Théâtre de l'Alhambra

ALI-BABA

Opéra-Comique en 3 actes et 8 tableaux

DE

A. VANLOO et W. BUSNACH

Musique de

Ch. LECOCQ

Paris. CHOUDENS Père & Fils, Editeurs
Boulevard des Capucines, 30, (Près la Rue Caumartin)

Propriété pour tous pays
Droits reservés

PARTITION Chant & Piano transcrite par Léon ROQUES

ALI-BABA

OPÉRA-COMIQUE en 3 ACTES et 8 TABLEAUX.

Représenté pour la première fois, au théâtre de l'Alhambra, à Bruxelles, le 11 Novembre 1887.

Direction: ALBERT OPPEINHEIM.

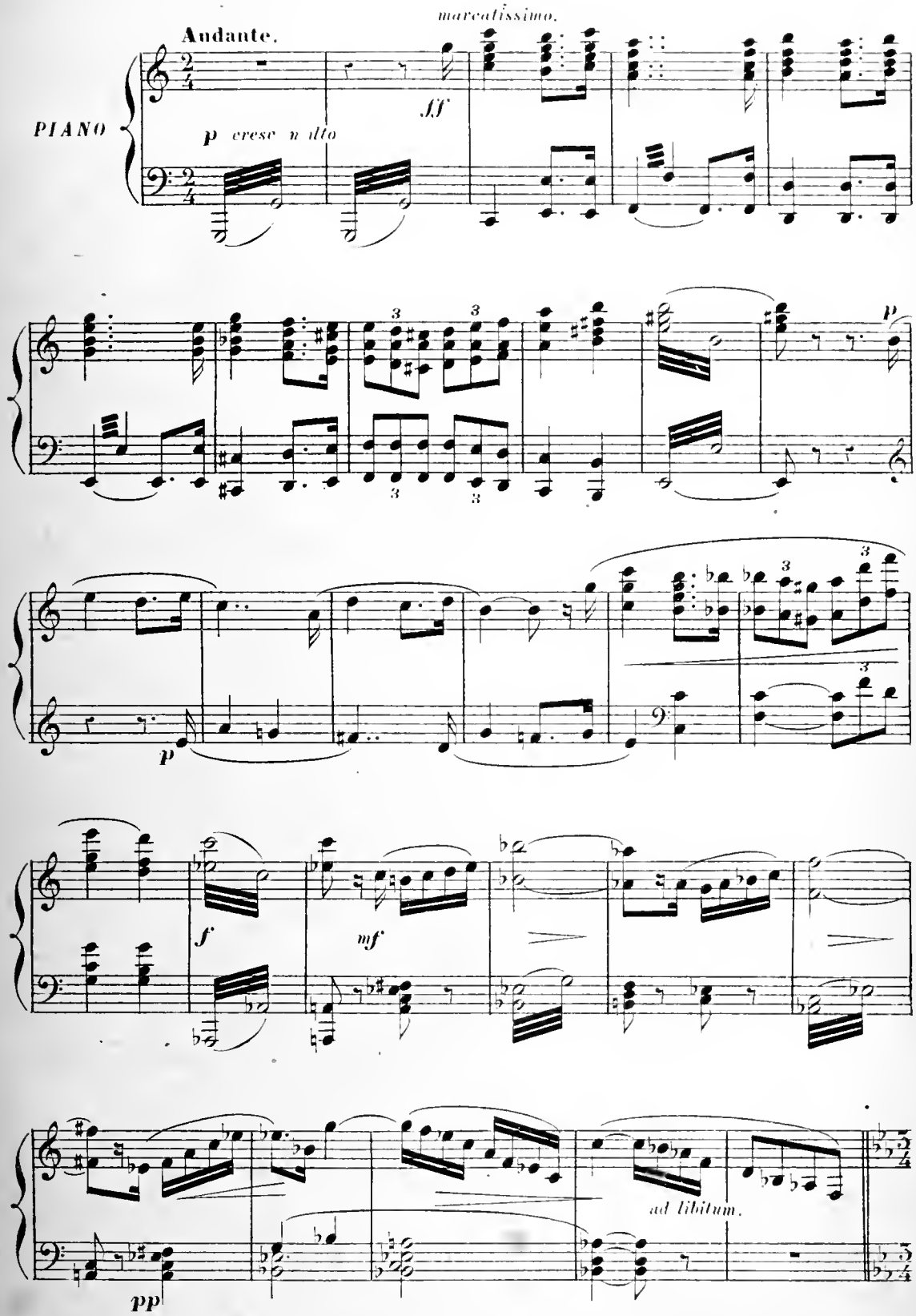
Personnages:	*Artistes:*	*Personnages:*	*Artistes:*
Morgiane	Mmes SIMON-GIRARD	**Ali-Baba**	Mr DECHESNE
Zobéïde	— DUPARC	**Zizi**	— SIMON-MAX
Medjéah	— CANNÈS	**Cassim**	— MESMACKER
Une Esclave *(rôle muet)*	— MARIA THOM	**Saladin**	— LARRIEUDIÈRE
Maboul	Mr HERBAIN	**Kandgiar**	— CHALMIN

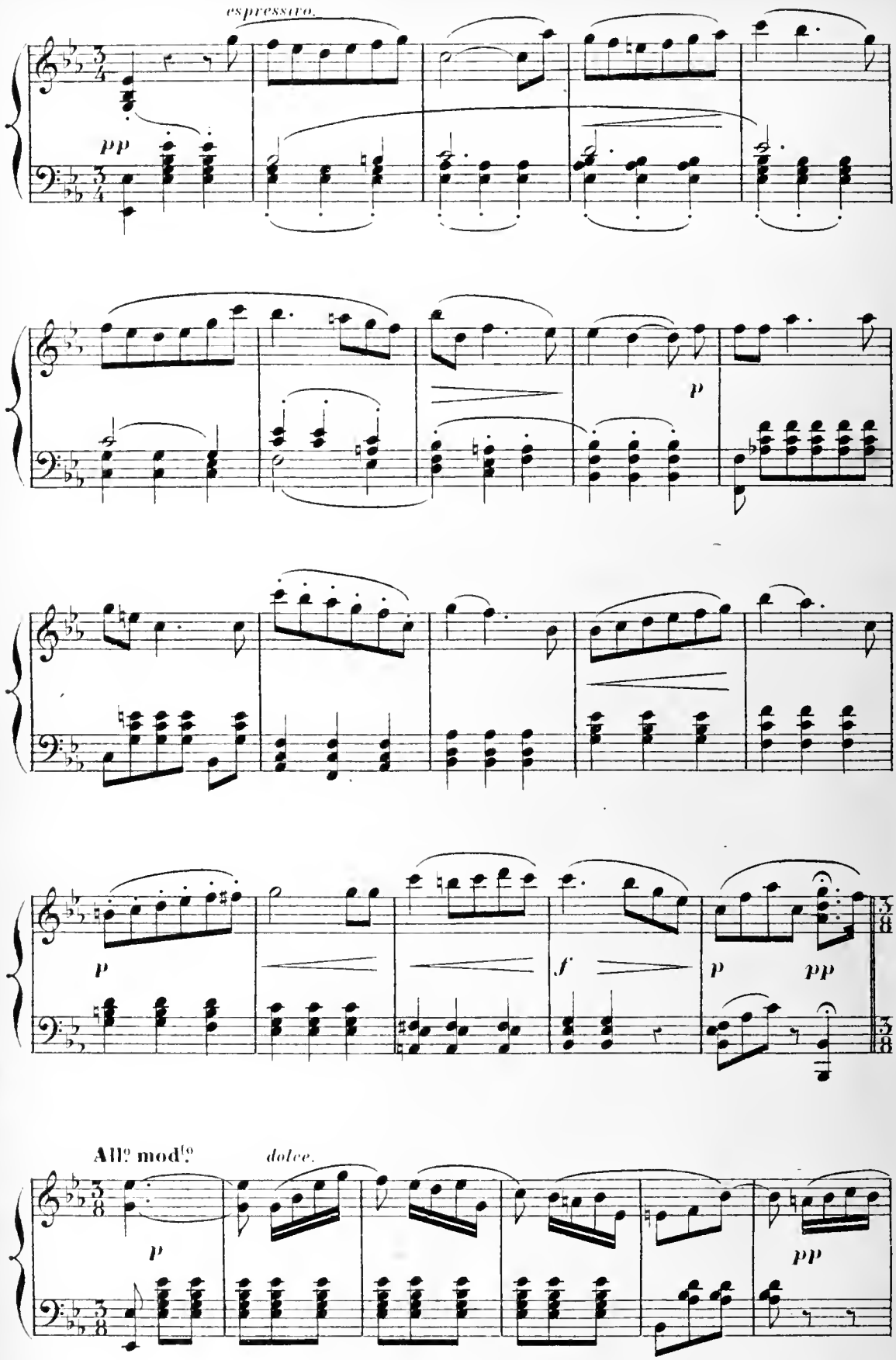
Pour toute la musique, la mise en scène, le droit de représentations, s'adresser à MM. CHOUDENS, PÈRE et FILS, Éditeurs-Propriétaires d'ALI-BABA, pour tous pays.

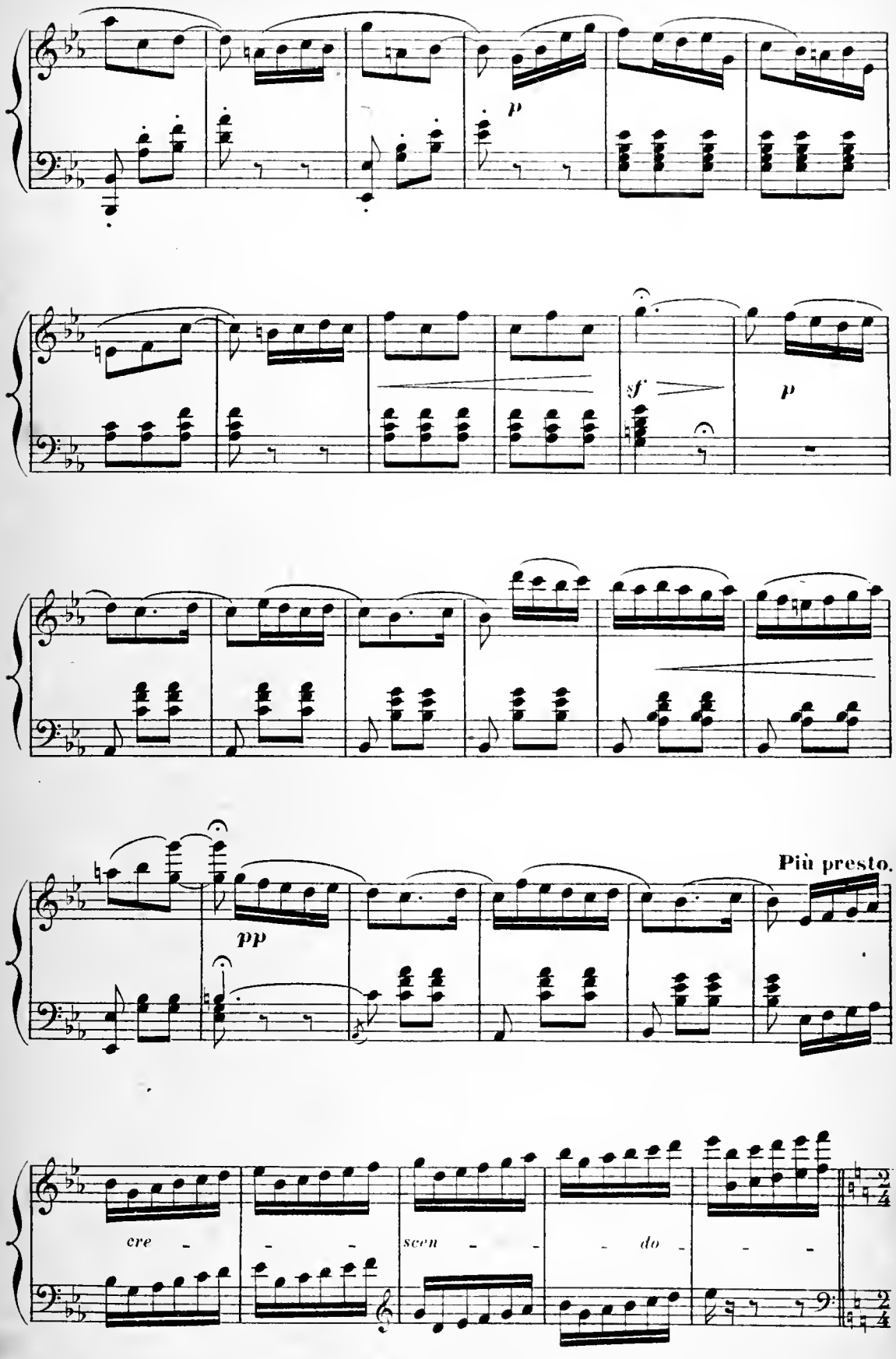
			Page
	PRÉLUDE		1
	ACTE I (1er TABLEAU)		
1	INTRODUCTION	*Dans ces immenses bazars*	5
2	DUO	*Voyons, qu'avez-vous à me dire?* (Morgiane, Saladin)	19
3	COUPLETS BOUFFES	*Vous avez la tête bien dure* (Zobéïde)	31
4	TRIO	*Cousin Cassim!* (Zobéïde, Cassim, Ali-Baba)	36
	2e TABLEAU		
5	AIR	*Allons qu'une branche propice* (Ali Baba)	52
	DUO OU BÛCHERON	*O ciel! qu'ai-je vu?* (Morgiane, Ali-Baba)	55
6	MARCHE ET CHŒUR DES VOLEURS	*Nous sommes quarante*	66
	3e TABLEAU		
7	CHŒUR	*Dans quelques instants l'on vendra*	82
8	FINAL	*O ciel! que me veut-on?*	88
	ACTE II (4e TABLEAU)		
	ENTR'ACTE		114
9	COUPLETS	*Vous souvient-il du petit bois*	117
10	RÉCIT ET TRIO	*Ayant repris un peu courage,* (Morgiane, Cassim, Ali-Baba)	120
	5e TABLEAU		
11	MORCEAU D'ENSEMBLE	*Quand on a fini sa journée*	128
12	DUO BOUFFE	*Nous allons à ta toilette* (Zizi, Cassim)	144
13	CHŒUR	*Voici le récipiendaire*	153
14	CHŒUR	*Bayadères,*	155
	BALLET		161
	ACTE III (6e TABLEAU)		
15	CHŒUR DES MARCHANDS	*Marchandes et marchands*	201
16	CHANSON ARABE	*Fatma ma bien-aimée* (Zizi, Cassim)	217
17	QUINTETTE	*Enfin je vais savoir mon sort* (Zobéïde, Saladin, Zizi, Cassim, Ali-Baba)	222
18	COUPLETS	*Sans bruit, sans fracas* (Morgiane)	242
19	SCÈNE, PATROUILLE	*Accourez tous* (Kandgiar, Chœur)	246
	CHANT DU MUEZZIN	*Déjà s'éteint la lumière*	252
	FINAL	*J'ai fait marquer la maison*	255
	7e TABLEAU		
20	CHŒUR	*Dans ce palais enchanté*	261
	CHANSON DU BENGALI	*Petit oiseau* (Morgiane)	266
21	ROMANCE	*Jamais je ne vis plus beaux yeux* (Ali-Baba)	271
22	COUPLETS	*Comme un beau lys* (Zobéïde)	274
23	CARAVANE DES ÂNES		276
24	STANCES	*Petite lampe nuptiale* (Morgiane)	278
	8e TABLEAU		
25	CHŒUR, SCÈNE	*A la fête*	285
	PAS DU POIGNARD ET FINAL	*J'arrive à temps*	295

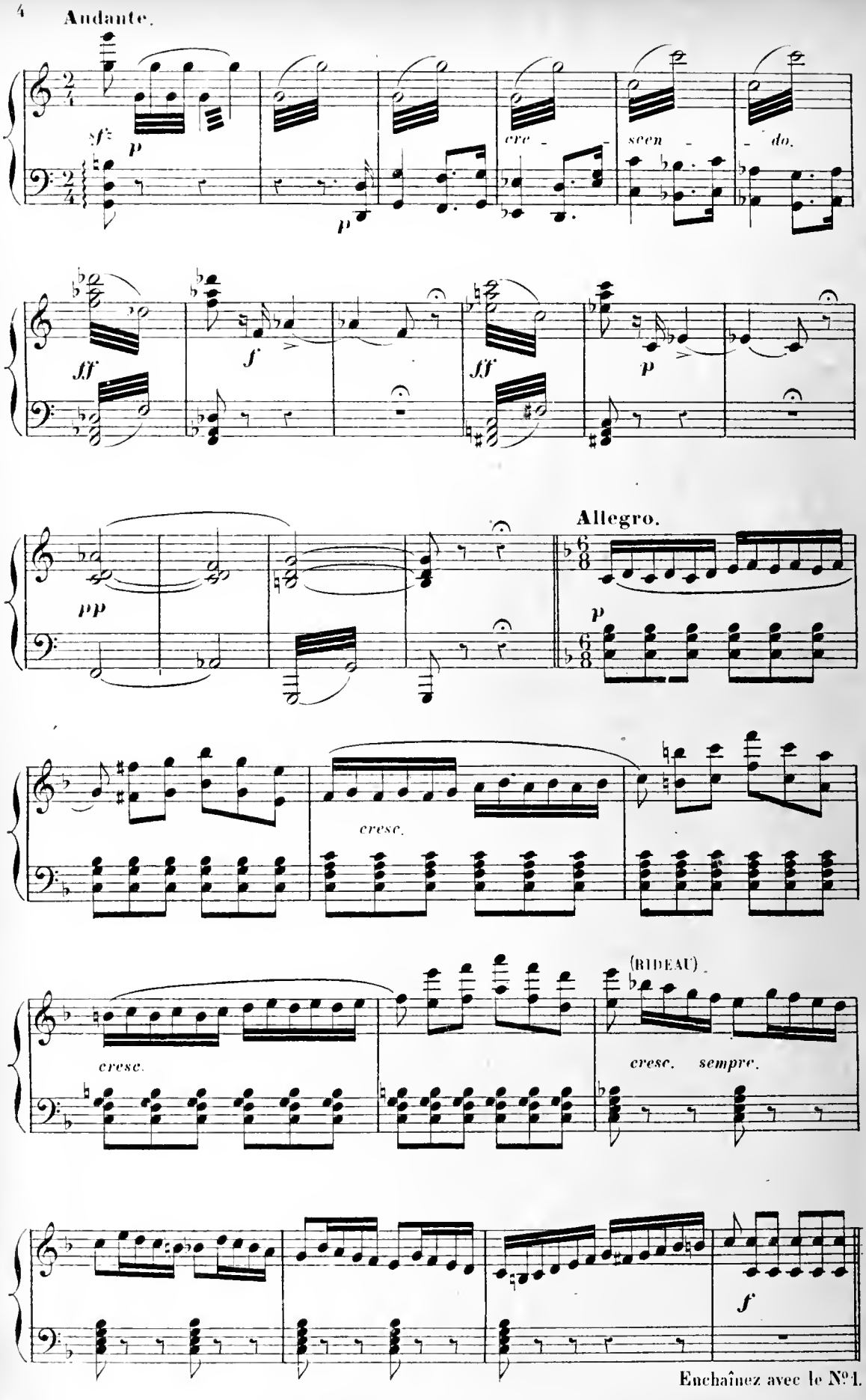
(Baudon, gr.) A. C. 7764 (Imp. Chaïmbaud.)

PRÉLUDE.


Andante.
marcatissimo.
PIANO
p cresc molto
ff
p
p
f
mf
pp
ad libitum.


espressivo.
pp
p
p
f
p
pp
All.o mod.to
dolce.
p
pp

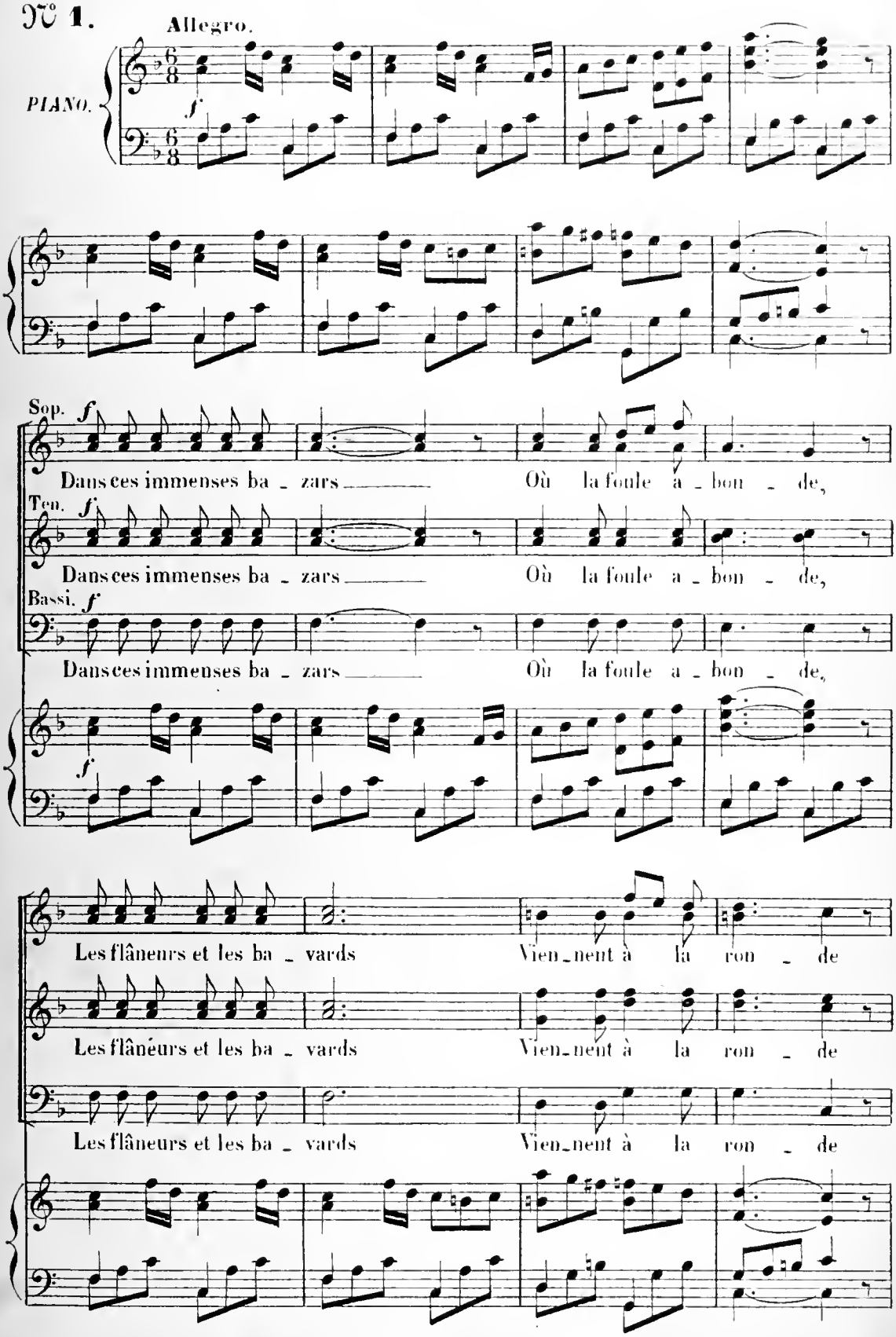

p
sf
p
pp
Più presto.
cre - - -
scen - - - do - - -

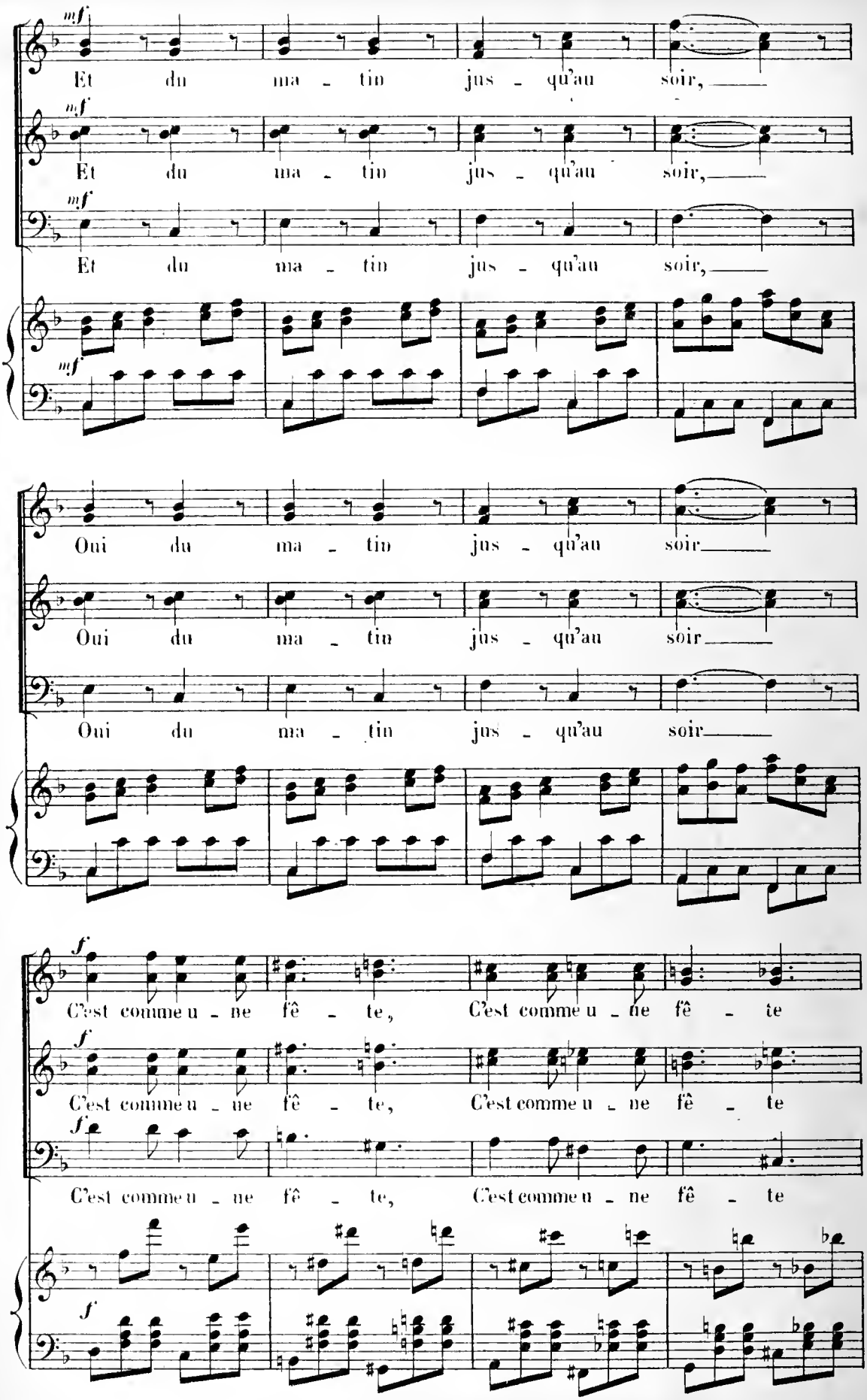


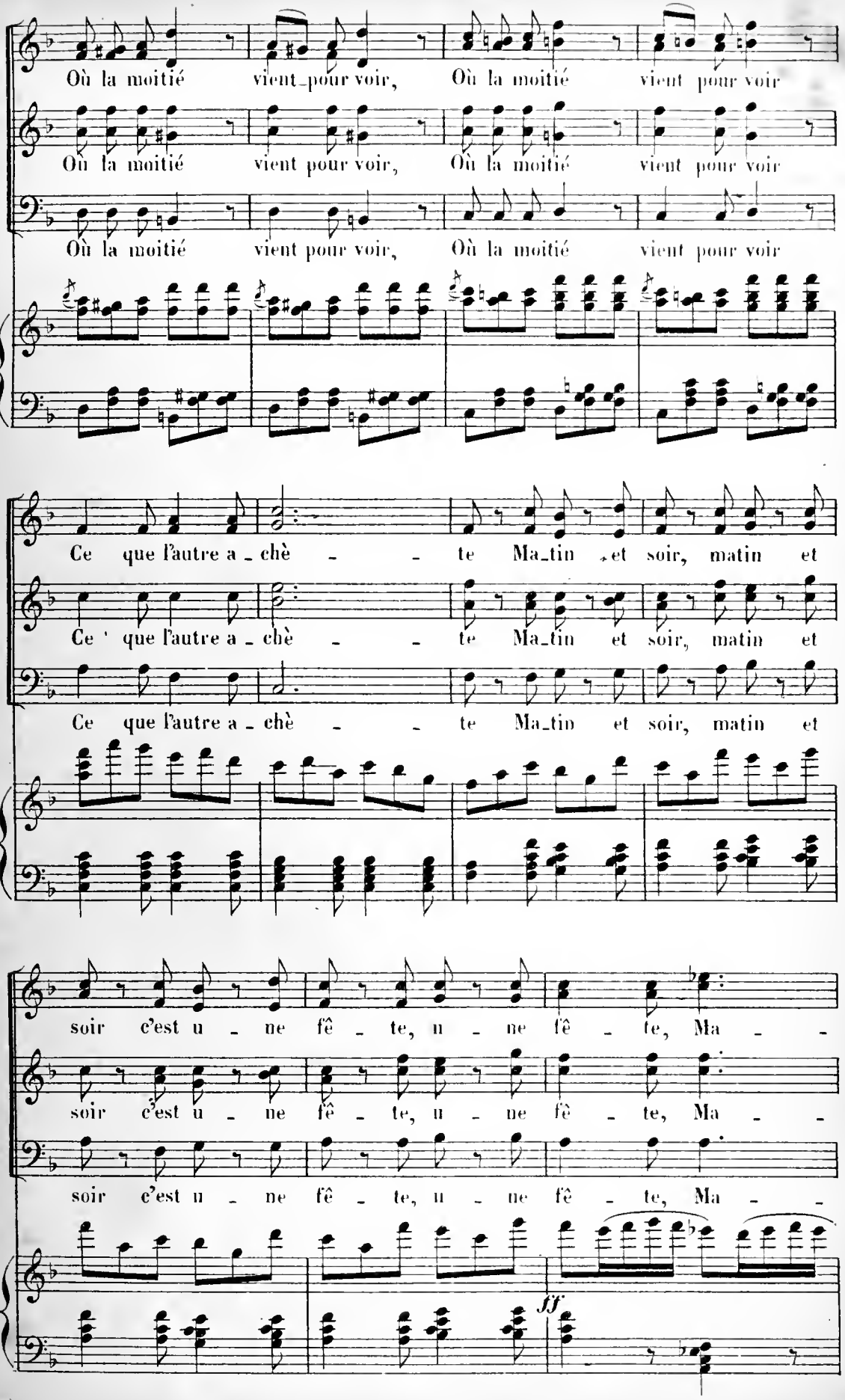
Enchaînez avec le N°1.

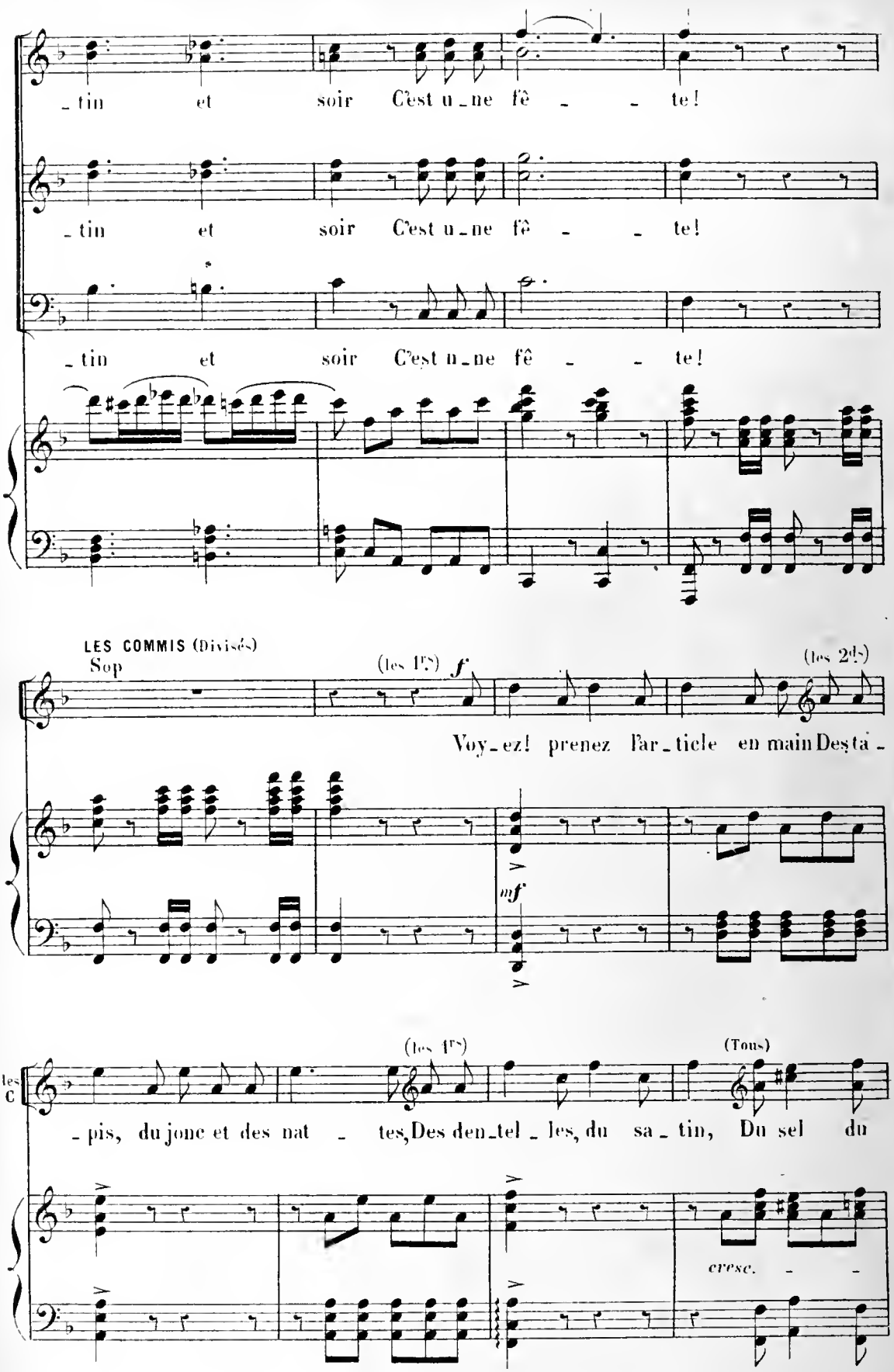
INTRODUCTION.

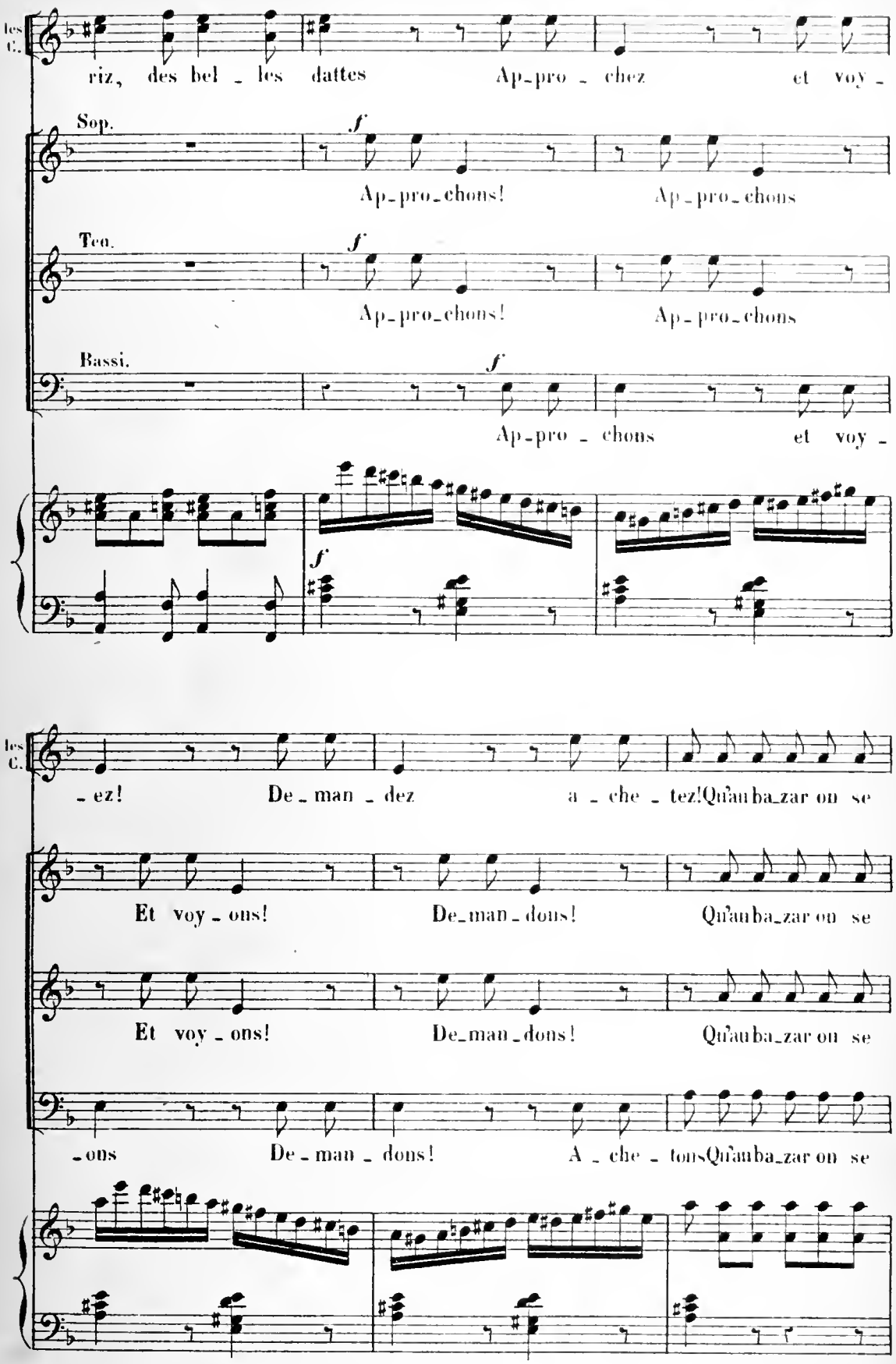
N° 1.

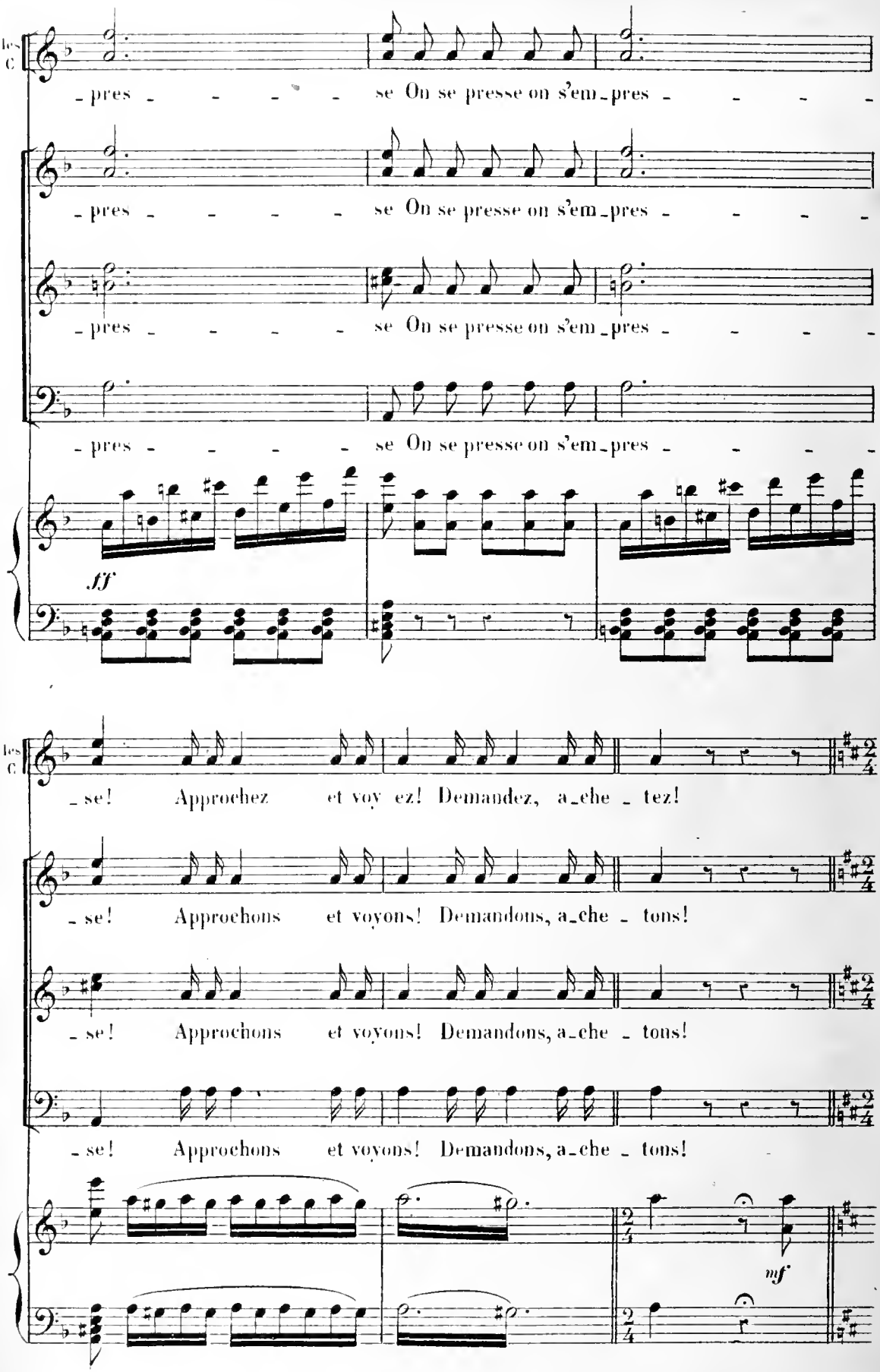


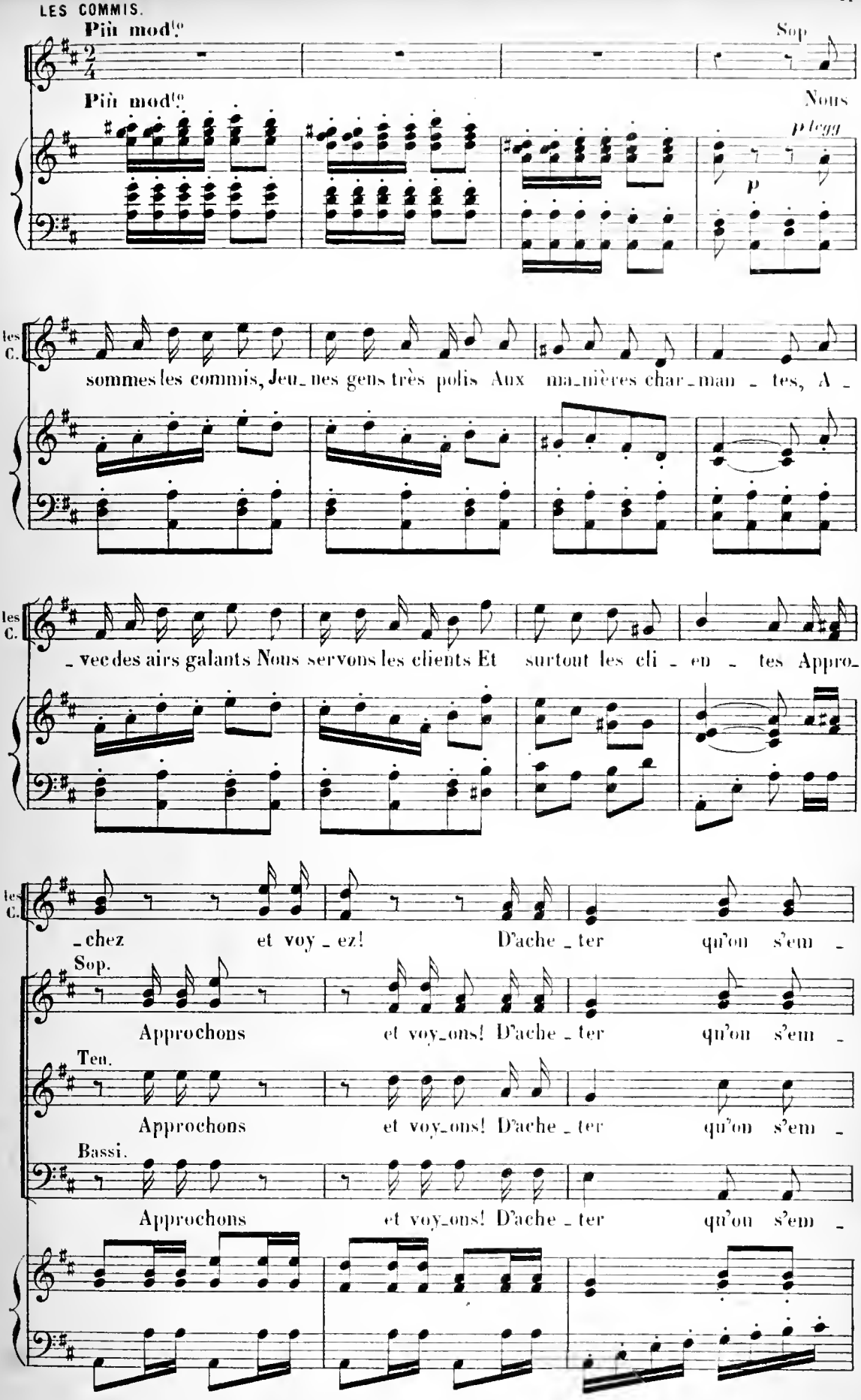

mf
Et du ma - tin jus - qu'au soir,
Et du ma - tin jus - qu'au soir,
Et du ma - tin jus - qu'au soir,
Oui du ma - tin jus - qu'au soir
Oui du ma - tin jus - qu'au soir
Oui du ma - tin jus - qu'au soir
f
C'est comme u - ne fê - te, C'est comme u - ne fê - te
C'est comme u - ne fê - te, C'est comme u - ne fê - te
C'est comme u - ne fê - te, C'est comme u - ne fê - te

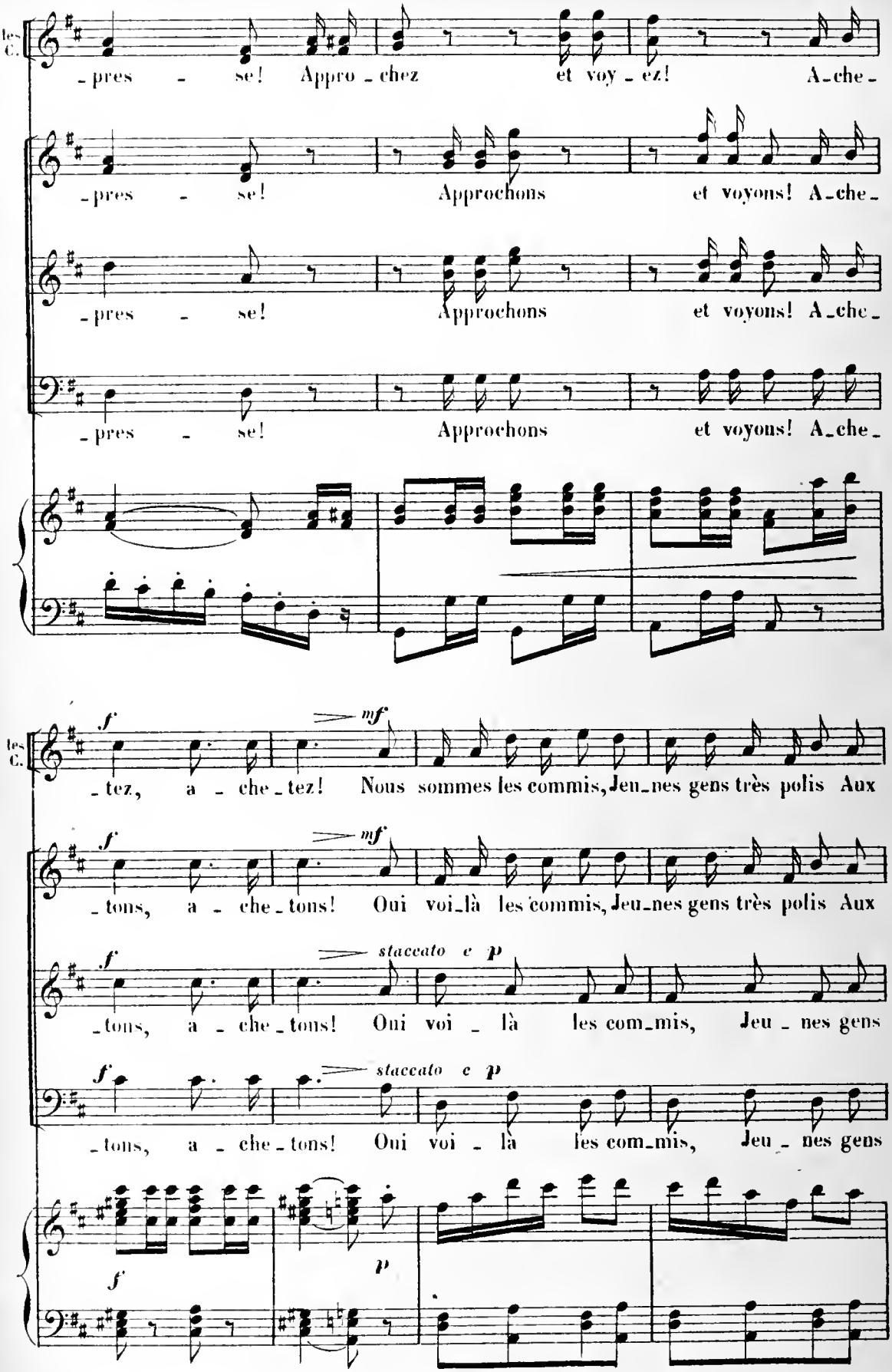

Où la moitié vient pour voir, Où la moitié vient pour voir
Où la moitié vient pour voir, Où la moitié vient pour voir
Où la moitié vient pour voir, Où la moitié vient pour voir
Ce que l'autre a - chè - - te Ma-tin et soir, matin et
Ce que l'autre a - chè - - te Ma-tin et soir, matin et
Ce que l'autre a - chè - - te Ma-tin et soir, matin et
soir c'est u - ne fê - te, u - ne fê - te, Ma - -
soir c'est u - ne fê - te, u - ne fê - te, Ma - -
soir c'est u - ne fê - te, u - ne fê - te, Ma - -
fff

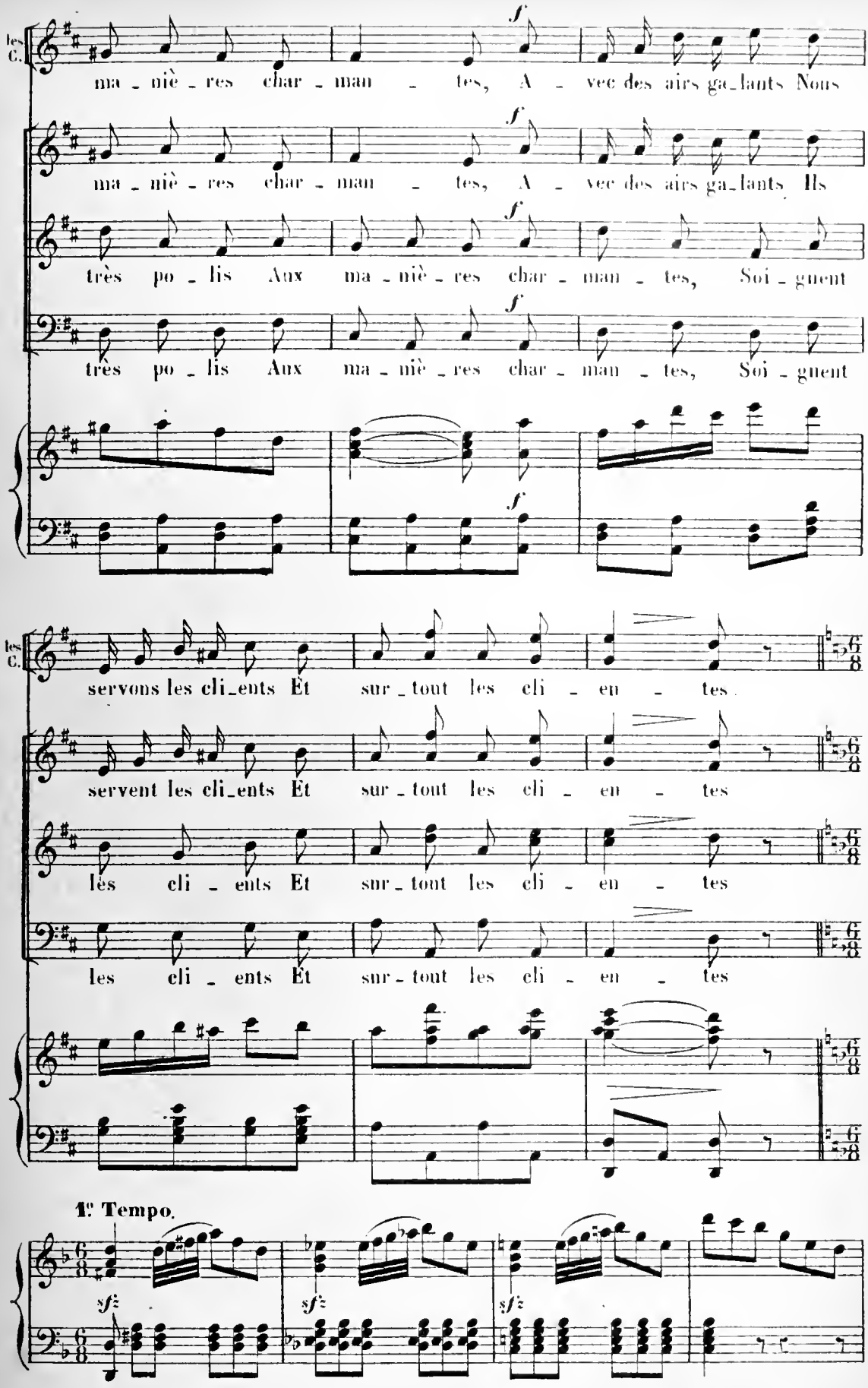

_tin et soir C'est u_ne fê_ _ te!
_tin et soir C'est u_ne fê_ _ te!
_tin et soir C'est u_ne fê_ _ te!
LES COMMIS (Divisés)
Sop
(les 1ers)
f
(les 2ds)
Voy_ez! prenez l'ar_ticle en main Des ta_
mf
(les 1ers)
(Tous)
les C
pis, du jonc et des nat tes, Des den_tel_les, du sa_tin, Du sel du
cresc.

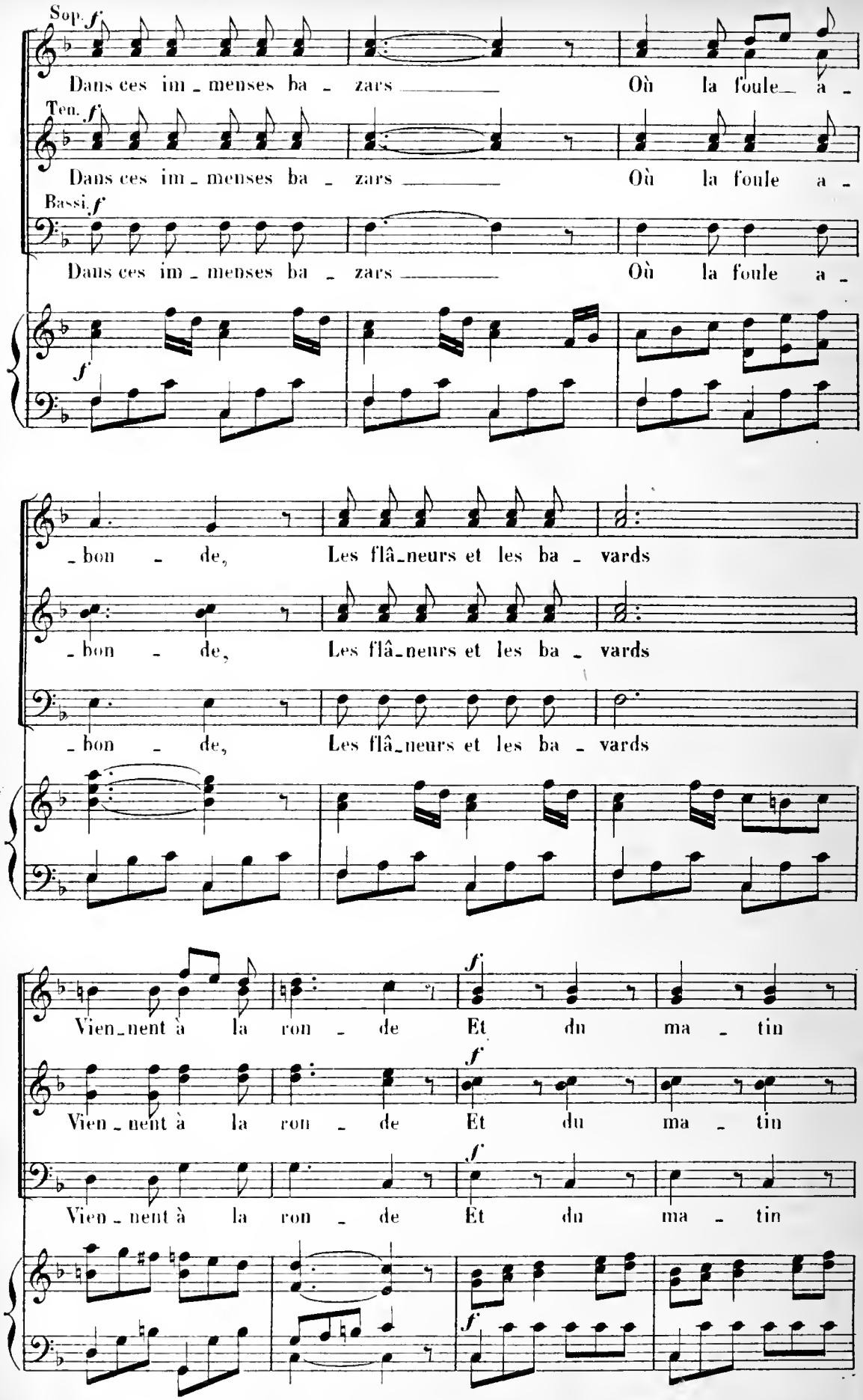

les C.
riz, des bel - les dattes Ap-pro - chez et voy -
Sop.
f
Ap-pro-chons! Ap-pro-chons
Ten.
f
Ap-pro-chons! Ap-pro-chons
Bassi.
f
Ap-pro - chons et voy -
f
les C.
- ez! De - man - dez a - che - tez! Qu'au ba-zar on se
Et voy - ons! De-man-dons! Qu'au ba-zar on se
Et voy - ons! De-man-dons! Qu'au ba-zar on se
- ons De - man - dons! A - che - tons Qu'au ba-zar on se

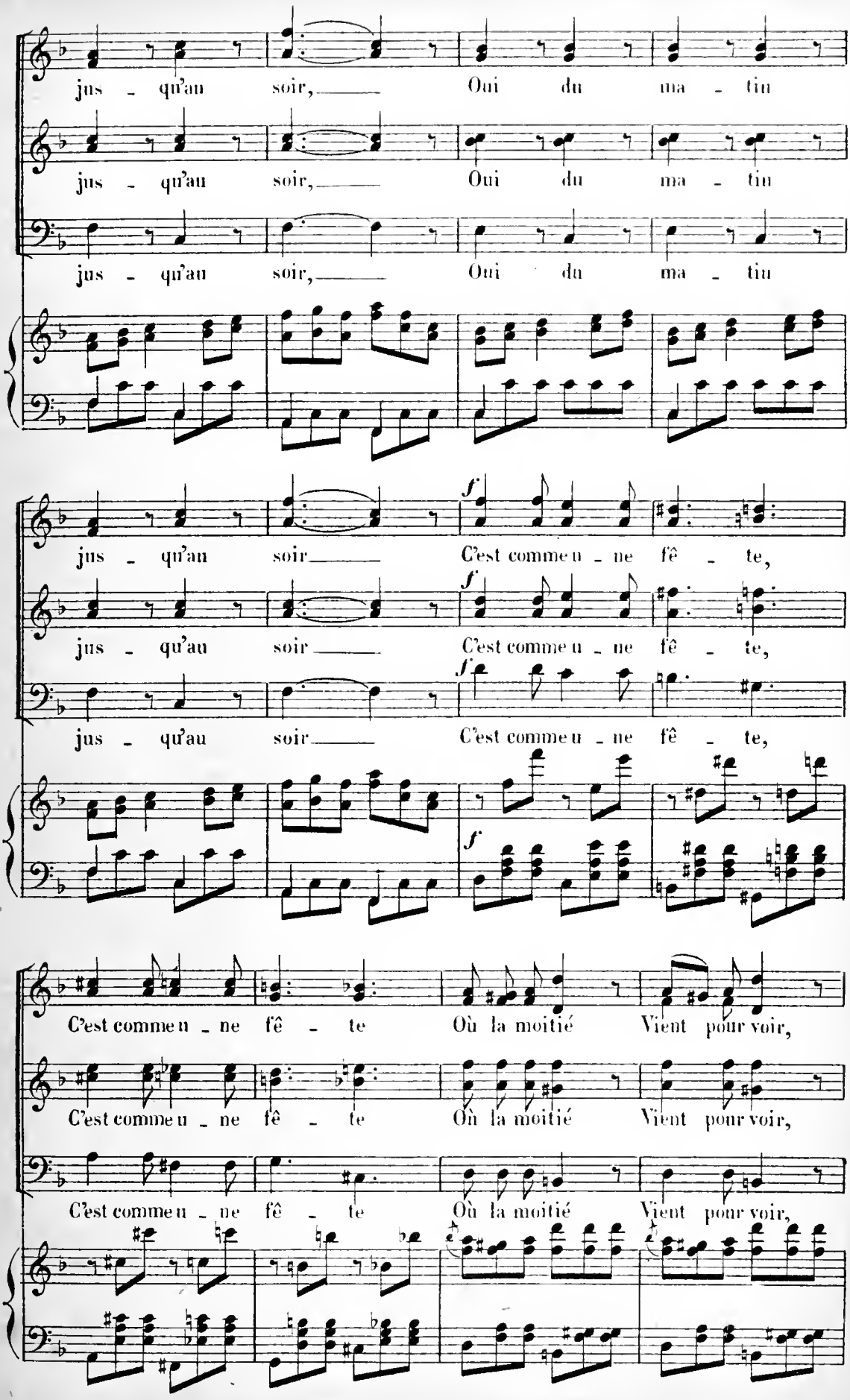

les C
- pres - - - - se On se presse on s'em - pres - - - -
- pres - - - - se On se presse on s'em - pres - - - -
- pres - - - - se On se presse on s'em - pres - - - -
- pres - - - - se On se presse on s'em - pres - - - -
ff
les C
- se! Approchez et voy ez! Demandez, a - che - tez!
- se! Approchons et voyons! Demandons, a - che - tons!
- se! Approchons et voyons! Demandons, a - che - tons!
- se! Approchons et voyons! Demandons, a - che - tons!
mf

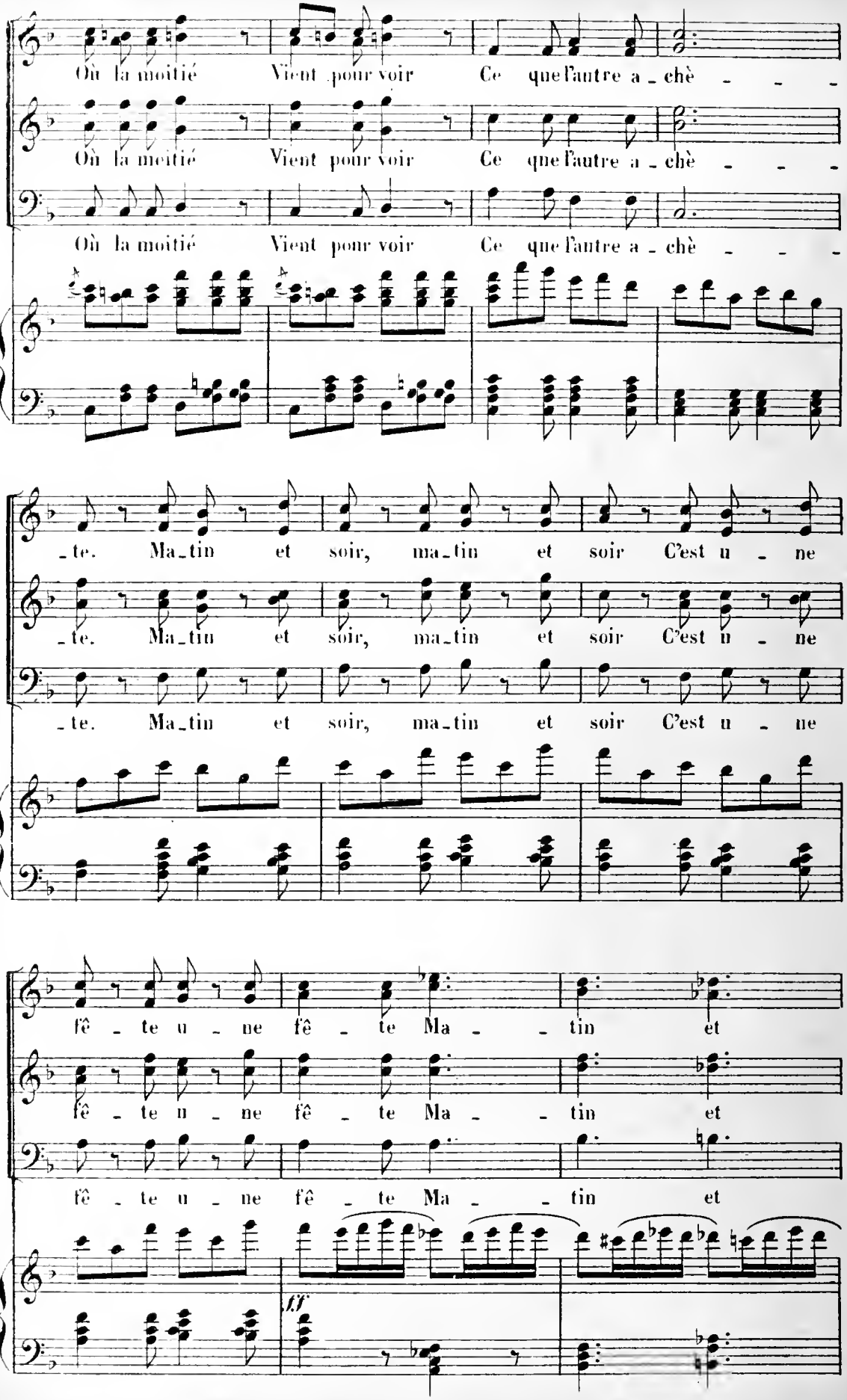

Più mod.to
Più mod.to
Sop
Nous
p legg
p
les C.
sommes les commis, Jeu_nes gens très polis Aux ma_nières char_man_tes, A_
les C.
_vec des airs galants Nous servons les clients Et surtout les cli_en_tes Appro_
les C.
_chez et voy_ez! D'ache_ter qu'on s'em_
Sop.
Approchons et voy_ons! D'ache_ter qu'on s'em_
Ten.
Approchons et voy_ons! D'ache_ter qu'on s'em_
Bassi.
Approchons et voy_ons! D'ache_ter qu'on s'em_

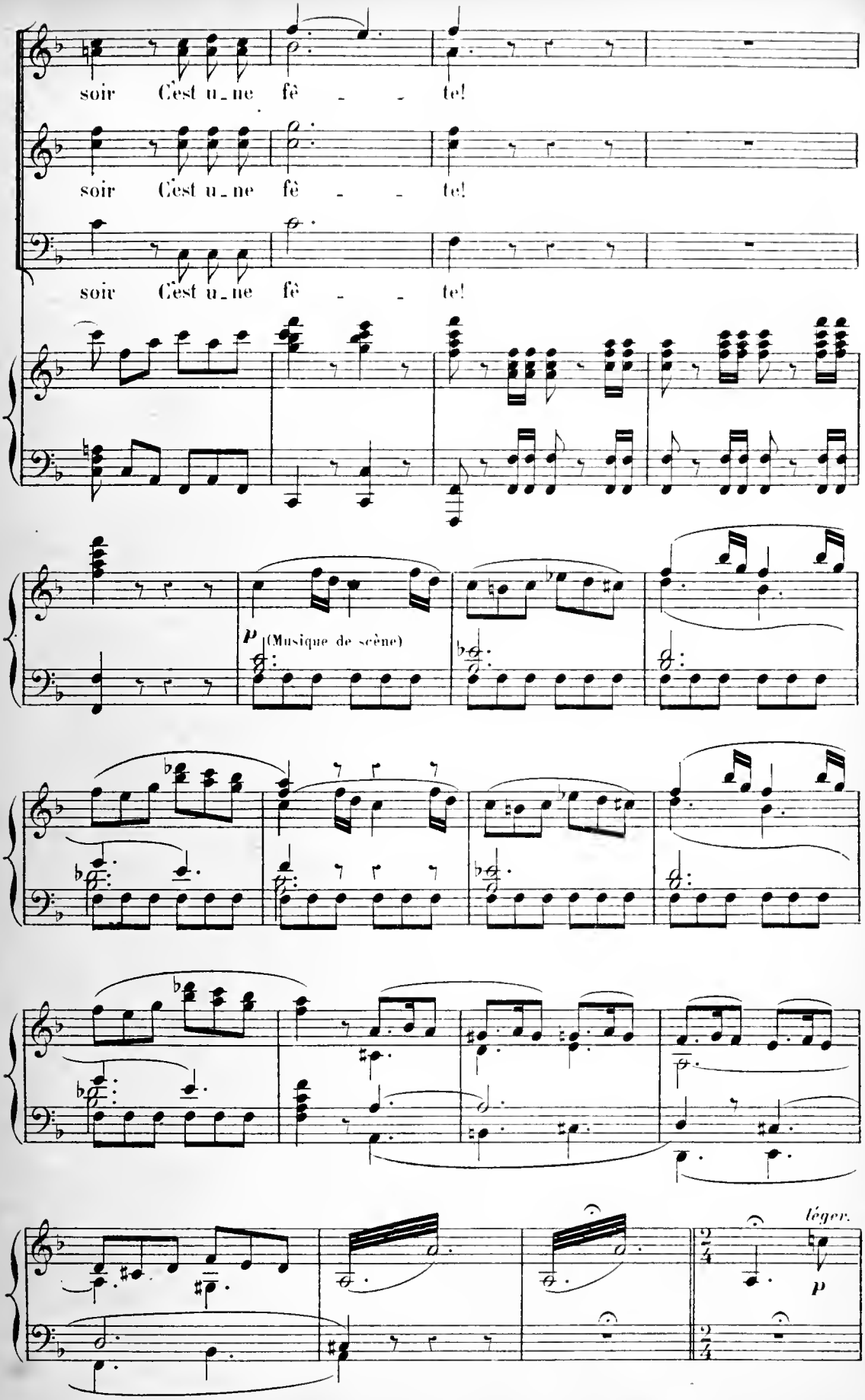

les C.
-pres - se! Appro-chez et voy-ez! A-che-
-pres - se! Approchons et voyons! A-che-
-pres - se! Approchons et voyons! A-che-
-pres - se! Approchons et voyons! A-che-
les C.
f mf
-tez, a - che-tez! Nous sommes les commis, Jeu-nes gens très polis Aux
f mf
-tons, a - che-tons! Oui voi-là les commis, Jeu-nes gens très polis Aux
f staccato e p
-tons, a - che-tons! Oui voi - là les com-mis, Jeu - nes gens
f staccato e p
-tons, a - che-tons! Oui voi - là les com-mis, Jeu - nes gens
f
p


les C.
ma - niè - res char - man - tes, A - vec des airs ga-lants Nous
ma - niè - res char - man - tes, A - vec des airs ga-lants Ils
très po - lis Aux ma - niè - res char - man - tes, Soi - gnent
très po - lis Aux ma - niè - res char - man - tes, Soi - gnent
f
les C.
servons les cli-ents Et sur - tout les cli - en - tes
servent les cli-ents Et sur - tout les cli - en - tes
les cli - ents Et sur - tout les cli - en - tes
les cli - ents Et sur - tout les cli - en - tes
1r Tempo.
sf
sf
sf

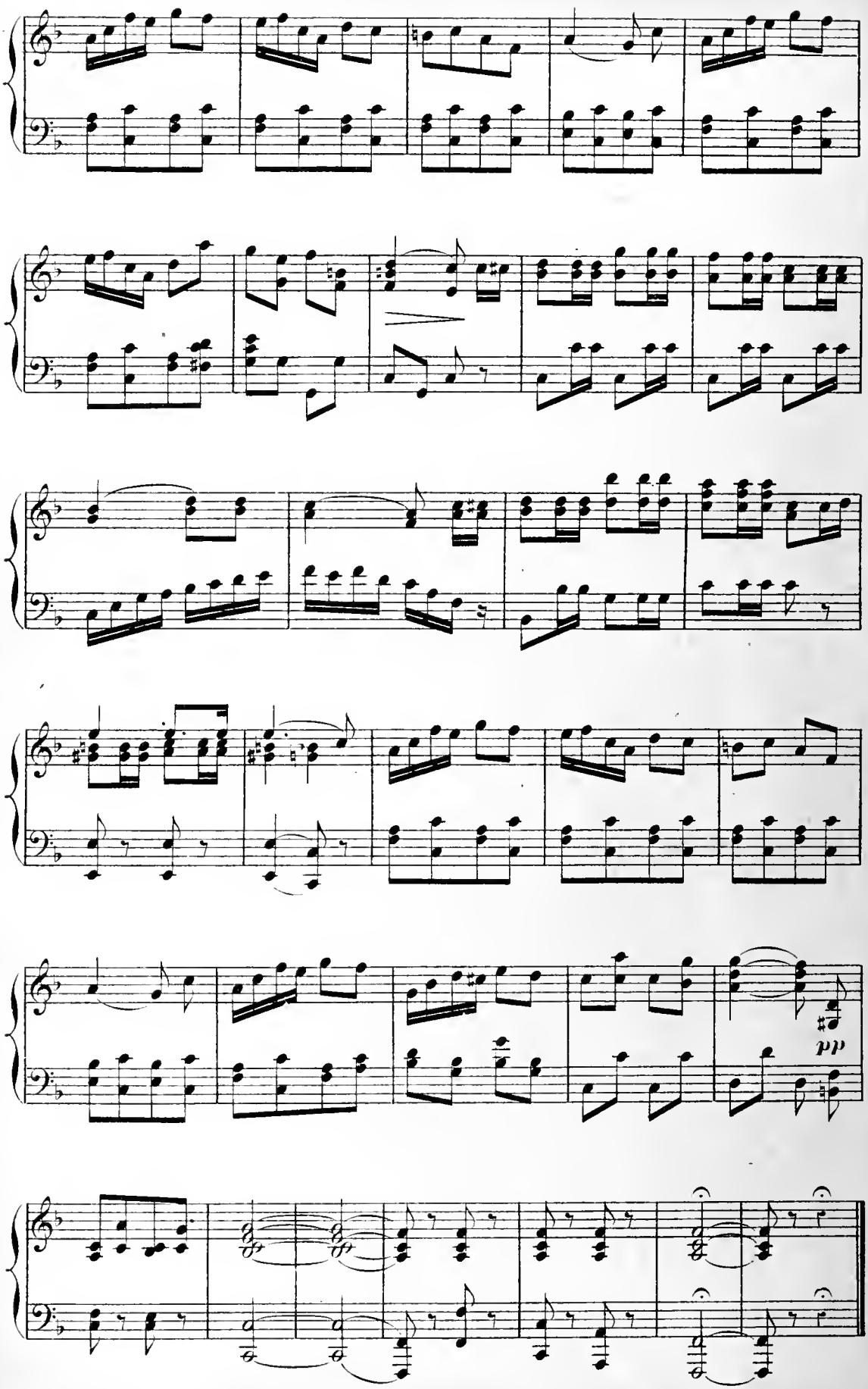

Sop. f
Dans ces im - menses ba - zars Où la foule a -
Ten. f
Dans ces im - menses ba - zars Où la foule a -
Bassi f
Dans ces im - menses ba - zars Où la foule a -
f
- bon - de, Les flâ - neurs et les ba - vards
- bon - de, Les flâ - neurs et les ba - vards
- bon - de, Les flâ - neurs et les ba - vards
Vien - nent à la ron - de Et du ma - tin
f
Vien - nent à la ron - de Et du ma - tin
f
Vien - nent à la ron - de Et du ma - tin
f


jus - qu'au soir, Oui du ma - tin
jus - qu'au soir, Oui du ma - tin
jus - qu'au soir, Oui du ma - tin
jus - qu'au soir C'est comme u - ne fê - te,
jus - qu'au soir C'est comme u - ne fê - te,
jus - qu'au soir C'est comme u - ne fê - te,
C'est comme u - ne fê - te Où la moitié Vient pour voir,
C'est comme u - ne fê - te Où la moitié Vient pour voir,
C'est comme u - ne fê - te Où la moitié Vient pour voir,


Où la moitié Vient pour voir Ce que l'autre a - chè - - -
Où la moitié Vient pour voir Ce que l'autre a - chè - - -
Où la moitié Vient pour voir Ce que l'autre a - chè - - -
- te. Ma - tin et soir, ma - tin et soir C'est u - ne
- te. Ma - tin et soir, ma - tin et soir C'est u - ne
- te. Ma - tin et soir, ma - tin et soir C'est u - ne
fê - te u - ne fê - te Ma - - tin et
fê - te u - ne fê - te Ma - - tin et
fê - te u - ne fê - te Ma - - tin et
fff


soir C'est u_ne fê _ _ te!
soir C'est u_ne fê _ _ te!
soir C'est u_ne fê _ _ te!
p (Musique de scène)
léger.
p

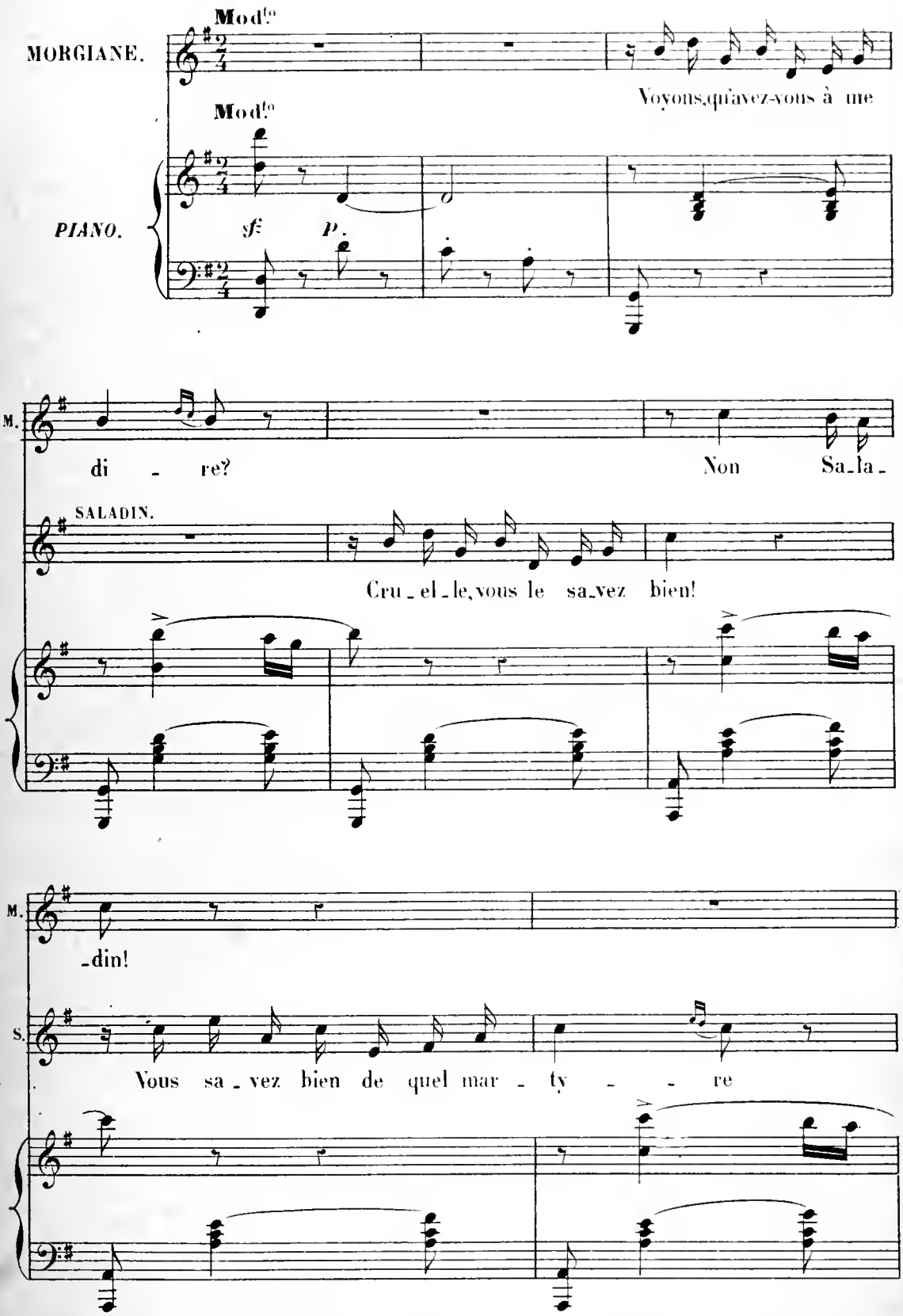
1º Tempo.

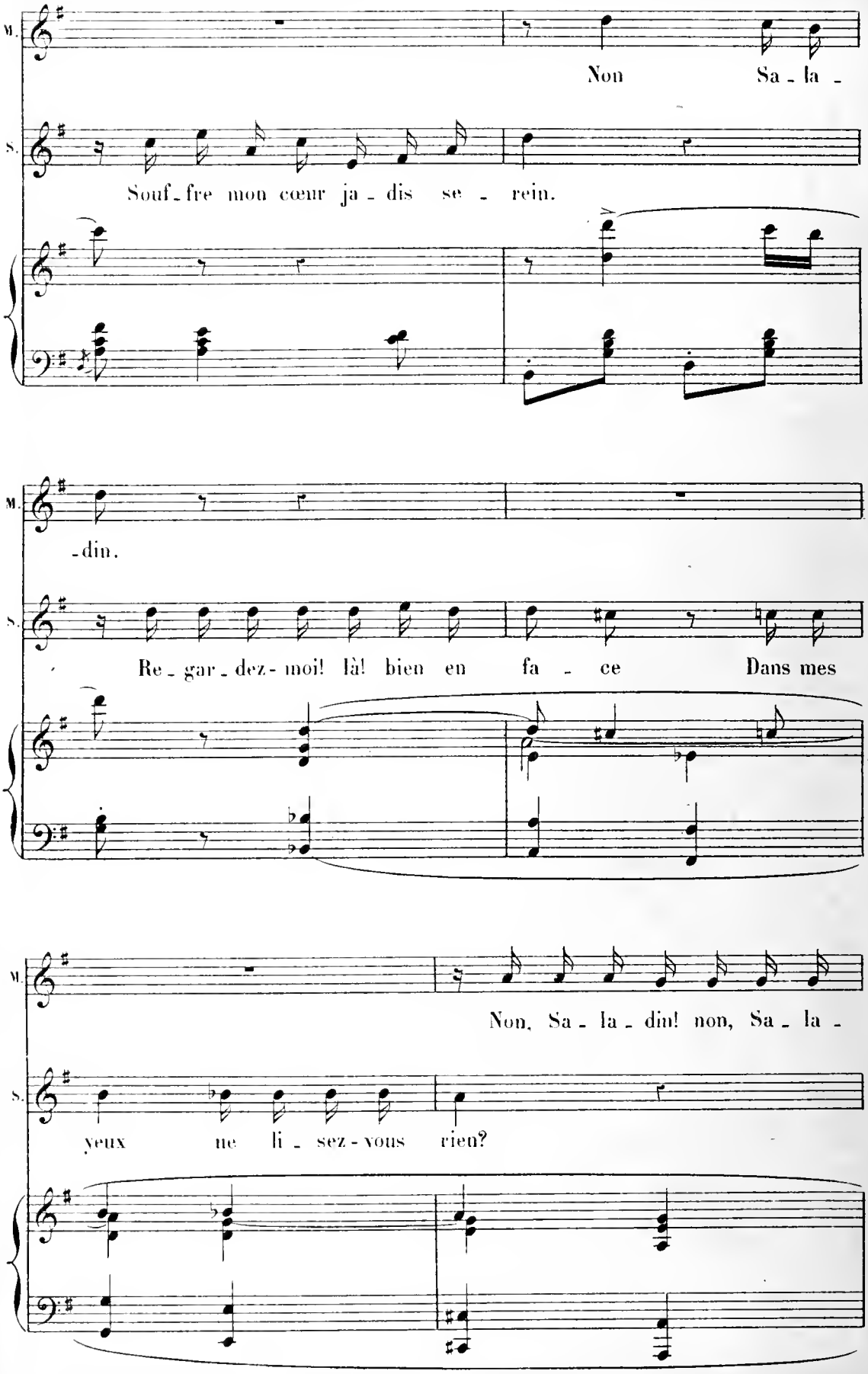


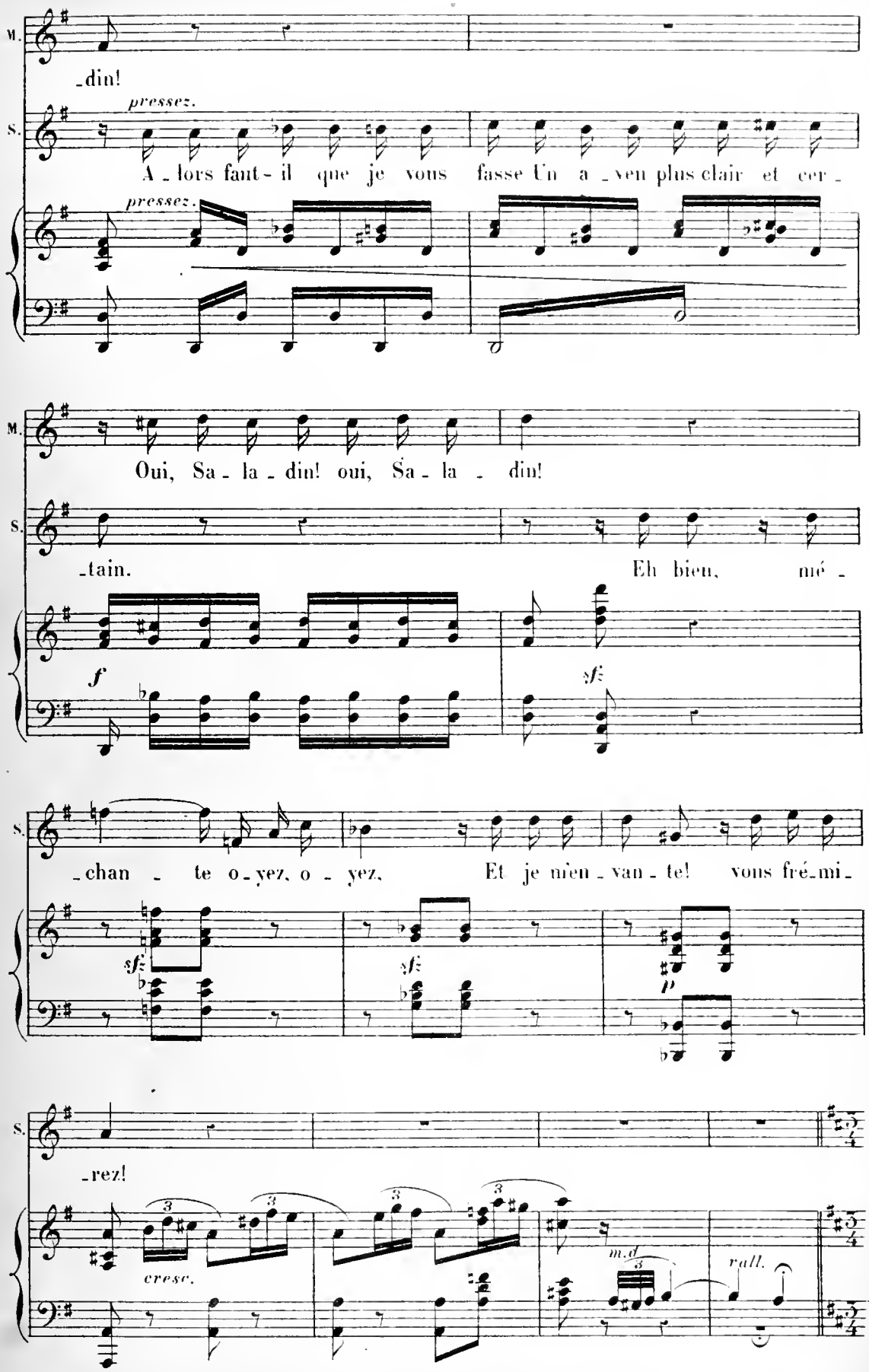
DUO.

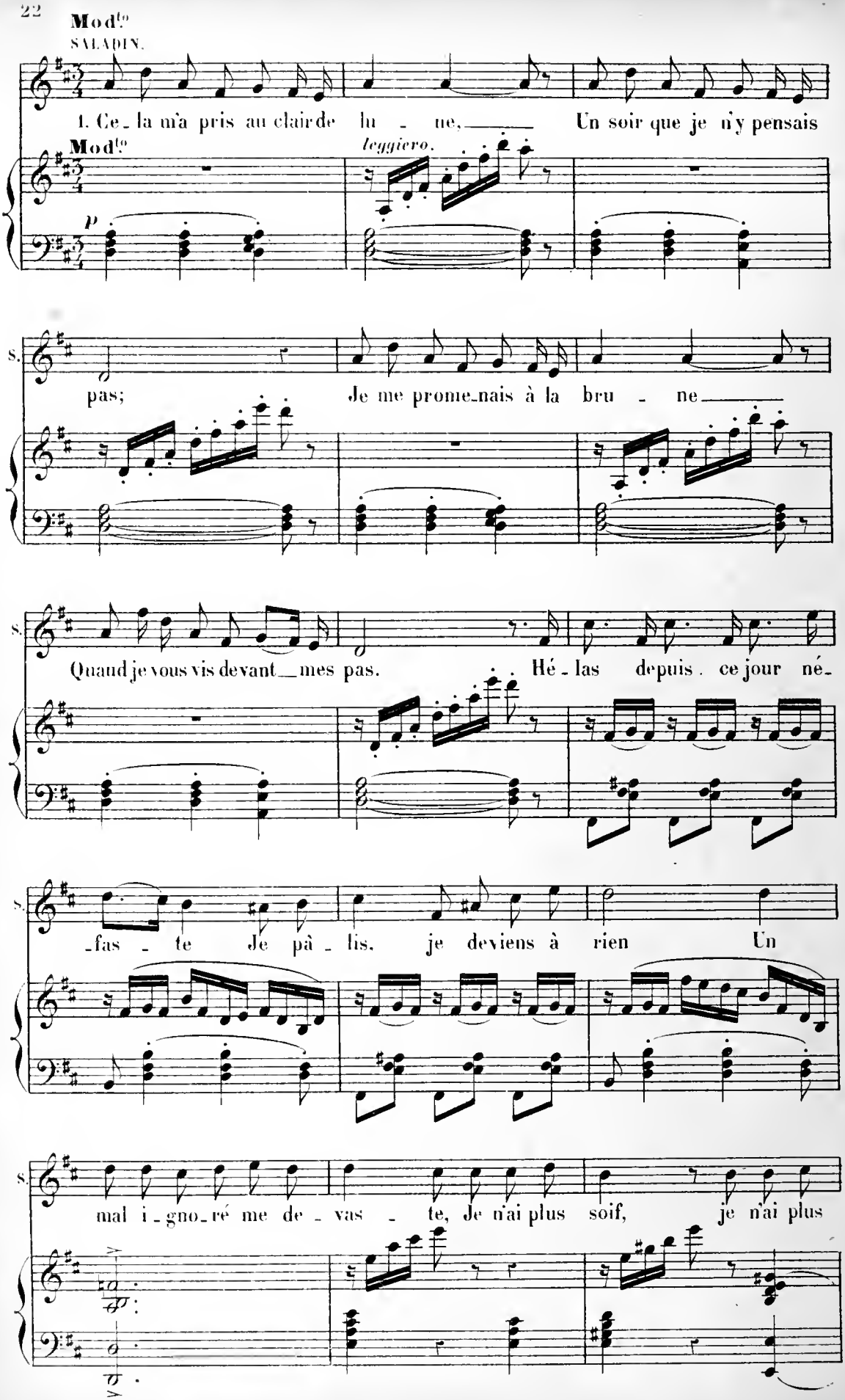
MORGIANE, SALADIN.

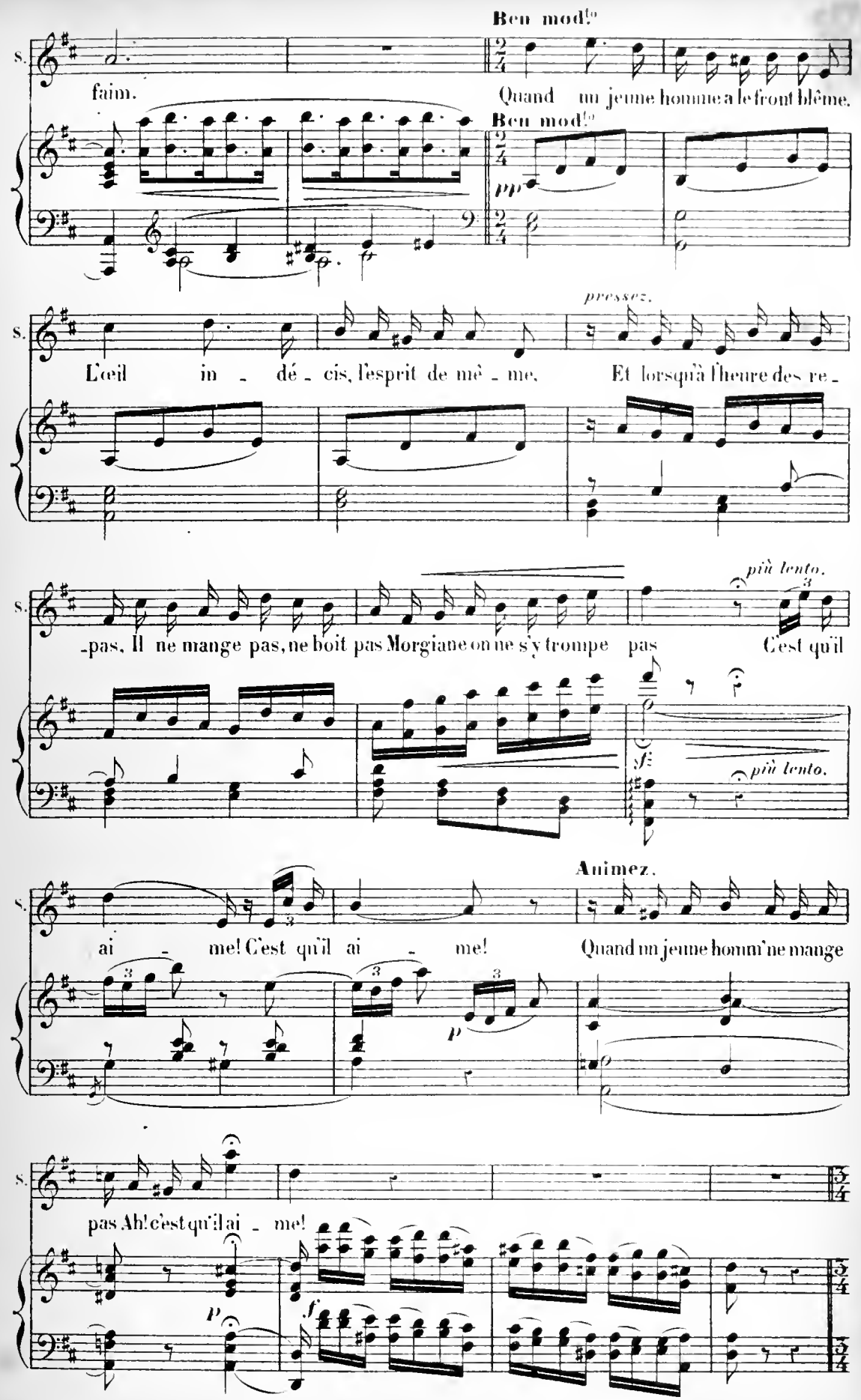
N° 2.

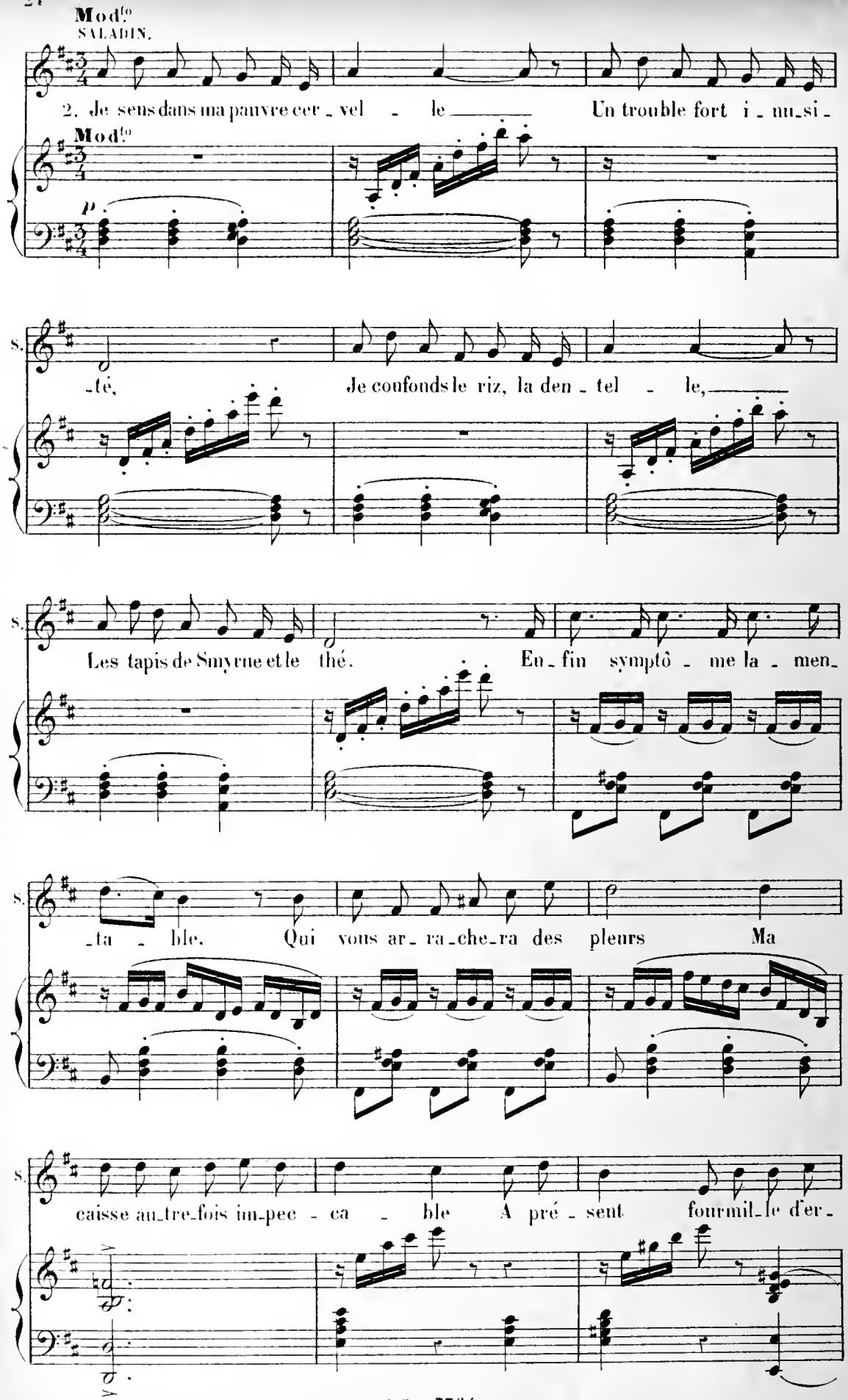


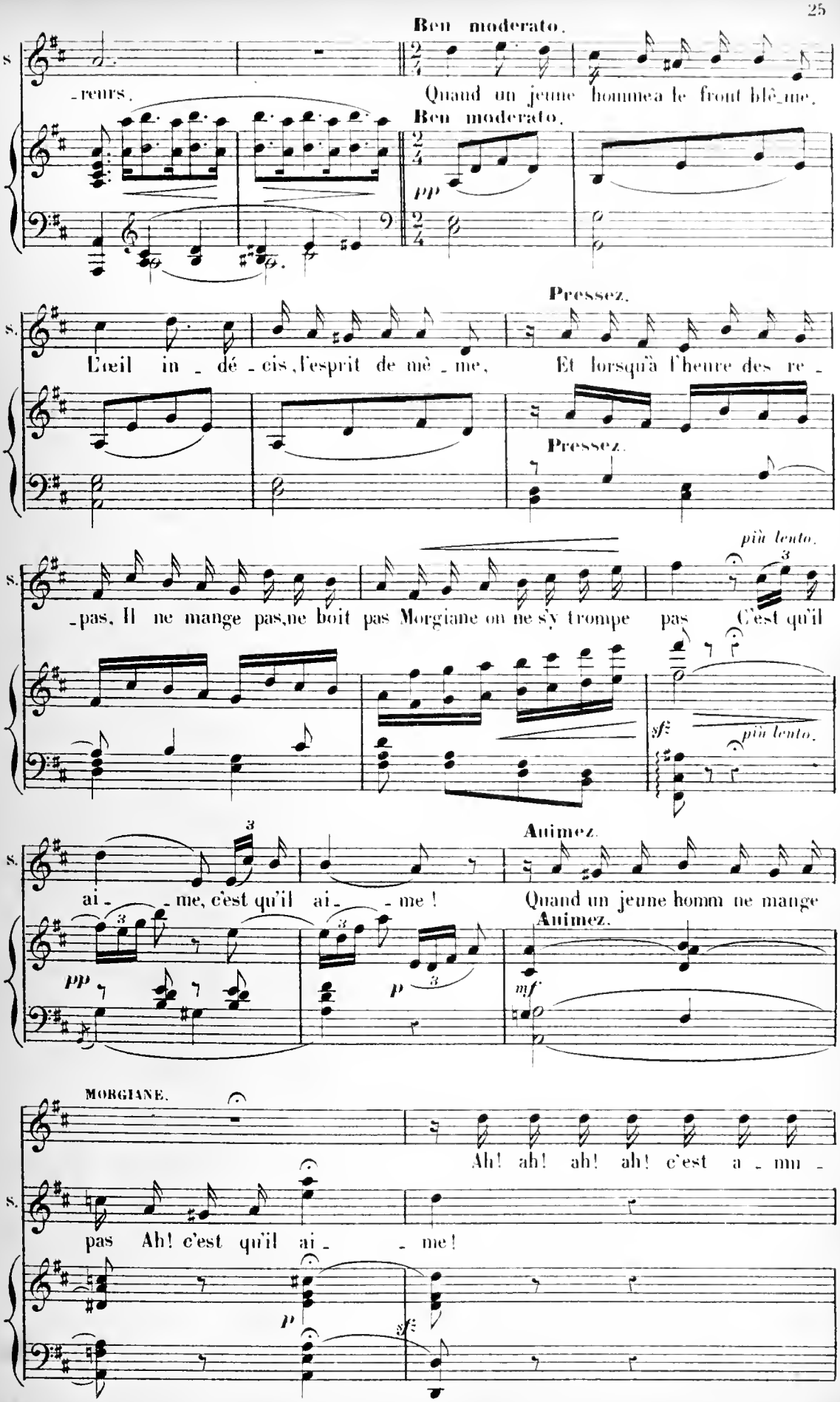

M.
Non Sa - la -
S.
Souf - fre mon cœur ja - dis se - rein.
M.
- din.
S.
Re - gar - dez - moi! là! bien en fa - ce Dans mes
M.
Non, Sa - la - din! non, Sa - la -
S.
yeux ne li - sez - vous rien?

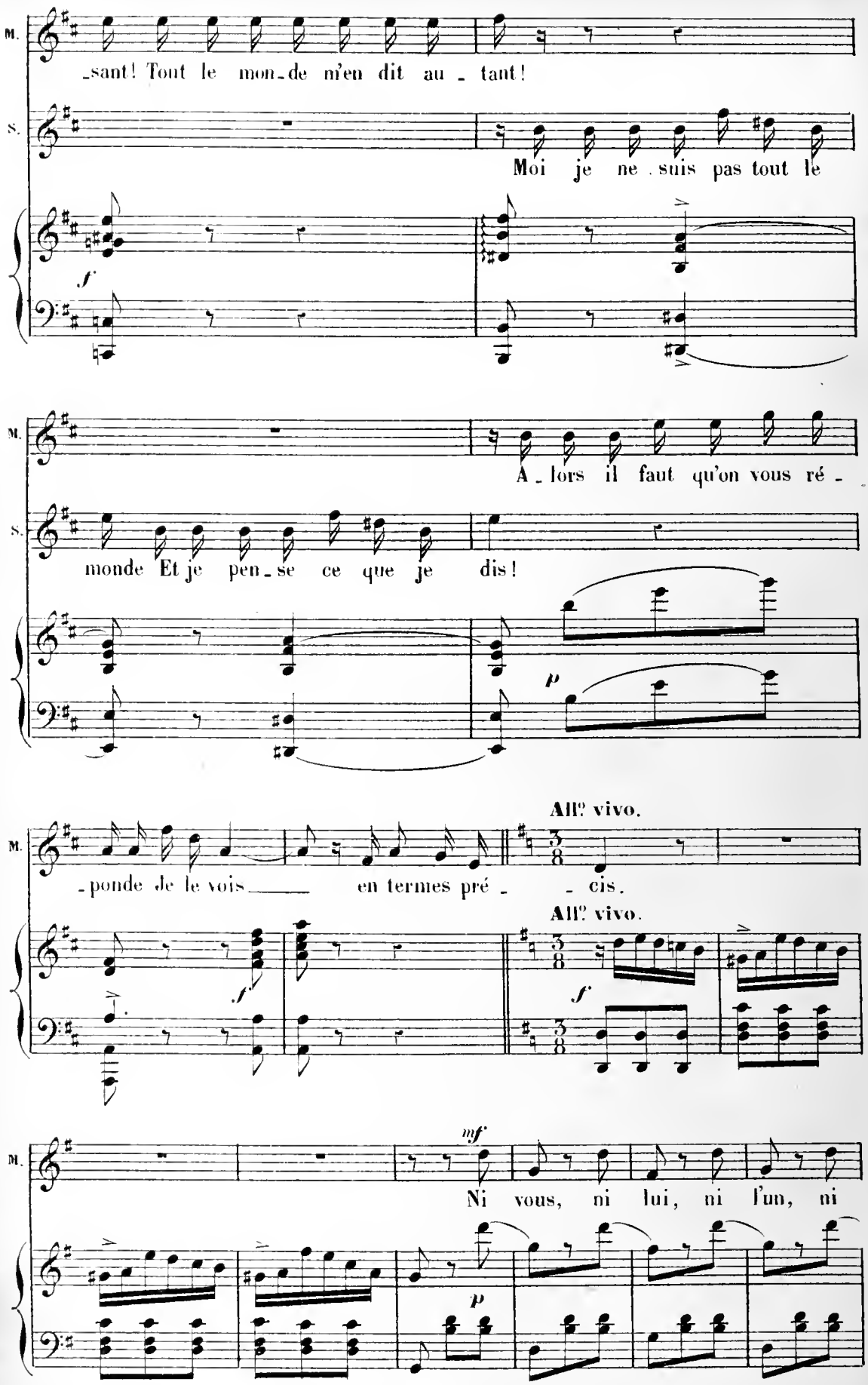

M.
-din!
S.
pressez.
A - lors faut - il que je vous fasse Un a - veu plus clair et cer -
pressez.
M.
Oui, Sa - la - din! oui, Sa - la - din!
S.
-tain.
Eh bien, mé -
f
sf
S.
-chan - te o - yez, o - yez,
Et je m'en - van - te! vous fré - mi -
sf
sf
p
S.
-rez!
cresc.
m.d
rall.

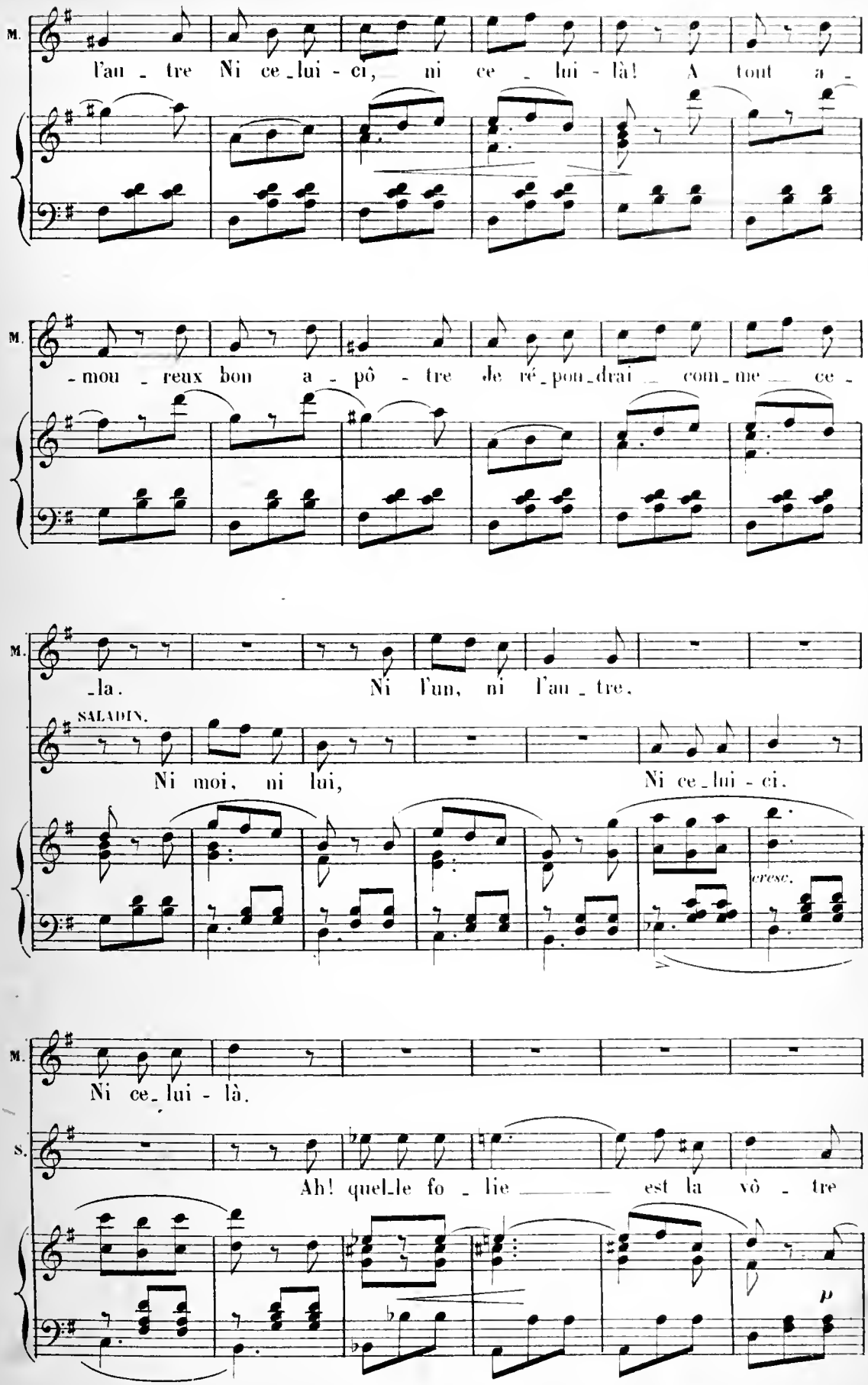

Mod.to
SALADIN.
1. Ce_la m'a pris au clair de lu_ne, Un soir que je n'y pensais pas;
Mod.to
leggiero.
p
S.
Je me prome_nais à la bru_ne
S.
Quand je vous vis devant_mes pas. Hé_las depuis ce jour né_
S.
_fas_te Je pâ_lis, je deviens à rien Un
S.
mal i_gno_ré me de_vas_te, Je n'ai plus soif, je n'ai plus

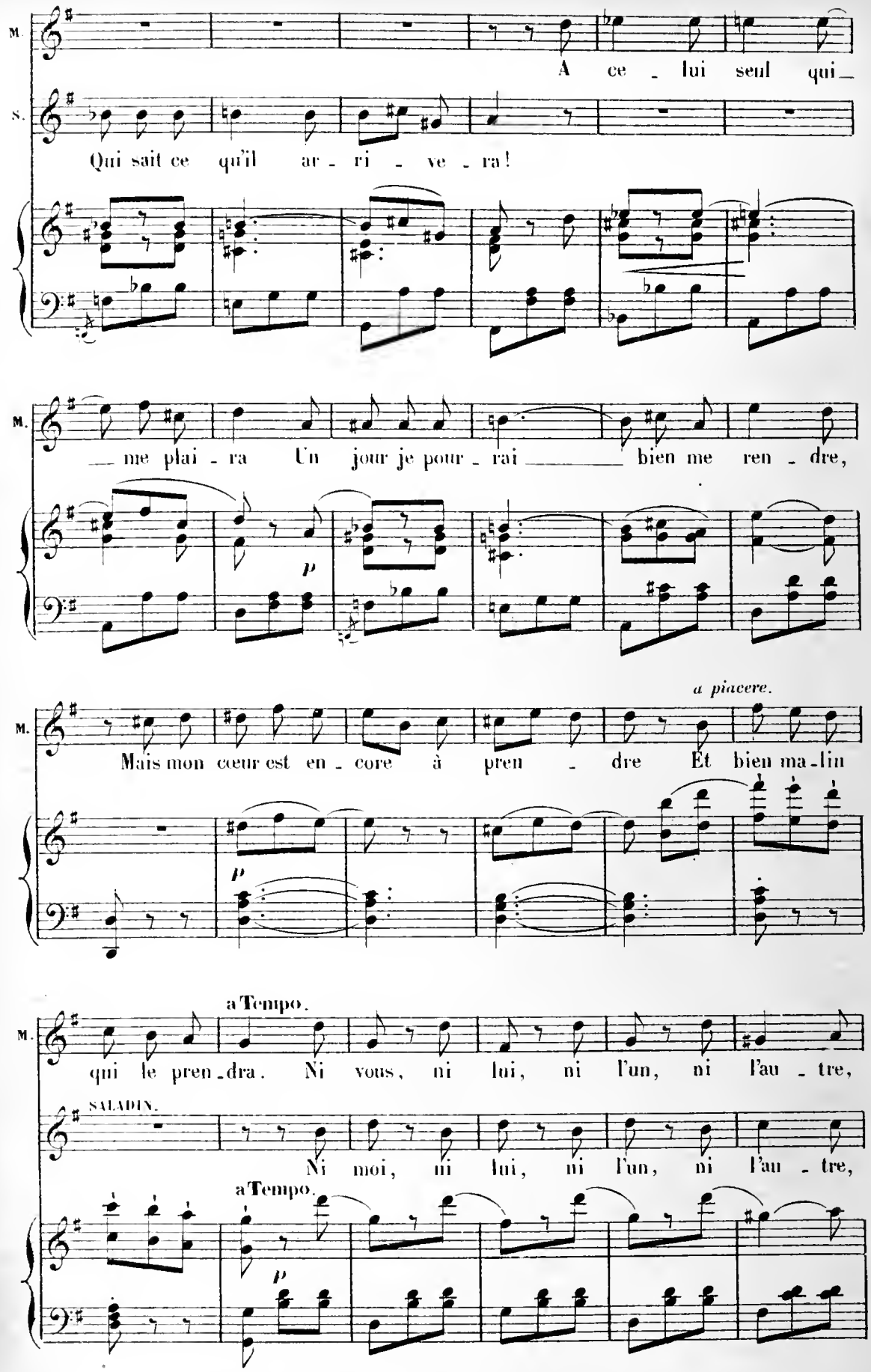

Beu mod.to
s.
faim.
Quand un jeune homme a le front blême.
Beu mod.to
pp
pressez.
L'œil in - dé - cis, l'esprit de mê - me,
Et lorsqu'à l'heure des re -
più lento.
-pas, Il ne mange pas, ne boit pas Morgiane on ne s'y trompe pas
C'est qu'il
sf
più lento.
Animez.
ai - me! C'est qu'il ai - me!
Quand un jeune homm'ne mange
p
pas Ah! c'est qu'il ai - me!
p
f

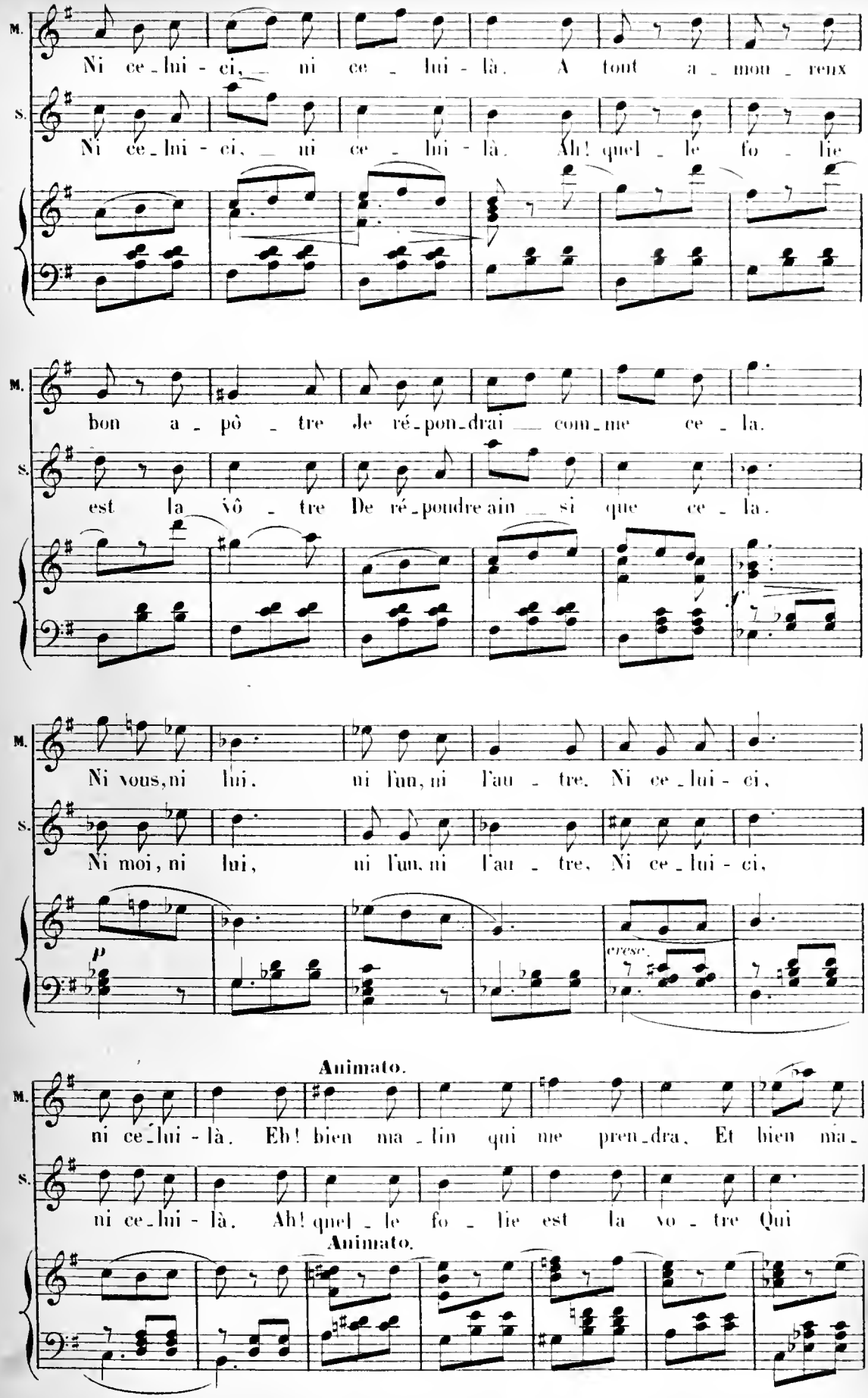

Mod.to
SALADIN.
2. Je sens dans ma pauvre cer_vel_le Un trouble fort i_nu_si_
Mod.to
p
S.
_té, Je confonds le riz, la den_tel_le,
S.
Les tapis de Smyrne et le thé. En_fin symptô_me la_men_
S.
_ta_ble. Qui vous ar_ra_che_ra des pleurs Ma
S.
caisse au_tre_fois im_pec_ca_ble A pré_sent fourmil_le d'er_

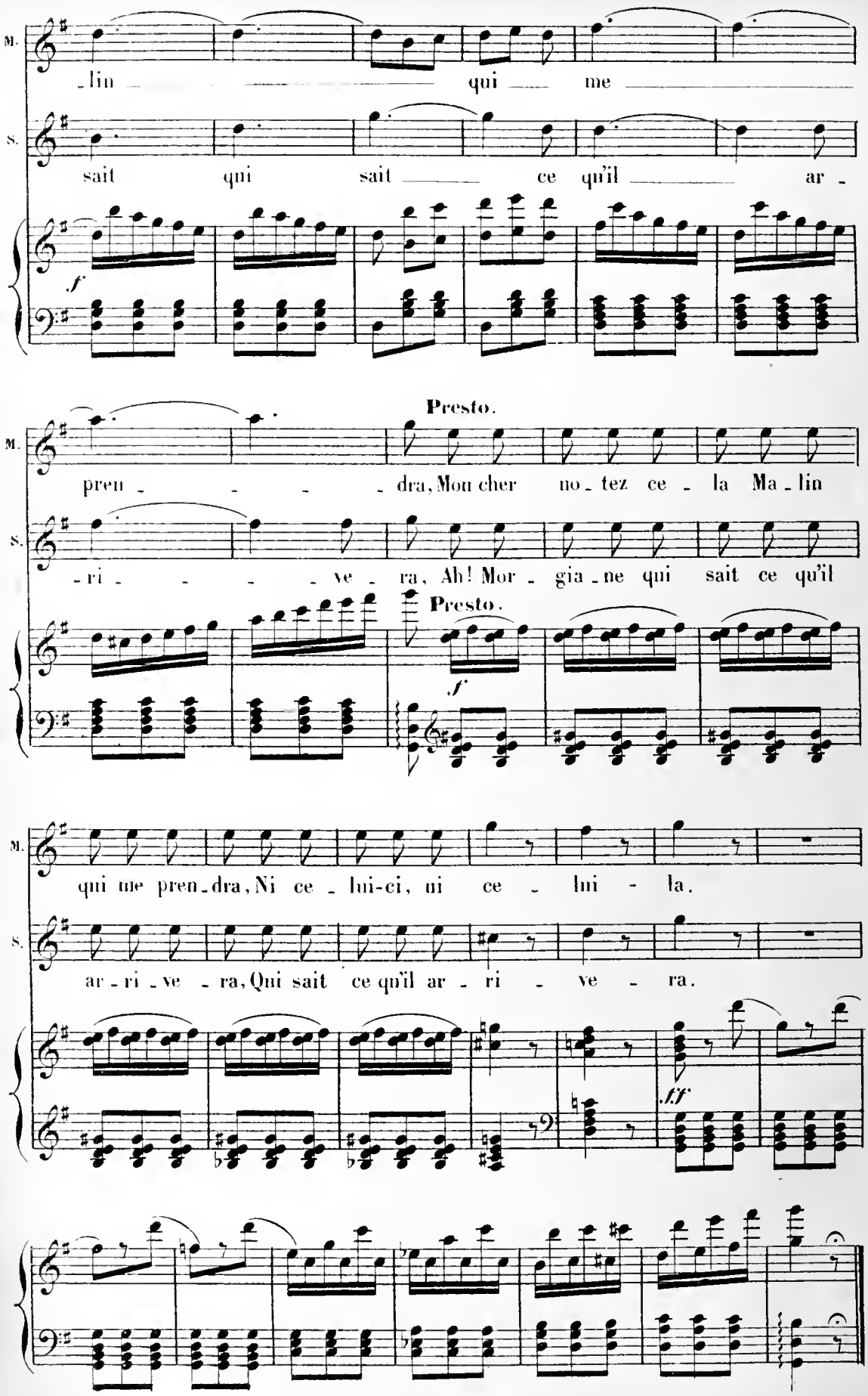

Ben moderato.
S.
-reurs.
Quand un jeune homme a le front blê-me,
Ben moderato.
pp
Pressez.
S.
L'œil in - dé - cis, l'esprit de mê - me,
Et lorsqu'à l'heure des re -
Pressez.
più lento.
S.
-pas, Il ne mange pas, ne boit pas Morgiane on ne s'y trompe pas C'est qu'il
sf
più lento.
Animez.
S.
ai - - me, c'est qu'il ai - - me !
Quand un jeune homm ne mange
Animez.
pp
p
mf
MORGIANE.
Ah! ah! ah! ah! c'est a - mu -
S.
pas Ah! c'est qu'il ai - - me!
p
sf


M.
-sant! Tout le mon-de m'en dit au - tant!
S.
Moi je ne suis pas tout le
f
M.
A - lors il faut qu'on vous ré -
S.
monde Et je pen-se ce que je dis!
p
All.º vivo.
M.
-ponde de le vois en termes pré - - cis.
All.º vivo.
f
f
M.
mf
Ni vous, ni lui, ni l'un, ni
p


M.
l'au - tre Ni ce - lui - ci, ni ce - lui - là! A tout a -
M.
- mou - reux bon a - pô - tre je ré - pon - drai com - me ce -
M.
- la. Ni l'un, ni l'au - tre.
SALADIN.
Ni moi, ni lui, Ni ce - lui - ci.
cresc.
M.
Ni ce - lui - là.
S.
Ah! quel - le fo - lie est la vô - tre
p

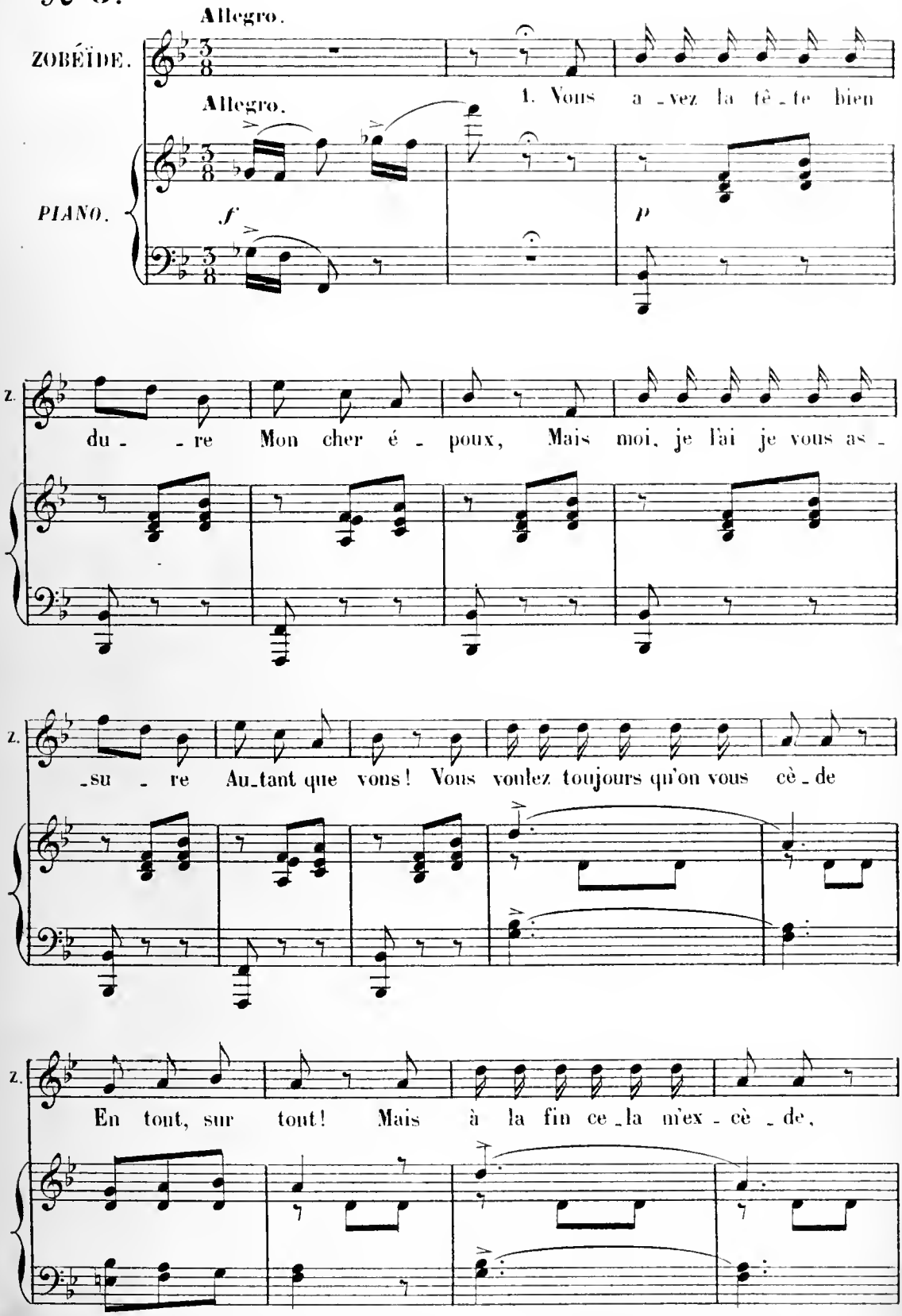

M.
A ce _ lui seul qui_
S.
Qui sait ce qu'il ar _ ri _ ve _ ra!
M.
_ me plai _ ra Un jour je pour _ rai _____ bien me ren _ dre,
p
a piacere.
M.
Mais mon cœur est en _ core à pren _ dre Et bien ma _ lin
p
a Tempo.
M.
qui le pren _ dra. Ni vous, ni lui, ni l'un, ni l'au _ tre,
SALADIN.
Ni moi, ni lui, ni l'un, ni l'au _ tre,
a Tempo.
p

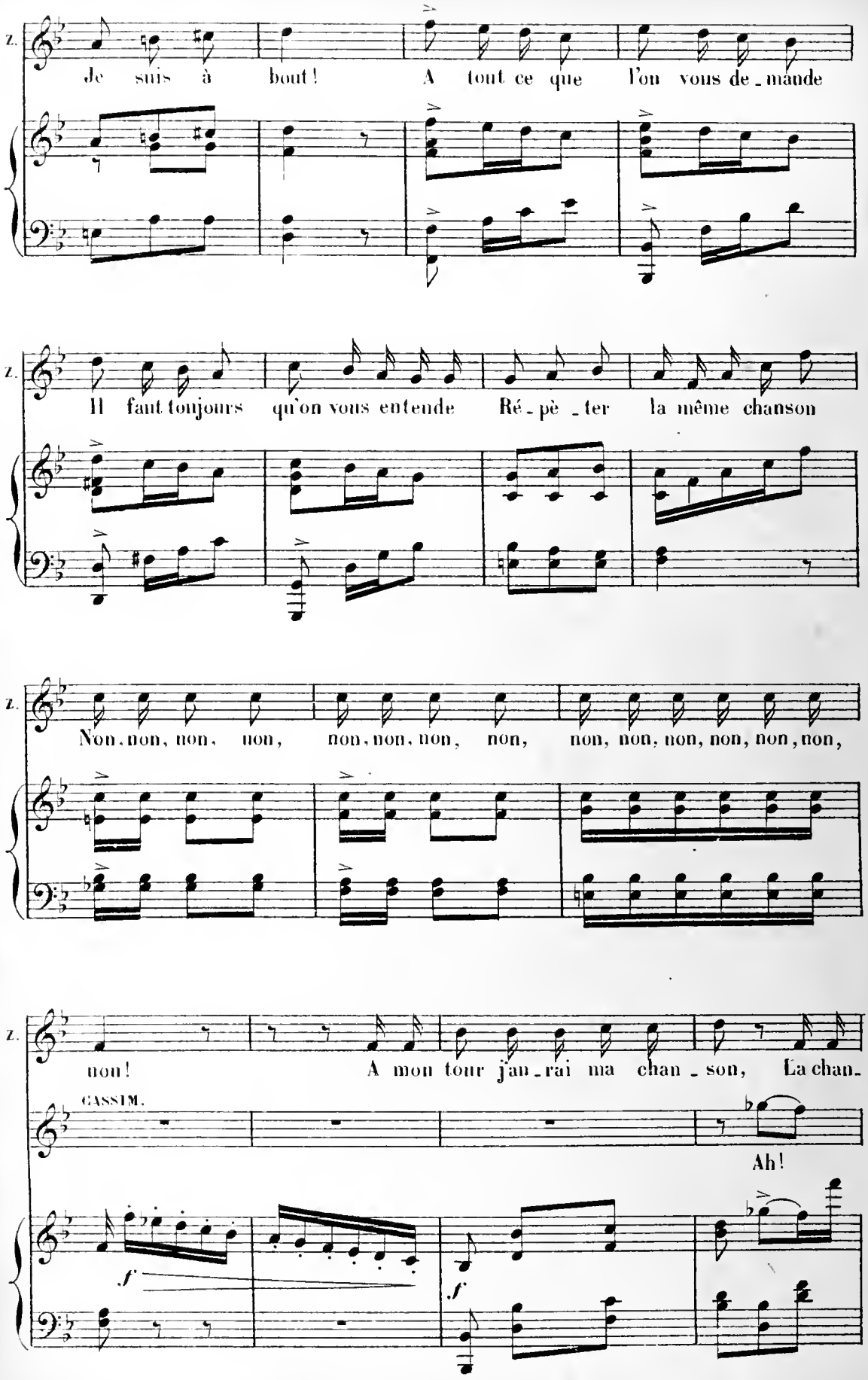

M.
Ni ce-lui-ci, ni ce-lui-là. A tout a-mou-reux
S.
Ni ce-lui-ci, ni ce-lui-là. Ah! quel-le fo-lie
M.
bon a-pô-tre Je ré-pon-drai com-me ce-la.
S.
est la vô-tre De ré-pondre ainsi que ce-la.
M.
Ni vous, ni lui. ni l'un, ni l'au-tre. Ni ce-lui-ci,
S.
Ni moi, ni lui, ni l'un, ni l'au-tre. Ni ce-lui-ci,
p
cresc.
Animato.
M.
ni ce-lui-là. Eh! bien ma-lin qui me pren-dra. Et bien ma-
S.
ni ce-lui-là. Ah! quel-le fo-lie est la vo-tre Qui
Animato.

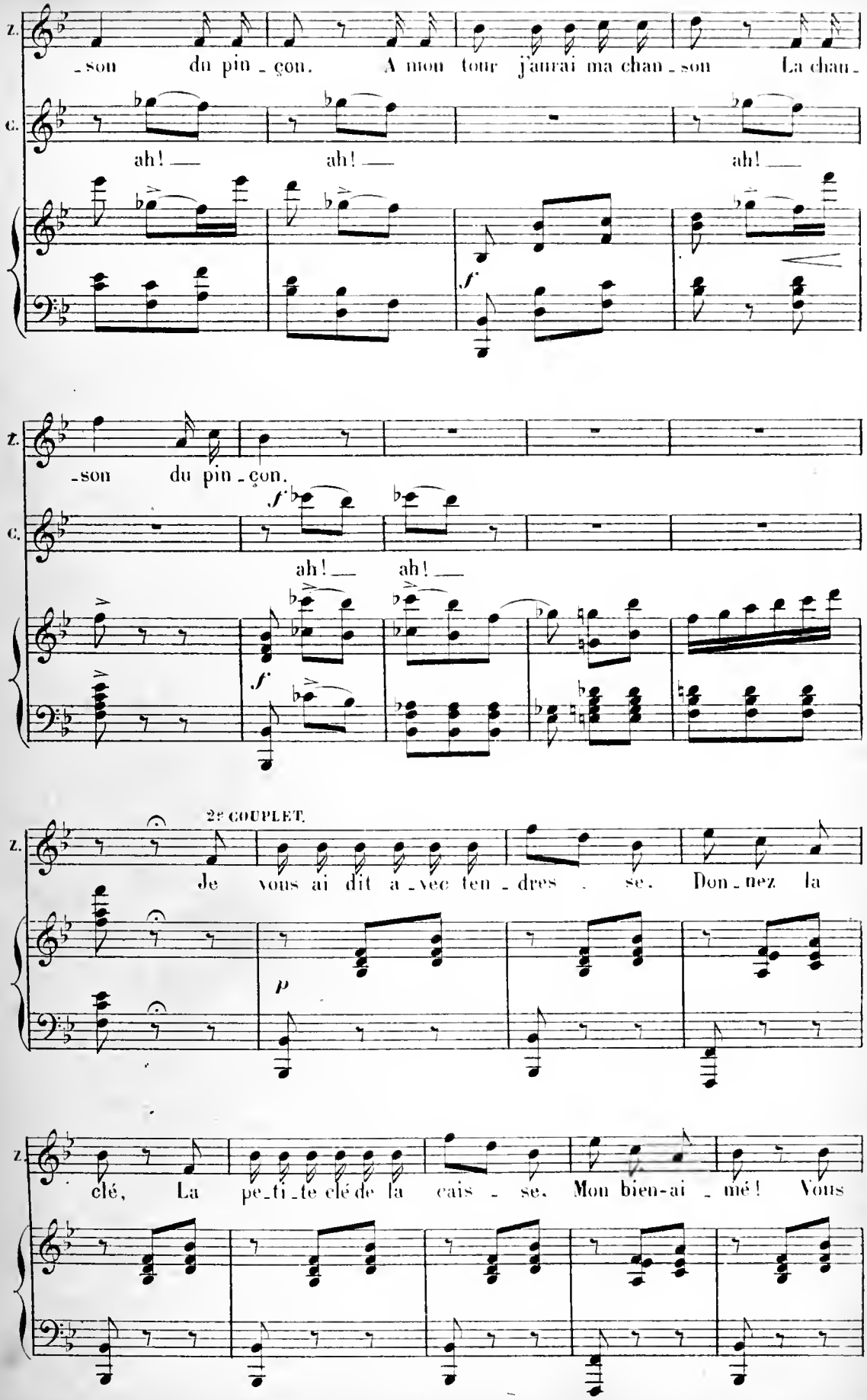

M.
S.
-lin qui me
sait qui sait ce qu'il ar -
f
Presto.
M.
pren - - - - dra, Mon cher no - tez ce - la Ma - lin
S.
- ri - - - - ve - ra, Ah! Mor - gia - ne qui sait ce qu'il
Presto.
f
M.
qui me pren - dra, Ni ce - lui-ci, ni ce - lui - la.
S.
ar - ri - ve - ra, Qui sait ce qu'il ar - ri - ve - ra.
ff

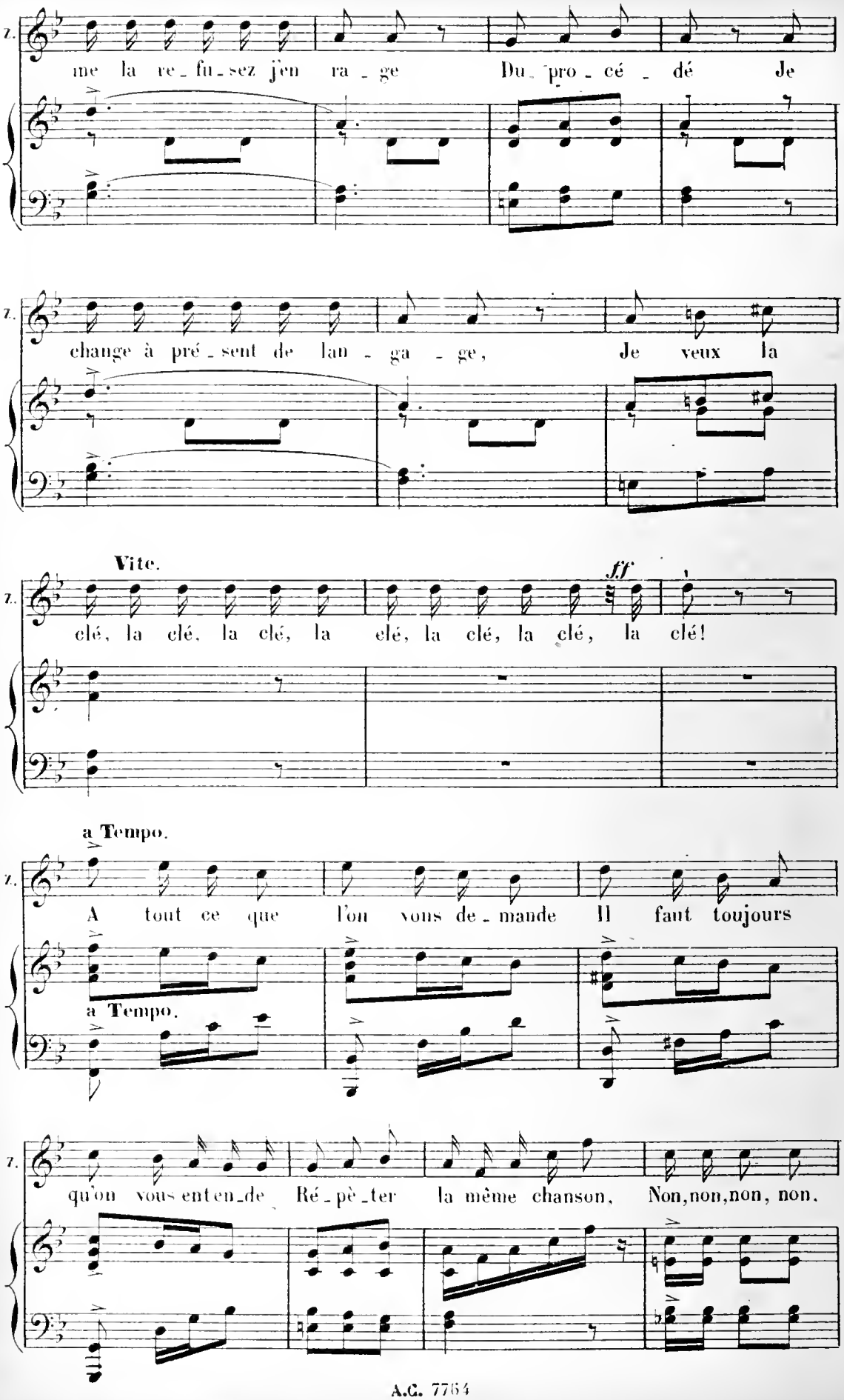
COUPLETS BOUFFES.

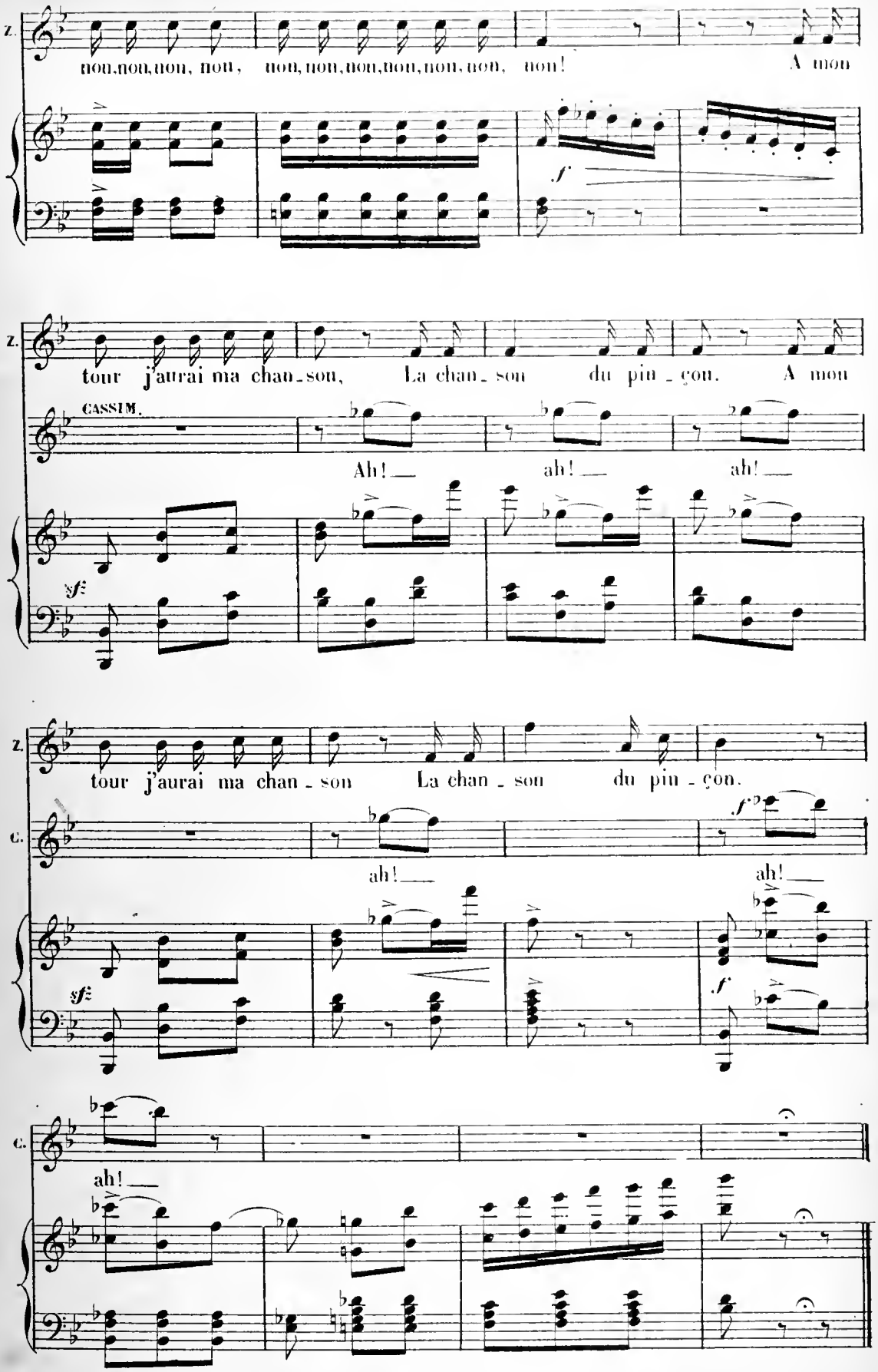
N° 3.




Z.
Je suis à bout! A tout ce que l'on vous de_mande
Z.
Il faut toujours qu'on vous entende Ré_pè_ter la même chanson
Z.
Non, non, non, non, non, non, non, non, non, non, non, non, non, non,
Z.
non! A mon tour j'an_rai ma chan_son, La chan_
CASSIM.
Ah!
f
f


Z.
-son du pin-çon. A mon tour j'aurai ma chan-son La chan-
C.
ah! ah! ah!
f
Z.
-son du pin-çon.
f
C.
ah! ah!
f
2e COUPLET.
Z.
Je vous ai dit a-vec ten-dres-se. Don-nez la
p
Z.
clé, La pe-ti-te clé de la cais-se. Mon bien-ai-mé! Vous

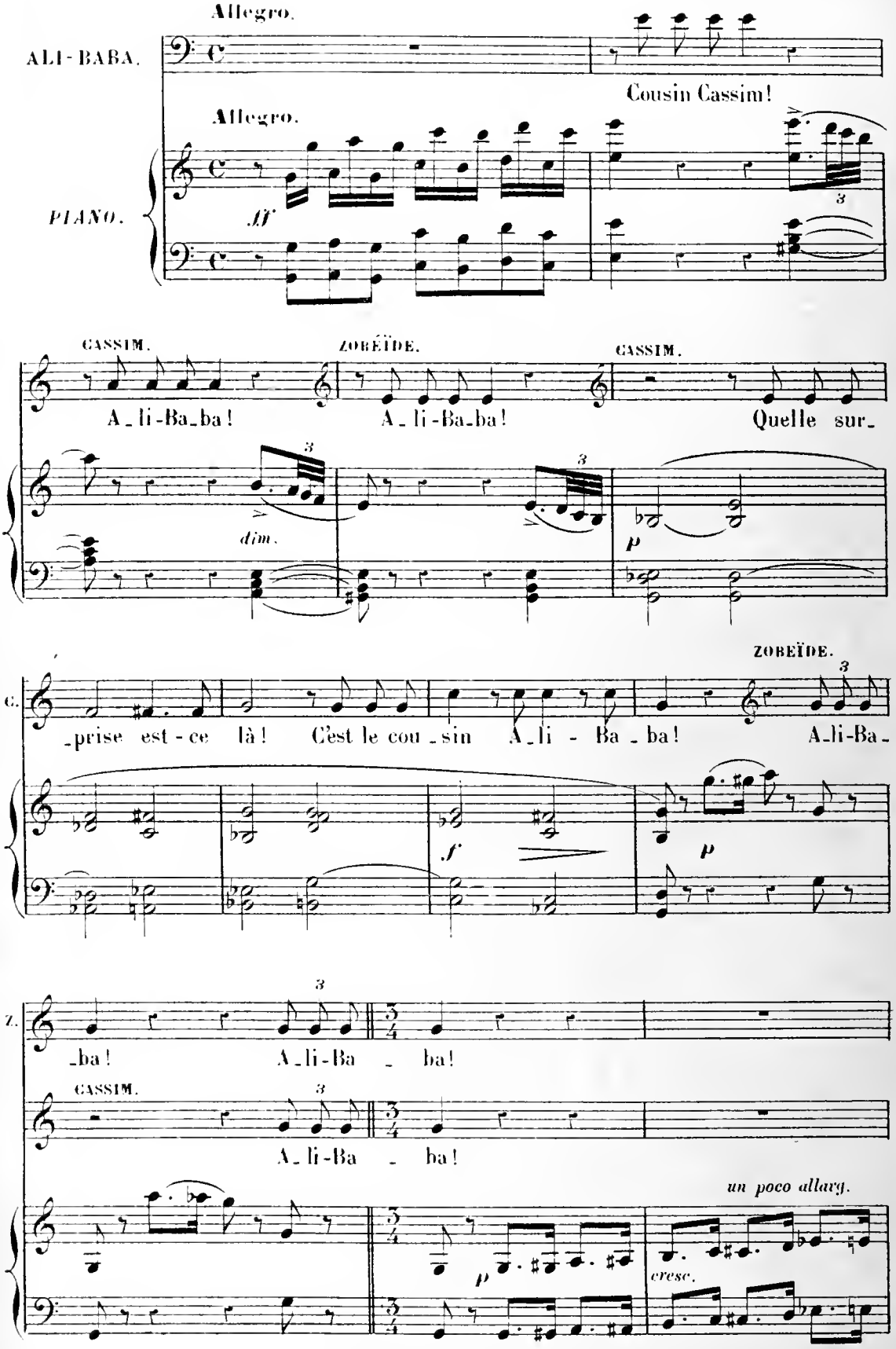

T.
me la re_fu_sez j'en ra_ge Du_pro_cé_dé Je
T.
change à pré_sent de lan_ga_ge, Je veux la
Vite.
ff
T.
clé, la clé, la clé, la elé, la clé, la clé, la clé!
a Tempo.
T.
A tout ce que l'on vous de_mande Il faut toujours
a Tempo.
T.
qu'on vous ent en_de Ré_pè_ter la même chanson, Non,non,non, non.

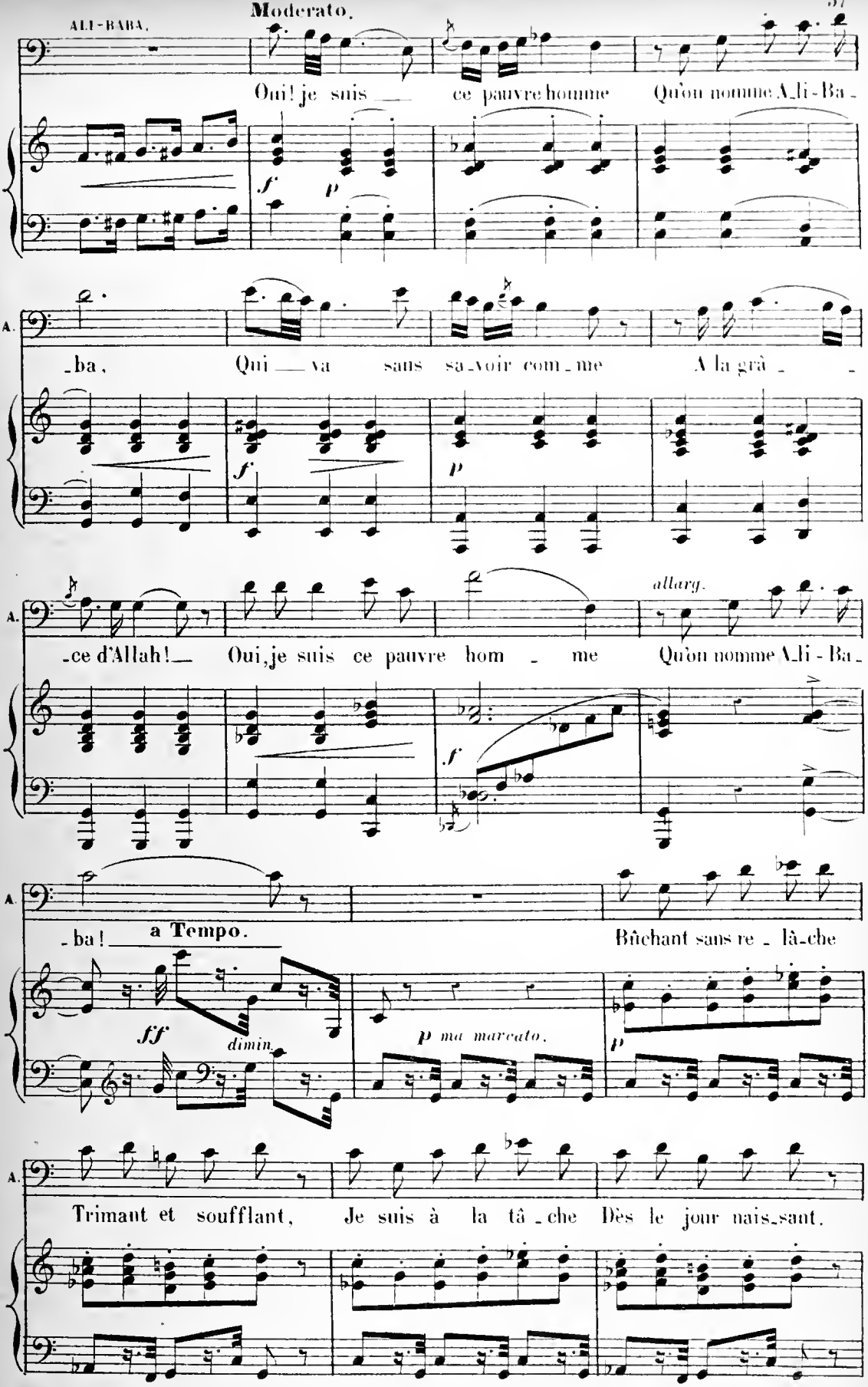

Z.
non, non, non, non, non, non, non, non, non, non, non, non! A mon
f
Z.
tour j'aurai ma chan - son, La chan - son du pin - çon. A mon
CASSIM.
Ah! ah! ah!
sf
Z.
tour j'aurai ma chan - son La chan - son du pin - çon.
C.
ah! ah!
sf
f
C.
ah!

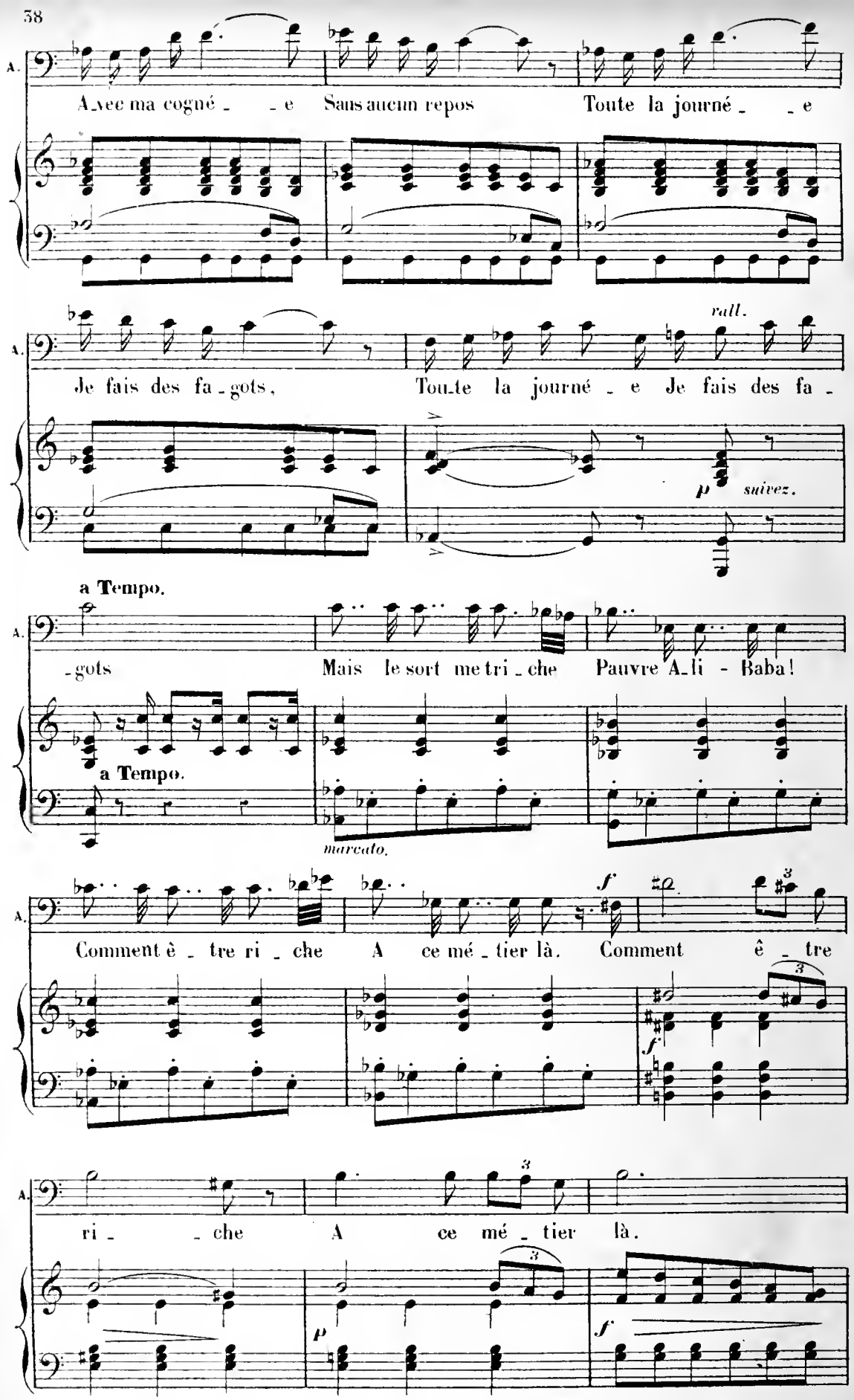
TRIO.

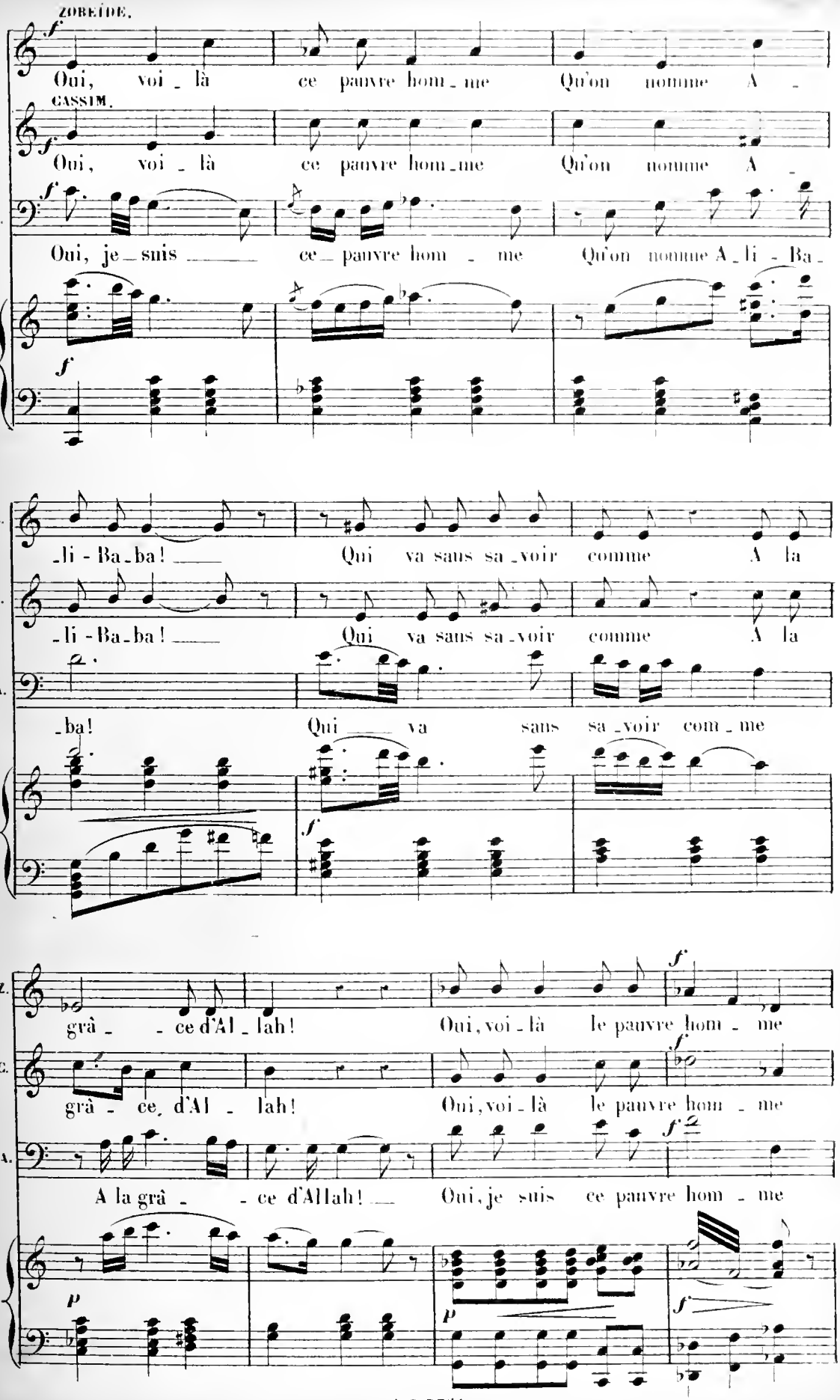
ZOBÉÏDE, CASSIM, ALI-BABA.

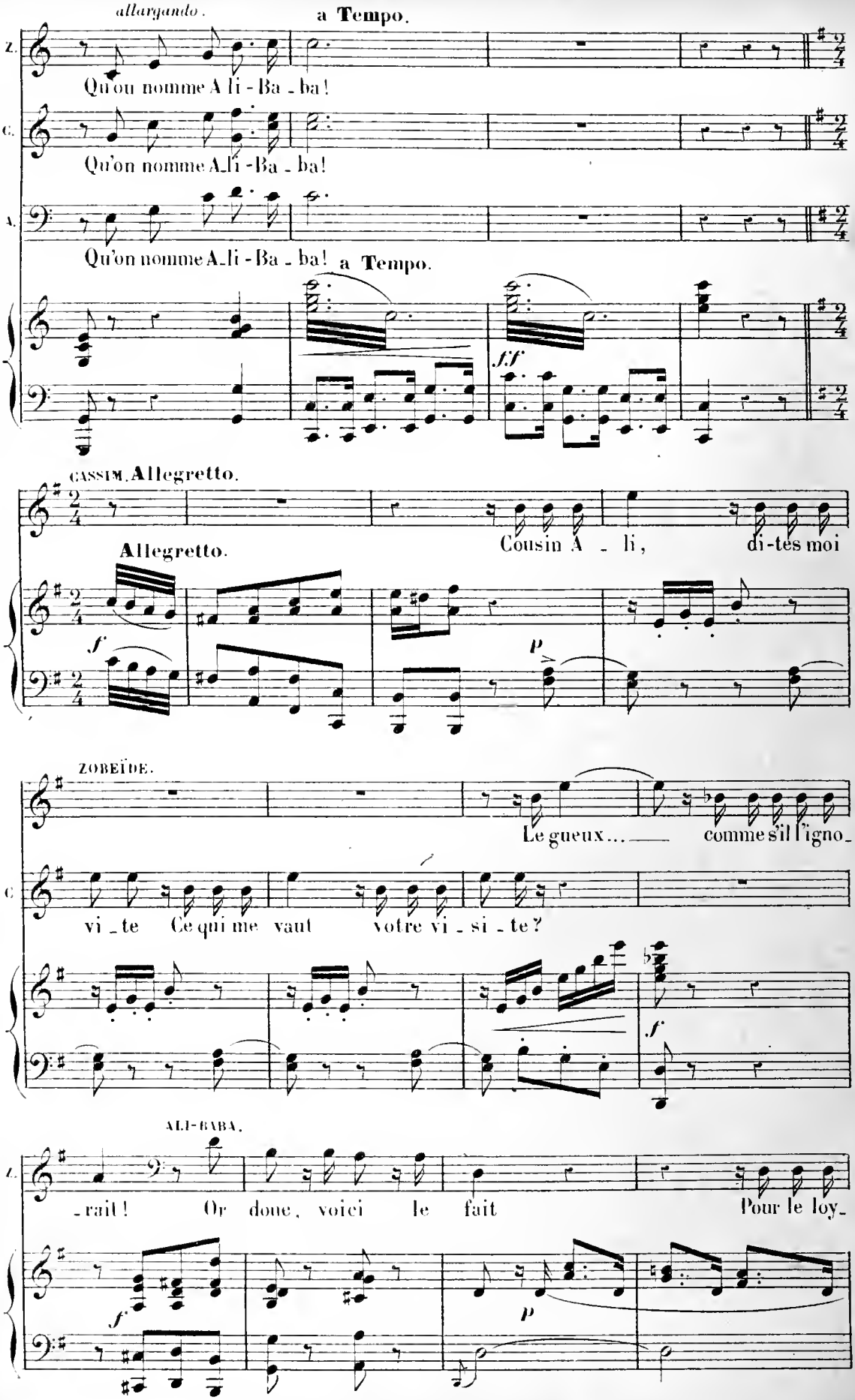
N° 4.

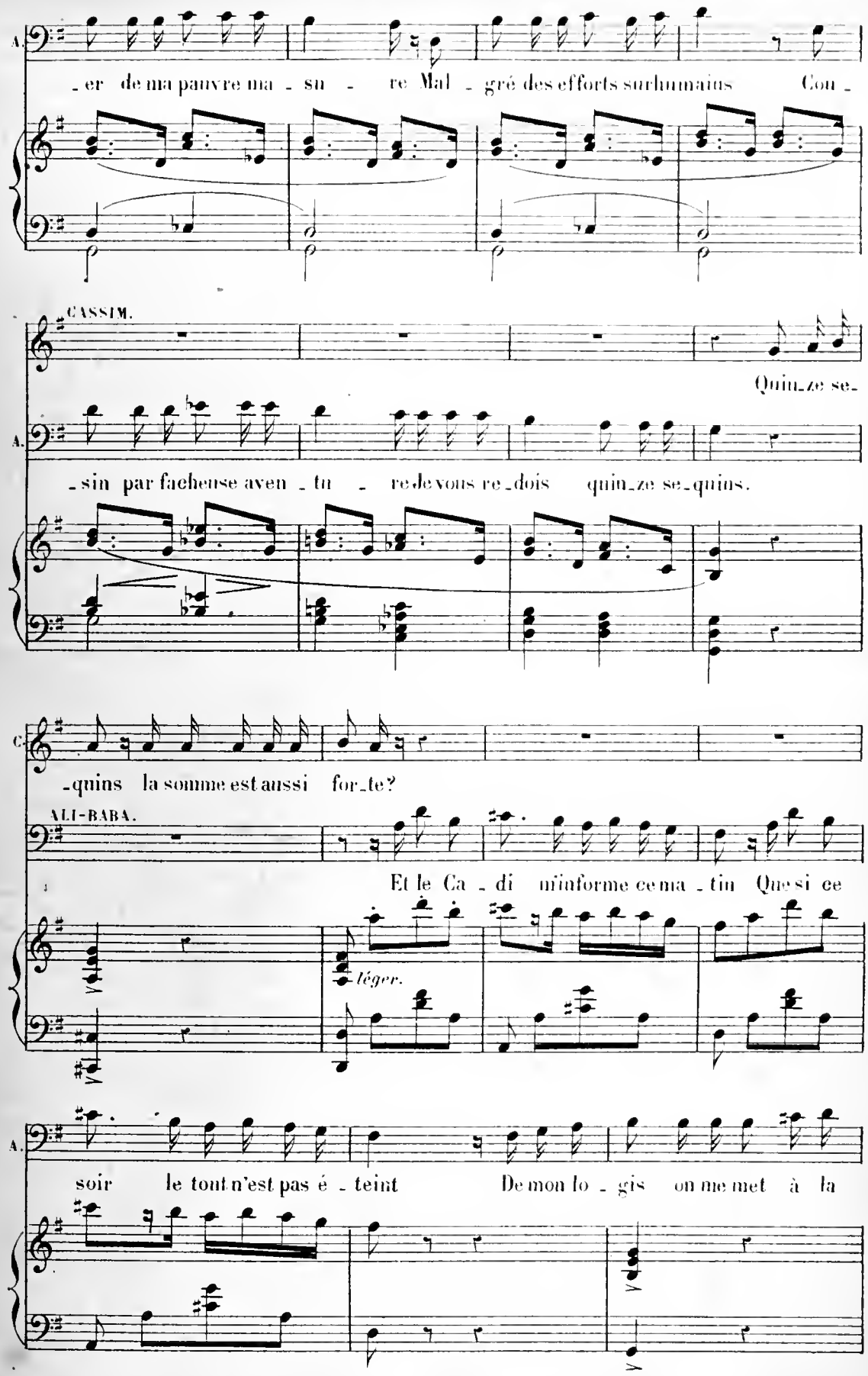


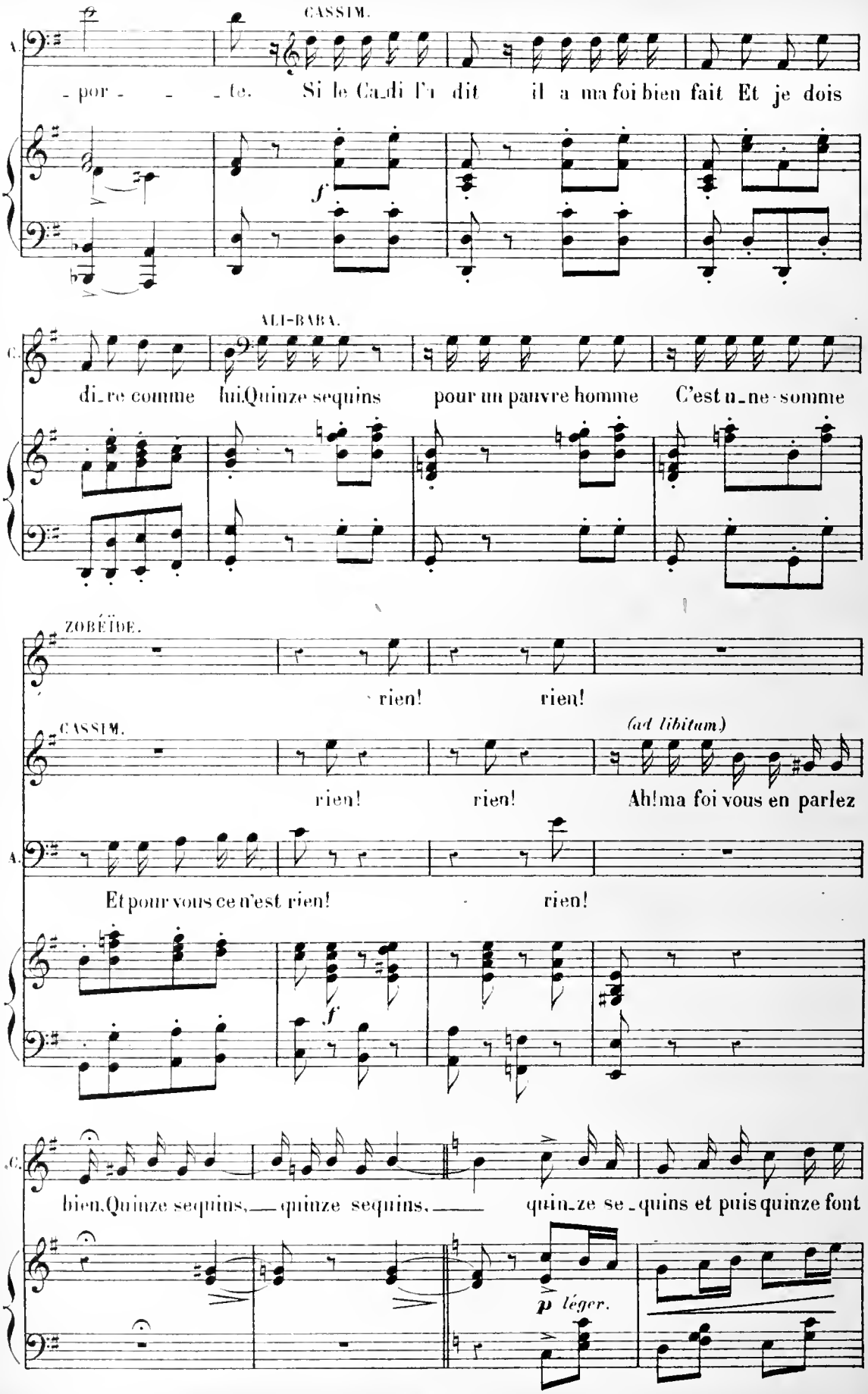

ALI-BABA.
Moderato.
Oui! je suis ce pauvre homme Qu'on nomme A_li-Ba_
_ba, Qui va sans sa_voir com_me A la grâ_
_ce d'Allah! Oui, je suis ce pauvre hom_me Qu'on nomme A_li-Ba_
allarg.
_ba! a Tempo.
Bûchant sans re_lâ_che
dimin.
p ma marcato.
Trimant et soufflant, Je suis à la tâ_che Dès le jour nais_sant.

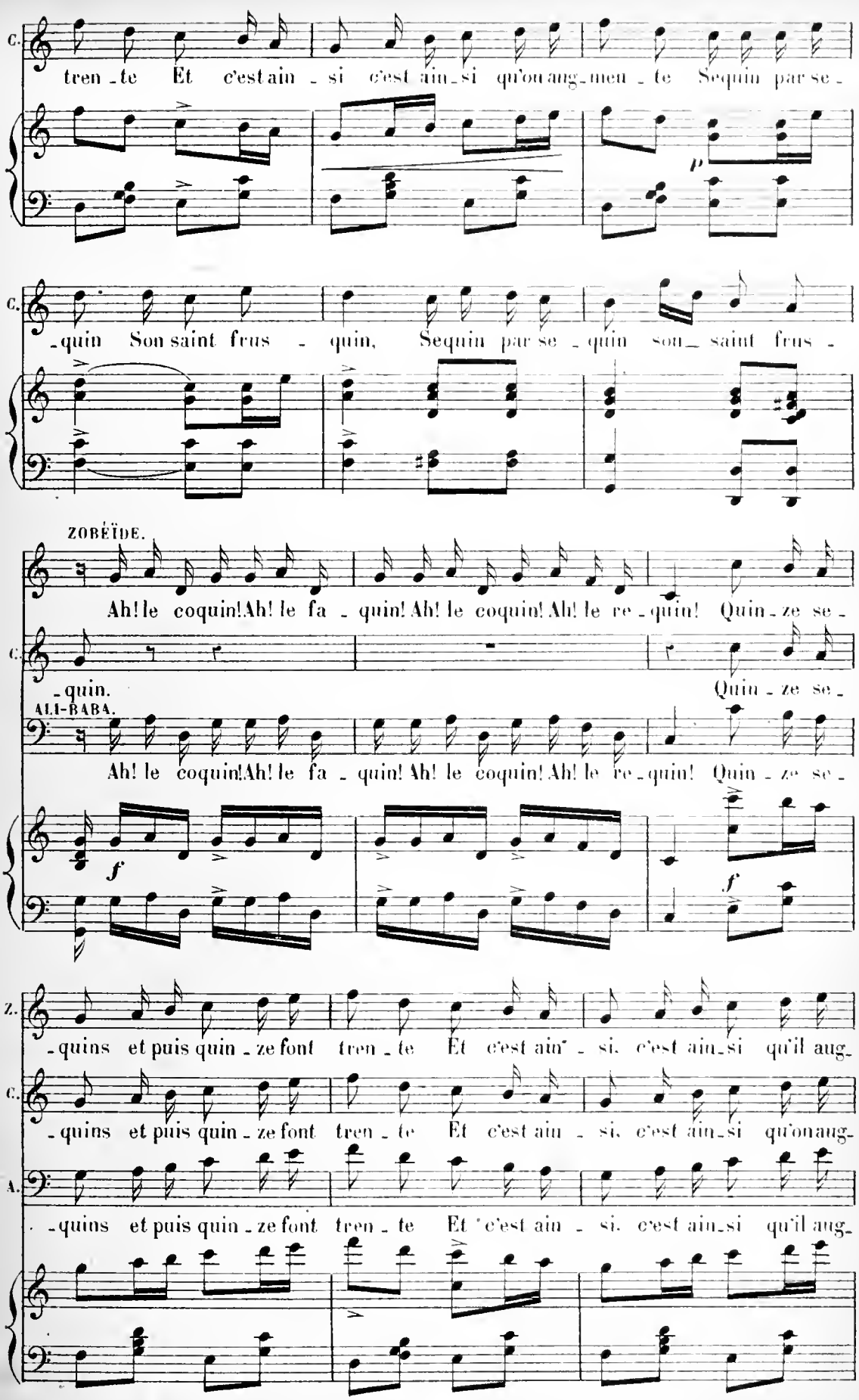

A.
Avec ma cogné - - e Sans aucun repos Toute la journé - - e
rall.
Je fais des fa - gots, Toute la journé - e Je fais des fa -
p suivez.
a Tempo.
- gots Mais le sort me tri - che Pauvre A - li - Baba!
a Tempo.
marcato.
f
Comment è - tre ri - che A ce mé - tier là. Comment ê - tre
ri - - che A ce mé - tier là.
p
f

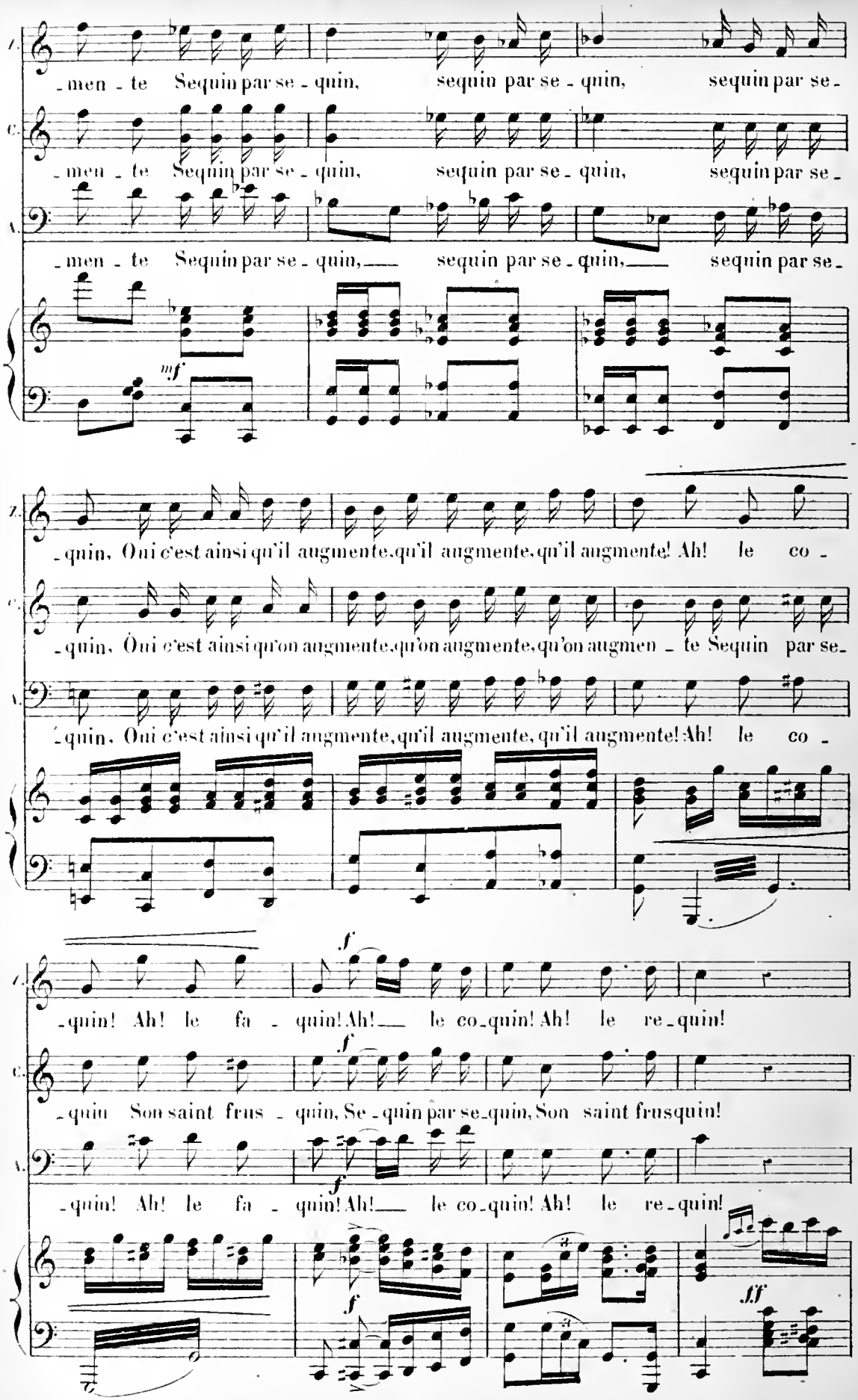

ZOBEÏDE.
Oui, voi - là ce pauvre hom - me Qu'on nomme A -
CASSIM.
Oui, voi - là ce pauvre hom - me Qu'on nomme A -
A.
Oui, je - suis ce - pauvre hom - me Qu'on nomme A - li - Ba -
Z.
- li - Ba - ba! Qui va sans sa - voir comme A la
C.
- li - Ba - ba! Qui va sans sa - voir comme A la
A.
- ba! Qui va sans sa - voir com - me
Z.
grâ - - ce d'Al - lah! Oui, voi - là le pauvre hom - me
C.
grâ - ce d'Al - lah! Oui, voi - là le pauvre hom - me
A.
A la grâ - - ce d'Allah! Oui, je suis ce pauvre hom - me

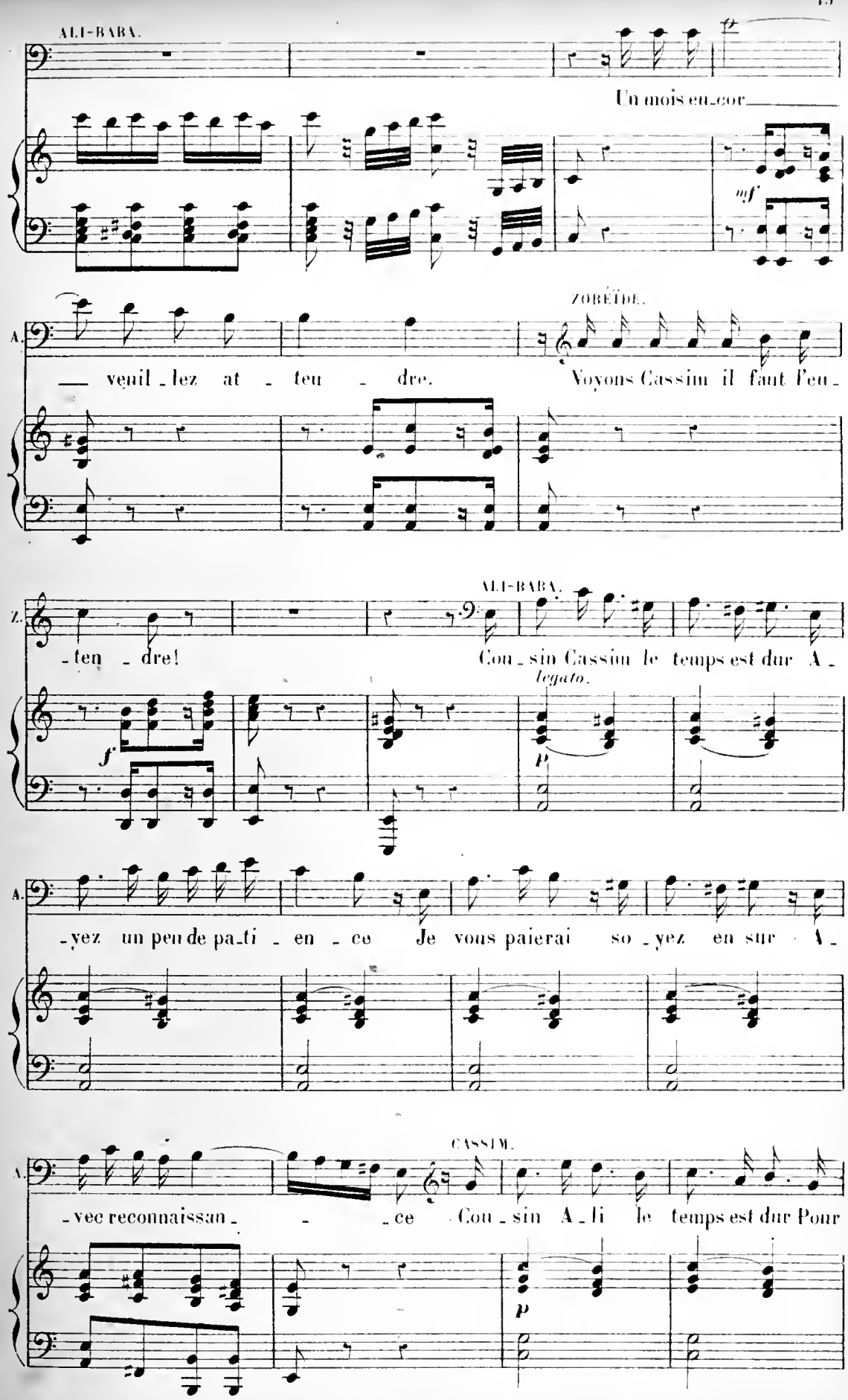

allargando.
a Tempo.
Z.
Qu'on nomme A li - Ba - ba!
C.
Qu'on nomme A li - Ba - ba!
A.
Qu'on nomme A li - Ba - ba!
a Tempo.
f.f
CASSIM. Allegretto.
Allegretto.
Cousin A - li, di-tes moi
f
p
ZOBEÏDE.
Le gueux... comme s'il l'igno-
C
vi - te Ce qui me vaut votre vi - si - te?
f
ALI-BABA.
Z.
- rait! Or donc, voici le fait Pour le loy-
f
p

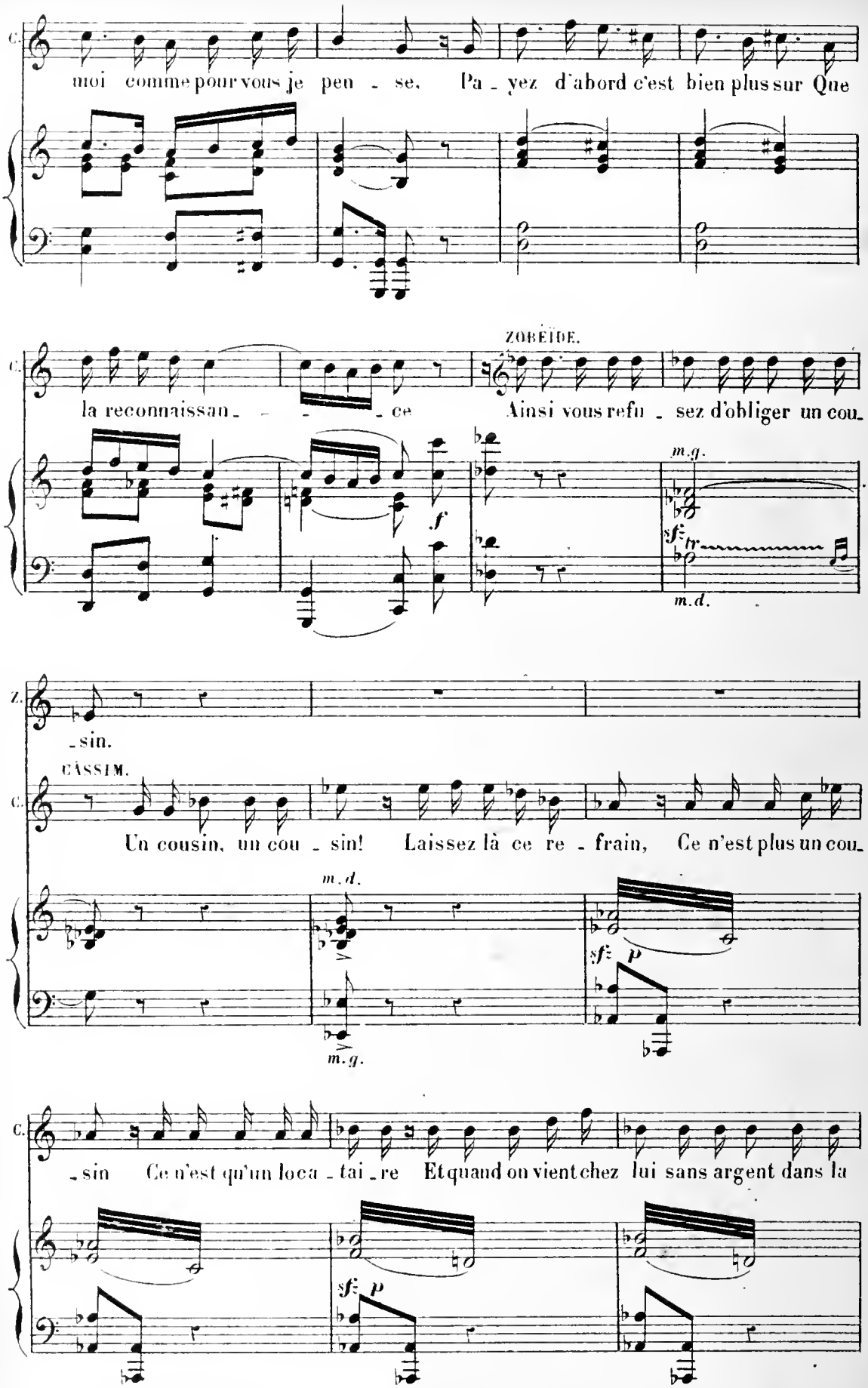

A.
-er de ma pauvre ma - su - re Mal - gré des efforts surhumains Cou -
CASSIM.
Quin-ze se-
A.
-sin par fâcheuse aven - tu - re je vous re-dois quin-ze se-quins.
C.
-quins la somme est aussi for-te?
ALI-BABA.
Et le Ca - di m'informe ce ma - tin Que si ce
léger.
A.
soir le tout n'est pas é - teint De mon lo - gis on me met à la

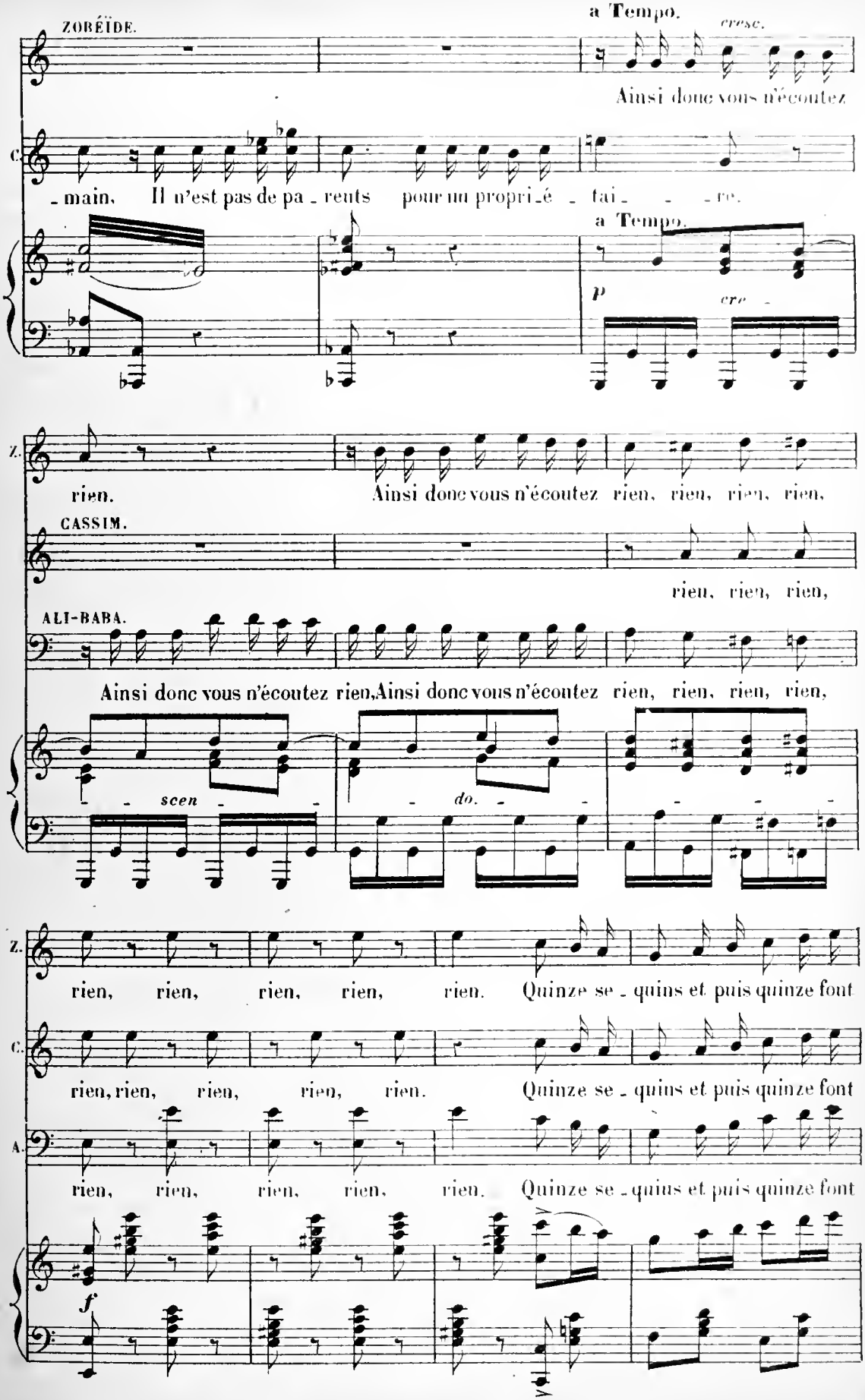

CASSIM.
- por - - - te. Si le Cadi l'a dit il a ma foi bien fait Et je dois
f
ALI-BABA.
di-re comme lui Quinze sequins pour un pauvre homme C'est u-ne somme
ZOBÉÏDE.
rien! rien!
CASSIM.
(ad libitum)
rien! rien! Ah! ma foi vous en parlez
Et pour vous ce n'est rien! rien!
f
bien. Quinze sequins, quinze sequins, quin-ze se-quins et puis quinze font
p léger.

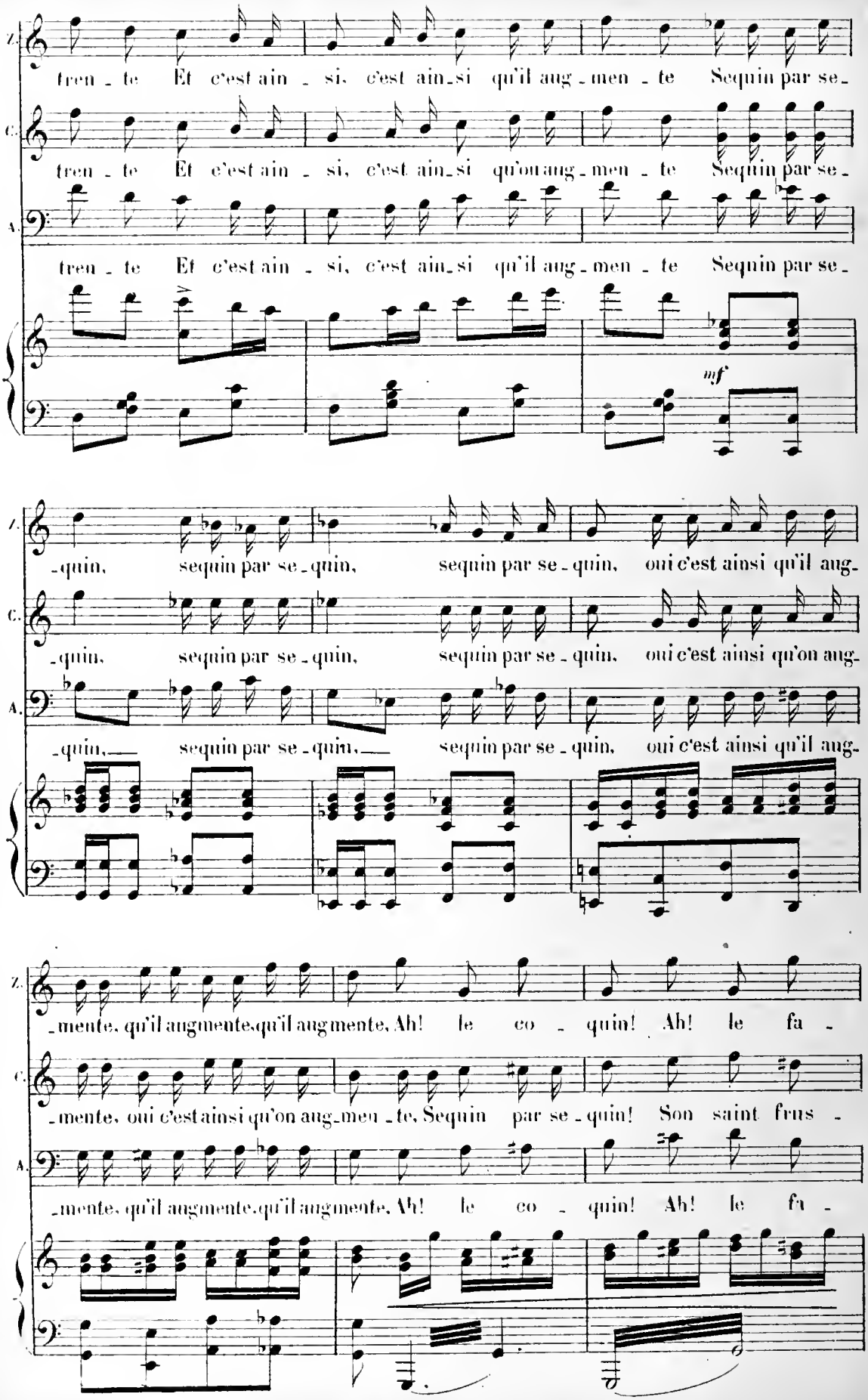

C.
tren - te Et c'est ain - si c'est ain - si qu'on aug - men - te Sequin par se -
p
C.
- quin Son saint frus - quin, Sequin par se - quin son - saint frus -
ZOBÉÏDE.
Ah! le coquin! Ah! le fa - quin! Ah! le coquin! Ah! le re - quin! Quin - ze se -
C.
- quin.
Quin - ze se -
ALI-BABA.
Ah! le coquin! Ah! le fa - quin! Ah! le coquin! Ah! le re - quin! Quin - ze se -
f
f
Z.
- quins et puis quin - ze font tren - te Et c'est ain - si, c'est ain - si qu'il aug -
C.
- quins et puis quin - ze font tren - te Et c'est ain - si, c'est ain - si qu'on aug -
A.
- quins et puis quin - ze font tren - te Et c'est ain - si, c'est ain - si qu'il aug -

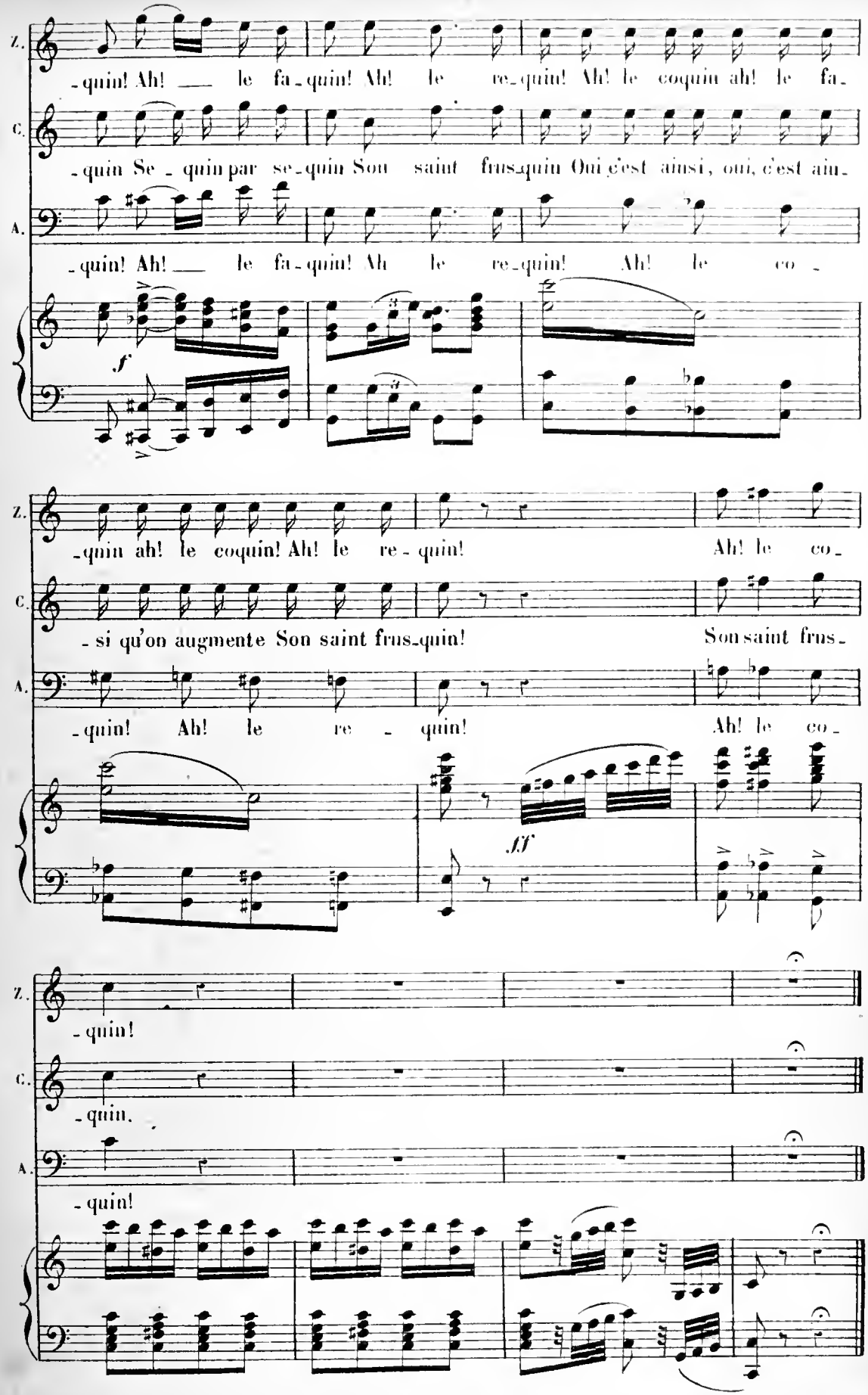

men - te Sequin par se - quin, sequin par se - quin, sequin par se -
men - te Sequin par se - quin, sequin par se - quin, sequin par se -
men - te Sequin par se - quin, sequin par se - quin, sequin par se -
mf
- quin, Oui c'est ainsi qu'il augmente, qu'il augmente, qu'il augmente! Ah! le co -
- quin, Oui c'est ainsi qu'on augmente, qu'on augmente, qu'on augmen - te Sequin par se -
- quin, Oui c'est ainsi qu'il augmente, qu'il augmente, qu'il augmente! Ah! le co -
f
- quin! Ah! le fa - quin! Ah! le co - quin! Ah! le re - quin!
f
- quin Son saint frus - quin, Se - quin par se - quin, Son saint frusquin!
f
- quin! Ah! le fa - quin! Ah! le co - quin! Ah! le re - quin!
f
ff


ALI-BABA.
Un mois en cor
mf
ZOBÉÏDE.
A. — veuil - lez at - ten - dre. Voyons Cassim il faut l'en -
ALI-BABA.
Z. - ten - dre! Cou - sin Cassim le temps est dur A -
f
legato.
p
A. - yez un peu de pa - ti - en - ce Je vous paierai so - yez en sur A -
CASSIM.
A. - vec reconnaissan - - ce Cou - sin A - li le temps est dur Pour
p


C.
moi comme pour vous je pen - se. Pa - yez d'abord c'est bien plus sur Que
ZOBÉIDE.
C.
la reconnaissan - - - - ce Ainsi vous refu - sez d'obliger un cou-
f
m.g.
sf
tr
m.d.
Z.
- sin.
CASSIM.
C.
Un cousin, un cou - sin! Laissez là ce re - frain, Ce n'est plus un cou-
m.d.
m.g.
sf
p
C.
- sin Ce n'est qu'un loca - tai - re Et quand on vient chez lui sans argent dans la
sf
p


ZOBÉÏDE.
a Tempo.
cresc.
Ainsi donc vous n'écoutez
C.
- main. Il n'est pas de pa - rents pour un propri - é - tai - - - re.
a Tempo.
p
cre -
Z.
rien.
Ainsi donc vous n'écoutez rien, rien, rien, rien,
CASSIM.
rien, rien, rien,
ALI-BABA.
Ainsi donc vous n'écoutez rien, Ainsi donc vous n'écoutez rien, rien, rien, rien,
- - scen - - -
- - do. - - -
Z.
rien, rien, rien, rien, rien. Quinze se - quins et puis quinze font
C.
rien, rien, rien, rien, rien. Quinze se - quins et puis quinze font
A.
rien, rien, rien, rien, rien. Quinze se - quins et puis quinze font
f


T.
tren - te Et c'est ain - si, c'est ain-si qu'il aug - men - te Sequin par se -
C.
tren - te Et c'est ain - si, c'est ain-si qu'on aug - men - te Sequin par se -
A.
tren - te Et c'est ain - si, c'est ain-si qu'il aug - men - te Sequin par se -
mf
T.
-quin, sequin par se - quin, sequin par se - quin, oui c'est ainsi qu'il aug-
C.
-quin, sequin par se - quin, sequin par se - quin, oui c'est ainsi qu'on aug-
A.
-quin, sequin par se - quin, sequin par se - quin, oui c'est ainsi qu'il aug-
T.
-mente, qu'il augmente, qu'il augmente, Ah! le co - quin! Ah! le fa -
C.
-mente, oui c'est ainsi qu'on aug-men - te, Sequin par se - quin! Son saint frus -
A.
-mente, qu'il augmente, qu'il augmente, Ah! le co - quin! Ah! le fa -


Z.
-quin! Ah! — le fa-quin! Ah! le re-quin! Ah! le coquin ah! le fa-
C.
-quin Se-quin par se-quin Son saint frus-quin Oui c'est ainsi, oui, c'est ain-
A.
-quin! Ah! — le fa-quin! Ah le re-quin! Ah! le co-
f
Z.
-quin ah! le coquin! Ah! le re-quin! Ah! le co-
C.
-si qu'on augmente Son saint frus-quin! Son saint frus-
A.
-quin! Ah! le re-quin! Ah! le co-
ff
Z.
-quin!
C.
-quin.
A.
-quin!

CHANGEMENT.

N° 4bis

1e Tempo.

PIANO.

mf

p

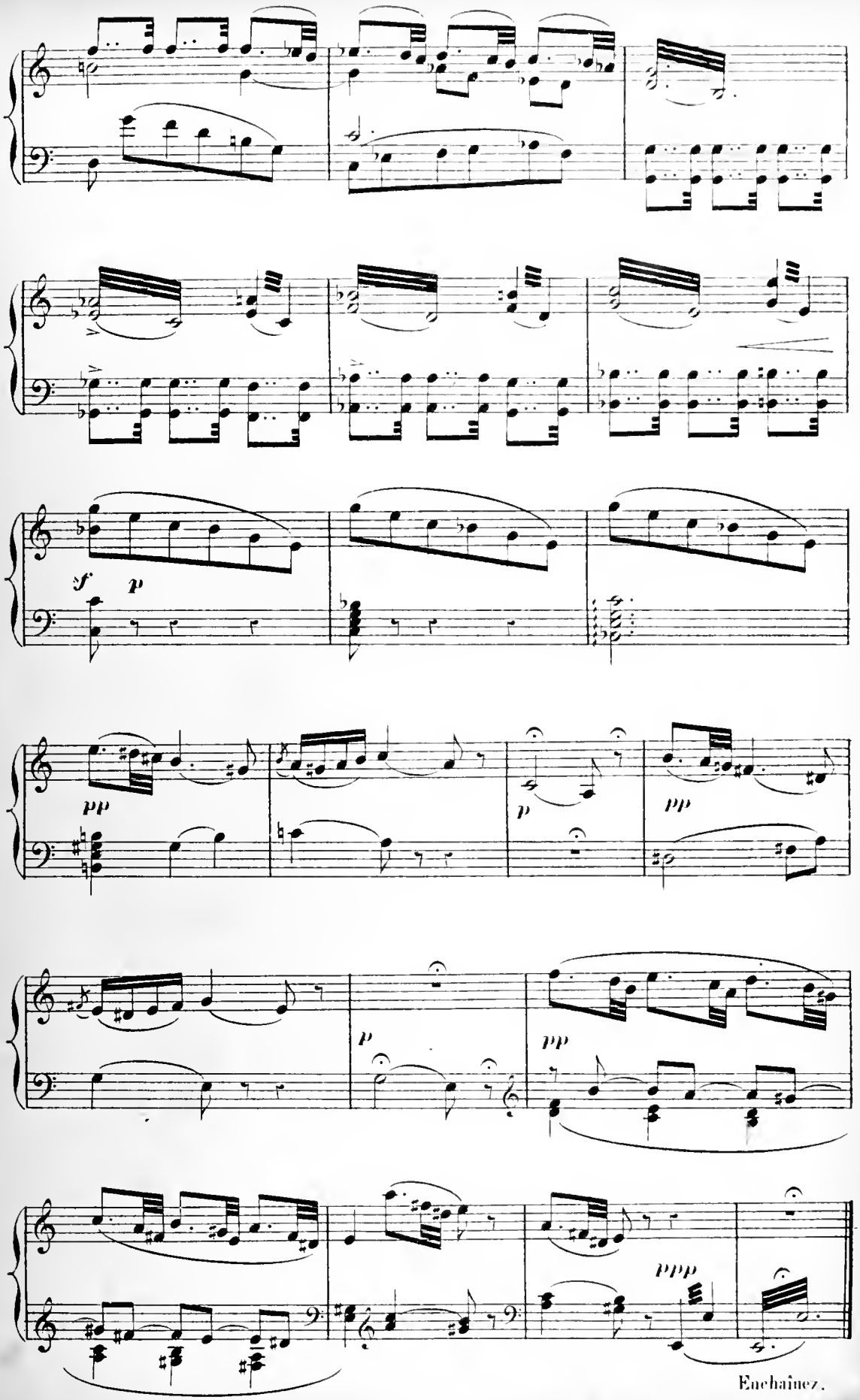
rall.

MUSIQUE DE SCÈNE.

ff

p

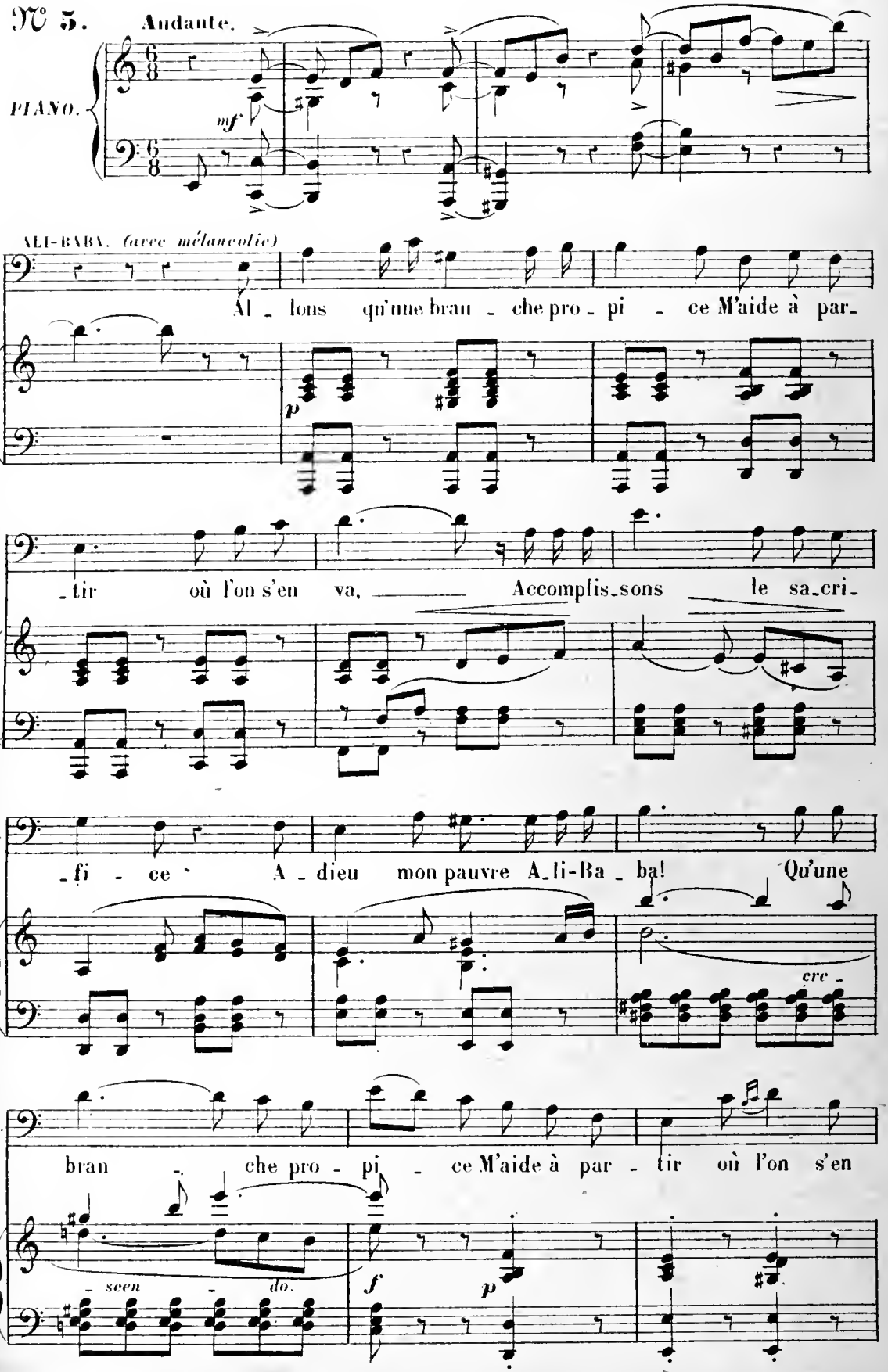
p

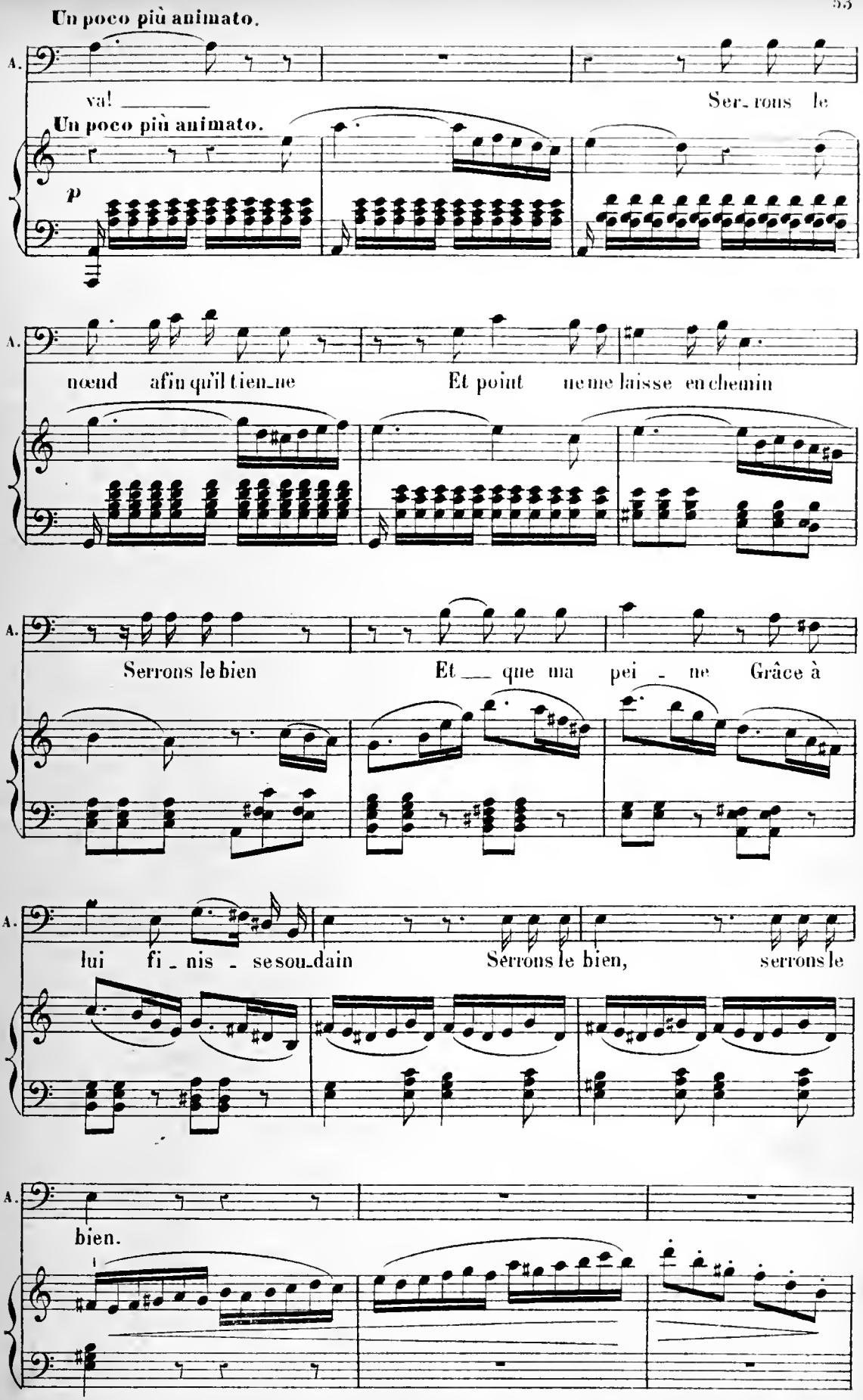


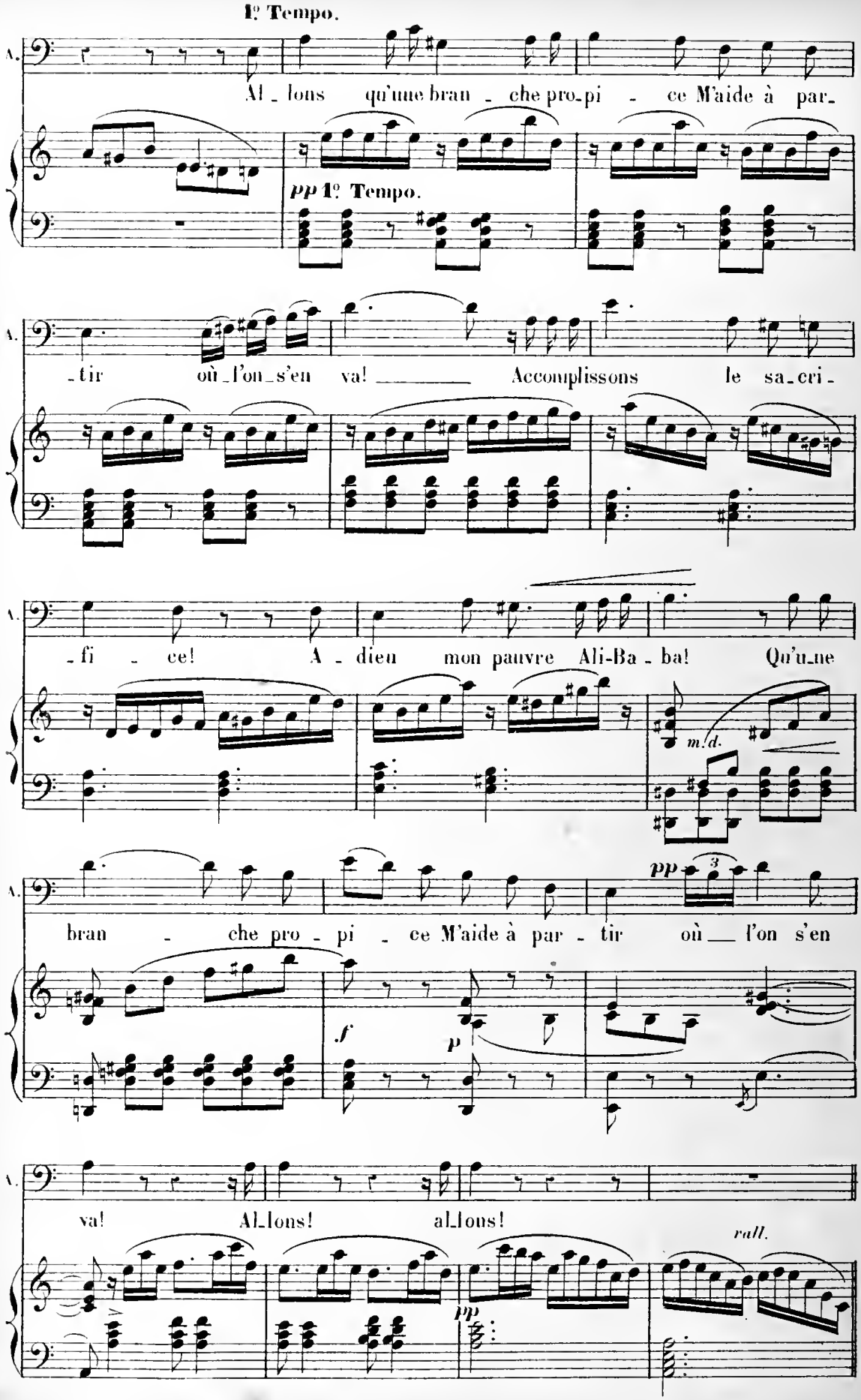
Enchaînez.

AIR
et
DUO DU BUCHERON.

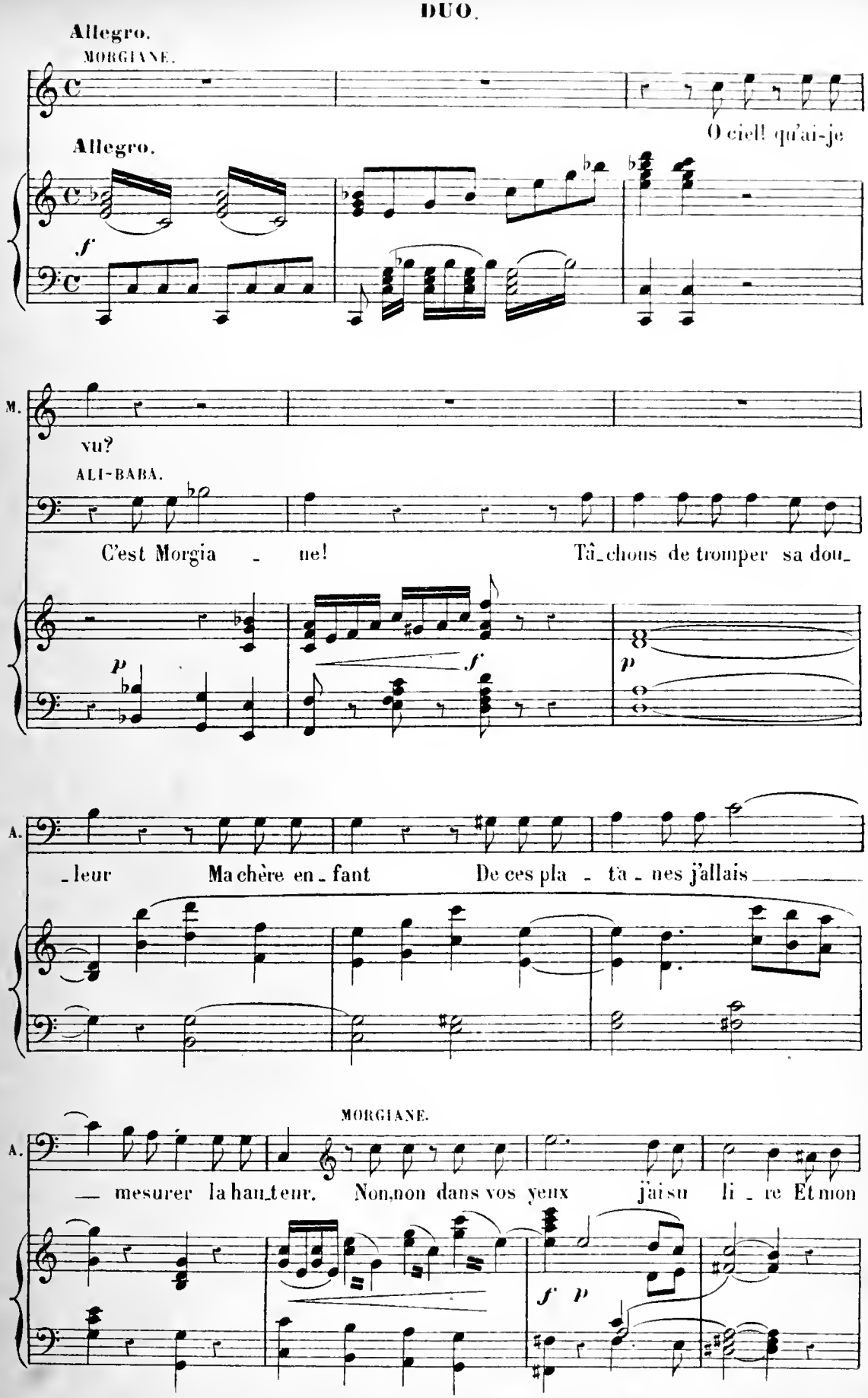
N° 5. Andante.

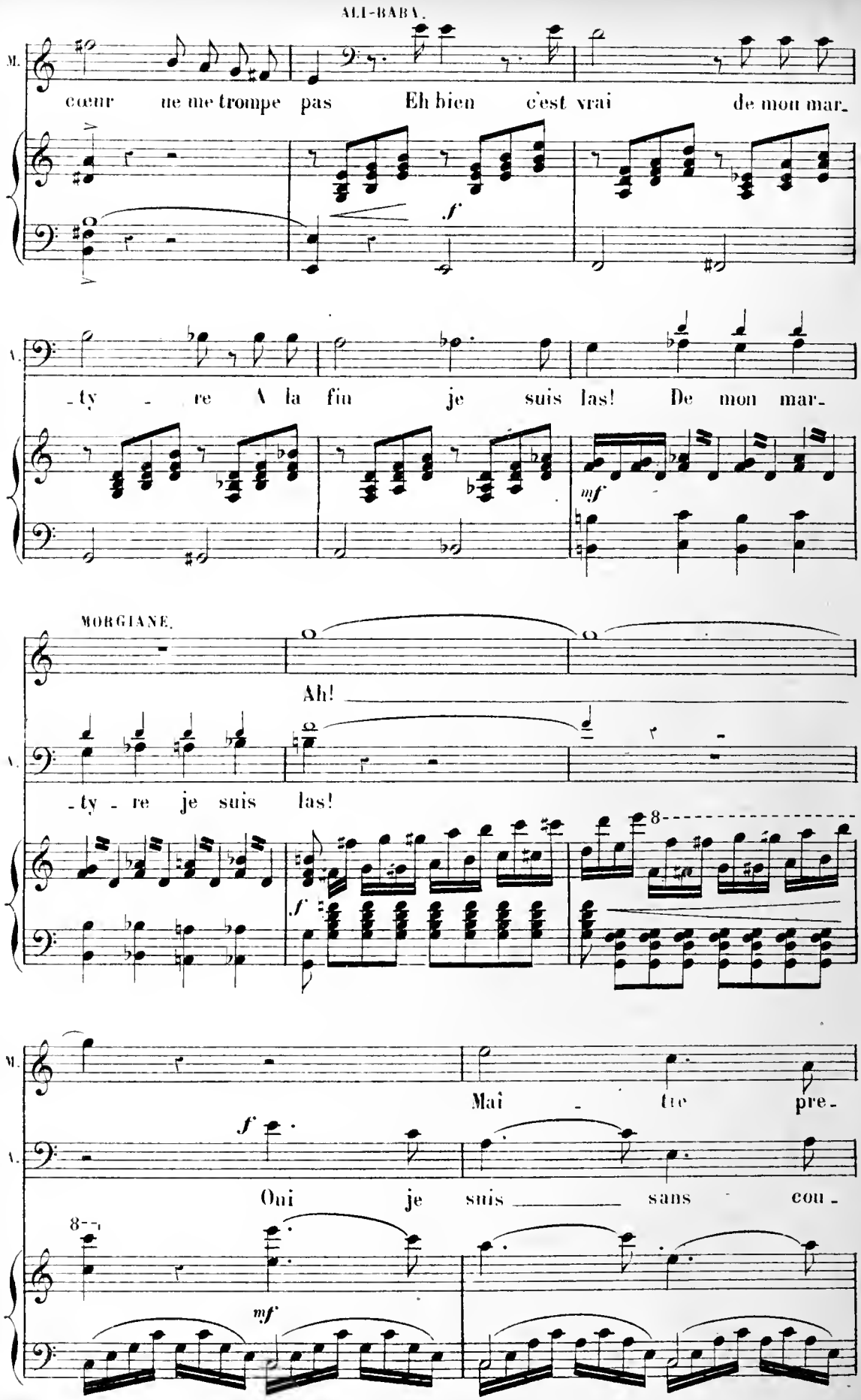


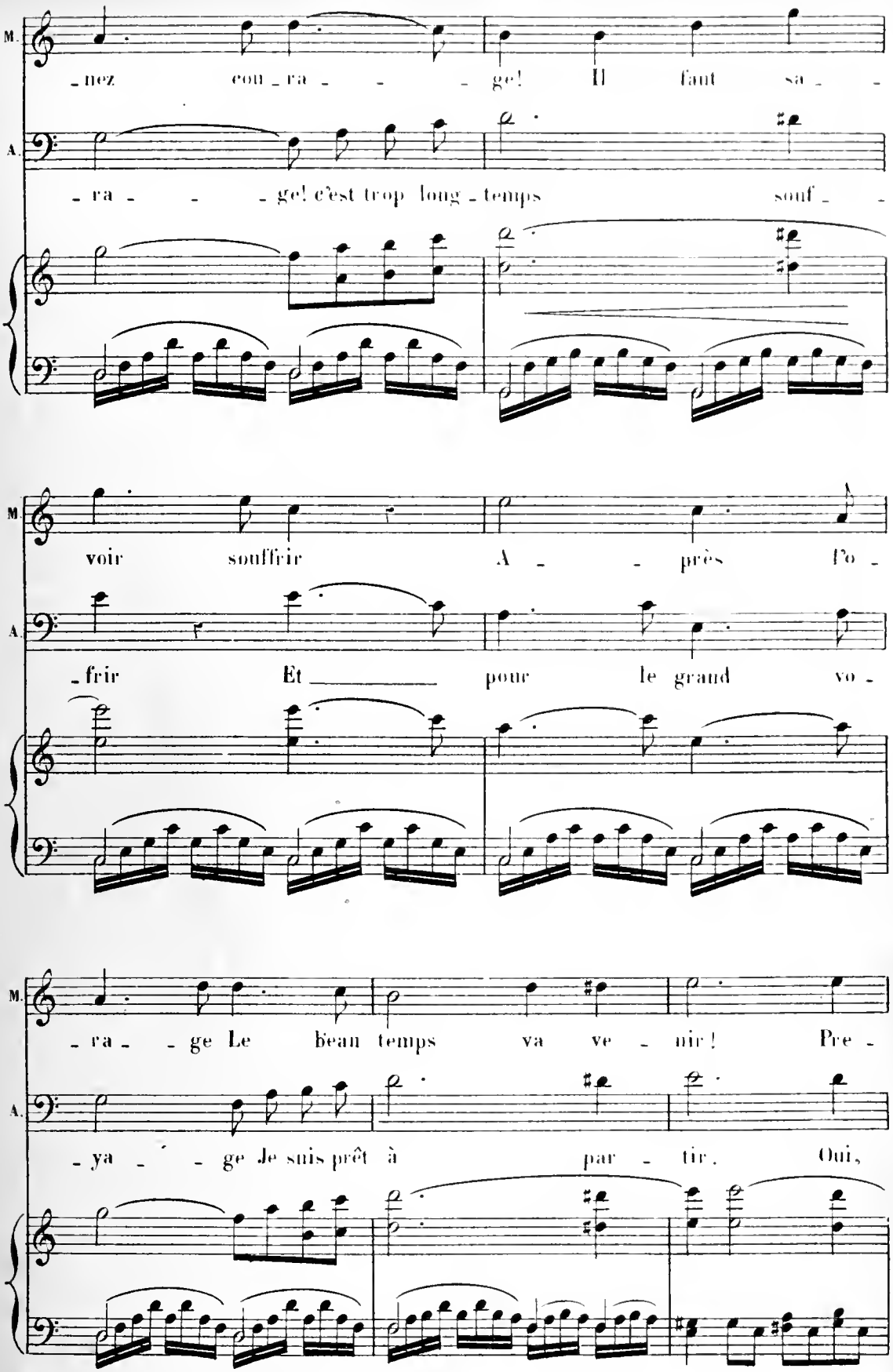

Un poco più animato.
A.
va! ___
Ser_rons le
Un poco più animato.
p
A.
nœud afin qu'il tien_ne
Et point ne me laisse en chemin
A.
Serrons le bien
Et ___ que ma pei - ne
Grâce à
A.
lui fi_nis - se sou_dain
Serrons le bien,
serrons le
A.
bien.

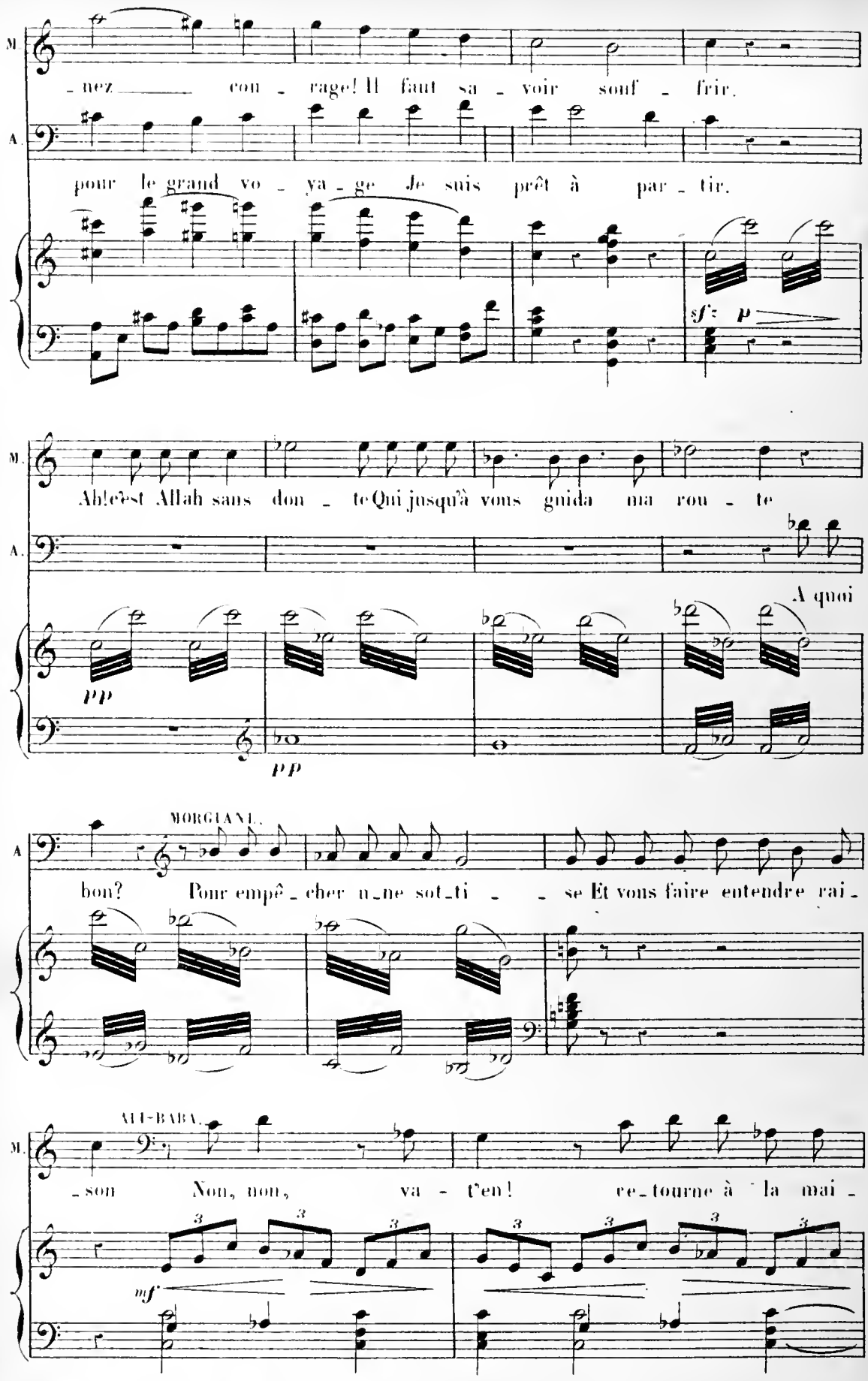

1º Tempo.
A. Al_lons qu'une bran_che pro_pi_ce M'aide à par_
pp 1º Tempo.
_tir où_l'on_s'en va! Accomplissons le sa_cri_
_fi_ce! A_dieu mon pauvre Ali-Ba_ba! Qu'une
m.d.
pp
bran_che pro_pi_ce M'aide à par_tir où l'on s'en
f
p
va! Al_lons! al_lons!
pp
rall.

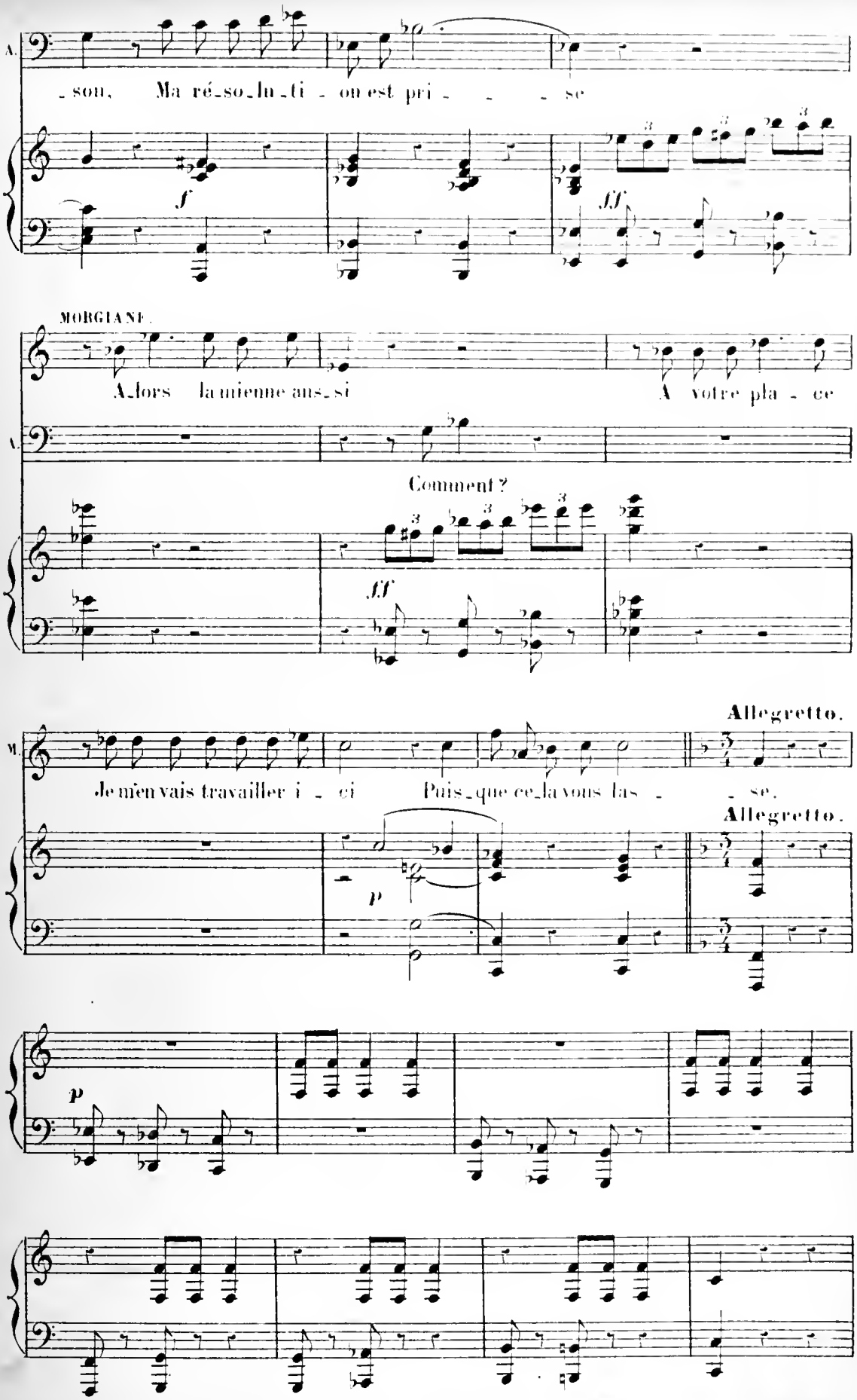
DUO.

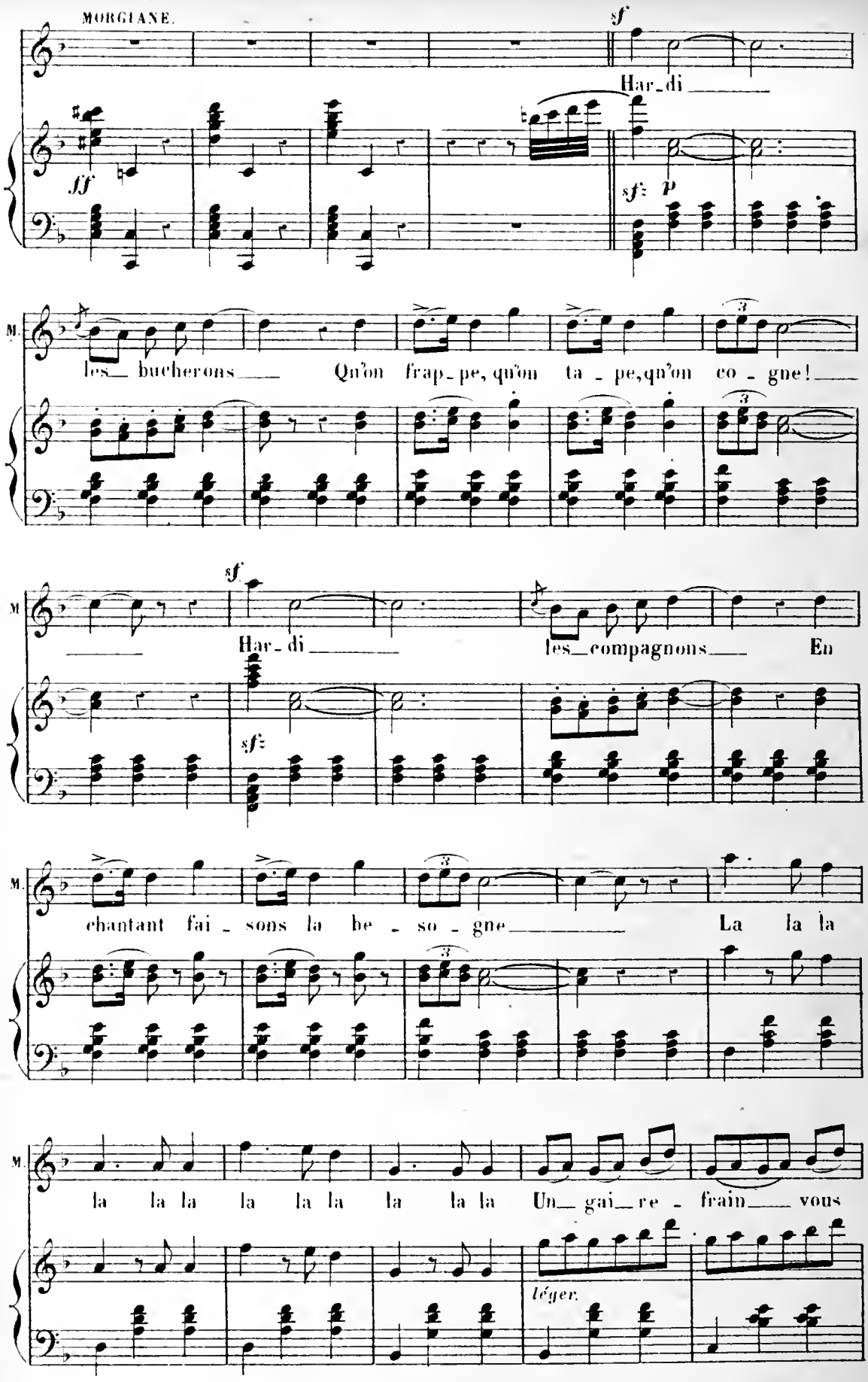

Allegro.
MORGIANE.
O ciel! qu'ai-je
Allegro.
f
M.
vu?
ALI-BABA.
C'est Morgia - ne! Tâ-chons de tromper sa dou-
p
f
p
A.
-leur Ma chère en-fant De ces pla - tà - nes j'allais
MORGIANE.
A.
— mesurer la hau-teur. Non, non dans vos yeux j'ai su li - re Et mon
f p

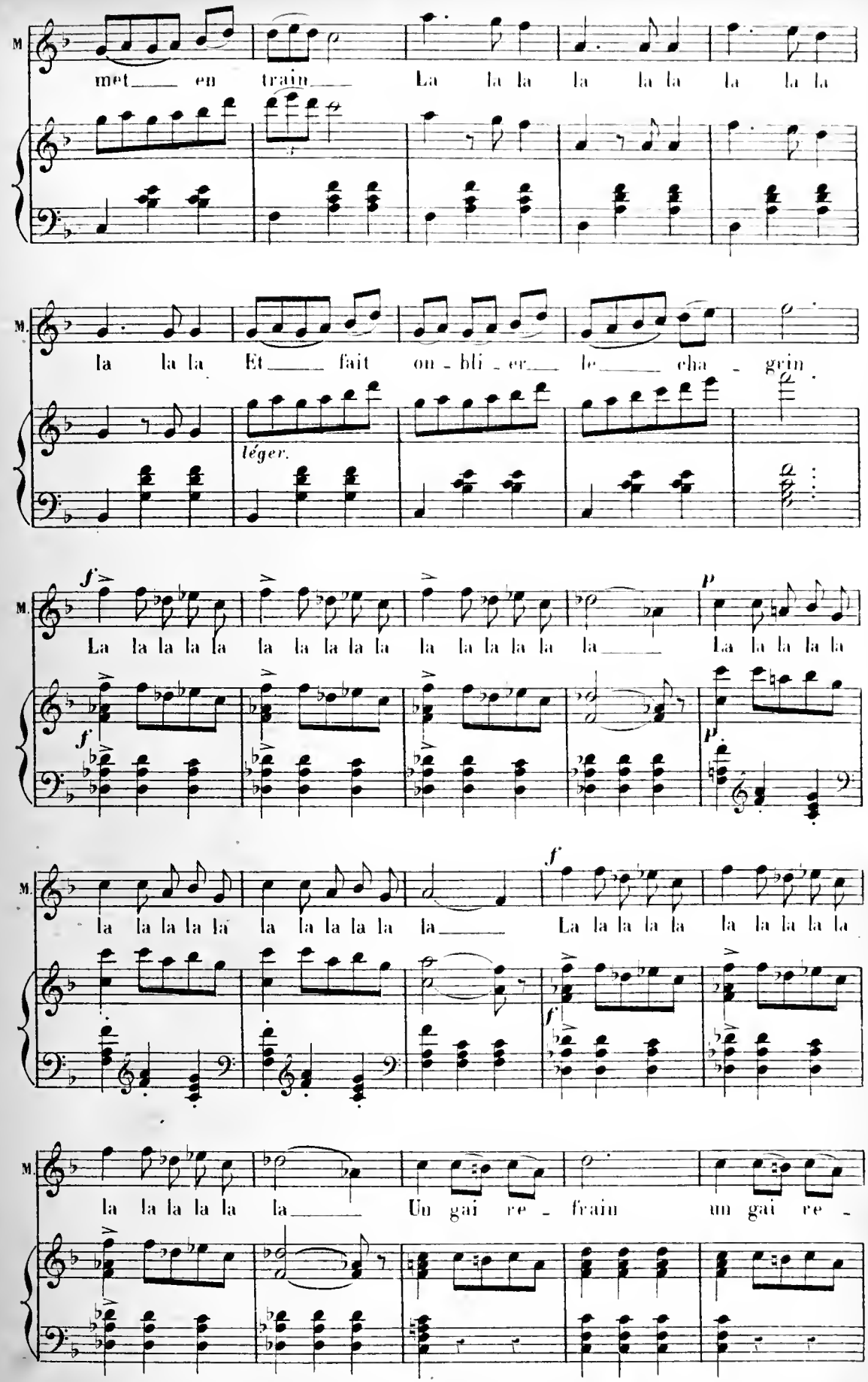

ALI-BABA.
M.
cœur ne me trompe pas Eh bien c'est vrai de mon mar-
f
A.
-ty - re A la fin je suis las! De mon mar-
mf
MORGIANE.
Ah!
A.
-ty - re je suis las!
8
f
M.
Mai - tre pre-
f
A.
Oui je suis sans cou-
8
mf

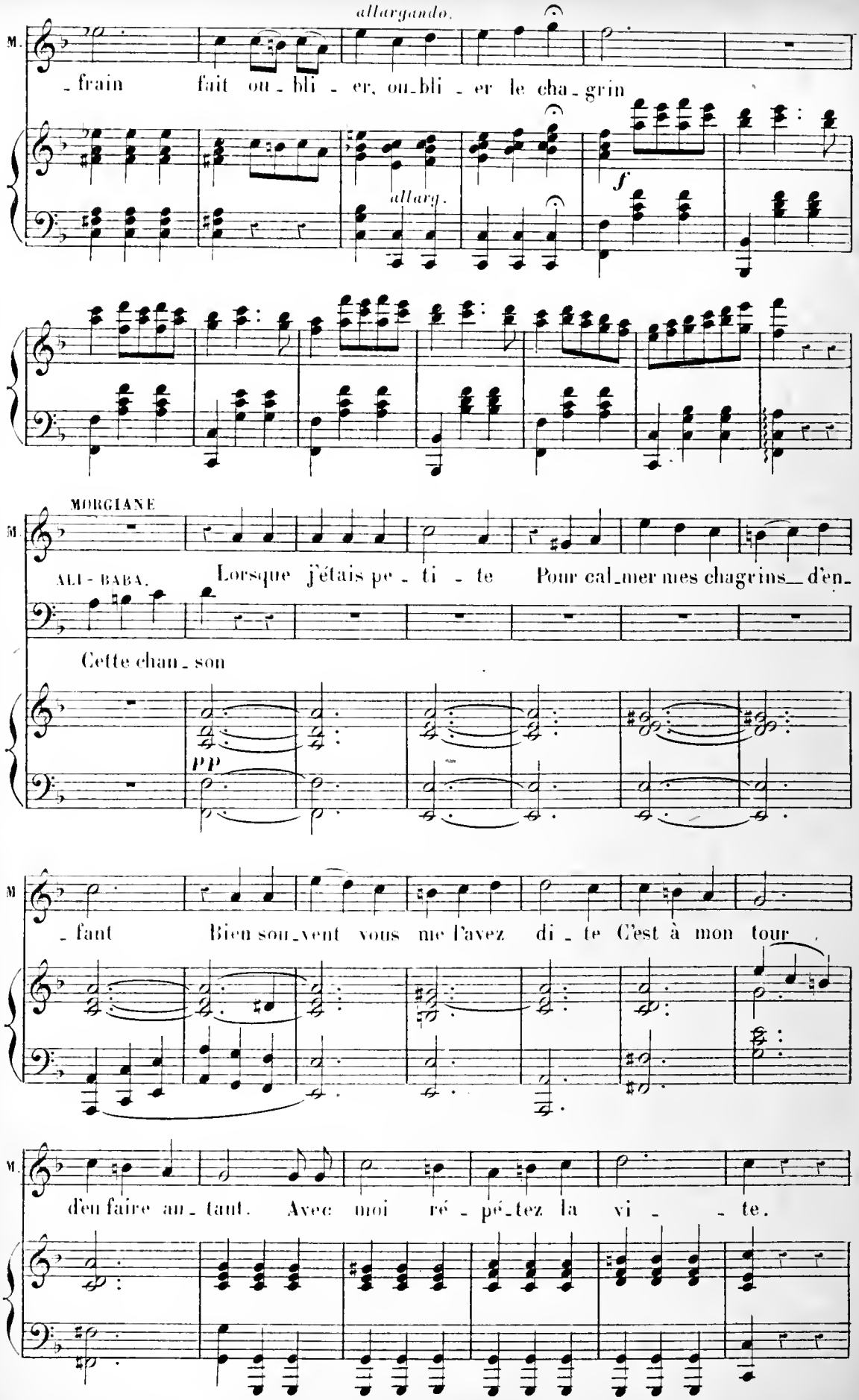

M.
nez cou ra ge! Il faut sa
A.
ra ge! c'est trop long temps souf
M.
voir souffrir A près l'o
A.
frir Et pour le grand vo
M.
ra ge Le beau temps va ve nir! Pre
A.
ya ge Je suis prêt à par tir. Oui,

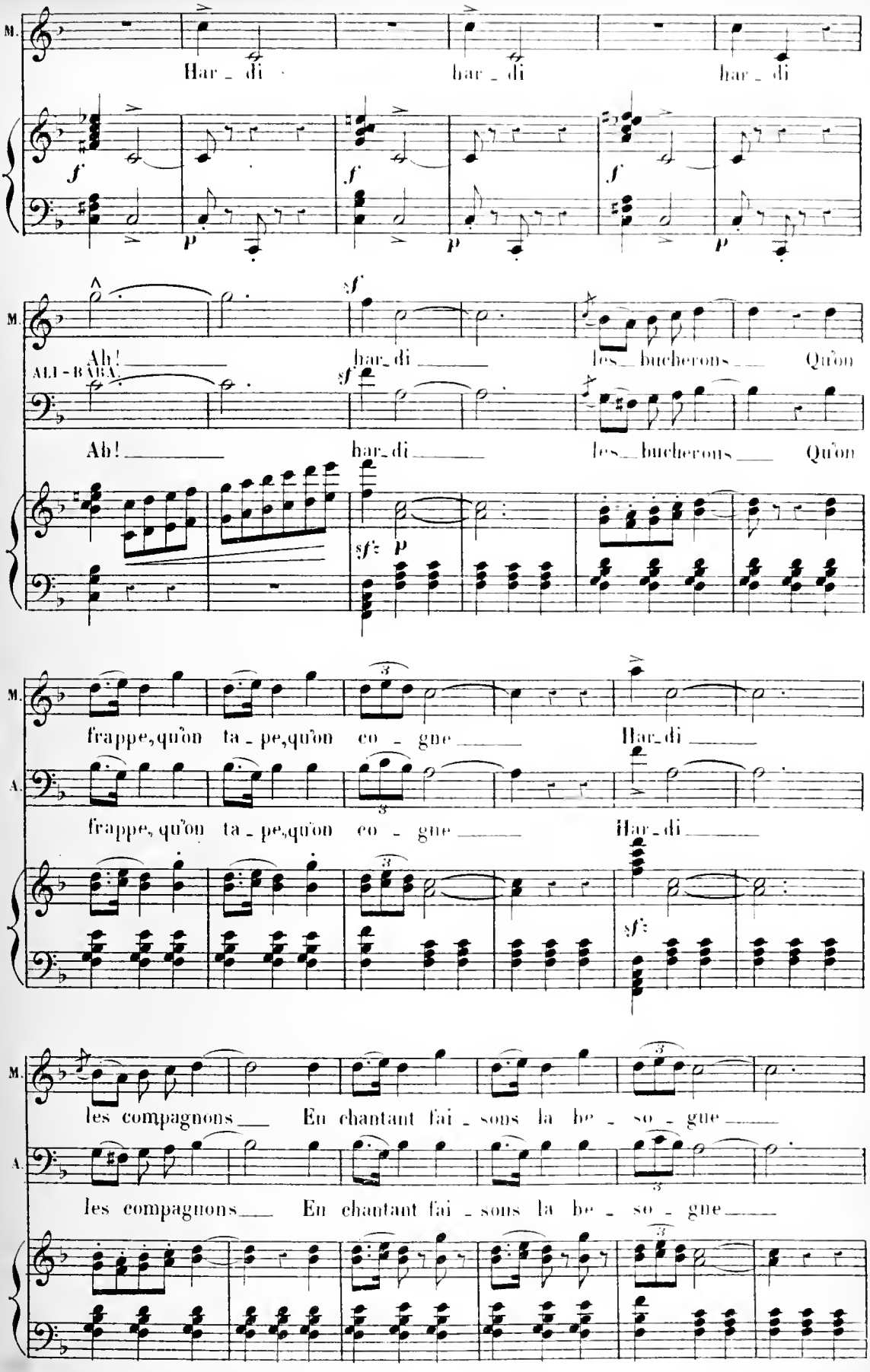

M.
-nez con - rage! Il faut sa - voir souf - frir.
A.
pour le grand vo - ya - ge Je suis prêt à par - tir.
sf p
M.
Ah! c'est Allah sans dou - te Qui jusqu'à vous guida ma rou - te
A.
A quoi
pp
pp
MORGIANE.
A
bon? Pour empê - cher u - ne sot - ti - - se Et vous faire entendre rai -
ALI-BABA.
M.
- son Non, non, va - t'en! re - tourne à la mai -
3
mf

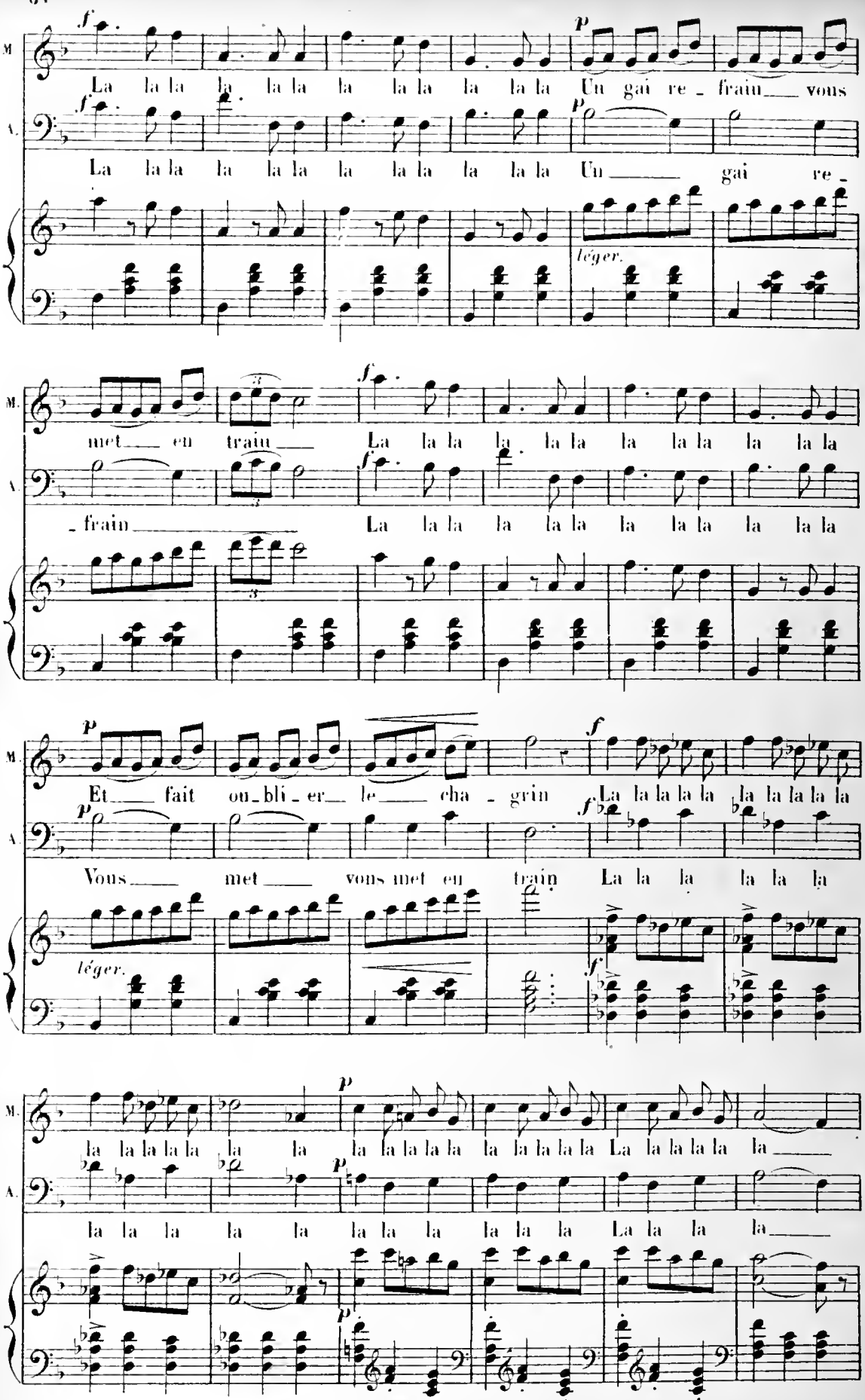

A.
- son, Ma ré-so-lu-ti - on est pri - - - se
f
ff
MORGIANE.
A-lors la mienne aus-si A votre pla - ce
A.
Comment ?
ff
M.
Je m'en vais travailler i - ci Puis-que ce-la vous las - - se.
Allegretto.
Allegretto.
p
p

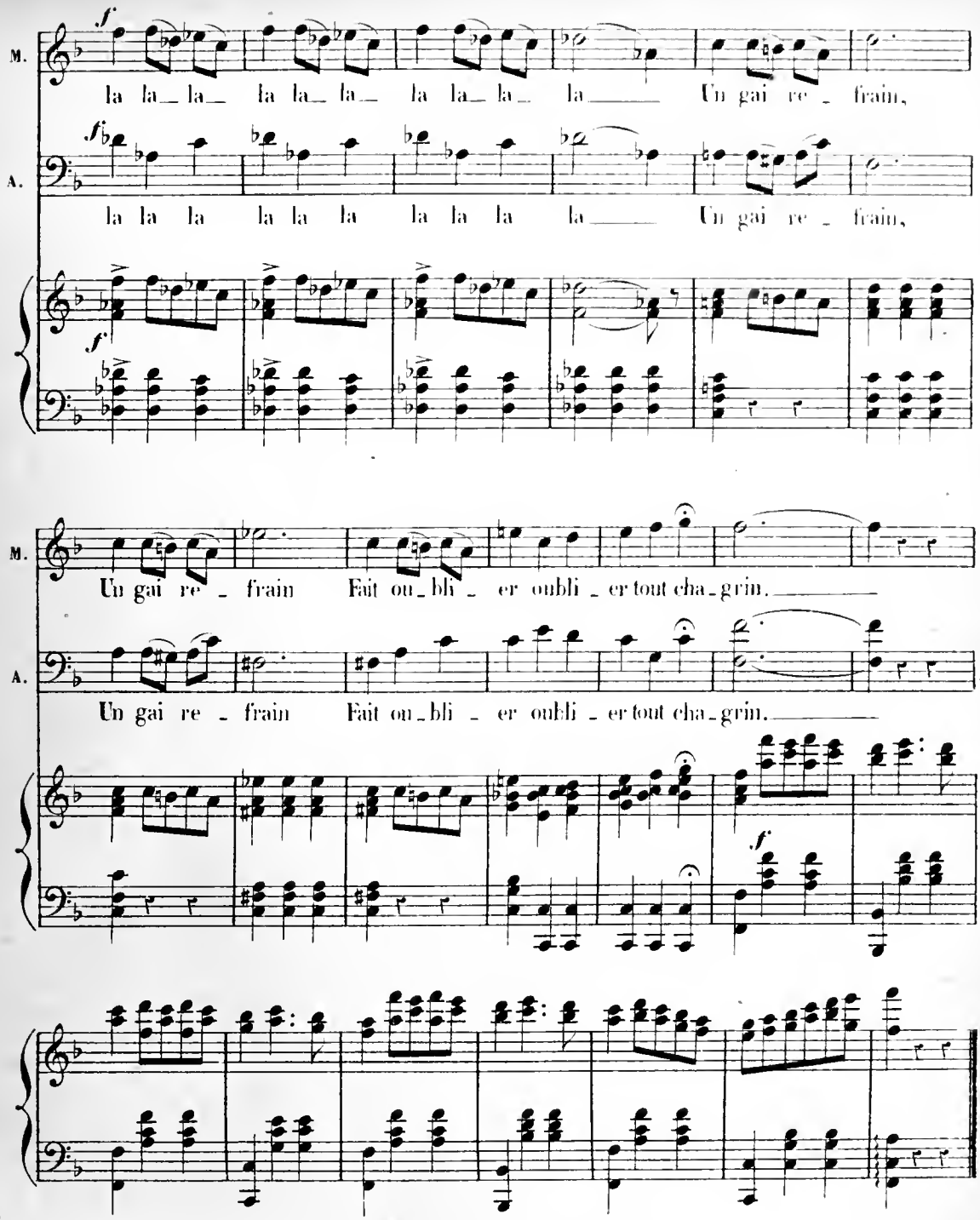

MORGIANE.
sf
Har_di
ff
sf: P
M.
les_ bucherons Qu'on frap_pe, qu'on ta_pe, qu'on co_gne!
sf
Har_di les_compagnons En
sf:
M.
chantant fai_sons la be_so_gne La la la
M.
la la la la la la la la la Un_ gai_re_frain_ vous
léger.


M
met en train La la la la la la la la
M.
la la la Et fait on - bli - er le cha - grin
léger.
M.
La la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
M.
la la la la la la la la la la la La la la la la la la la la la
M.
la la la la la la Un gai re - frain un gai re -


allargando.
M.
-frain fait ou-bli-er, ou-bli-er le cha-grin
allarg.
f
MORGIANE
ALI-BABA.
Lorsque j'étais pe-ti-te Pour cal-mer mes chagrins d'en-
Cette chan-son
pp
M.
-fant Bien sou-vent vous me l'avez di-te C'est à mon tour
M.
d'en faire au-tant. Avec moi ré-pé-tez la vi-te.

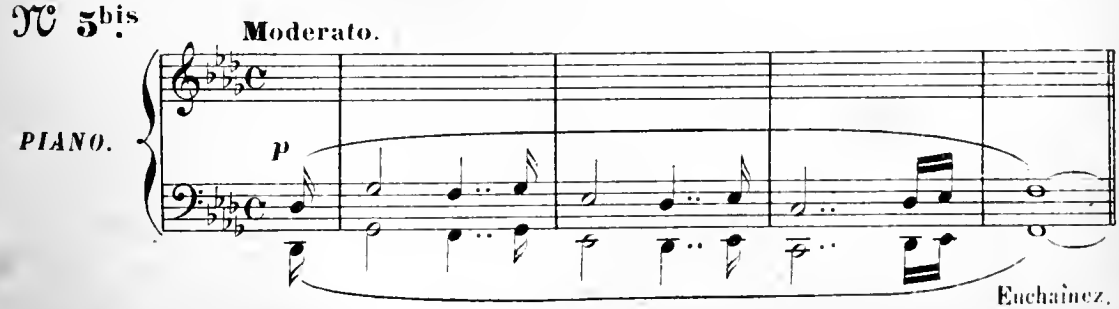

M.
Har_di har_di har_di
f
p
Ah! har_di les bucherons Qu'on
ALI-BABA.
Ah! har_di les bucherons Qu'on
sf
sfz
frappe, qu'on ta_pe, qu'on co_gne Har_di
A.
frappe, qu'on ta_pe, qu'on co_gne Har_di
les compagnons En chantant fai_sons la be_so_gne
les compagnons En chantant fai_sons la be_so_gne


M.
A.
f
p
La la la la la la la la la la la la Un gai re_frain vous
La la la la la la la la la la la la Un gai re_
léger.
met en train La la la la la la la la la la la
_frain La la la la la la la la la la la
Et fait ou_bli_er le cha_grin La la la la la la la la la
Vous met vous met en train La la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la la



MUSIQUE DE SCÈNE

N° 5bis

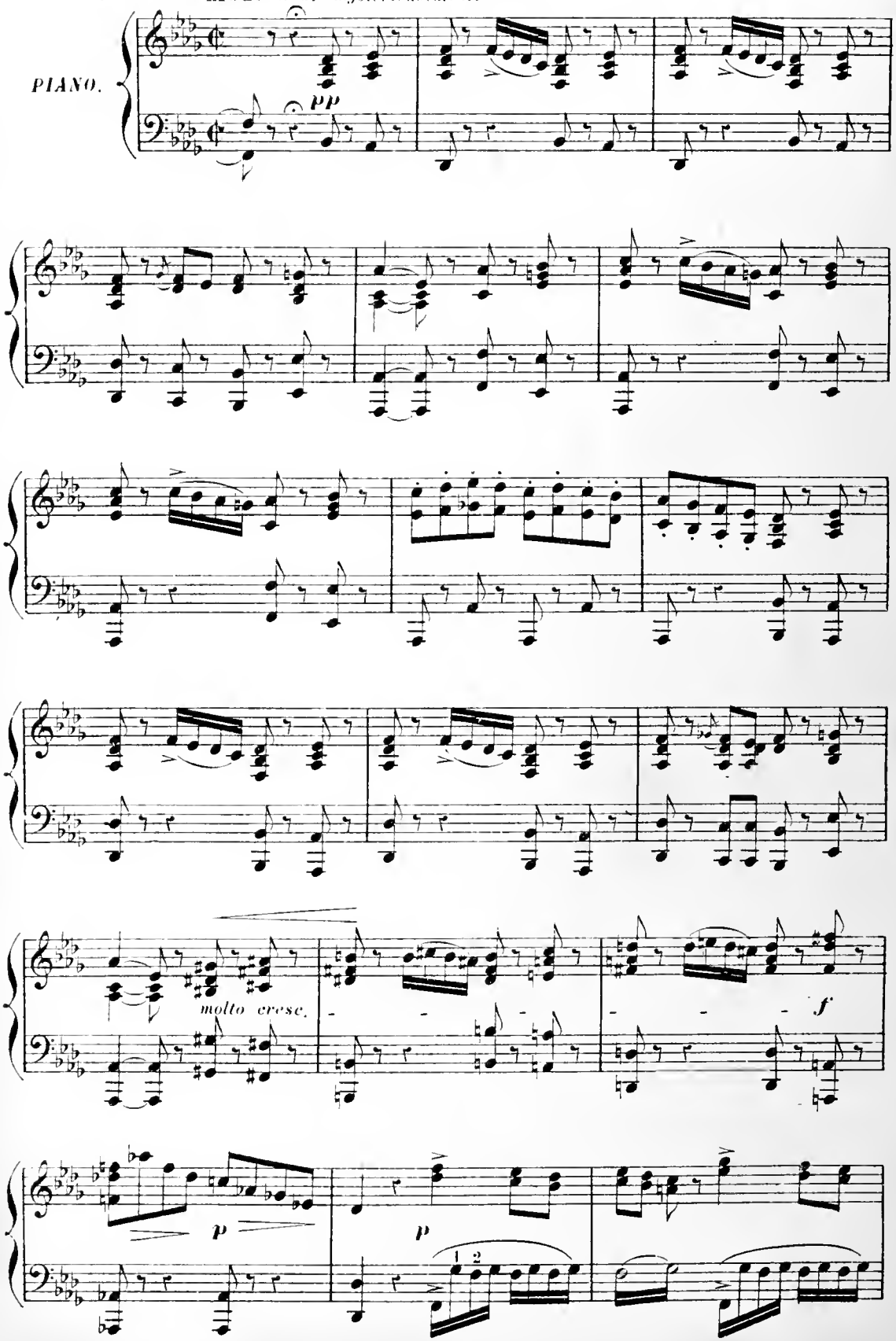


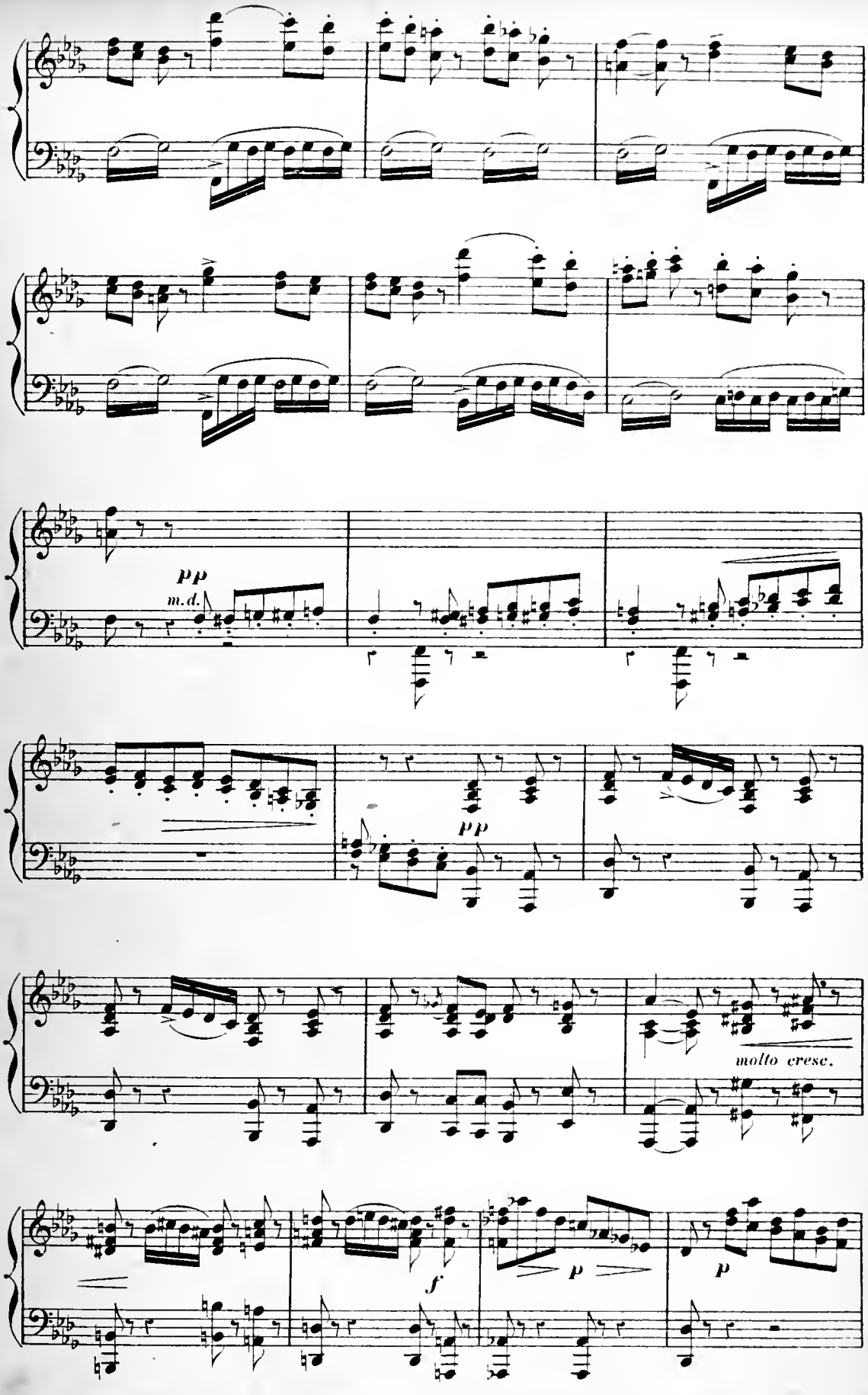
MARCHE ET CHŒUR DES VOLEURS

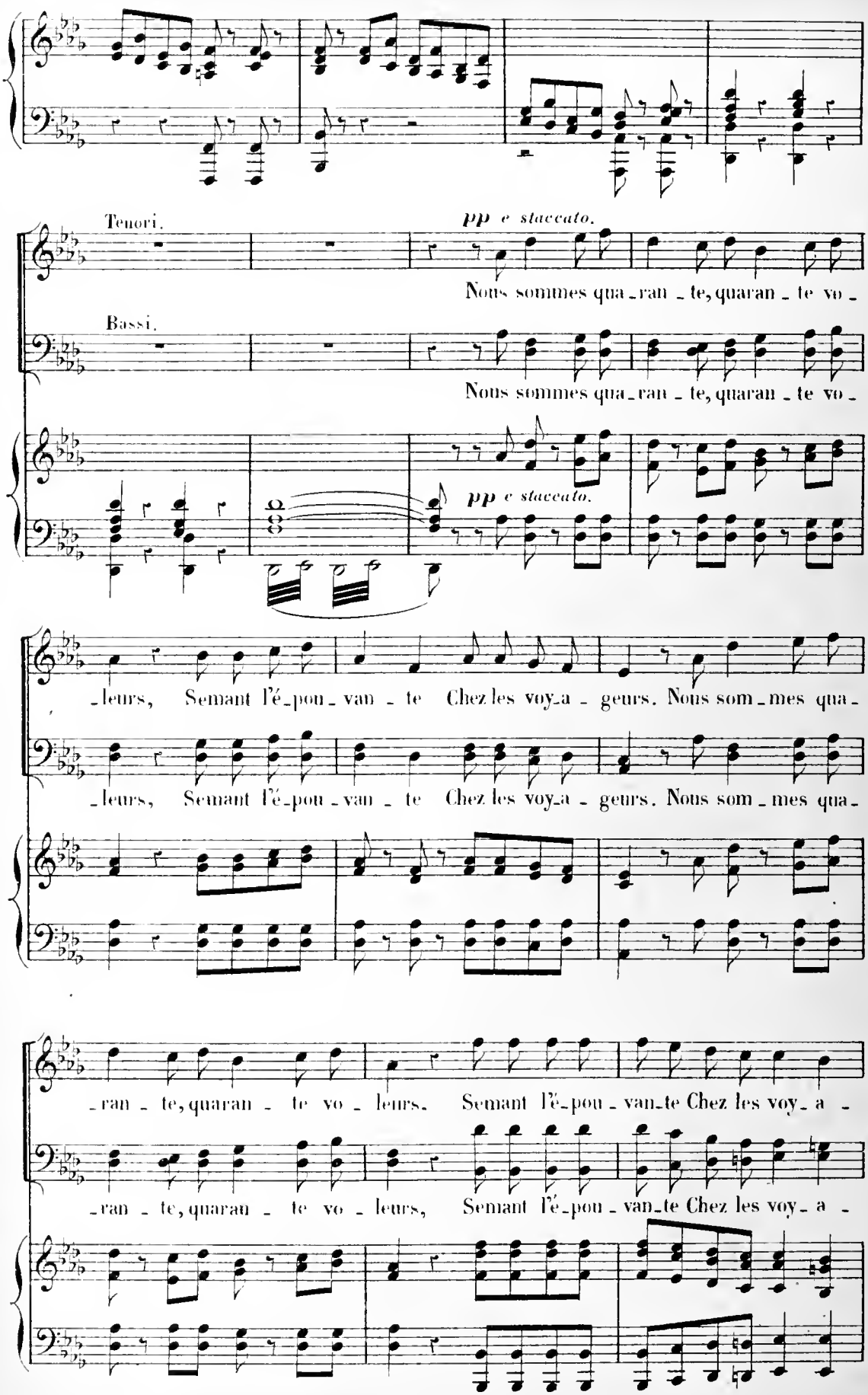
KANDGIARD, ZIZI, TÉNORS ET BASSES

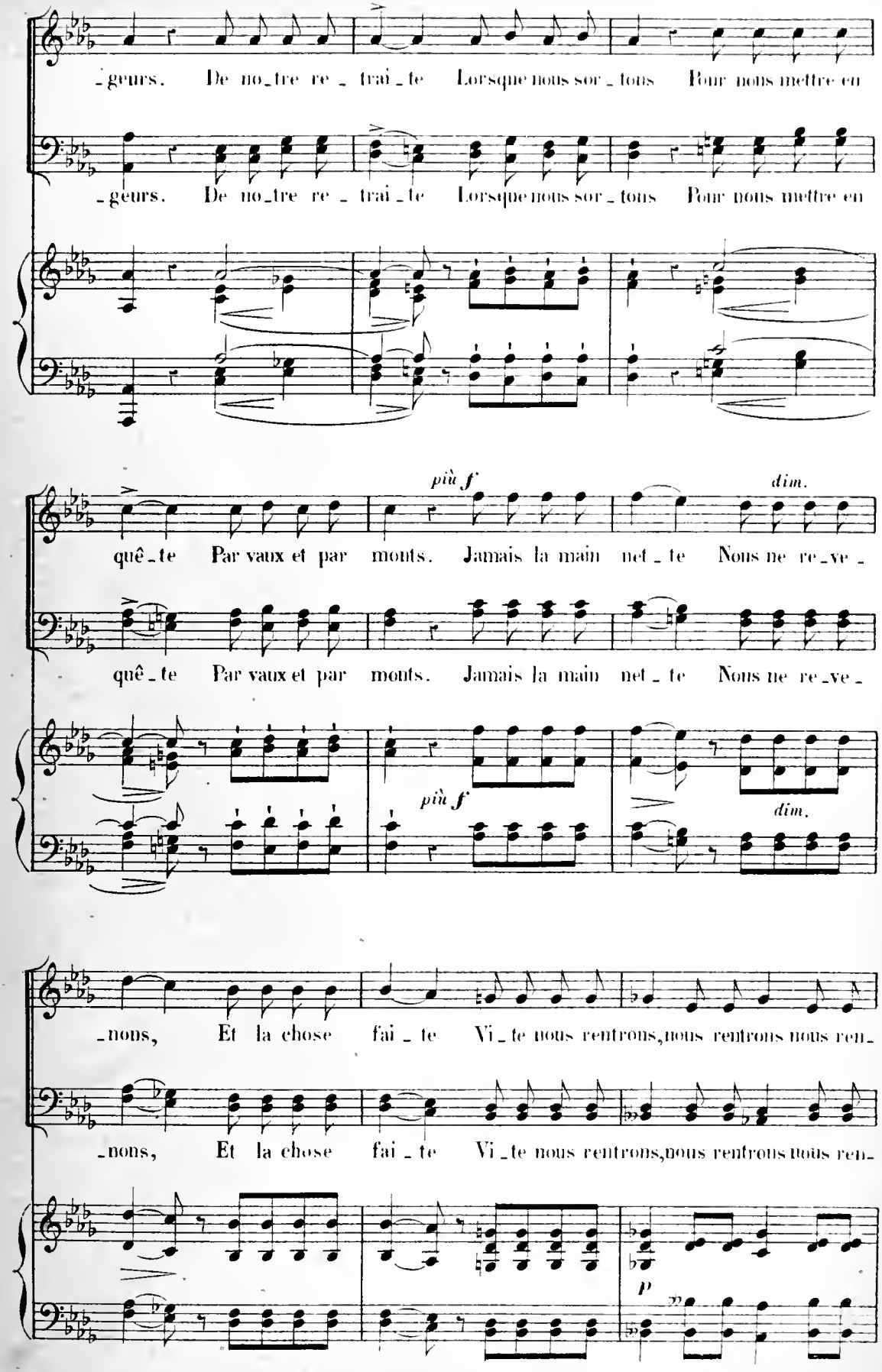
N° 6. **Moderato.** *mystérieusement.*

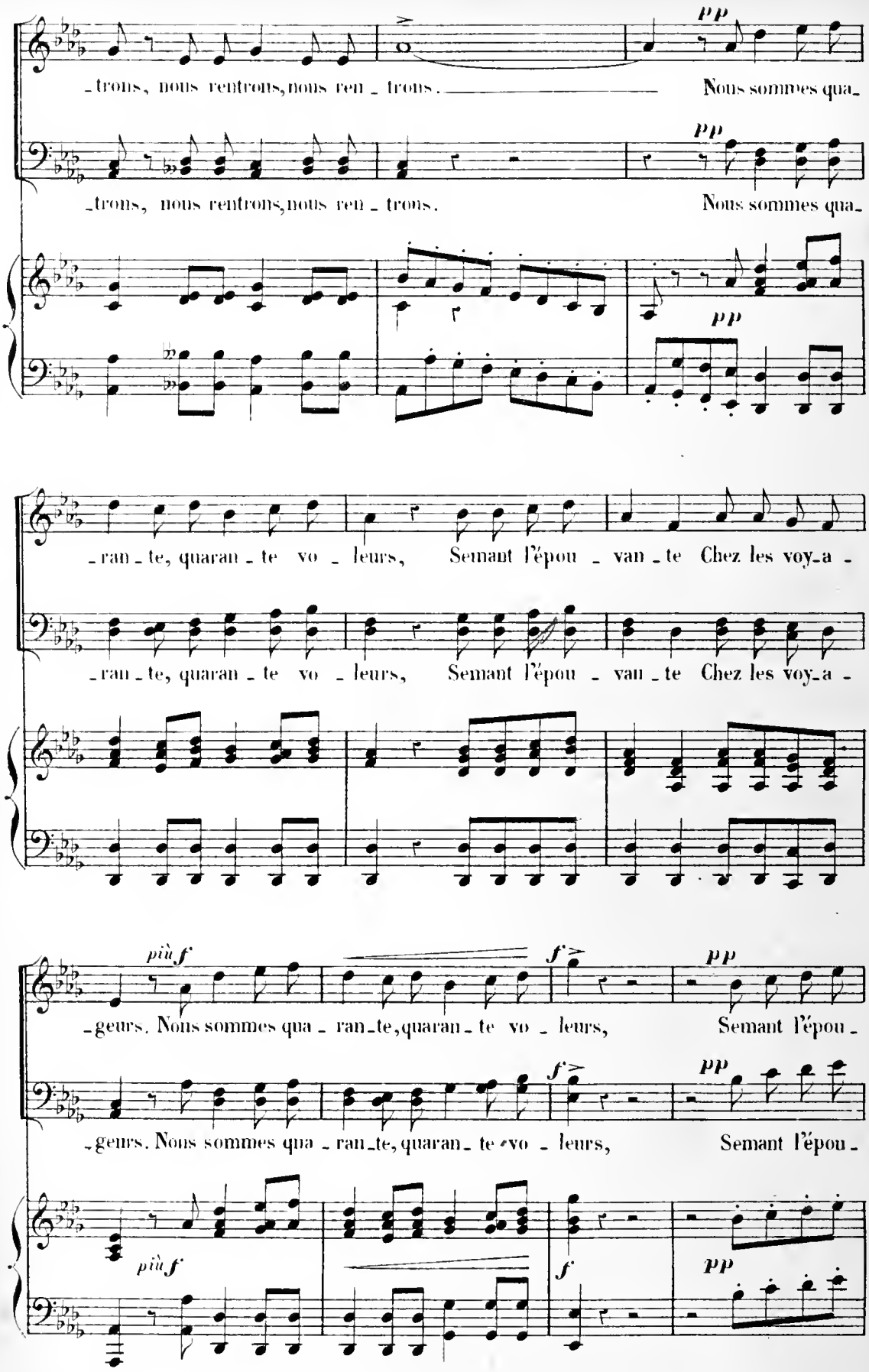
PIANO.

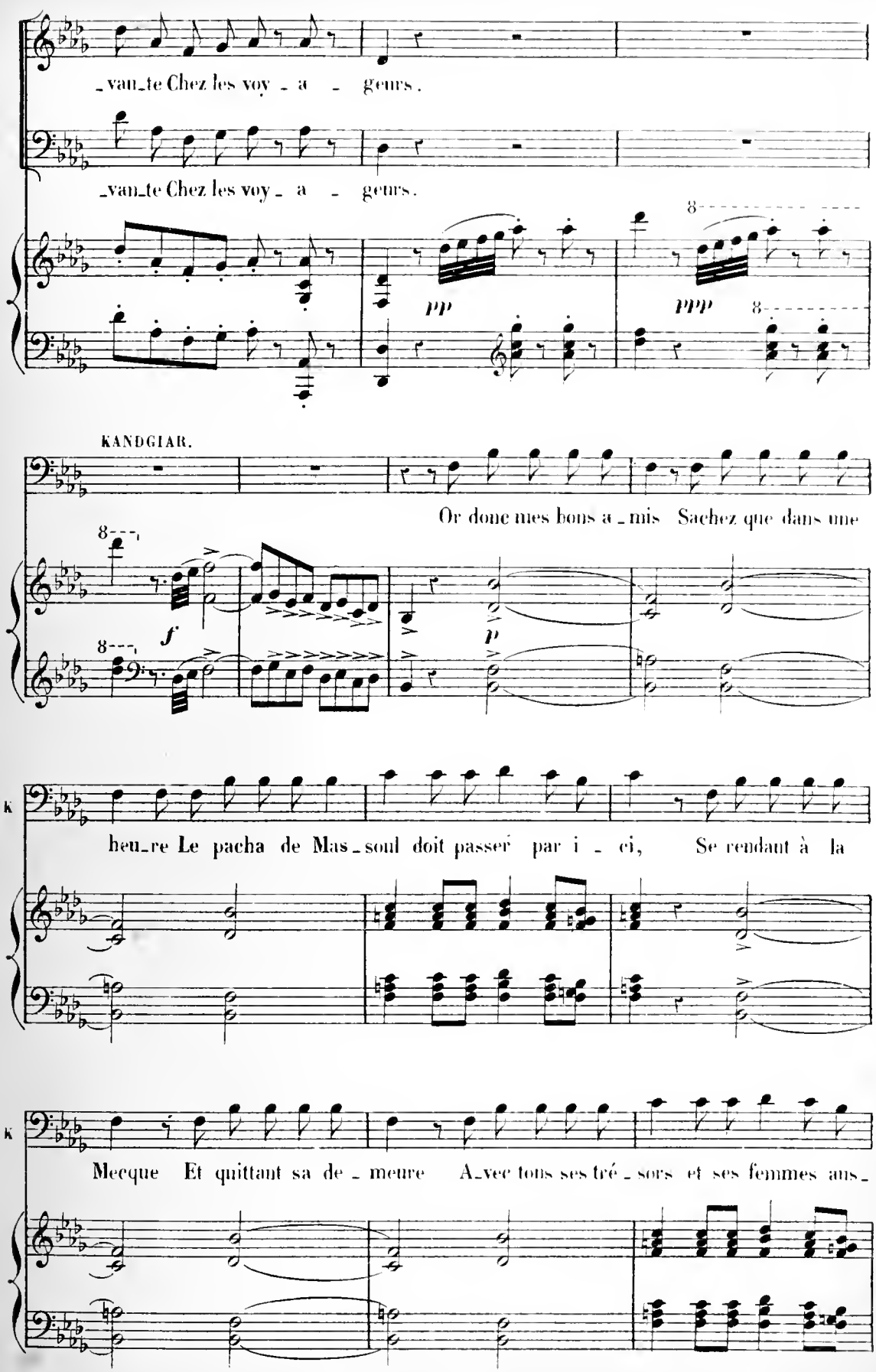


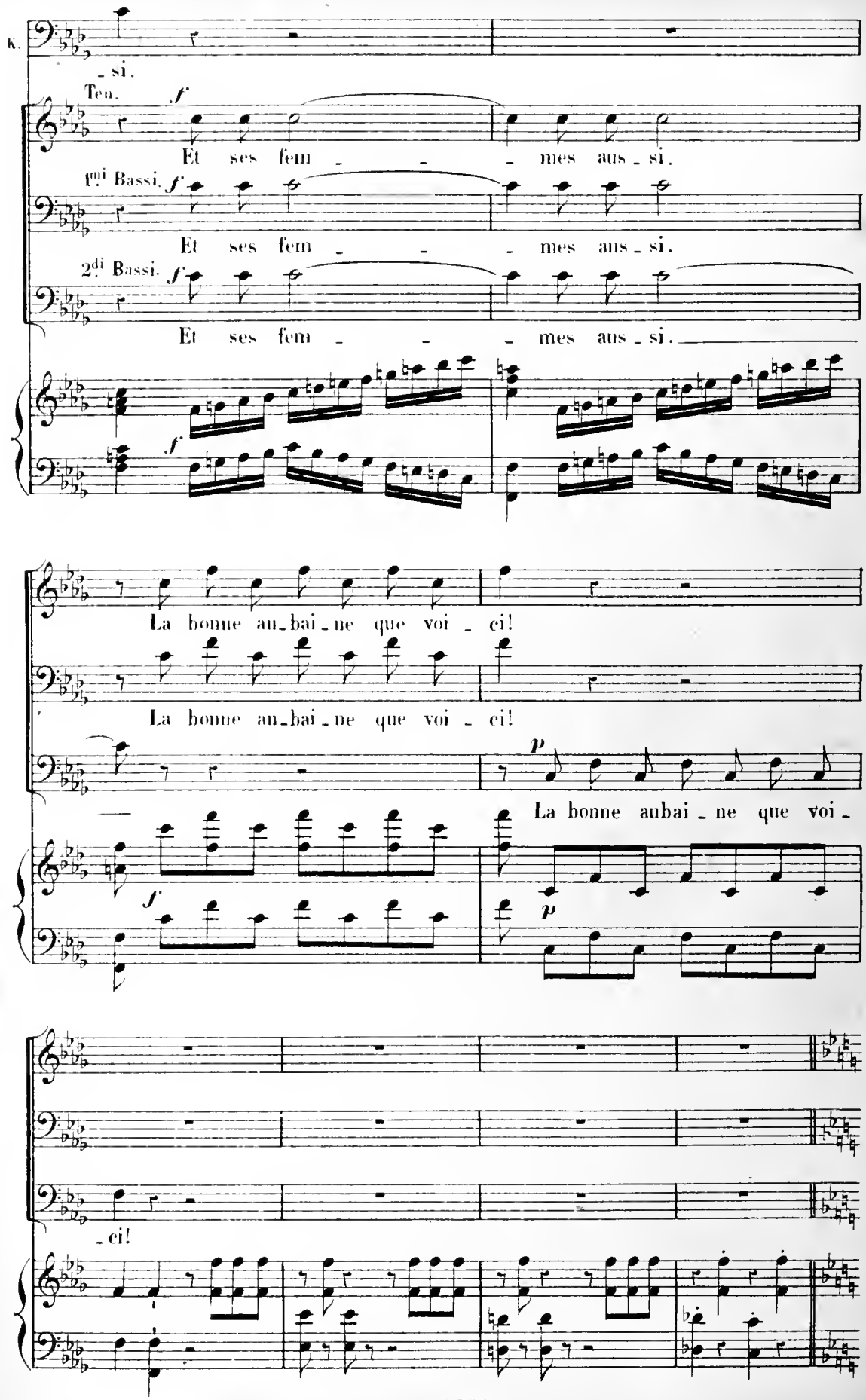

pp
m.d.
pp
molto cresc.
f
p
p

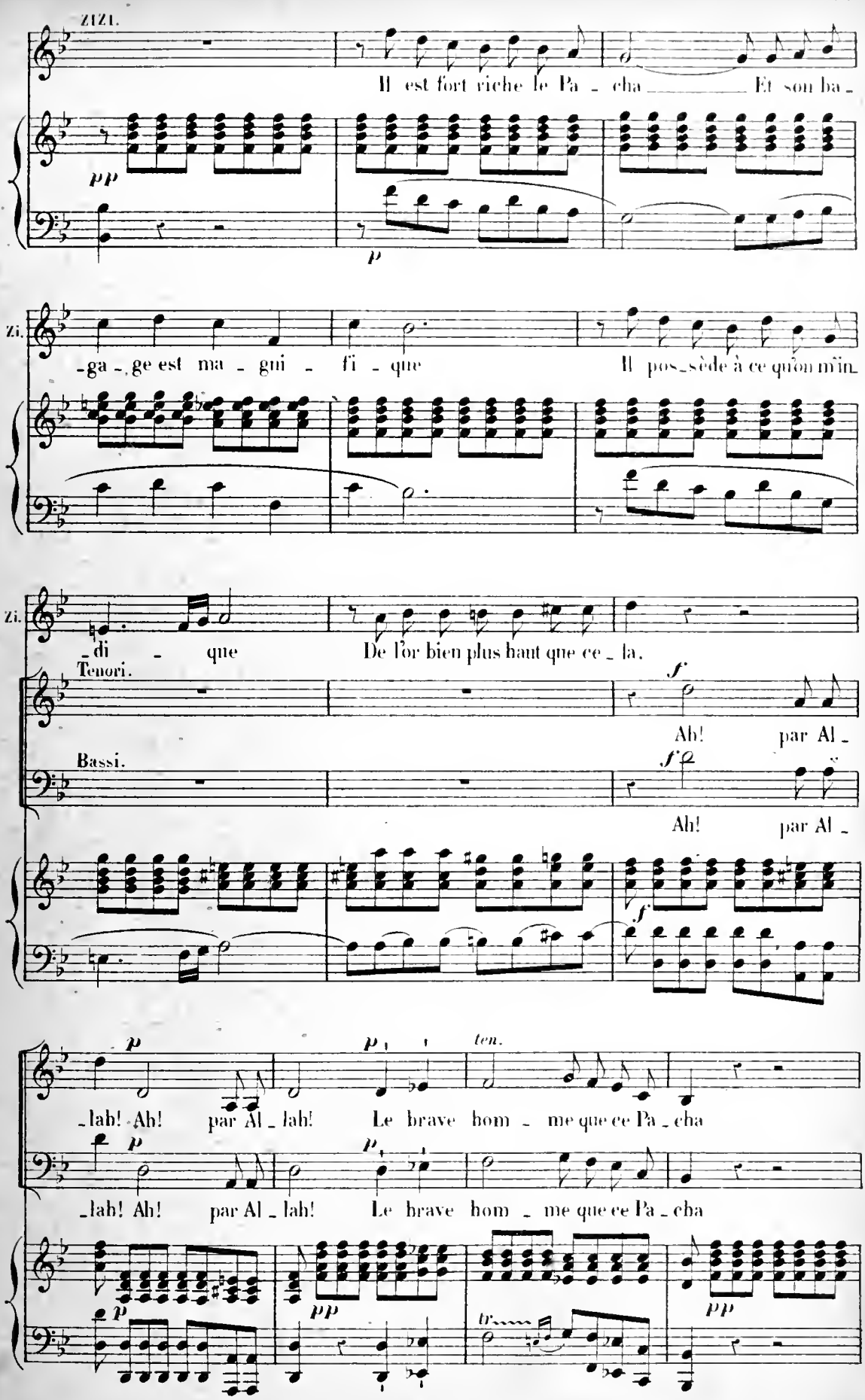

Tenori.
pp e staccato.
Nous sommes qua-ran-te, quaran-te vo-
Bassi.
Nous sommes qua-ran-te, quaran-te vo-
pp e staccato.
-leurs, Semant l'é-pou-van-te Chez les voy-a-geurs. Nous som-mes qua-
-leurs, Semant l'é-pou-van-te Chez les voy-a-geurs. Nous som-mes qua-
-ran-te, quaran-te vo-leurs. Semant l'é-pou-van-te Chez les voy-a-
-ran-te, quaran-te vo-leurs, Semant l'é-pou-van-te Chez les voy-a-

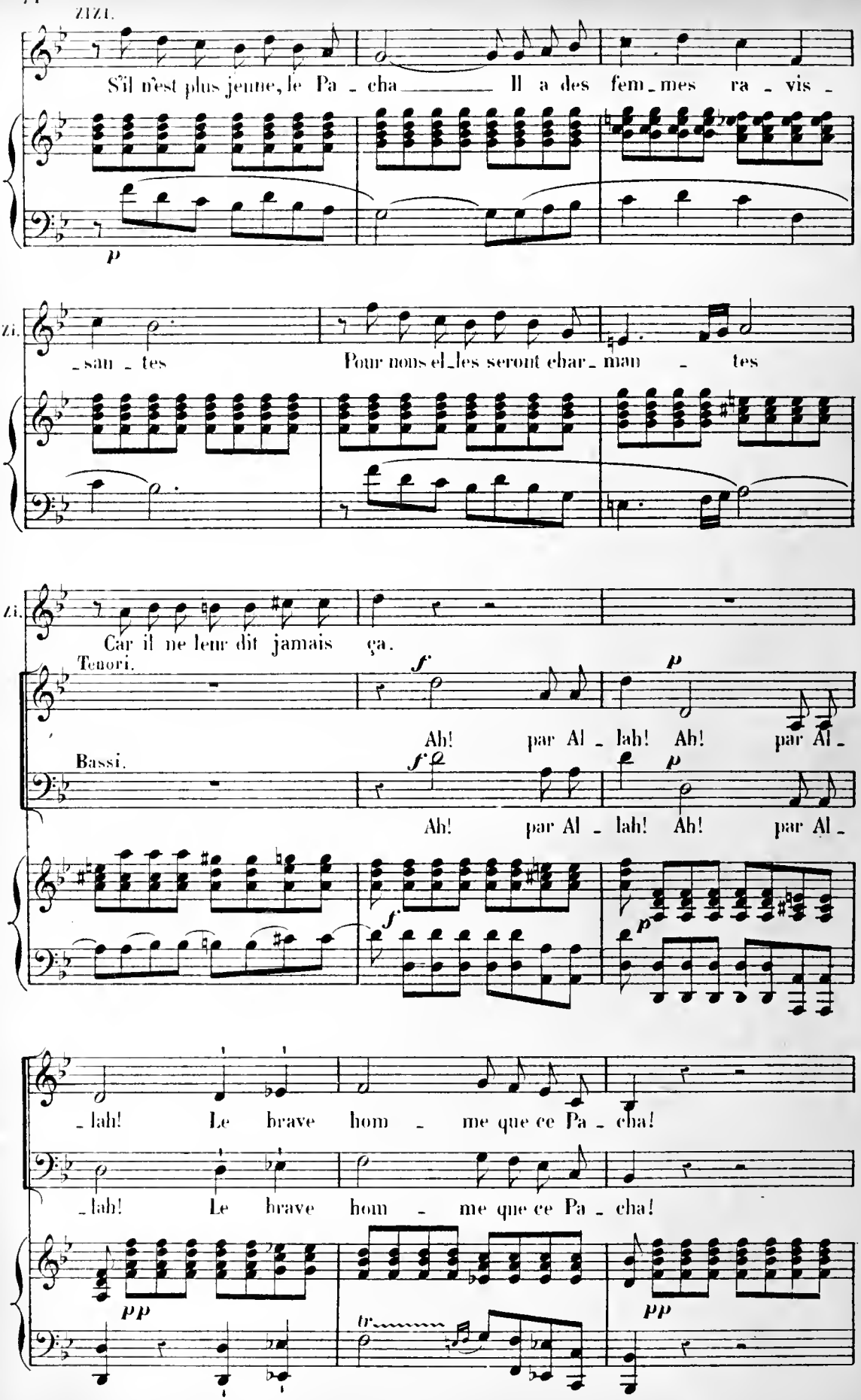

-geurs. De no-tre re-trai-te Lorsque nous sor-tons Pour nous mettre en
-geurs. De no-tre re-trai-te Lorsque nous sor-tons Pour nous mettre en
più f
dim.
quê-te Par vaux et par monts. Jamais la main net-te Nous ne re-ve-
quê-te Par vaux et par monts. Jamais la main net-te Nous ne re-ve-
più f
dim.
-nons, Et la chose fai-te Vi-te nous rentrons, nous rentrons nous ren-
-nons, Et la chose fai-te Vi-te nous rentrons, nous rentrons nous ren-
p


pp
-trons, nous rentrons, nous ren - trons. Nous sommes qua-
pp
-trons, nous rentrons, nous ren - trons. Nous sommes qua-
pp
-ran - te, quaran - te vo - leurs, Semant l'épou - van - te Chez les voy-a -
-ran - te, quaran - te vo - leurs, Semant l'épou - van - te Chez les voy-a -
più f
f
pp
-geurs. Nous sommes qua - ran-te, quaran - te vo - leurs, Semant l'épou -
f
pp
-geurs. Nous sommes qua - ran-te, quaran - te vo - leurs, Semant l'épou -
più f
f
pp


_van_te Chez les voy_a_geurs.
_van_te Chez les voy_a_geurs.
pp
ppp
KANDGIAR.
Or donc mes bons a_mis Sachez que dans une
f
p
heu_re Le pacha de Mas_soul doit passer par i_ci, Se rendant à la
Meeque Et quittant sa de_meure A_vec tous ses tré_sors et ses femmes aus_


K.
si.
Ten.
Et ses fem mes aus si.
1mi Bassi.
Et ses fem mes aus si.
2di Bassi.
Et ses fem mes aus si.
La bonne au bai ne que voi ci!
La bonne au bai ne que voi ci!
La bonne aubai ne que voi
ci!


ZIZI.
Il est fort riche le Pa - cha Et son ba -
pp
p
zi.
-ga - ge est ma - gni - fi - que Il pos - sède à ce qu'on m'in -
zi.
- di - que De l'or bien plus haut que ce - la.
Tenori.
f
Ah! par Al -
Bassi.
f
Ah! par Al -
f
p
- lah! Ah! par Al - lah! Le brave hom - me que ce Pa - cha
p
- lah! Ah! par Al - lah! Le brave hom - me que ce Pa - cha
ten.
p
pp
pp
tr


ZIZI.
S'il n'est plus jeune, le Pa - cha — Il a des fem - mes ra - vis -
p
Zi.
- san - tes Pour nous el - les seront char - man - tes
Zi.
Car il ne leur dit jamais ça.
Tenori.
f
p
Ah! par Al - lah! Ah! par Al -
Bassi.
f
p
Ah! par Al - lah! Ah! par Al -
f
p
- lah! Le brave hom - me que ce Pa - cha!
- lah! Le brave hom - me que ce Pa - cha!
pp
tr
pp

ZIZI.

Bref il est poltron, le Pa - cha, Et ne sau - ra pas se dé -

p

zi. - fen - dre Aussi nous n'aurons qu'à le pren - dre

zi. Sans plus de peine que ce - la.

Tenori. *f* *p*

Ah! par Al - lah! Ah! par Al -

Bassi. *f* *p*

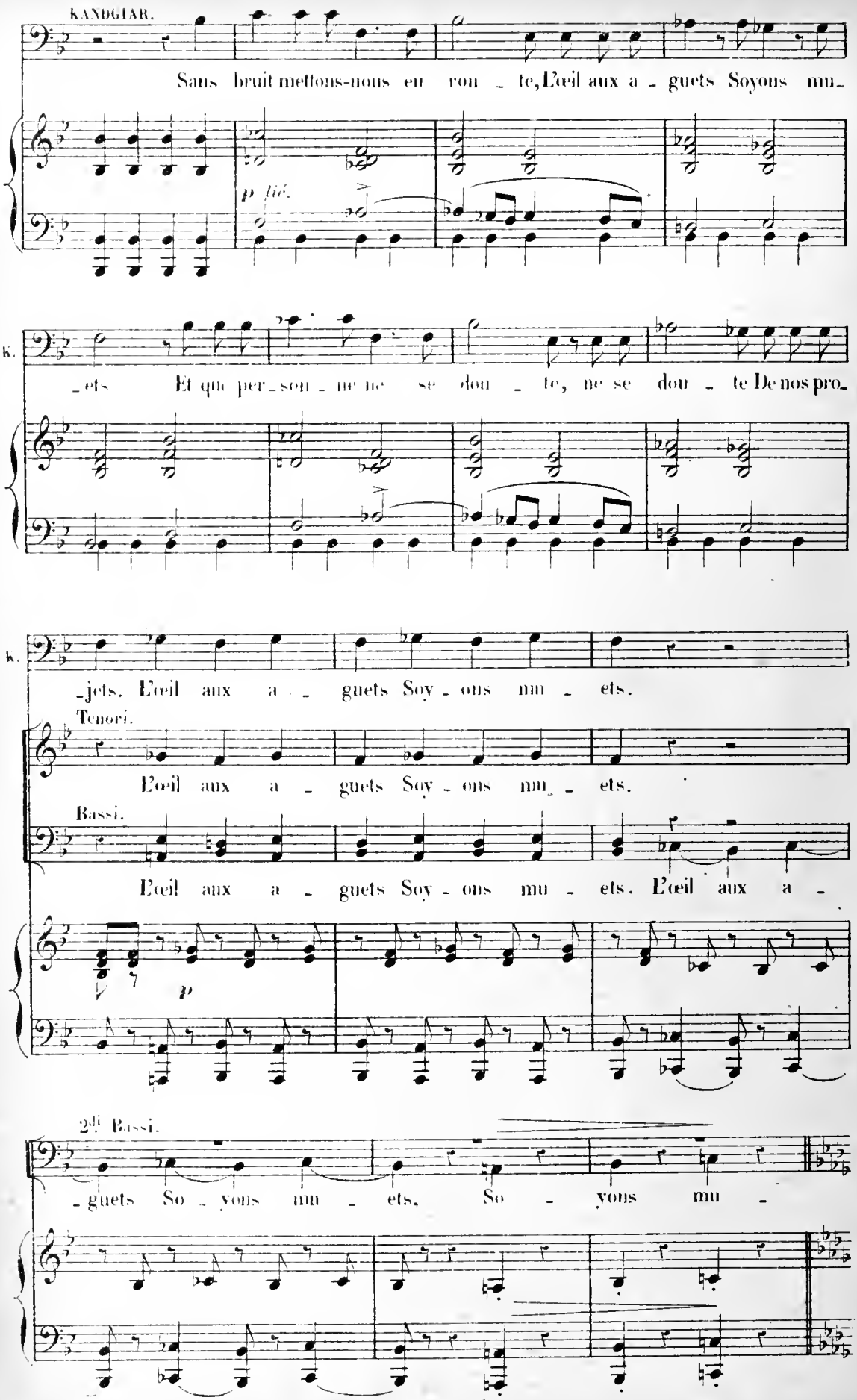
Ah! par Al - lah! Ah! par Al -

f *p*

- lah! Le brave hom me que ce Pa - cha

- lah! Le brave hom - me que ce Pa - cha

pp *tr* *sf*


KANDGIAR.
Sans bruit mettons-nous en ron - te, L'œil aux a - guets Soyons mu-
p lié.
K.
-ets Et que per-son-ne ne se dou - te, ne se dou - te De nos pro-
K.
-jets. L'œil aux a - guets Soy - ons mu - ets.
Tenori.
L'œil aux a - guets Soy - ons mu - ets.
Bassi.
L'œil aux a - guets Soy - ons mu - ets. L'œil aux a -
p
2di Bassi.
-guets So - yons mu - ets, So - yons mu -

1ᵉ Tempo.

Tenori ZIZI avec les Ténors.

pp

Nous som_mes qua_ran_te, quaran_te vo_leurs, Semant l'épou_

Bassi KANDGIAR avec les 2ᵈᵉˢ Basses.

pp

_ets Nous som_mes qua_ran_te, quaran_te vo_leurs, Semant l'épou_

1ᵉ Tempo.

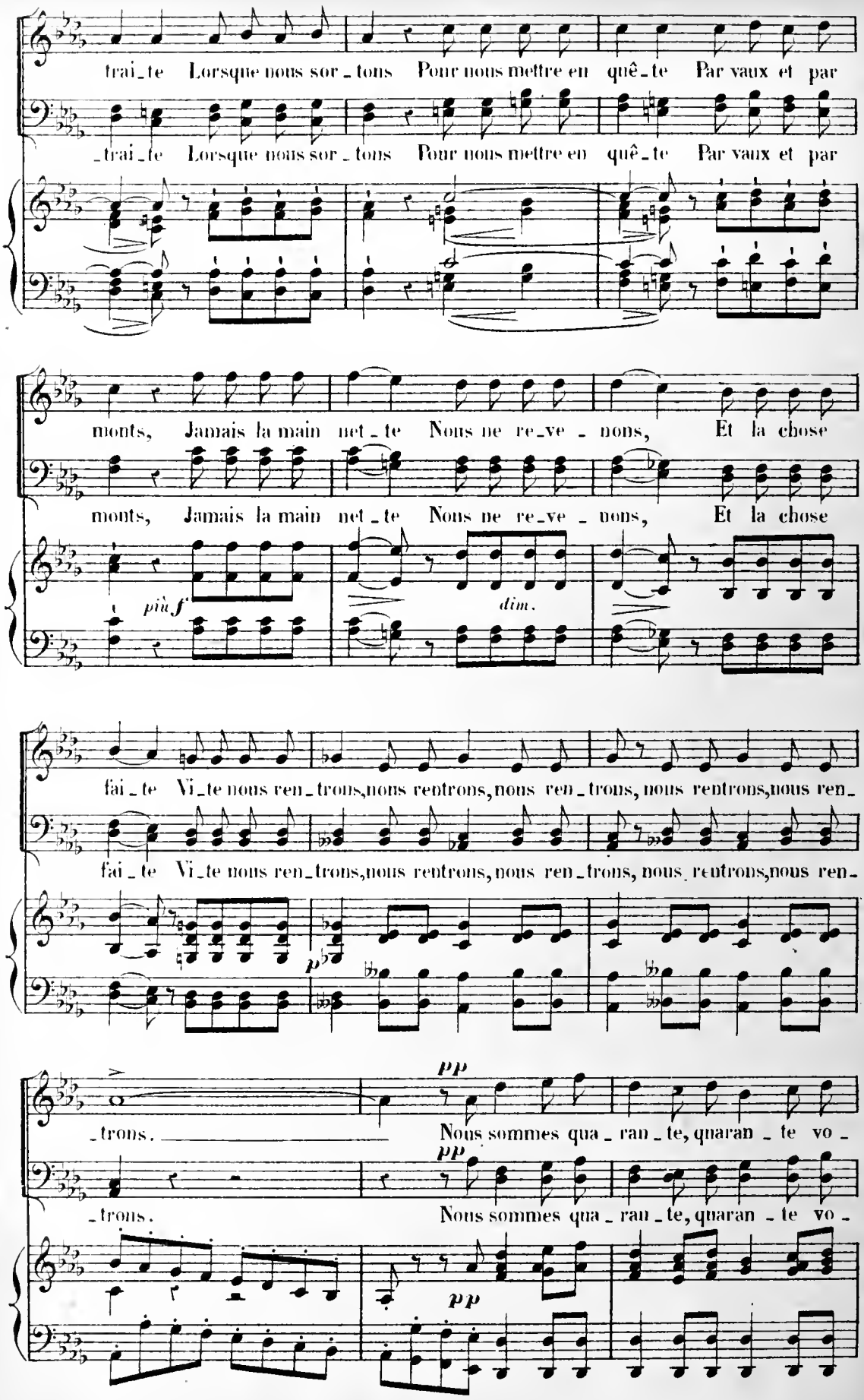
pp e staccato.

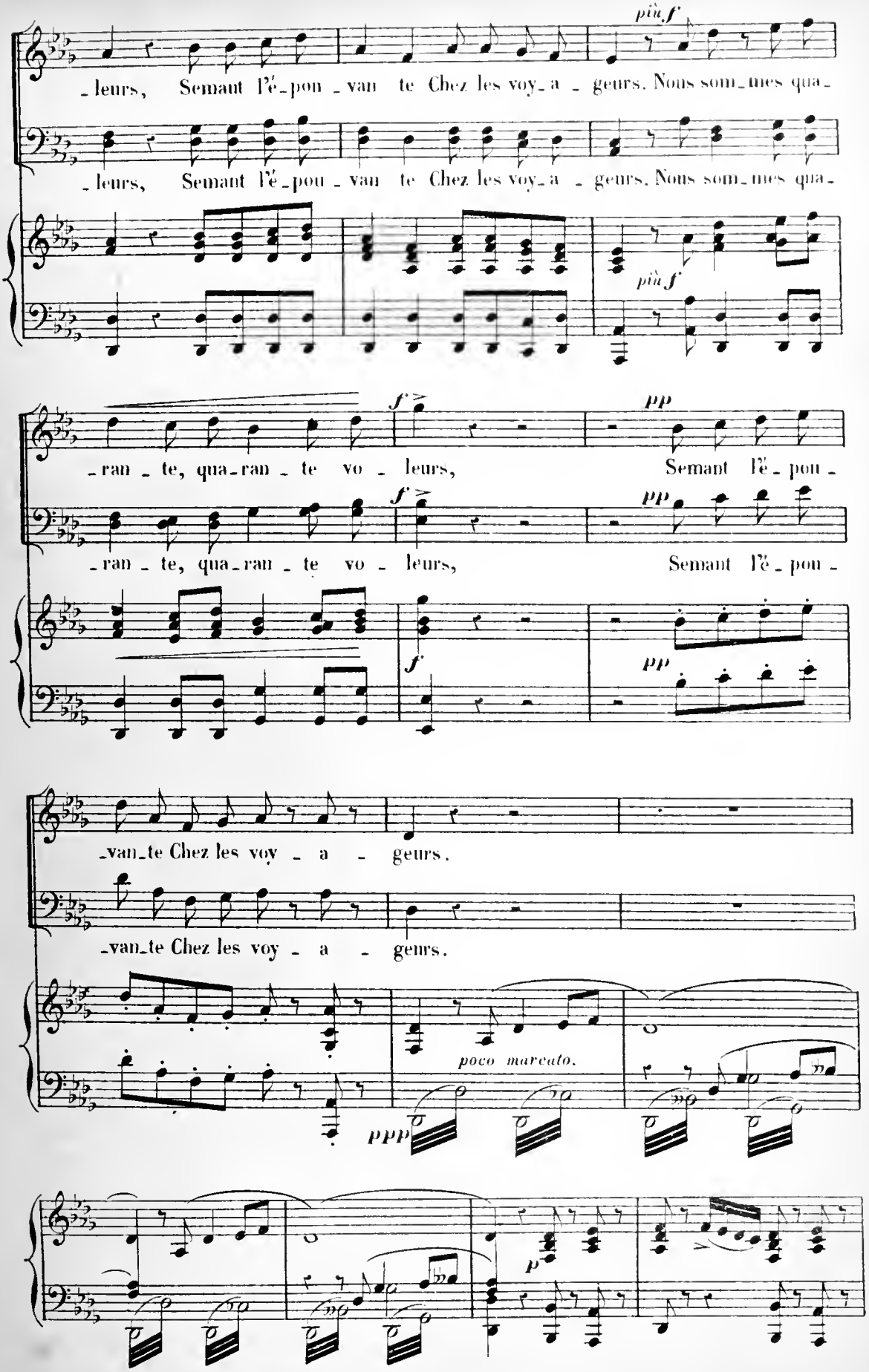
_van_te Chez les voya_geurs. Nous sommes qua_ran_te, quaran_te vo_

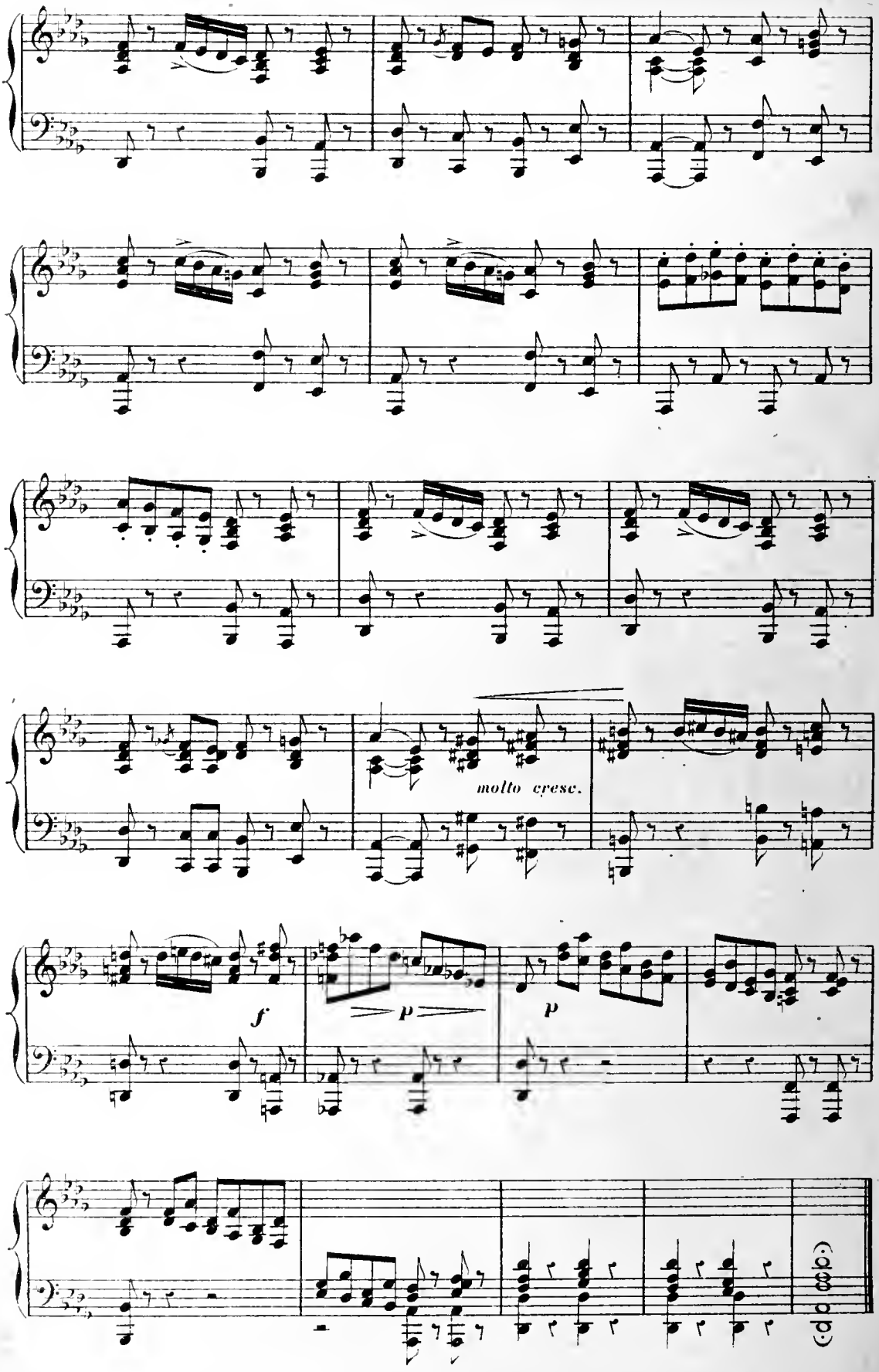
_van_te Chez les voya_geurs. Nous sommes qua_ran_te, quaran_te vo_

_leurs, Semant l'é_pou_vante Chez les voy_a_geurs. De no_tre re_

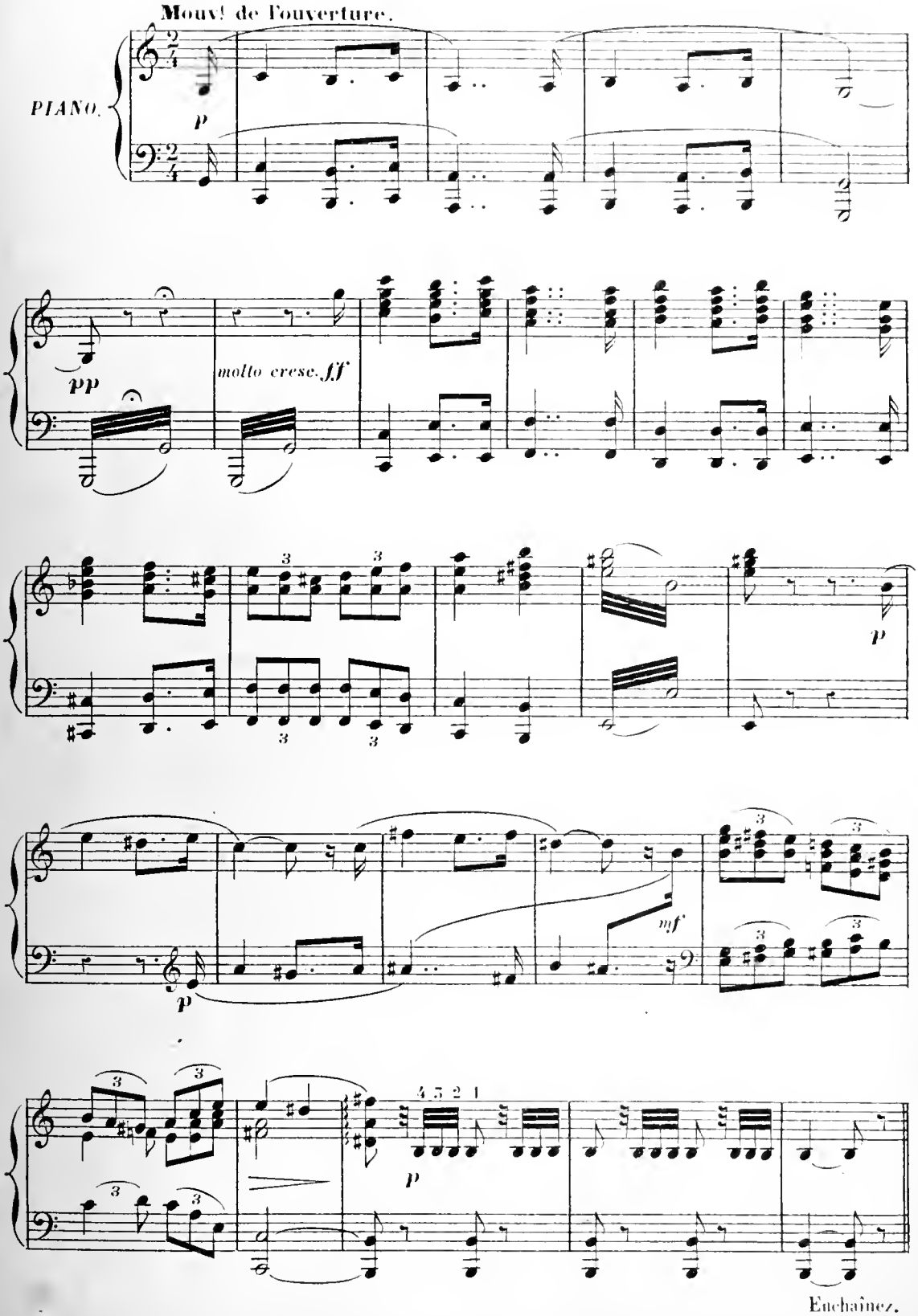
_leurs, Semant l'é_pou_vante Chez les voy_a_geurs. De no_tre re_


trai_te Lorsque nous sor_tons Pour nous mettre en quê_te Par vaux et par
_trai_te Lorsque nous sor_tons Pour nous mettre en quê_te Par vaux et par
monts, Jamais la main net_te Nous ne re_ve_nons, Et la chose
monts, Jamais la main net_te Nous ne re_ve_nons, Et la chose
più f
dim.
fai_te Vi_te nous ren_trons, nous rentrons, nous ren_trons, nous rentrons, nous ren_
fai_te Vi_te nous ren_trons, nous rentrons, nous ren_trons, nous rentrons, nous ren_
p
pp
_trons. Nous sommes qua_ran_te, quaran_te vo_
pp
_trons. Nous sommes qua_ran_te, quaran_te vo_
pp


più f
leurs, Semant l'é-pou-van te Chez les voy-a-geurs. Nous som-mes qua-
leurs, Semant l'é-pou-van te Chez les voy-a-geurs. Nous som-mes qua-
più f
-ran-te, qua-ran-te vo-leurs, Semant l'é-pou-
-ran-te, qua-ran-te vo-leurs, Semant l'é-pou-
-van-te Chez les voy-a-geurs.
-van-te Chez les voy-a-geurs.
poco marcato.


molto cresc.
f
p
p

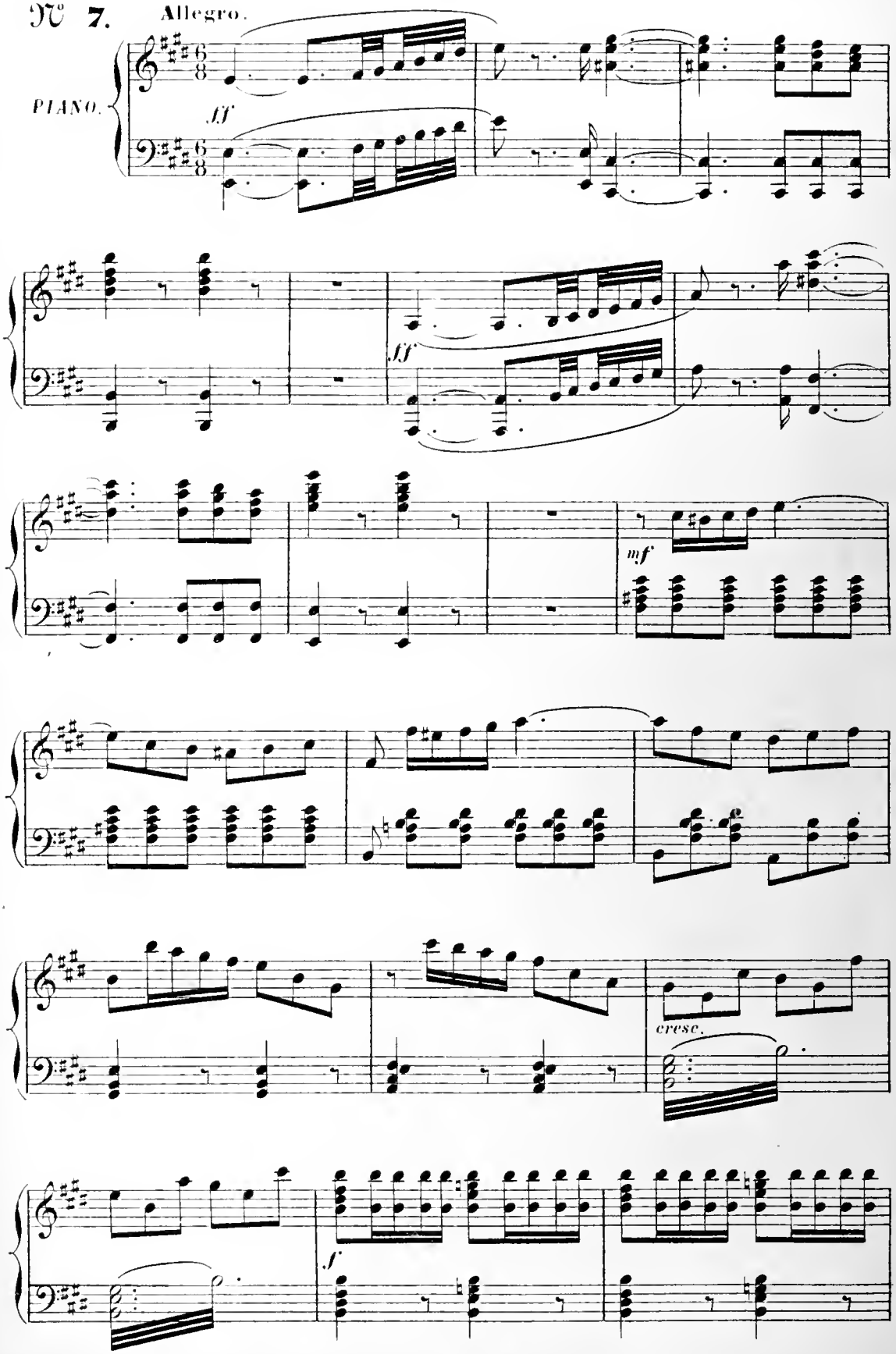
MUSIQUE DE SCÈNE
et
CHANGEMENT.

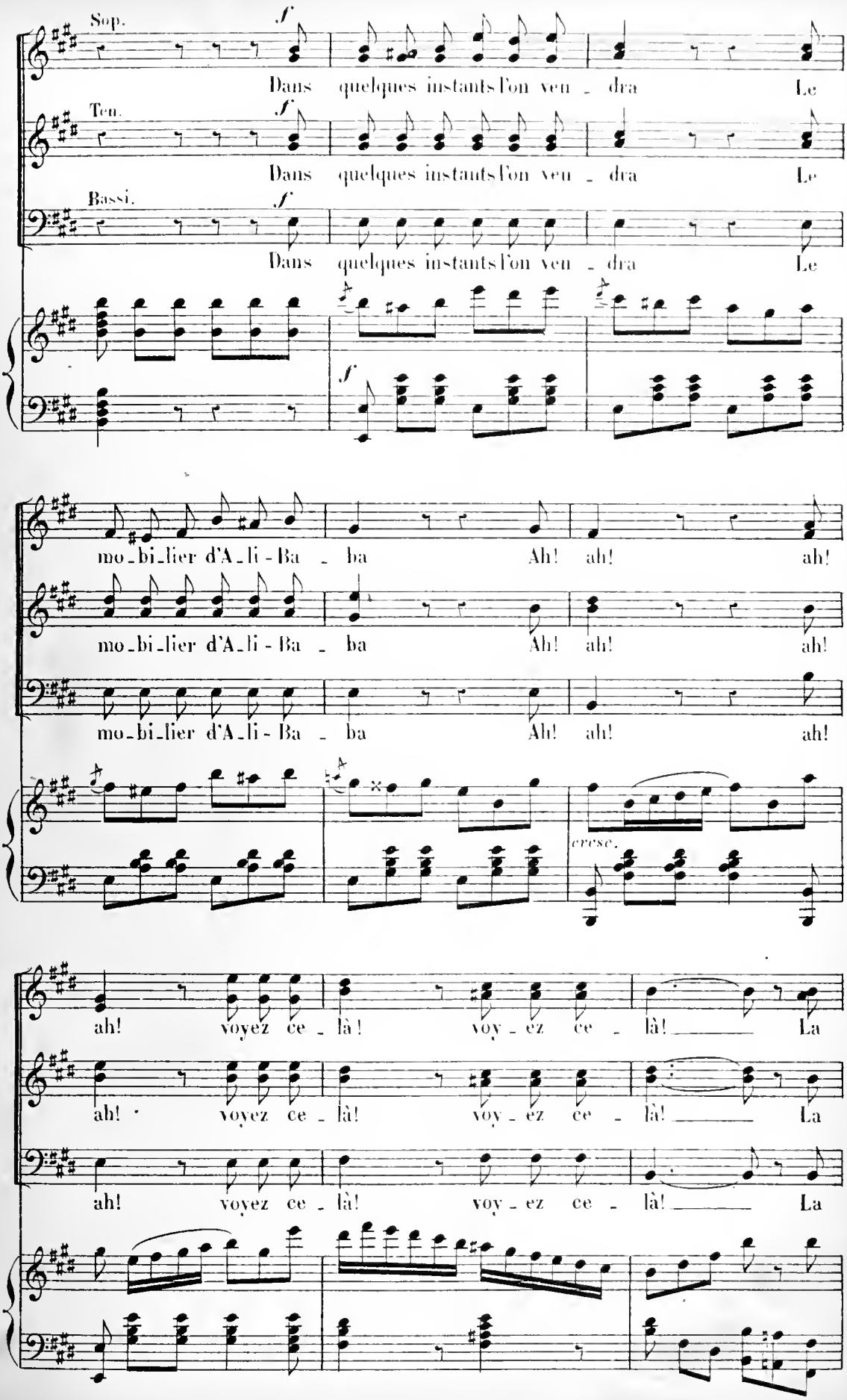


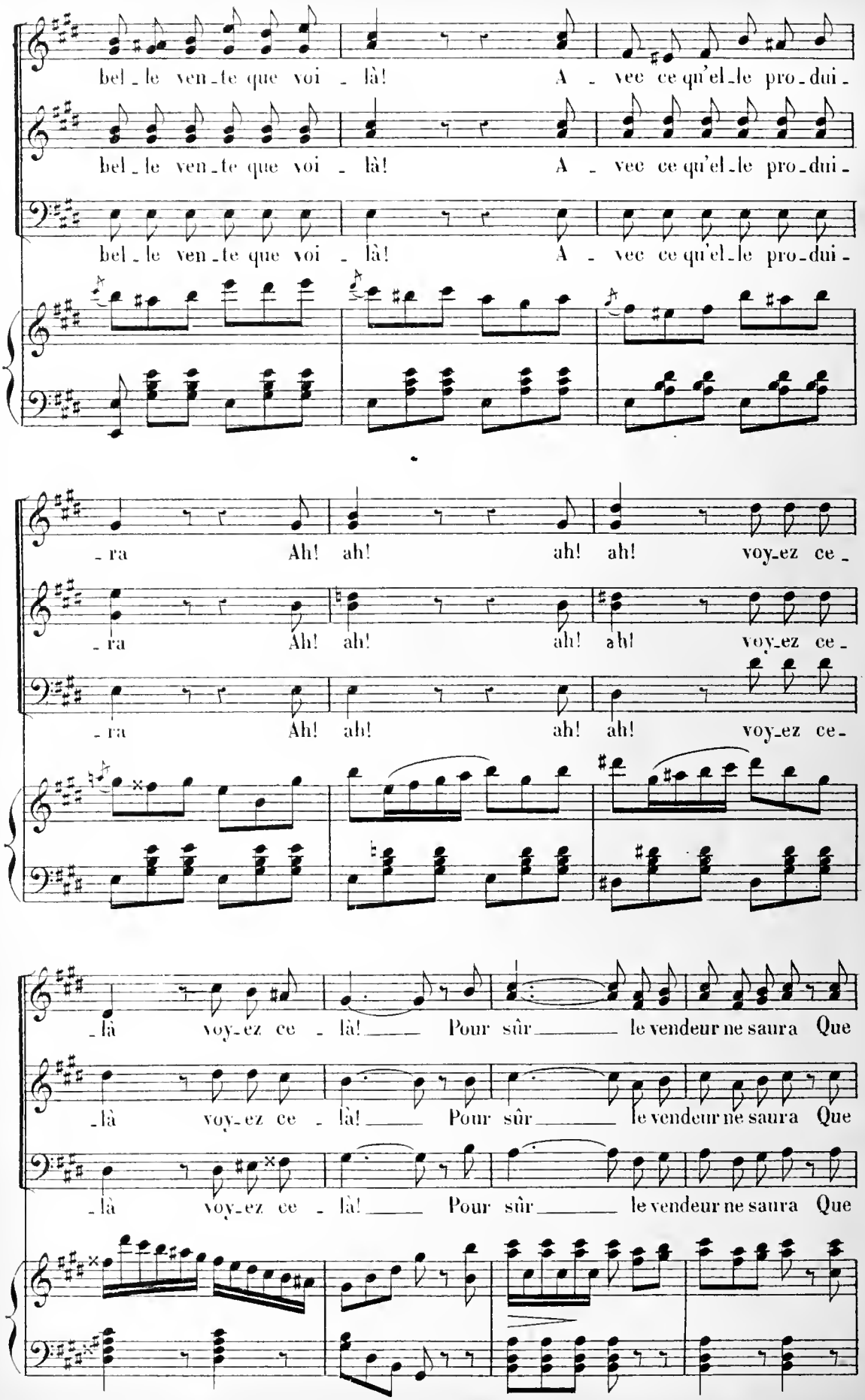
Enchaînez.

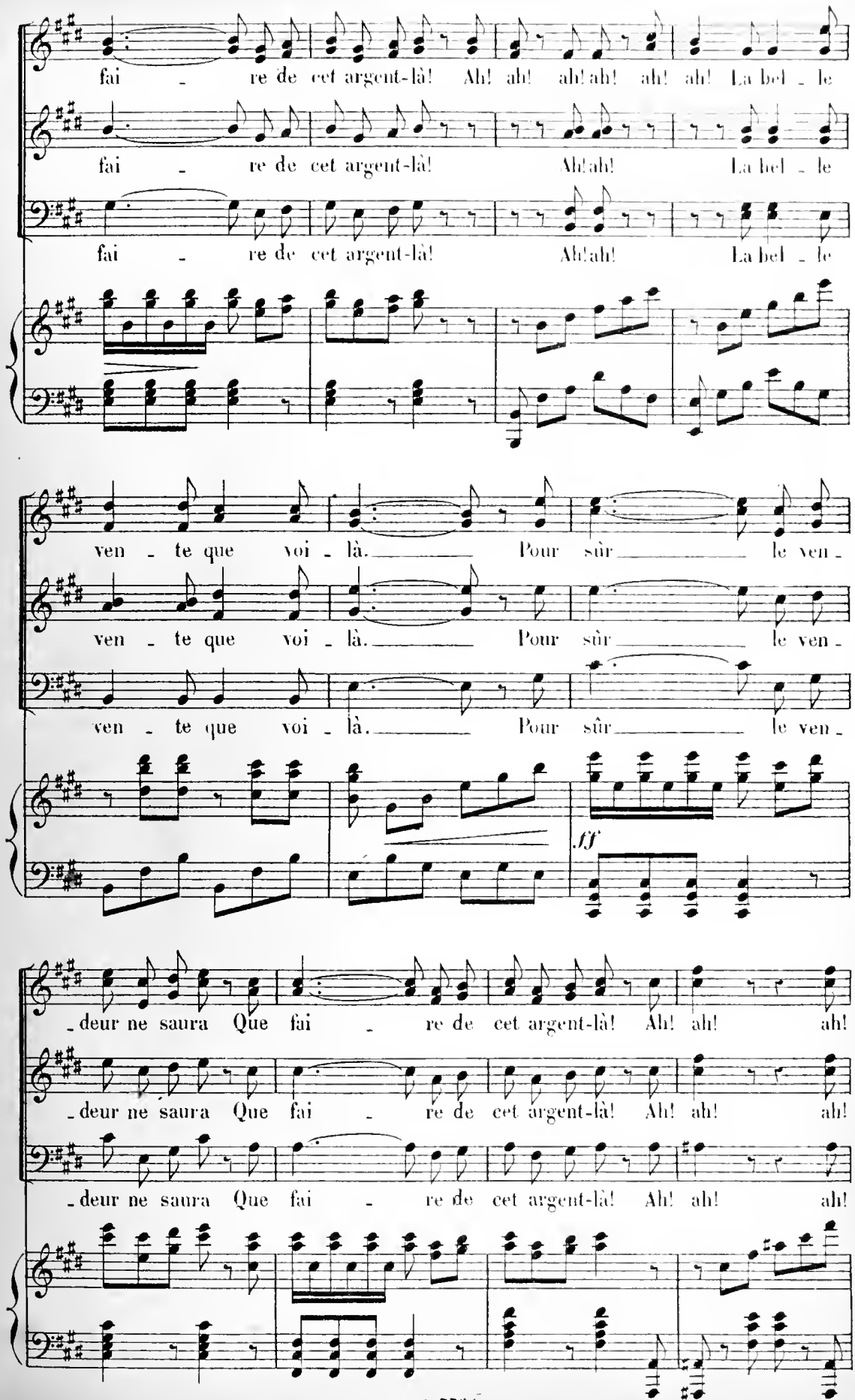
CHŒUR.

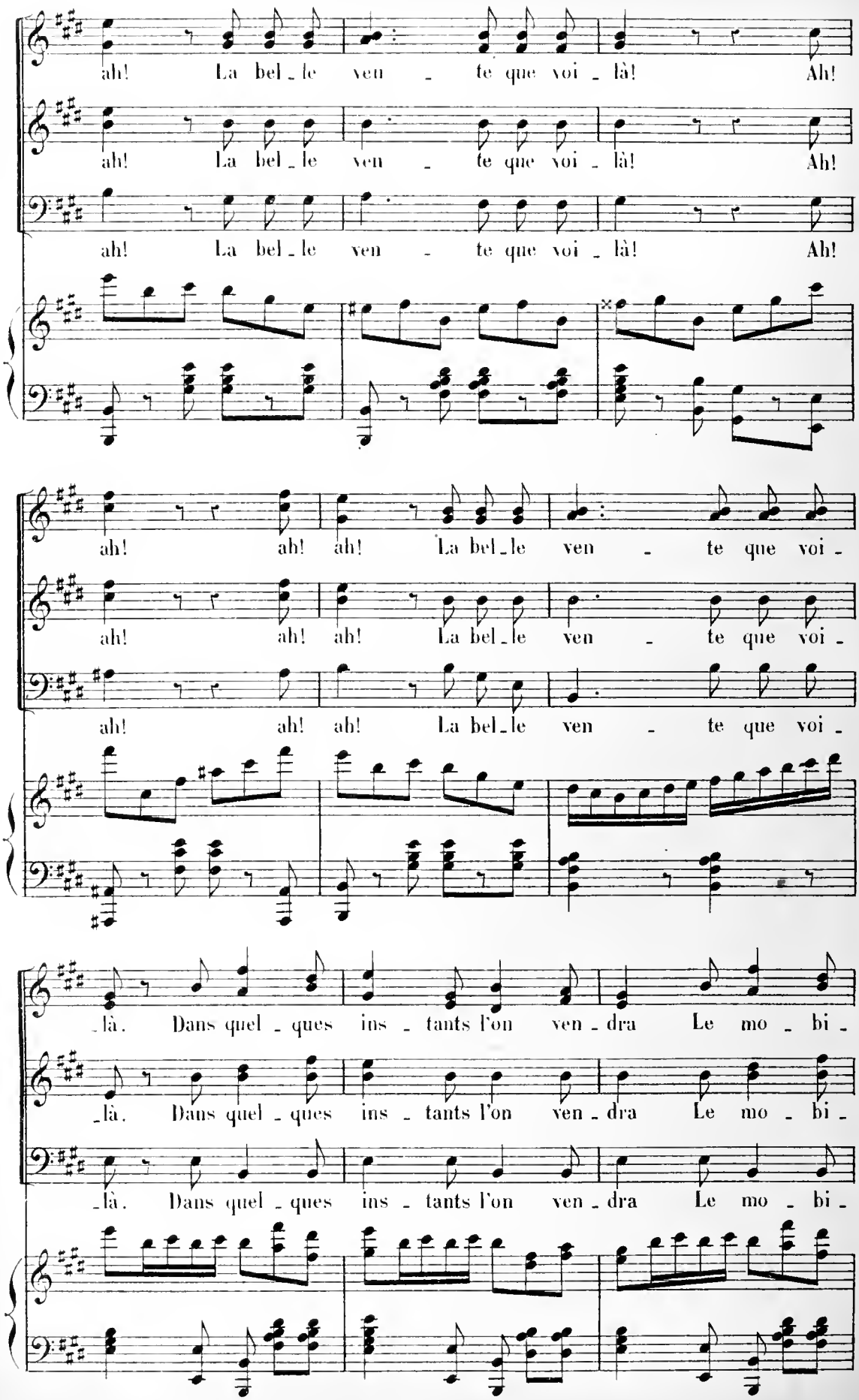
N° 7. Allegro.

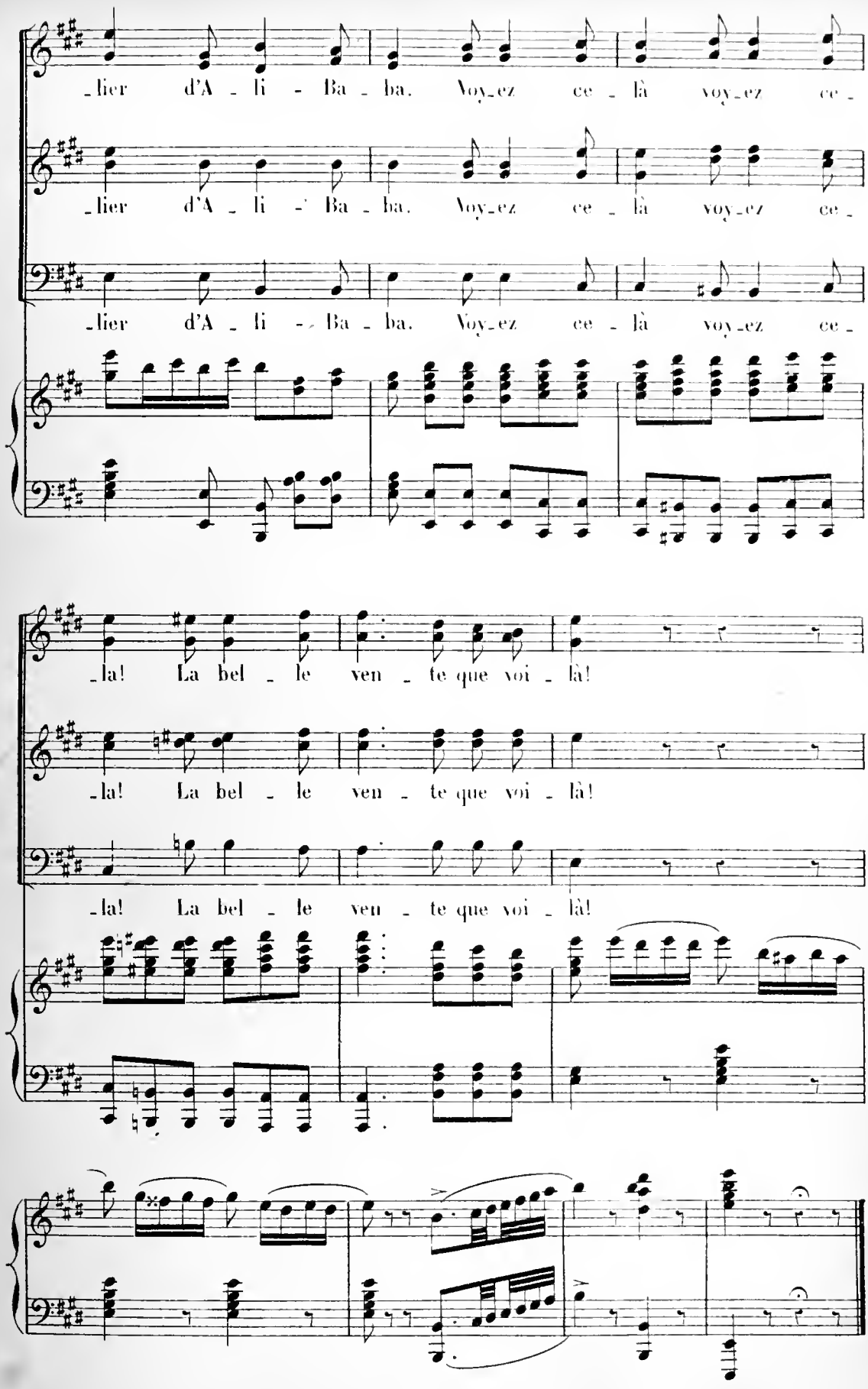



Sop.
Ten.
Bassi.
Dans quelques instants l'on ven - dra Le
mo-bi-lier d'A-li-Ba - ba Ah! ah! ah!
cresc.
ah! voyez ce - là! voy - ez ce - là! La


bel_le ven_te que voi_là! A_vec ce qu'el_le pro_dui_
bel_le ven_te que voi_là! A_vec ce qu'el_le pro_dui_
bel_le ven_te que voi_là! A_vec ce qu'el_le pro_dui_
_ra Ah! ah! ah! ah! voy_ez ce_
_ra Ah! ah! ah! ah! voy_ez ce_
_ra Ah! ah! ah! ah! voy_ez ce_
_là voy_ez ce_là! Pour sûr le vendeur ne saura Que
_là voy_ez ce_là! Pour sûr le vendeur ne saura Que
_là voy_ez ce_là! Pour sûr le vendeur ne saura Que


fai - re de cet argent-là! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! La bel - le
fai - re de cet argent-là! Ah! ah! La bel - le
fai - re de cet argent-là! Ah! ah! La bel - le
ven - te que voi - là. Pour sûr le ven -
ven - te que voi - là. Pour sûr le ven -
ven - te que voi - là. Pour sûr le ven -
fff
- deur ne saura Que fai - re de cet argent-là! Ah! ah! ah!
- deur ne saura Que fai - re de cet argent-là! Ah! ah! ah!
- deur ne saura Que fai - re de cet argent-là! Ah! ah! ah!


ah! La bel_le ven_te que voi_là! Ah!
ah! La bel_le ven_te que voi_là! Ah!
ah! La bel_le ven_te que voi_là! Ah!
ah! ah! ah! La bel_le ven_te que voi_
ah! ah! ah! La bel_le ven_te que voi_
ah! ah! ah! La bel_le ven_te que voi_
_là. Dans quel_ques ins_tants l'on ven_dra Le mo_bi_
_là. Dans quel_ques ins_tants l'on ven_dra Le mo_bi_
_là. Dans quel_ques ins_tants l'on ven_dra Le mo_bi_


_lier d'A _ li _ Ba _ ba. Voy_ez ce _ là voy_ez ce _
_lier d'A _ li _ Ba _ ba. Voy_ez ce _ là voy_ez ce _
_lier d'A _ li _ Ba _ ba. Voy_ez ce _ là voy_ez ce _
_la! La bel _ le ven _ te que voi _ là!
_la! La bel _ le ven _ te que voi _ là!
_la! La bel _ le ven _ te que voi _ là!

FINAL.

All.o molto.

N.o 8.

PIANO.

ff

MORGIANE.

O Ciel! que me veut - on? Je

mf cresc.

M.

suis tou - te trem - blan - te Que me veut -

M.

- on? Que me veut - on?

LE CADI.

Ap - pro -

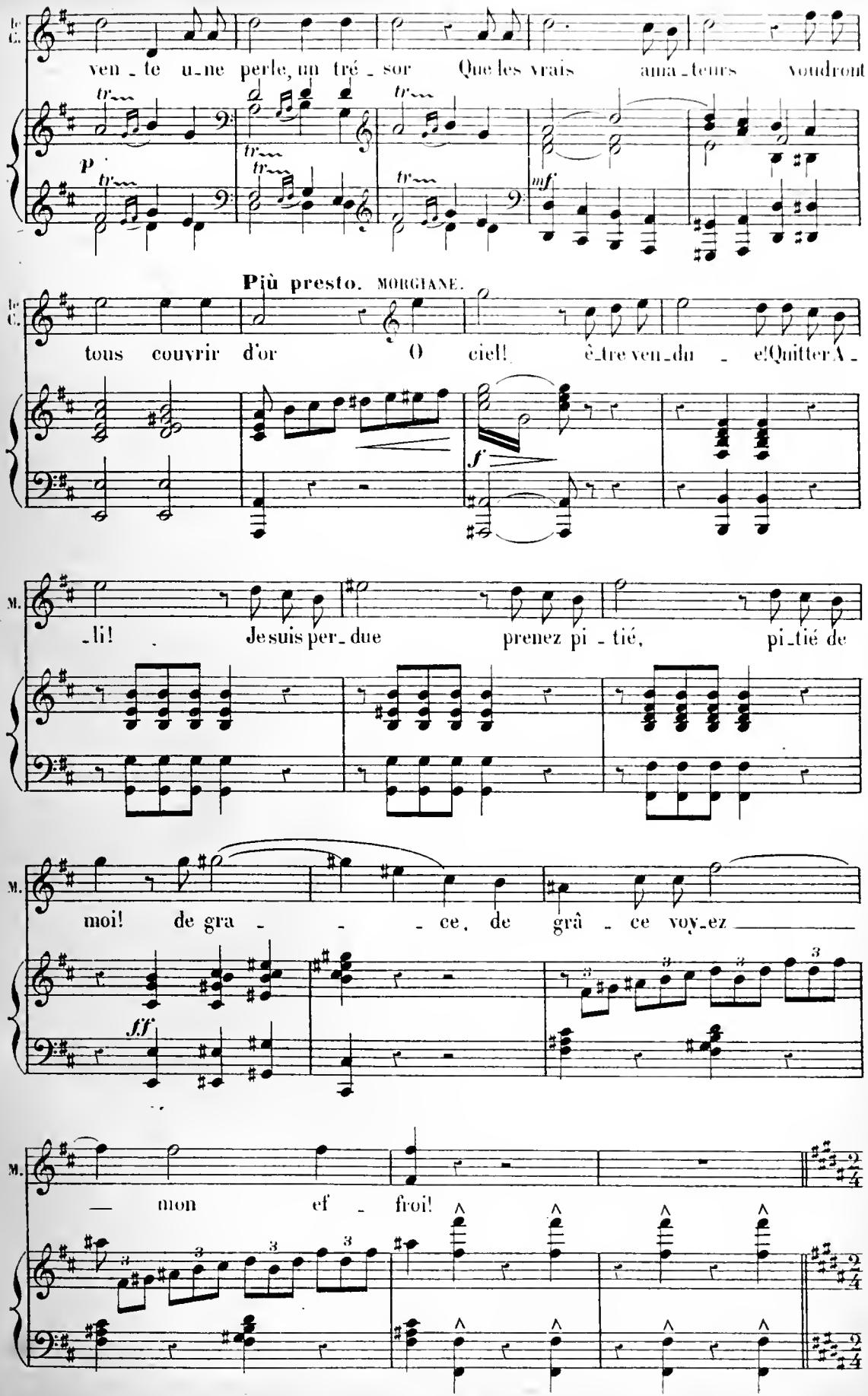
Un poco più mod.to

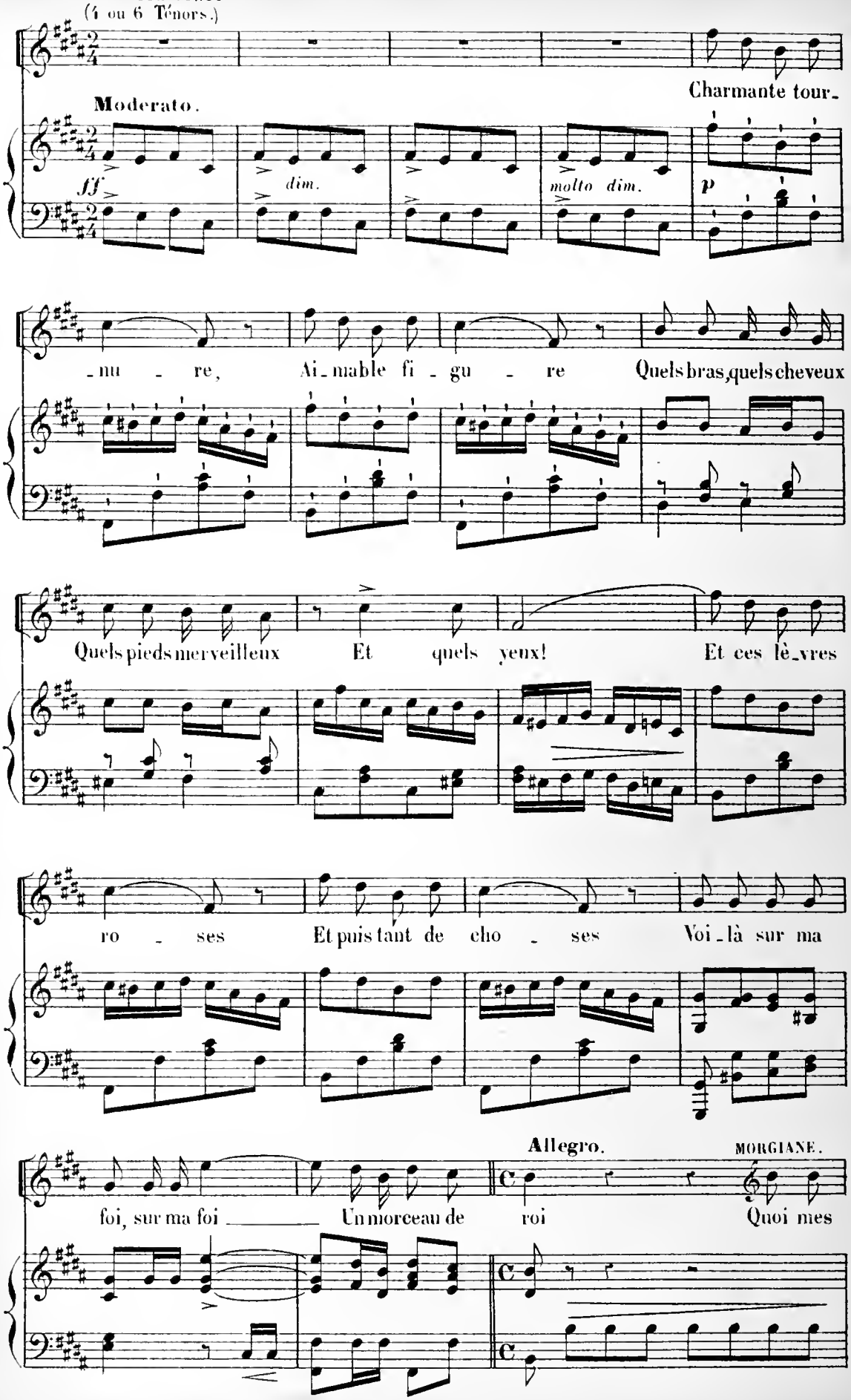
le C.

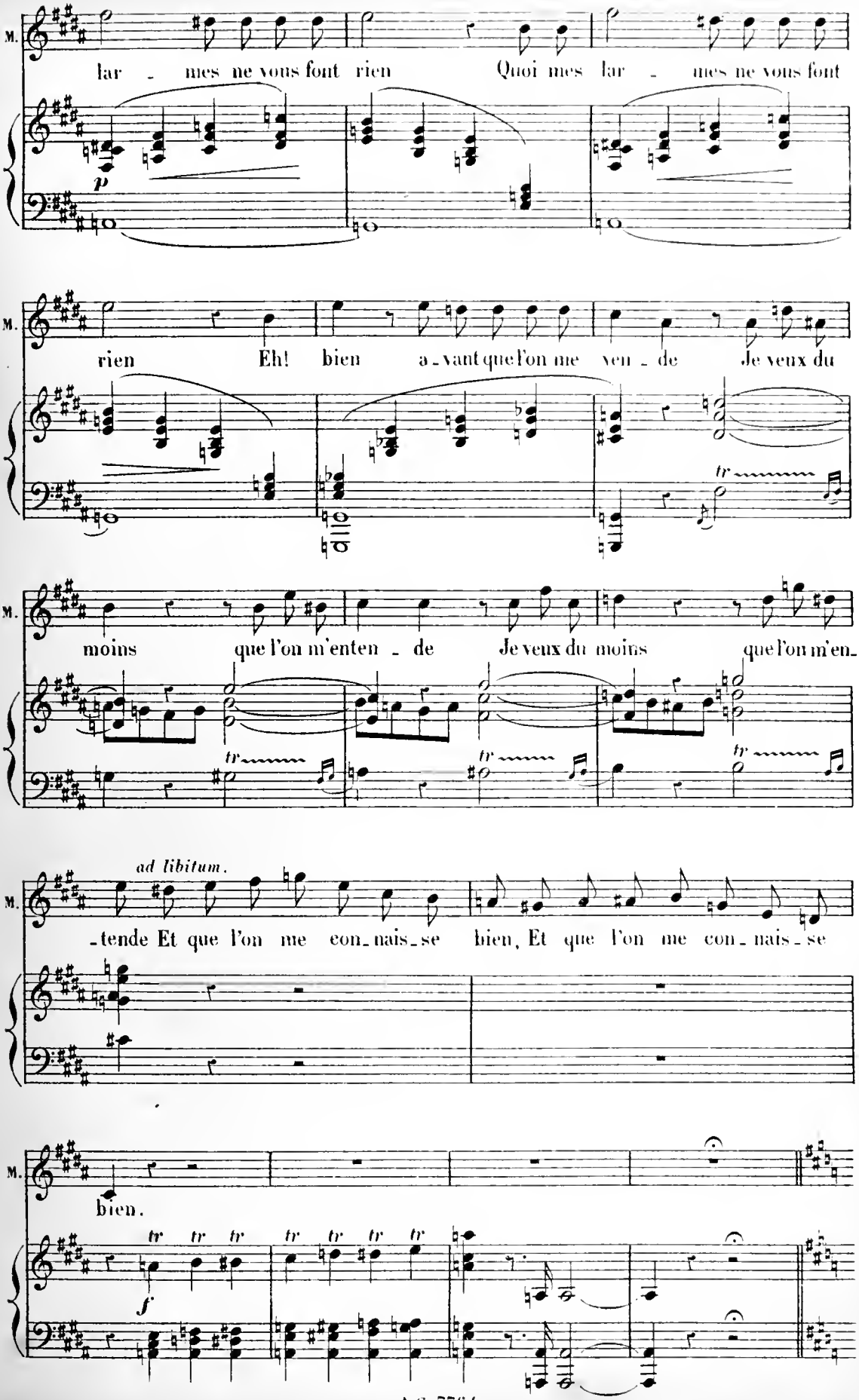
- chez et voy - ez Nous al - lons mettre en

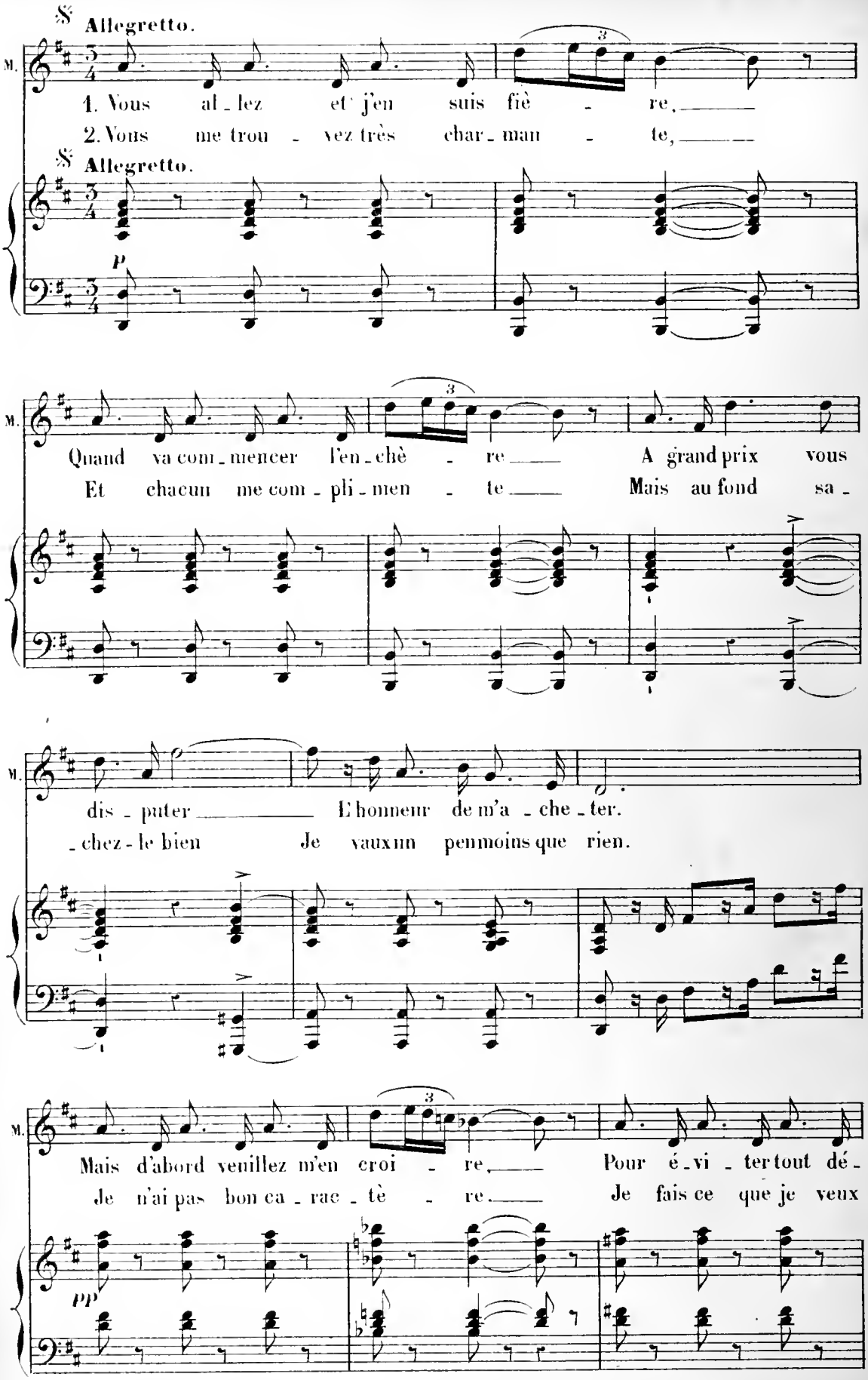
Un poco più mod.to

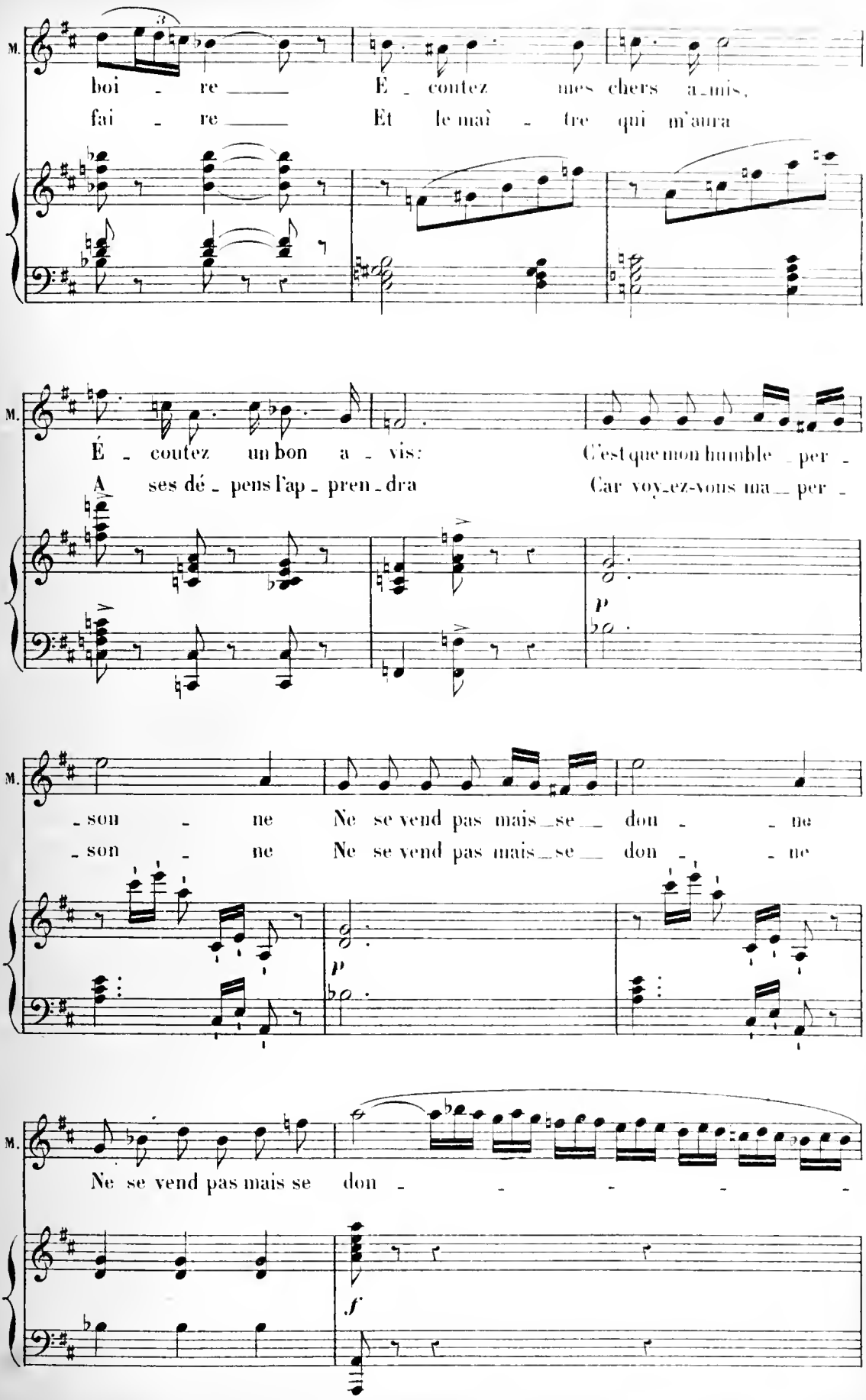
mf

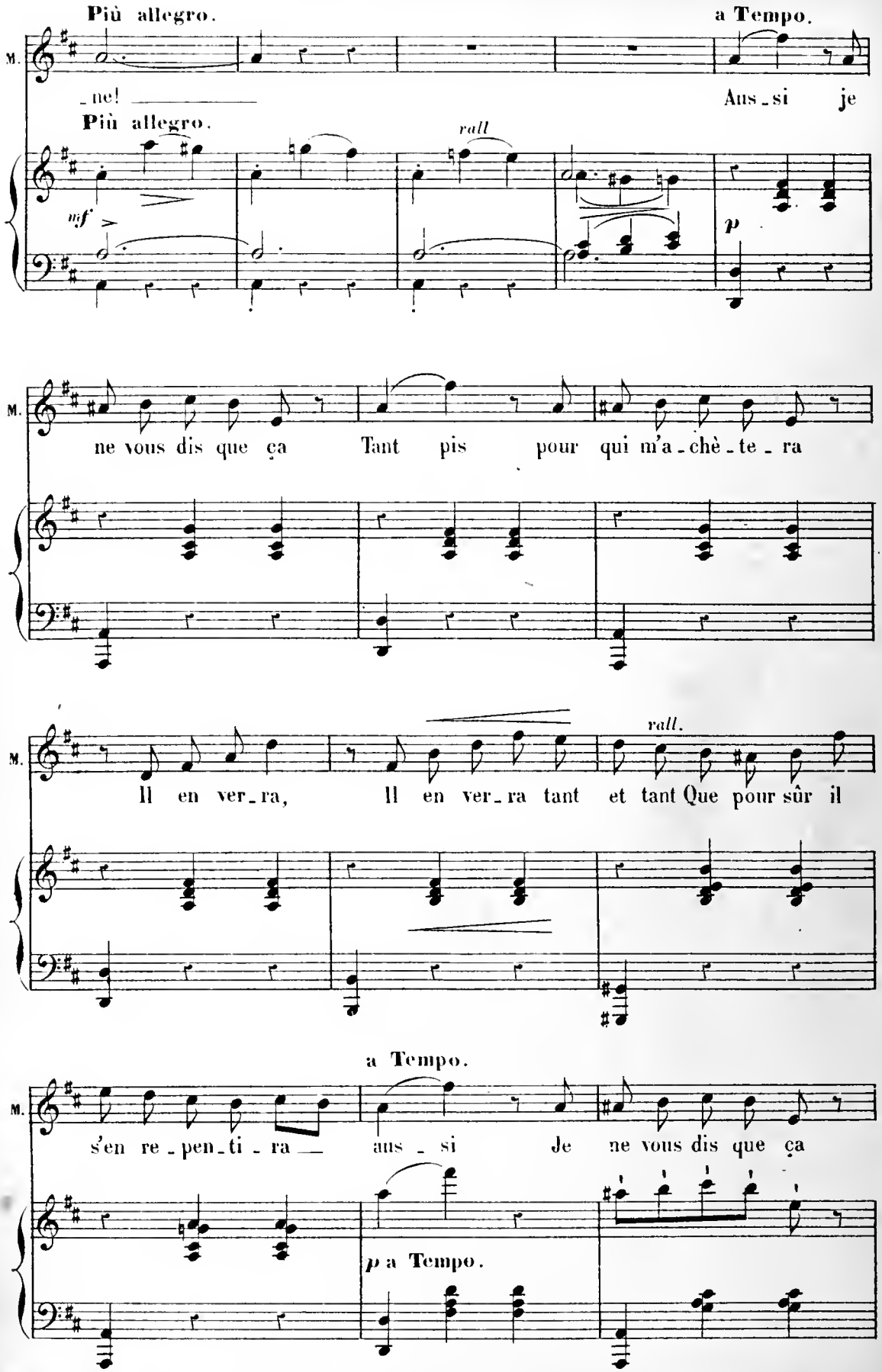

le C.
ven - te u - ne perle, un tré - sor Que les vrais ama - teurs voudront
p
mf
Più presto. MORGIANE.
le C.
tous couvrir d'or O ciel! ê - tre ven - du - e! Quitter A -
f
M.
- li! Je suis per - due prenez pi - tié, pi - tié de
M.
moi! de gra - - - ce, de grâ - ce voy - ez
fff
M.
— mon ef - froi!

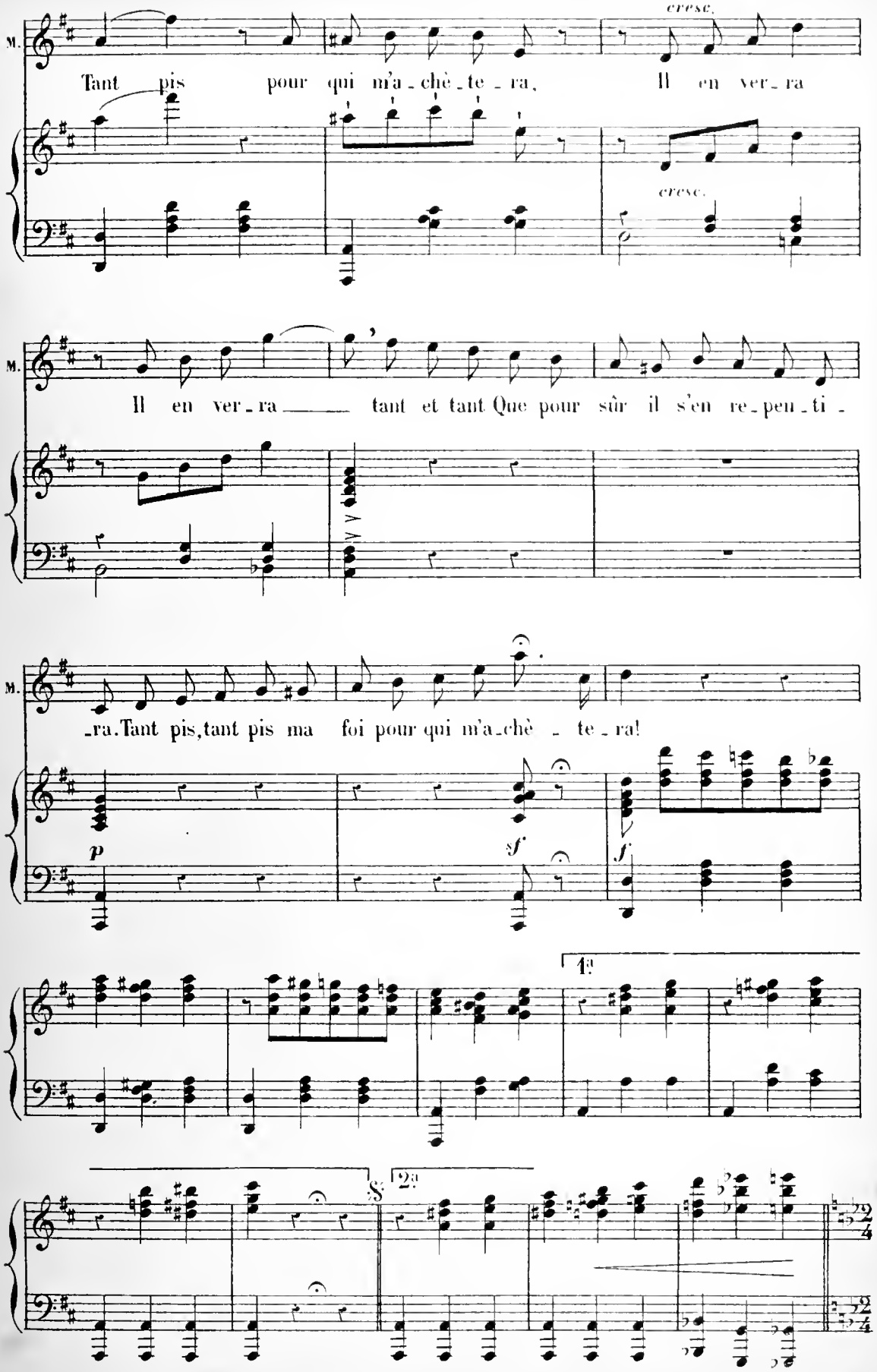

Charmante tour-
Moderato.
ff
dim.
molto dim.
p
-nu - re, Ai-mable fi - gu - re Quels bras, quels cheveux
Quels pieds merveilleux Et quels yeux! Et ces lè-vres
ro - ses Et puis tant de cho - ses Voi-là sur ma
Allegro.
MORGIANE.
foi, sur ma foi Un morceau de roi Quoi mes

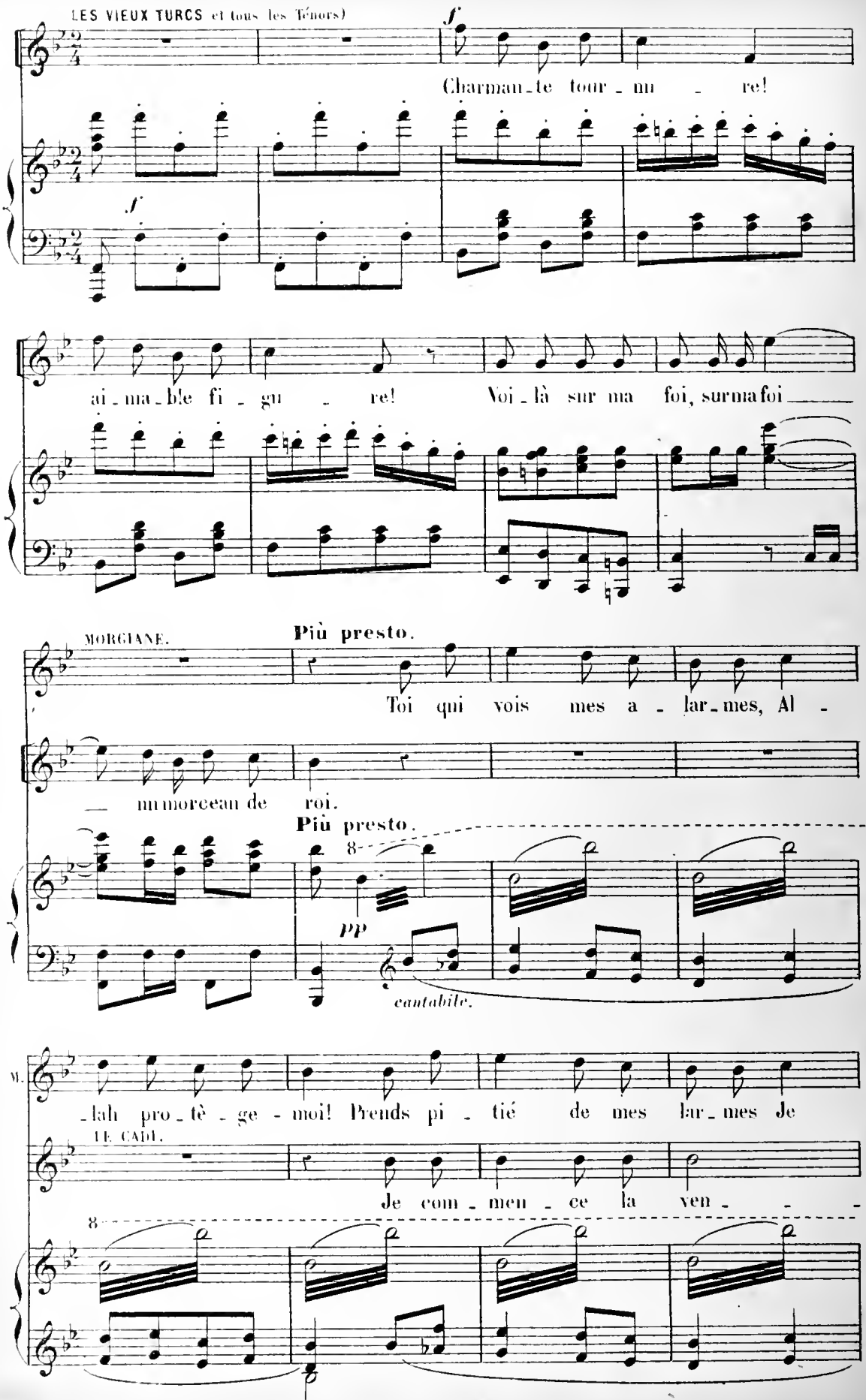

M.
lar - mes ne vous font rien Quoi mes lar - mes ne vous font
p
M.
rien Eh! bien a - vant que l'on me ven - de Je veux du
tr
M.
moins que l'on m'enten - de Je veux du moins que l'on m'en-
tr tr tr
ad libitum.
M.
- tende Et que l'on me con - nais - se bien, Et que l'on me con - nais - se
M.
bien.
tr tr tr tr tr tr tr
f

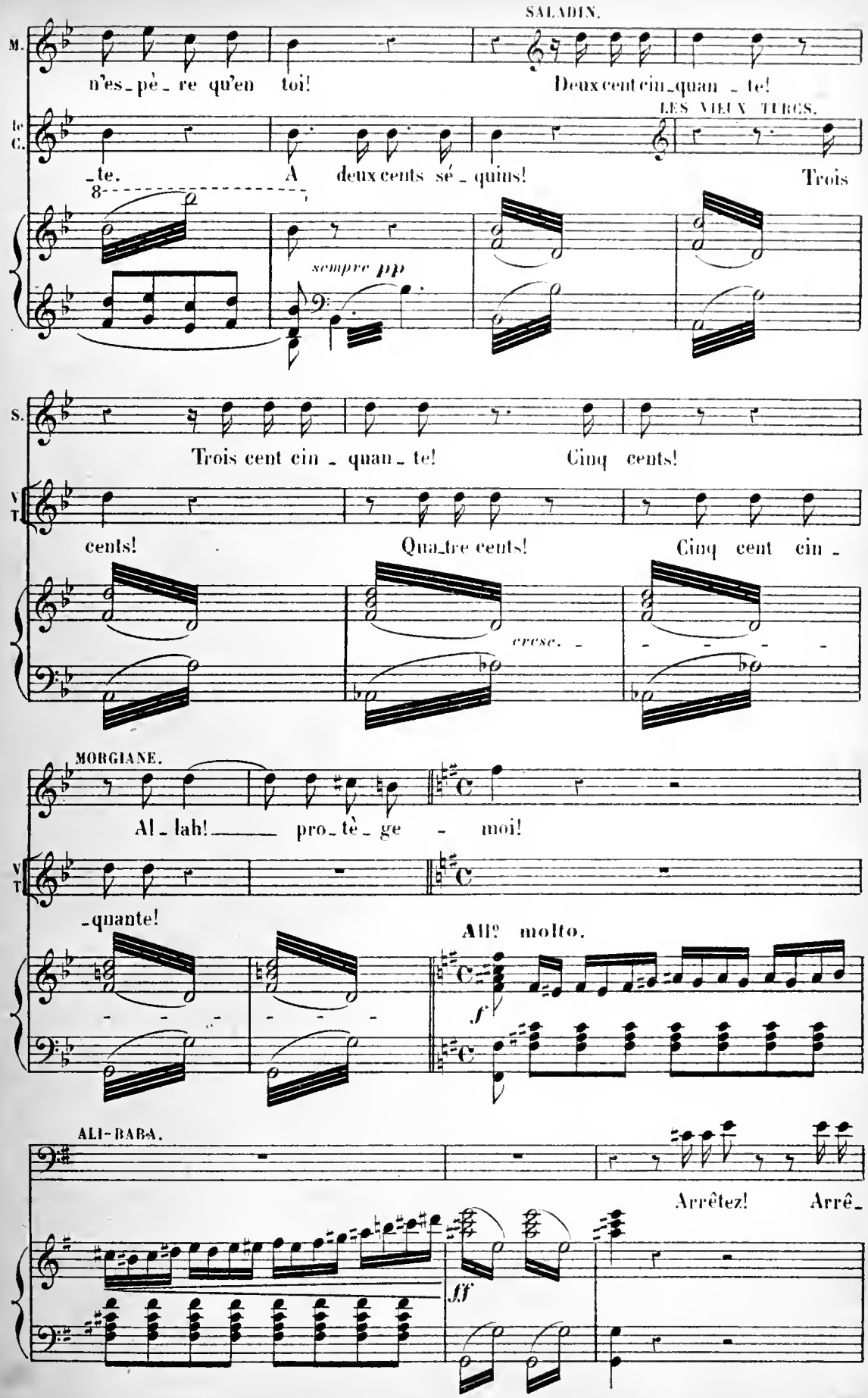

Allegretto.
M.
1. Vous al - lez et j'en suis fiè - re,
2. Vous me trou - vez très char - man - te,
Allegretto.
p
M.
Quand va com - mencer l'en - chè - re
A grand prix vous
Et chacun me com - pli - men - te
Mais au fond sa -
M.
dis - puter
L'honneur de m'a - che - ter.
- chez - le bien
Je vaux un peu moins que rien.
M.
Mais d'abord veuillez m'en croi - re,
Pour é - vi - ter tout dé -
Je n'ai pas bon ca - rac - tè - re.
Je fais ce que je veux
pp

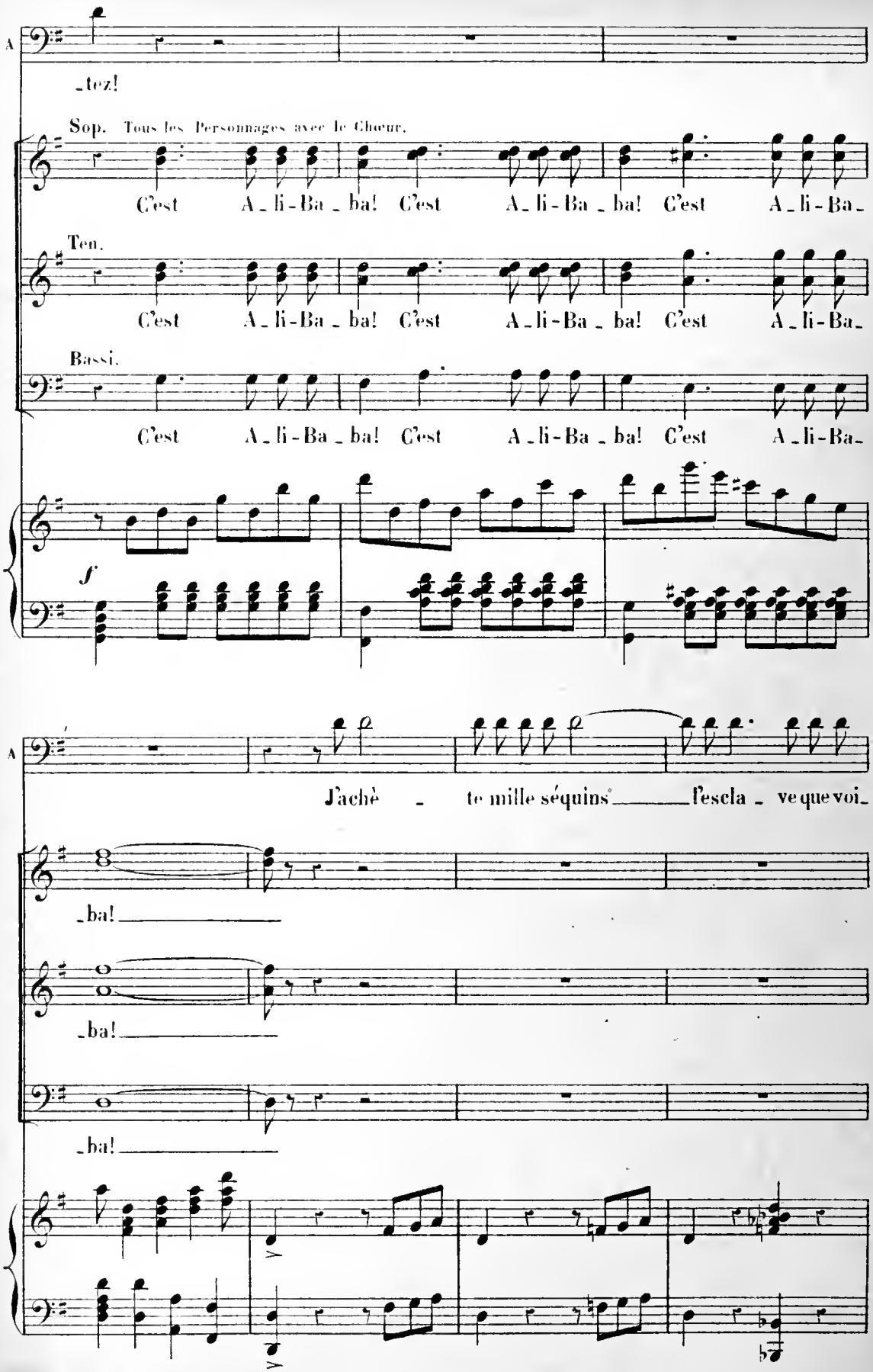

M.
boi - re
É - coutez mes chers a-mis,
fai - re
Et le maî - tre qui m'aura
M.
É - coutez un bon a - vis:
C'est que mon humble per -
A ses dé - pens l'ap - pren - dra
Car voy-ez-vous ma - per -
p
M.
- son - ne
Ne se vend pas mais-se don - - ne
- son - ne
Ne se vend pas mais-se don - - ne
p
M.
Ne se vend pas mais se don - - - - - -
f

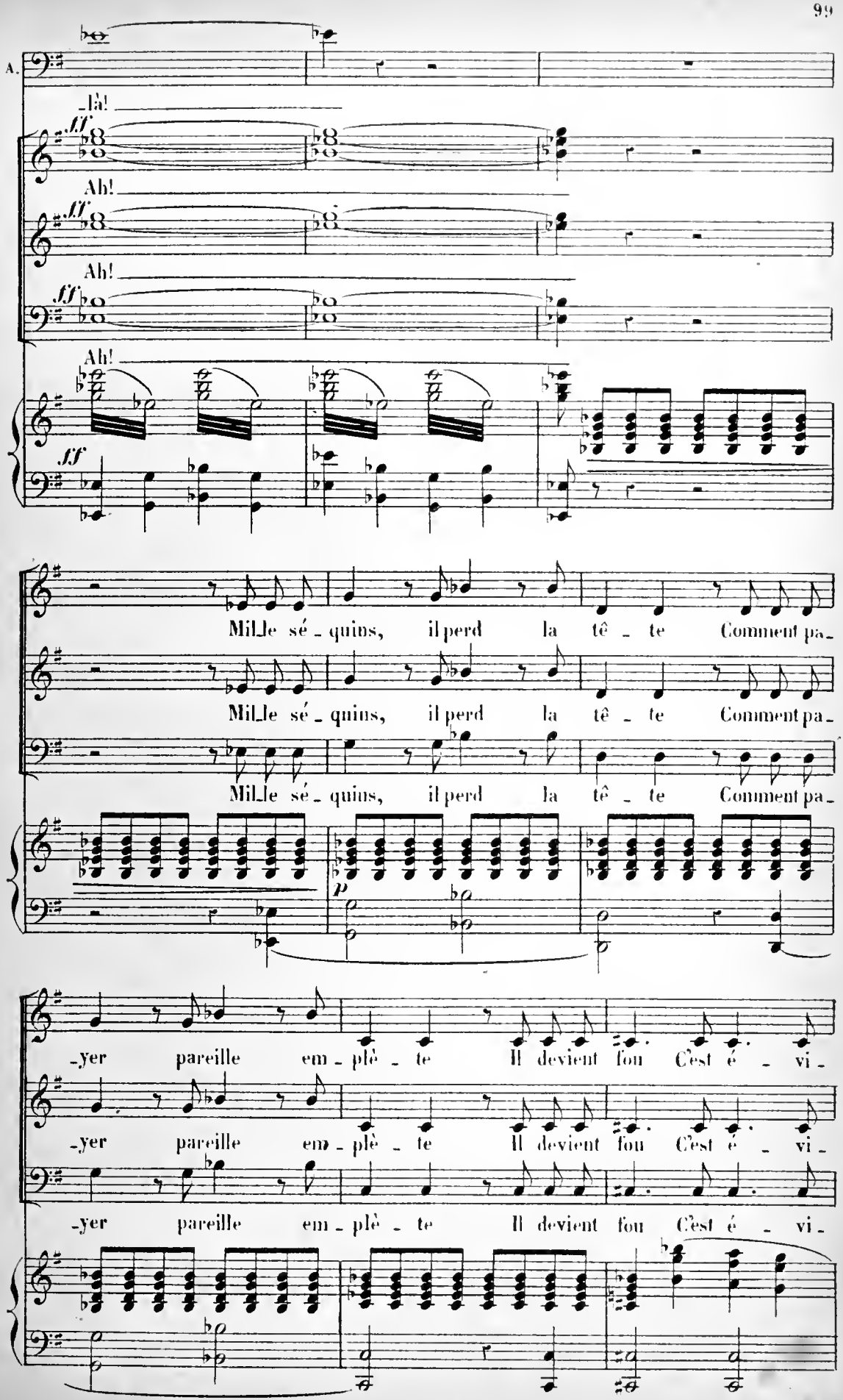

Più allegro.
a Tempo.
M.
_ne! _____
Aus_si je
Più allegro.
rall
mf
p
M.
ne vous dis que ça Tant pis pour qui m'a_chè_te_ra
M.
rall.
Il en ver_ra, Il en ver_ra tant et tant Que pour sûr il
a Tempo.
M.
s'en re_pen_ti_ra — aus_si Je ne vous dis que ça
p a Tempo.

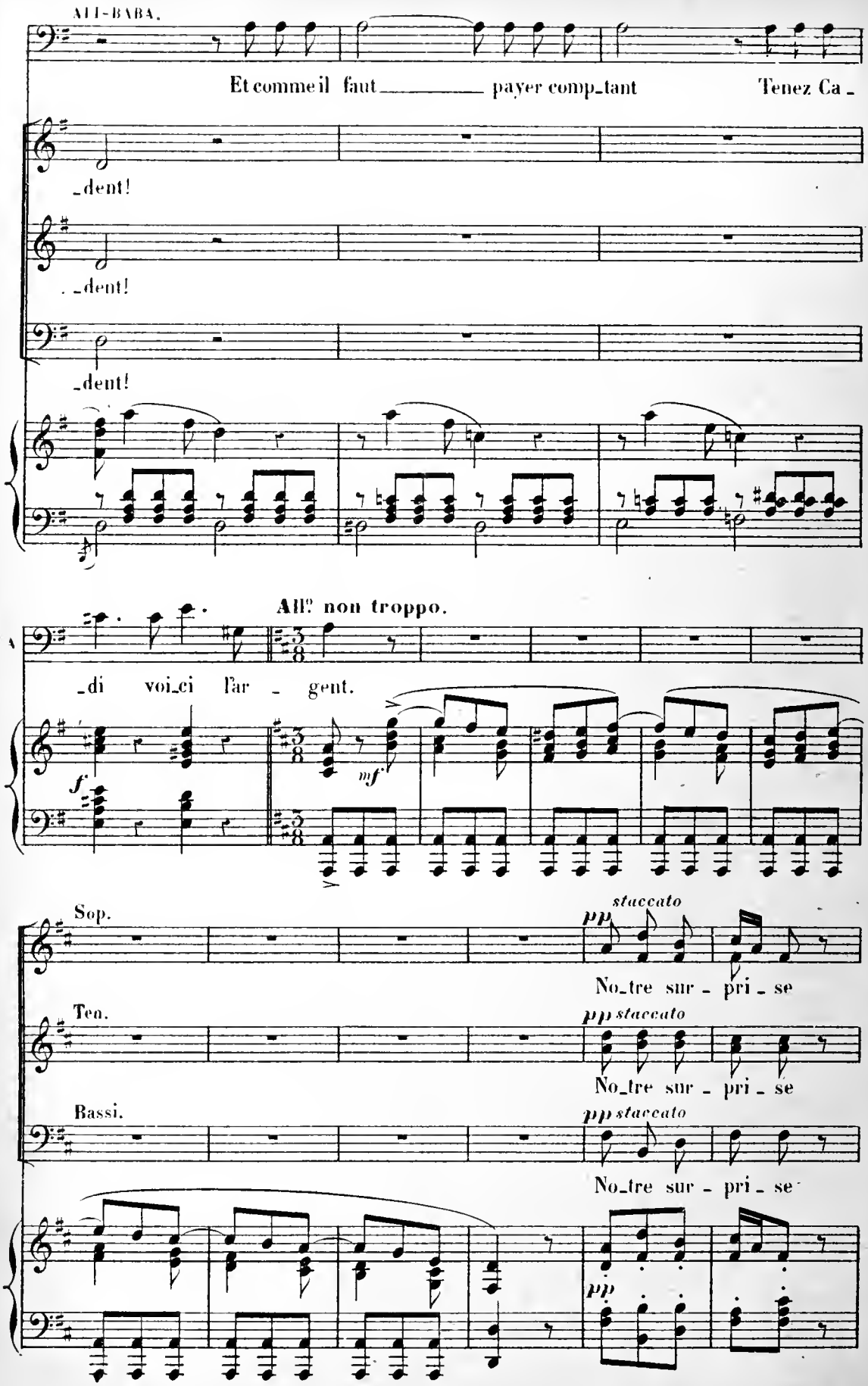

M.
cresc.
Tant pis pour qui m'a_chè_te_ra, Il en ver_ra
cresc.
M.
Il en ver_ra tant et tant Que pour sûr il s'en re_pen_ti_
M.
_ra. Tant pis, tant pis ma foi pour qui m'a_chè_te_ra!
p
sf
f
1a
2a

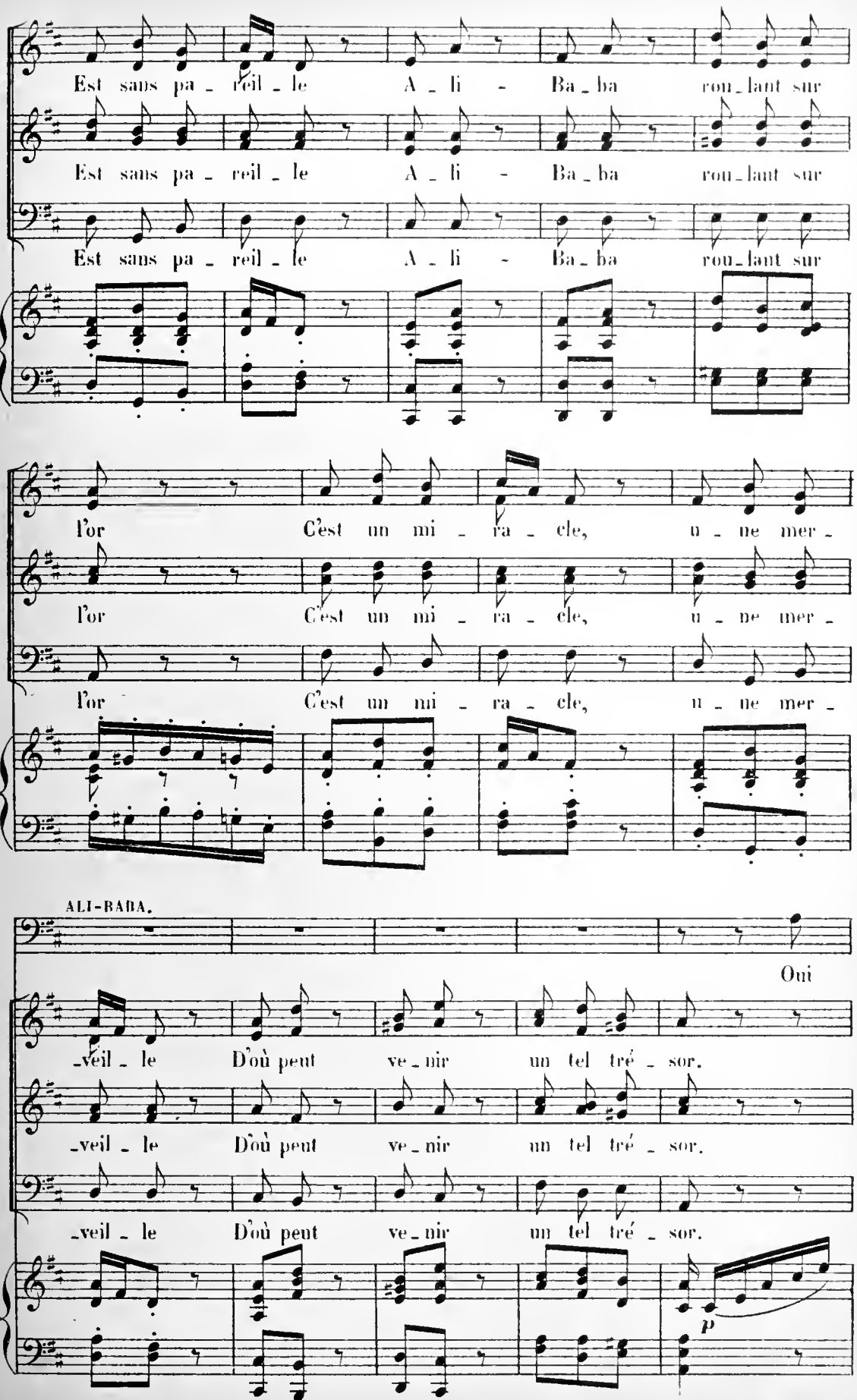

LES VIEUX TURCS et tous les Ténors)
f
Charman-te tour-nu-re!
f
ai-ma-ble fi-gu-re! Voi-là sur ma foi, sur ma foi
MORGIANE.
Più presto.
Toi qui vois mes a-lar-mes, Al-
-nu morceau de roi.
Più presto.
8
pp
cantabile.
M.
-lah pro-tè-ge-moi! Prends pi-tié de mes lar-mes Je
LE CAID.
Je com-men-ce la ven-
8

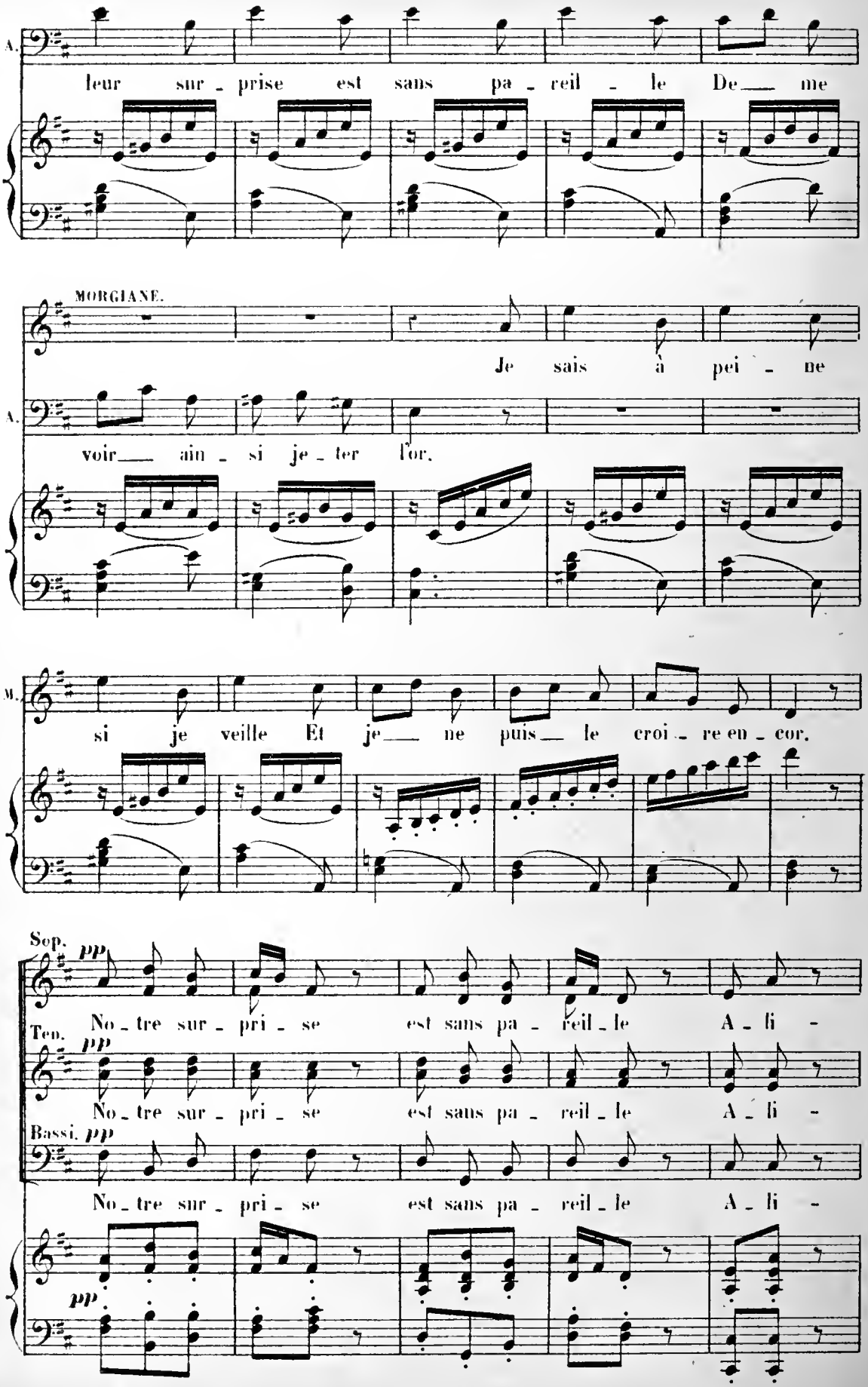

SALADIN.
M.
n'es_pè_re qu'en toi!
Deux cent cin_quan_te!
LES VIEUX TURCS.
te C.
_te.
A deux cents sé_quins!
Trois
8
sempre pp
S.
Trois cent cin_quan_te!
Cinq cents!
V T
cents!
Qua_tre cents!
Cinq cent cin_
cresc.
MORGIANE.
Al_lah! pro_tè_ge_moi!
V T
_quante!
All° molto.
f
ALI-BABA.
Arrêtez! Arrê_
ff

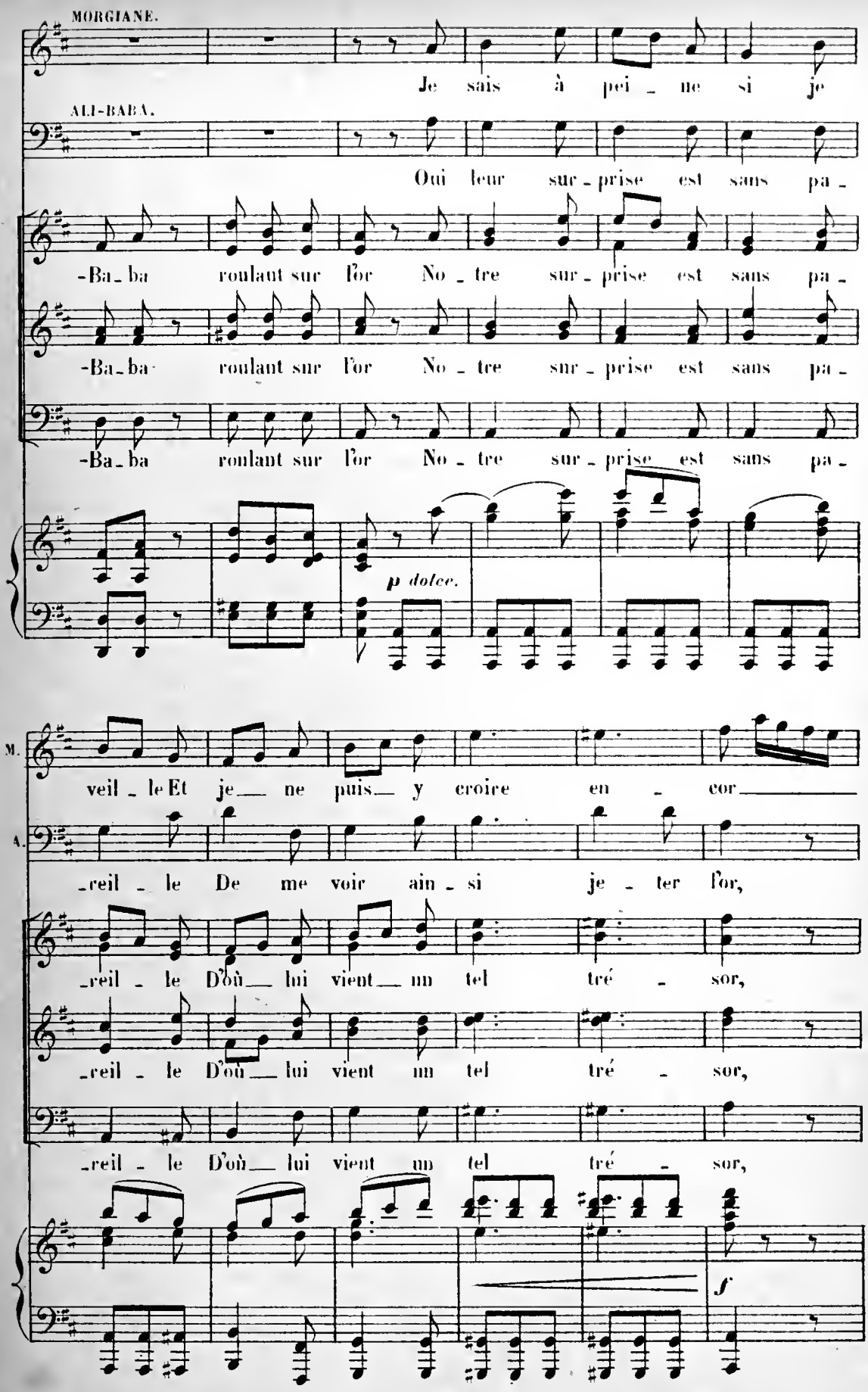

A
_tez!
Sop. Tous les Personnages avec le Chœur.
C'est A_li-Ba_ba! C'est A_li-Ba_ba! C'est A_li-Ba_
Ten.
C'est A_li-Ba_ba! C'est A_li-Ba_ba! C'est A_li-Ba_
Bassi.
C'est A_li-Ba_ba! C'est A_li-Ba_ba! C'est A_li-Ba_
f
A
J'achè_te mille séquins l'escla_ve que voi_
_ba!
_ba!
_ba!

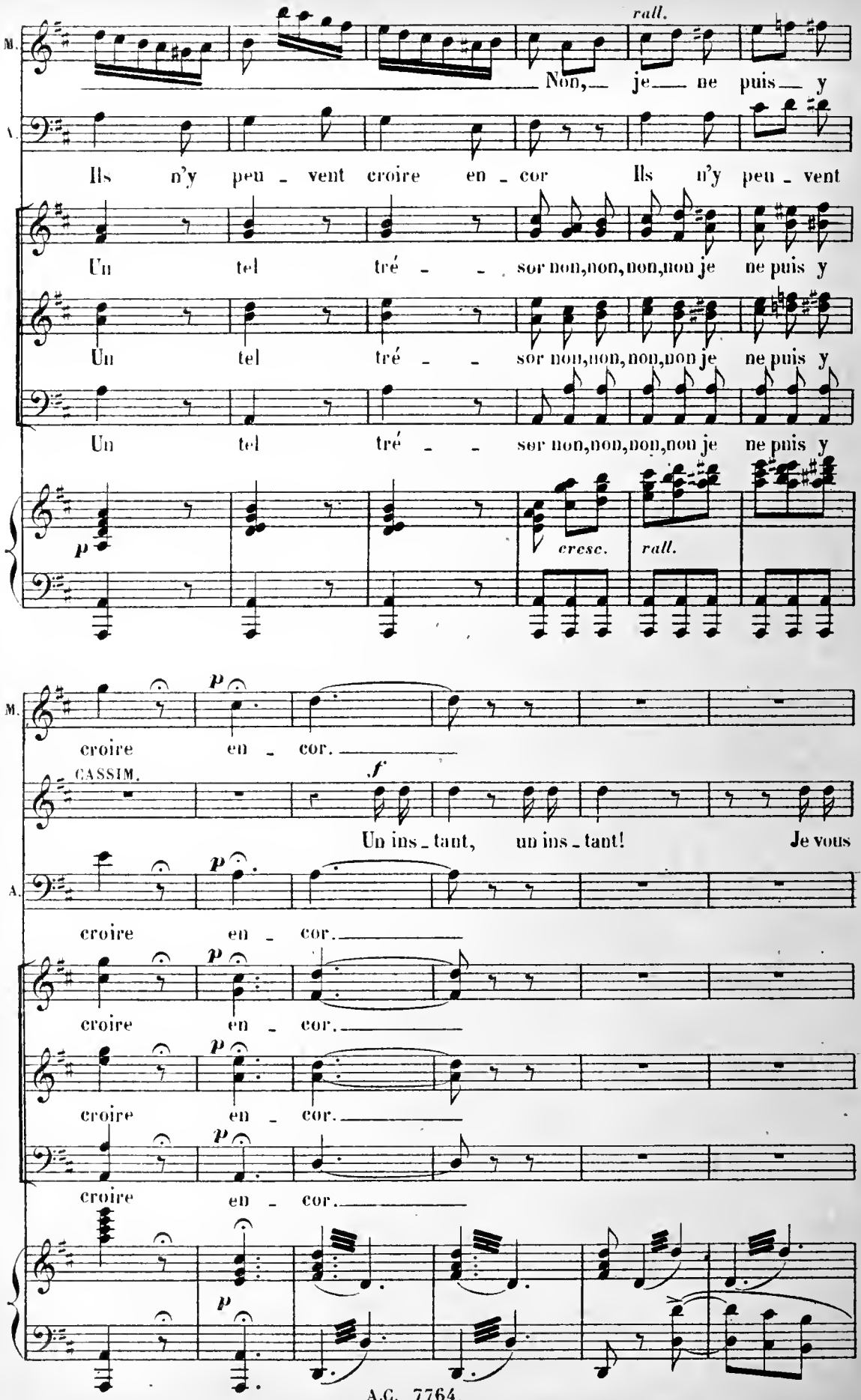

A.
-là!
ff
Ah!
ff
Ah!
ff
Ah!
ff
Mille sé - quins, il perd la tê - te Comment pa-
Mille sé - quins, il perd la tê - te Comment pa-
Mille sé - quins, il perd la tê - te Comment pa-
p
-yer pareille em - plè - te Il devient fou C'est é - vi-
-yer pareille em - plè - te Il devient fou C'est é - vi-
-yer pareille em - plè - te Il devient fou C'est é - vi-

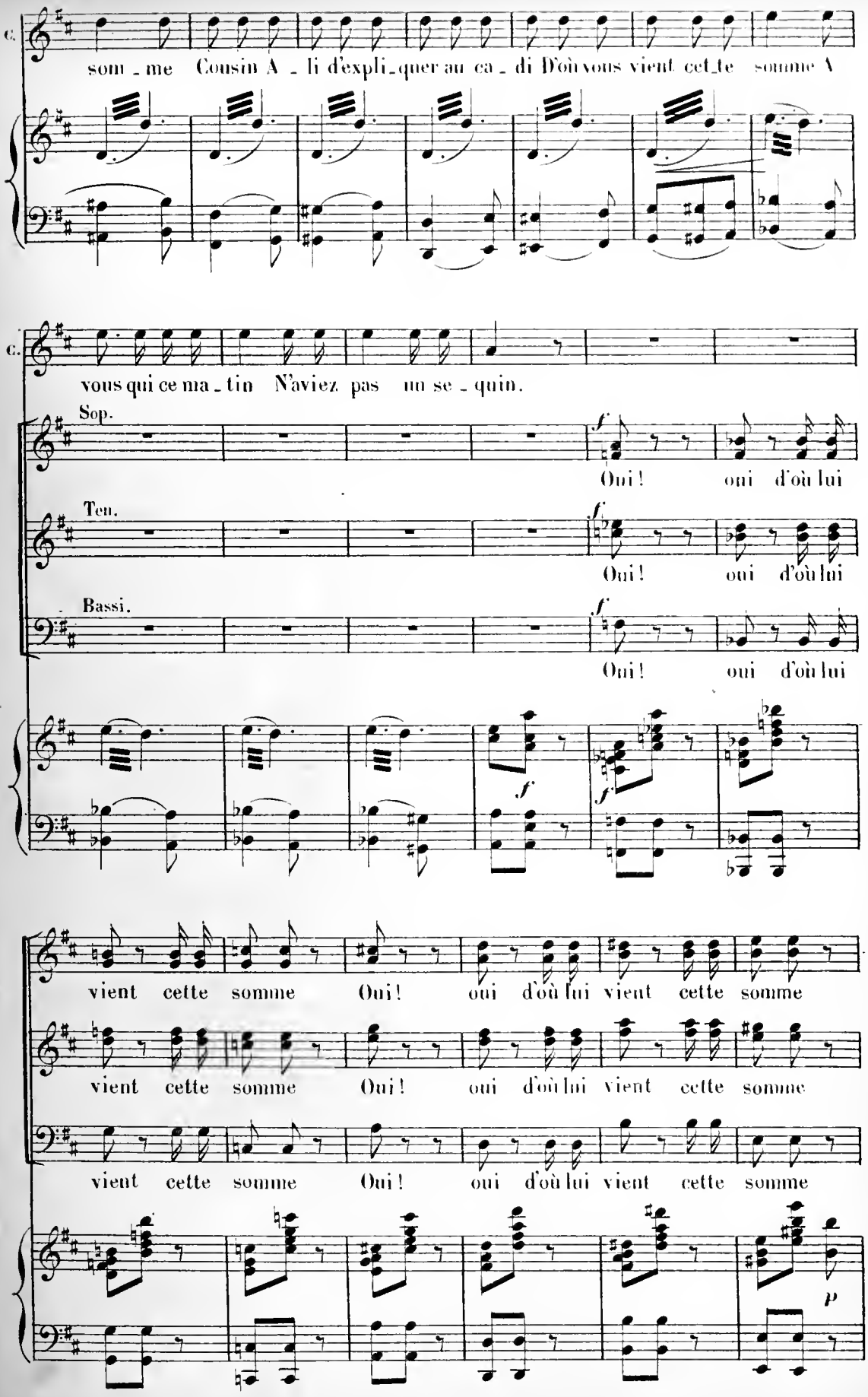

ALI-BABA.
Et comme il faut _____ payer comp_tant Tenez Ca_
_dent!
_dent!
_dent!
All? non troppo.
_di voi_ci l'ar _ gent.
f
mf
Sop.
pp staccato
No_tre sur _ pri _ se
Ten.
pp staccato
No_tre sur _ pri _ se
Bassi.
pp staccato
No_tre sur _ pri _ se
pp

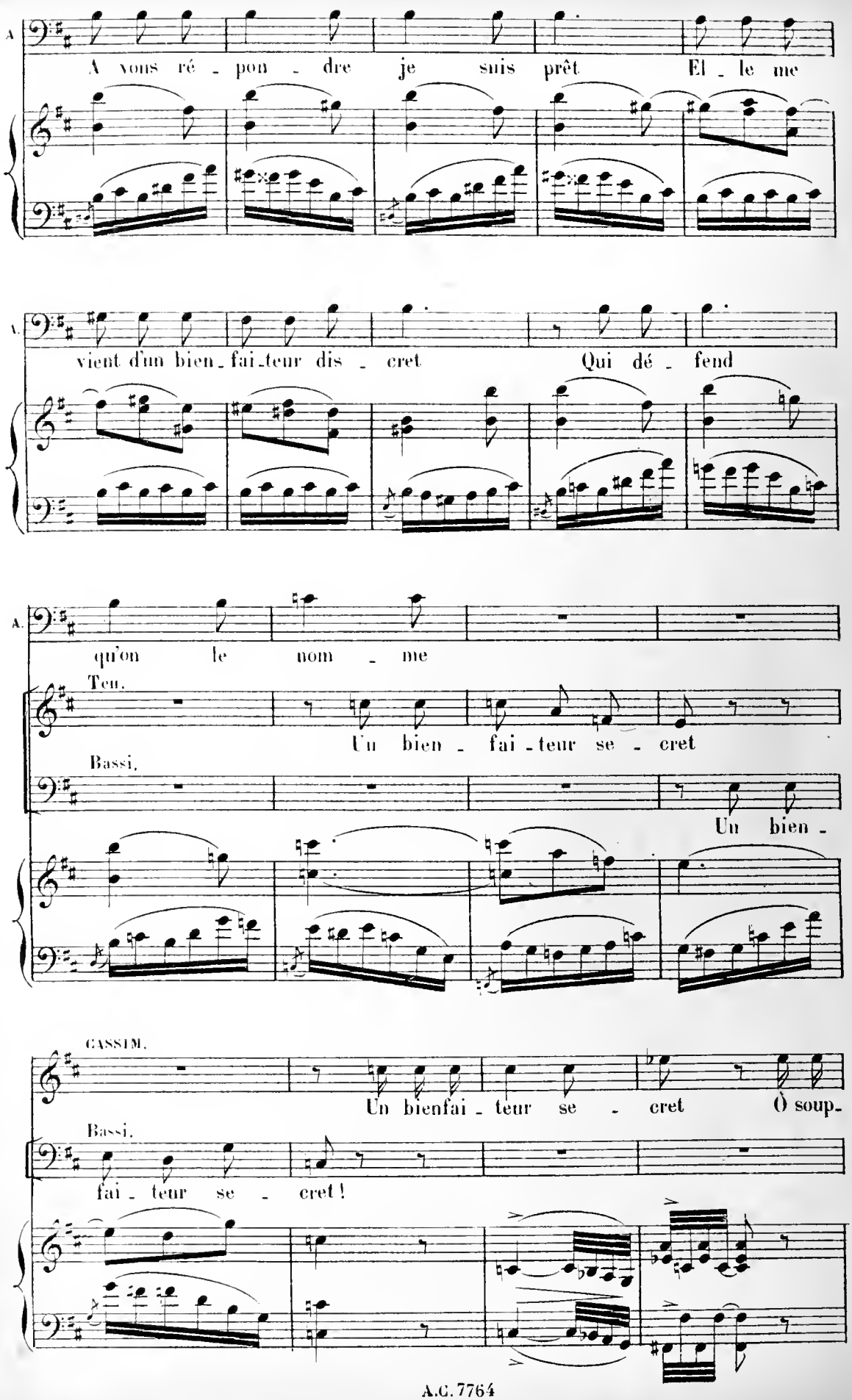

Est sans pa - reil - le A - li - Ba - ba rou - lant sur
Est sans pa - reil - le A - li - Ba - ba rou - lant sur
Est sans pa - reil - le A - li - Ba - ba rou - lant sur
l'or C'est un mi - ra - cle, u - ne mer -
l'or C'est un mi - ra - cle, u - ne mer -
l'or C'est un mi - ra - cle, u - ne mer -
ALI-BABA.
Oui
-veil - le D'où peut ve - nir un tel tré - sor.
-veil - le D'où peut ve - nir un tel tré - sor.
-veil - le D'où peut ve - nir un tel tré - sor.
p

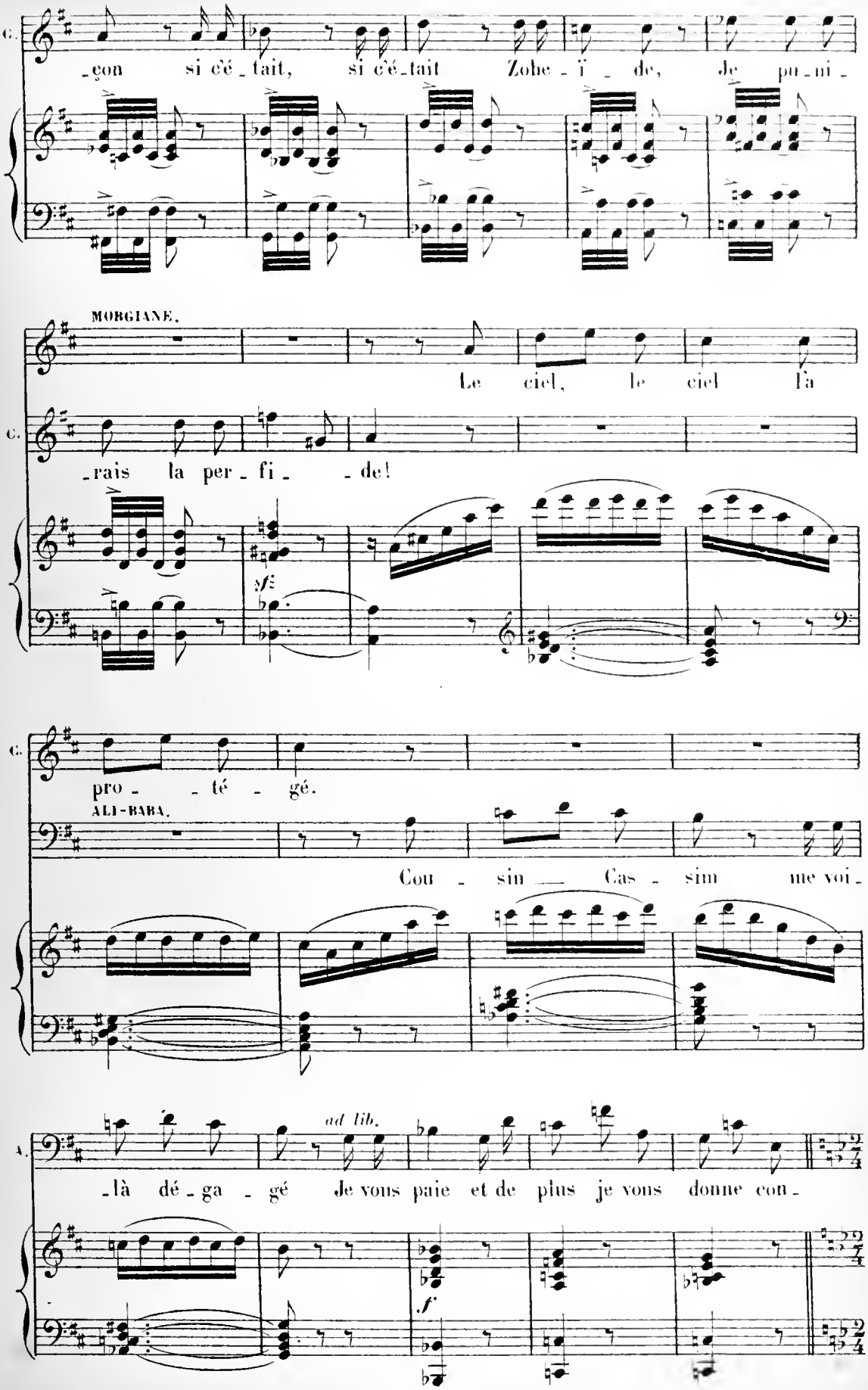

A.
leur sur - prise est sans pa - reil - le De__ me
MORGIANE.
Je sais à pei - ne
A.
voir__ ain - si je - ter l'or.
M.
si je veille Et je__ ne puis__ le croi - re en - cor.
Sop.
pp
No - tre sur - pri - se est sans pa - reil - le A - li -
Ten.
pp
No - tre sur - pri - se est sans pa - reil - le A - li -
Bassi.
pp
No - tre sur - pri - se est sans pa - reil - le A - li -
pp

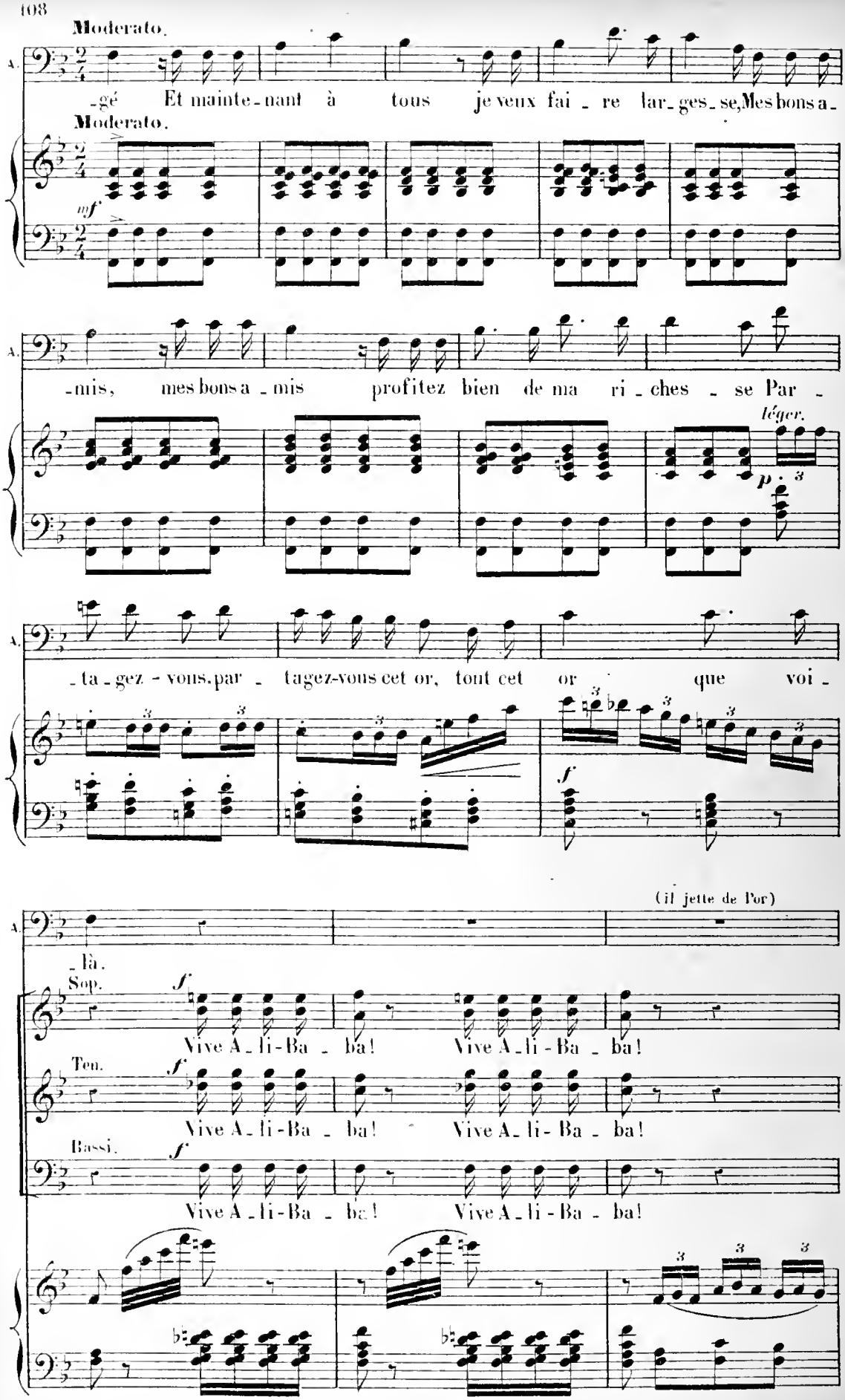

MORGIANE.
Je sais à pei - ne si je
ALI-BABA.
Oui leur sur - prise est sans pa -
-Ba - ba roulant sur l'or No - tre sur - prise est sans pa -
-Ba - ba roulant sur l'or No - tre sur - prise est sans pa -
-Ba - ba roulant sur l'or No - tre sur - prise est sans pa -
p dolce.
M.
veil - le Et je ne puis y croire en - cor
A.
- reil - le De me voir ain - si je - ter l'or,
- reil - le D'où lui vient un tel tré - sor,
- reil - le D'où lui vient un tel tré - sor,
- reil - le D'où lui vient un tel tré - sor,
f

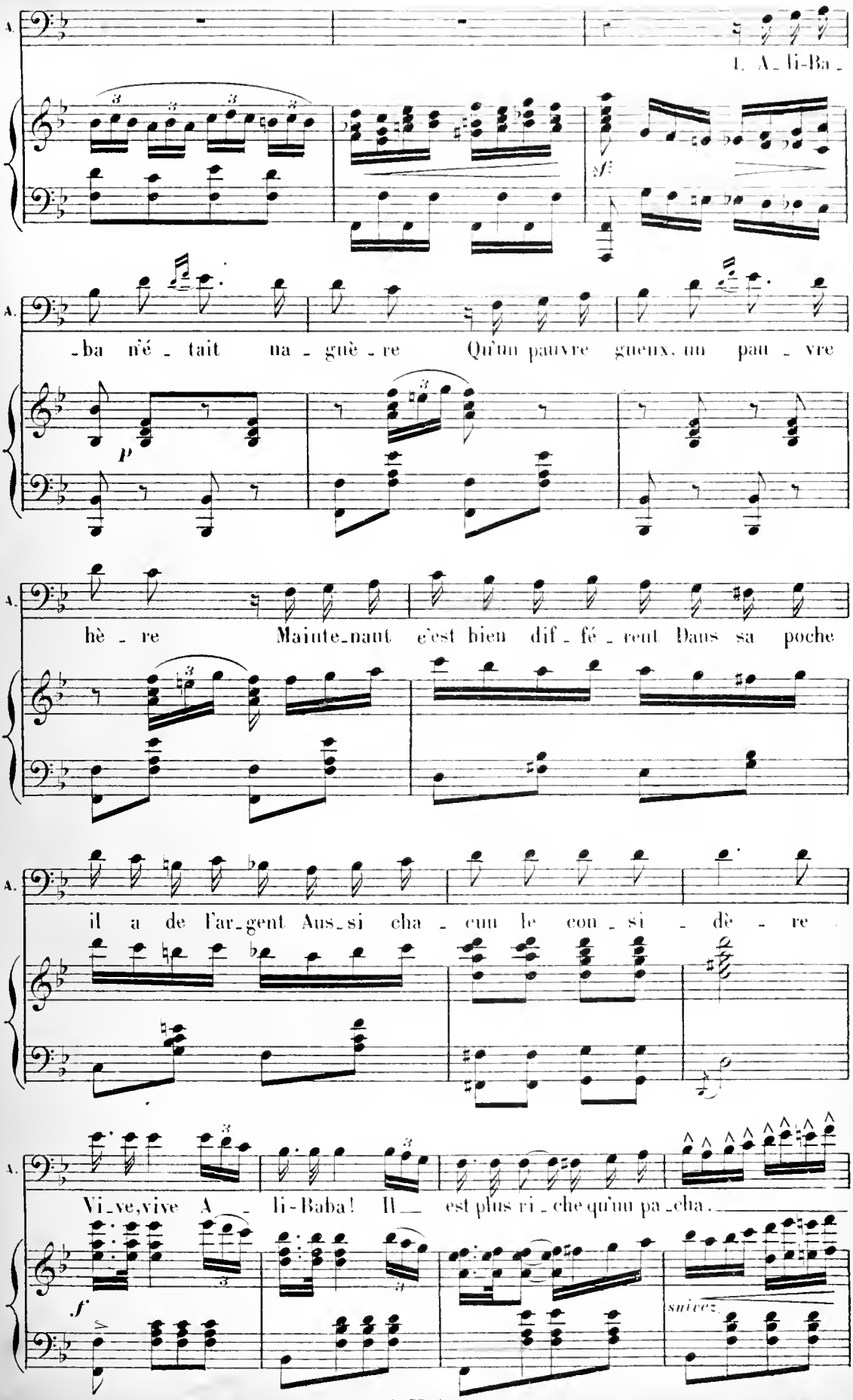

M.
rall.
Non, je ne puis y
A.
Ils n'y peu - vent croire en - cor Ils n'y peu - vent
Un tel tré - - sor non, non, non, non je ne puis y
Un tel tré - - sor non, non, non, non je ne puis y
Un tel tré - - sor non, non, non, non je ne puis y
p
cresc.
rall.
M.
p
croire en - cor.
CASSIM.
f
Un ins - tant, un ins - tant! Je vous
A.
p
croire en - cor.
p
croire en - cor.
p
croire en - cor.
p
croire en - cor.
p

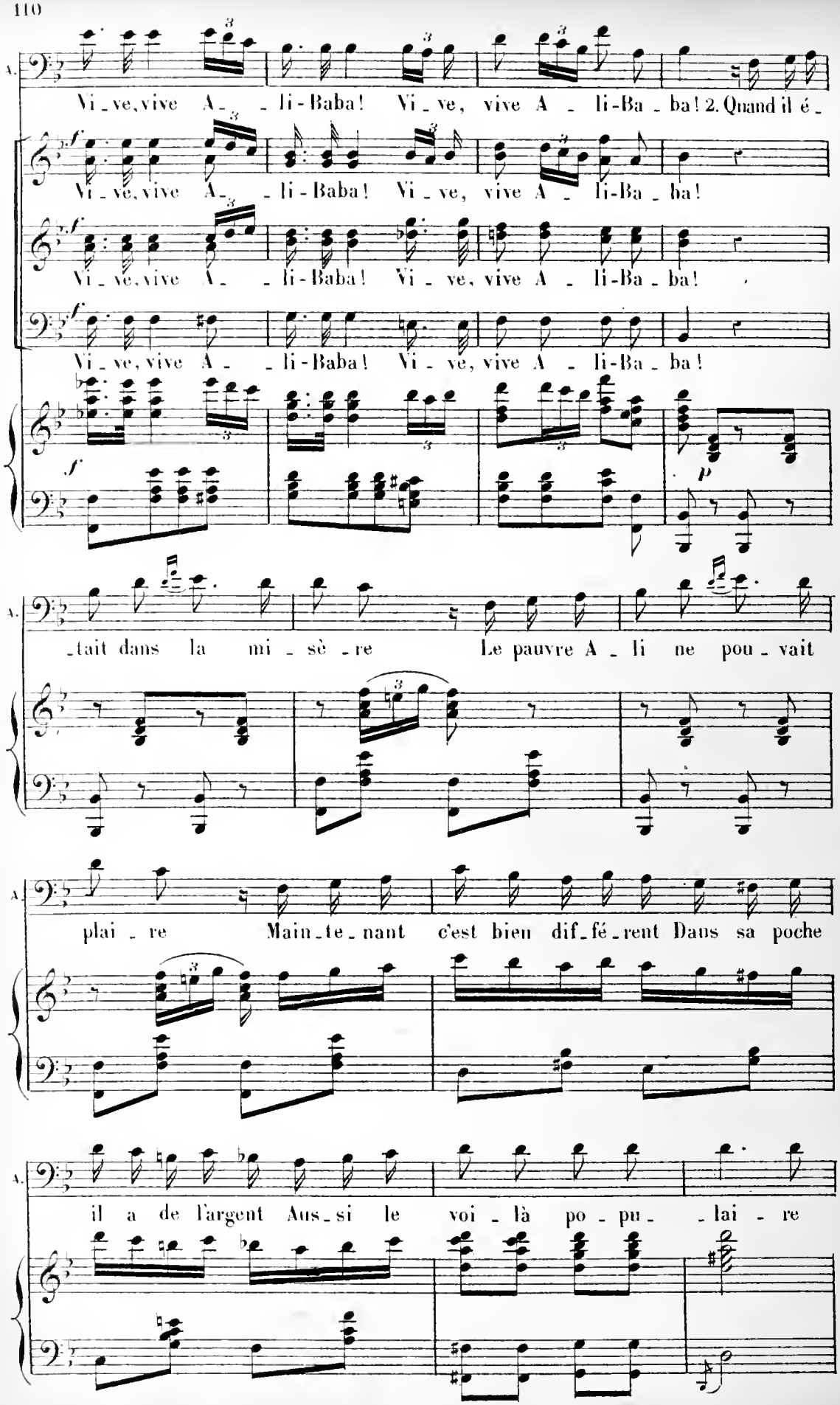

C.
som - me Cousin A - li d'expli-quer au ca - di D'où vous vient cet-te somme A
C.
vous qui ce ma - tin N'aviez pas un se - quin.
Sop.
Oui! oui d'où lui
Ten.
Oui! oui d'où lui
Bassi.
Oui! oui d'où lui
vient cette somme Oui! oui d'où lui vient cette somme
vient cette somme Oui! oui d'où lui vient cette somme
vient cette somme Oui! oui d'où lui vient cette somme

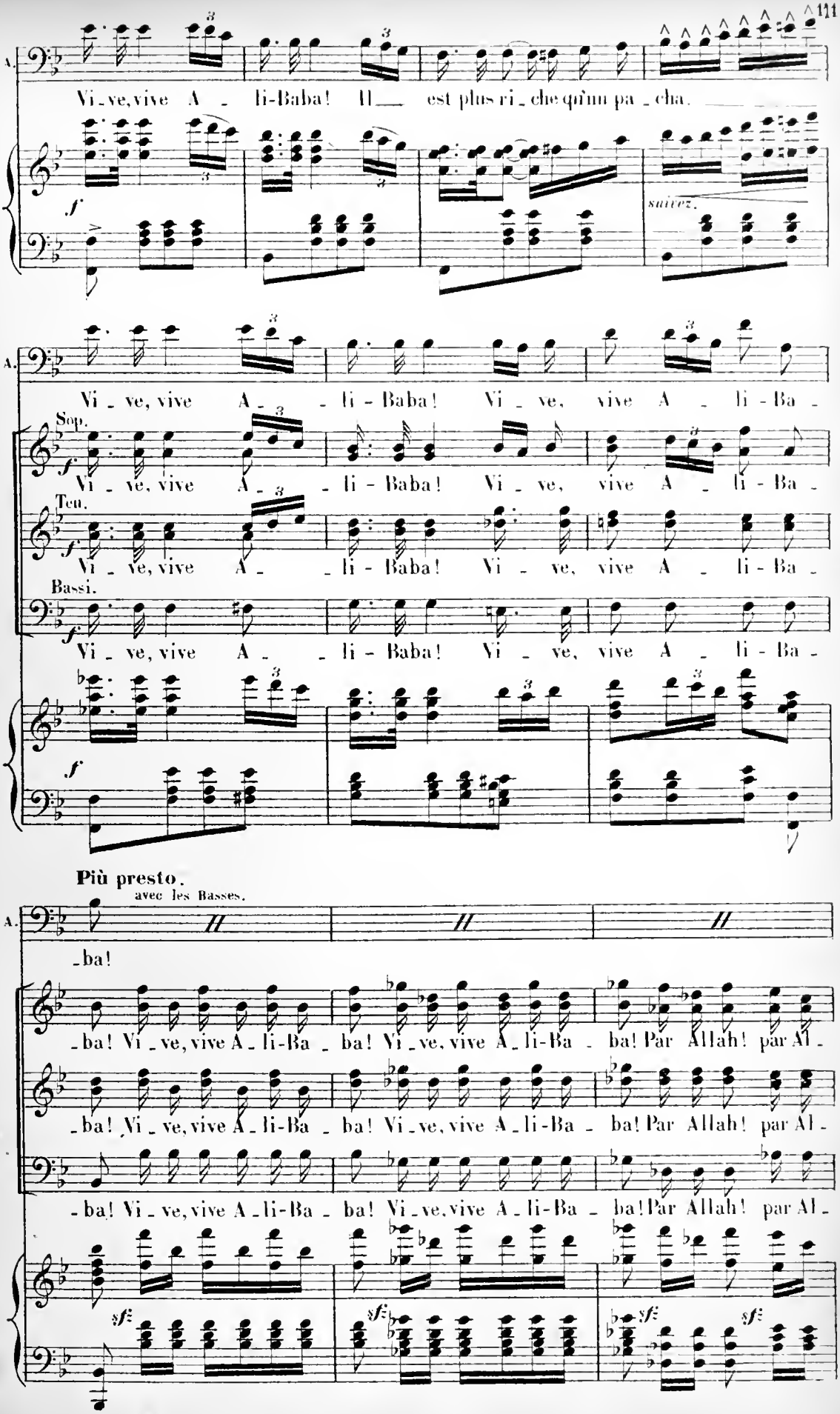

A
A vons ré - pon - dre je suis prêt El - le me
A.
vient d'un bien - fai - teur dis - cret Qui dé - fend
A.
qu'on le nom - me
Ten.
Un bien - fai - teur se - cret
Bassi.
Un bien -
CASSIM.
Un bienfai - teur se - cret Ô soup -
Bassi.
fai - teur se - cret !

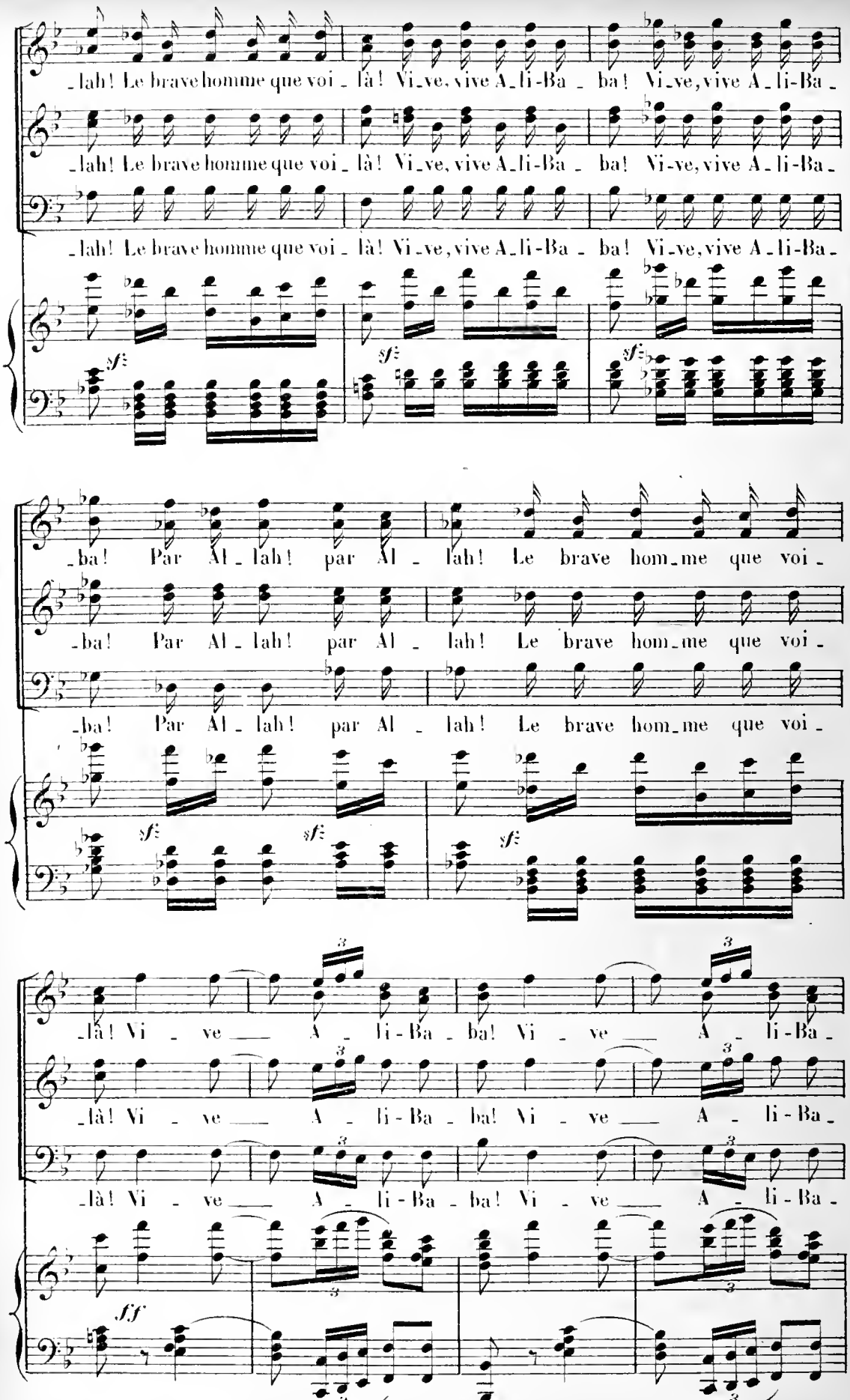

C.
_con si c'é_tait, si c'é_tait Zohe_ï_de, de pu_ni_
MORGIANE.
Le ciel, le ciel l'a
C.
_rais la per_fi_ _de!
sf
C.
pro_ _té_ gé.
ALI-BABA.
Cou_ sin _ Cas_ sim me voi_
A.
_là dé_ga_ gé Je vous paie et de plus je vous donne con_
ad lib.
f

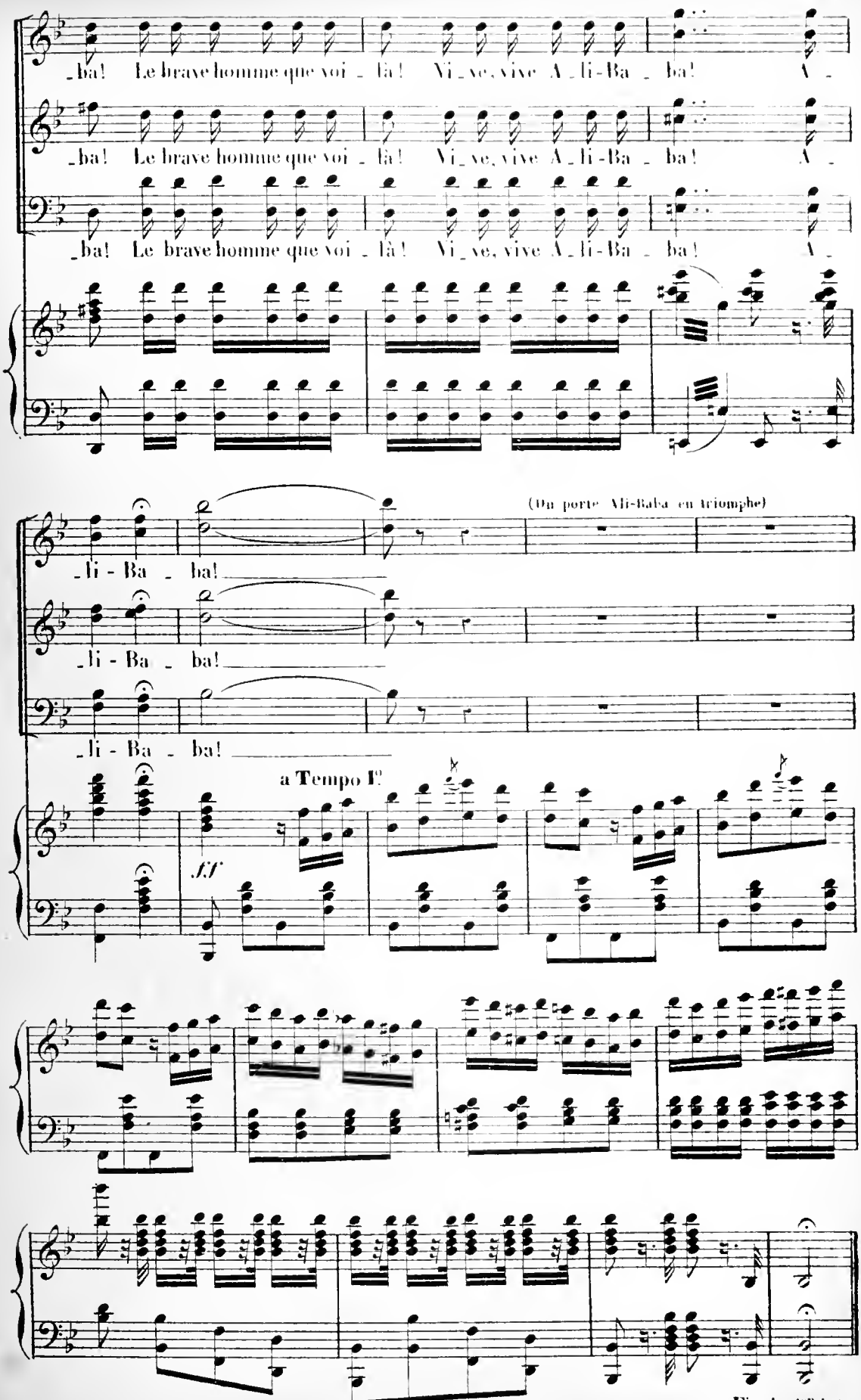

Moderato.
A.
-gé Et mainte-nant à tous je veux fai-re lar-ges-se, Mes bons a-
Moderato.
mf
-mis, mes bons a-mis profitez bien de ma ri-ches-se Par-
léger.
p
-ta-gez-vous, par-tagez-vous cet or, tout cet or que voi-
f
(il jette de l'or)
-là.
Sop.
f
Vive A-li-Ba-ba! Vive A-li-Ba-ba!
Ten.
f
Vive A-li-Ba-ba! Vive A-li-Ba-ba!
Bassi.
f
Vive A-li-Ba-ba! Vive A-li-Ba-ba!


A.
1. A_li-Ba_
sf
A.
_ba n'é_tait na_guè_re Qu'un pauvre gueux, un pau_vre
p
A.
hè_re Mainte_nant c'est bien dif_fé_rent Dans sa poche
A.
il a de l'ar_gent Aus_si cha_cun le con_si_dè_re
A.
Vi_ve, vive A_li-Baba! Il est plus ri_che qu'un pa_cha.
f
suivez.


A.
Vi_ve, vive A_ _li-Baba! Vi_ve, vive A _ li-Ba_ba! 2. Quand il é_
Vi_ve, vive A_ _li-Baba! Vi_ve, vive A _ li-Ba_ba!
Vi_ve, vive A_ _li-Baba! Vi_ve, vive A _ li-Ba_ba!
Vi_ve, vive A_ _li-Baba! Vi_ve, vive A _ li-Ba_ba!
_tait dans la mi_sè_re Le pauvre A_li ne pou_vait
plai_re Main_te_nant c'est bien dif_fé_rent Dans sa poche
il a de l'argent Aus_si le voi_là po_pu_ _lai_re

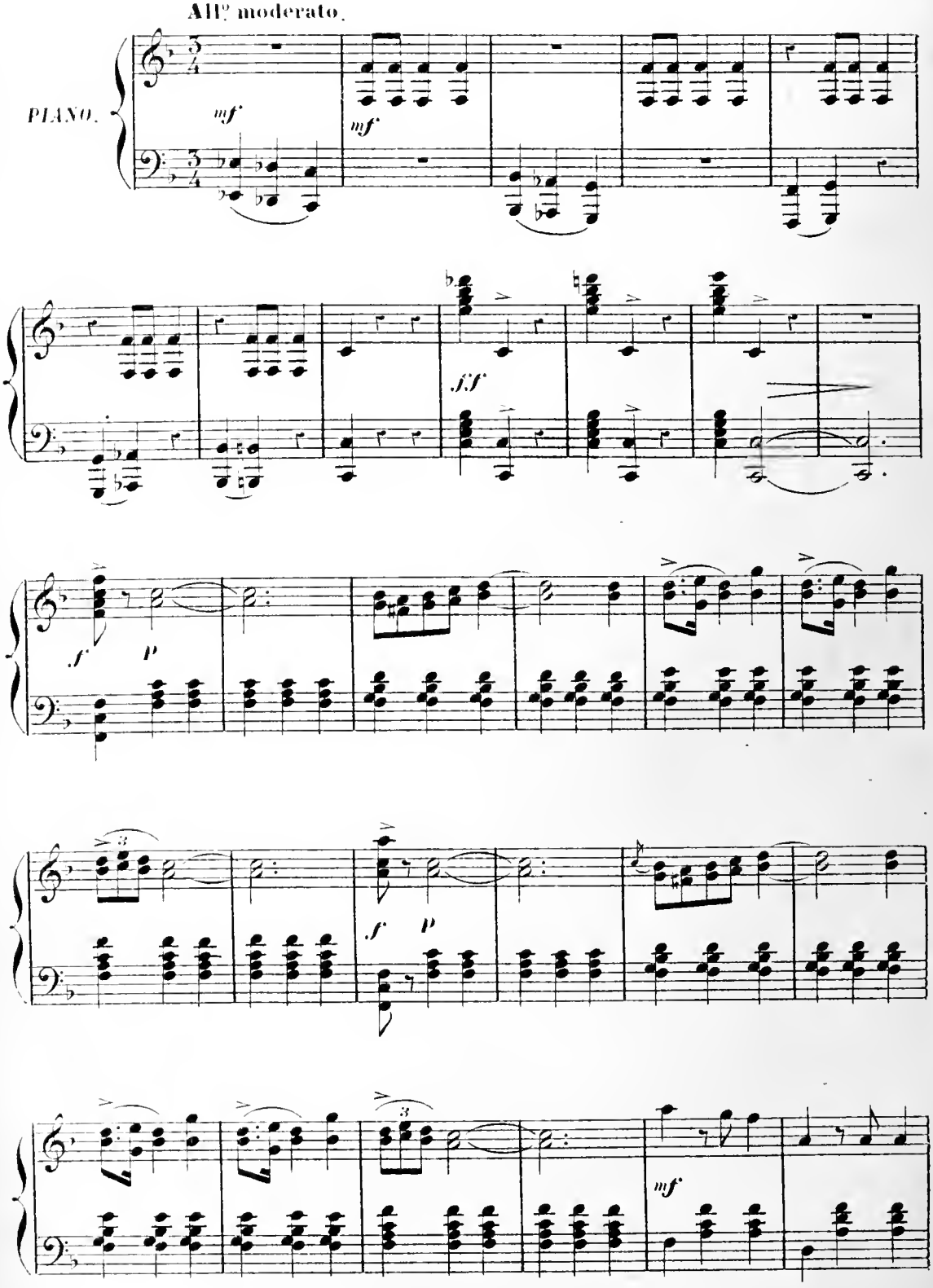

A.
Vi - ve, vive A - li-Baba! Il est plus ri - che qu'un pa - cha.
f
suivez.
A.
Vi - ve, vive A - li - Baba! Vi - ve, vive A - li - Ba -
Sop.
f
Vi - ve, vive A - li - Baba! Vi - ve, vive A - li - Ba -
Ten.
f
Vi - ve, vive A - li - Baba! Vi - ve, vive A - li - Ba -
Bassi.
f
Vi - ve, vive A - li - Baba! Vi - ve, vive A - li - Ba -
f
Più presto.
avec les Basses.
A.
- ba!
- ba! Vi - ve, vive A - li-Ba - ba! Vi - ve, vive A - li-Ba - ba! Par Allah! par Al -
- ba! Vi - ve, vive A - li-Ba - ba! Vi - ve, vive A - li-Ba - ba! Par Allah! par Al -
- ba! Vi - ve, vive A - li-Ba - ba! Vi - ve, vive A - li-Ba - ba! Par Allah! par Al -
sf
sf
sf
sf

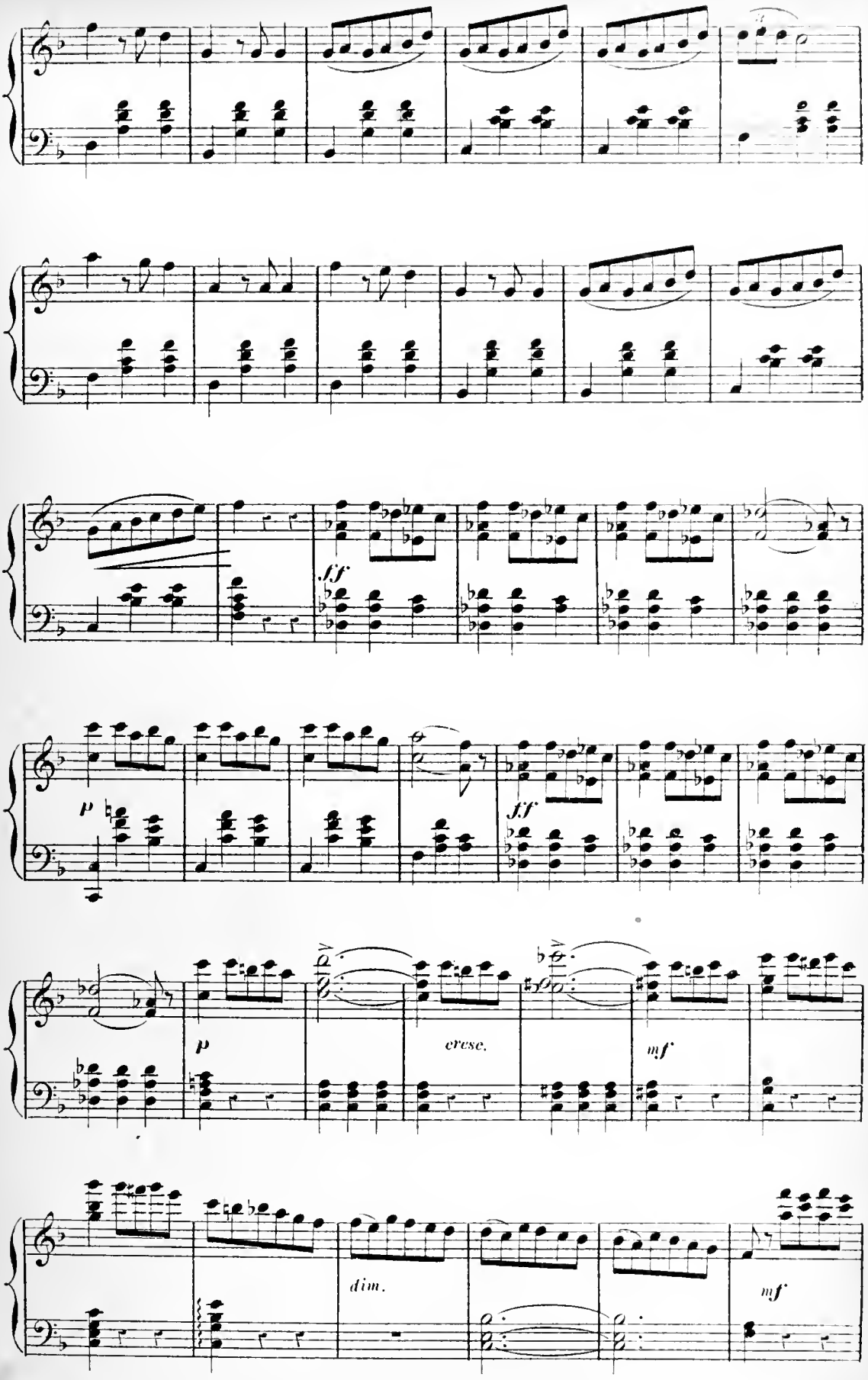

_lah! Le brave homme que voi_là! Vi_ve, vive A_li-Ba_ba! Vi_ve, vive A_li-Ba_
_lah! Le brave homme que voi_là! Vi_ve, vive A_li-Ba_ba! Vi_ve, vive A_li-Ba_
_lah! Le brave homme que voi_là! Vi_ve, vive A_li-Ba_ba! Vi_ve, vive A_li-Ba_
sf
sf
sf
_ba! Par Al_lah! par Al_lah! Le brave hom_me que voi_
_ba! Par Al_lah! par Al_lah! Le brave hom_me que voi_
_ba! Par Al_lah! par Al_lah! Le brave hom_me que voi_
sf
sf
sf
_là! Vi_ve A_li-Ba_ba! Vi_ve A_li-Ba_
_là! Vi_ve A_li-Ba_ba! Vi_ve A_li-Ba_
_là! Vi_ve A_li-Ba_ba! Vi_ve A_li-Ba_
3
3
3
3
3
3
sff

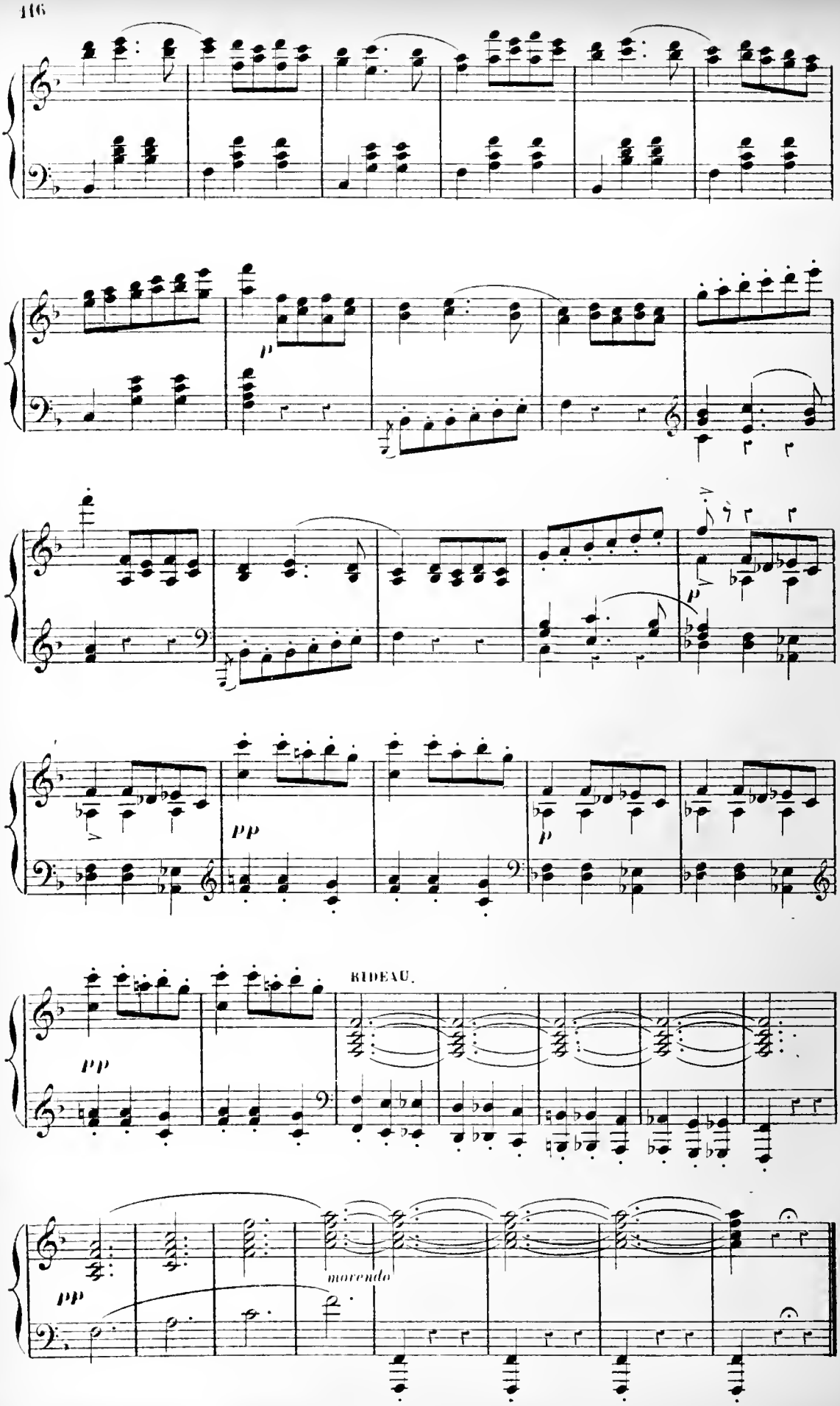


Fin du 1er Acte.

ENTR'ACTE.



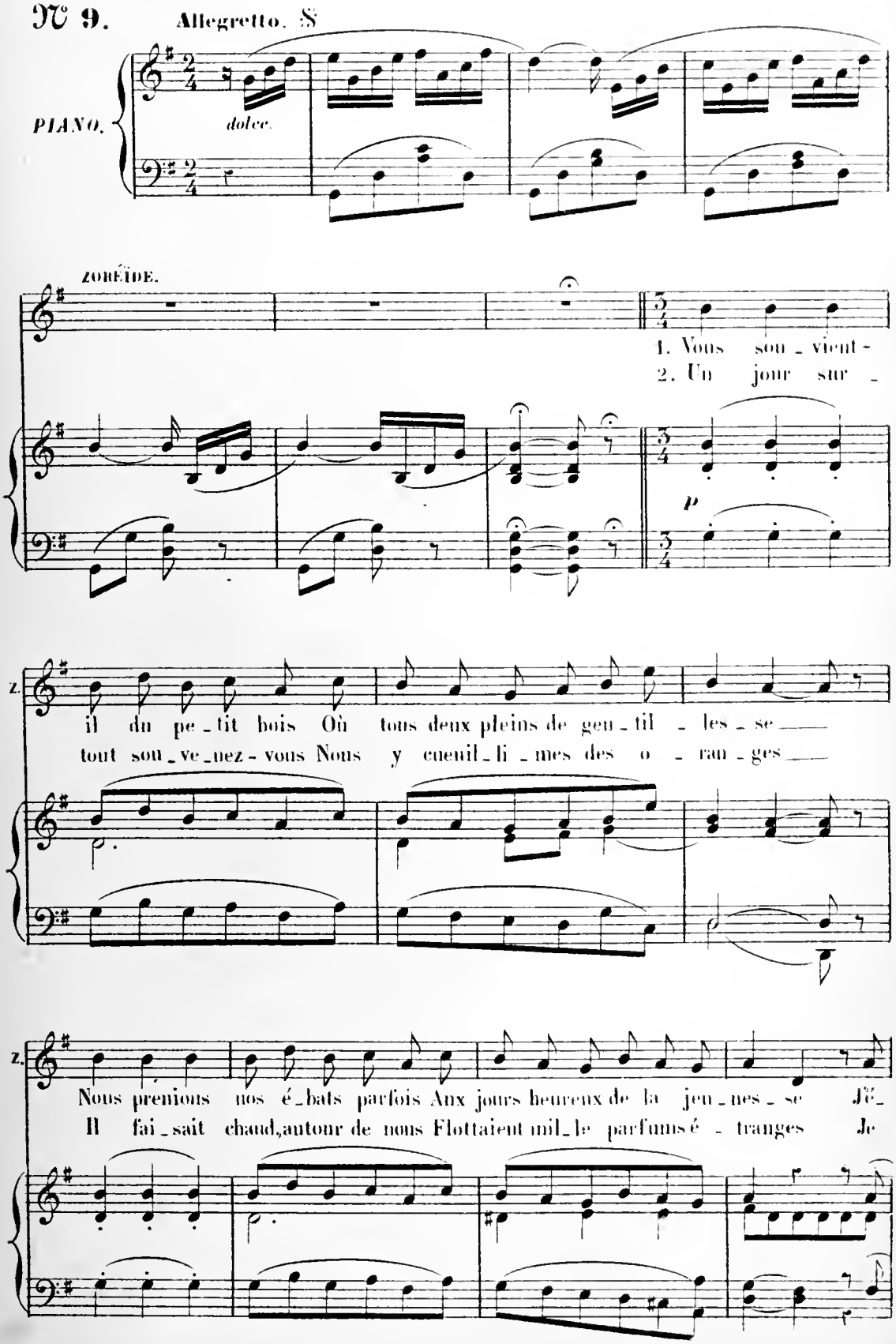

fff
p
fff
p
cresc.
mf
dim.
mf

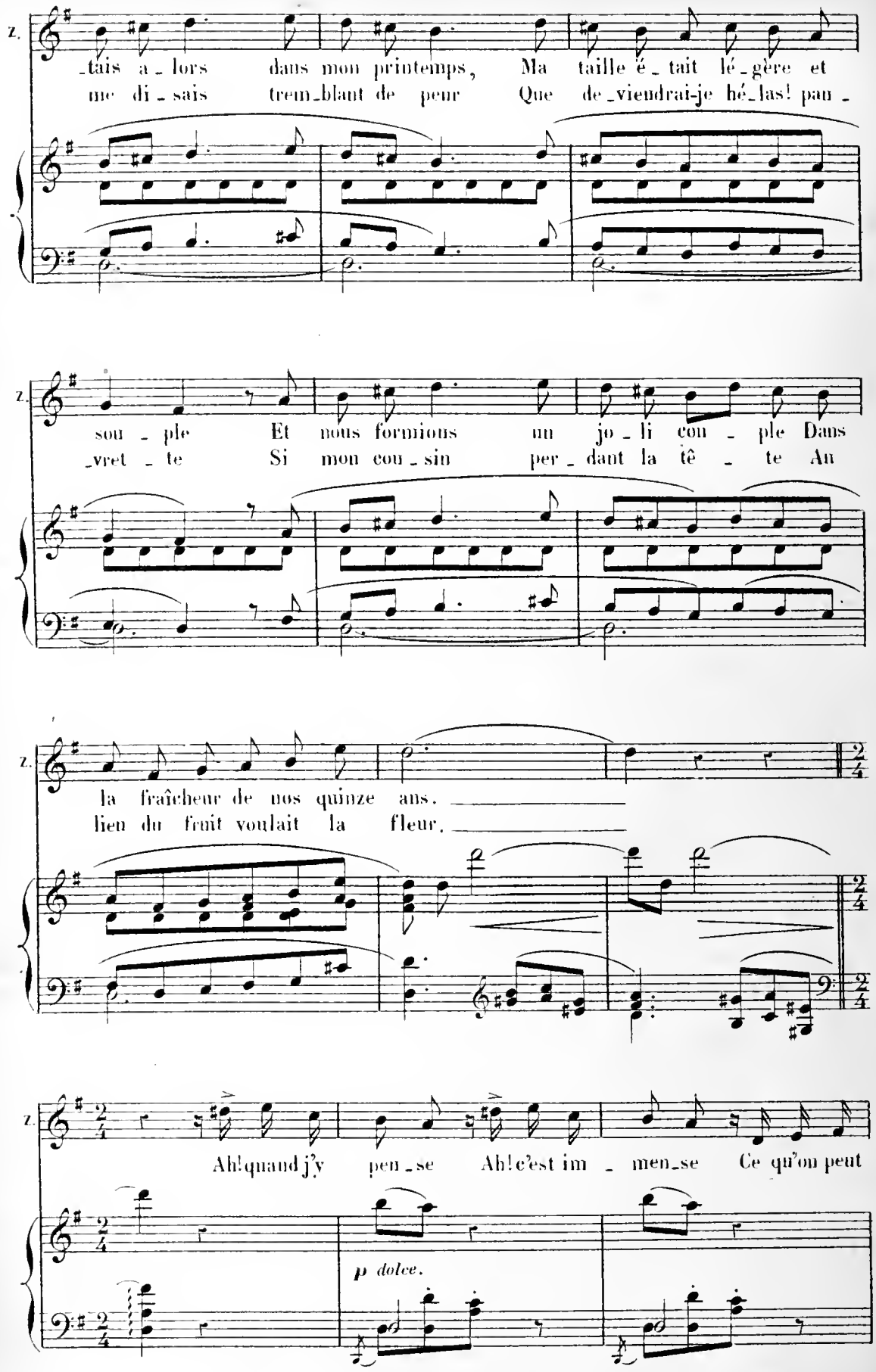

p
pp
p
pp
RIDEAU.
morendo

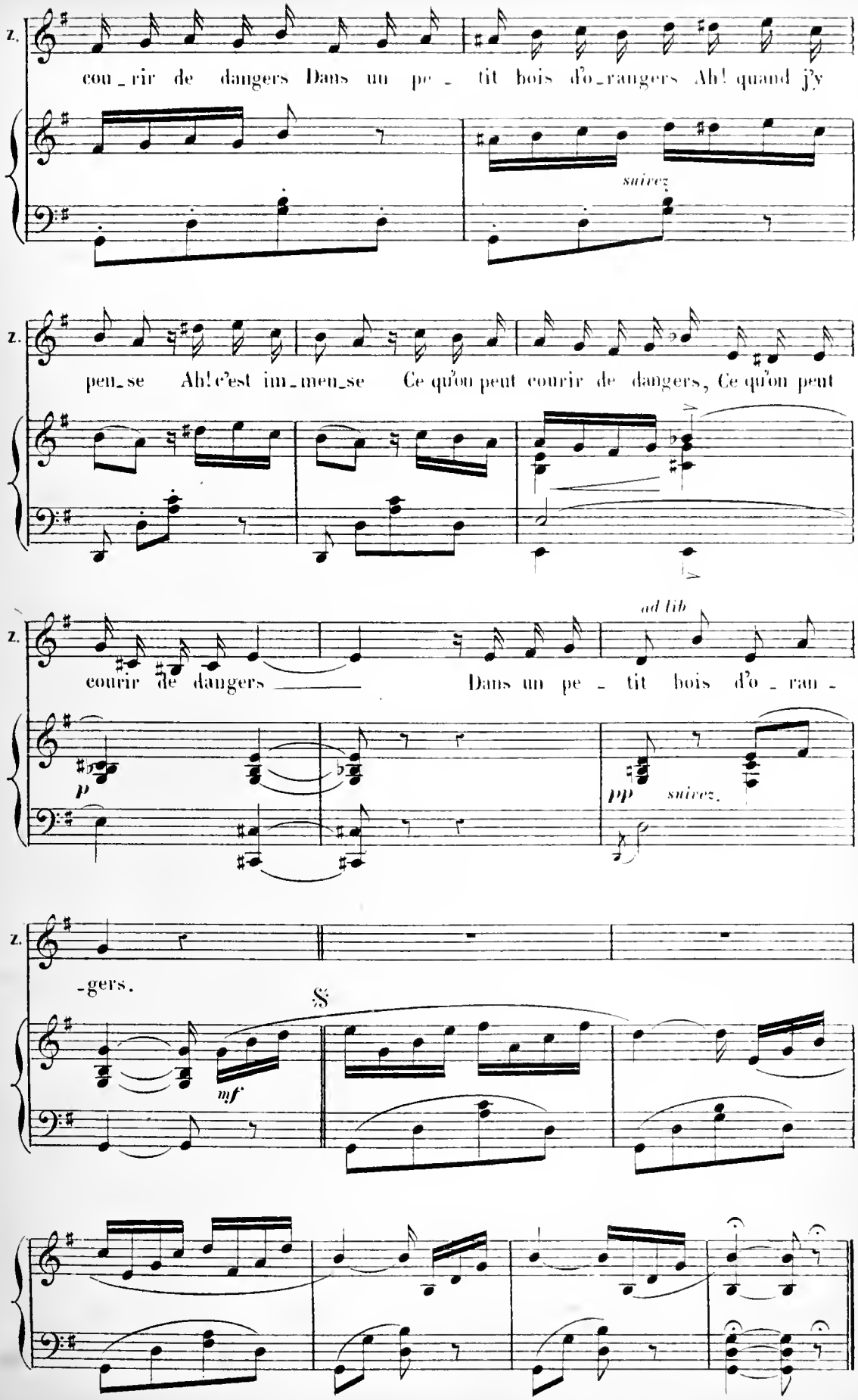
COUPLETS

ZORÉÏDE.

N° 9. Allegretto. 𝄋



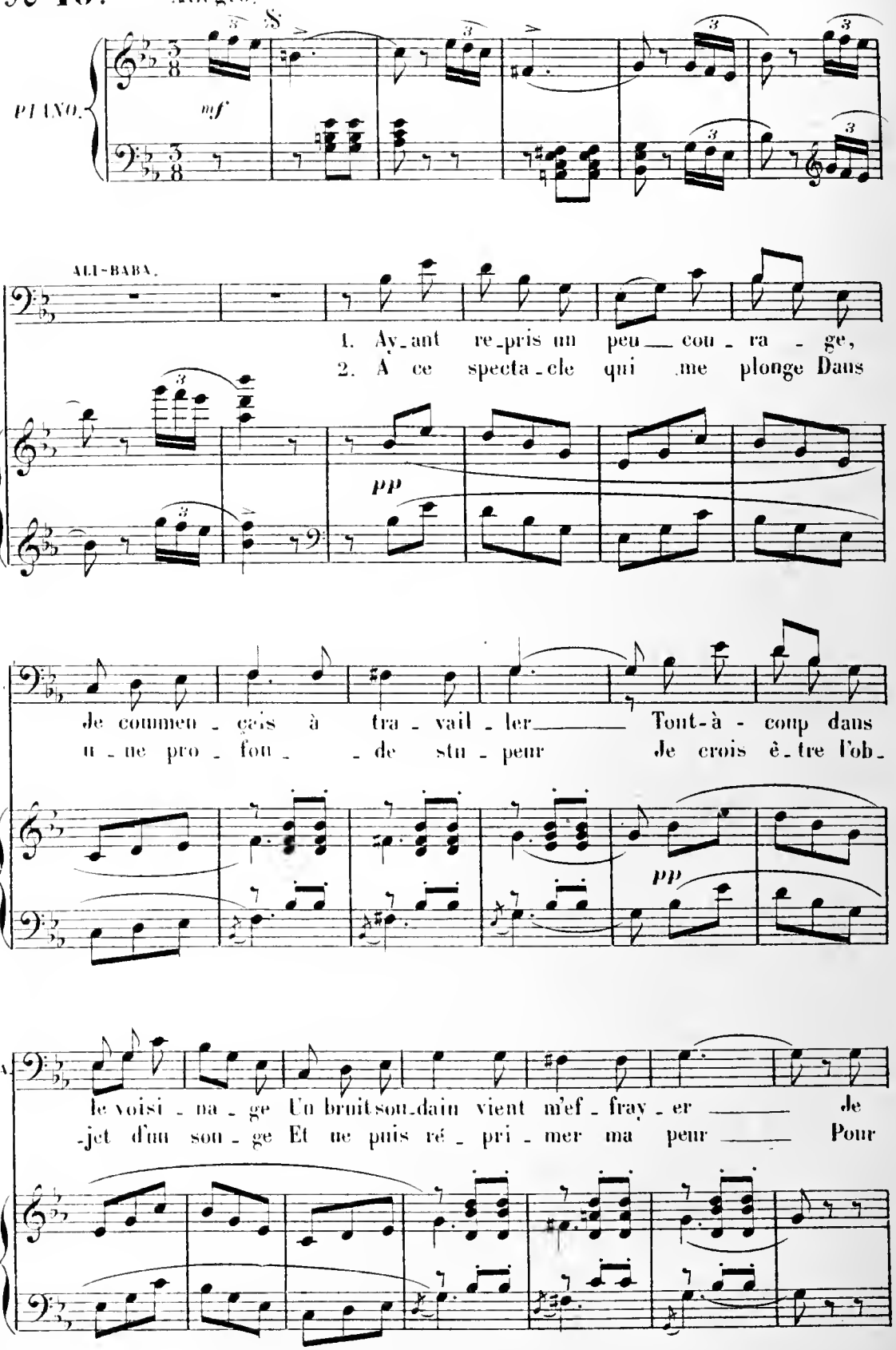

Z.
_tais a_lors dans mon printemps, Ma taille é_tait lé_gère et
me di_sais trem_blant de peur Que de_viendrai-je hé_las! pau_
Z.
sou_ple Et nous formions un jo_li cou_ple Dans
_vret_te Si mon cou_sin per_dant la tê_te Au
Z.
la fraîcheur de nos quinze ans.
lieu du fruit voulait la fleur.
Z.
Ah! quand j'y pen_se Ah! c'est im_men_se Ce qu'on peut
p dolce.

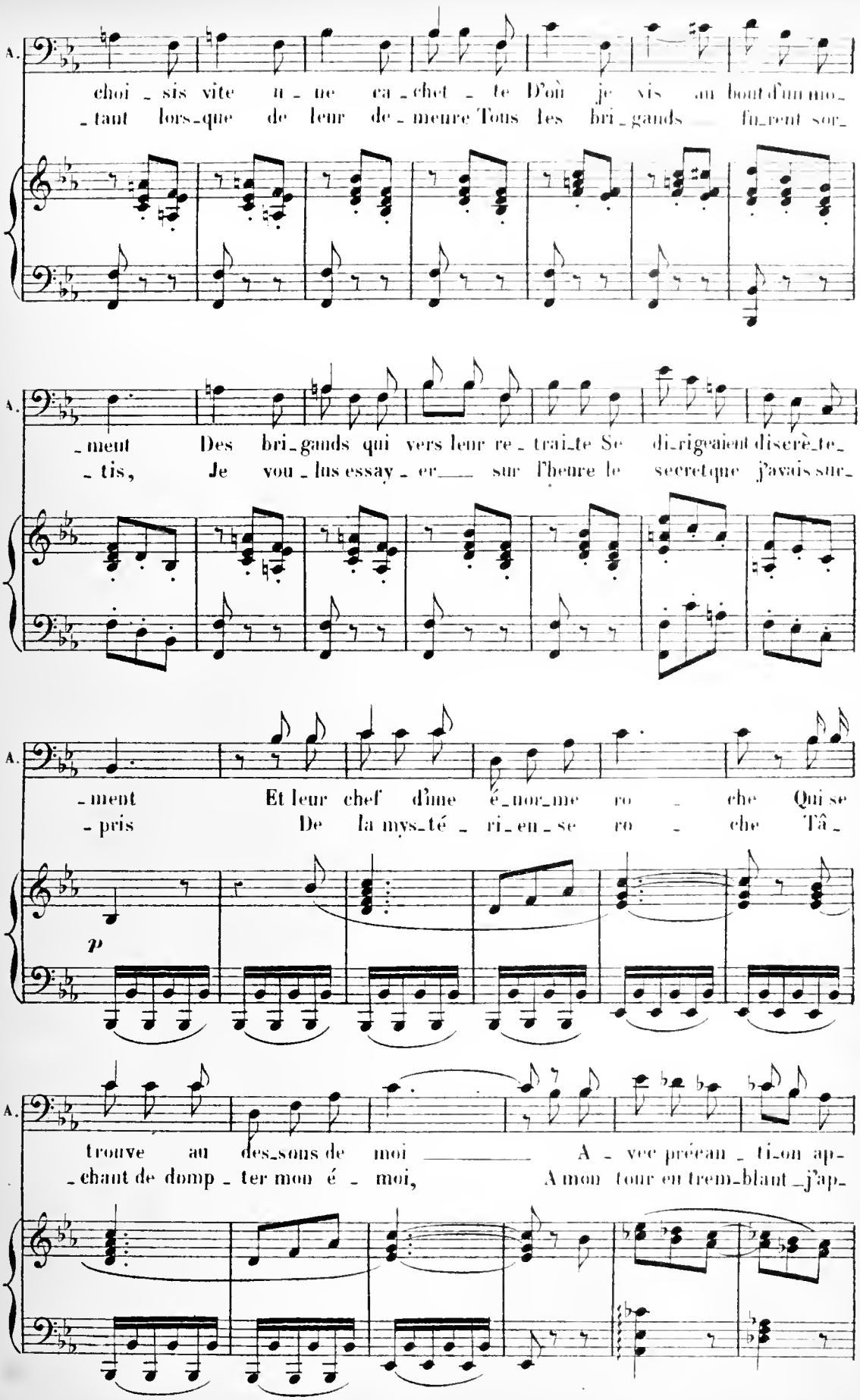

Z.
cou_rir de dangers Dans un pe_tit bois d'o_rangers Ah! quand j'y
suivez
Z.
pen_se Ah! c'est im_men_se Ce qu'on peut courir de dangers, Ce qu'on peut
Z.
ad lib
courir de dangers Dans un pe_tit bois d'o_ran_
p
pp
suivez.
Z.
_gers.
mf
S

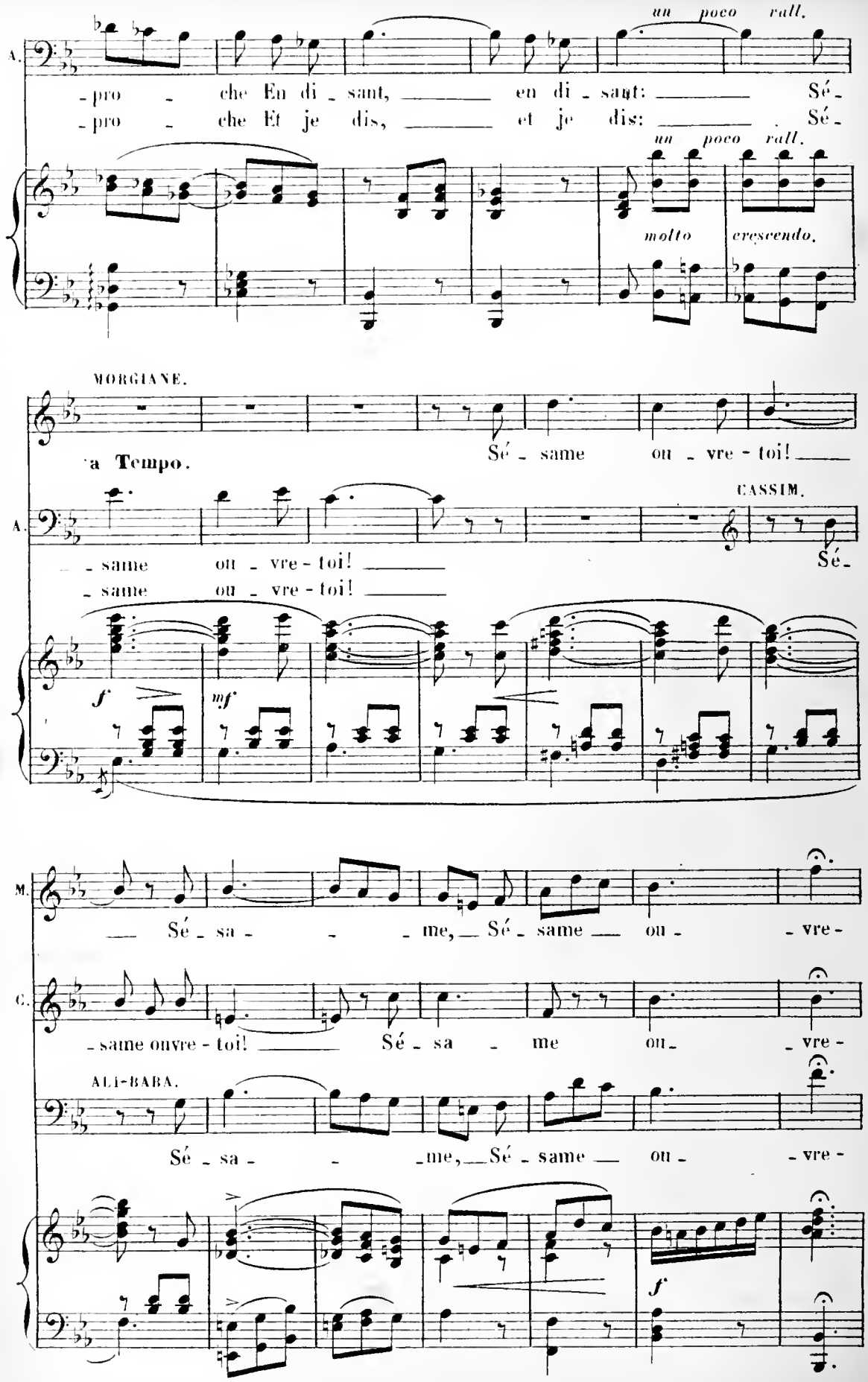
RÉCIT ET TRIO.

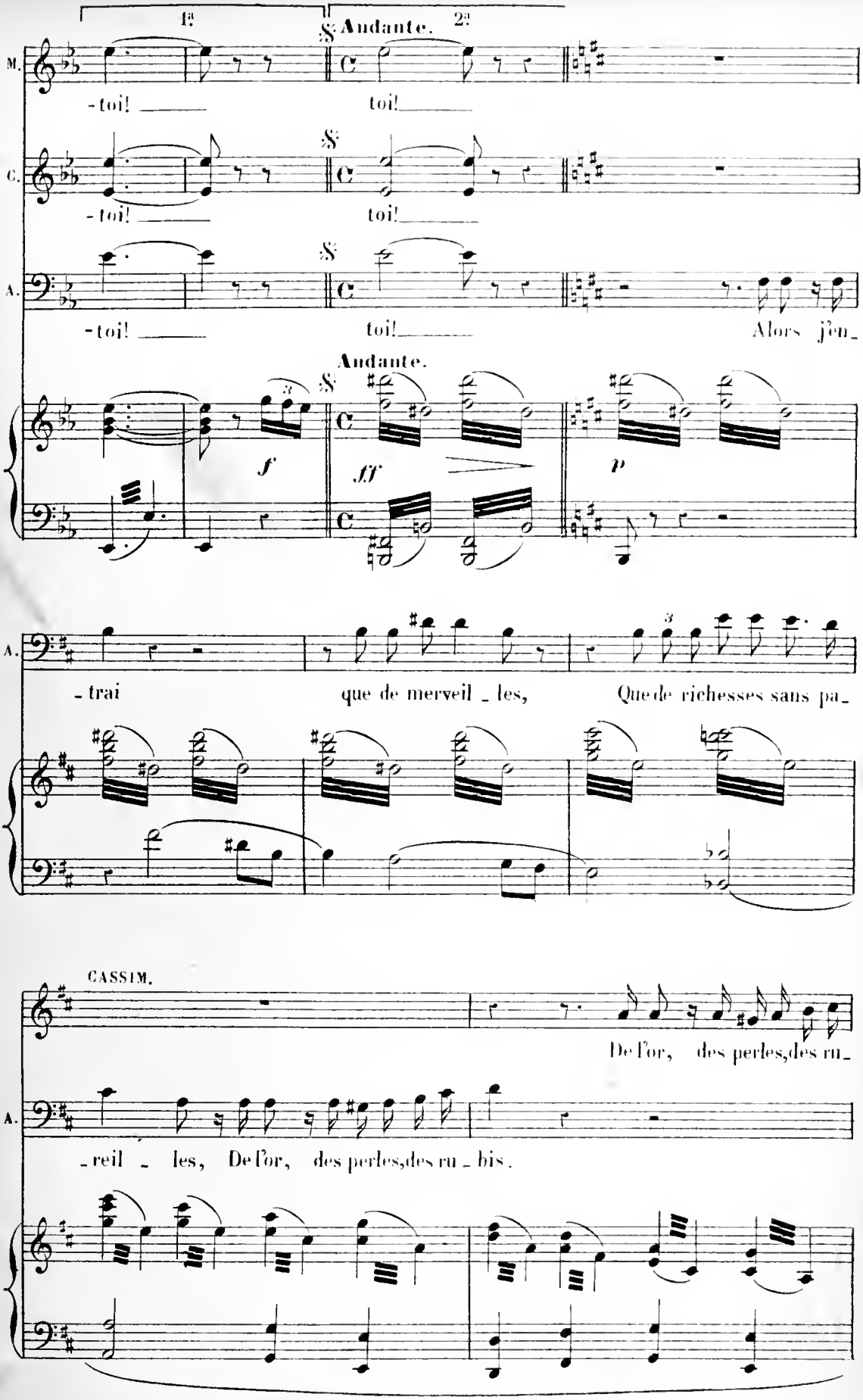
MORGIANE, CASSIM, ALI-BABA.

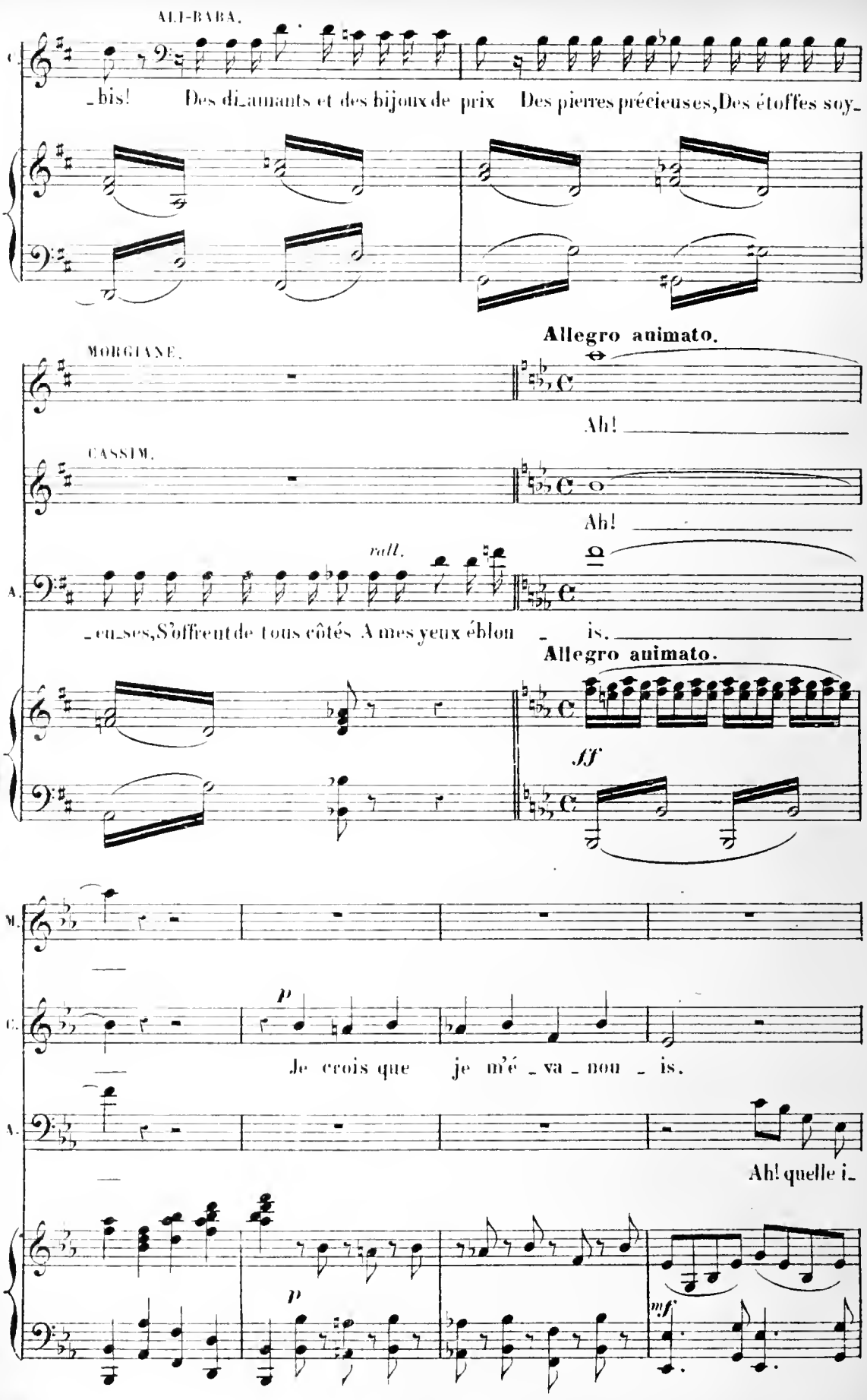
N° 10. Allegro.

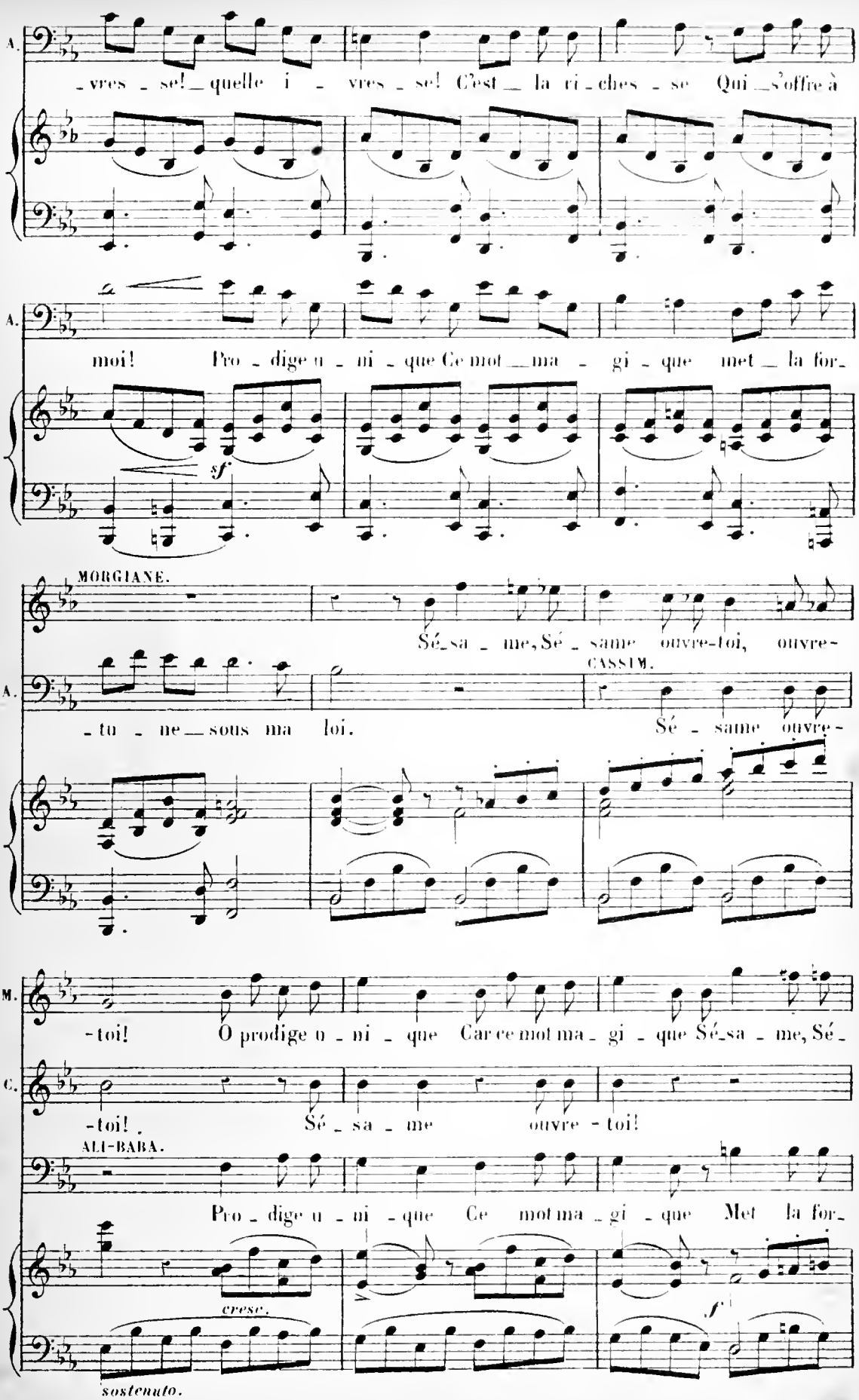



A.
choi_sis vite u_ne ca_chet_te D'où je vis au bout d'un mo_
_tant lors_que de leur de_meure Tous les bri_gands fu_rent sor_
A.
_ment Des bri_gands qui vers leur re_trai_te Se di_rigeaient discrè_te_
_tis, Je vou_lus essay_er sur l'heure le secret que j'avais sur_
A.
_ment Et leur chef d'une é_nor_me ro_che Qui se
_pris De la mys_té_ri_en_se ro_che Tâ_
p
A.
trouve au des_sous de moi A_vec préeau_ti_on ap_
_chant de domp_ter mon é_moi, A mon tour en trem_blant j'ap_


un poco rall.
A.
- pro - che En di - sant, en di - sant: Sé -
- pro - che Et je dis, et je dis: Sé -
un poco rall.
molto cresc.
MORGIANE.
a Tempo.
Sé - same ou - vre - toi!
CASSIM.
A.
- same ou - vre - toi!
- same ou - vre - toi!
Sé -
f
mf
M.
Sé - sa - me, Sé - same ou - vre -
C.
- same ouvre - toi! Sé - sa - me ou - vre -
ALI-BABA.
Sé - sa - me, Sé - same ou - vre -
f


1ª
2ª
Andante.
M.
-toi! toi!
C.
-toi! toi!
A.
-toi! toi! Alors j'en_
Andante.
f
ff
p
A.
-trai que de merveil_les, Que de richesses sans pa_
CASSIM.
De l'or, des perles, des ru_
A.
-reil_les, De l'or, des perles, des ru_bis.


ALI-BABA.
C.
_bis! Des di_amants et des bijoux de prix Des pierres précieuses, Des étoffes soy_
Allegro animato.
MORGIANE.
Ah!
CASSIM.
Ah!
rall.
A.
_eu_ses, S'offrent de tous côtés A mes yeux éblou _ is.
Allegro animato.
ff
M.
C.
p
Je crois que je m'é _ va _ nou _ is.
A.
Ah! quelle i_
p
mf


A.
-vres - se! quelle i - vres - se! C'est la ri - ches - se Qui s'offre à
A.
moi! Pro - dige u - ni - que Ce mot ma - gi - que met la for-
sf
MORGIANE.
Sé - sa - me, Sé - same ouvre-toi, ouvre-
A.
-tu - ne sous ma loi.
CASSIM.
Sé - same ouvre -
M.
-toi! Ô prodige u - ni - que Car ce mot ma - gi - que Sé - sa - me, Sé -
C.
-toi! Sé - sa - me ouvre - toi!
ALI-BABA.
Pro - dige u - ni - que Ce mot ma - gi - que Met la for-
cresc.
f
sostenuto.

M. - same ouvre-toi, ouvre-toi! Oui, la — for - tune est sous sa loi! ——

C. Se - same ouvre-toi! Et la for - tune est sous sa loi! ——

A. - tu - ne sous ma loi, Met la for - tu — ne sous ma loi! ——

ff

MUSIQUE DE SCÈNE ET CHANGEMENT.

N° 10bis

1° Tempo.

PIANO.

pp

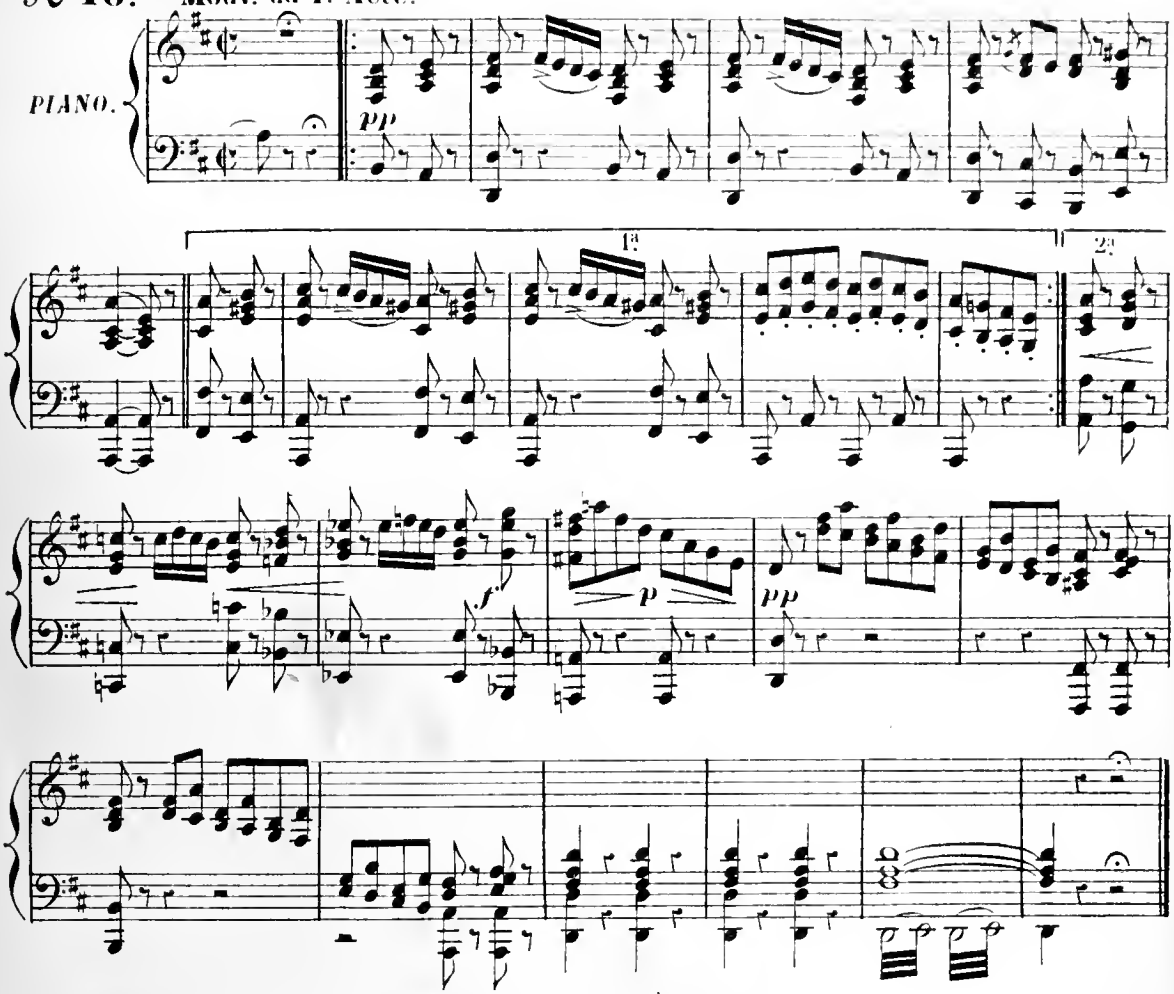
Fin du 4e Tableau.

sf *pp*

Enchaînez avec le 5e Tableau.

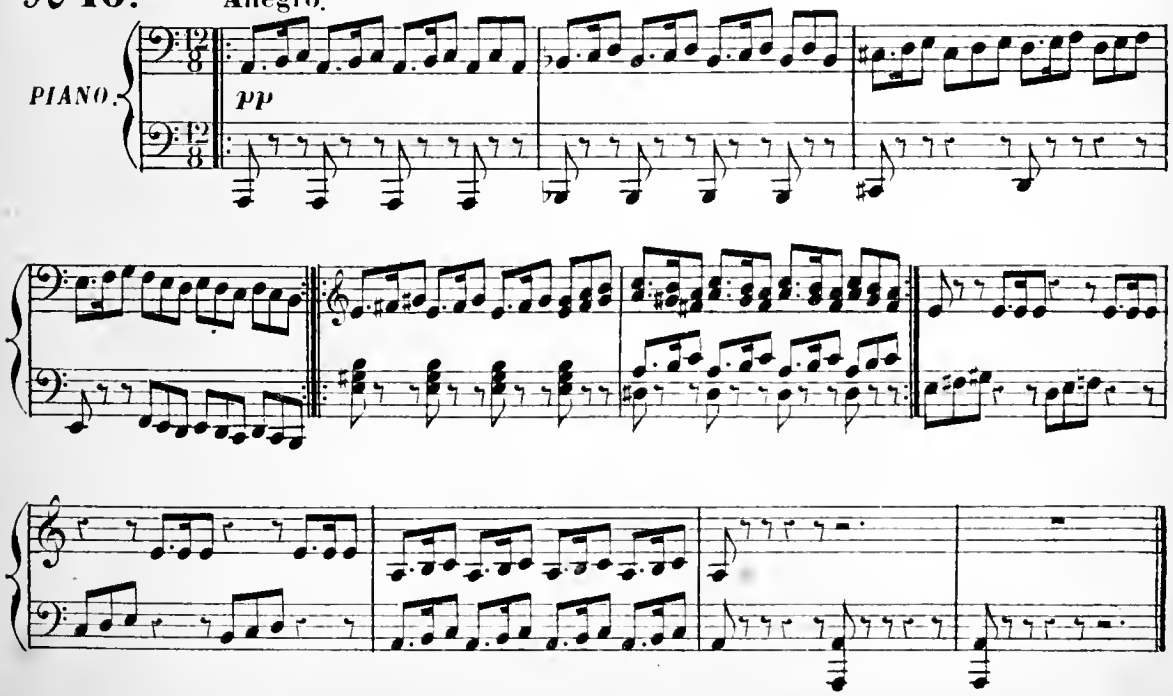
MUSIQUE DE SCÈNE.

N° 10.ter Mouvt du 1er Acte.



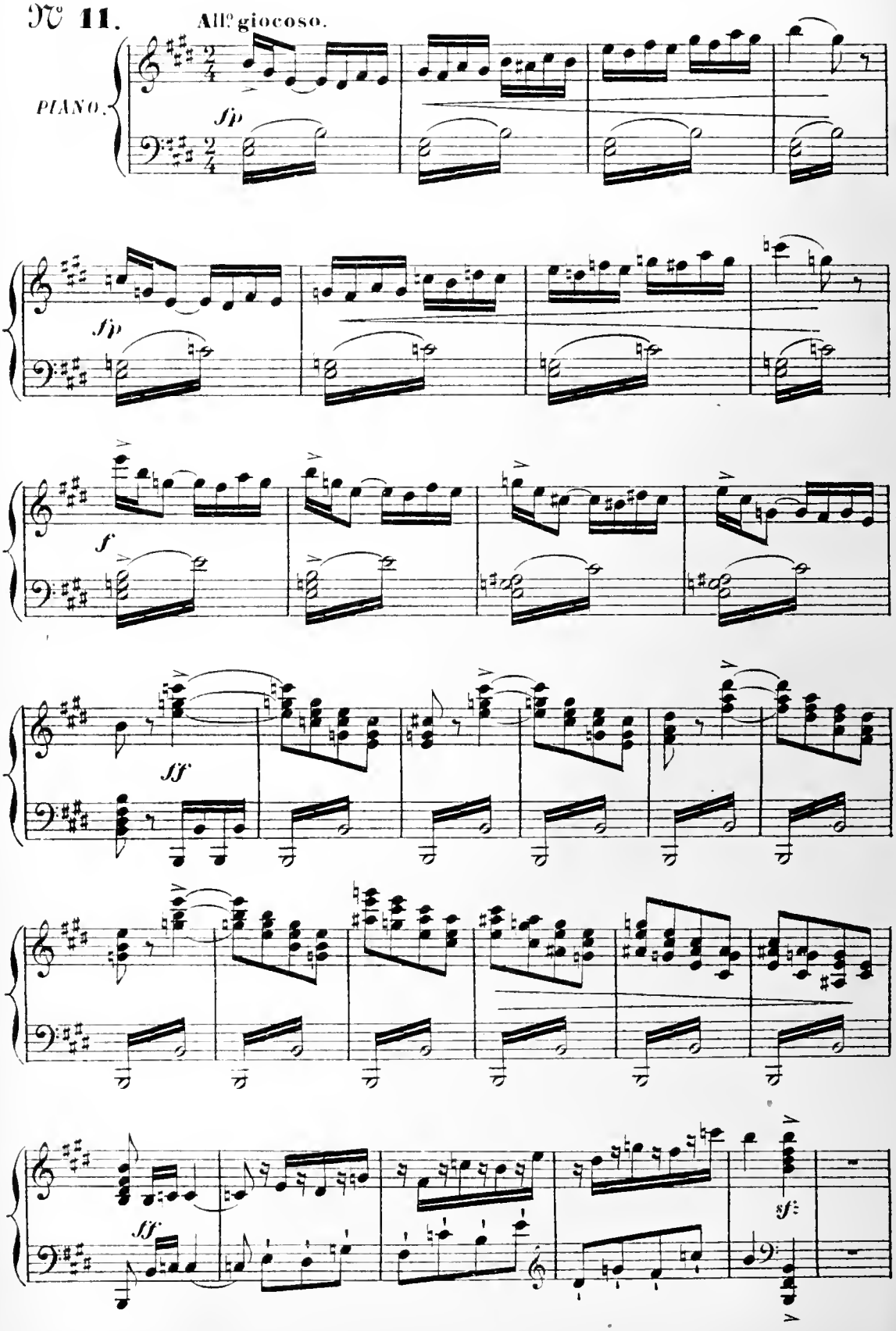
MUSIQUE DE SCÈNE.

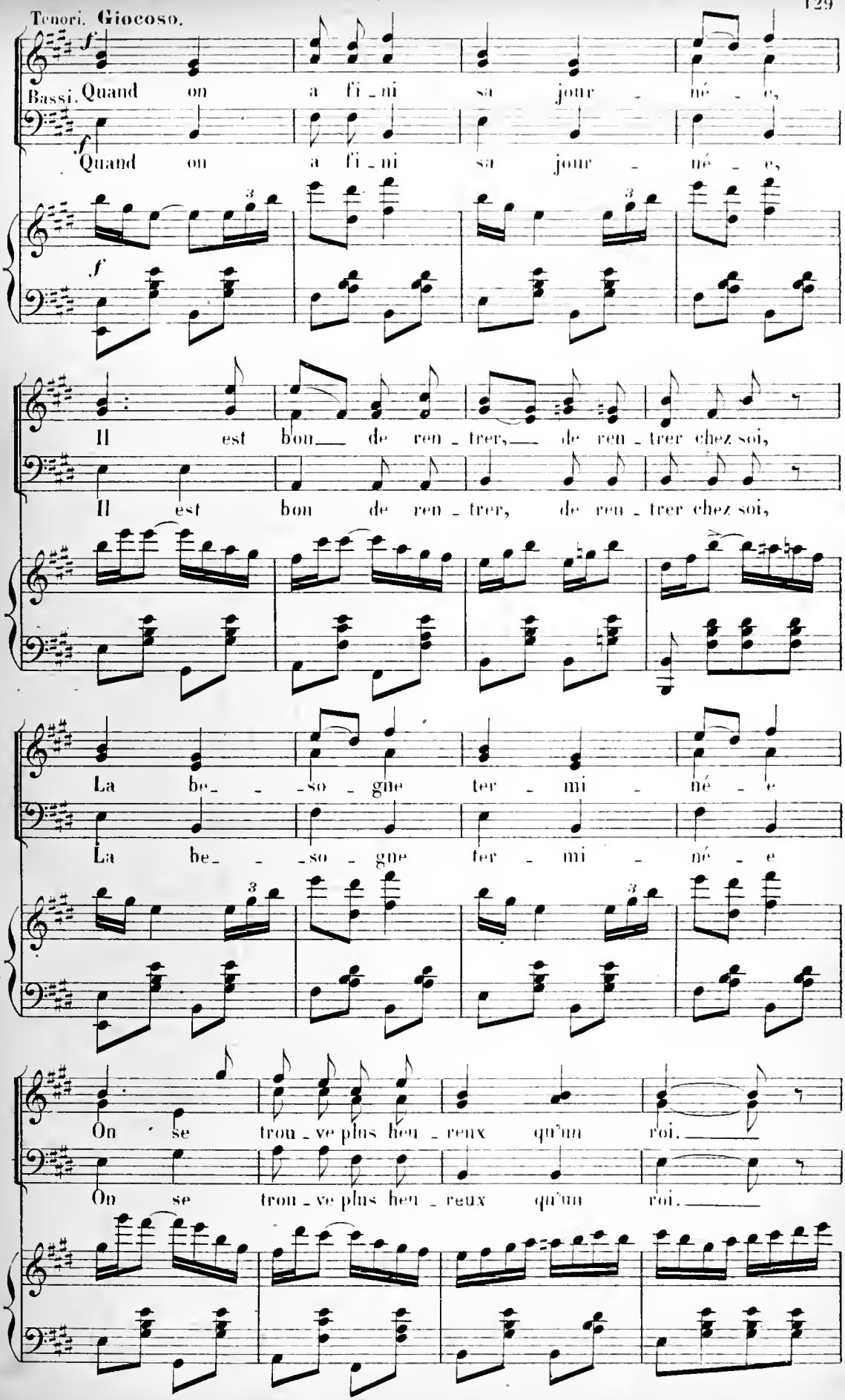
N° 10.quater Allegro.

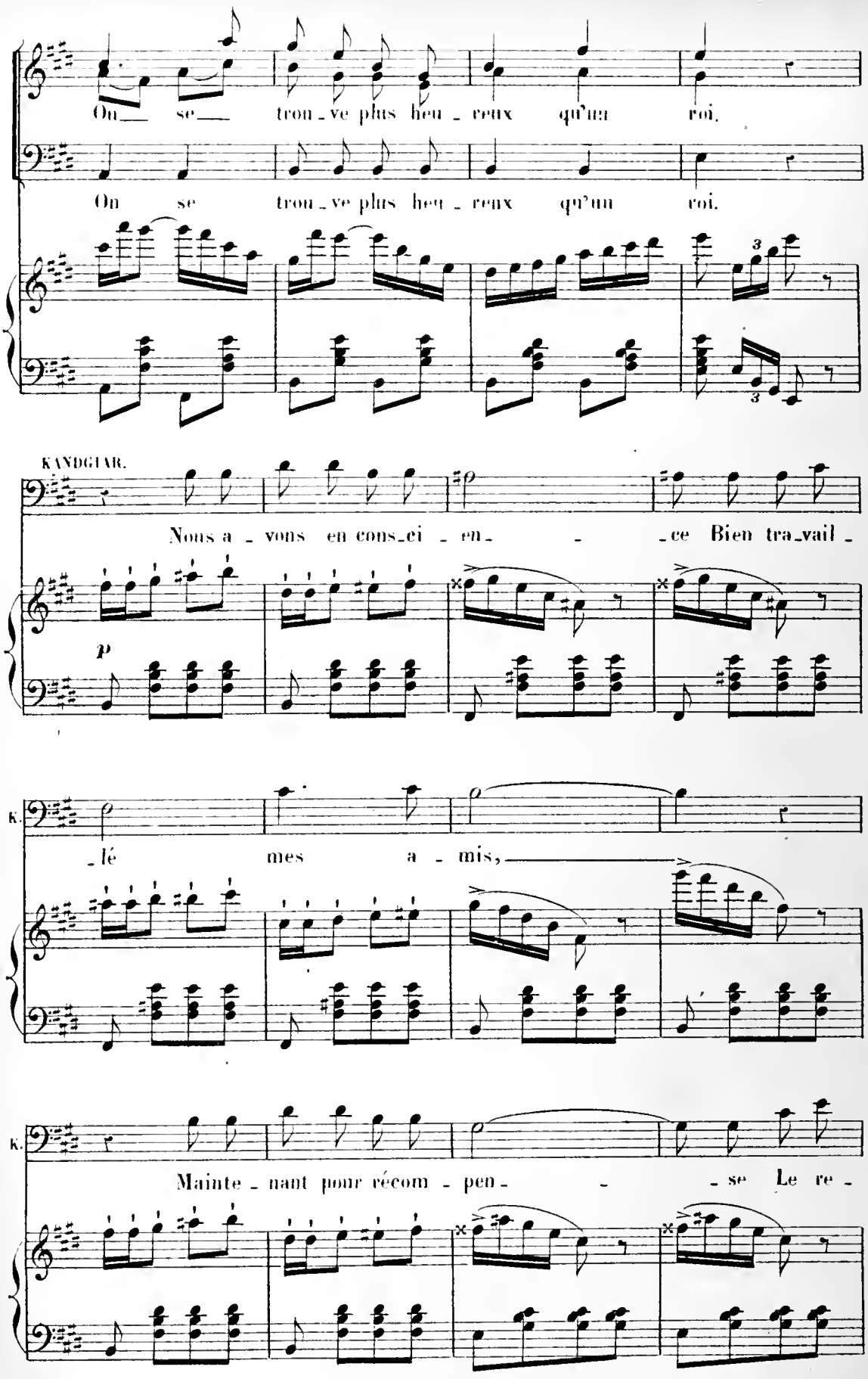


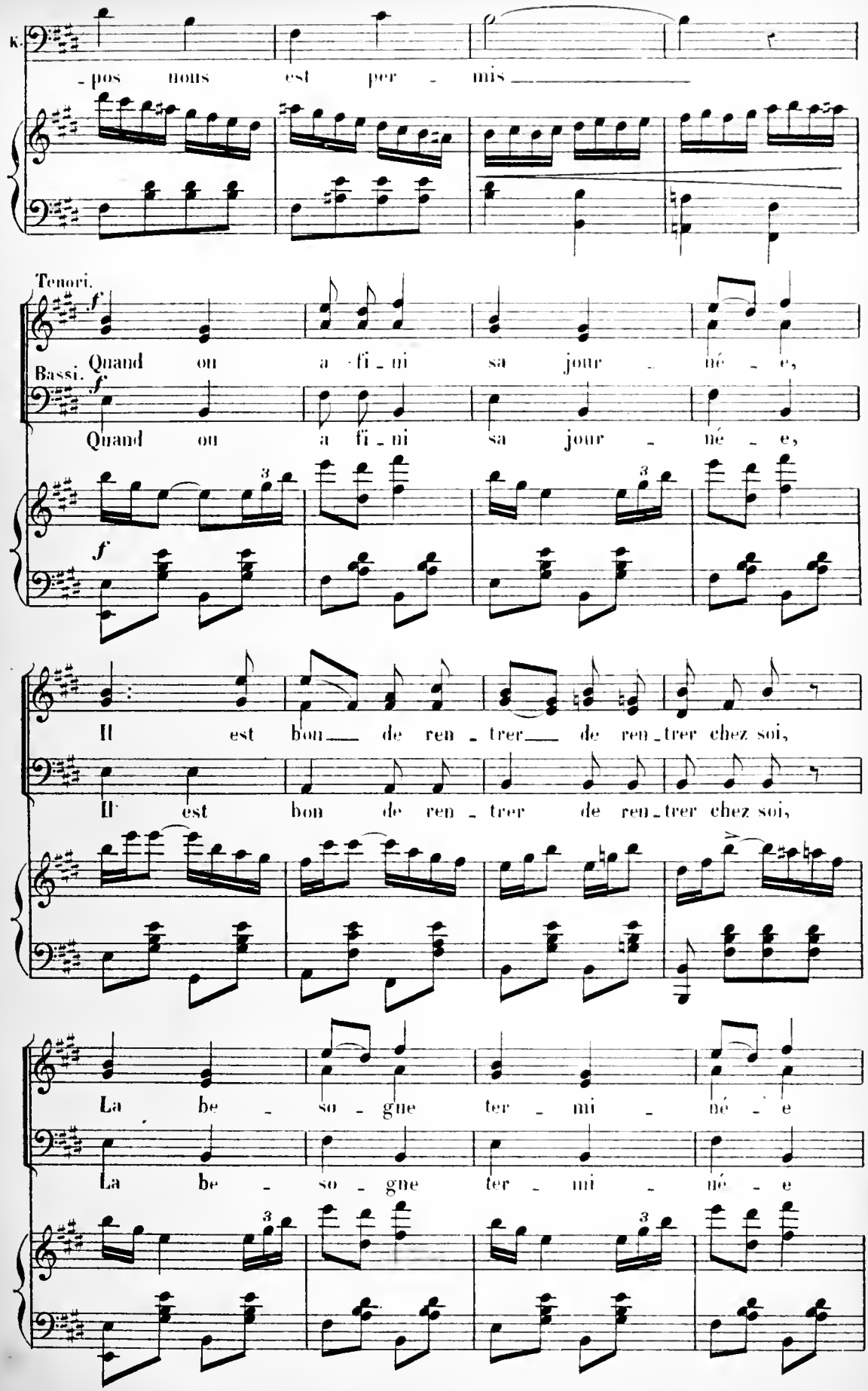
MORCEAU D' ENSEMBLE

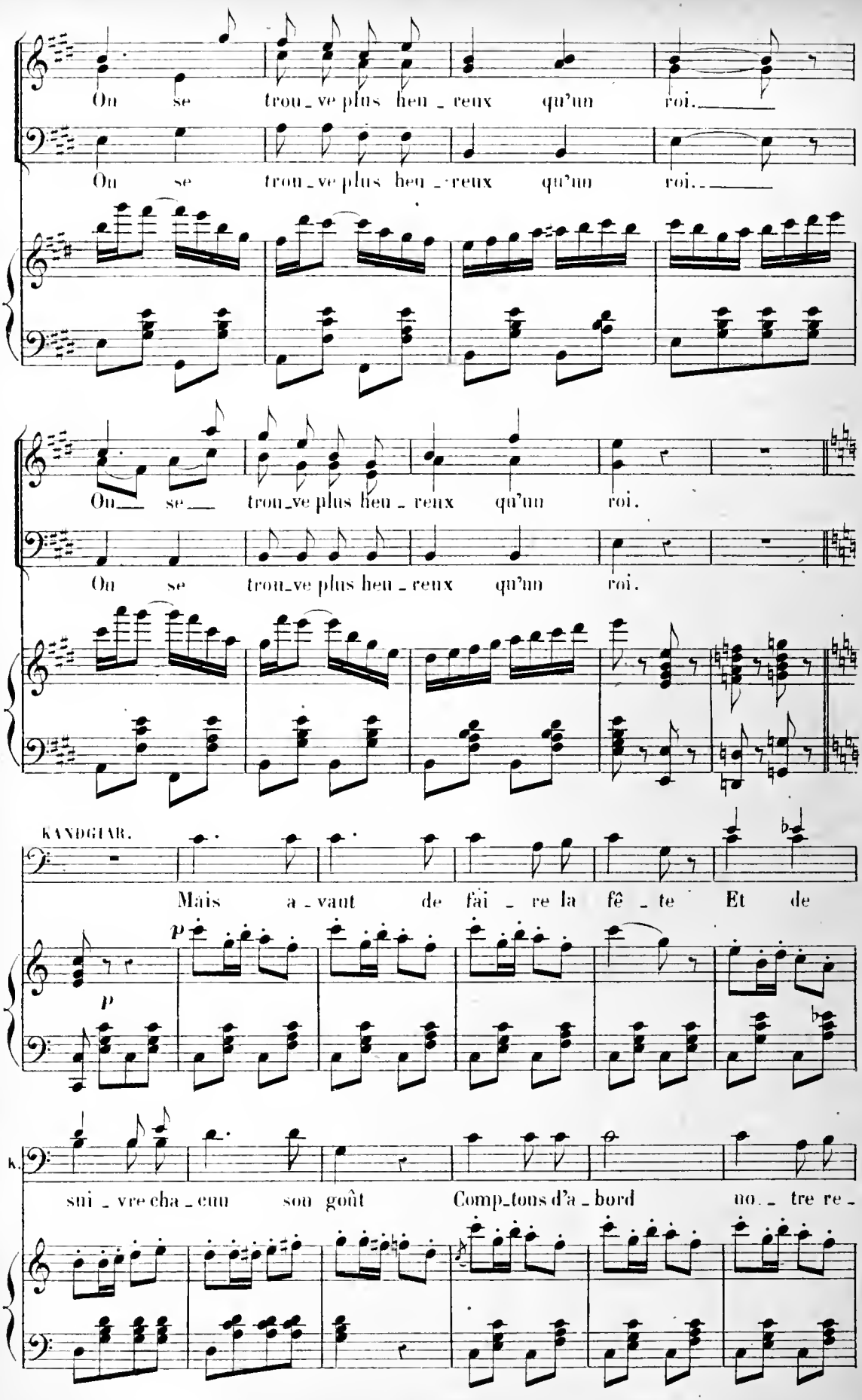
N° 11.

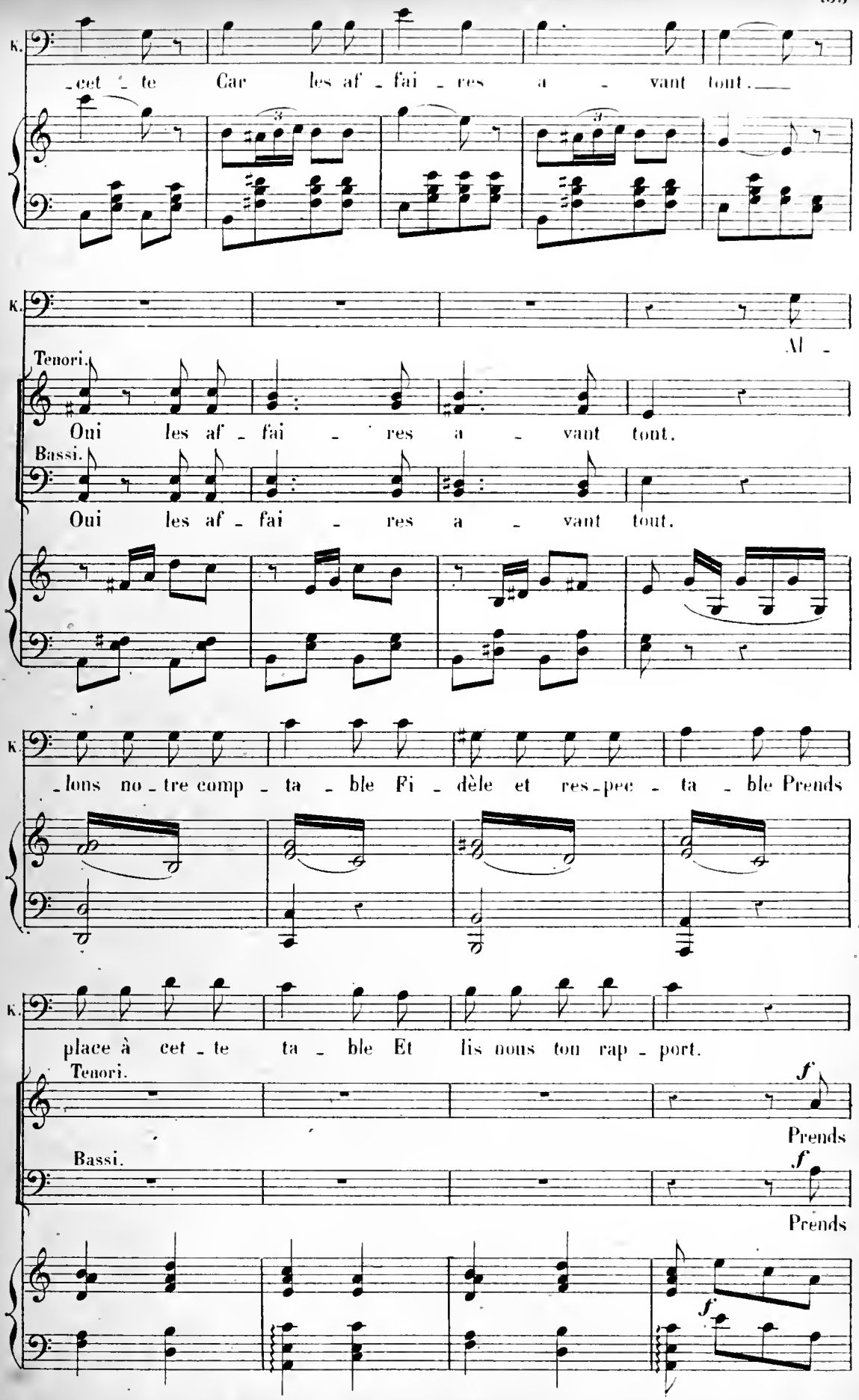


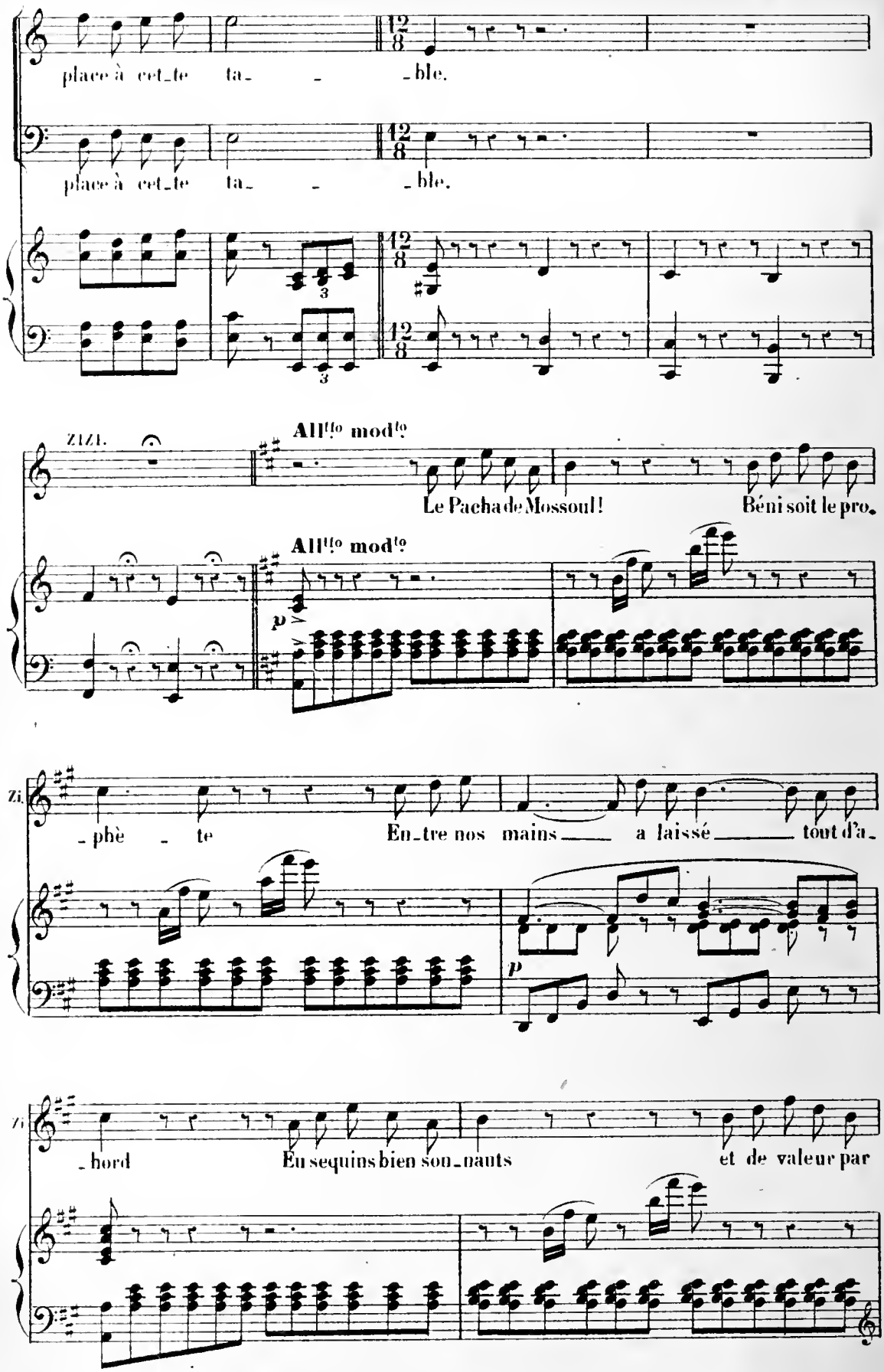

Tenori. Giocoso.
f
Bassi. Quand on a fi - ni sa jour - né - e,
f
Quand on a fi - ni sa jour - né - e,
f
Il est bon de ren - trer, de ren - trer chez soi,
Il est bon de ren - trer, de ren - trer chez soi,
La be - - so - gne ter - mi - né - e
La be - - so - gne ter - mi - né - e
On se trou - ve plus heu - reux qu'un roi.
On se trou - ve plus heu - reux qu'un roi.

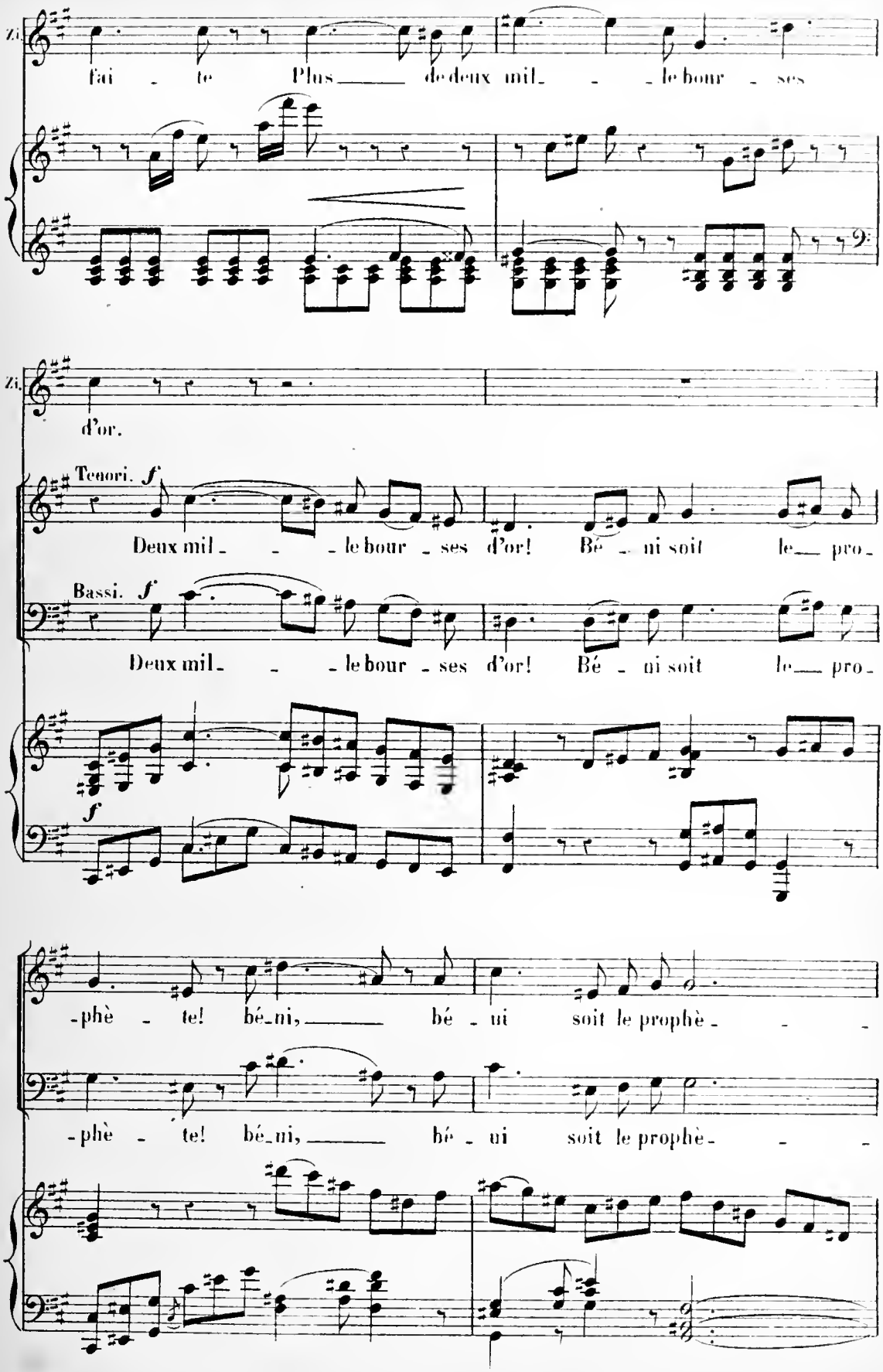

On se trou_ve plus heu_reux qu'un roi.
On se trou_ve plus heu_reux qu'un roi.
KANDGIAR.
Nous a_vons en cons_ei_en_ _ _ce Bien tra_vail_
p
K.
_lé mes a_mis,
K.
Mainte_nant pour récom_pen_ _ _se Le re_

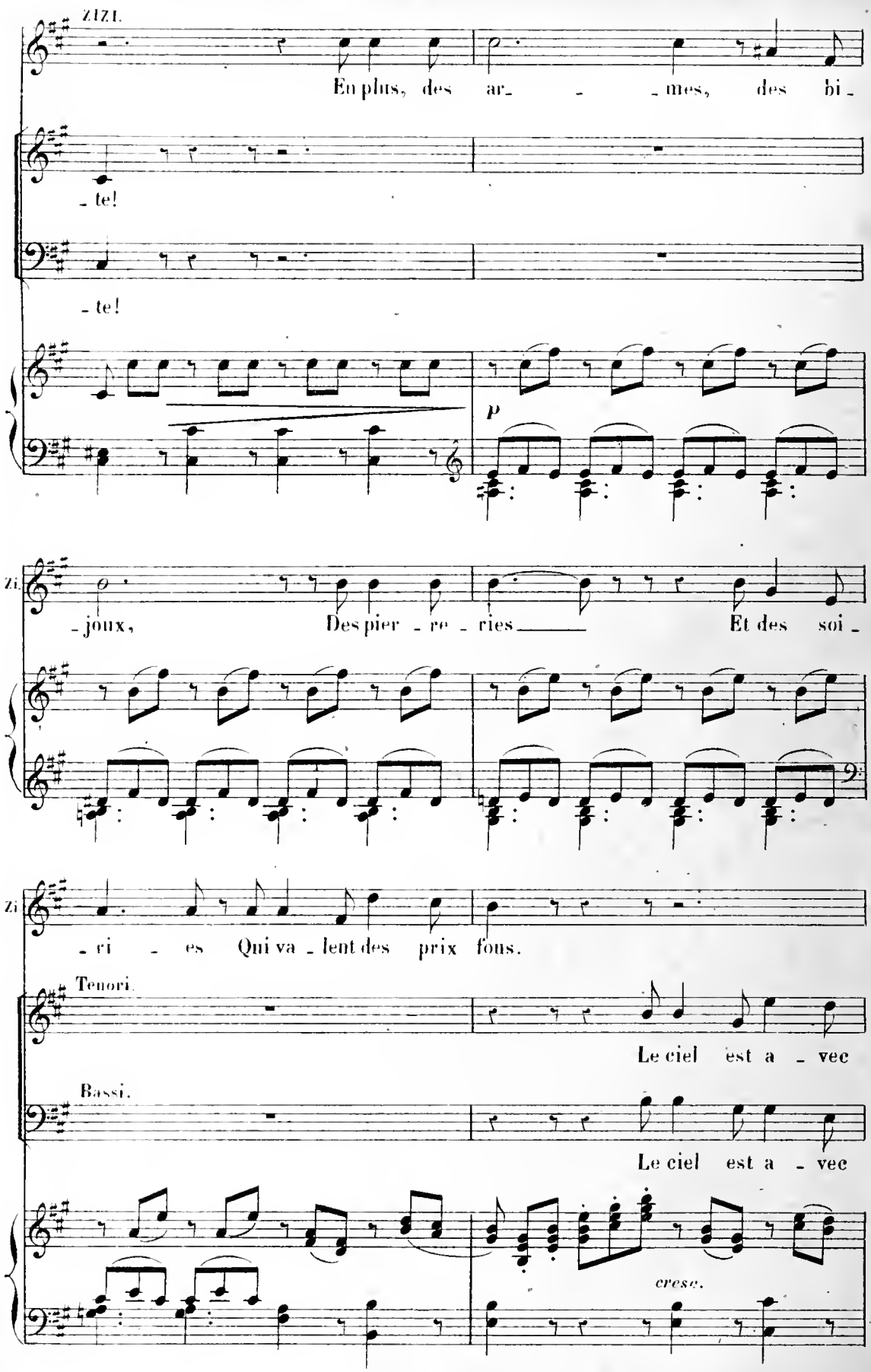

K.
-pos nous est per - mis
Tenori.
Quand on a fi - ni sa jour - né - e,
Bassi.
Quand on a fi - ni sa jour - né - e,
Il est bon de ren - trer de ren - trer chez soi,
Il est bon de ren - trer de ren - trer chez soi,
La be - so - gne ter - mi - né - e
La be - so - gne ter - mi - né - e

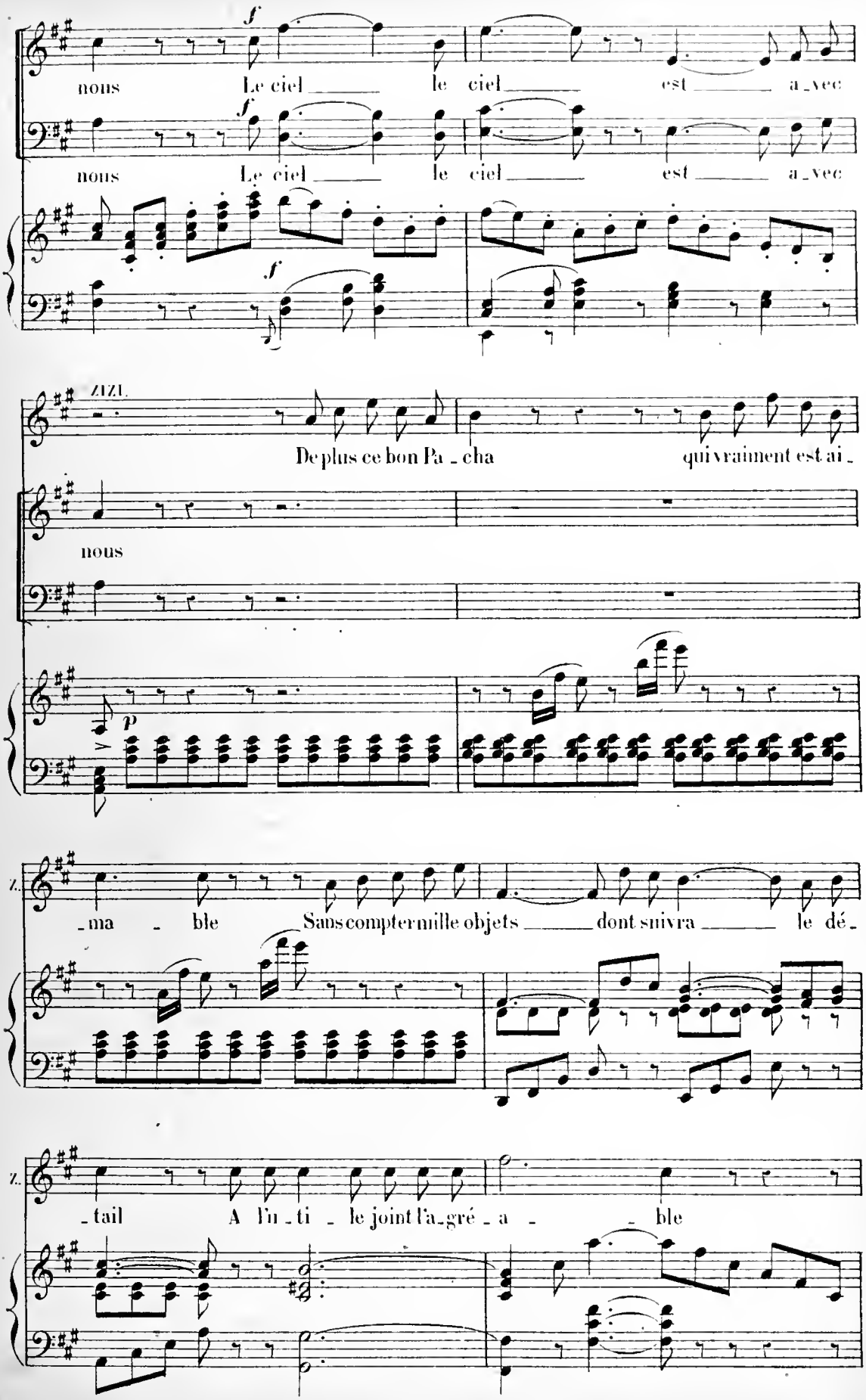

On se trou_ve plus heu_reux qu'un roi.
On se trou_ve plus heu_reux qu'un roi.
On se trou_ve plus heu_reux qu'un roi.
On se trou_ve plus heu_reux qu'un roi.
KANDGIAR.
Mais a_vant de fai_re la fê_te Et de
p
p
k.
sui_vre cha_cun son goût Comp_tons d'a_bord no_tre re_

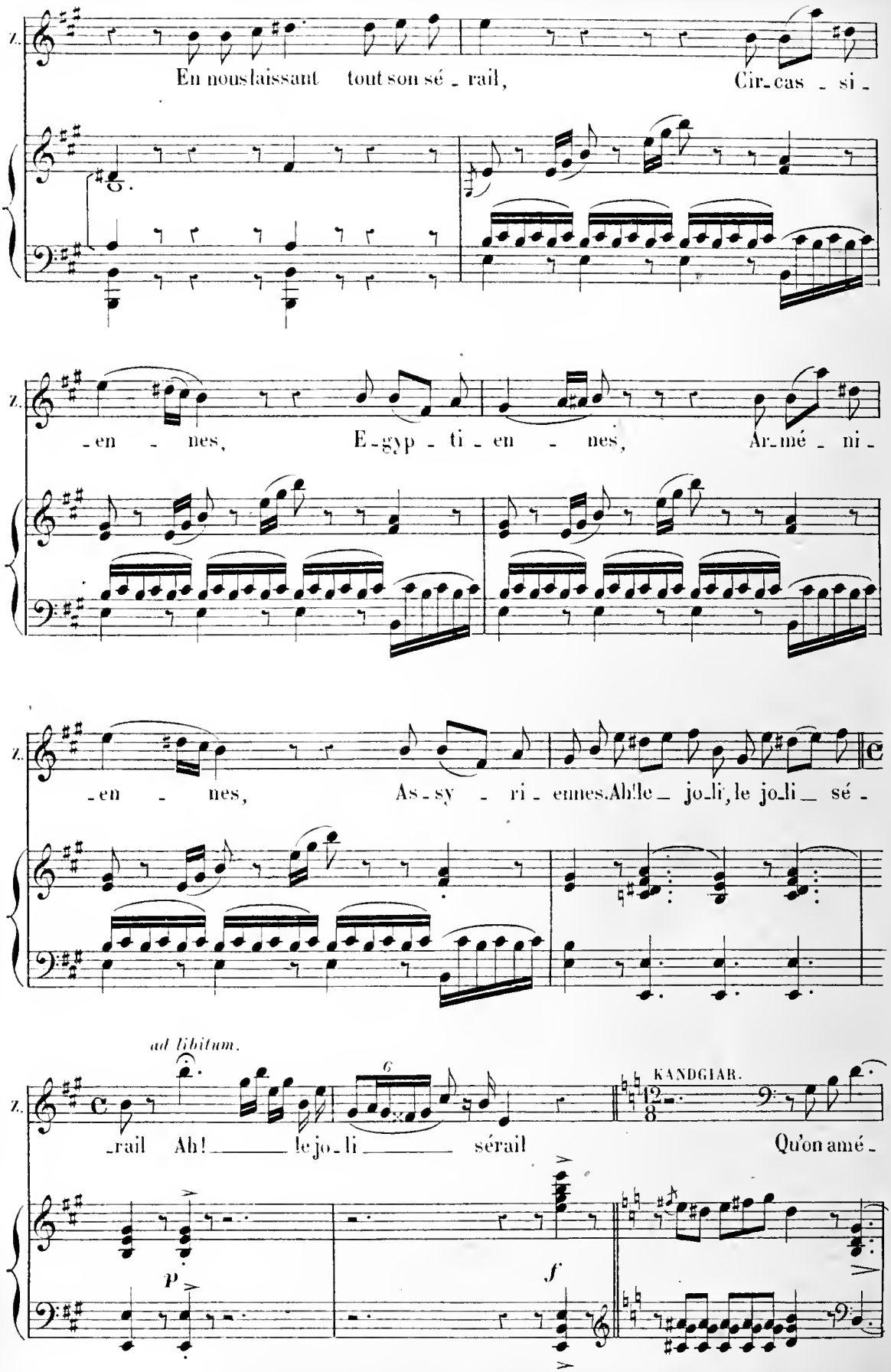

K.
-cet - te Car les af - fai - res a - vant tout.
K.
Al -
Tenori.
Oui les af - fai - res a - vant tout.
Bassi.
Oui les af - fai - res a - vant tout.
K.
-lons no - tre comp - ta - ble Fi - dèle et res-pec - ta - ble Prends
K.
place à cet - te ta - ble Et lis nous ton rap - port.
Tenori.
f
Prends
Bassi.
f
Prends
f

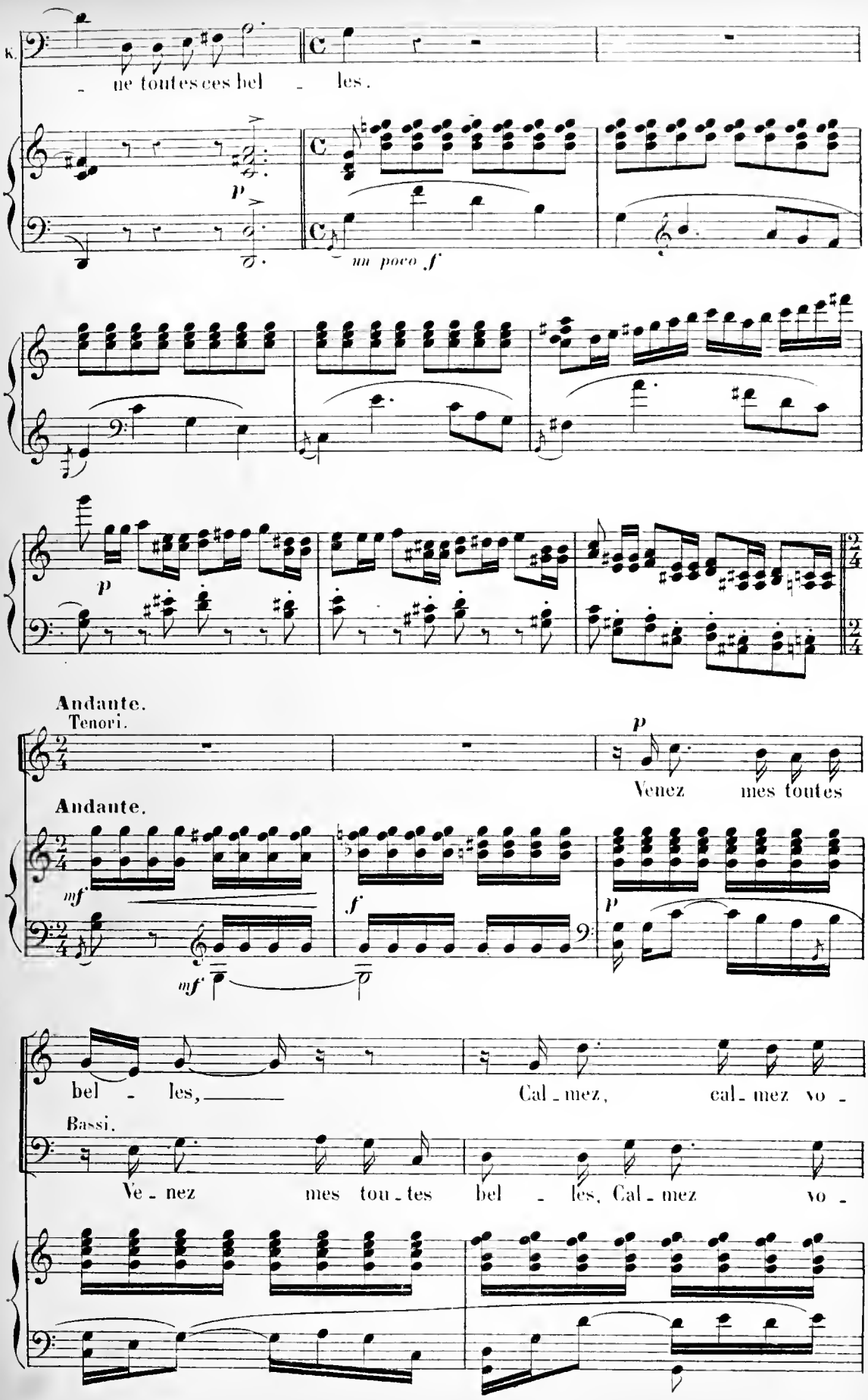

place à cet_te ta_ _ _ble.
place à cet_te ta_ _ _ble.
ZIZI.
All^{tto} mod^{to}
Le Pacha de Mossoul! Béni soit le pro.
All^{tto} mod^{to}
p
Zi.
_phè _ te En_tre nos mains a laissé tout d'a_
p
Zi
_bord En sequins bien son_nants et de valeur par

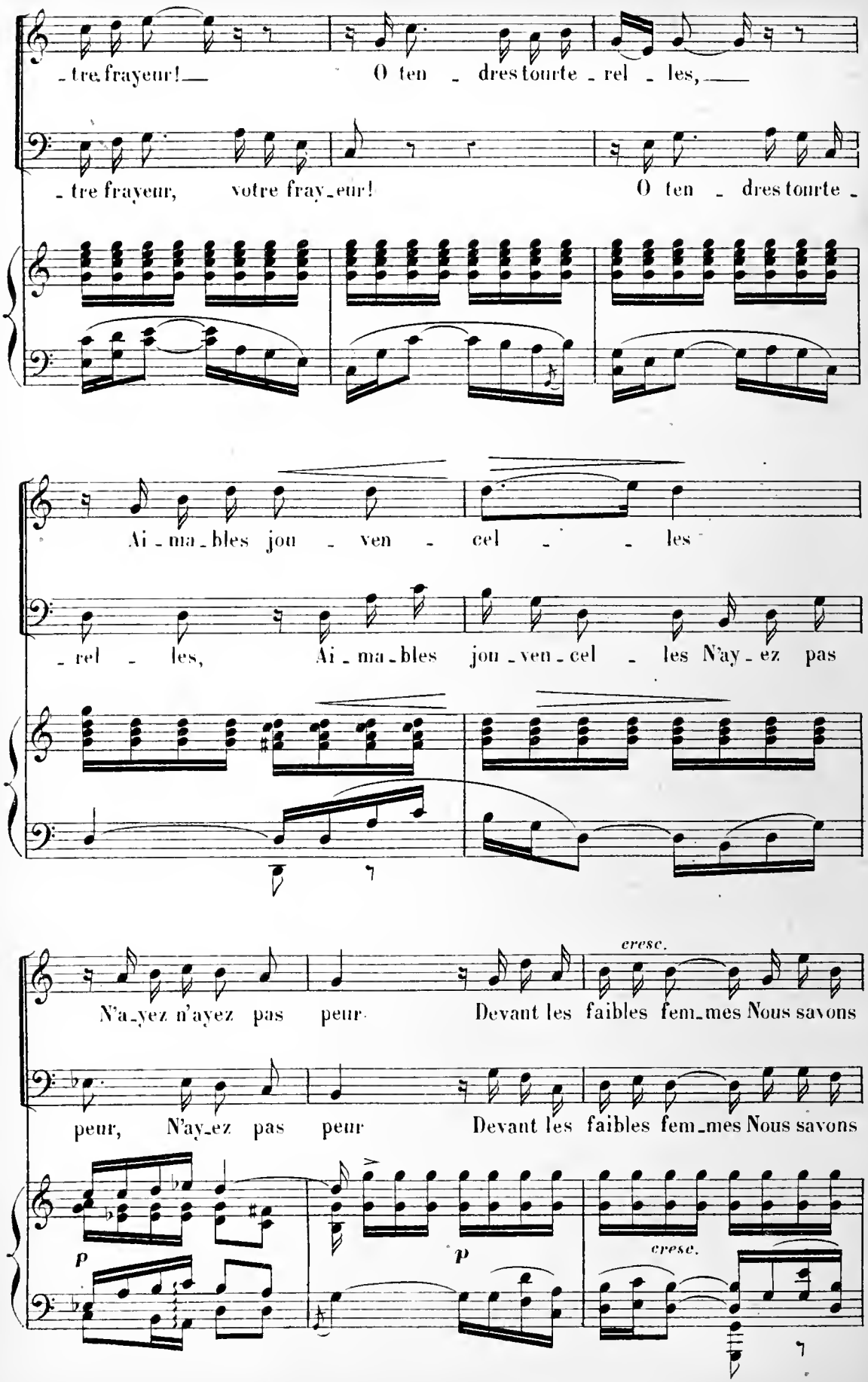

Zi.
fai - te Plus de deux mil - le bour - ses
Zi.
d'or.
Tenori. f
Deux mil - le bour - ses d'or! Bé - ni soit le pro -
Bassi. f
Deux mil - le bour - ses d'or! Bé - ni soit le pro -
f
-phè - te! bé-ni, bé - ni soit le prophè -
-phè - te! bé-ni, bé - ni soit le prophè -

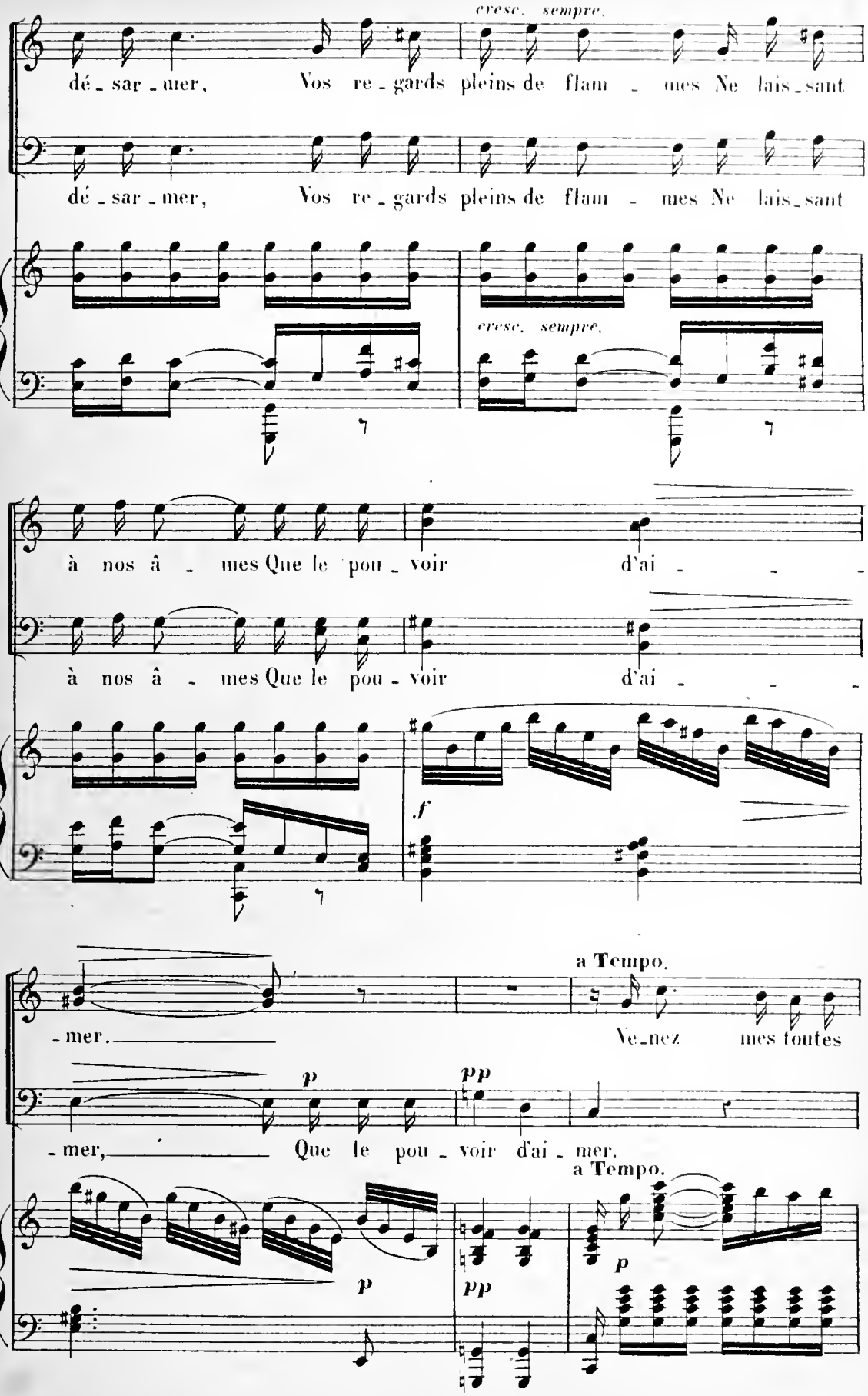

ZIZI.
En plus, des ar_ _ _mes, des bi_
_te!
_te!
p
Zi.
_joux, Des pier_re_ries Et des soi_
Zi.
_ri_es Qui va_lent des prix fous.
Tenori.
Le ciel est a_vec
Bassi.
Le ciel est a_vec
cresc.

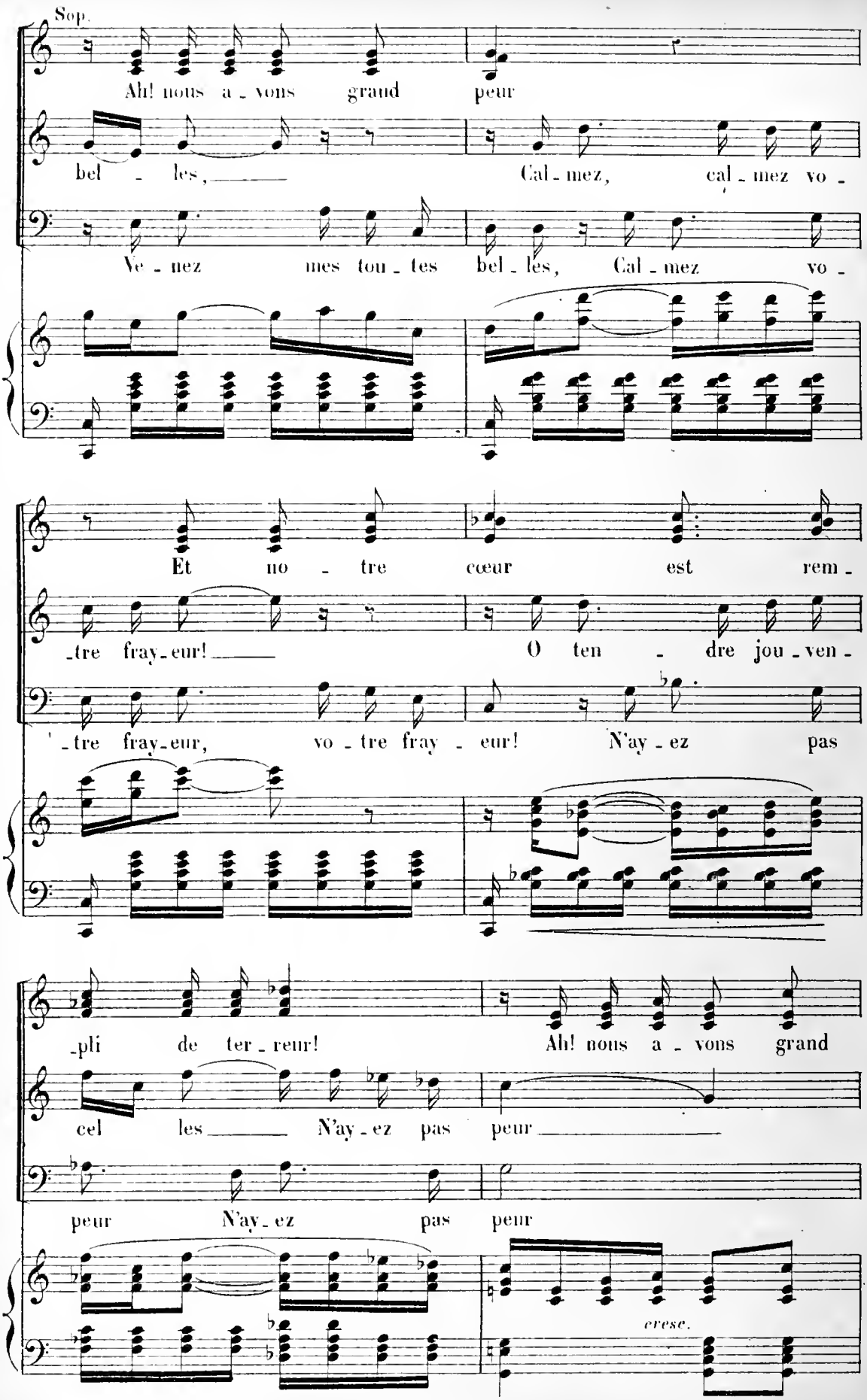

nous Le ciel le ciel est a_vec
nous Le ciel le ciel est a_vec
ZIZI.
De plus ce bon Pa_cha qui vraiment est ai_
nous
_ma_ble Sans compter mille objets dont suivra le dé_
_tail A l'in_ti_le joint l'a_gré_a_ble

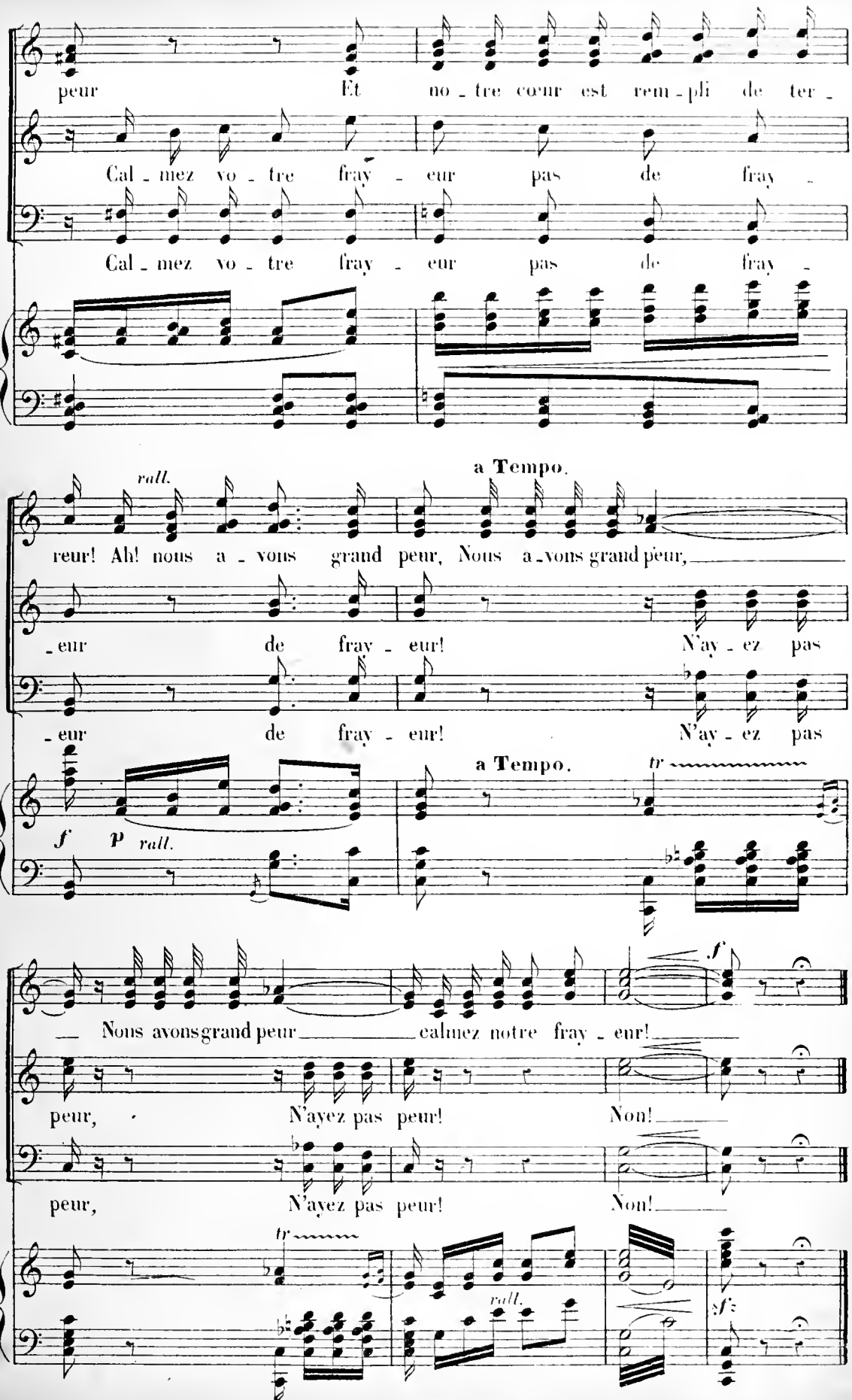

Z.
En nous laissant tout son sé - rail,
Cir - cas - si -
- en - nes,
E - gyp - ti - en - nes,
Ar - mé - ni -
- en - nes,
As - sy - ri - ennes. Ah! le jo - li, le jo - li sé -
ad libitum.
- rail Ah! le jo - li sérail
KANDGIAR.
Qu'on amé -
p
f


K.
ne toutes ces bel les.
p
un poco f
p
Andante.
Tenori.
p
Venez mes toutes
Andante.
mf
f
p
mf
bel les,
Cal mez, cal mez vo
Bassi.
Ve nez mes tou tes bel les, Cal mez vo


-tre frayeur! O ten - dres tourte - rel - les,
-tre frayeur, votre fray-eur! O ten - dres tourte -
Ai-ma-bles jou - ven - cel - les
-rel - les, Ai-ma-bles jou-ven-cel - les N'ay-ez pas
cresc.
N'a-yez n'ayez pas peur Devant les faibles fem-mes Nous savons
peur, N'ay-ez pas peur Devant les faibles fem-mes Nous savons
p
p
cresc.


cresc. sempre.
dé - sar - mer, Vos re - gards pleins de flam - mes Ne lais - sant
dé - sar - mer, Vos re - gards pleins de flam - mes Ne lais - sant
cresc. sempre.
à nos â - mes Que le pou - voir d'ai - - -
à nos â - mes Que le pou - voir d'ai - - -
f
a Tempo.
- mer.
Ve - nez mes toutes
p
pp
- mer, Que le pou - voir d'ai - mer.
a Tempo.
p
pp
p


Sop.
Ah! nous a - vons grand peur
bel - les, Cal - mez, cal - mez vo -
Ve - nez mes tou - tes bel - les, Cal - mez vo -
Et no - tre cœur est rem -
-tre fray - eur! O ten - dre jou - ven -
-tre fray - eur, vo - tre fray - eur! N'ay - ez pas
-pli de ter - reur! Ah! nous a - vons grand
cel les N'ay - ez pas peur
peur N'ay - ez pas peur
cresc.


peur Et no - tre cœur est rem - pli de ter -
Cal - mez vo - tre fray - eur pas de fray -
Cal - mez vo - tre fray - eur pas de fray -
a Tempo.
rall.
reur! Ah! nous a - vons grand peur, Nous a - vons grand peur,
- eur de fray - eur! N'ay - ez pas
- eur de fray - eur! N'ay - ez pas
a Tempo.
tr
f p rall.
f
Nous avons grand peur calmez notre fray - eur!
peur, N'ayez pas peur! Non!
peur, N'ayez pas peur! Non!
tr
rall.
sf

DUO BOUFFE.

ZIZI, CASSIM

N° 12.

Allegretto.

PIANO.

ZIZI.

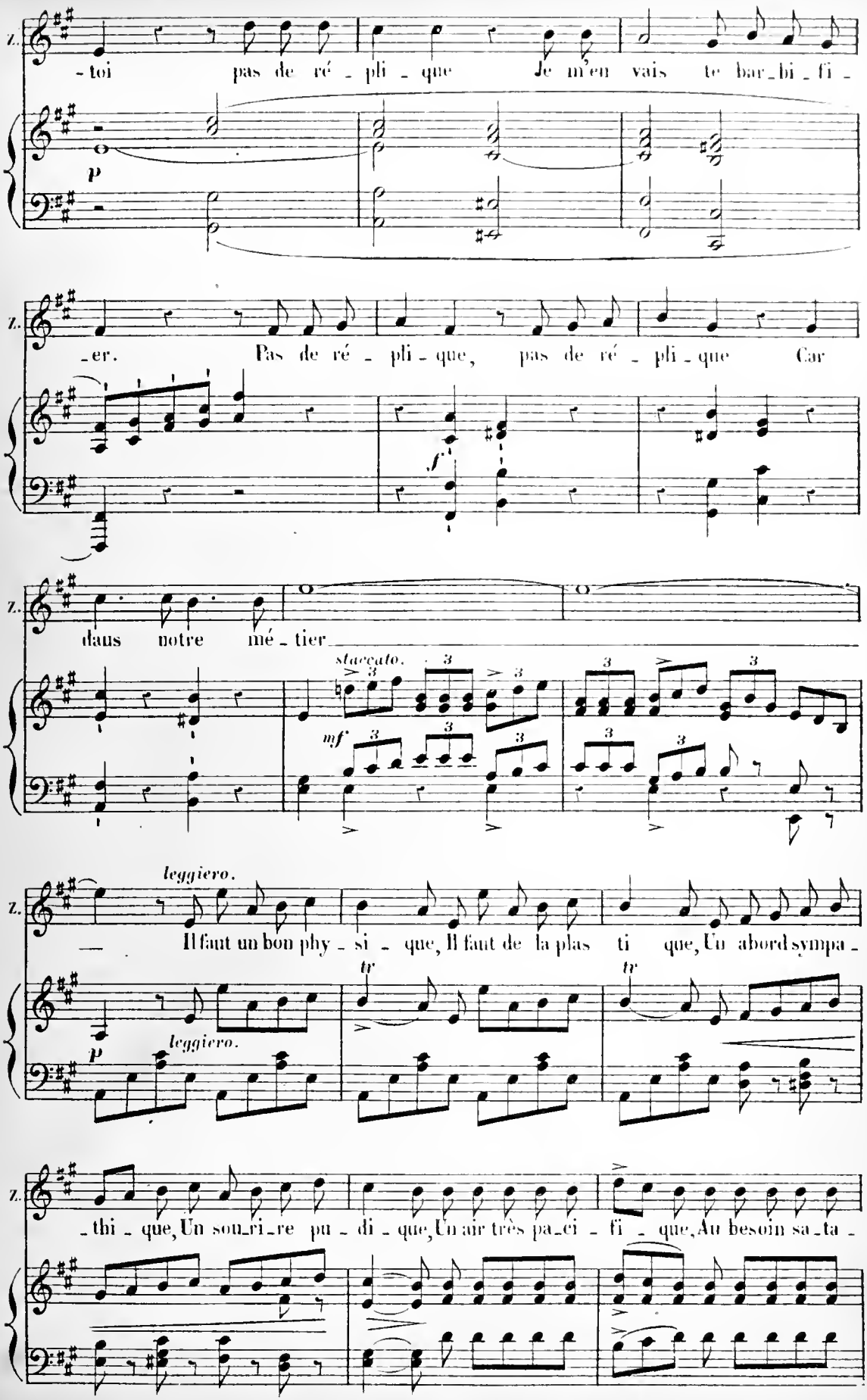
Nous al - lons à ta toi - let - te Pro - cé -

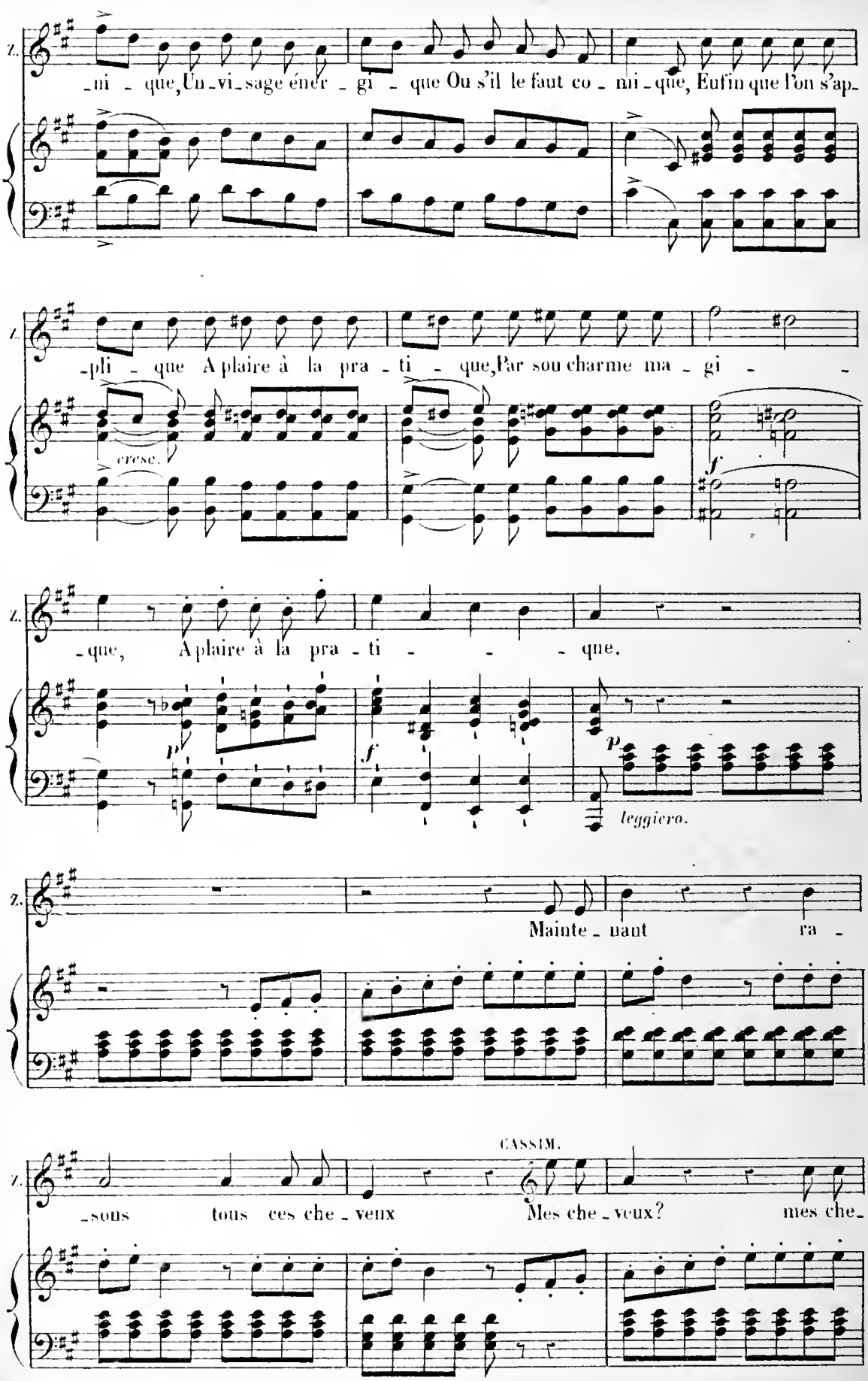
- der in - con - ti - nent

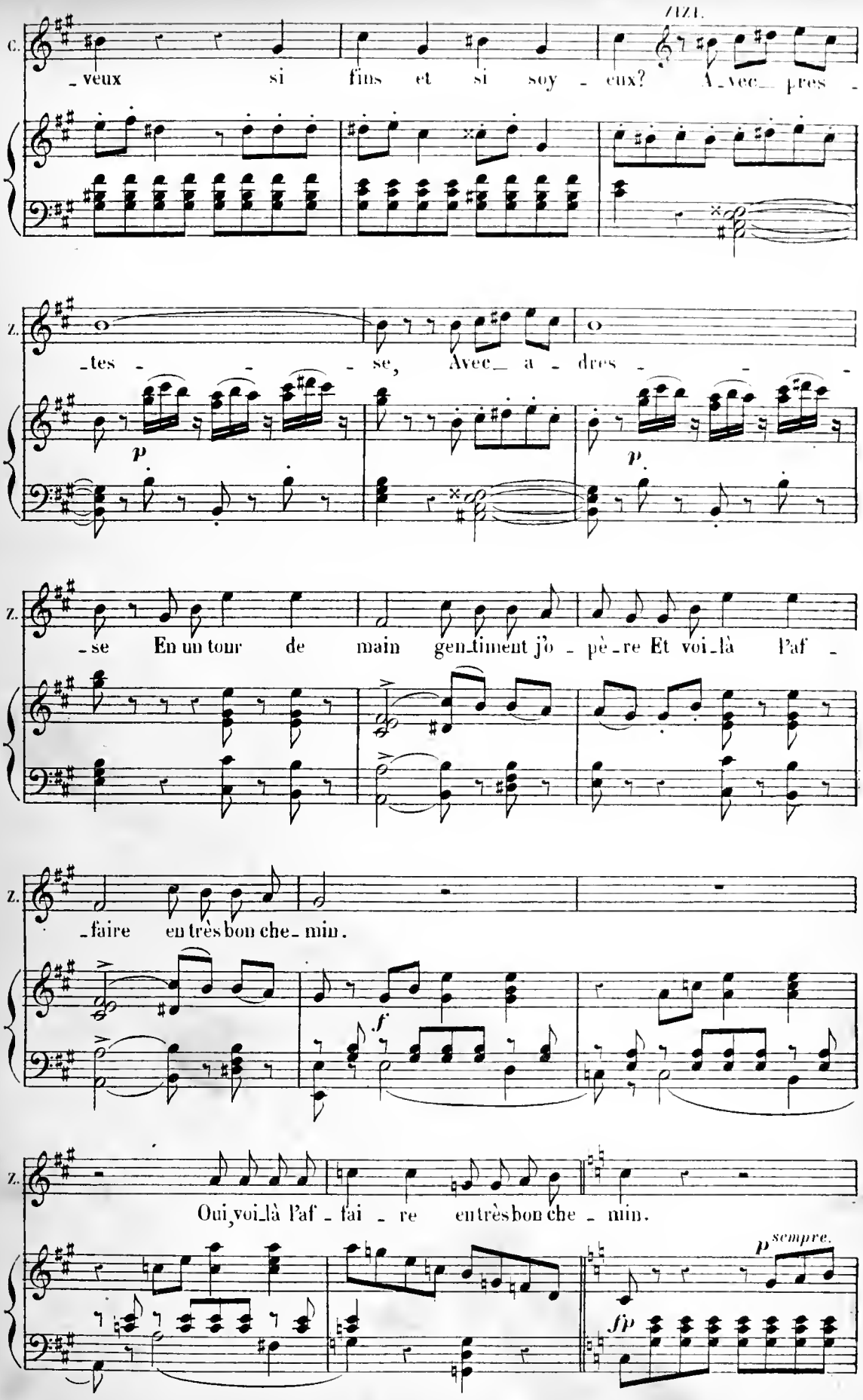
Je vais te fai - re u - ne tê - te Quel - que cho - se de char -

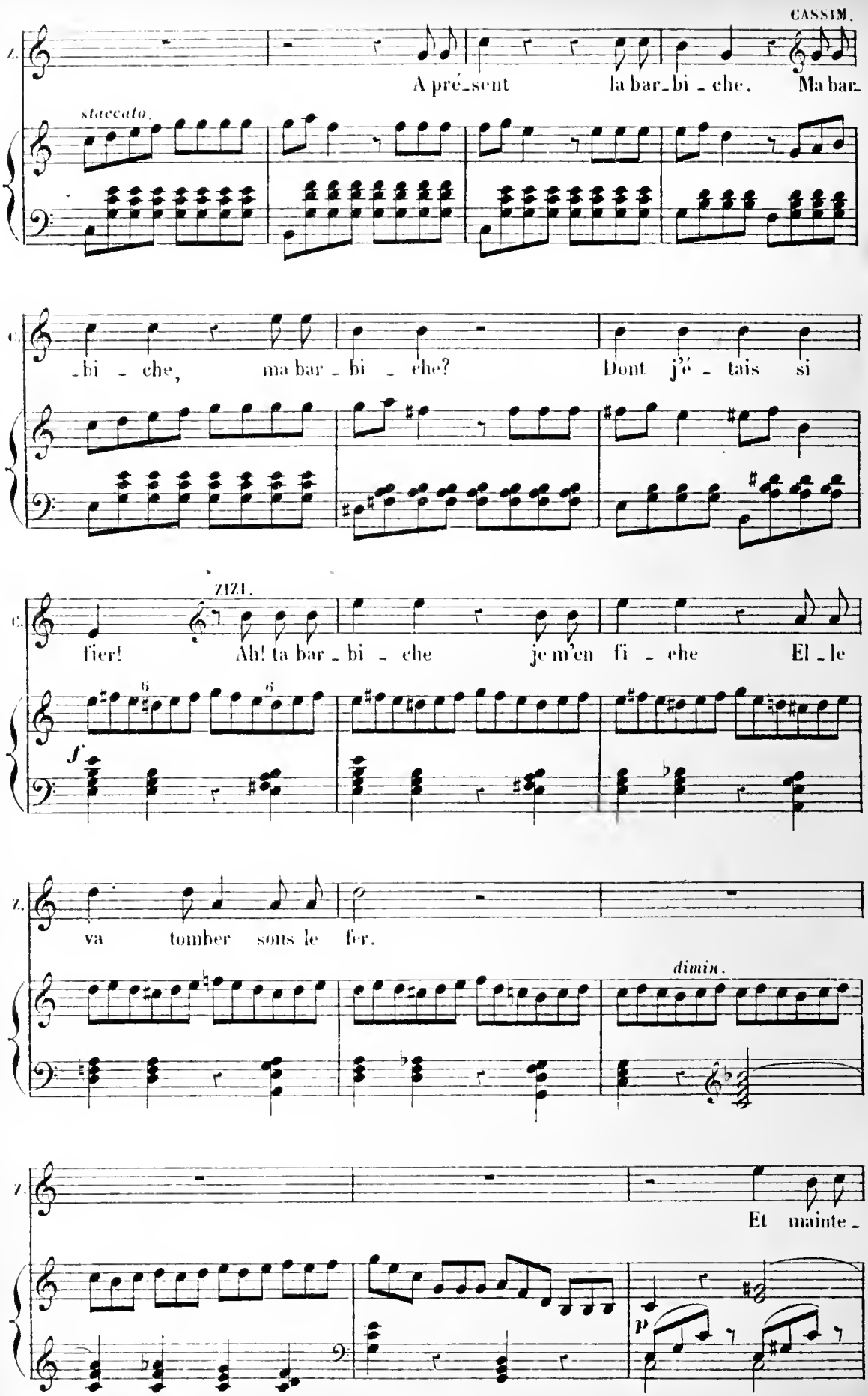
- mant.

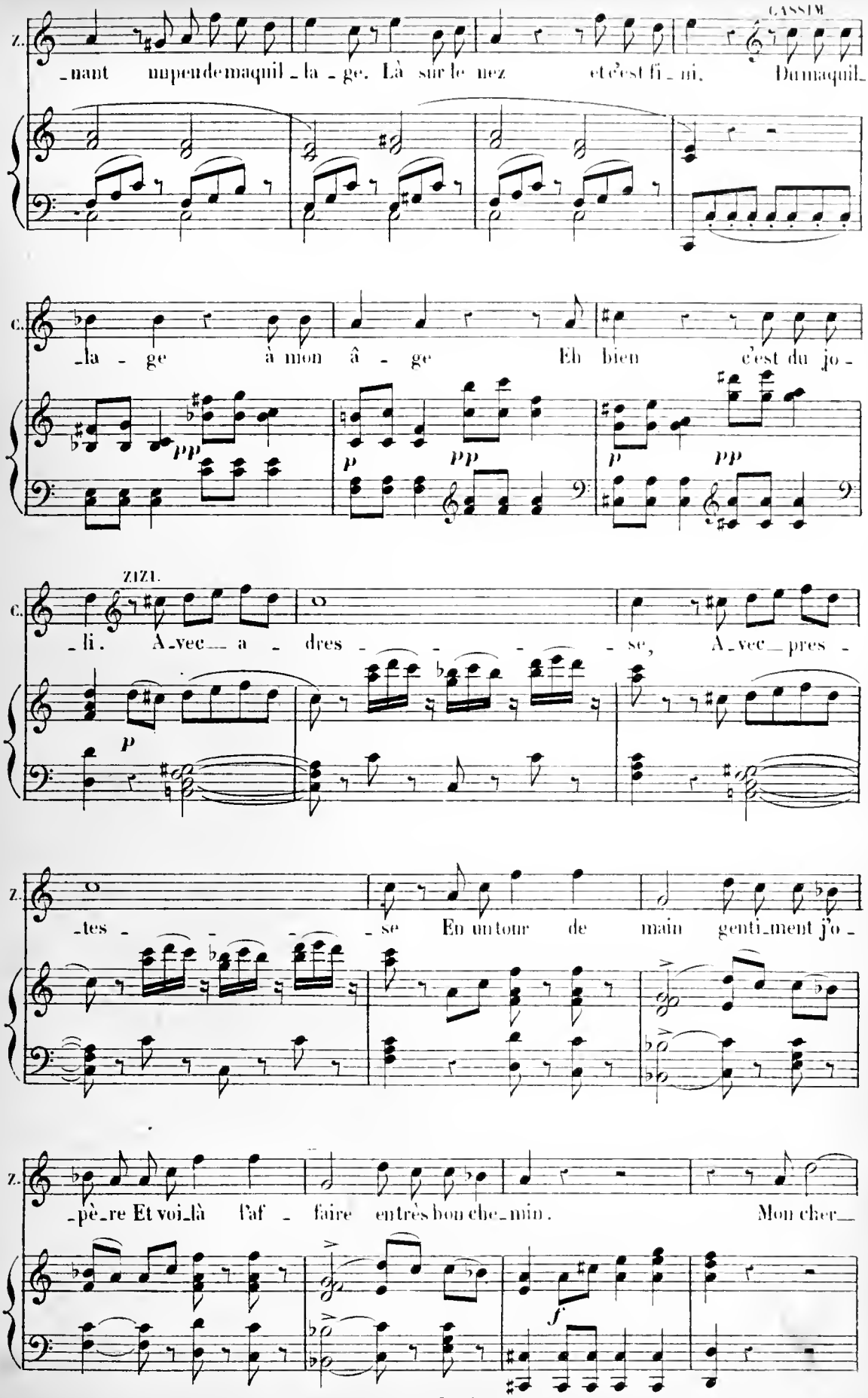
Assieds

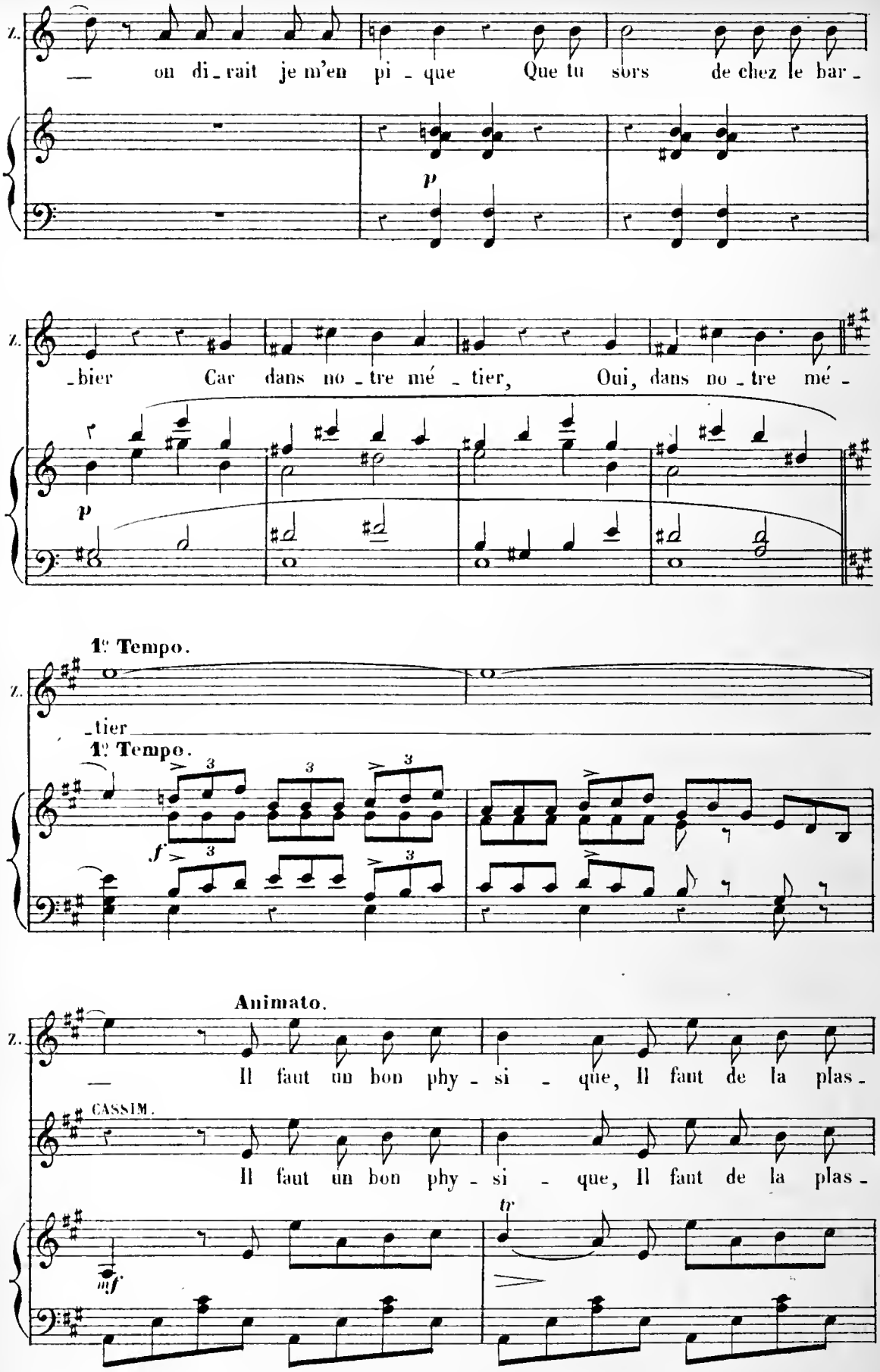

Z.
-toi pas de ré - pli - que Je m'en vais te bar_bi_fi -
p
Z.
-er. Pas de ré - pli - que, pas de ré - pli - que Car
f
Z.
dans notre mé - tier
staccato.
mf
Z.
leggiero.
Il faut un bon phy - si - que, Il faut de la plas ti que, Un abord sympa -
tr
tr
p
leggiero.
Z.
-thi - que, Un sou_ri_re pu - di - que, Un air très pa_ci - fi - que, Au besoin sa_ta -

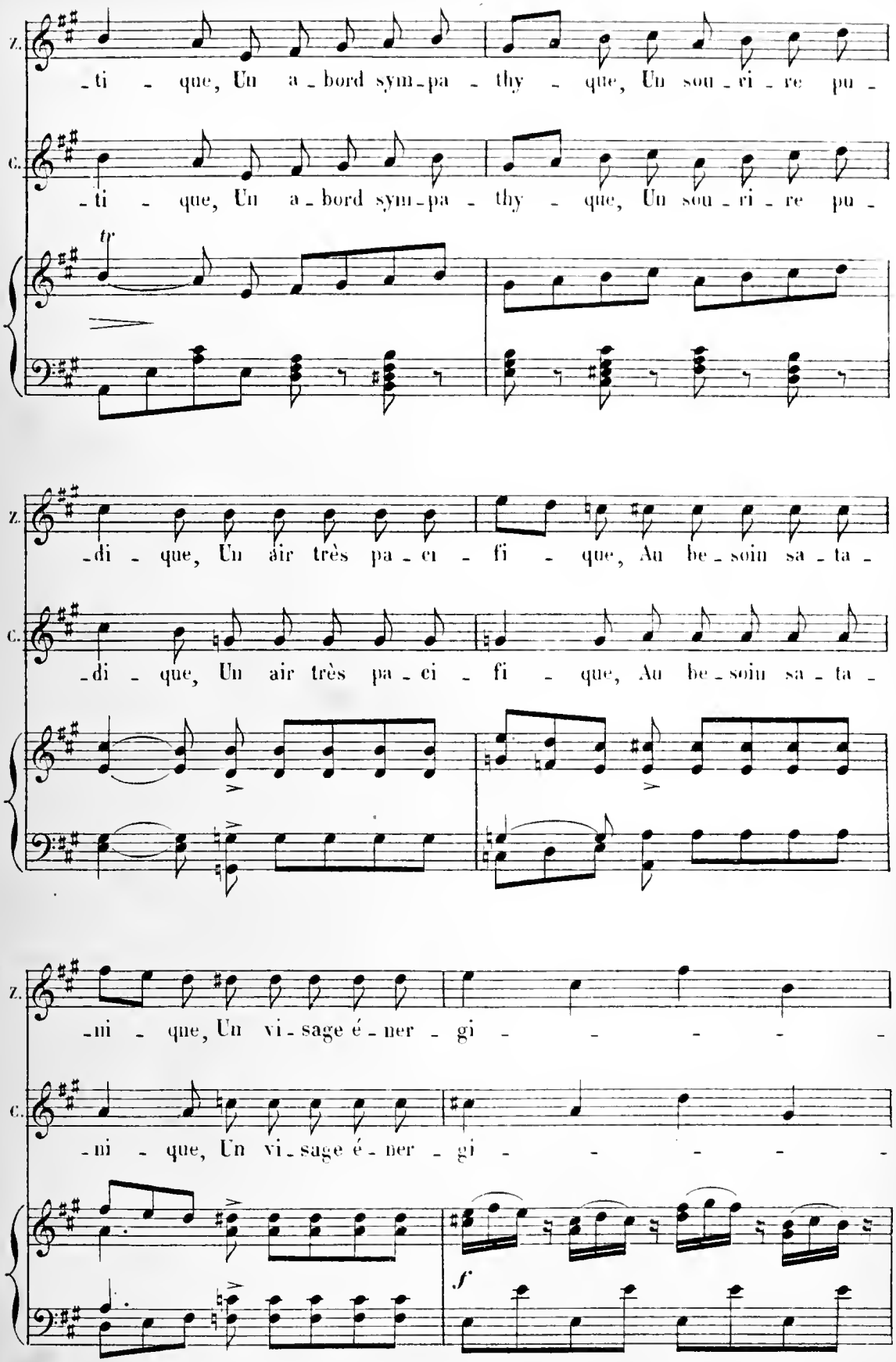

Z.
-ni - que, Un vi-sage éner - gi - que Ou s'il le faut co - mi-que, Enfin que l'on s'ap-
Z.
-pli - que A plaire à la pra - ti - que, Par son charme ma - gi - -
cresc.
f
Z.
-que, A plaire à la pra - ti - - - que.
p
f
p
leggiero.
Z.
Mainte - nant ra -
CASSIM.
Z.
-sons tous ces che - veux Mes che - veux? mes che-

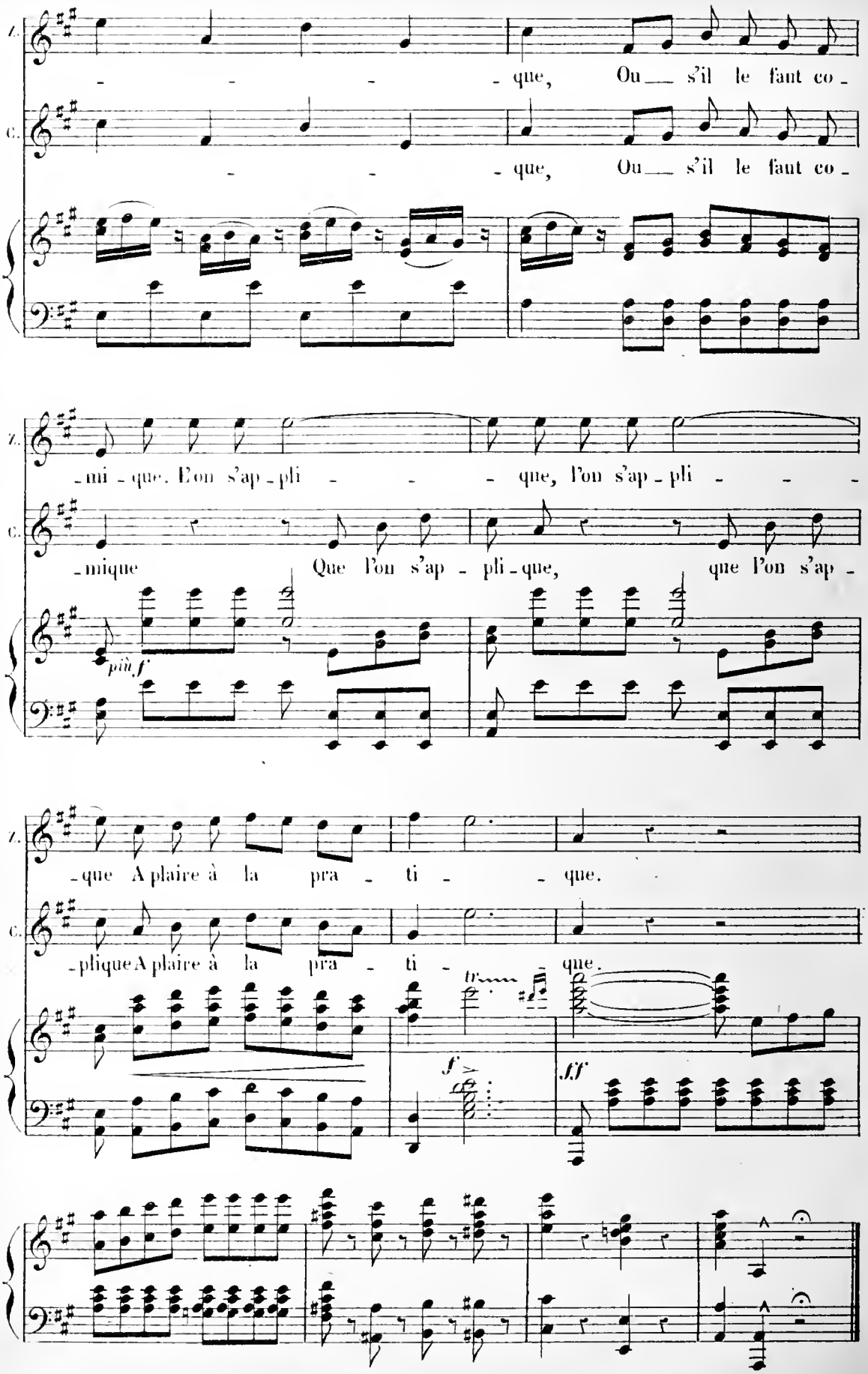

ZIZI.
C.
_veux si fins et si soy_eux? Avec_ pres_
Z.
tes _se, Avec_ a_dres_
p
p
Z.
_se En un tour de main gen_timent j'o_pè_re Et voi_là l'af_
Z.
_faire en très bon che_min.
f
Z.
Oui, voi_là l'af_fai_re en très bon che_min.
p sempre.
fp


CASSIM.
A pré_sent la bar_bi_che. Ma bar_
staccato.
_bi_che, ma bar_bi_che? Dont j'é_tais si
ZIZI.
fier! Ah! ta bar_bi_che je m'en fi_che El_le
f
va tomber sous le fer.
dimin.
Et mainte_
p


CASSIM
Z.
_nant nupendemaquil_la_ge. Là sur le nez et c'est fi_ni. Dumaquil_
C.
_la_ge à mon â_ge Eh bien c'est du jo_
pp
p
pp
p
pp
ZIZI.
C.
_li. A_vec_ a_dres_se, A_vec_pres_
p
Z.
_tes_se En un tour de main genti_ment j'o_
Z.
_pè_re Et voi_là l'af_faire en très bon che_min. Mon cher_
f

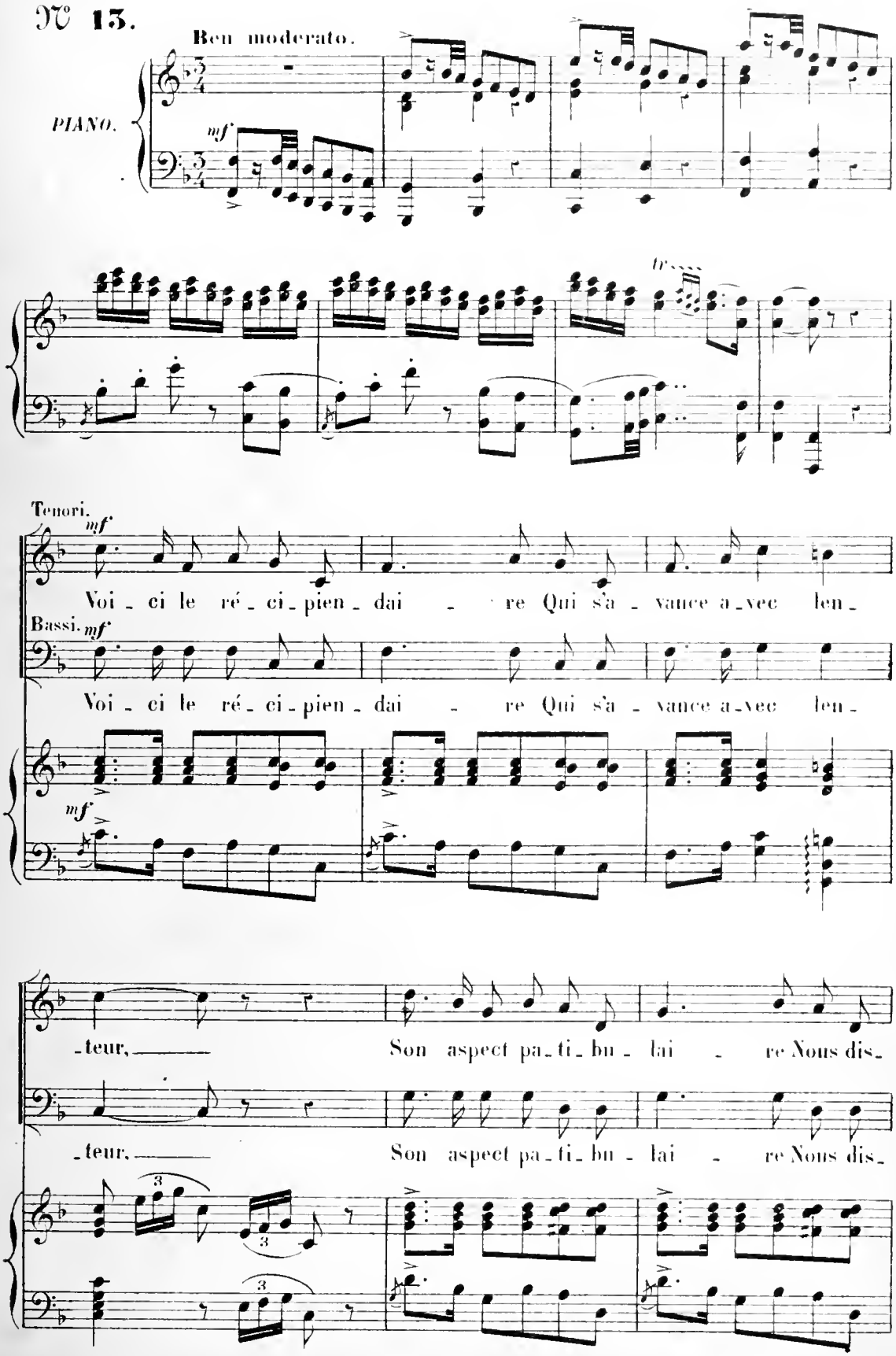

Z.
— on di-rait je m'en pi-que Que tu sors de chez le bar-
p
Z.
-bier Car dans no-tre mé-tier, Oui, dans no-tre mé-
p
1e Tempo.
Z.
-tier
1e Tempo.
3
3
3
f
3
3
Animato.
Z.
— Il faut un bon phy-si-que, Il faut de la plas-
CASSIM.
Il faut un bon phy-si-que, Il faut de la plas-
tr
mf

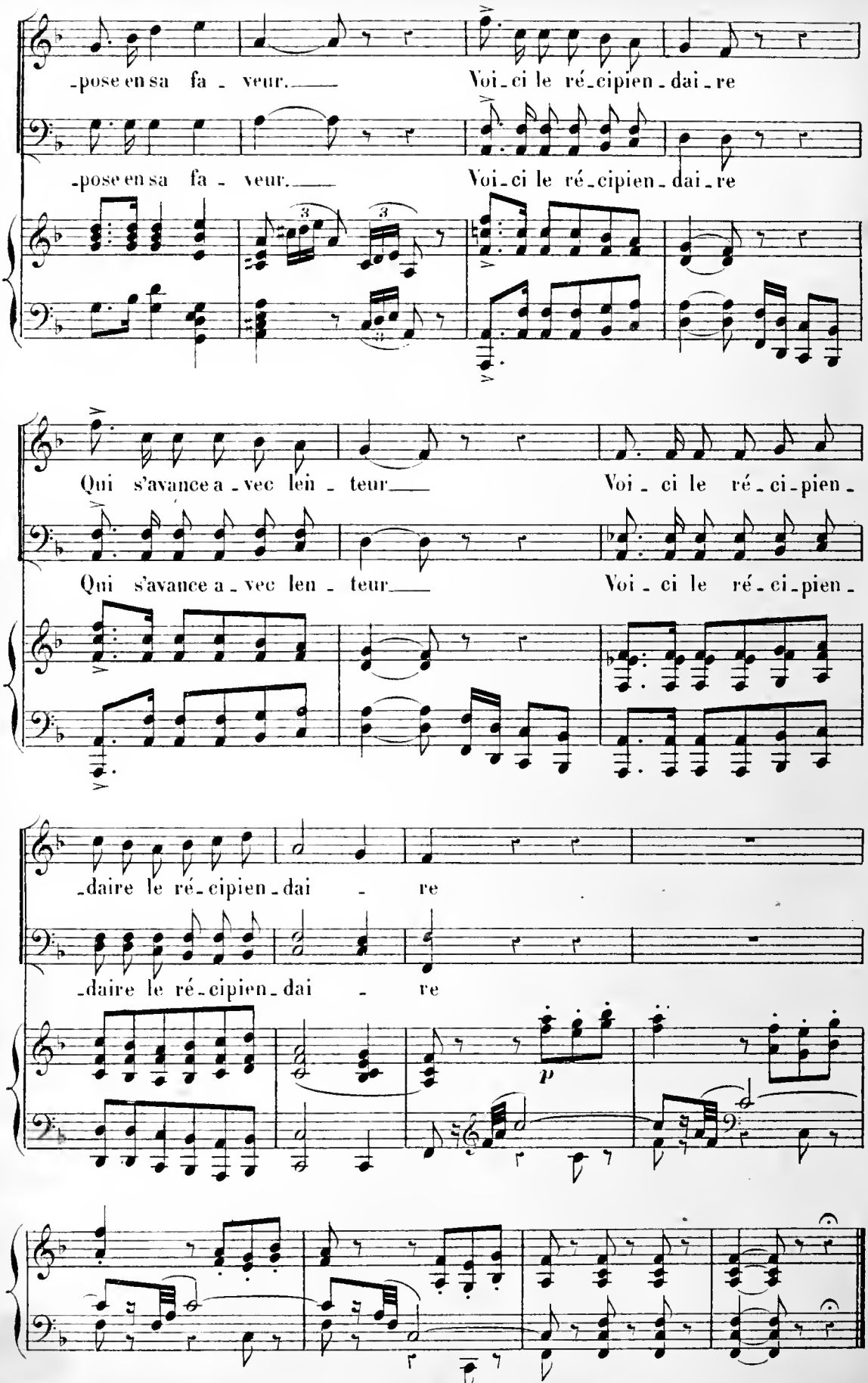

Z.
-ti - que, Un a-bord sym-pa - thy - que, Un sou-ri-re pu-
C.
-ti - que, Un a-bord sym-pa - thy - que, Un sou-ri-re pu-
tr
Z.
-di - que, Un air très pa-ci - fi - que, Au be-soin sa-ta-
C.
-di - que, Un air très pa-ci - fi - que, Au be-soin sa-ta-
Z.
-ni - que, Un vi-sage é-ner - gi - - - - -
C.
-ni - que, Un vi-sage é-ner - gi - - - - -
f


Z.
que, Ou__ s'il le faut co -
C.
que, Ou__ s'il le faut co -
Z.
-mi - que. L'on s'ap - pli - - - que, l'on s'ap - pli - - -
C.
-mique Que l'on s'ap - pli - que, que l'on s'ap -
più f
Z.
-que A plaire à la pra - ti - - que.
C.
-plique A plaire à la pra - ti - - que.
tr
f
ff

CHŒUR.

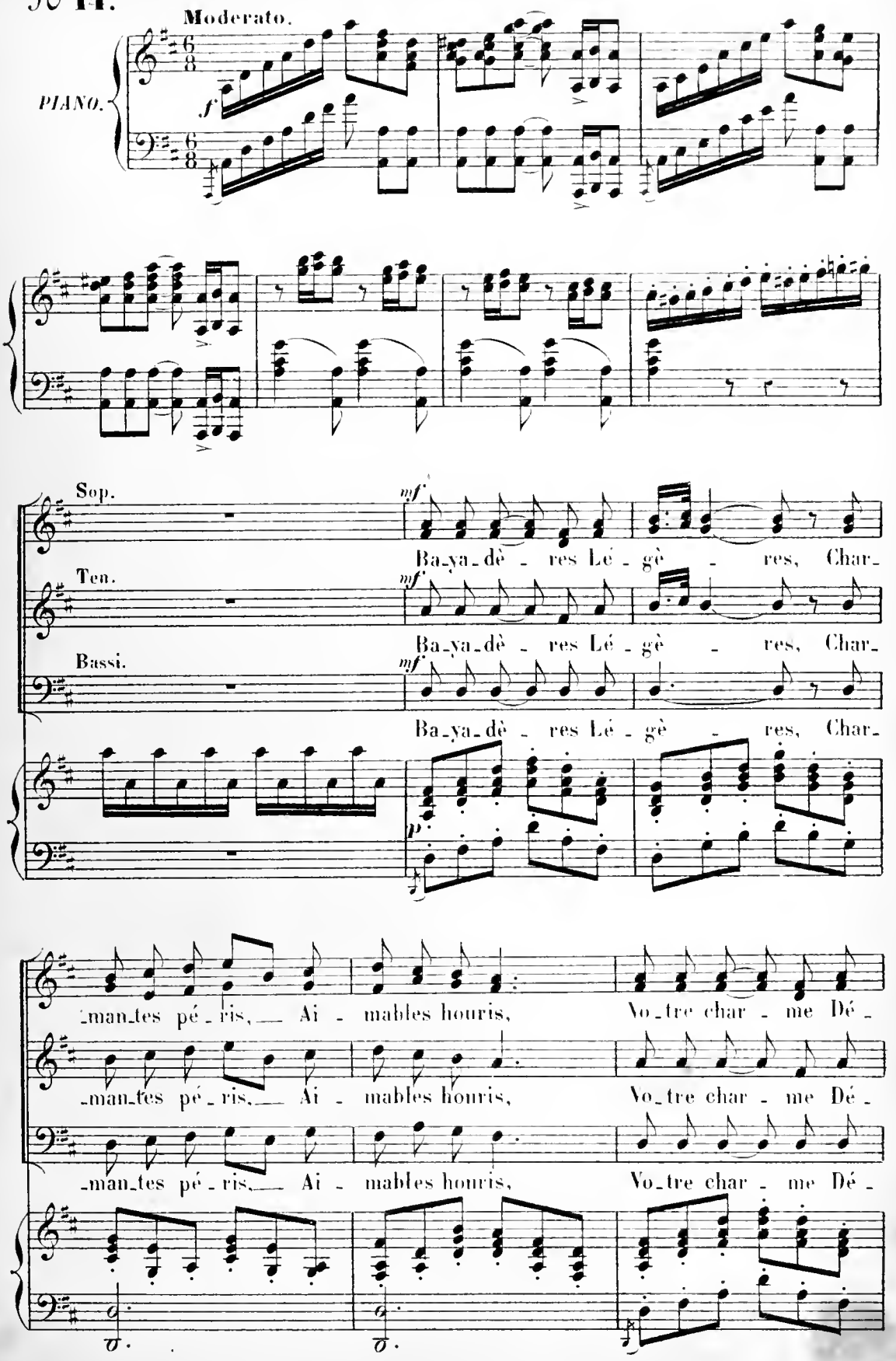
N° 13.

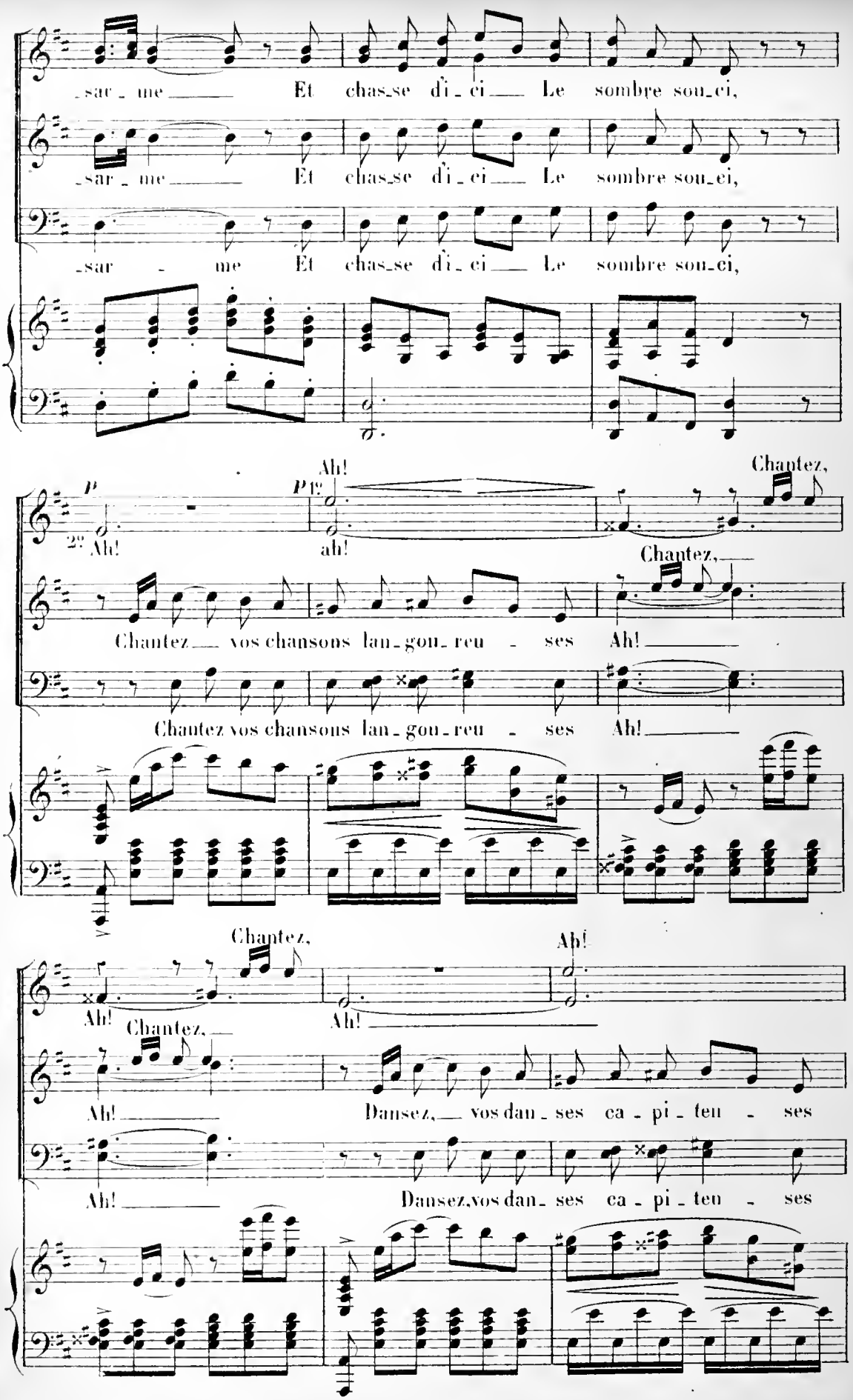

Ben moderato.
PIANO.
mf
tr
Tenori.
mf
Voi - ci le ré - ci - pien - dai - re Qui s'a - vance a - vec len -
Bassi.
mf
Voi - ci le ré - ci - pien - dai - re Qui s'a - vance a - vec len -
mf
- teur, Son aspect pa - ti - bu - lai - re Nous dis -
- teur, Son aspect pa - ti - bu - lai - re Nous dis -
3
3
3

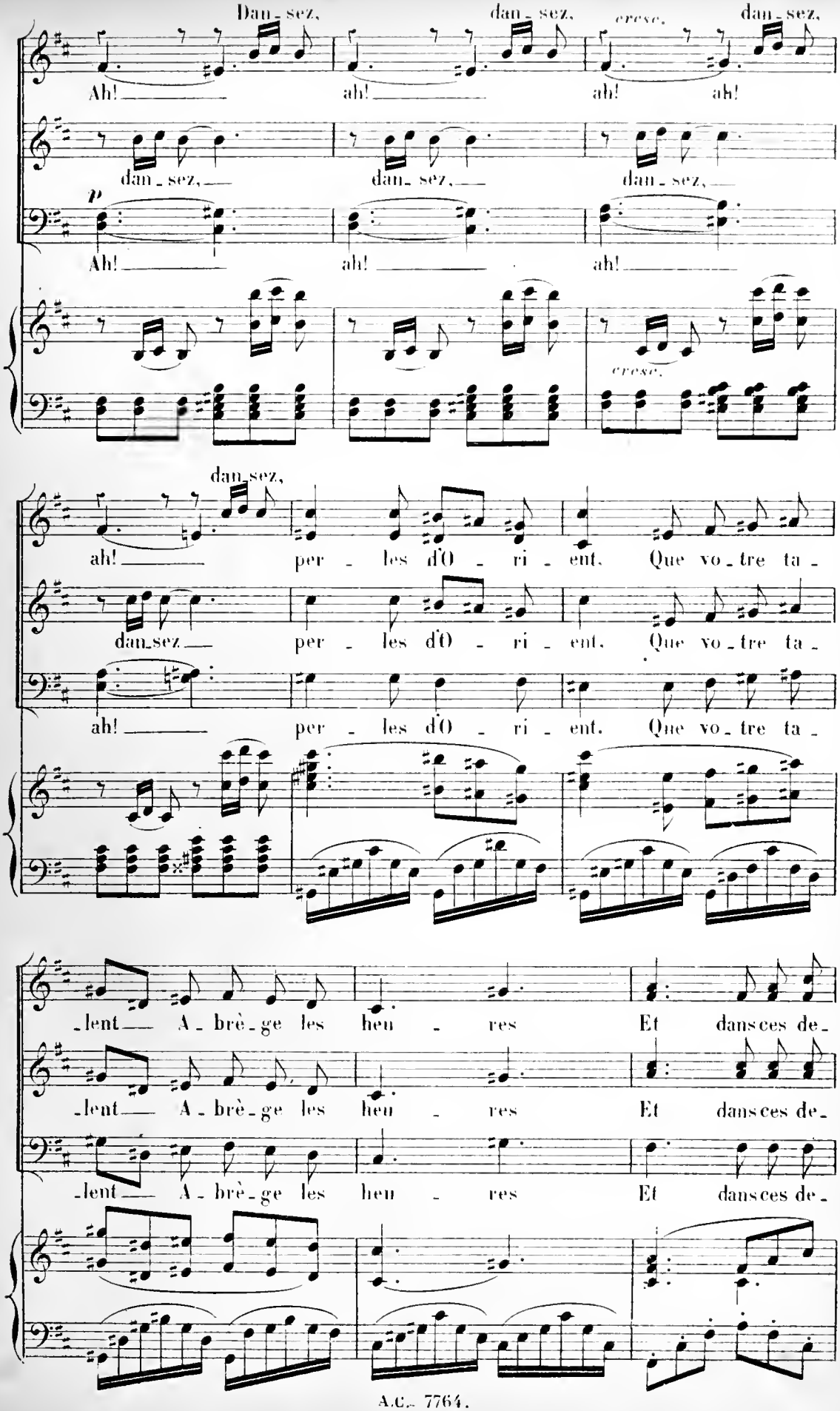

-pose en sa fa - veur. Voi-ci le ré-cipien-dai-re
-pose en sa fa - veur. Voi-ci le ré-cipien-dai-re
Qui s'avance a-vec len-teur Voi-ci le ré-ci-pien-
Qui s'avance a-vec len-teur Voi-ci le ré-ci-pien-
-daire le ré-cipien-dai - re
-daire le ré-cipien-dai - re
p

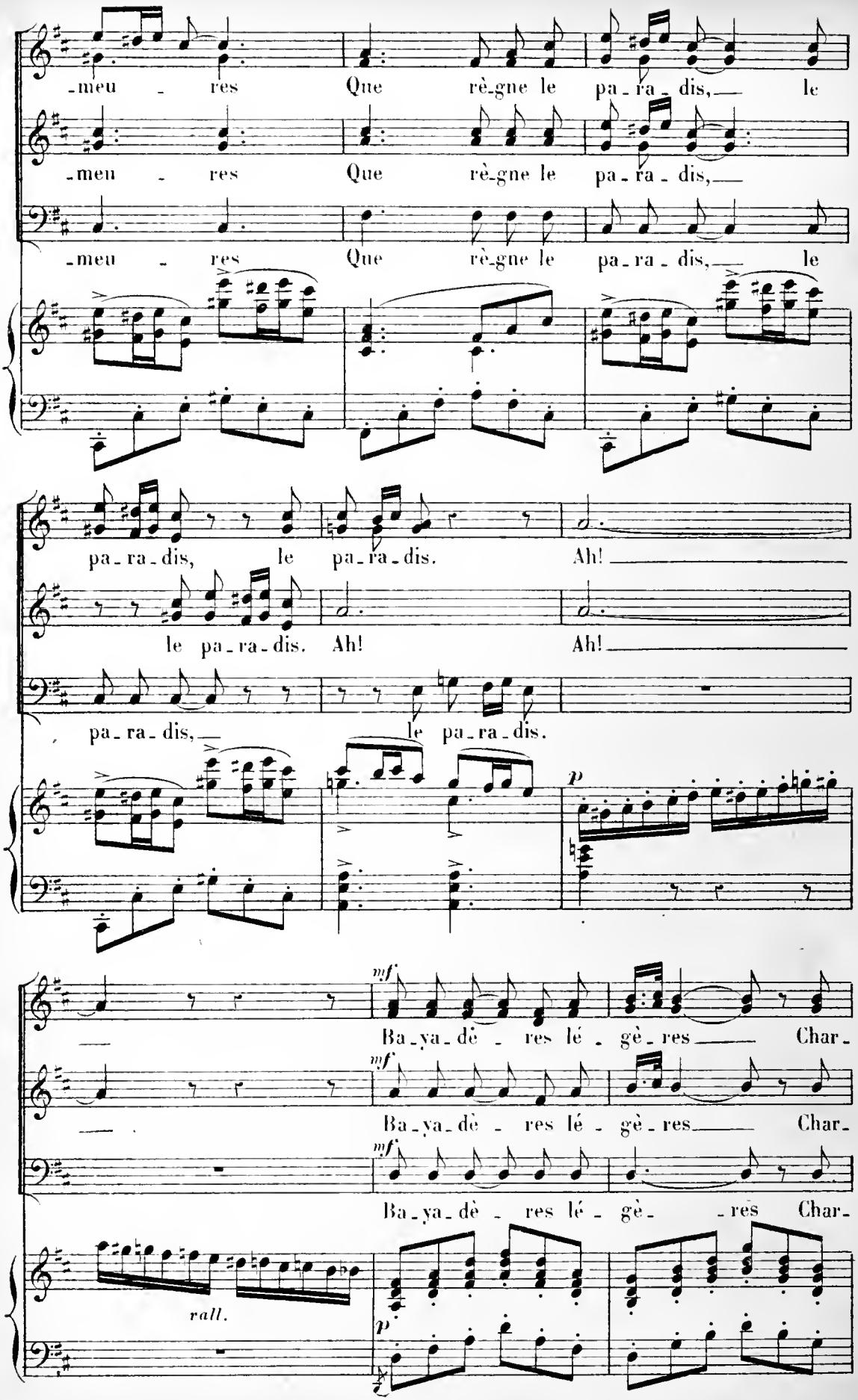
CHŒUR.

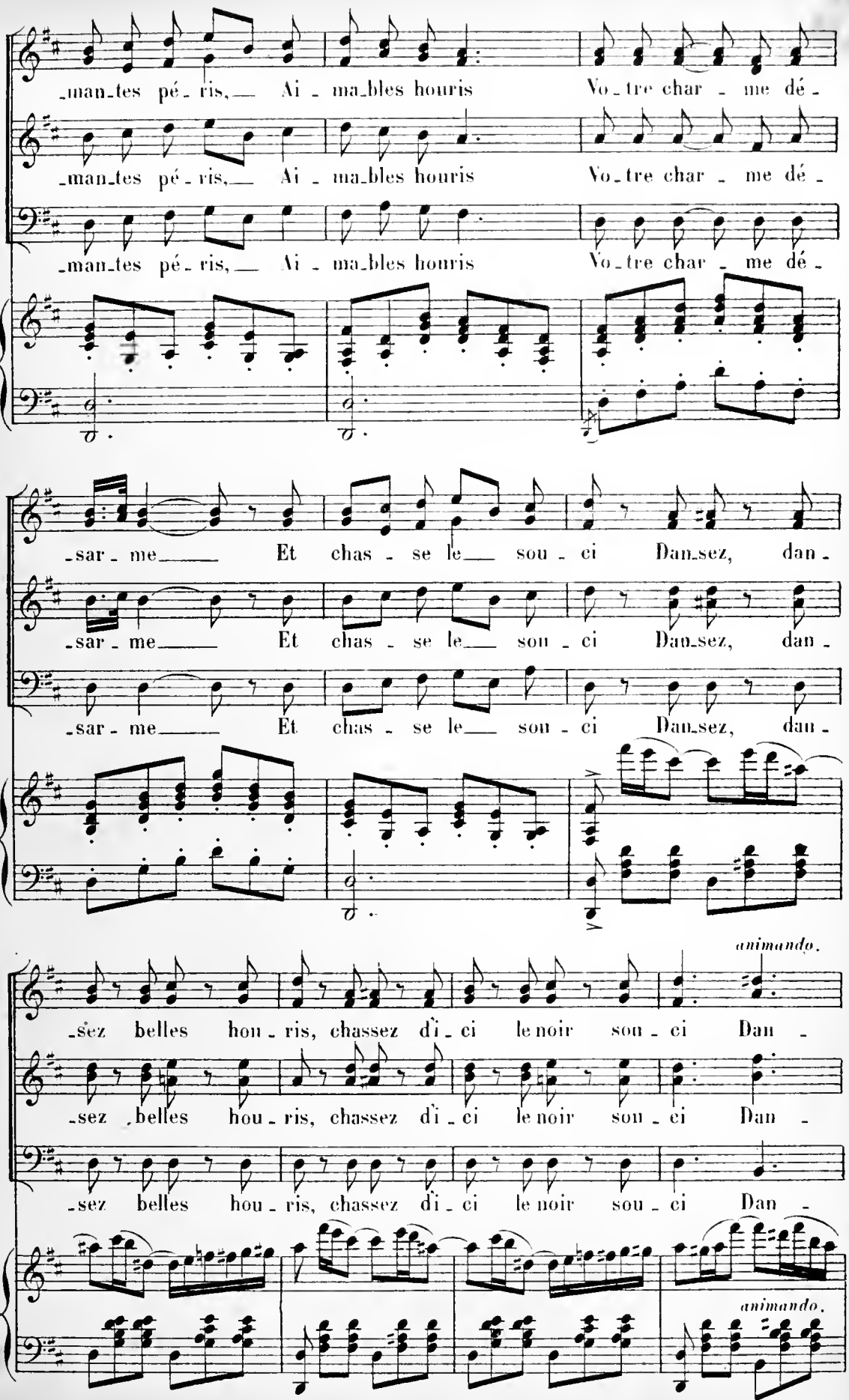
N° 14.

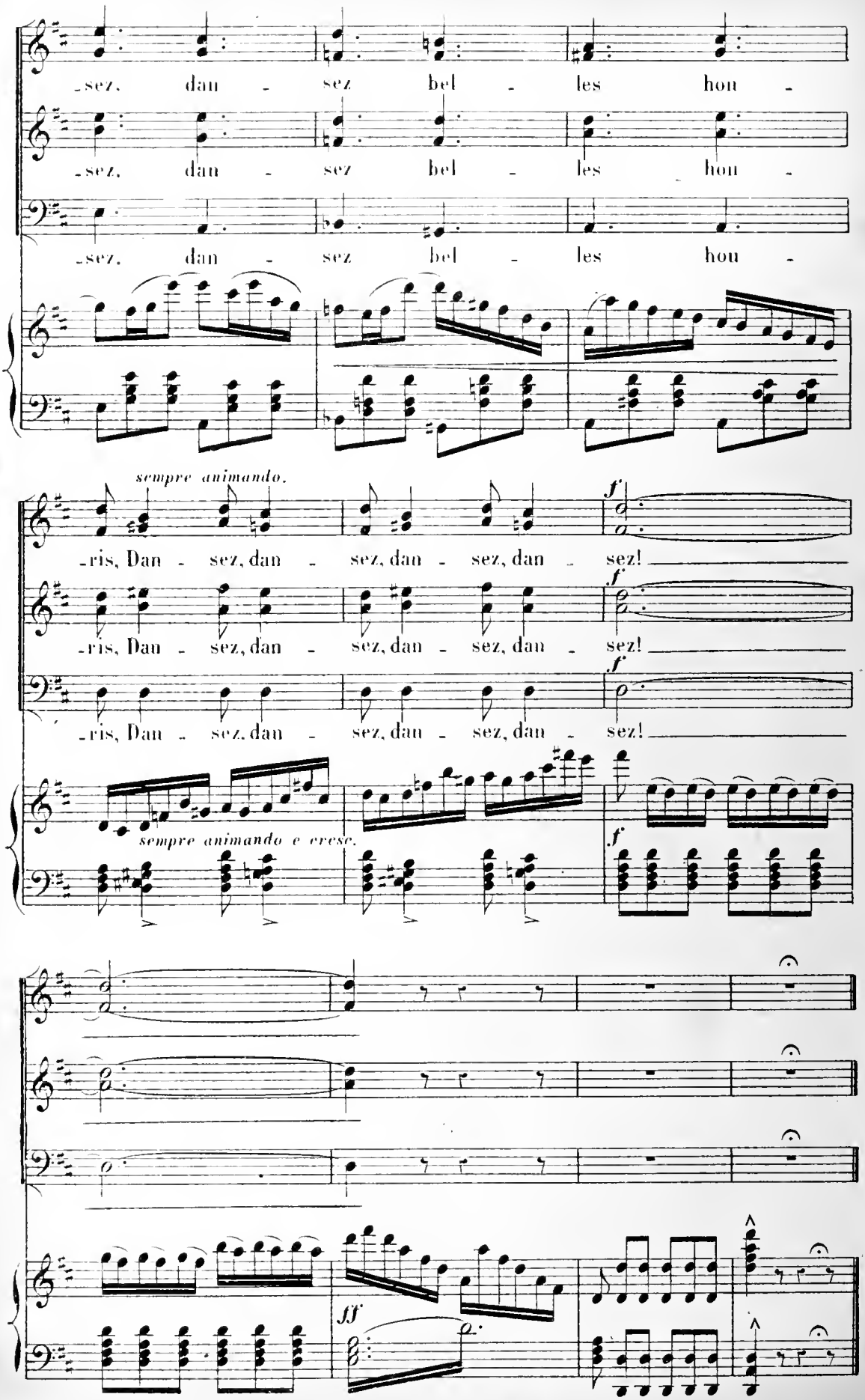

Moderato.
PIANO.
f
Sop.
Ten.
Bassi.
mf
Ba_ya_dè_res Lé_gè_res, Char_
p
_man_tes pé_ris, Ai_mables houris, Vo_tre char_me Dé_


-sar - me Et chas-se d'i - ci Le sombre sou-ci,
-sar - me Et chas-se d'i - ci Le sombre sou-ci,
-sar - me Et chas-se d'i - ci Le sombre sou-ci,
P
2e Ah!
P 1e Ah!
ah!
Chantez,
Chantez, Chantez vos chansons lan-gou-reu - ses Ah!
Chantez vos chansons lan-gou-reu - ses Ah!
Chantez,
Ah!
Ah!
Chantez,
Ah!
Ah! Dansez, vos dan-ses ca-pi-teu - ses
Ah! Dansez, vos dan-ses ca-pi-teu - ses


Dan_sez, dan_sez, cresc. dan_sez,
Ah! ah! ah! ah!
dan_sez, dan_sez, dan_sez,
p
Ah! ah! ah!
cresc.
dan_sez,
ah! per_les d'O_ri_ent. Que vo_tre ta_
dan_sez per_les d'O_ri_ent. Que vo_tre ta_
ah! per_les d'O_ri_ent. Que vo_tre ta_
_lent A_brè_ge les heu_res Et dansces de_
_lent A_brè_ge les heu_res Et dansces de_
_lent A_brè_ge les heu_res Et dansces de_

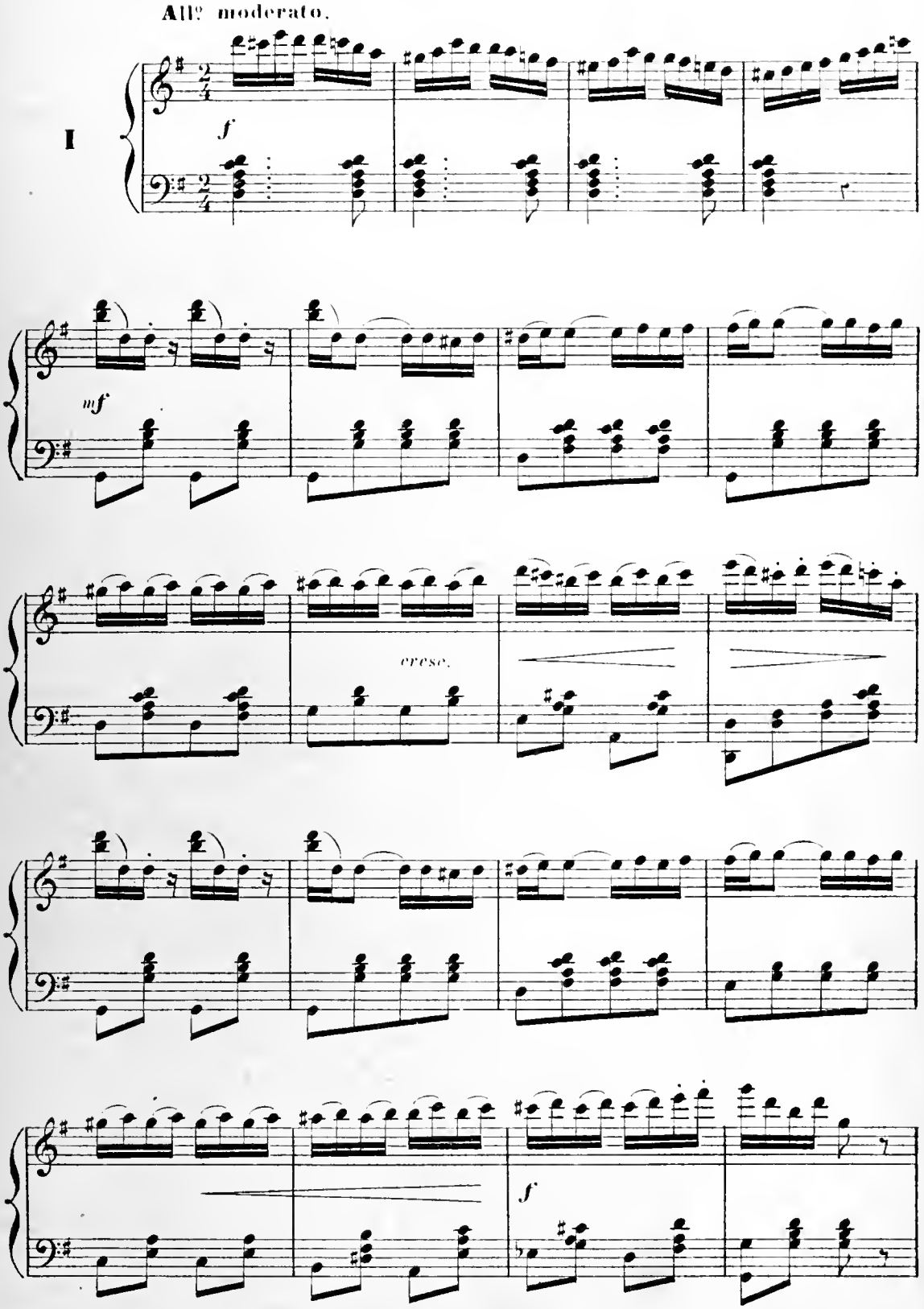

-meu - res Que règne le pa-ra-dis, le
-meu - res Que règne le pa-ra-dis,
-meu - res Que règne le pa-ra-dis, le
pa-ra-dis, le pa-ra-dis. Ah!
le pa-ra-dis. Ah! Ah!
pa-ra-dis, le pa-ra-dis.
p
mf
Ba-ya-dè - res lé - gè-res Char-
mf
Ba-ya-dè - res lé - gè-res Char-
mf
Ba-ya-dè - res lé - gè- -res Char-
rall.
p

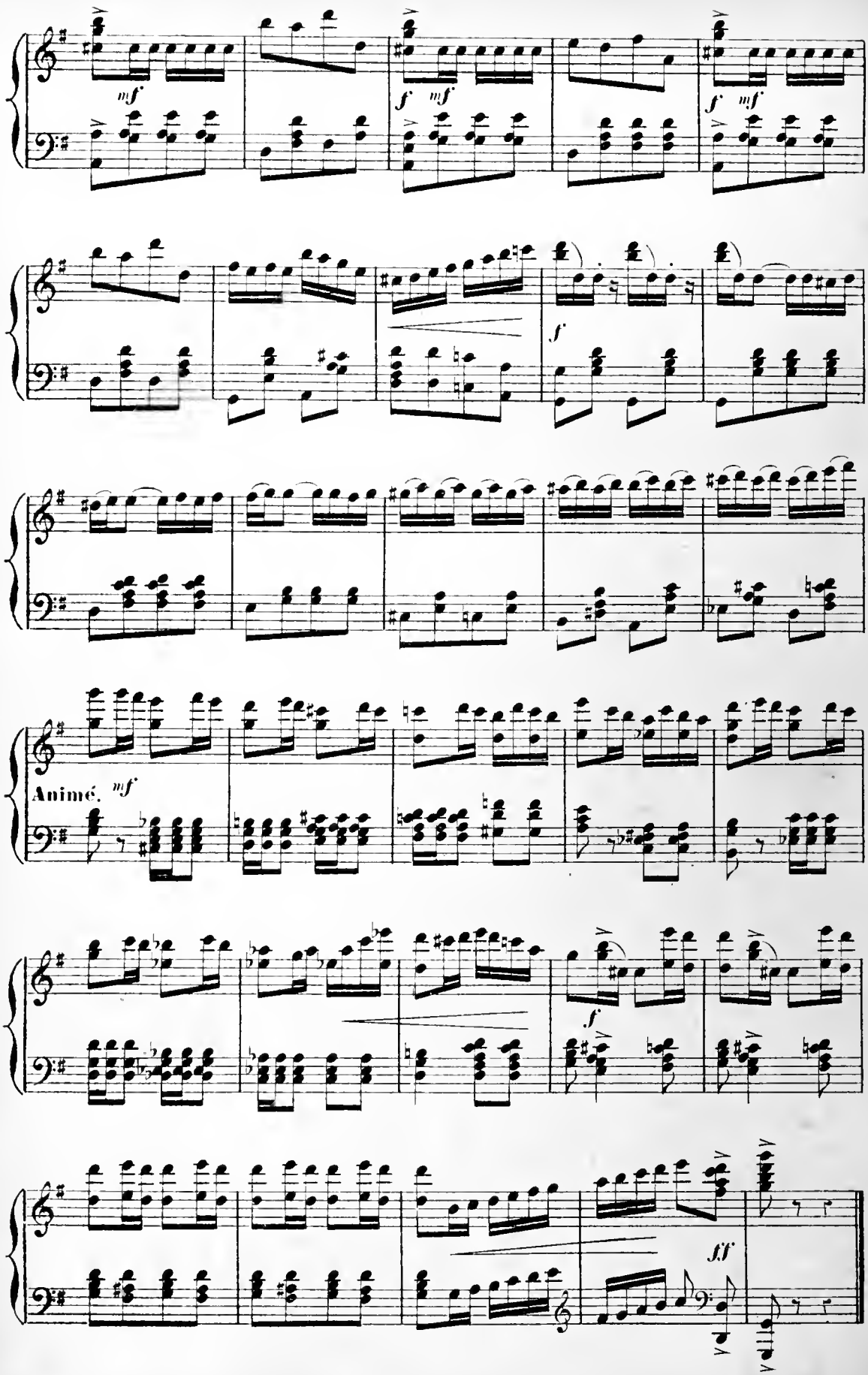

_man_tes pé_ris,_ Ai_ma_bles houris Vo_tre char_me dé_
_man_tes pé_ris,_ Ai_ma_bles houris Vo_tre char_me dé_
_man_tes pé_ris,_ Ai_ma_bles houris Vo_tre char_me dé_
_sar_me_____ Et chas_se le_ sou_ci Dan_sez, dan_
_sar_me_____ Et chas_se le_ sou_ci Dan_sez, dan_
_sar_me_____ Et chas_se le_ sou_ci Dan_sez, dan_
animando.
_sez belles hou_ris, chassez d'i_ci le noir sou_ci Dan_
_sez belles hou_ris, chassez d'i_ci le noir sou_ci Dan_
_sez belles hou_ris, chassez d'i_ci le noir sou_ci Dan_
animando.


-sez, dan - sez bel - les hon -
-sez, dan - sez bel - les hon -
-sez, dan - sez bel - les hon -
sempre animando.
-ris, Dan - sez, dan - sez, dan - sez, dan - sez!
-ris, Dan - sez, dan - sez, dan - sez, dan - sez!
-ris, Dan - sez, dan - sez, dan - sez, dan - sez!
sempre animando e cresc.
ff

BALLET

ENTRÉE DES SUJETS




mf
f mf
f mf
f
Animé. mf
f
ff

PAS DE L'ALMÉE

II

Moderato.

f

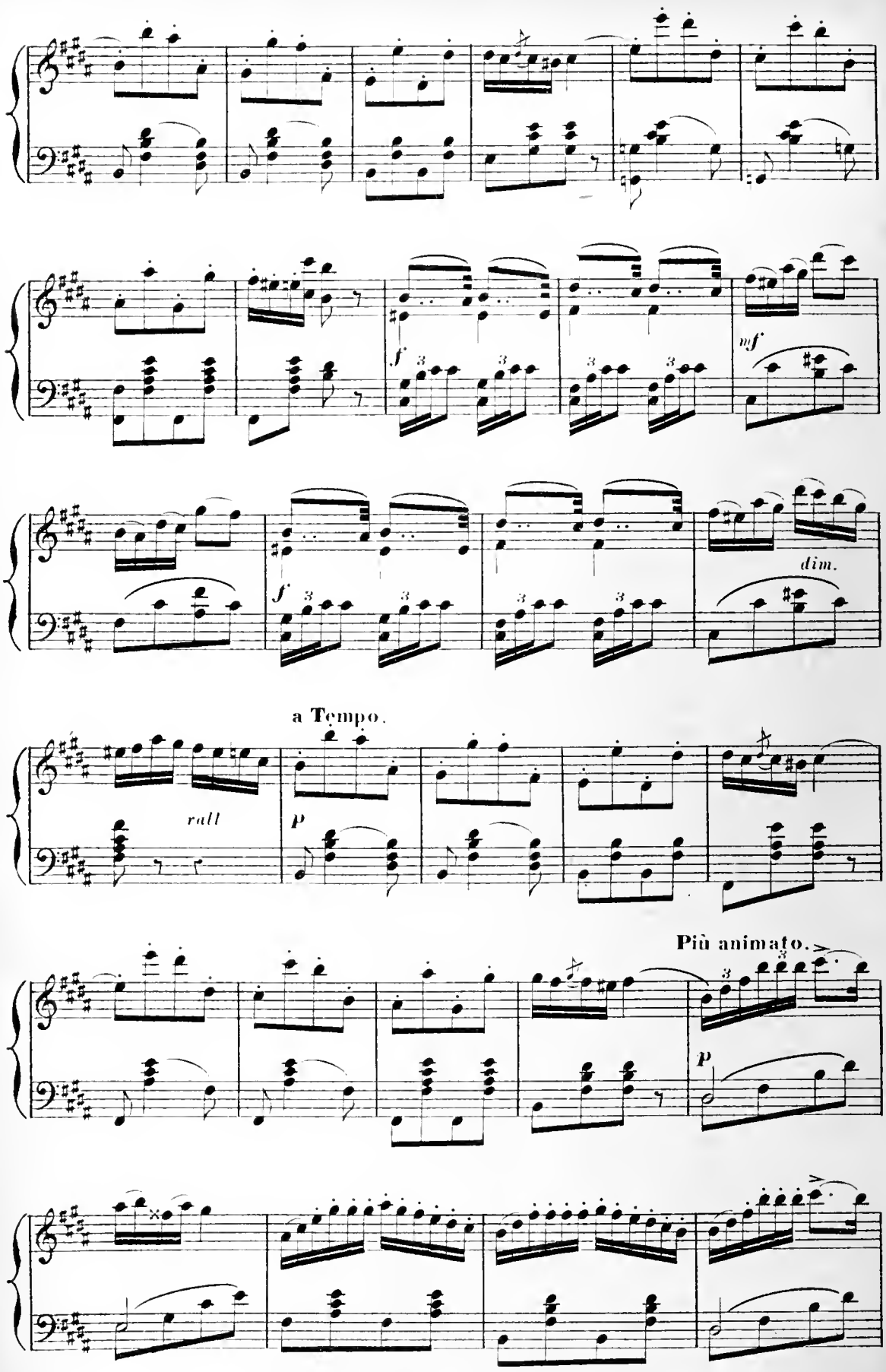
Più lento.

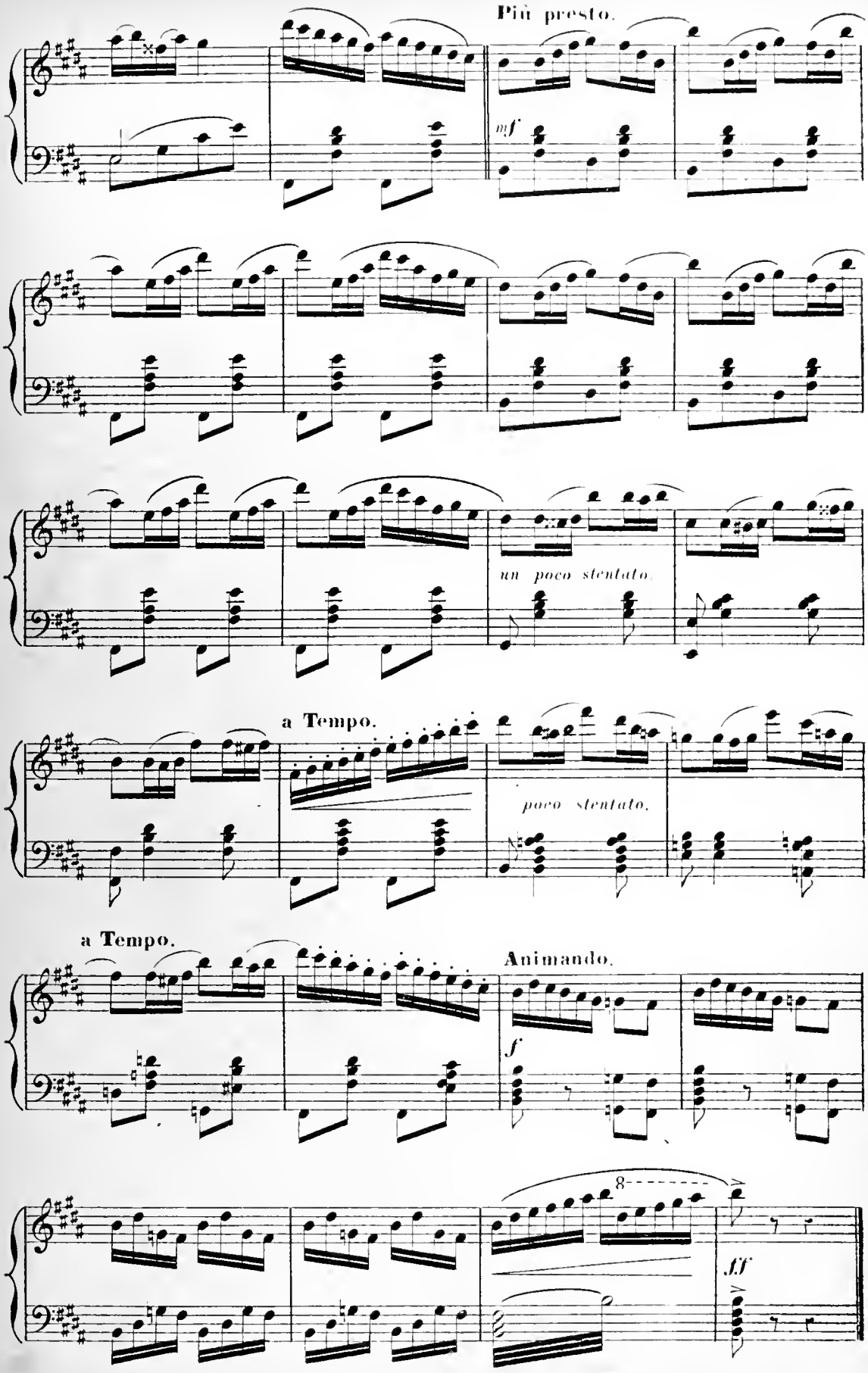
p

Très modéré.

p

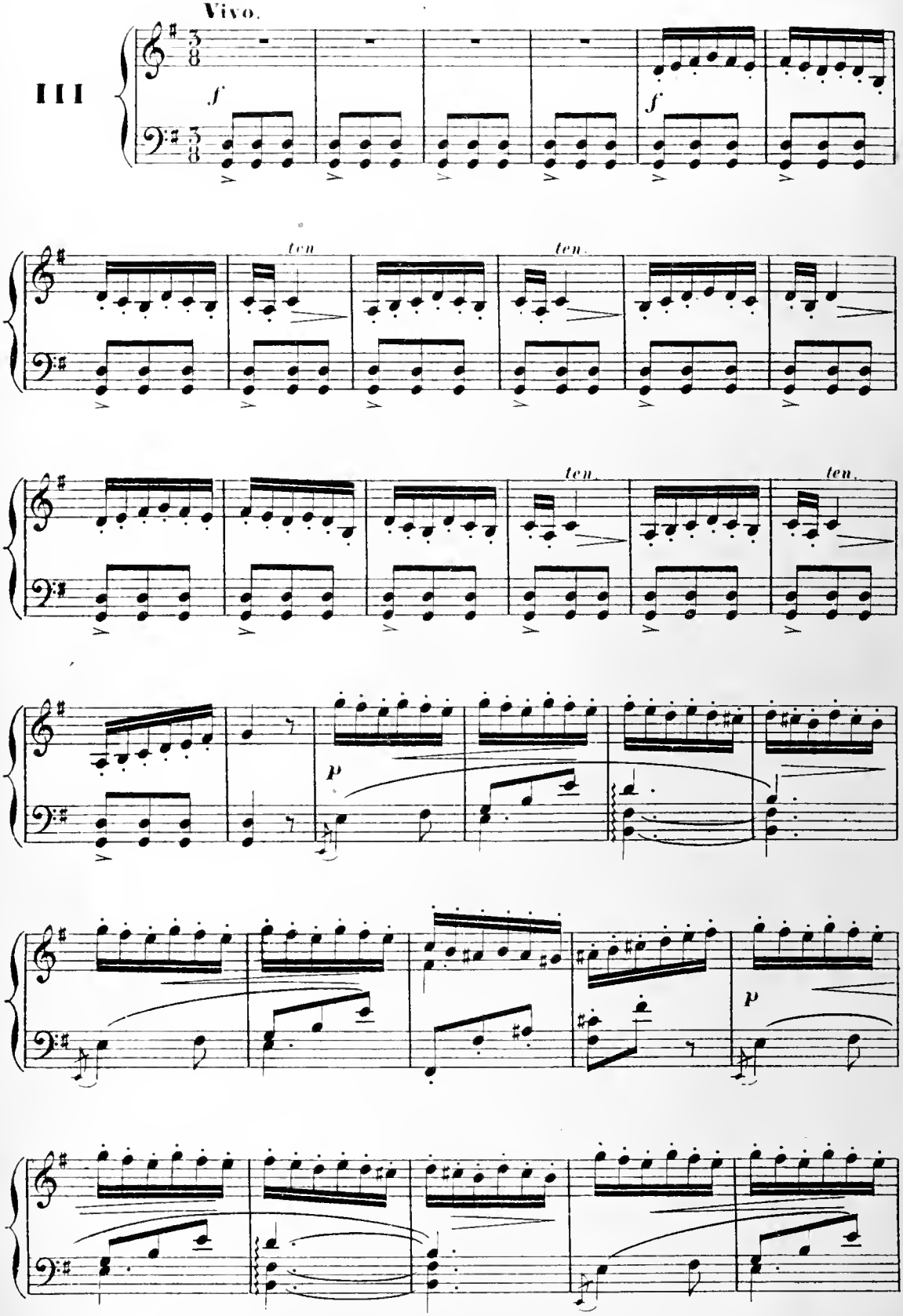
p

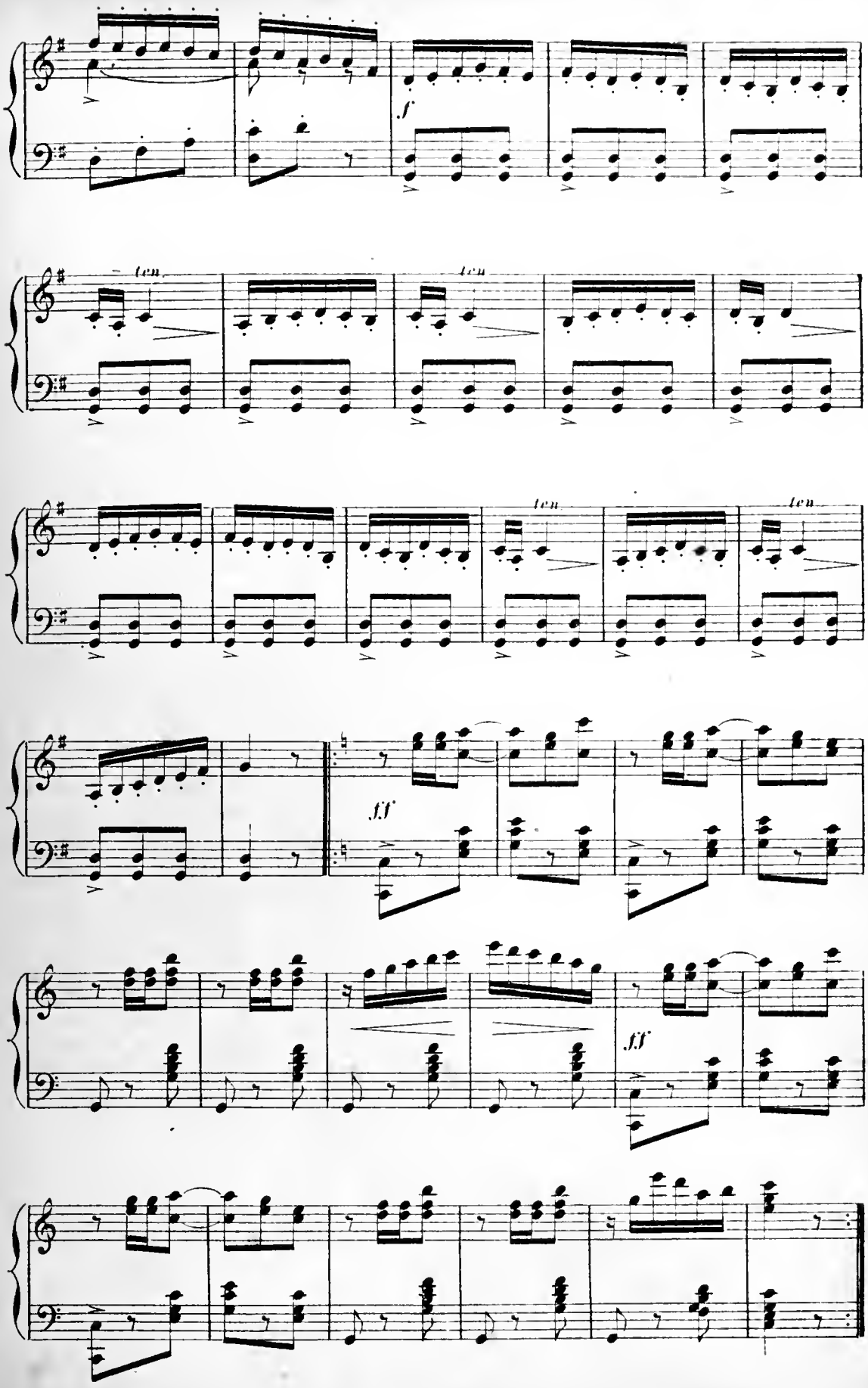

f
mf
dim.
a Tempo.
rall
p
Più animato.
p

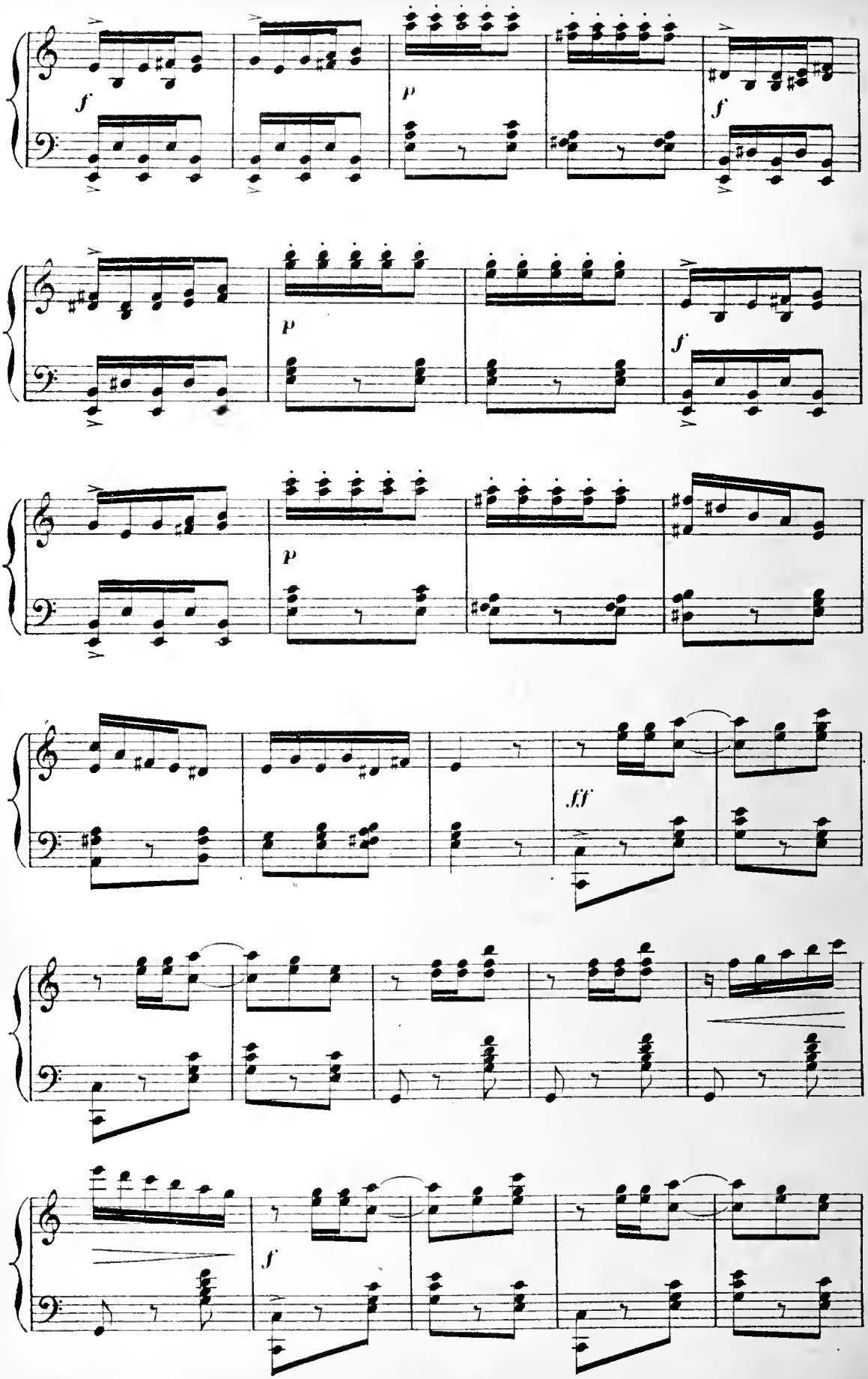

Più presto.
mf
un poco stentato.
a Tempo.
poco stentato.
a Tempo.
Animando.
f
8
ff

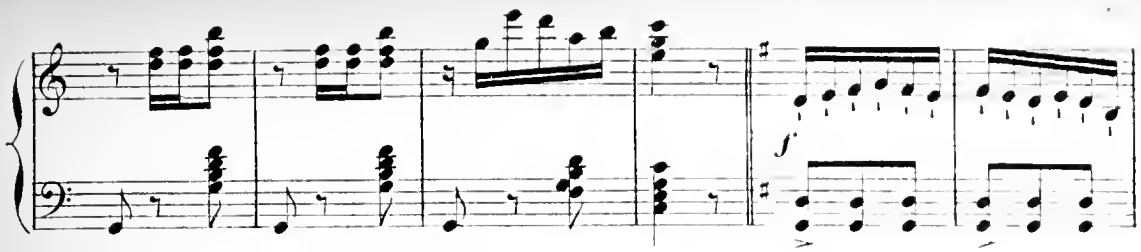
PAS DE LA BOHÉMIENNE

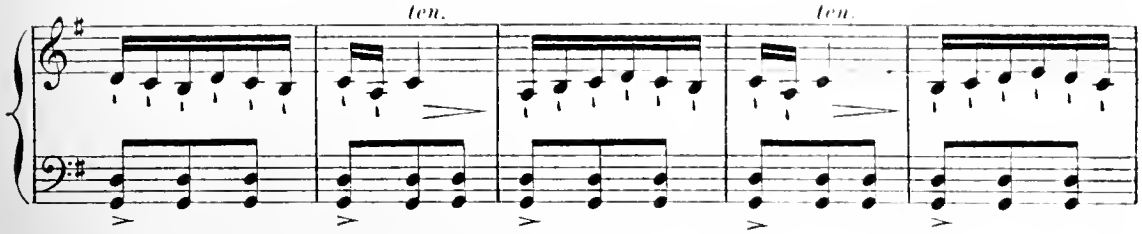
III

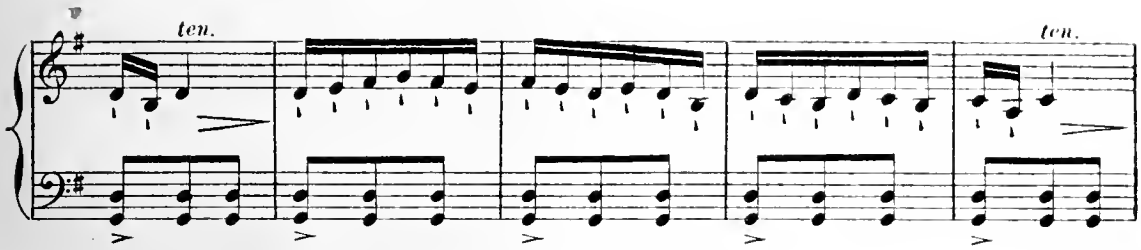


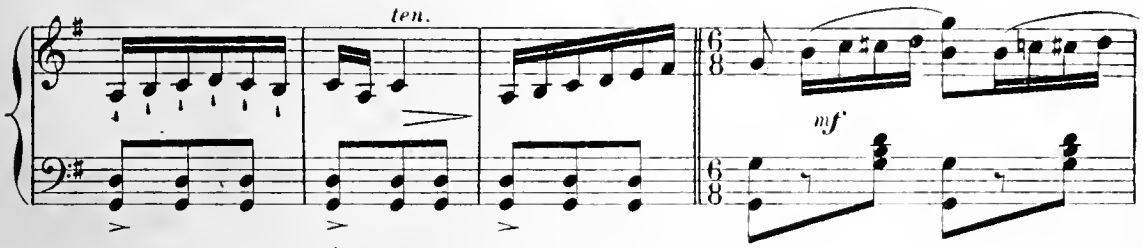

f
ten
ten
ten
ten
ff
ff

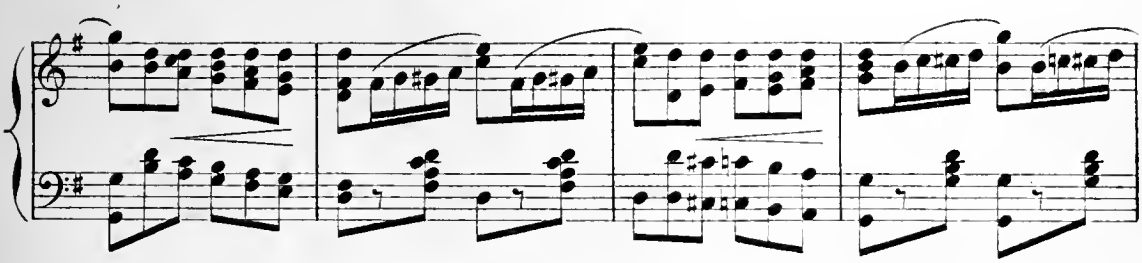

f
p
f
p
f
p
fff
f

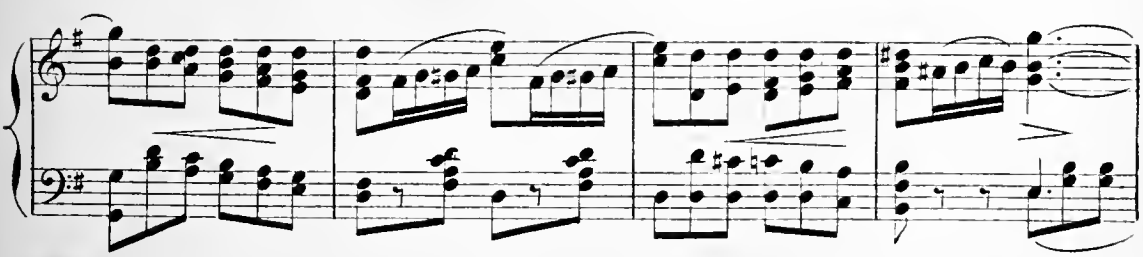

f

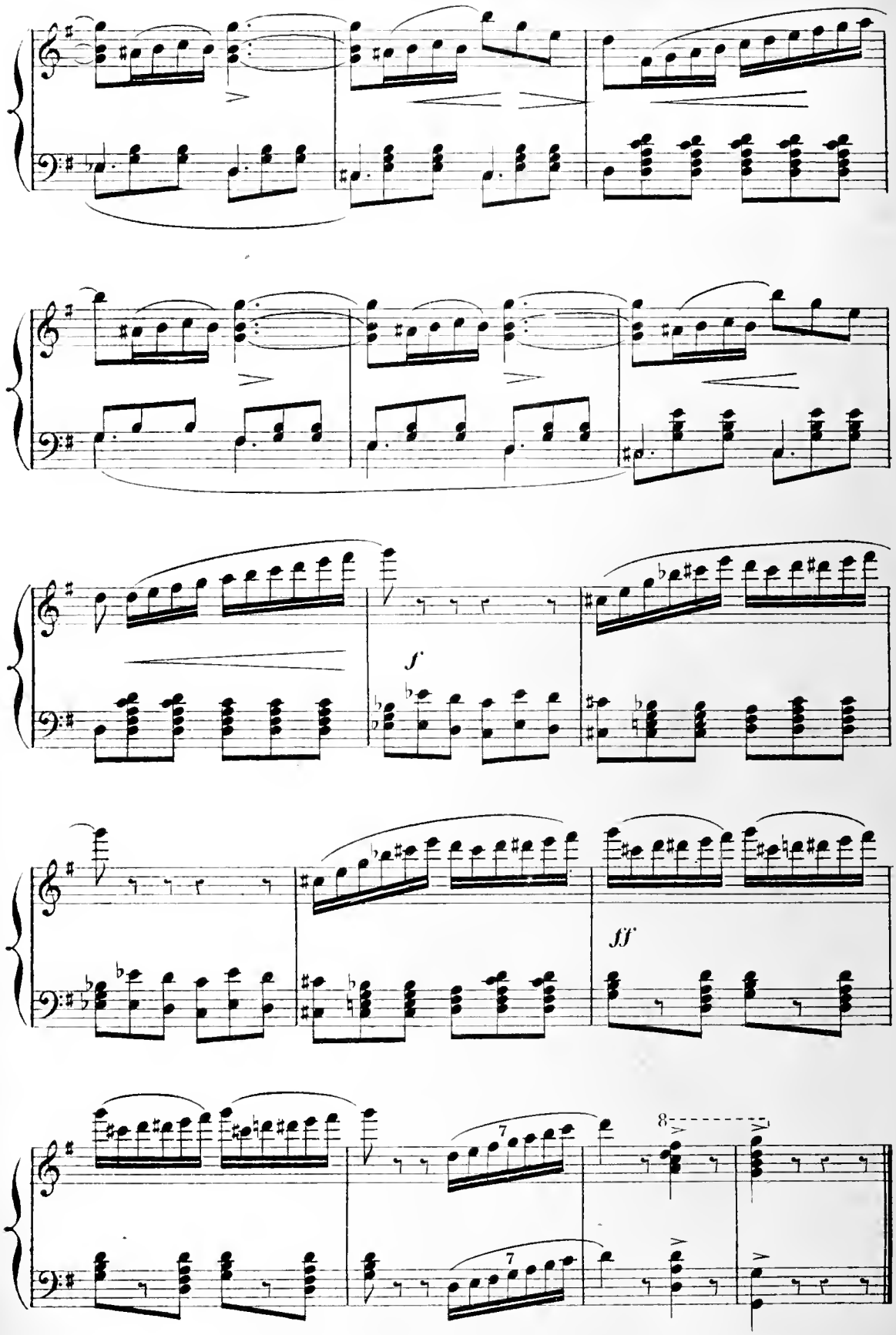

ten.
ten.


ten.
ten.

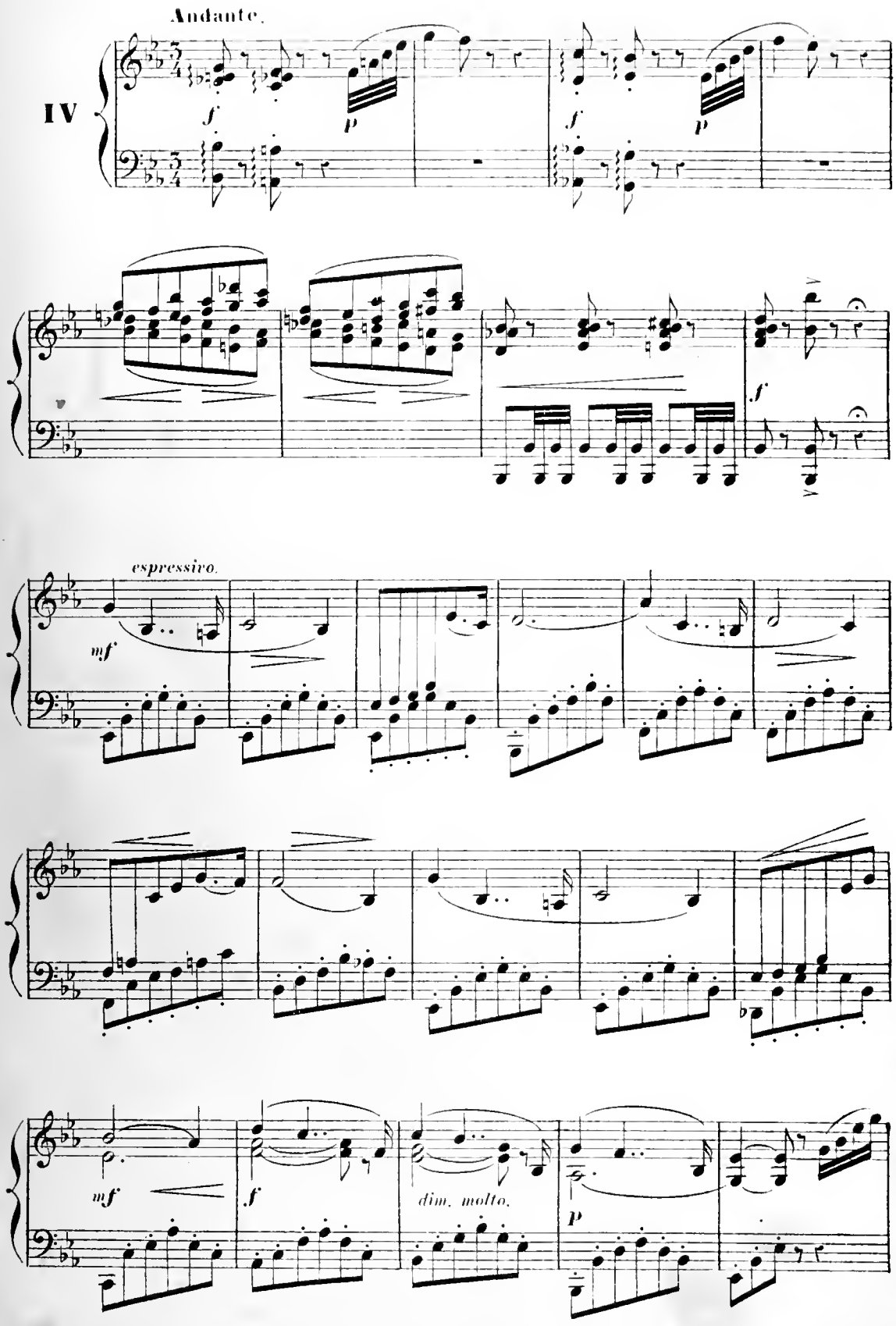

ten.
6
8
mf
6
8

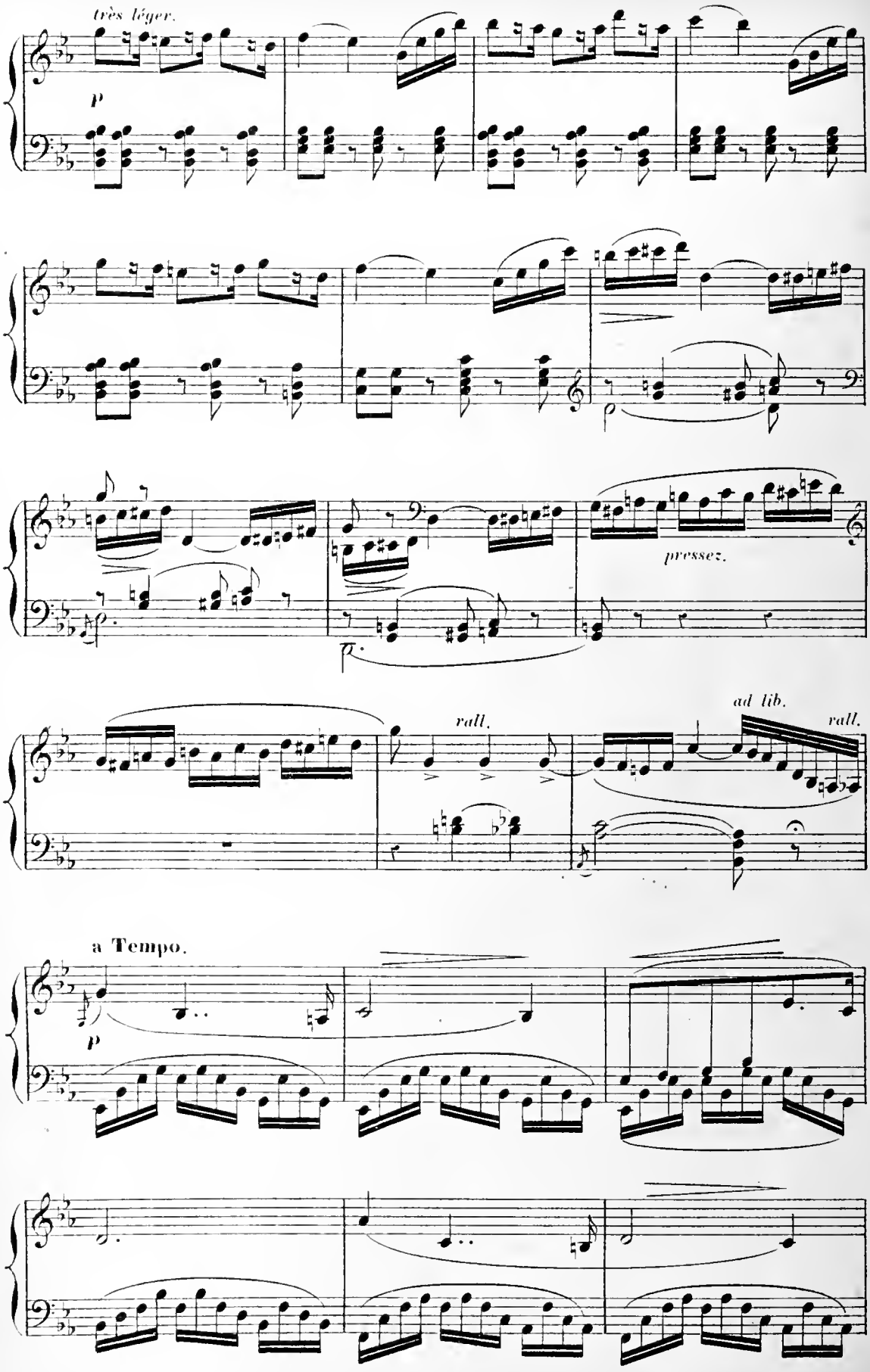


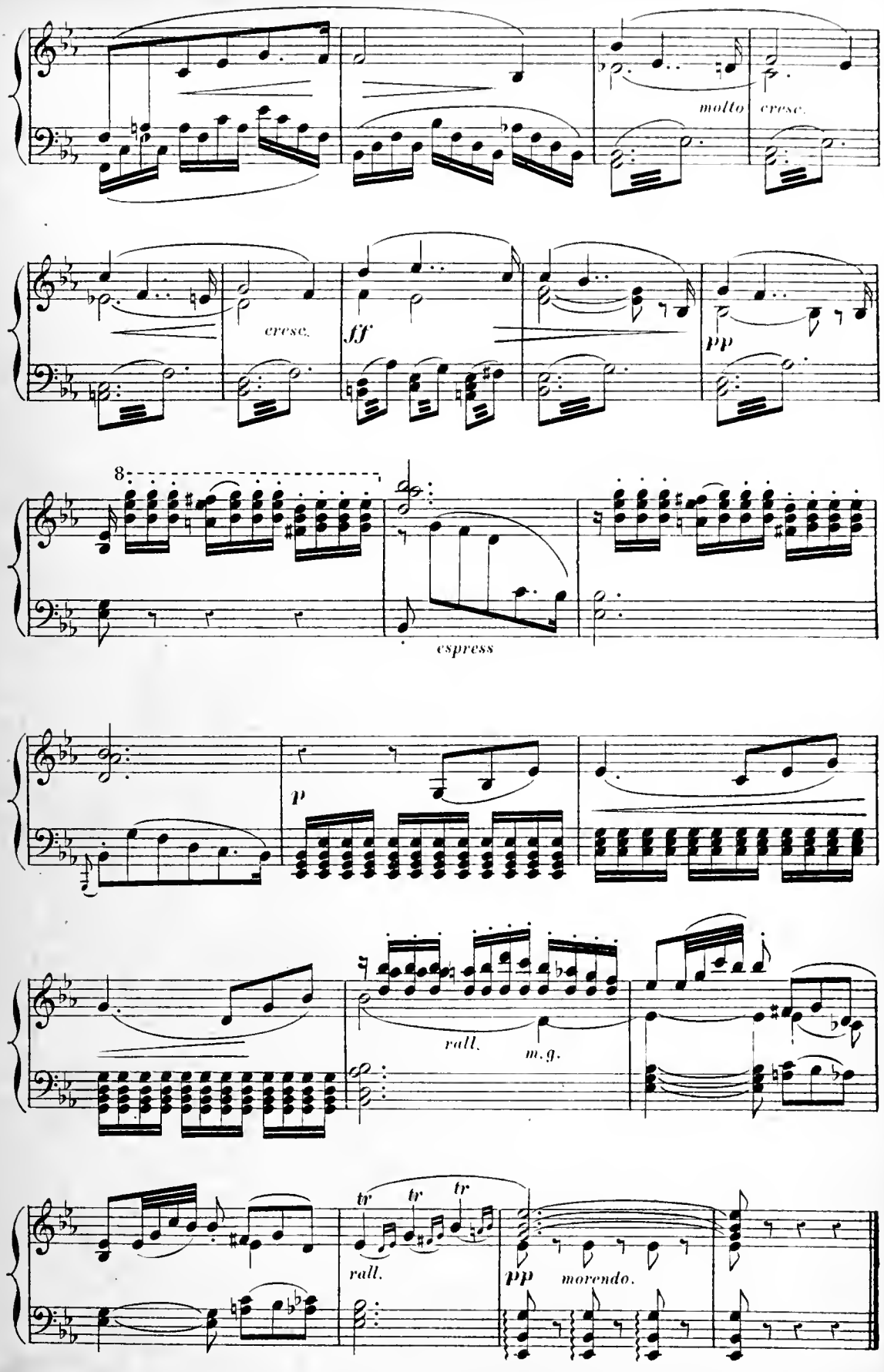



f
ff
7
8
7

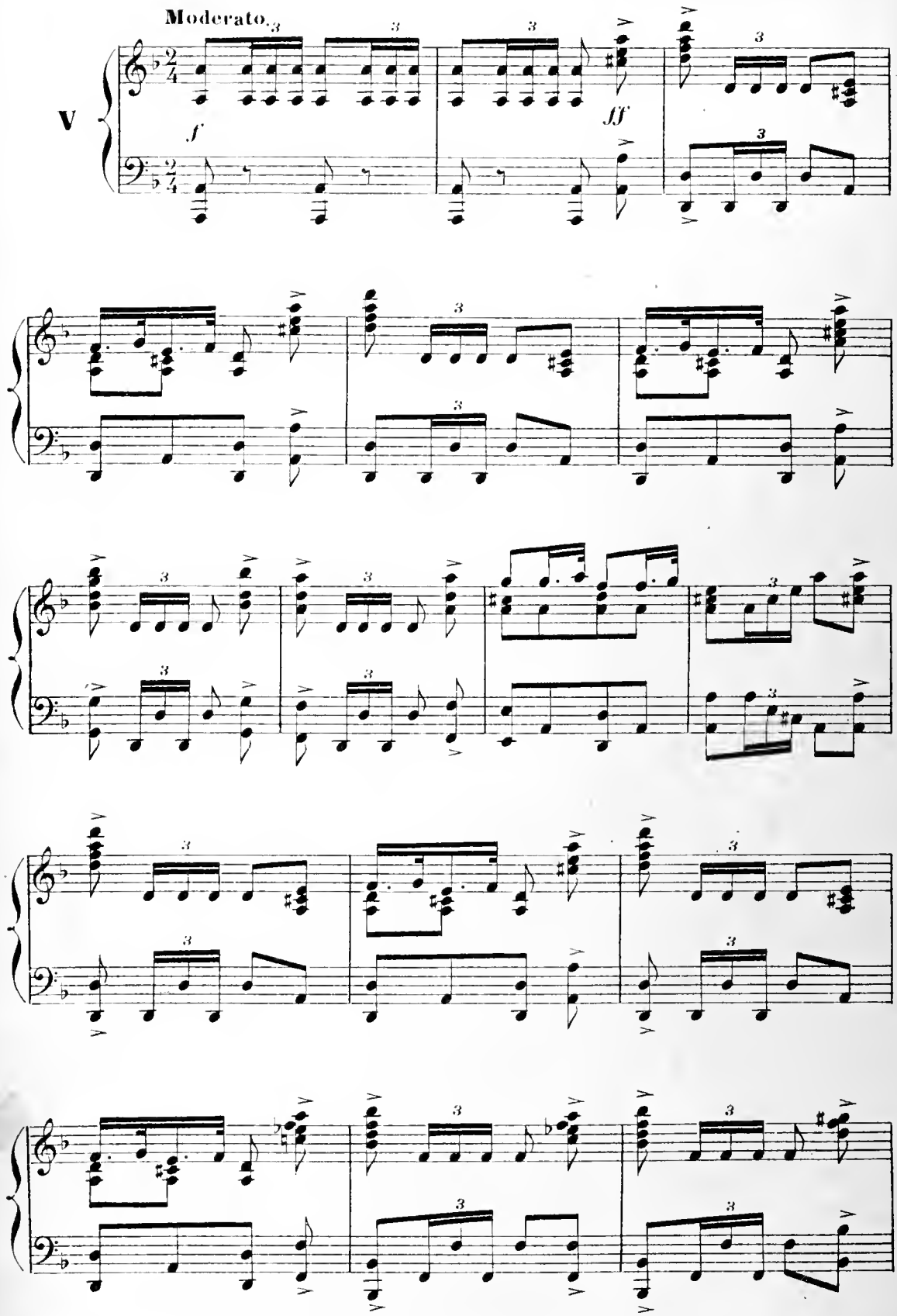
PAS DES ÉCHARPES

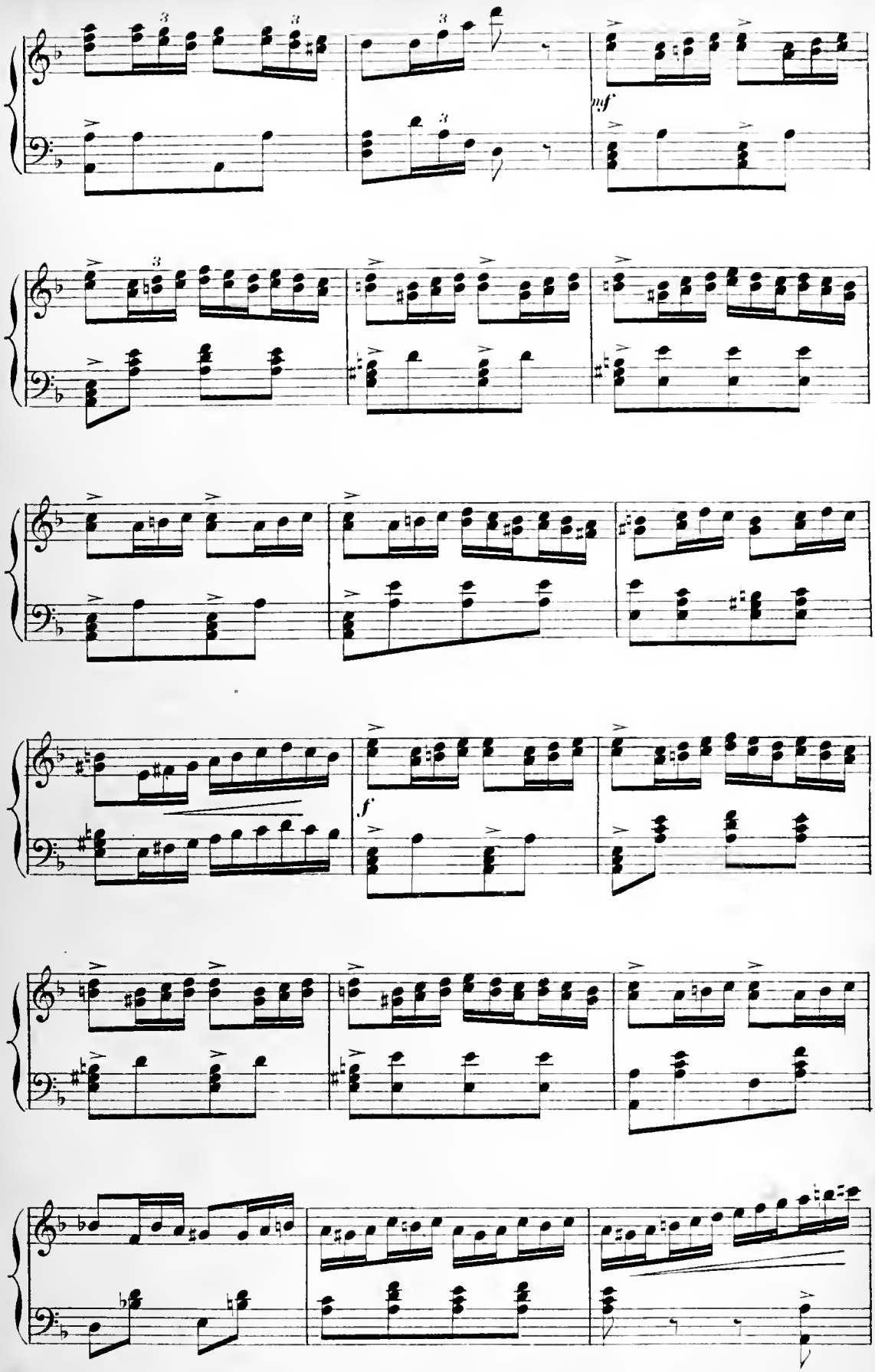


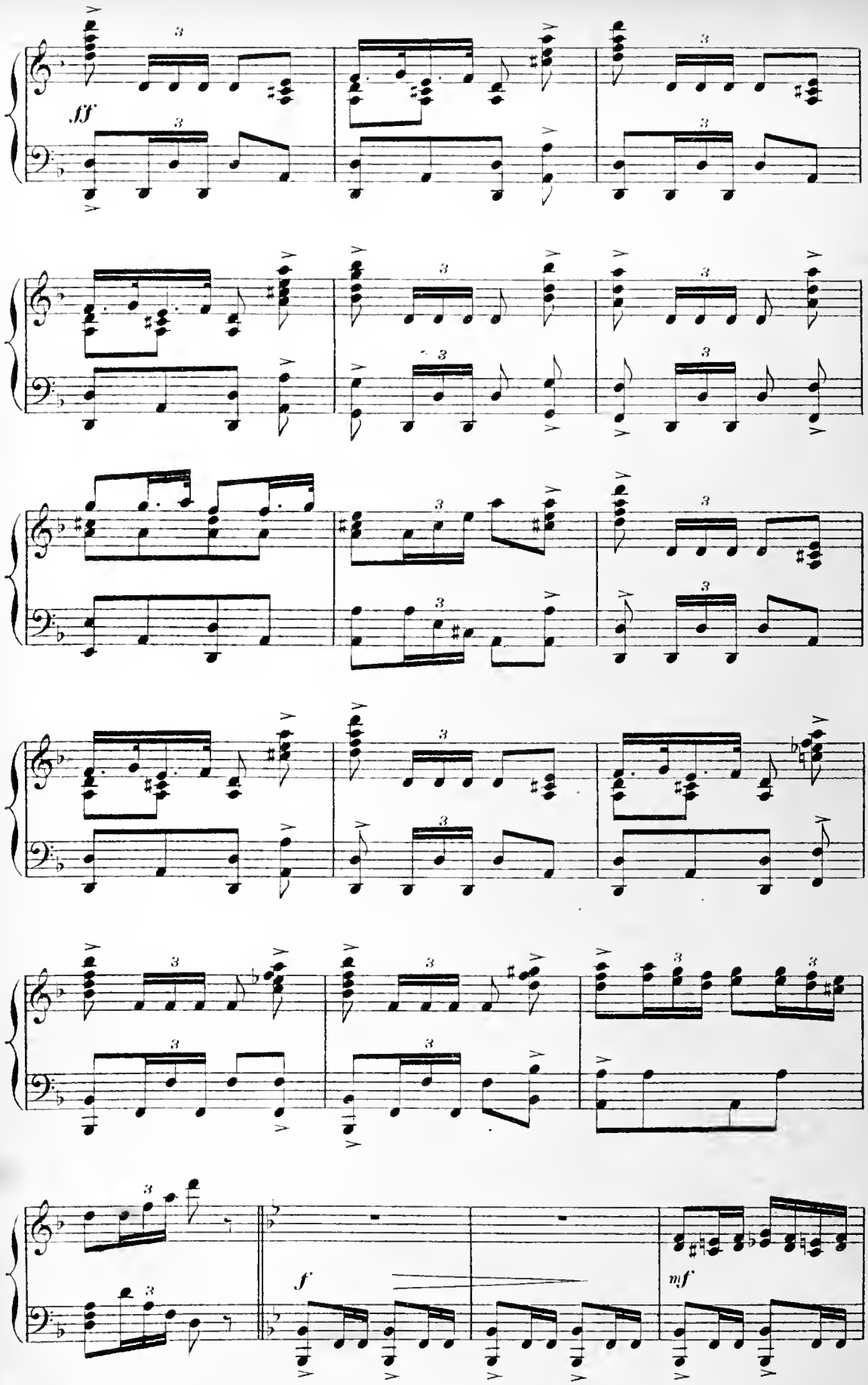

très léger.
p
pressez.
rall.
ad lib.
rall.
a Tempo.
p

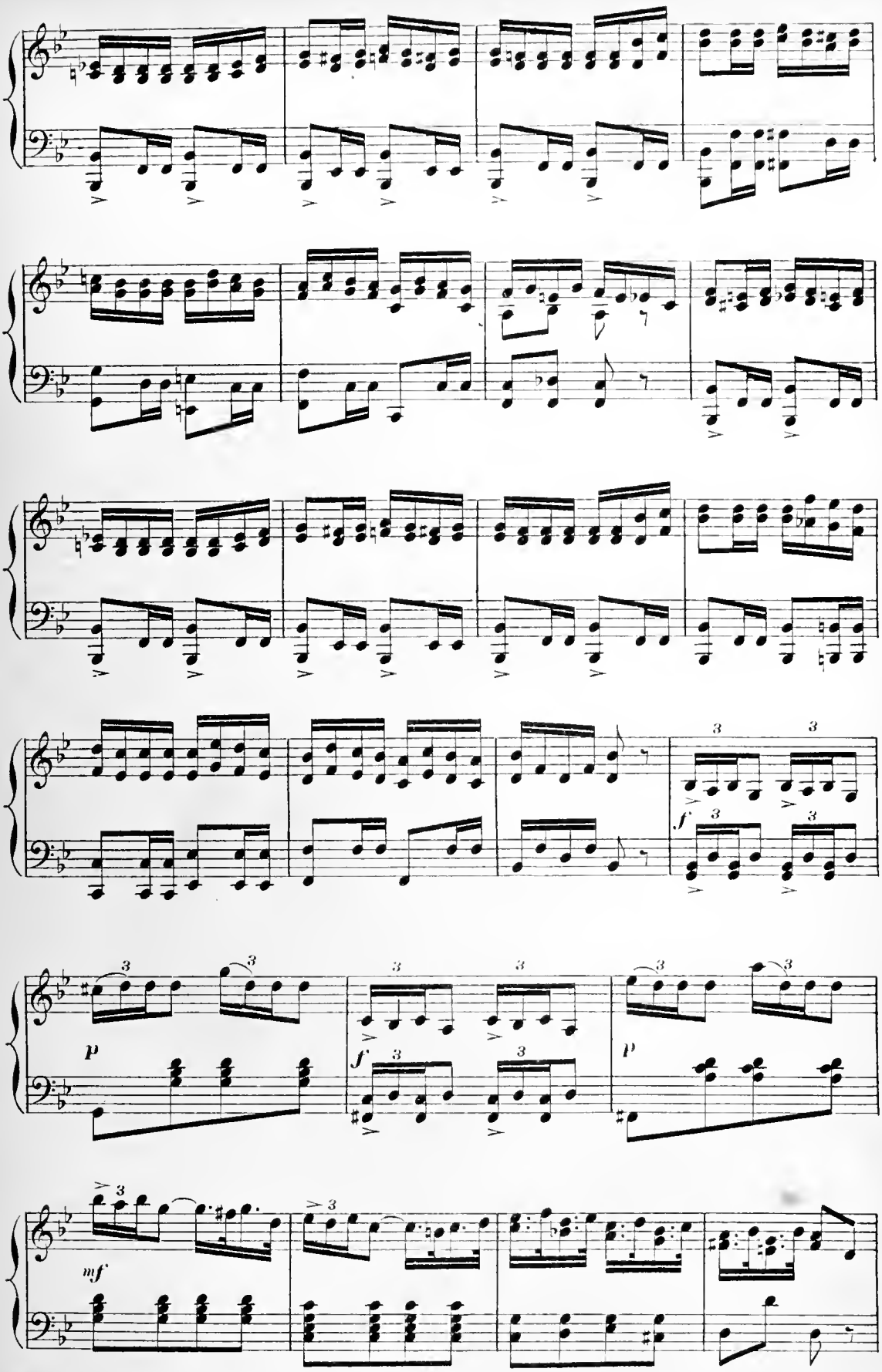

molto
cresc.
cresc.
ff
pp
8
espress
p
rall.
m.g.
tr
tr
tr
rall.
pp
morendo.

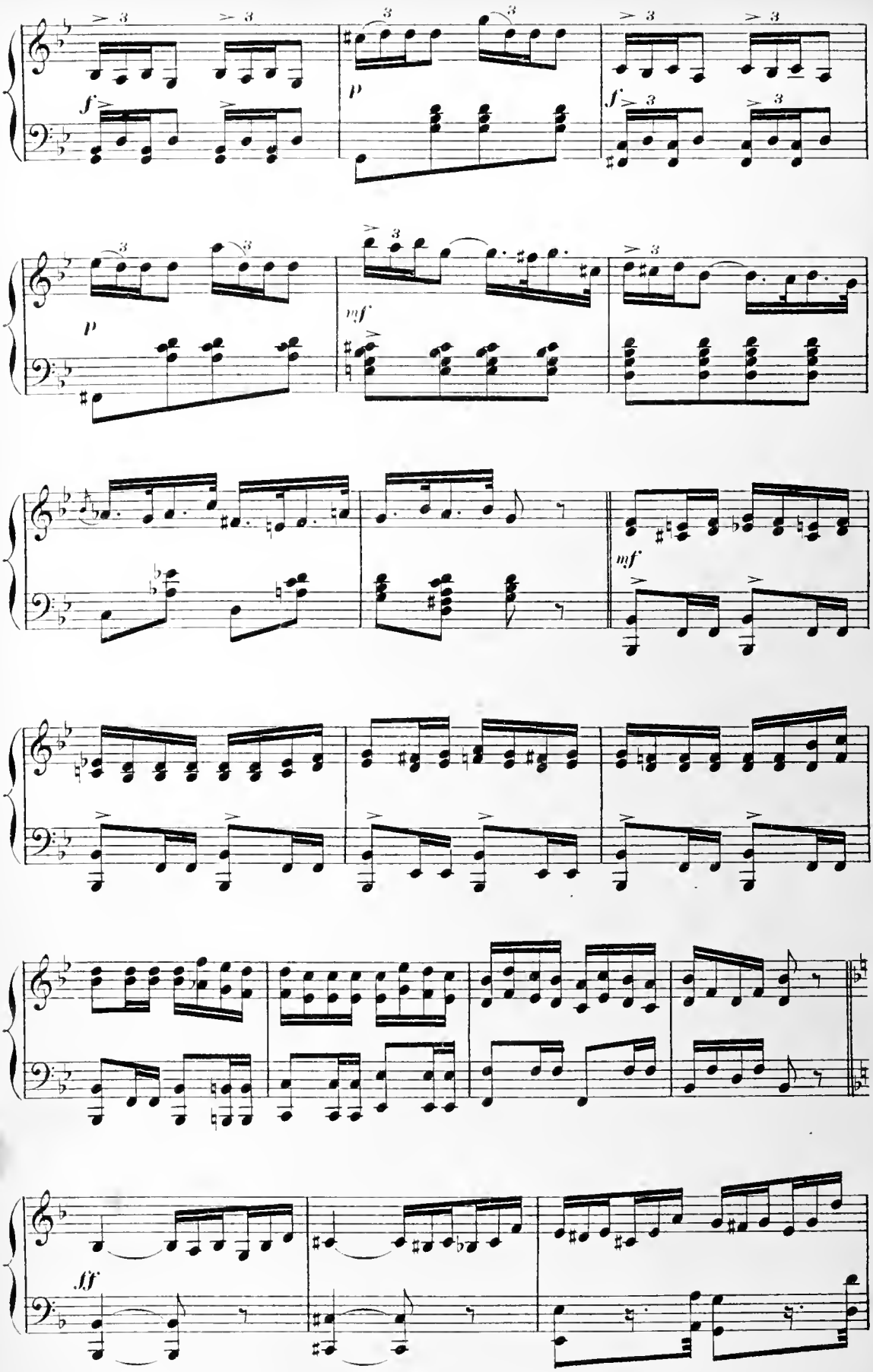
DANSE GUERRIÈRE

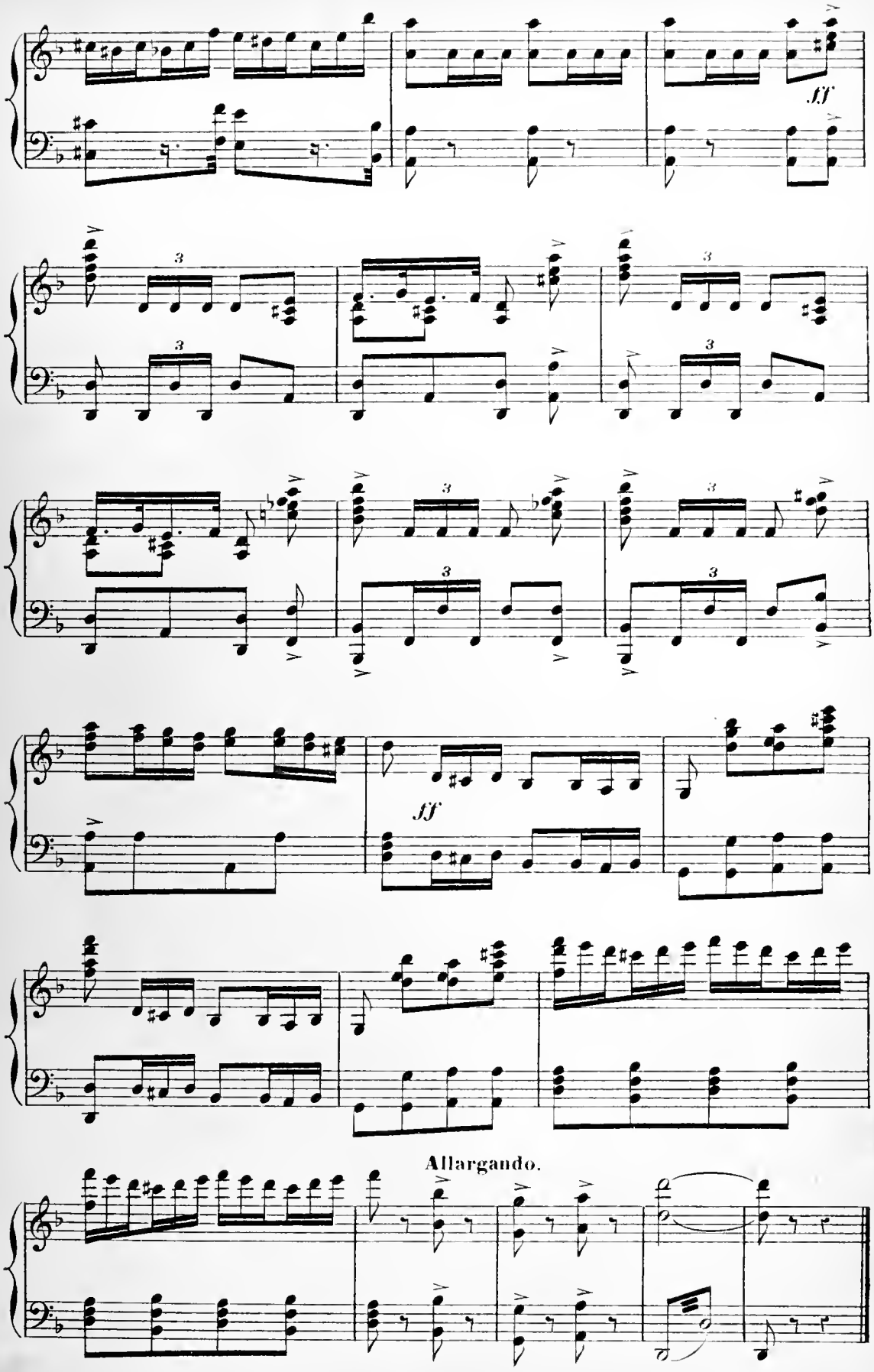



mf
f

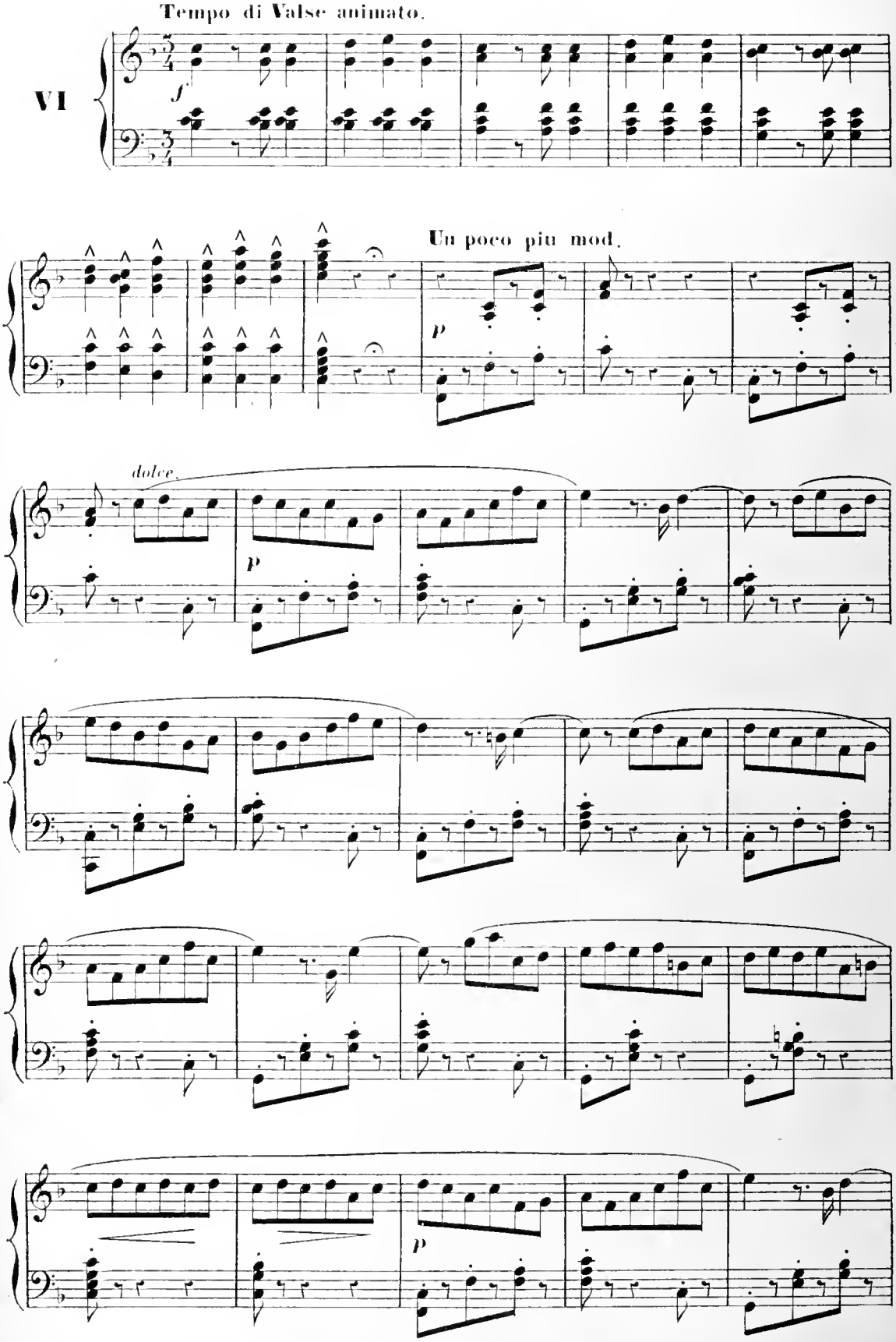

fff
f
mf

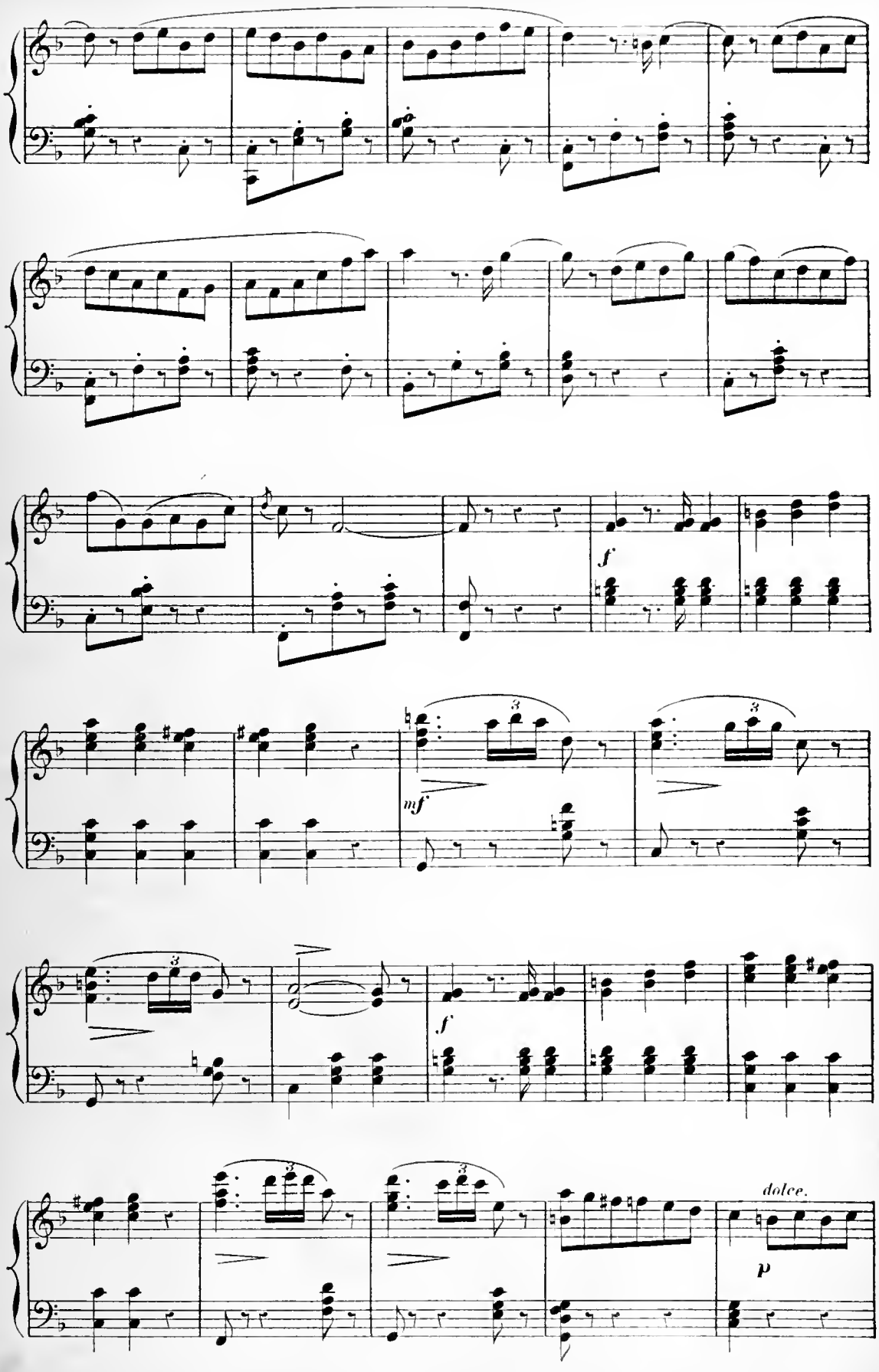

f
p
f
p
mf

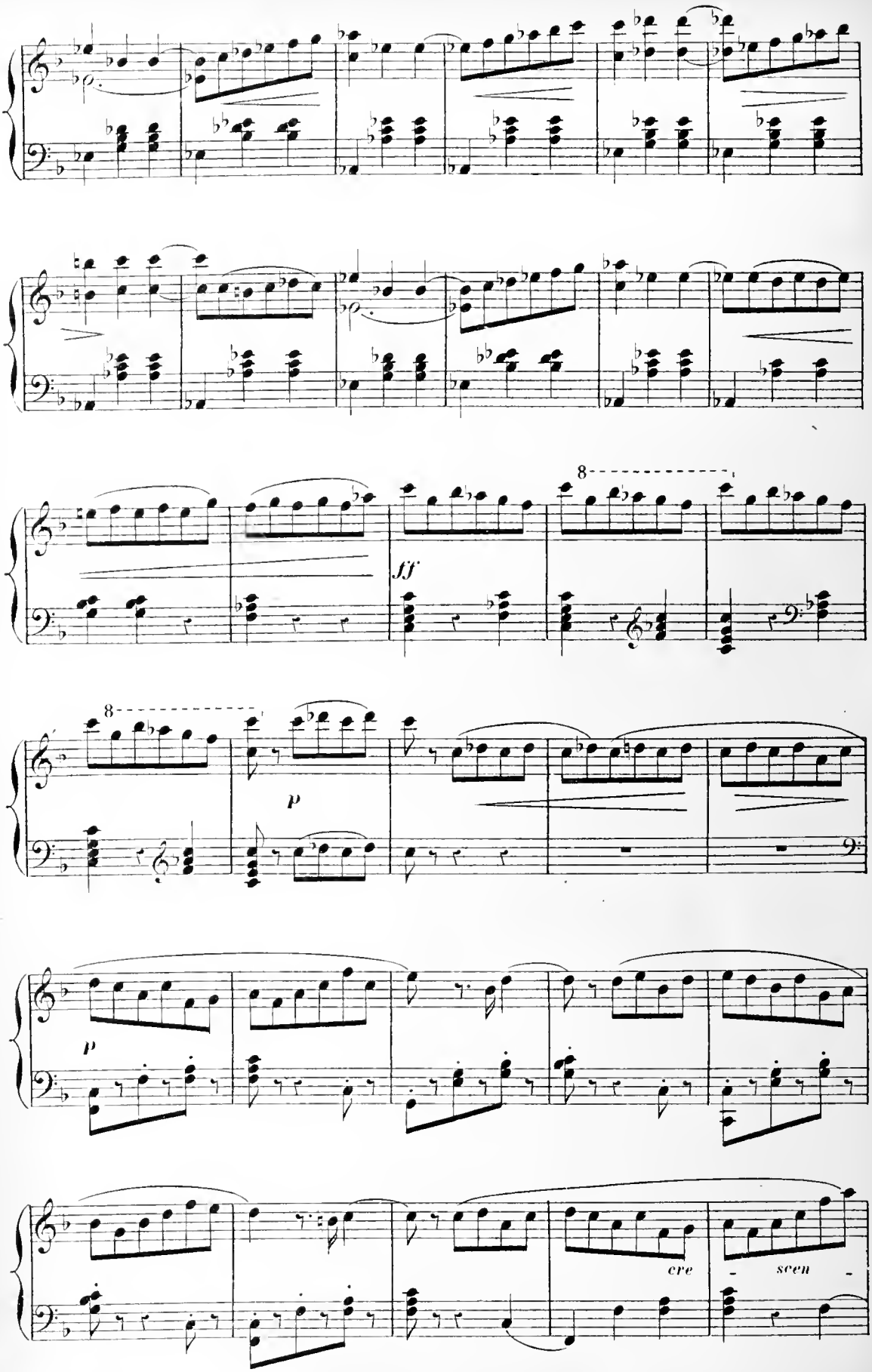

f
p
f
p
mf
mf
fff

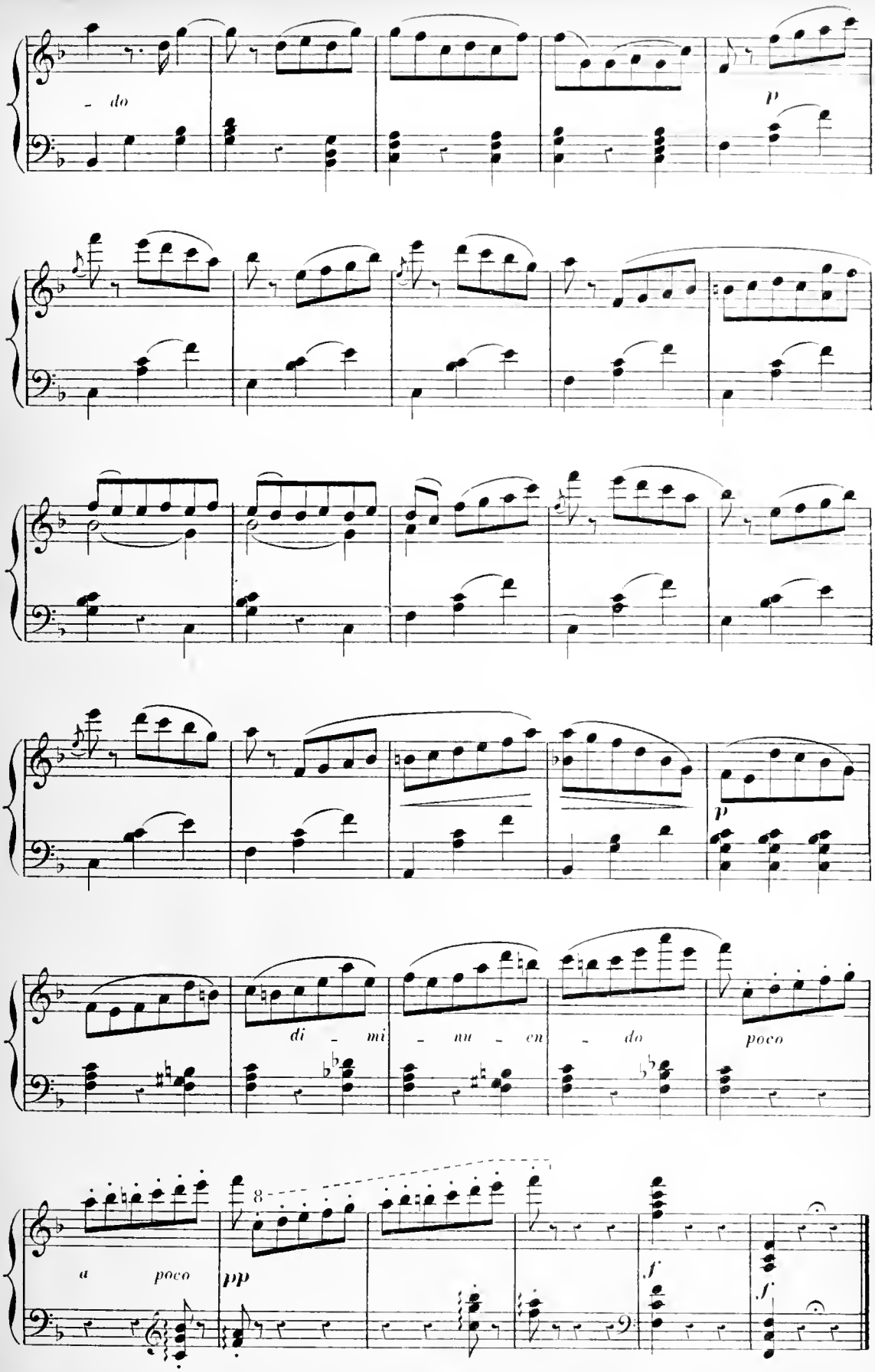

ff
ff
Allargando.

VALSE




f
mf
3
3
3
3
f
dolce.
p

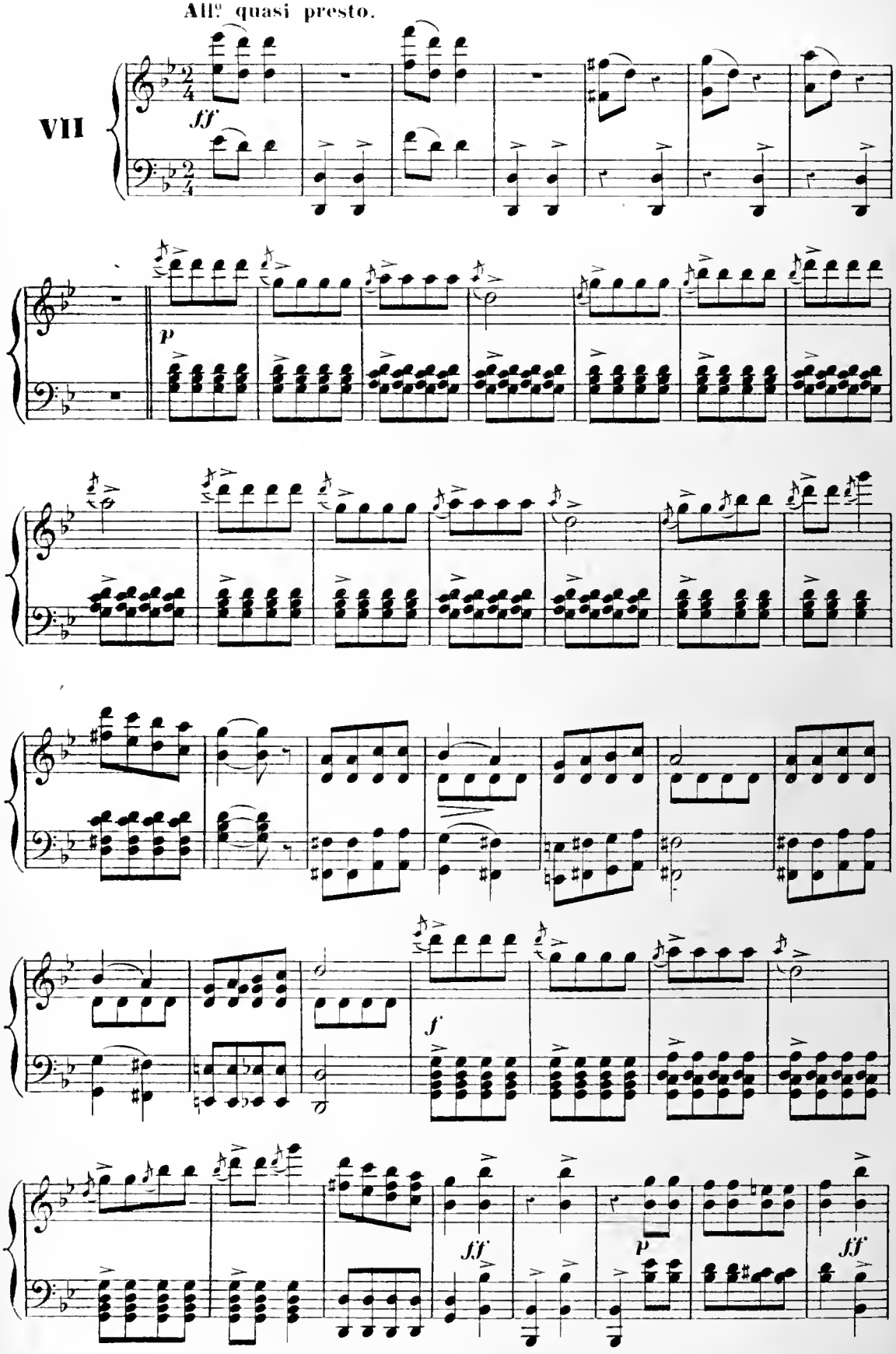

8
fff
8
p
p
cre
scen

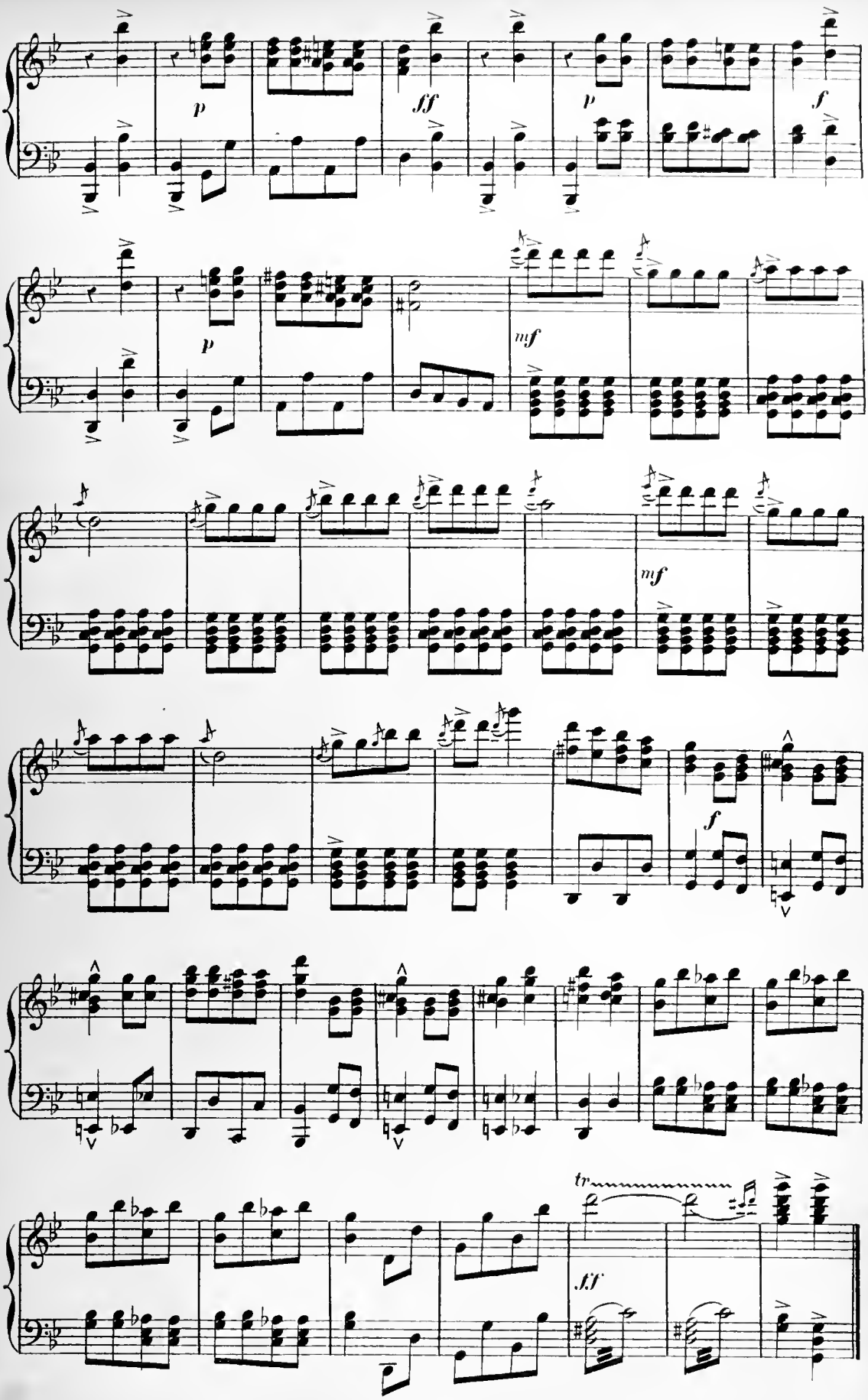

do
p
p
di mi nu en do
poco
a poco
pp
8
f
f

DANSE DES NÉGRILLONS

VII

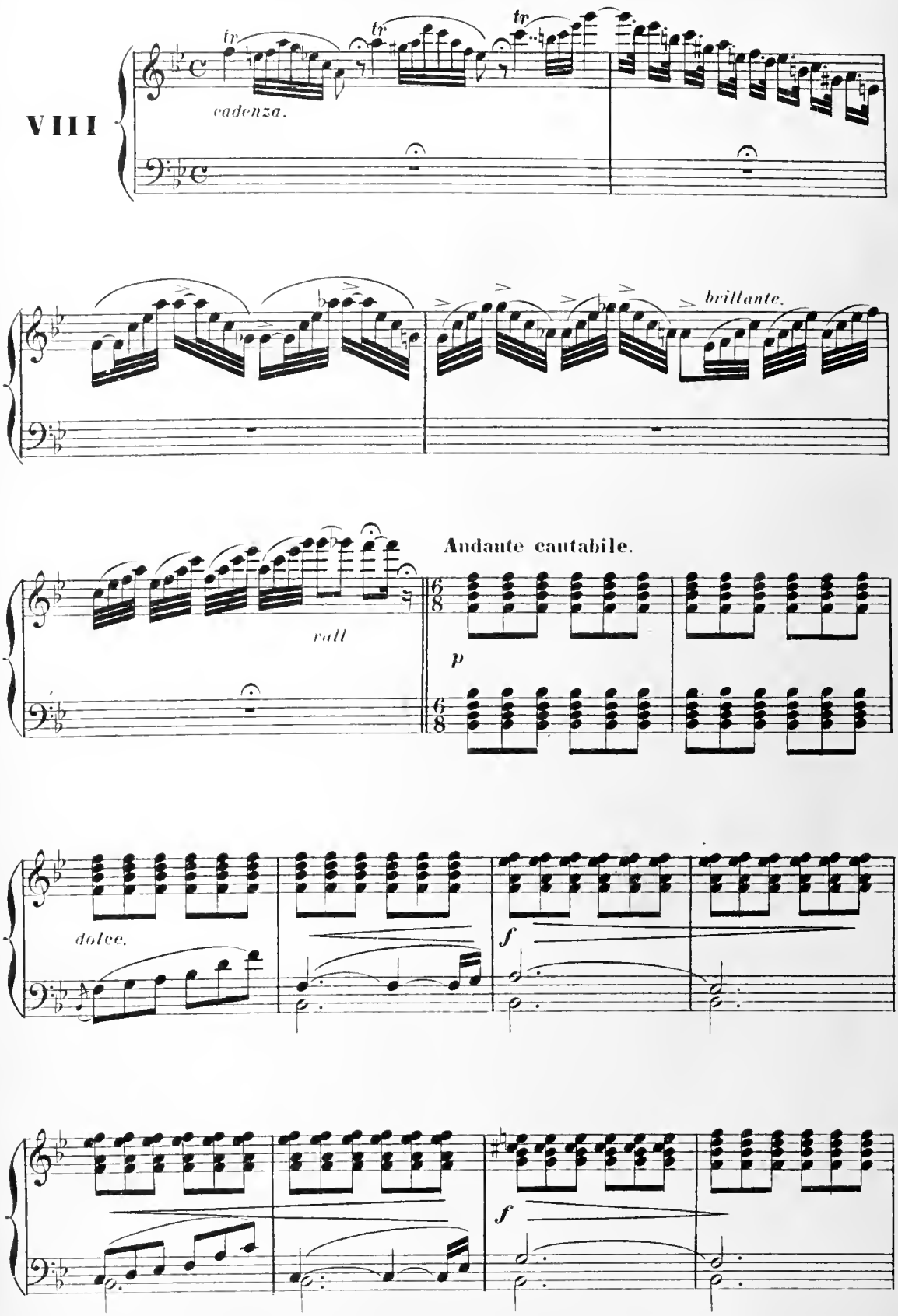
All.o quasi presto.

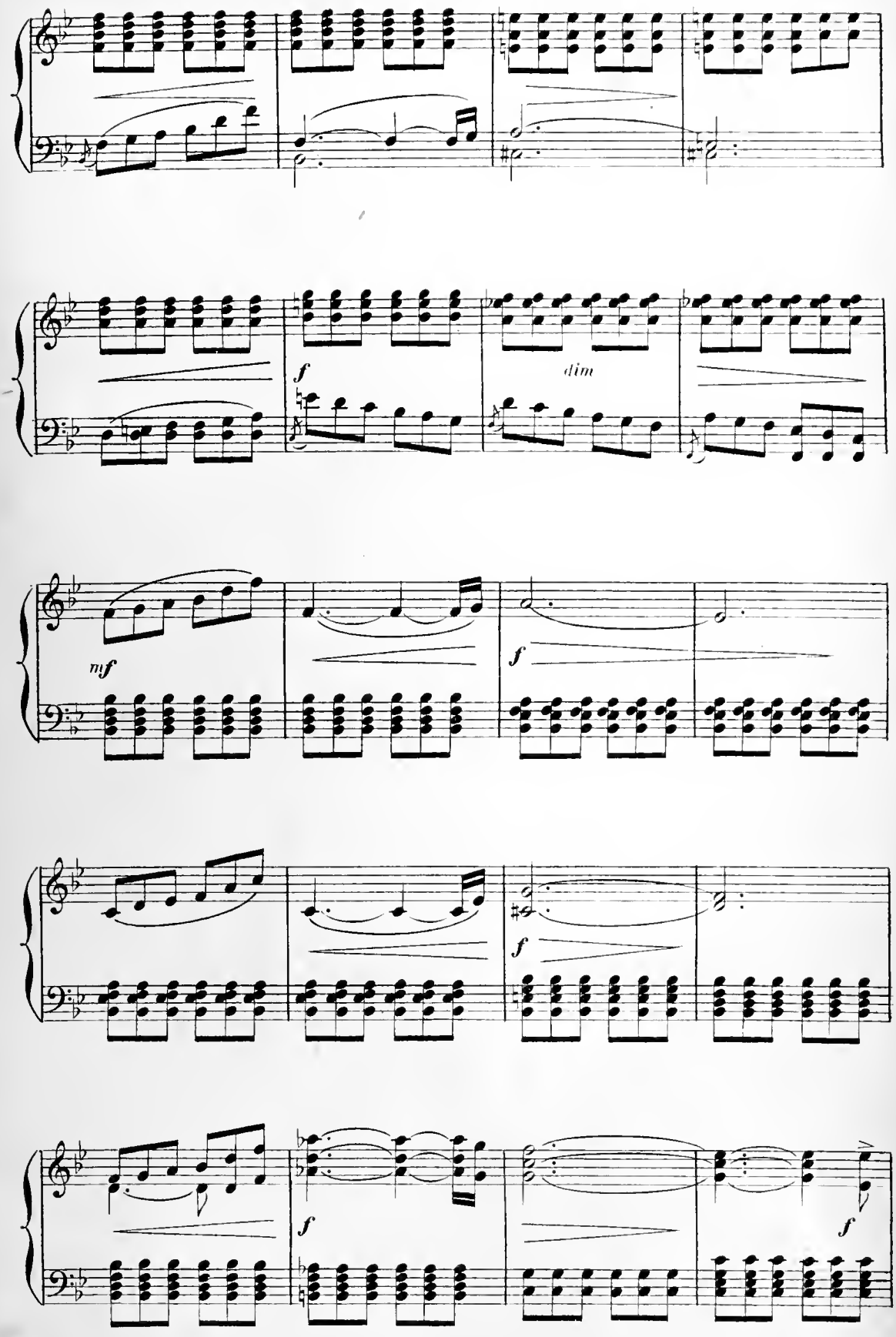


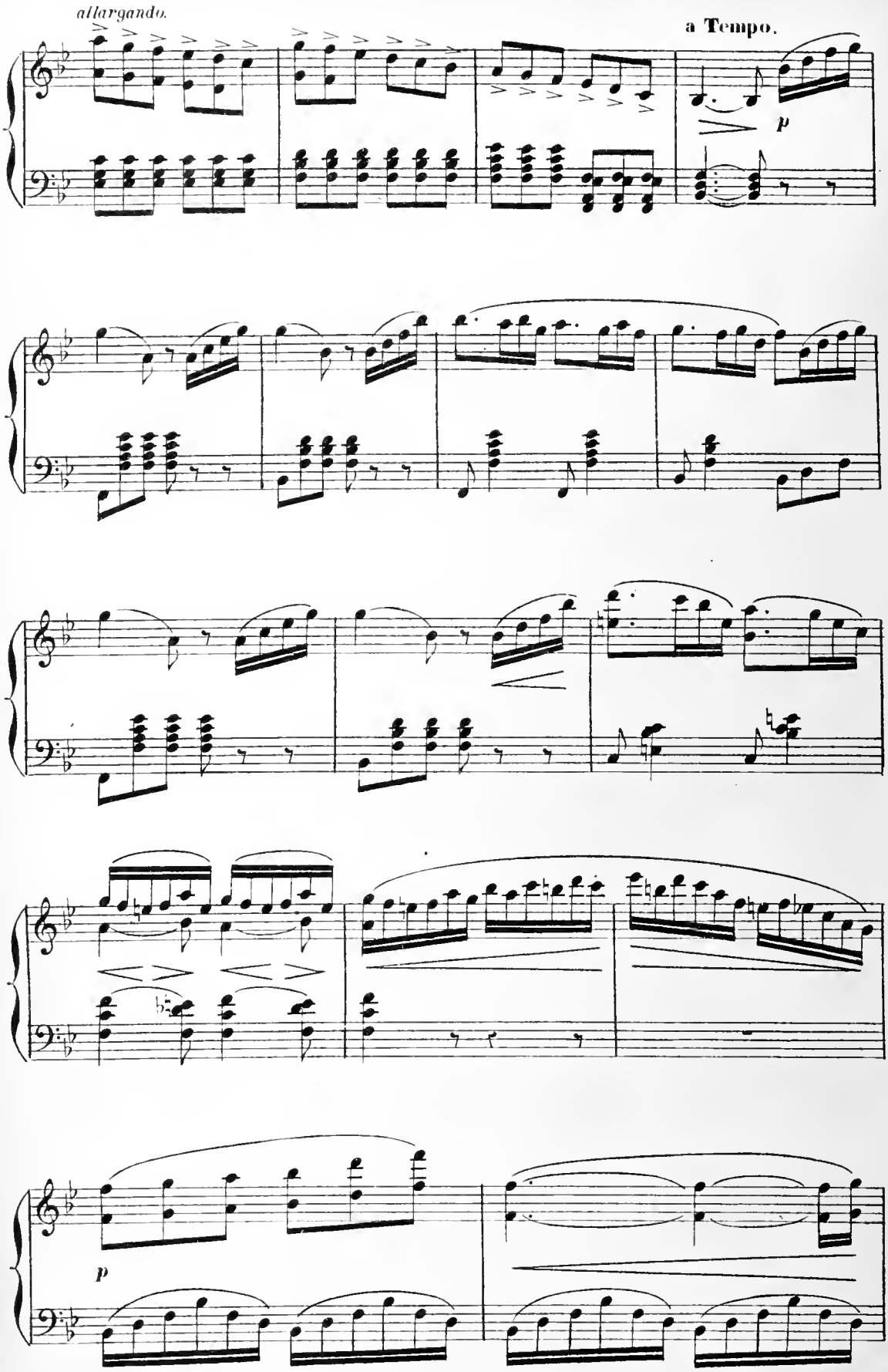

p
ff
p
f
p
mf
mf
f
tr
ff

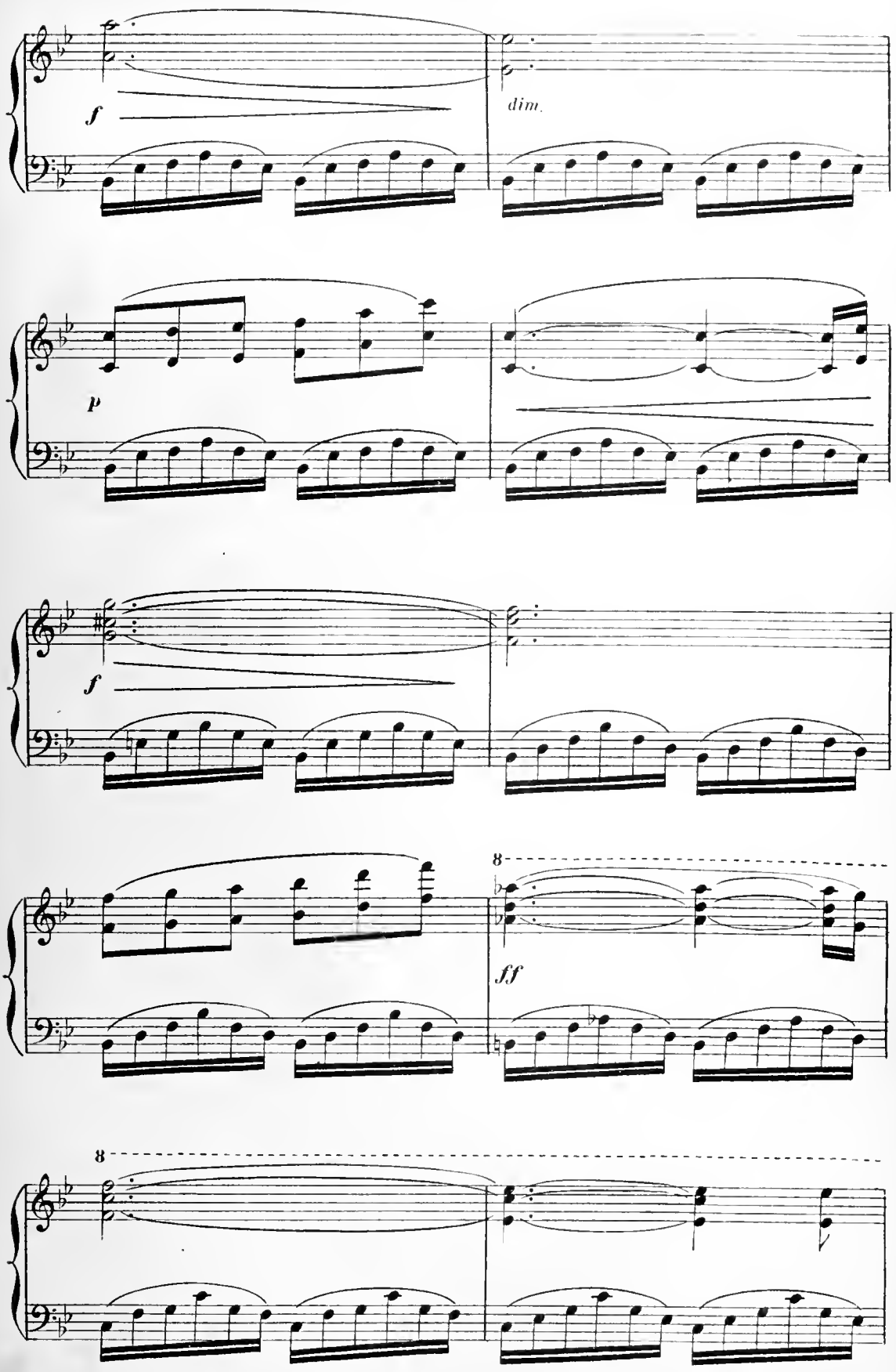
GRAND ANDANTE

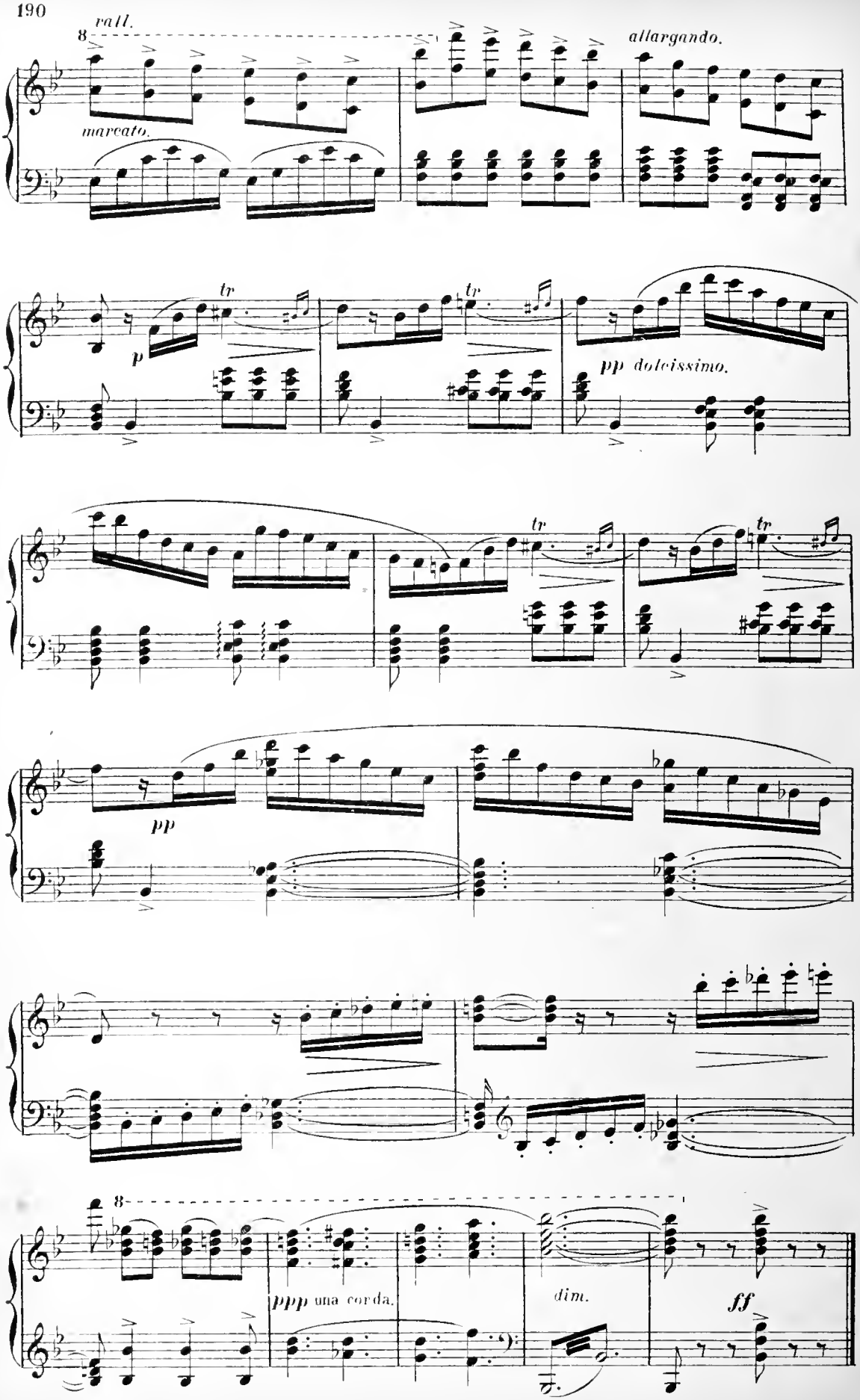
VIII



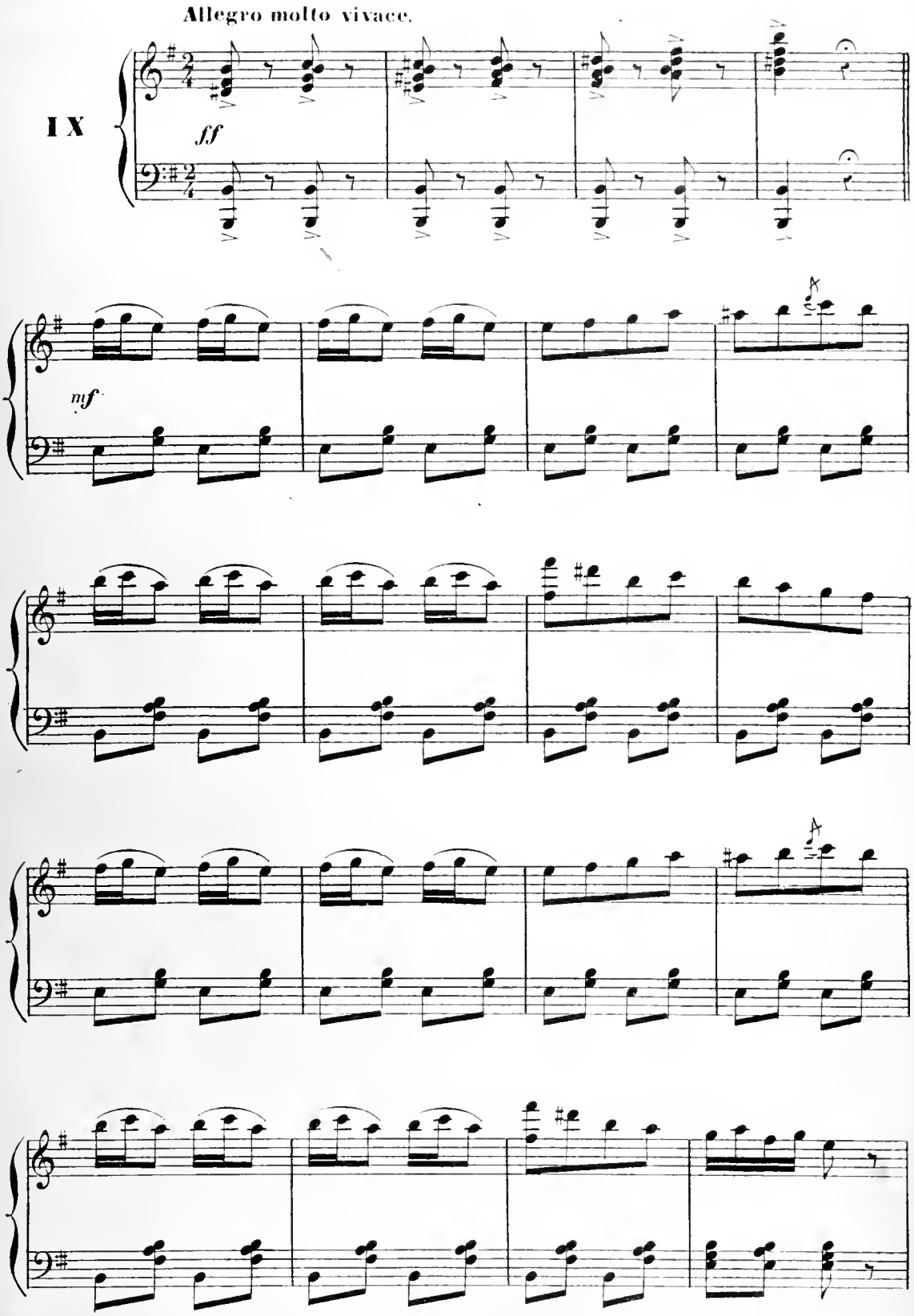

f
dim
mf
f
f
f
f

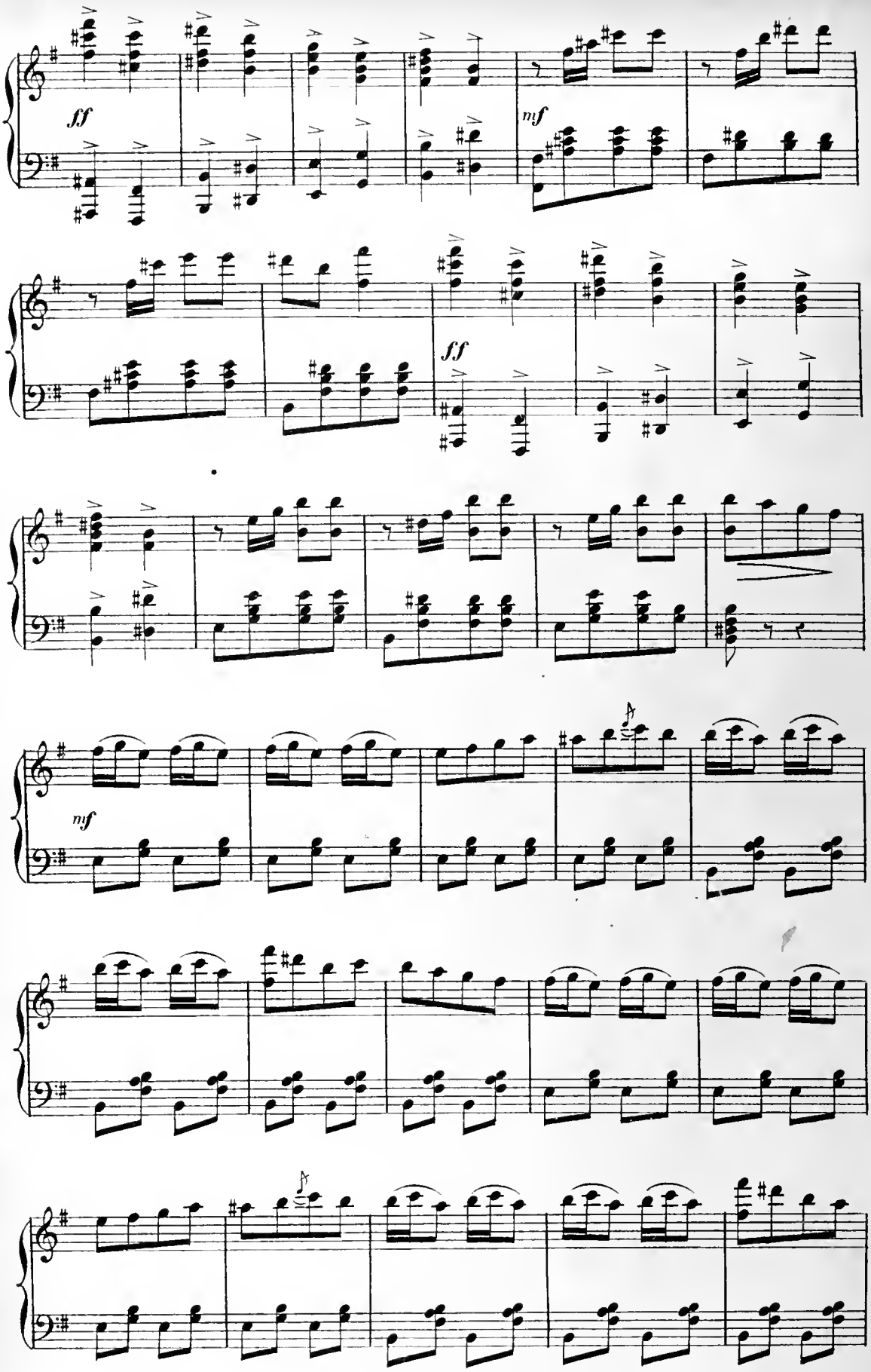

allargando.
a Tempo.
p
p

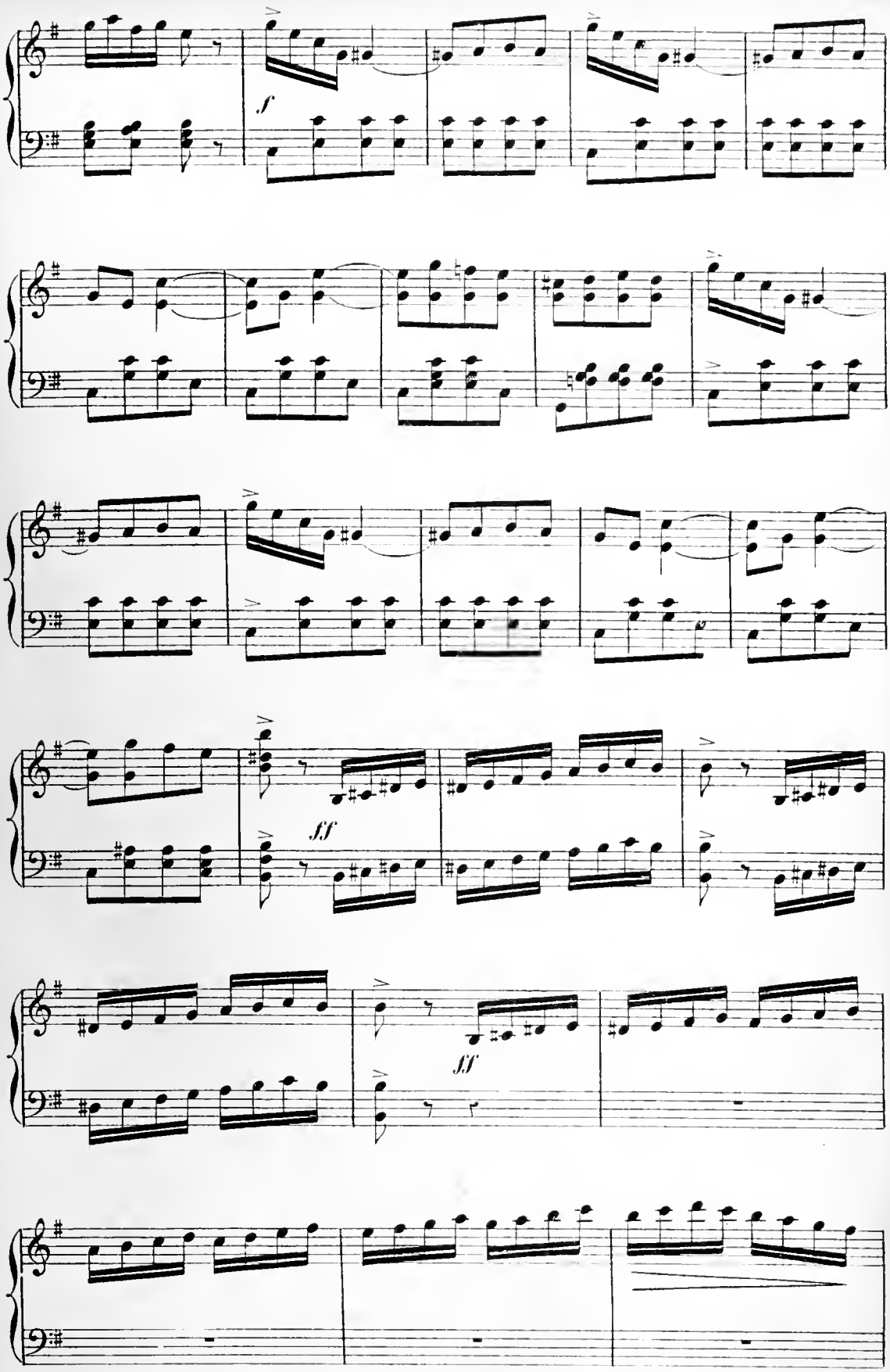

f
dim.
p
f
8
ff
8

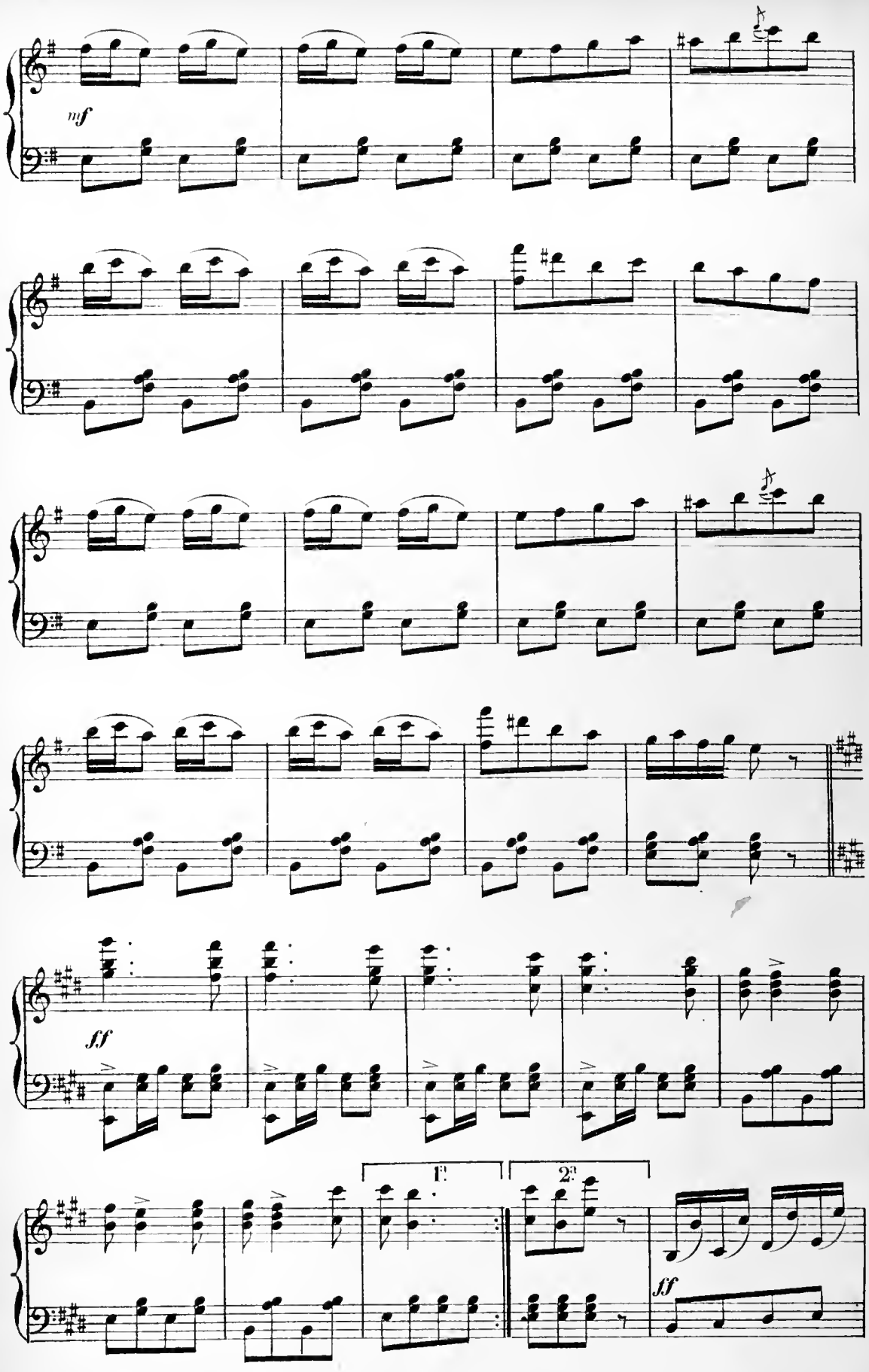

rall.
8
marcato.
allargando.
tr
p
tr
tr
pp dolcissimo.
tr
tr
pp
8
ppp una corda.
dim.
ff

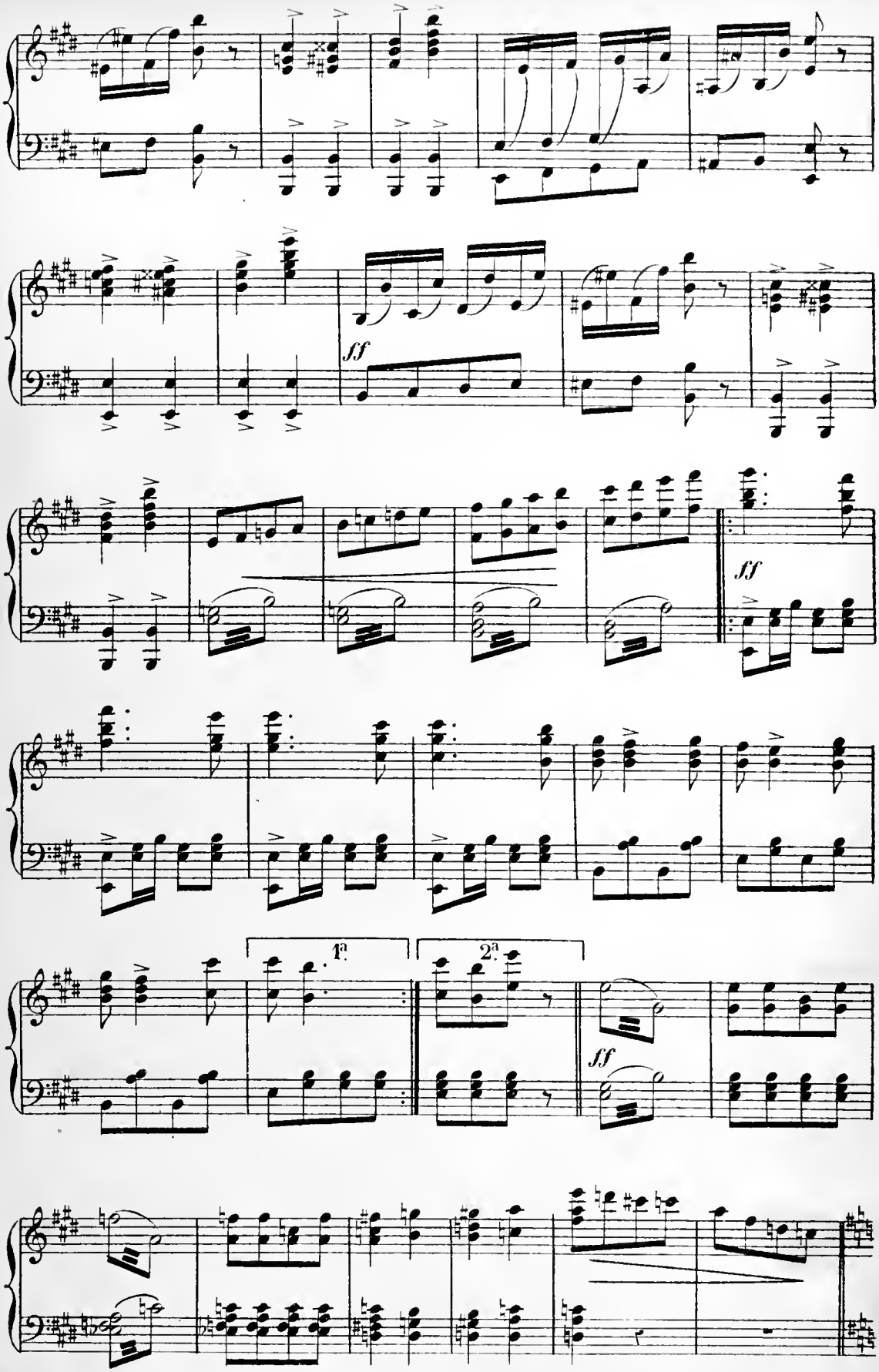
FINAL

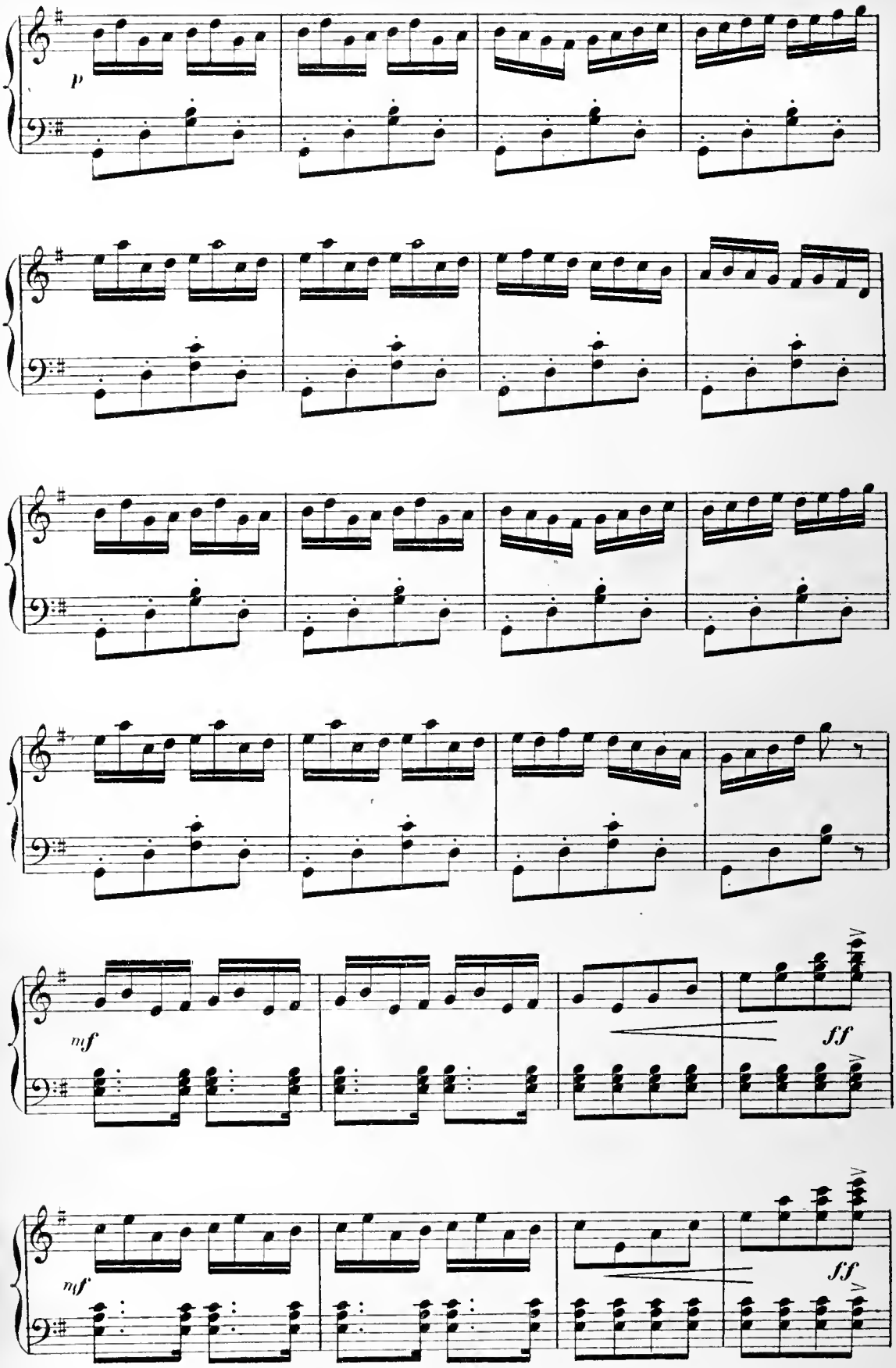


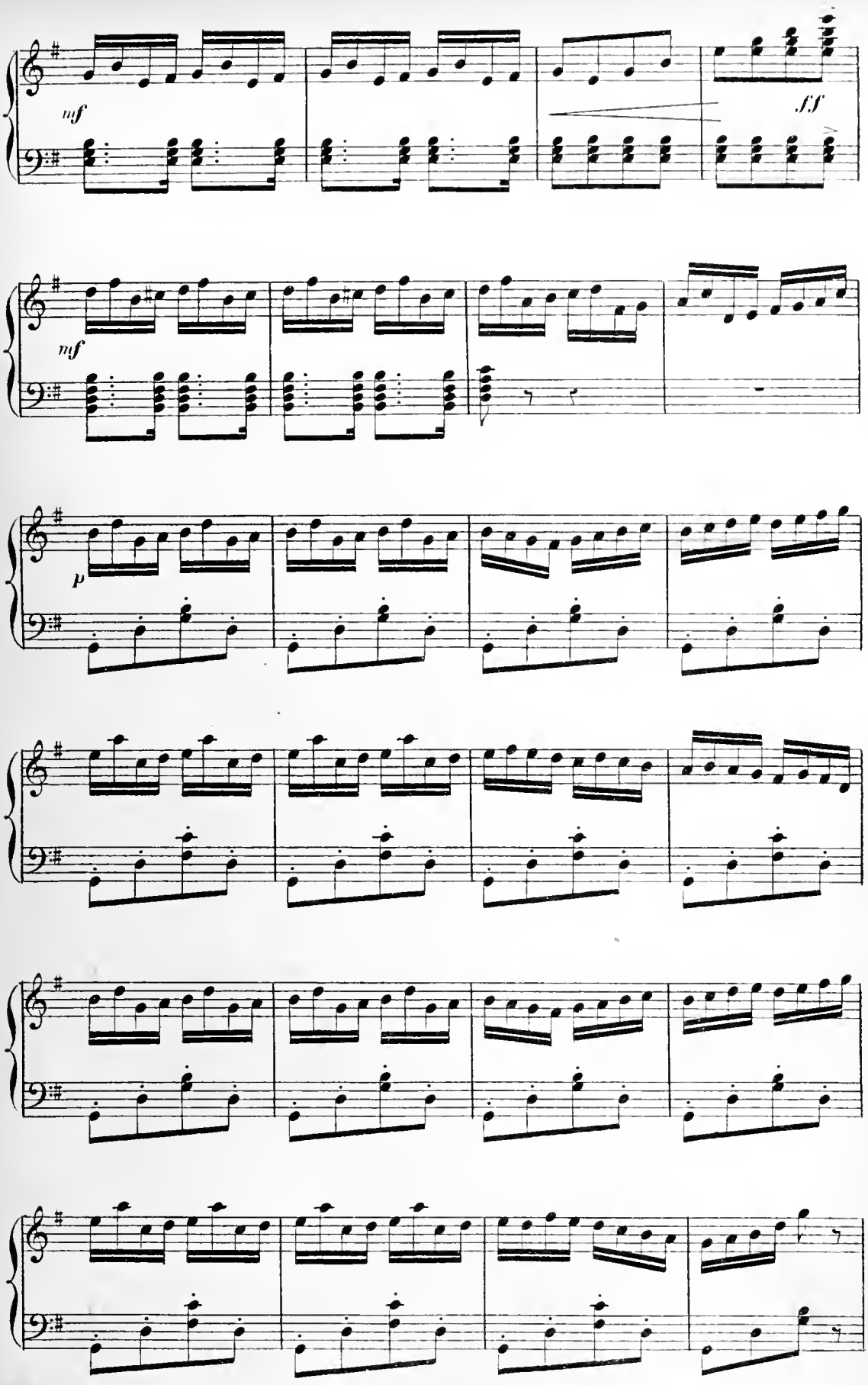

ff
mf
ff
mf

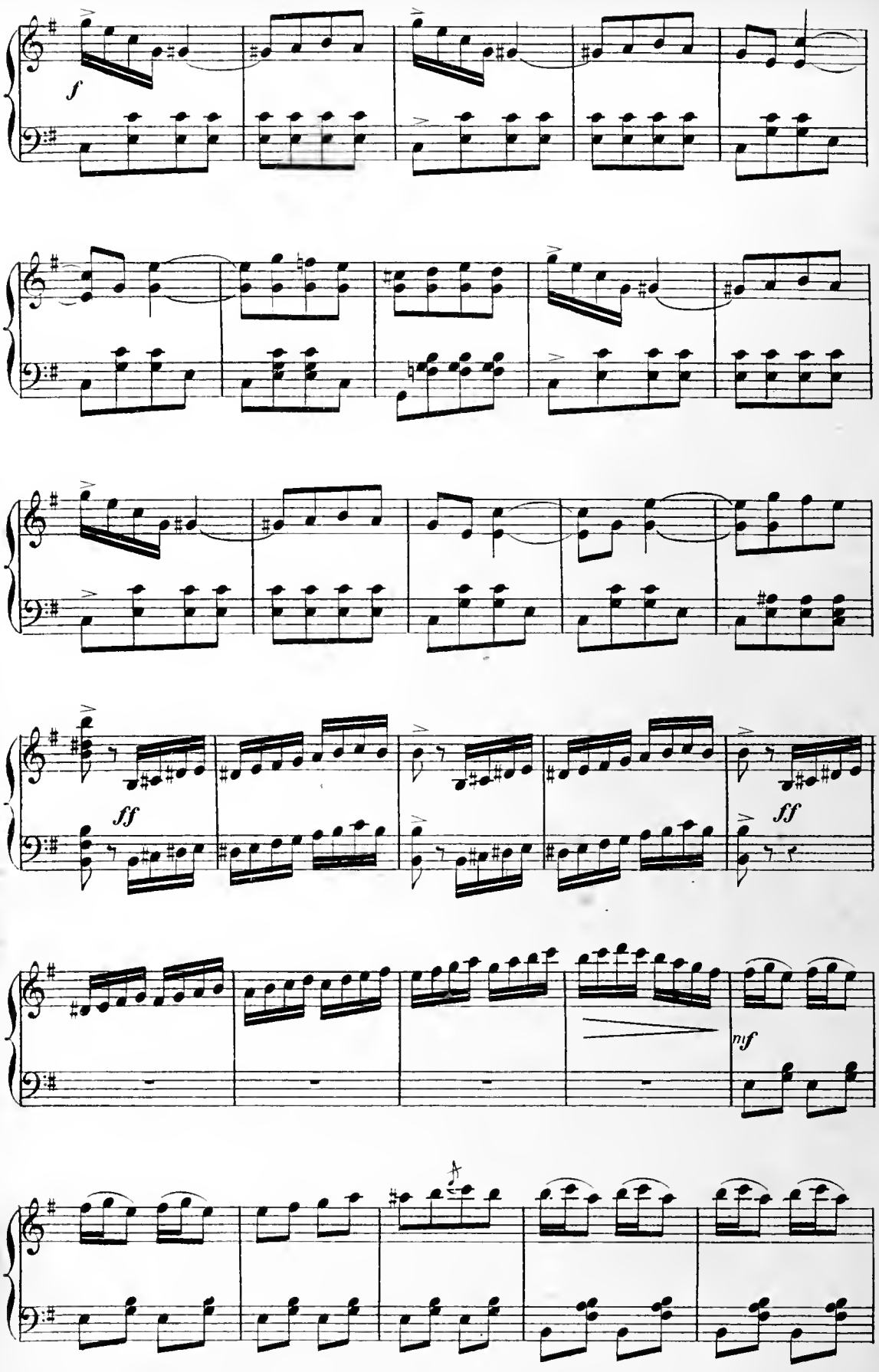

f
ff
ff

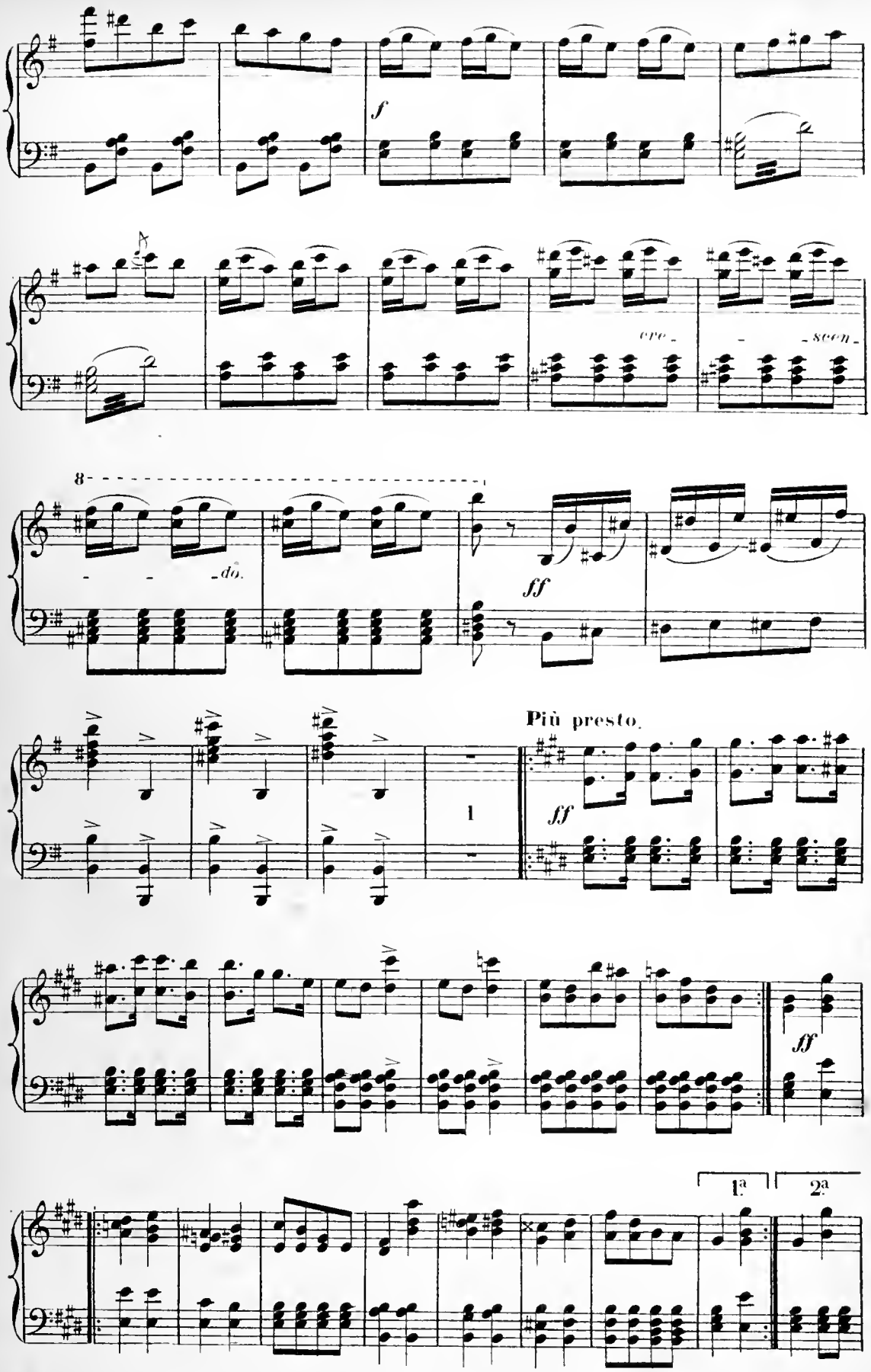

mf
ff
1.
2.
ff

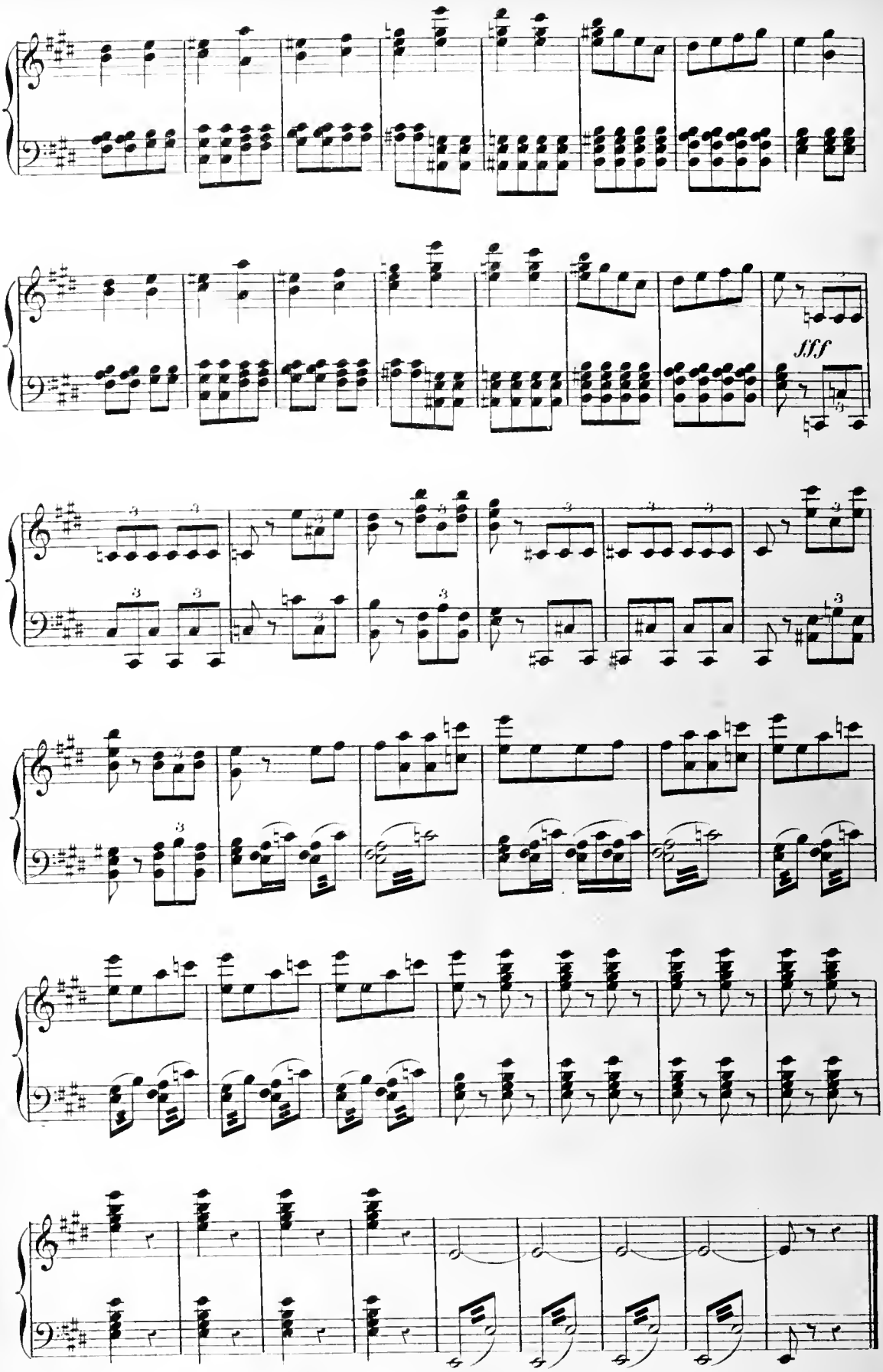

ff
ff
1ª
2ª
ff


p
mf
ff
mf
ff


mf
ff
mf
p

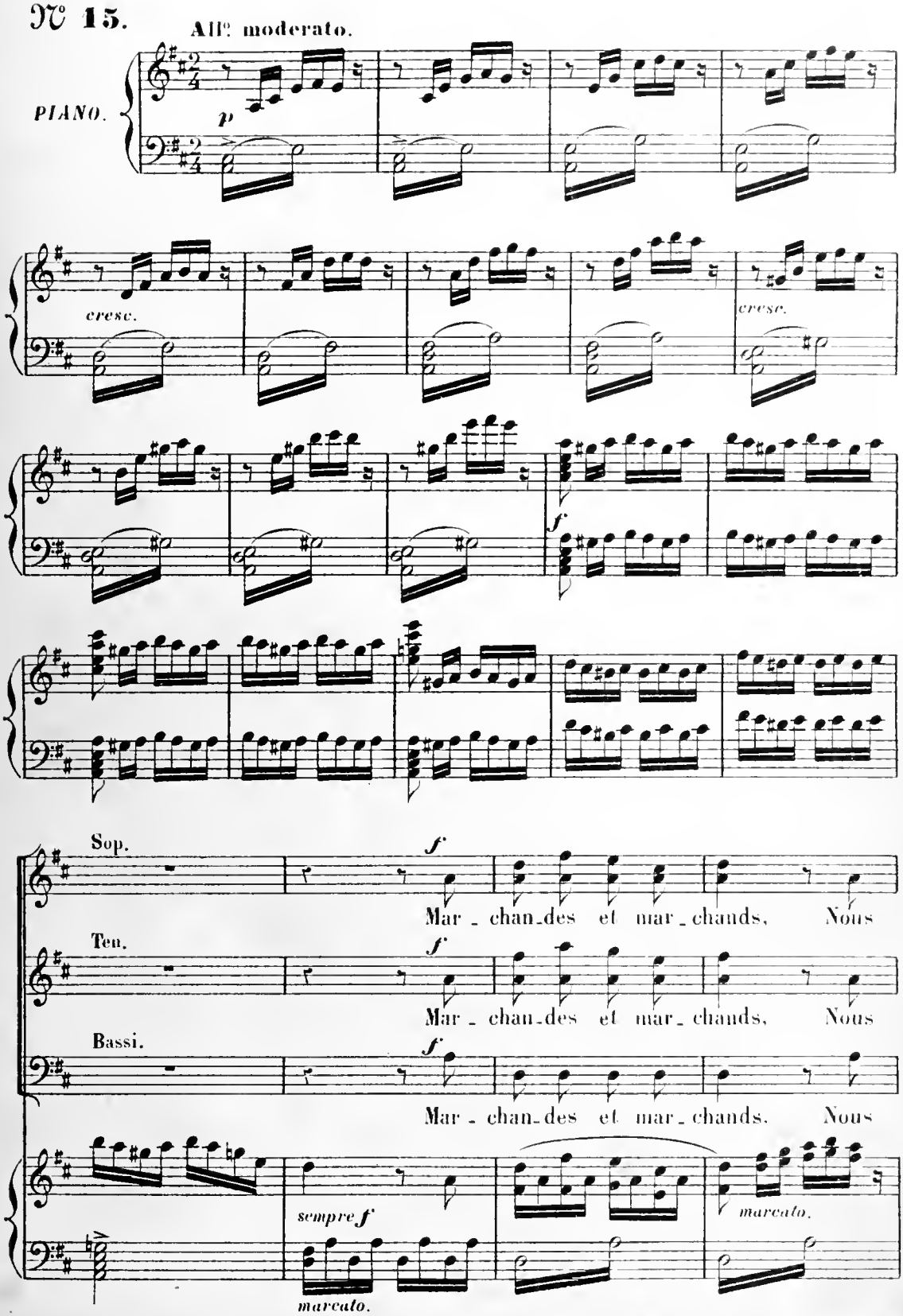

f
ff
ff
mf

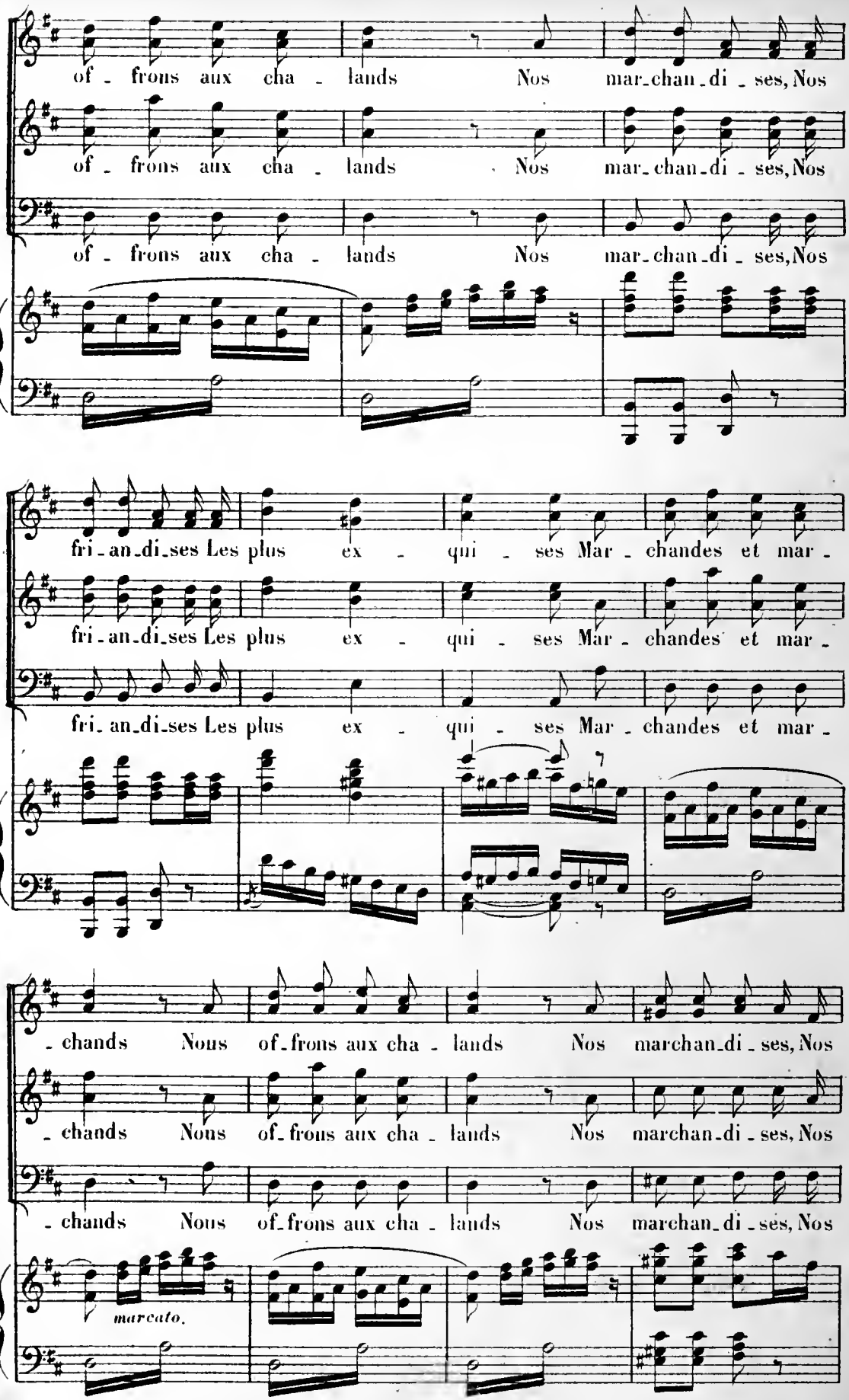

f
cre - - scen -
8
- - - do.
ff
Più presto.
ff
1
ff
1ª
2ª

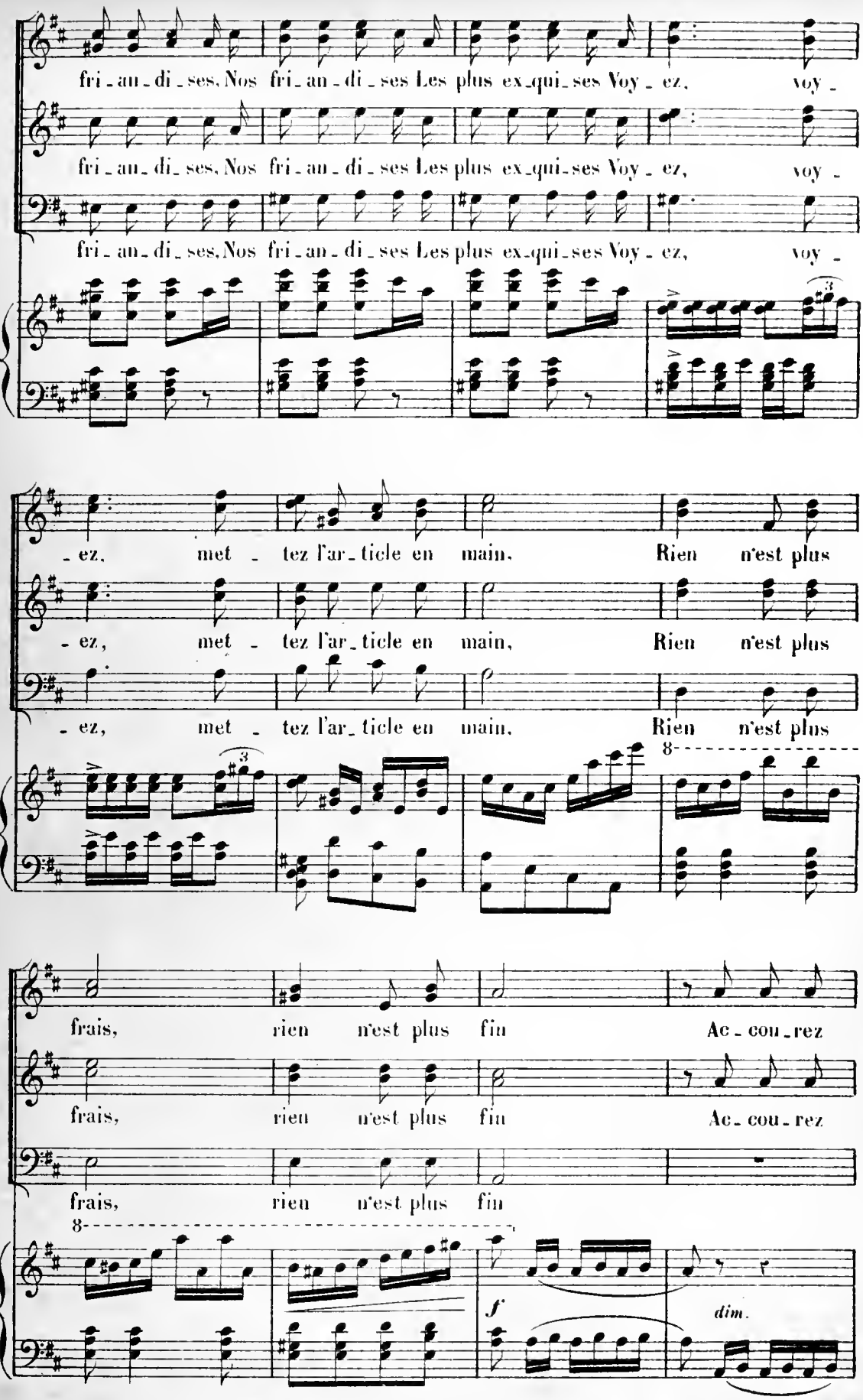

fff
8ª bassa

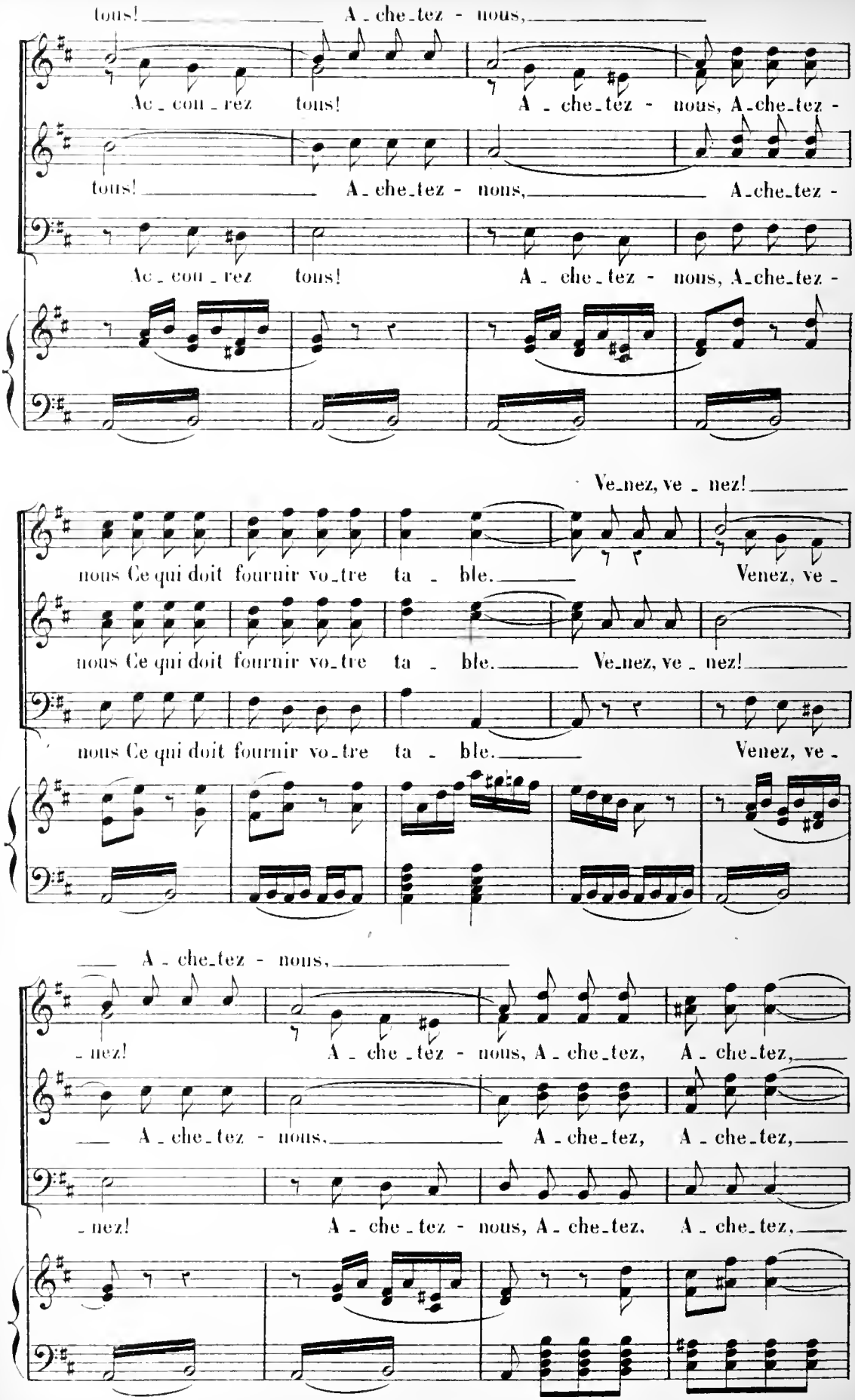
CHŒUR DES MARCHANDS

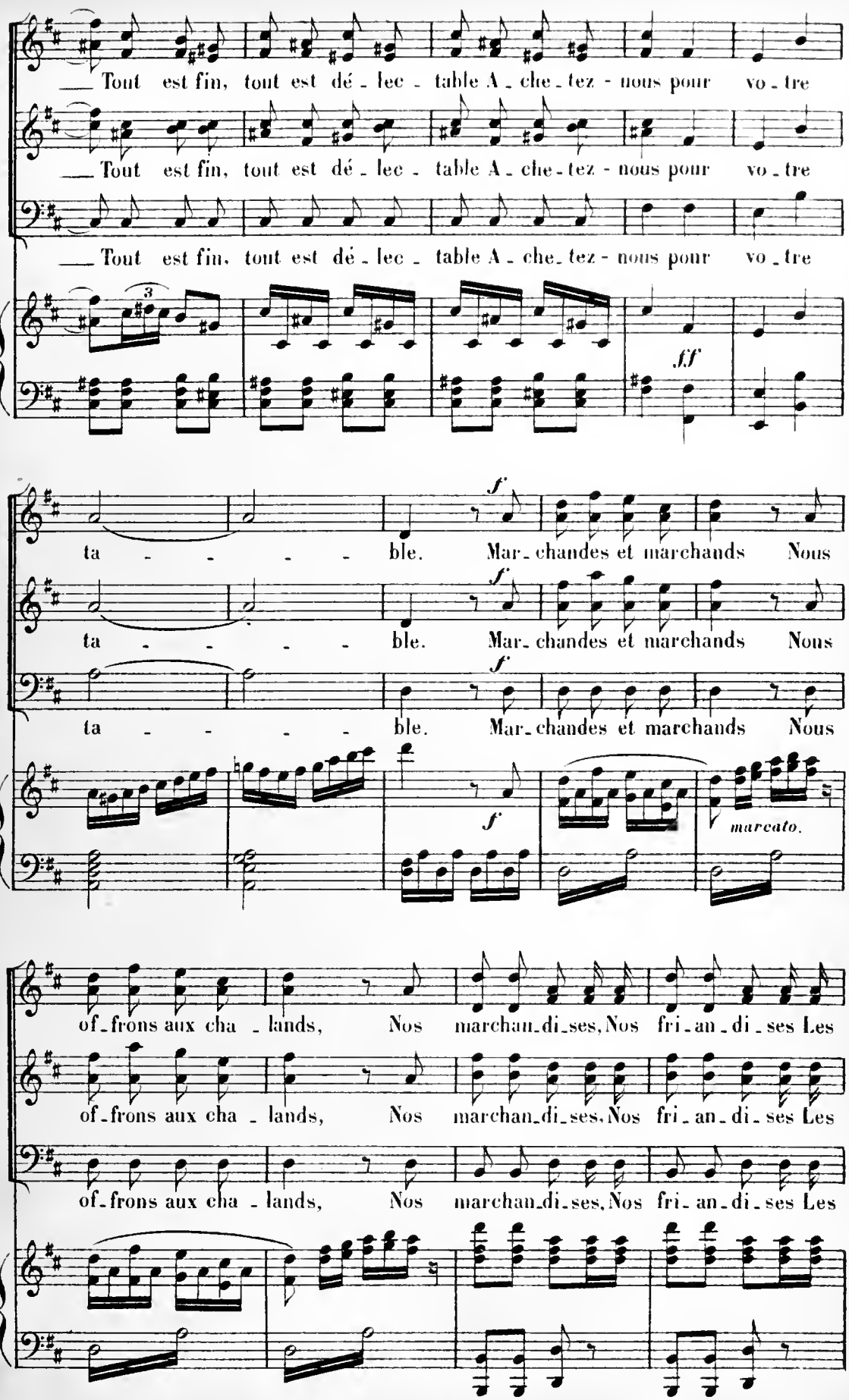
N° 15.

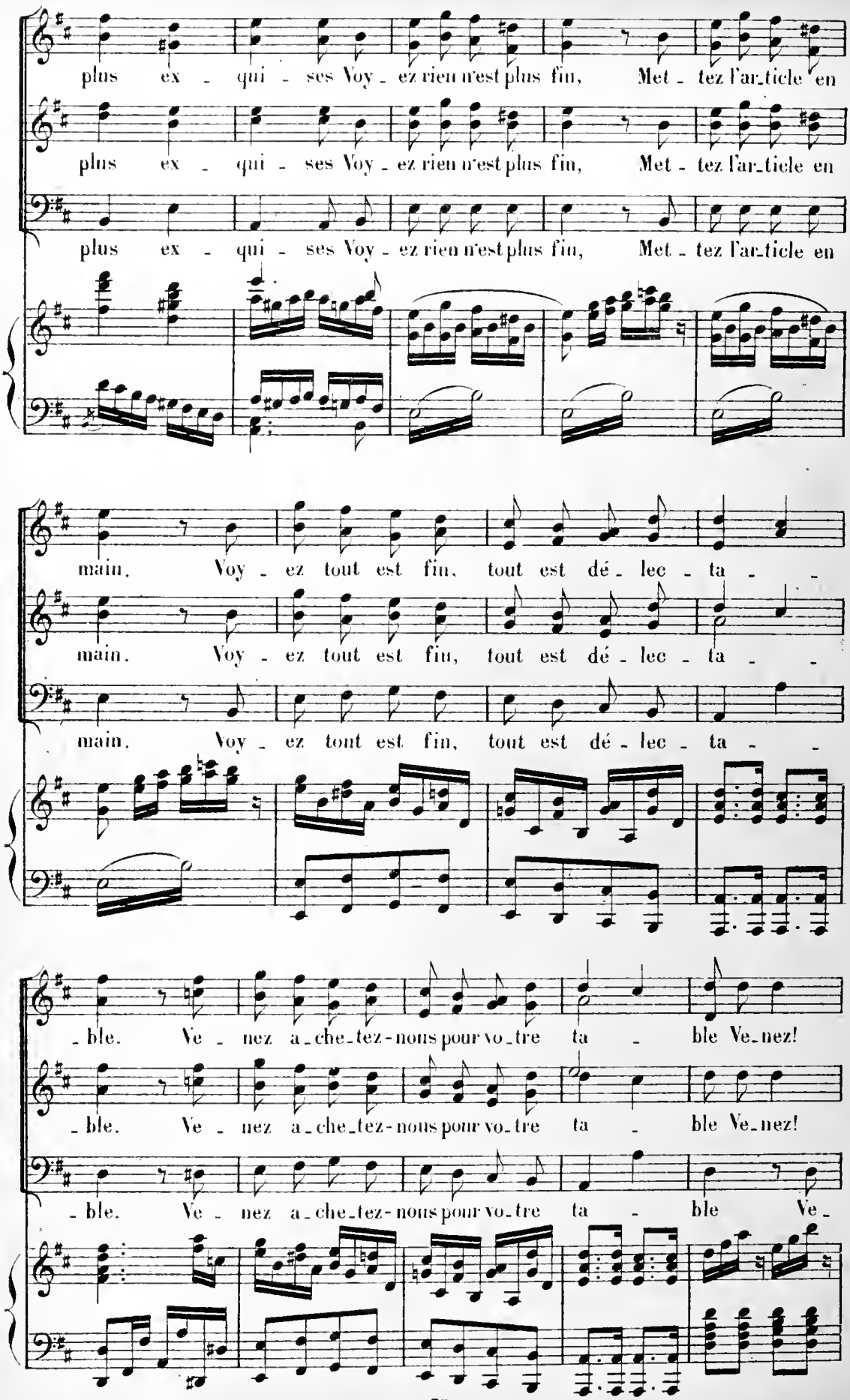


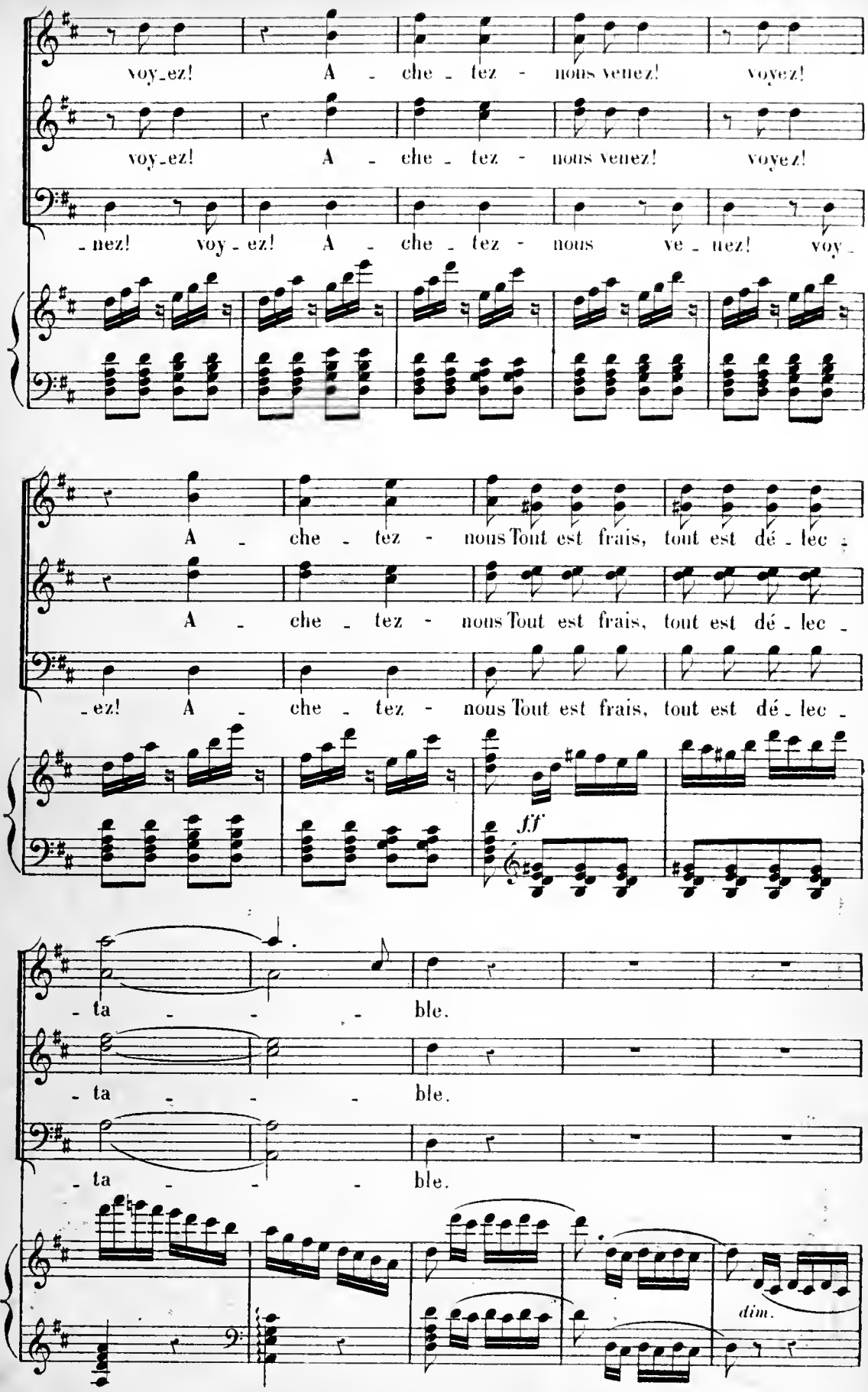

of - frons aux cha - lands Nos mar-chan-di - ses, Nos
of - frons aux cha - lands Nos mar-chan-di - ses, Nos
of - frons aux cha - lands Nos mar-chan-di - ses, Nos
fri-an-di-ses Les plus ex - qui - ses Mar - chandes et mar -
fri-an-di-ses Les plus ex - qui - ses Mar - chandes et mar -
fri-an-di-ses Les plus ex - qui - ses Mar - chandes et mar -
- chands Nous of-frons aux cha - lands Nos marchan-di - ses, Nos
- chands Nous of-frons aux cha - lands Nos marchan-di - ses, Nos
- chands Nous of-frons aux cha - lands Nos marchan-di - ses, Nos
marcato.

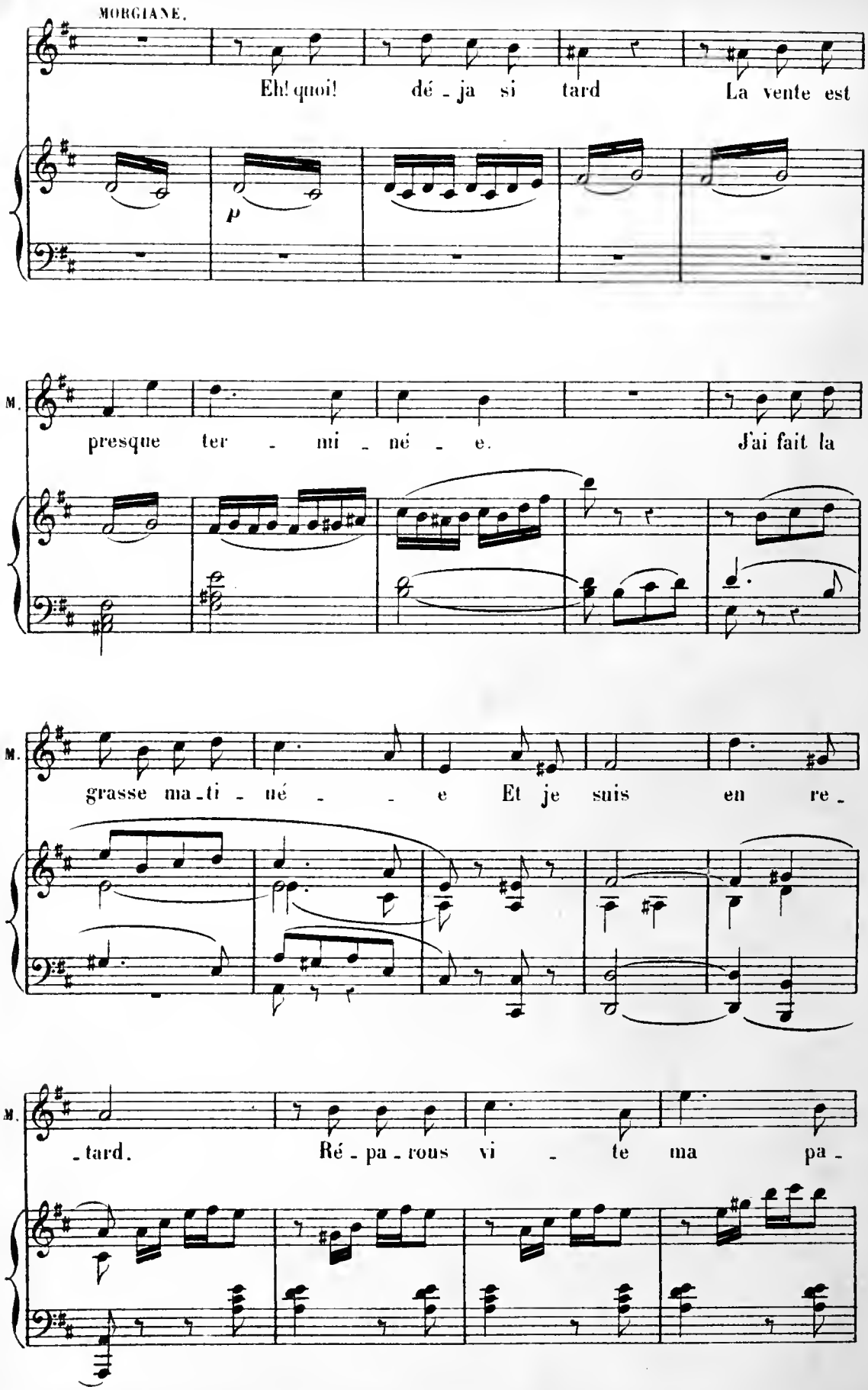

fri_an_di_ses, Nos fri_an_di_ses Les plus ex_qui_ses Voy_ez, voy_
fri_an_di_ses, Nos fri_an_di_ses Les plus ex_qui_ses Voy_ez, voy_
fri_an_di_ses, Nos fri_an_di_ses Les plus ex_qui_ses Voy_ez, voy_
_ez, met_tez l'ar_ticle en main, Rien n'est plus
_ez, met_tez l'ar_ticle en main, Rien n'est plus
_ez, met_tez l'ar_ticle en main, Rien n'est plus
frais, rien n'est plus fin Ac_cou_rez
frais, rien n'est plus fin Ac_cou_rez
frais, rien n'est plus fin
8
f
dim.

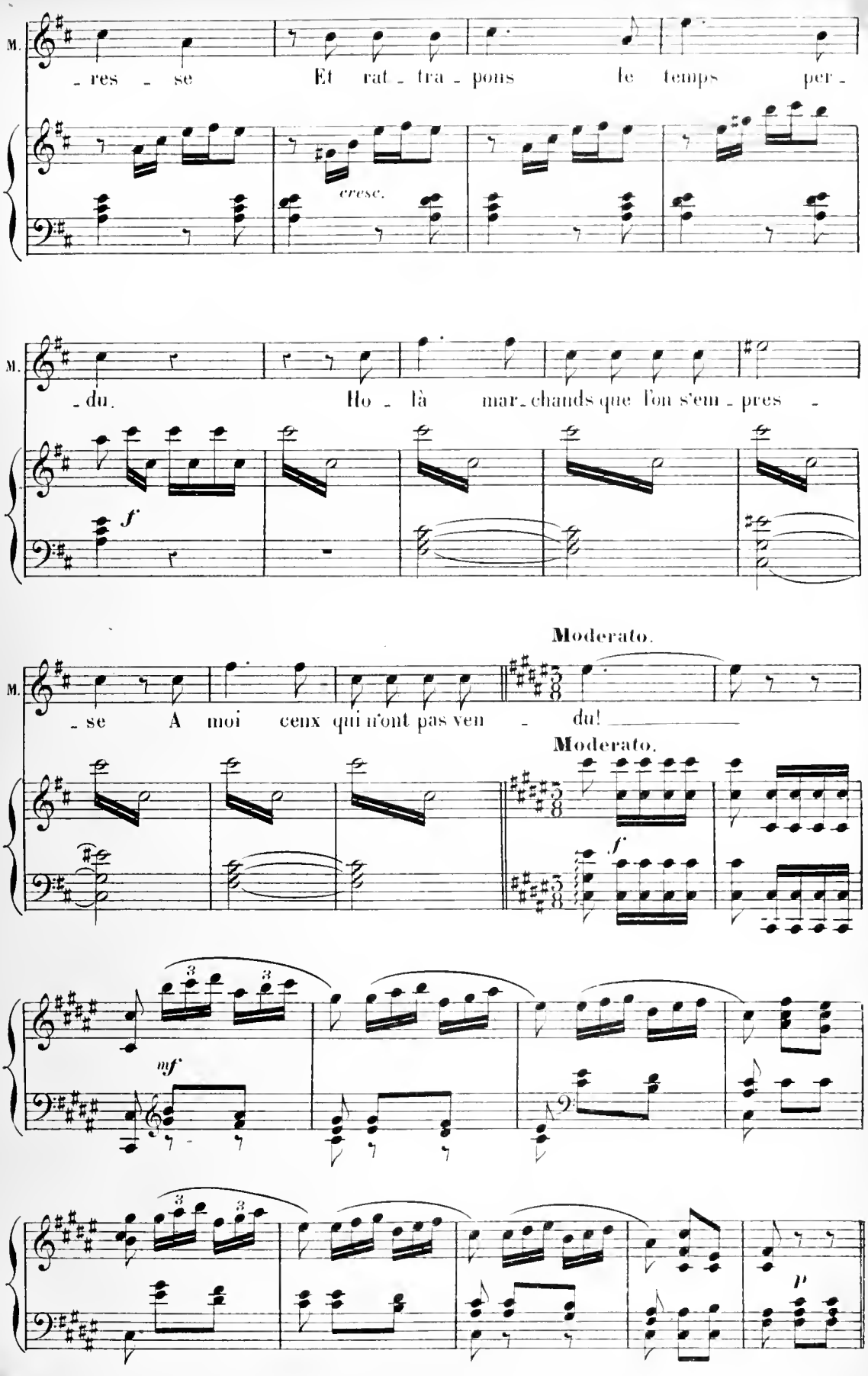

tous! A - che - tez - nous,
Ac - con - rez tous! A - che - tez - nous, A - che - tez -
tous! A - che - tez - nous, A - che - tez -
Ac - con - rez tous! A - che - tez - nous, A - che - tez -
Ve - nez, ve - nez!
nous Ce qui doit fournir vo - tre ta - ble. Venez, ve -
nous Ce qui doit fournir vo - tre ta - ble. Ve - nez, ve - nez!
nous Ce qui doit fournir vo - tre ta - ble. Venez, ve -
A - che - tez - nous,
- nez! A - che - tez - nous, A - che - tez, A - che - tez,
A - che - tez - nous, A - che - tez, A - che - tez,
- nez! A - che - tez - nous, A - che - tez, A - che - tez,

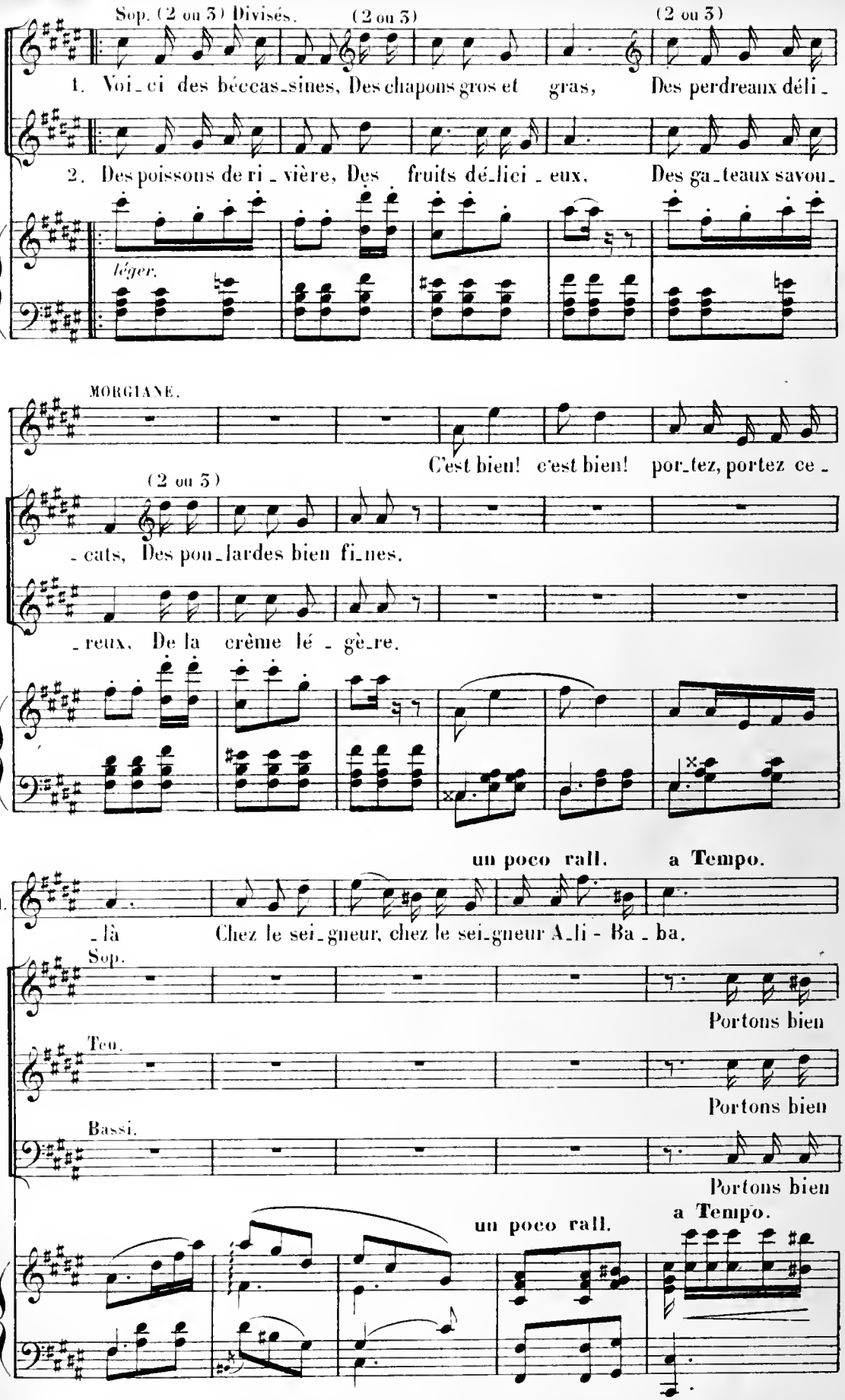

Tout est fin, tout est dé - lec - table A - che - tez - nous pour vo - tre
Tout est fin, tout est dé - lec - table A - che - tez - nous pour vo - tre
Tout est fin, tout est dé - lec - table A - che - tez - nous pour vo - tre
3
ff
ta - - - - - ble. Mar - chandes et marchands Nous
ta - - - - - ble. Mar - chandes et marchands Nous
ta - - - - - ble. Mar - chandes et marchands Nous
f
f
f
marcato.
of - frons aux cha - lands, Nos marchan - di - ses, Nos fri - an - di - ses Les
of - frons aux cha - lands, Nos marchan - di - ses, Nos fri - an - di - ses Les
of - frons aux cha - lands, Nos marchan - di - ses, Nos fri - an - di - ses Les

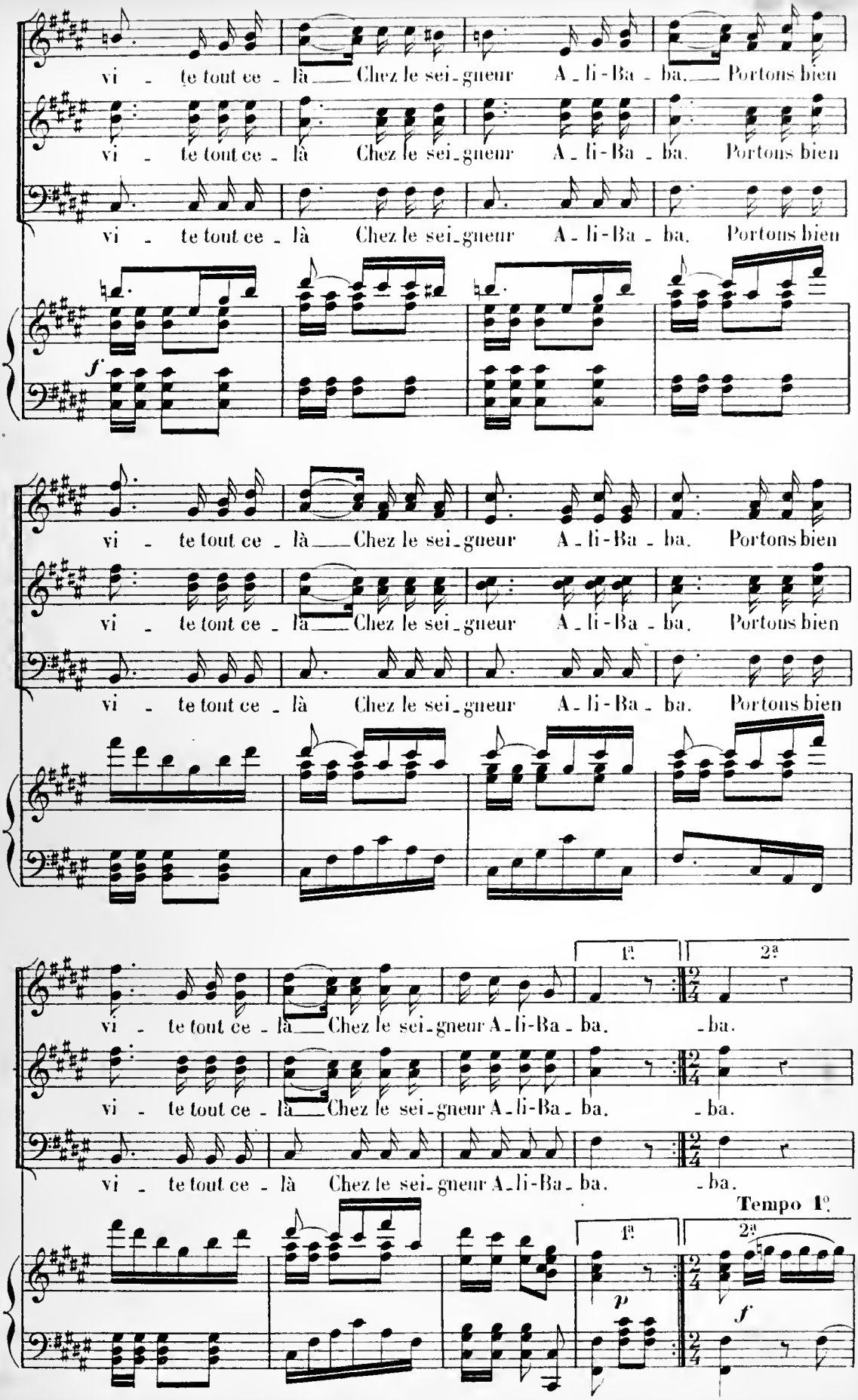

plus ex - qui - ses Voy - ez rien n'est plus fin, Met - tez l'ar_ticle en
plus ex - qui - ses Voy - ez rien n'est plus fin, Met - tez l'ar_ticle en
plus ex - qui - ses Voy - ez rien n'est plus fin, Met - tez l'ar_ticle en
main. Voy - ez tout est fin, tout est dé - lec - ta - -
main. Voy - ez tout est fin, tout est dé - lec - ta - -
main. Voy - ez tout est fin, tout est dé - lec - ta - -
_ble. Ve - nez a_che_tez-nous pour vo_tre ta - ble Ve_nez!
_ble. Ve - nez a_che_tez-nous pour vo_tre ta - ble Ve_nez!
_ble. Ve - nez a_che_tez-nous pour vo_tre ta - ble Ve_

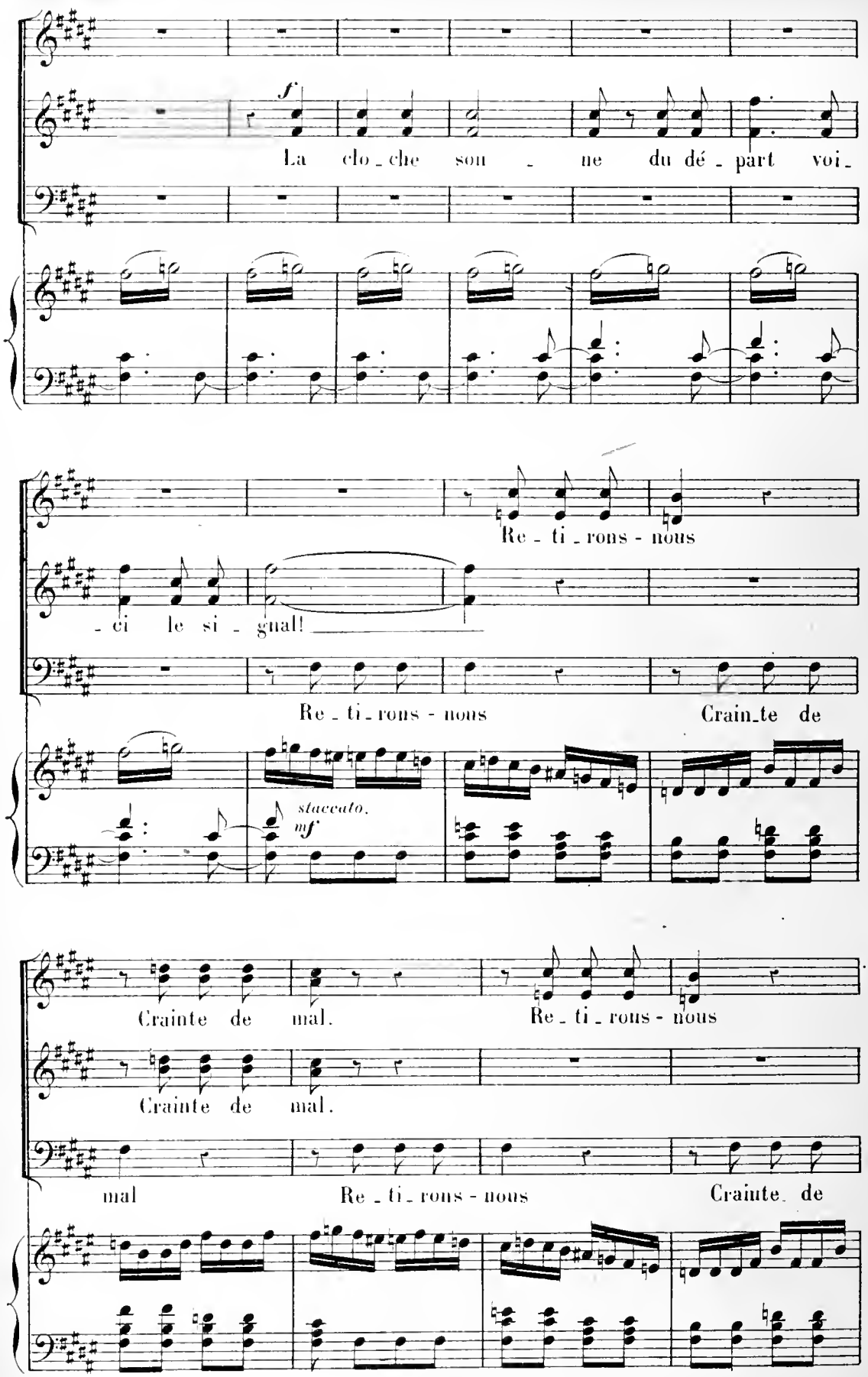

voy_ez! A - che - tez - nous venez! voyez!
voy_ez! A - che - tez - nous venez! voyez!
-nez! voy - ez! A - che - tez - nous ve - nez! voy -
A - che - tez - nous Tout est frais, tout est dé - lec -
A - che - tez - nous Tout est frais, tout est dé - lec -
-ez! A - che - tez - nous Tout est frais, tout est dé - lec -
fff
- ta - - - ble.
- ta - - - ble.
- ta - - - ble.
dim.

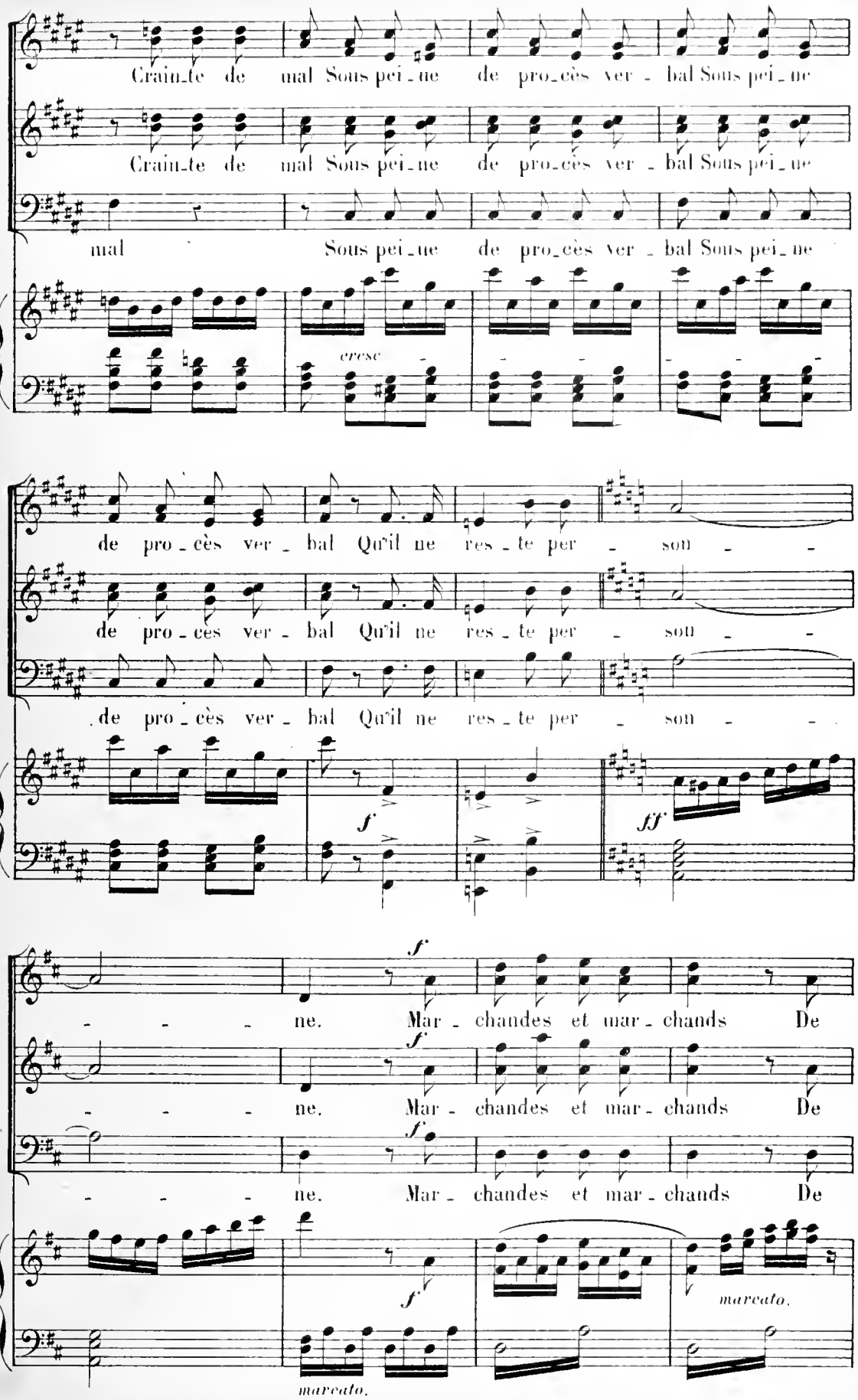

MORGIANE.
Eh! quoi! dé - ja si tard La vente est
p
M.
presque ter - mi - né - e. J'ai fait la
M.
grasse ma - ti - né - - e Et je suis en re -
M.
- tard. Ré - pa - rous vi - te ma pa -

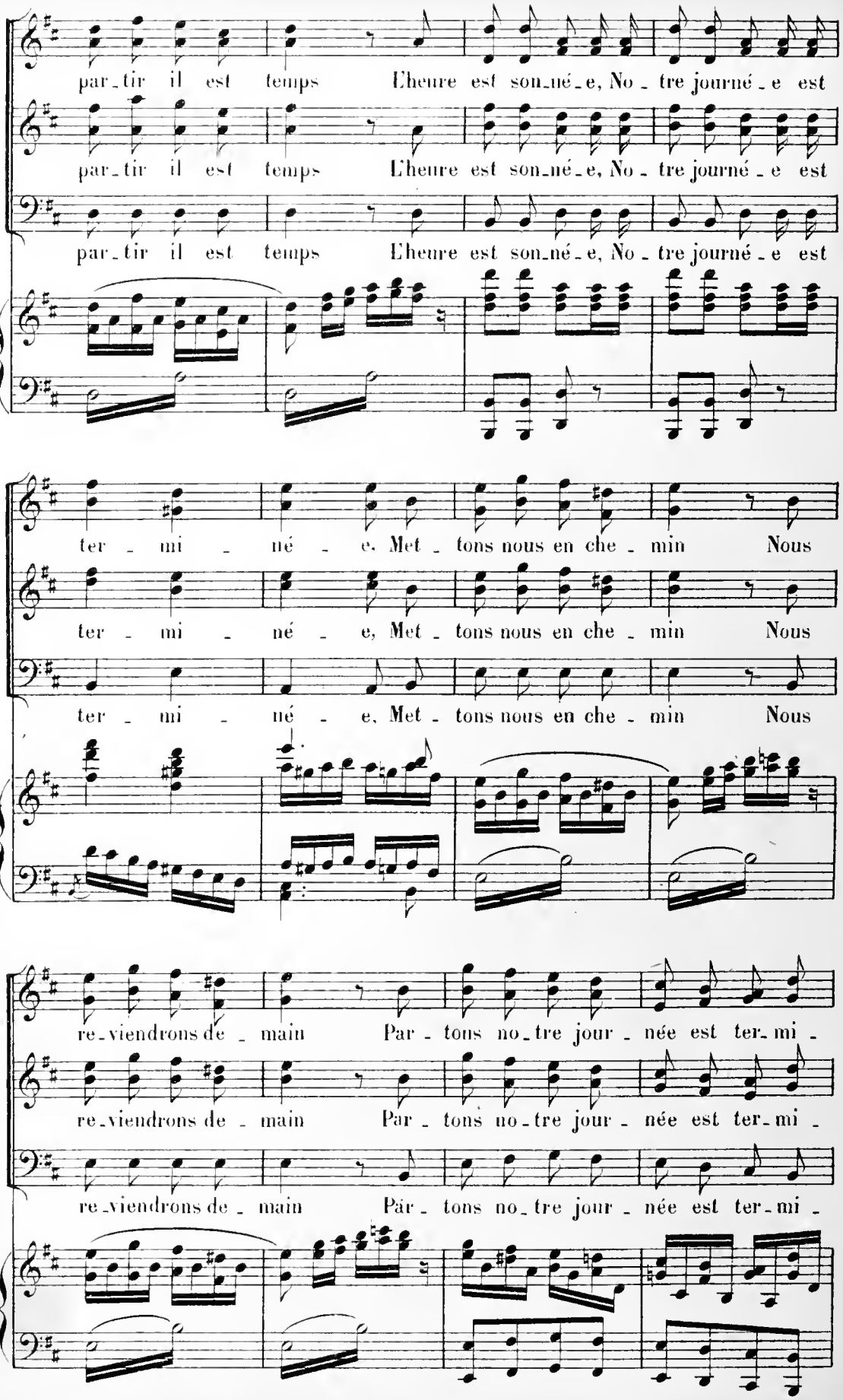

M.
- res - se Et rat - tra - pons le temps per -
cresc.
M.
- du. Ho - là mar - chands que l'on s'em - pres -
f
M.
- se A moi ceux qui n'ont pas ven - du!
Moderato.
Moderato.
f
mf
p

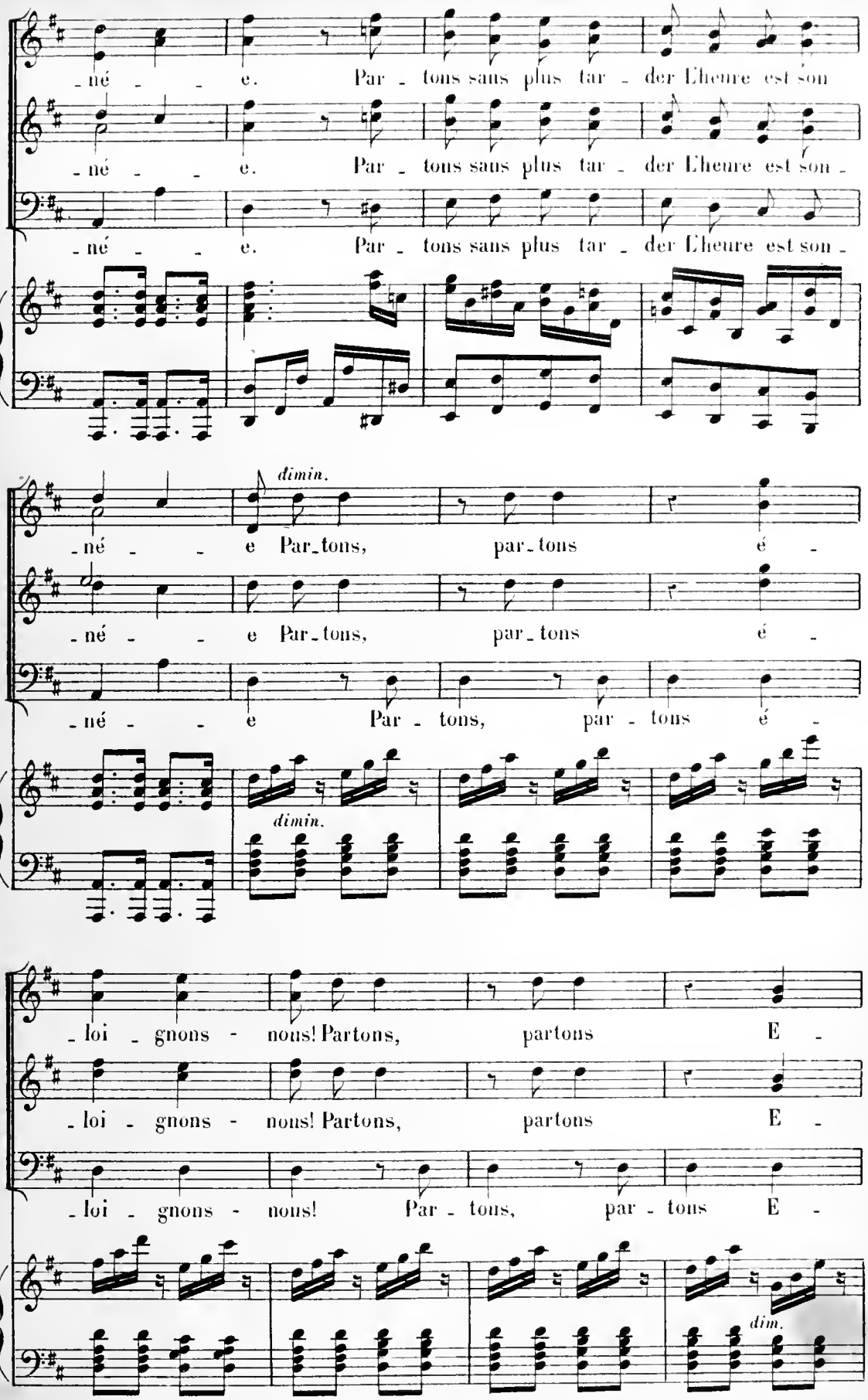

Sop. (2 ou 3) Divisés.
(2 ou 3)
(2 ou 3)
1. Voi_ci des béccas_sines, Des chapons gros et gras, Des perdreaux déli_
2. Des poissons de ri_vière, Des fruits dé_lici_eux. Des ga_teaux savou_
léger.
MORGIANE.
C'est bien! c'est bien! por_tez, portez ce_
(2 ou 3)
_cats, Des pou_lardes bien fi_nes.
_reux, De la crême lé_gè_re.
un poco rall.
a Tempo.
M.
_là Chez le sei_gneur, chez le sei_gneur A_li - Ba_ba.
Sop.
Portons bien
Ten.
Portons bien
Bassi.
Portons bien
un poco rall.
a Tempo.

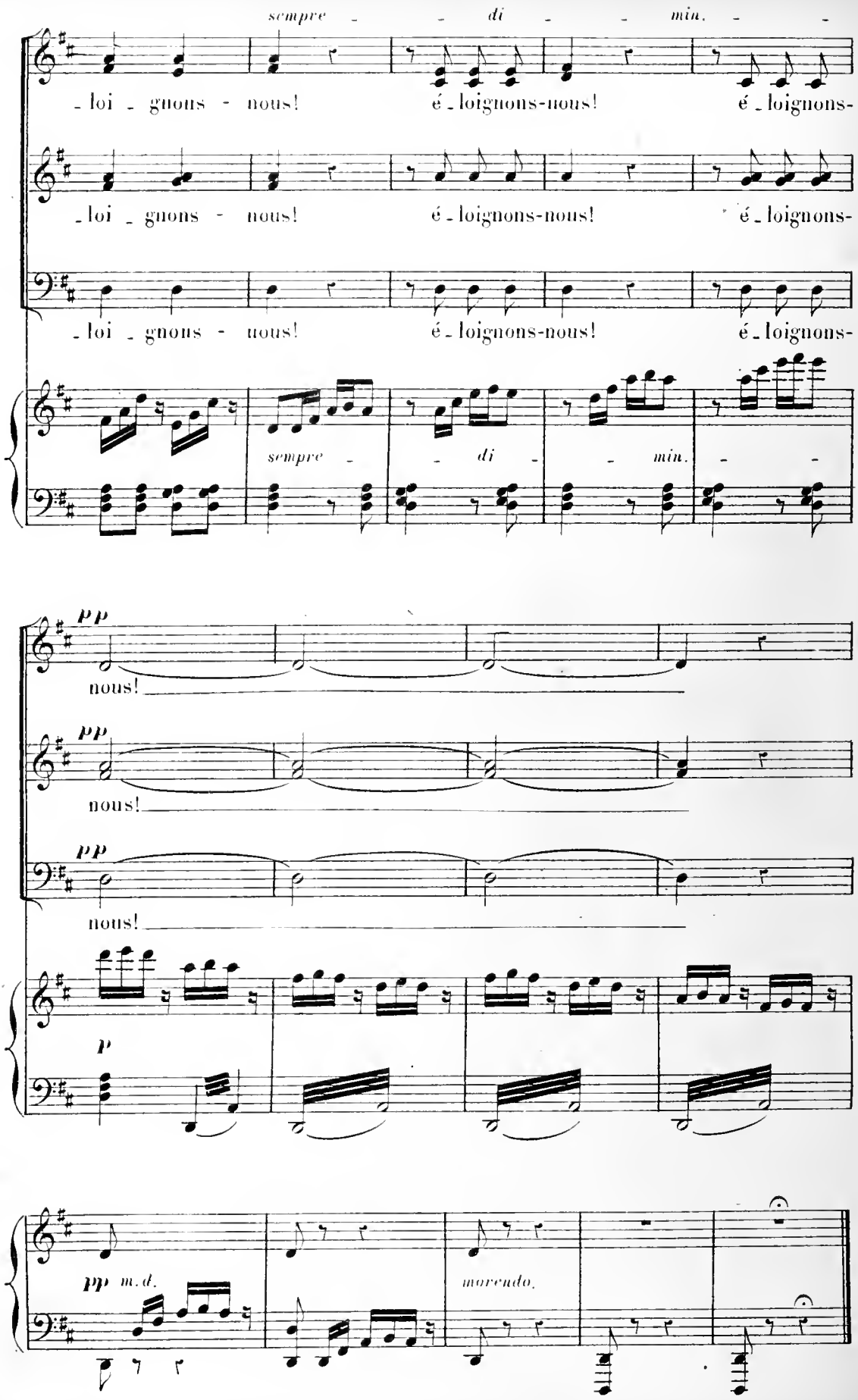

vi - te tout ce - là Chez le sei-gneur A-li-Ba - ba. Portons bien
vi - te tout ce - là Chez le sei-gneur A-li-Ba - ba. Portons bien
vi - te tout ce - là Chez le sei-gneur A-li-Ba - ba. Portons bien
f
vi - te tout ce - là Chez le sei-gneur A-li-Ba - ba. Portons bien
vi - te tout ce - là Chez le sei-gneur A-li-Ba - ba. Portons bien
vi - te tout ce - là Chez le sei-gneur A-li-Ba - ba. Portons bien
1ª
2ª
vi - te tout ce - là Chez le sei-gneur A-li-Ba - ba. -ba.
vi - te tout ce - là Chez le sei-gneur A-li-Ba - ba. -ba.
vi - te tout ce - là Chez le sei-gneur A-li-Ba - ba. -ba.
Tempo 1º
1ª
2ª
p
f


f
La clo_che son_ne du dé_part voi_
Re_ti_rons-nous
_ci le si_gnal!
Re_ti_rons-nous
Crain_te de
staccato.
mf
Crainte de mal.
Re_ti_rons-nous
Crainte de mal.
mal
Re_ti_rons-nous
Crainte de


Crain_te de mal Sous pei_ne de pro_cès ver_bal Sous pei_ne
Crain_te de mal Sous pei_ne de pro_cès ver_bal Sous pei_ne
mal Sous pei_ne de pro_cès ver_bal Sous pei_ne
cresc
de pro_cès ver_bal Qu'il ne res_te per_son_
de pro_cès ver_bal Qu'il ne res_te per_son_
de pro_cès ver_bal Qu'il ne res_te per_son_
f
ff
ne. Mar_chandes et mar_chands De
ne. Mar_chandes et mar_chands De
ne. Mar_chandes et mar_chands De
f
marcato.
marcato.


par_tir il est temps L'heure est son_né_e, No_tre journé_e est
par_tir il est temps L'heure est son_né_e, No_tre journé_e est
par_tir il est temps L'heure est son_né_e, No_tre journé_e est
ter_mi_né_e. Met_tons nous en che_min Nous
ter_mi_né_e, Met_tons nous en che_min Nous
ter_mi_né_e, Met_tons nous en che_min Nous
re_viendrons de_main Par_tons no_tre jour_née est ter_mi_
re_viendrons de_main Par_tons no_tre jour_née est ter_mi_
re_viendrons de_main Par_tons no_tre jour_née est ter_mi_

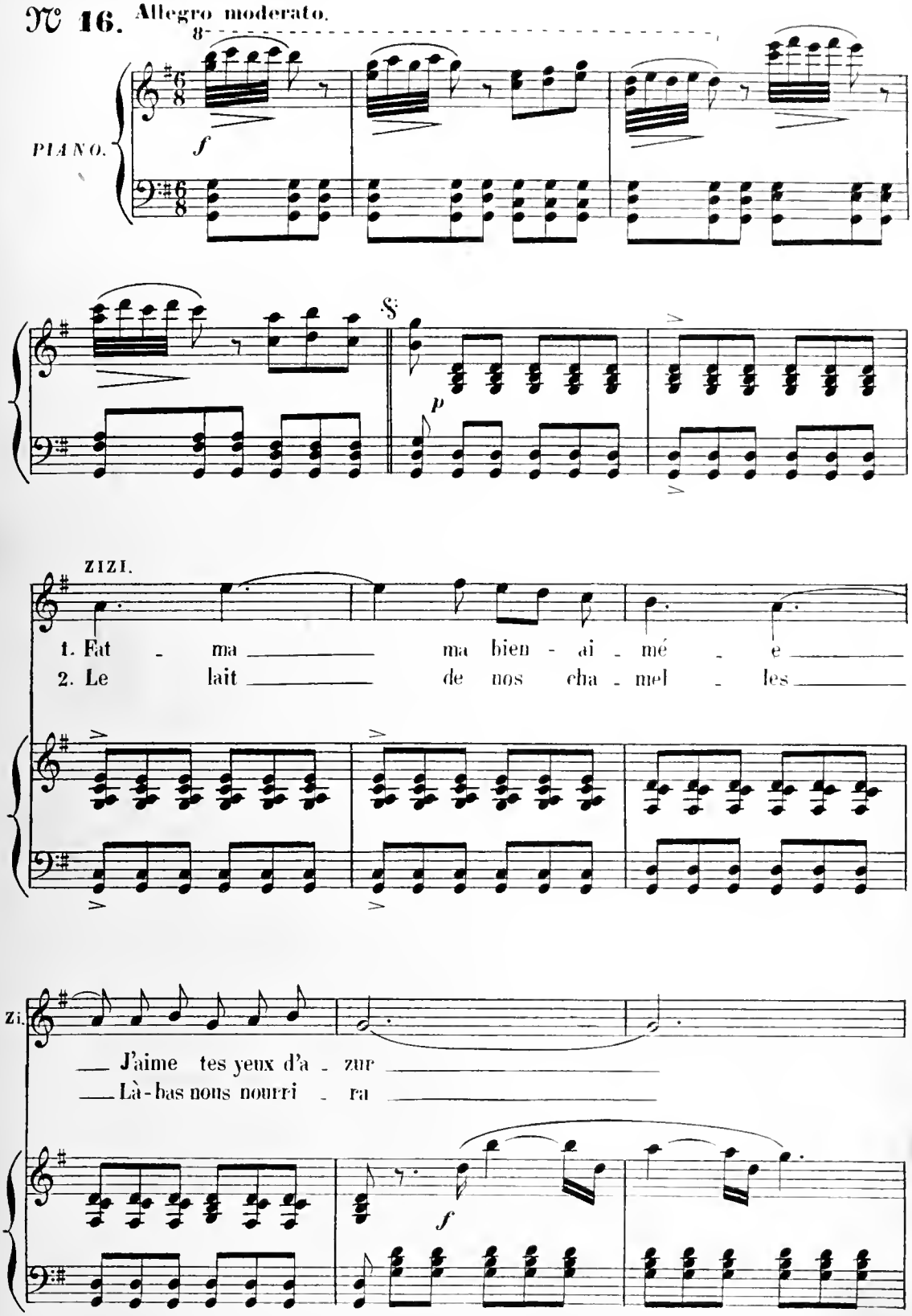

-né - - e. Par - tons sans plus tar - der l'heure est son
-né - - e. Par - tons sans plus tar - der l'heure est son -
-né - - e. Par - tons sans plus tar - der l'heure est son -
dimin.
-né - - e Par-tons, par-tons é -
-né - - e Par-tons, par-tons é -
-né - - e Par - tons, par - tons é -
dimin.
-loi - gnons - nons! Partons, partons E -
-loi - gnons - nons! Partons, partons E -
-loi - gnons - nons! Par - tons, par - tons E -
dim.

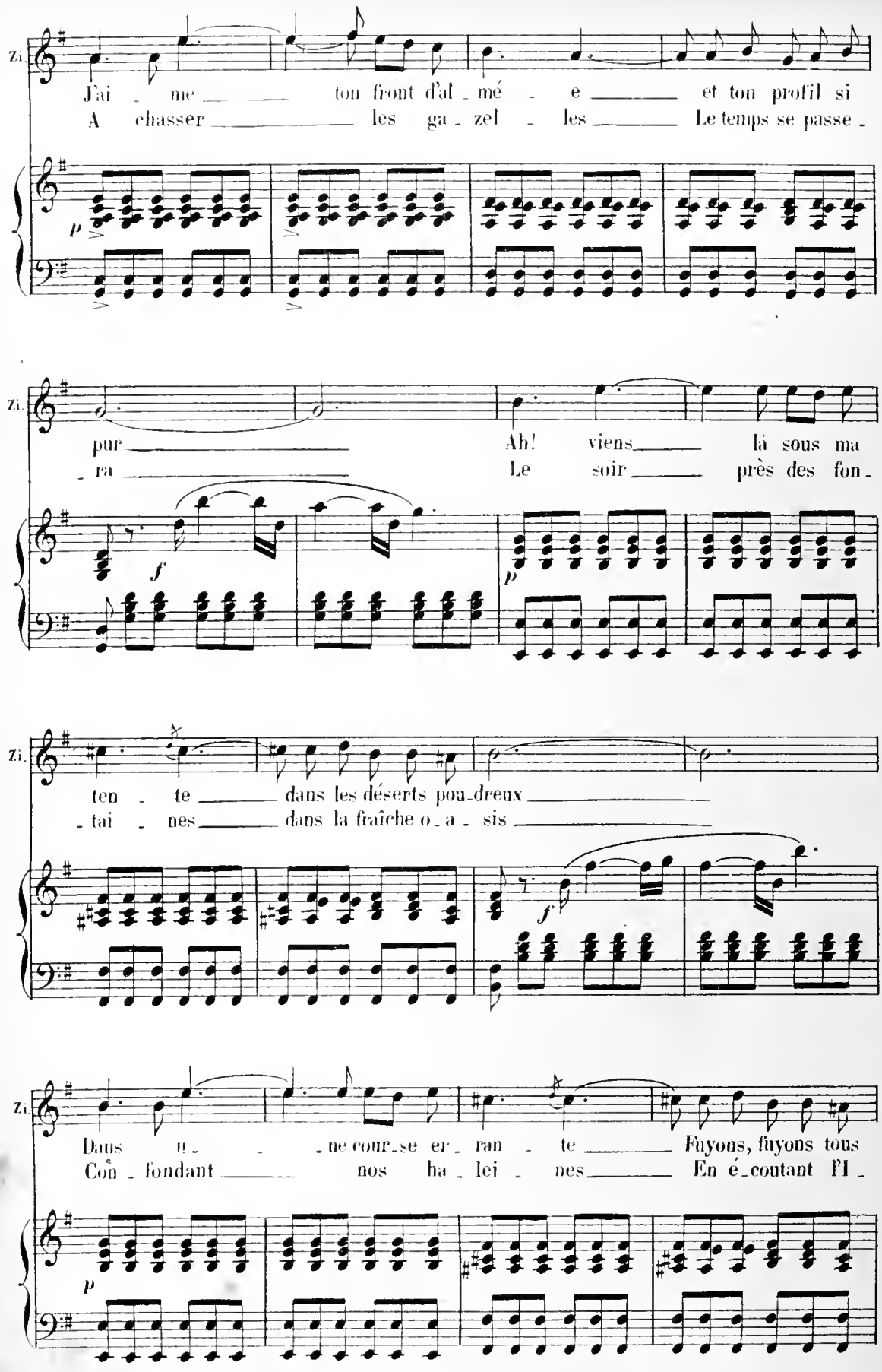

sempre - - di - - min. - -
- loi - gnons - nous! é - loignons-nous! é - loignons-
- loi - gnons - nous! é - loignons-nous! é - loignons-
- loi - gnons - nous! é - loignons-nous! é - loignons-
sempre - - di - - min. - -
pp
nous!
pp
nous!
pp
nous!
p
pp m.d.
morendo.

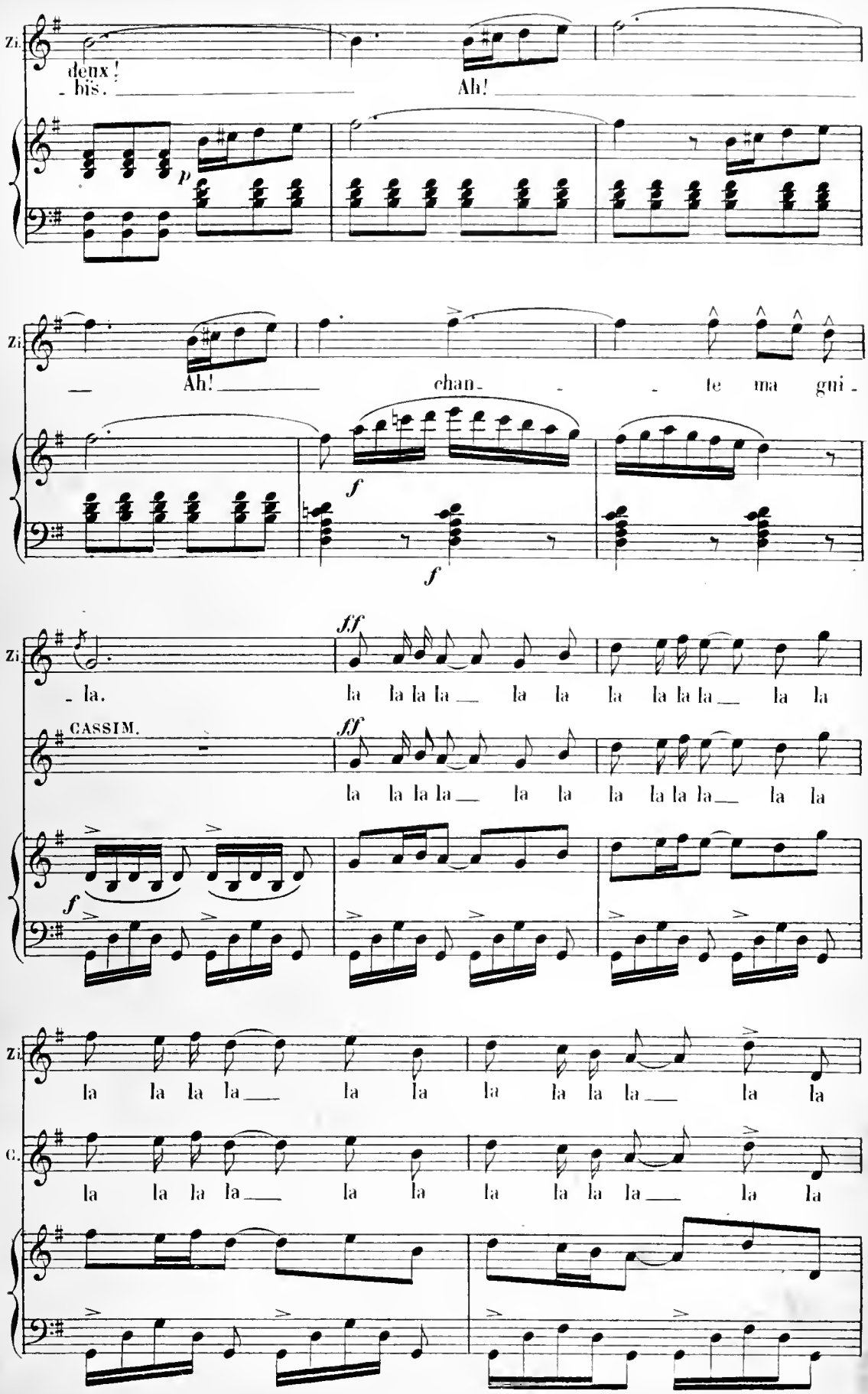
CHANSON ARABE.

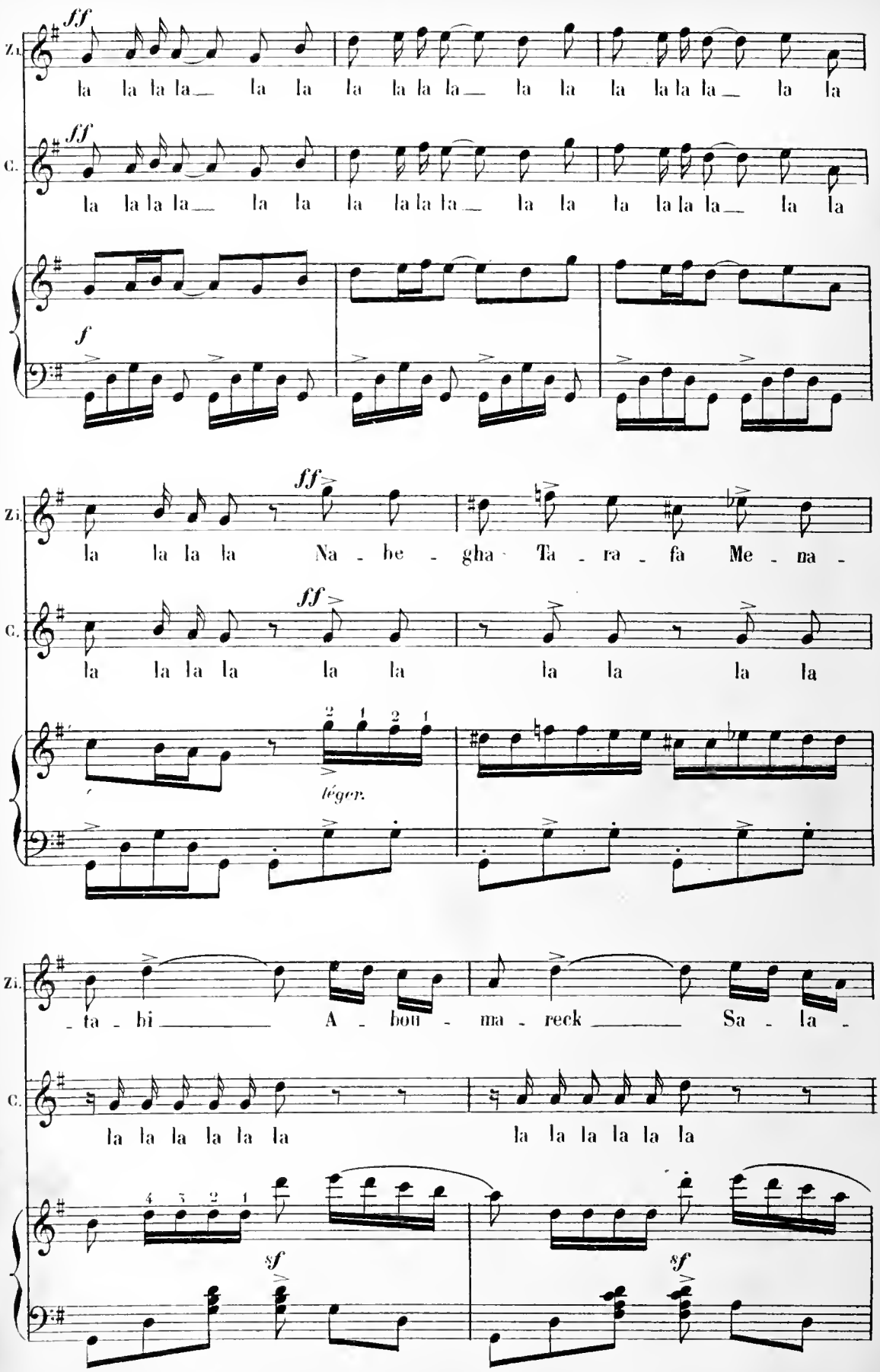
ZIZI, CASSIM.

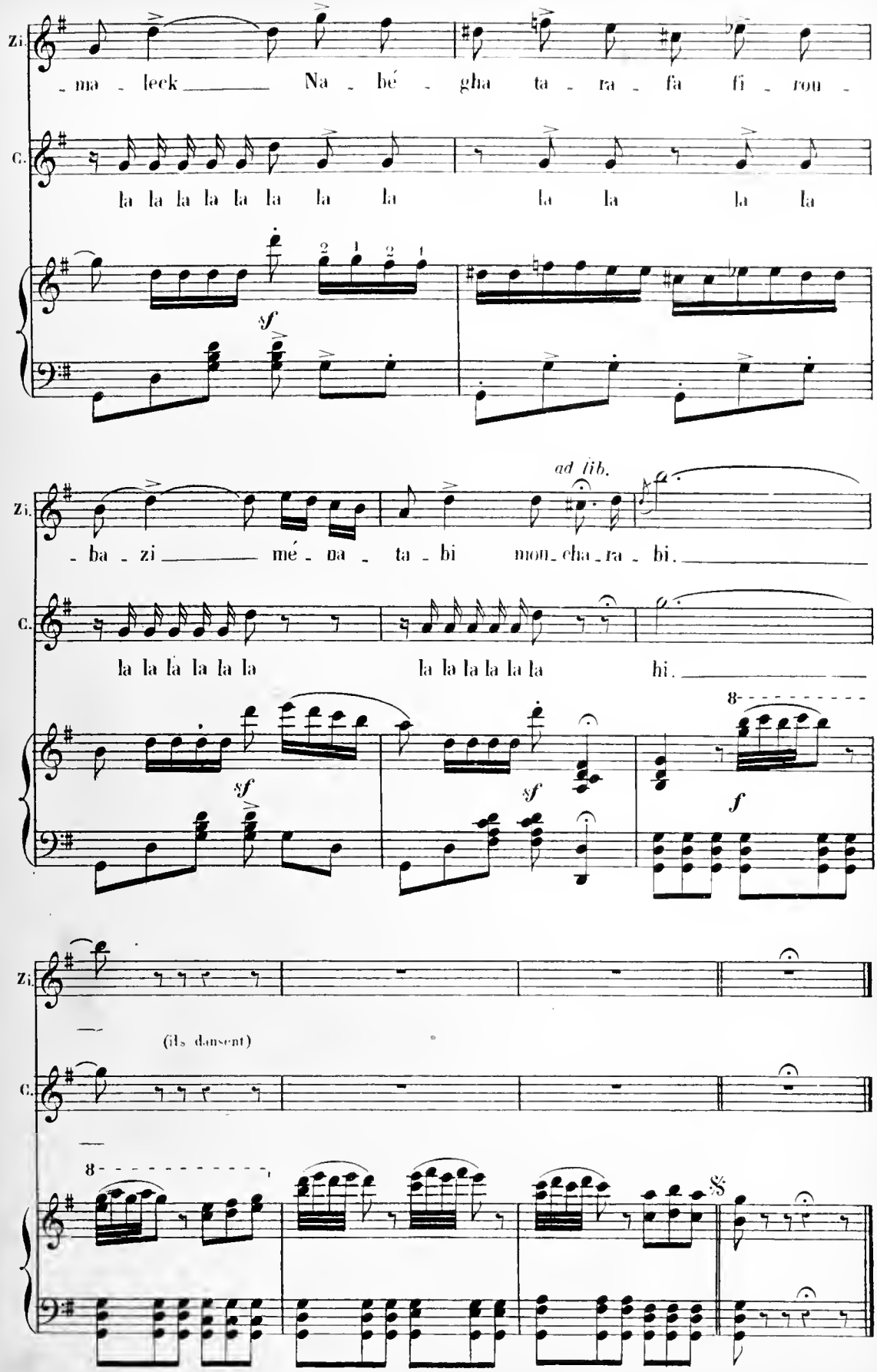
N° 16. Allegro moderato.




Zi.
J'ai - me ton front d'al - mé - e et ton profil si
A chasser les ga - zel - les Le temps se passe -
p
Zi.
pur
- ra
Ah! viens là sous ma
Le soir près des fon -
f
p
Zi.
ten - te dans les déserts pou-dreux
- tai - nes dans la fraîche o - a - sis
f
Zi.
Dans u - - ne cour-se er - ran - te Fuyons, fuyons tous
Con - fondant nos ha - lei - nes En é-coutant l'I -
p


Zi.
deux!
bis.
Ah!
p
Zi.
Ah!
chan- te ma gui-
f
f
Zi.
la.
la la la la la la la la la la la la
ff
CASSIM.
la la la la la la la la la la la la
ff
f
Zi.
la la la la la la la la la la la la
C.
la la la la la la la la la la la la

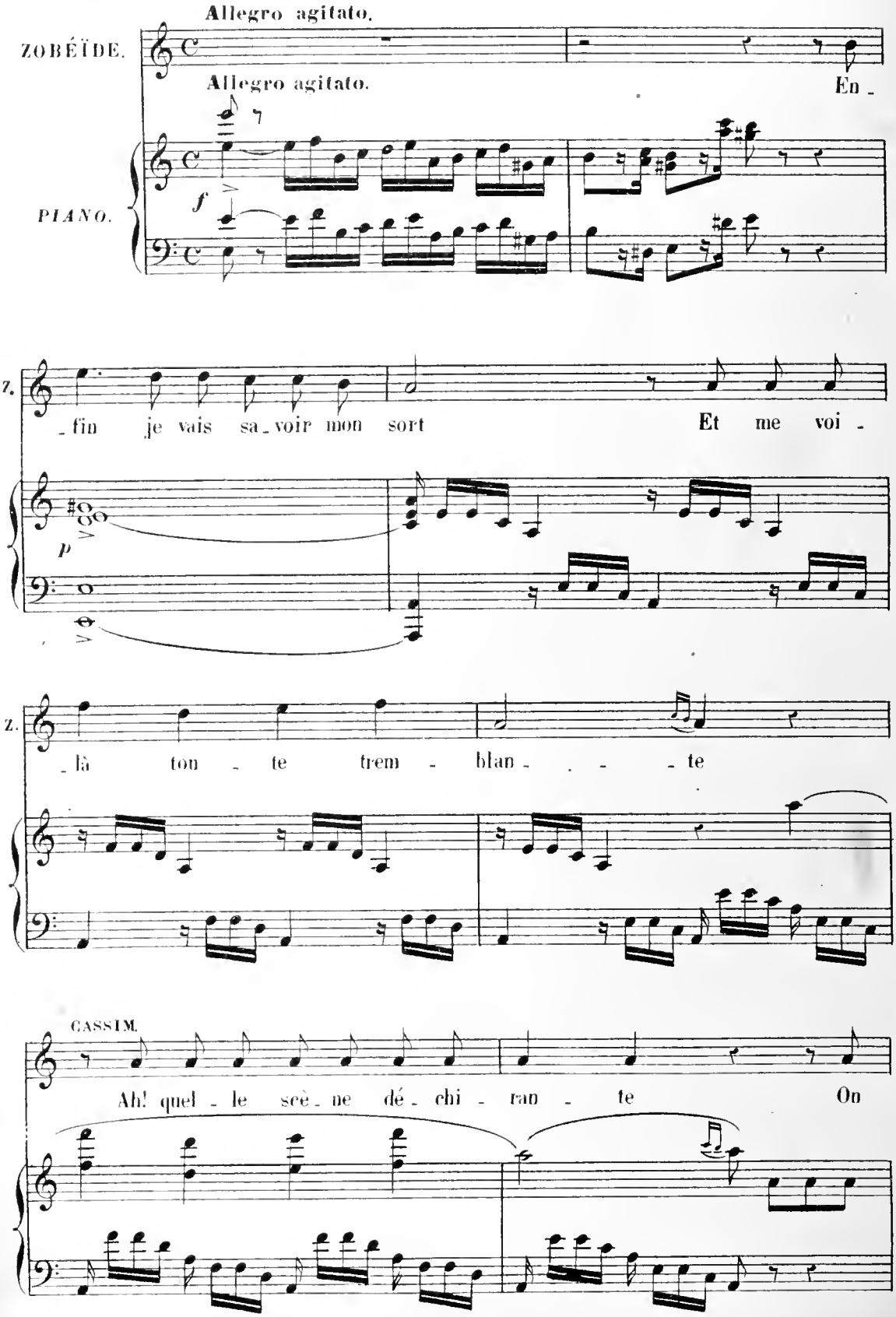

Zi.
C.
ff
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
f
ff
Na - be - gha Ta - ra - fa Me - na -
léger.
- ta - bi A - bou - ma - reck Sa - la -
sf

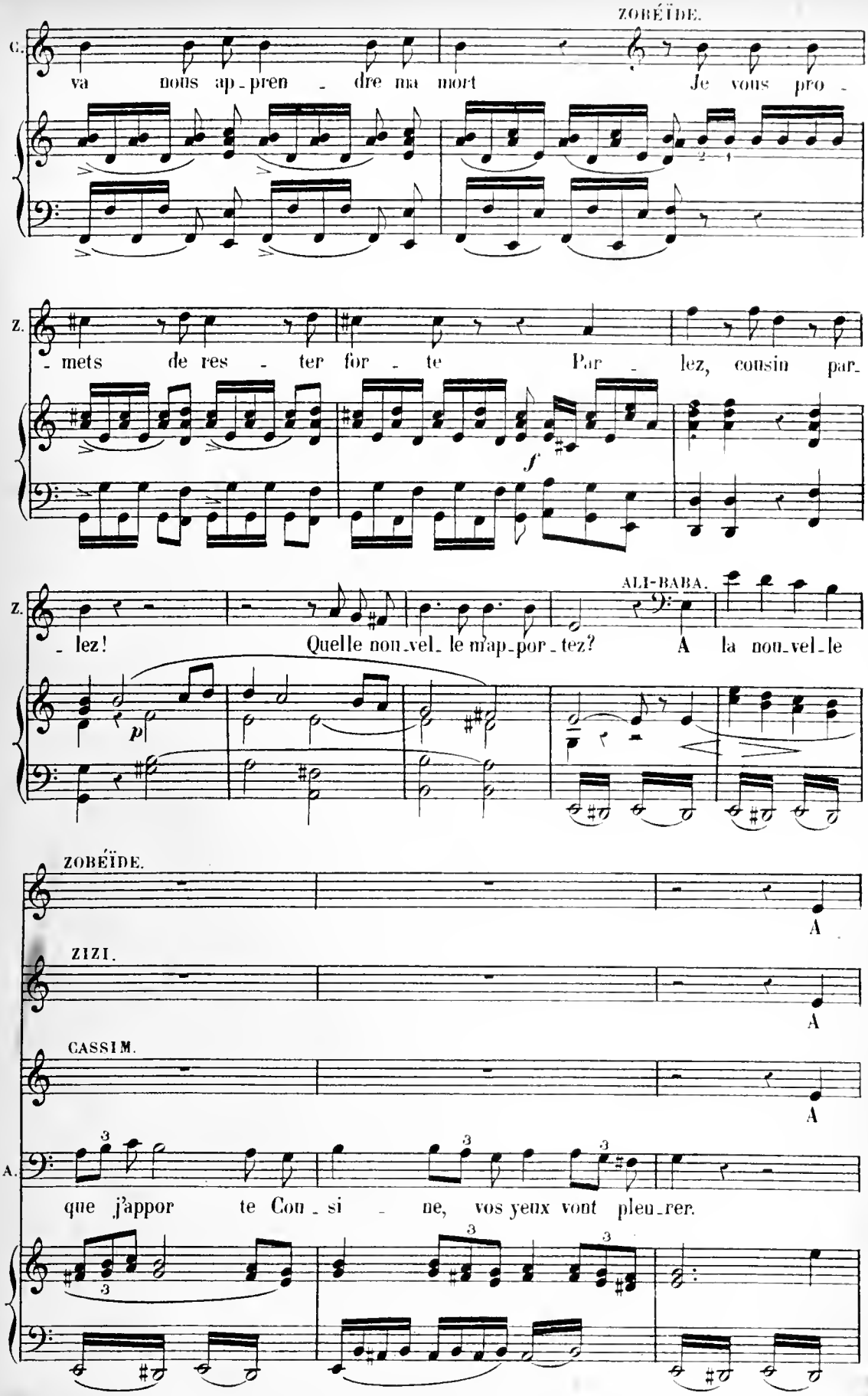

Zi.
- ma - leck Na - bé - gha ta - ra - fa fi - rou -
C.
la la la la la la la la la la la la
sf
ad lib.
Zi.
- ba - zi mé - na - ta - bi mon - cha - ra - bi.
C.
la la la la la la la la la la la la hi.
sf
sf
f
8
Zi.
(ils dansent)
C.
8
%

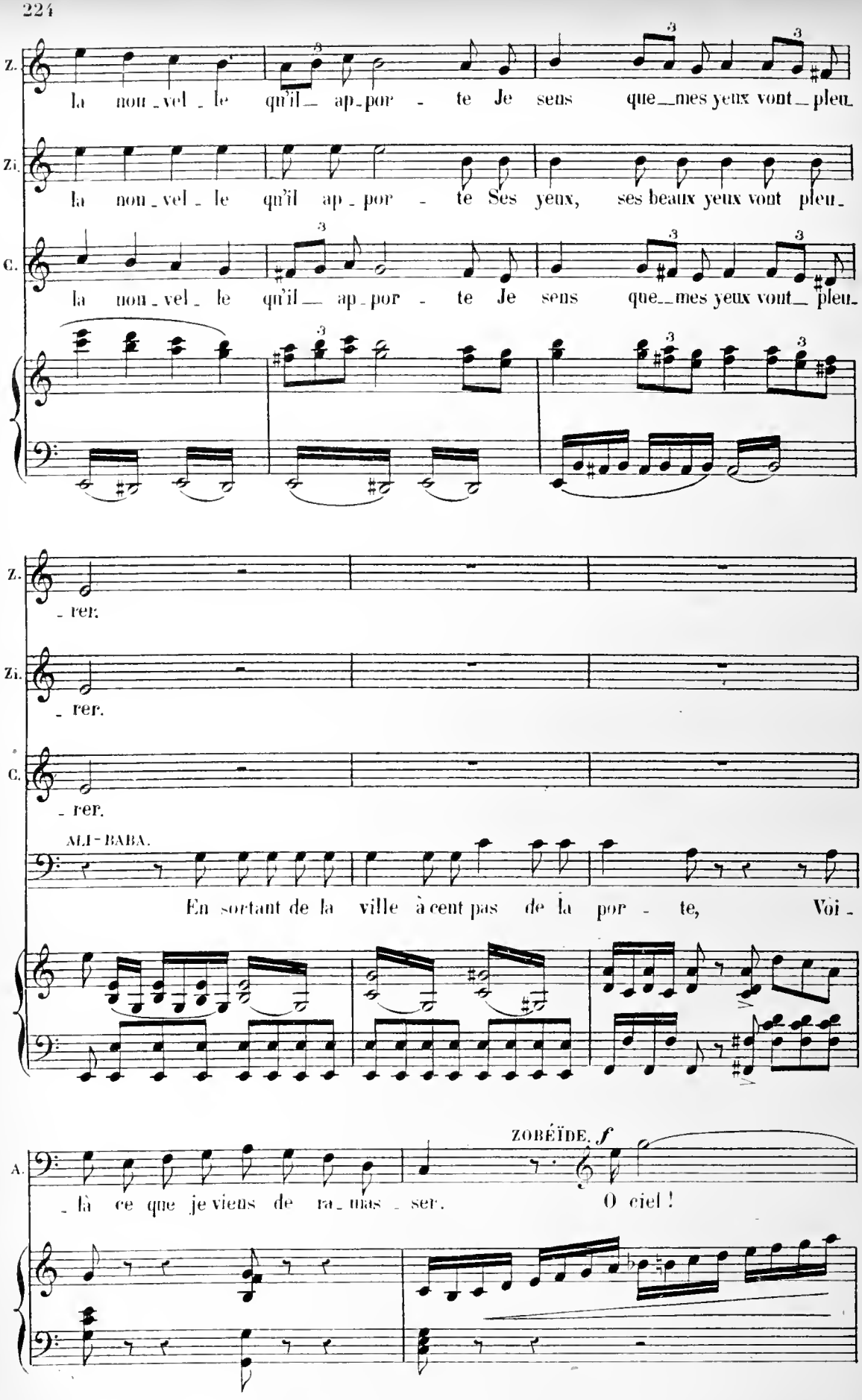
QUINTETTE.

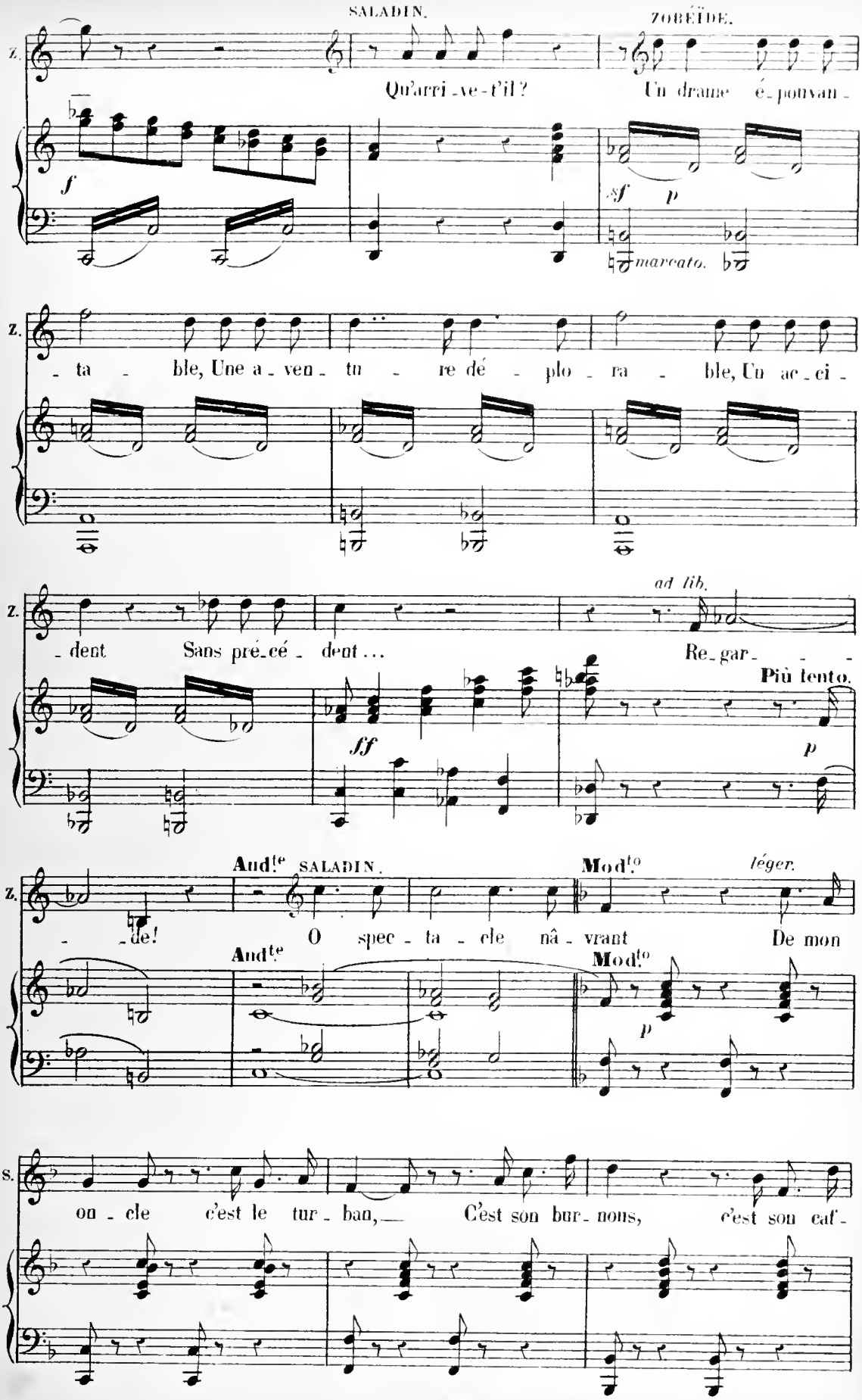
ZOBÉÏDE, SALADIN, ZIZI, CASSIM, ALI-BABA.

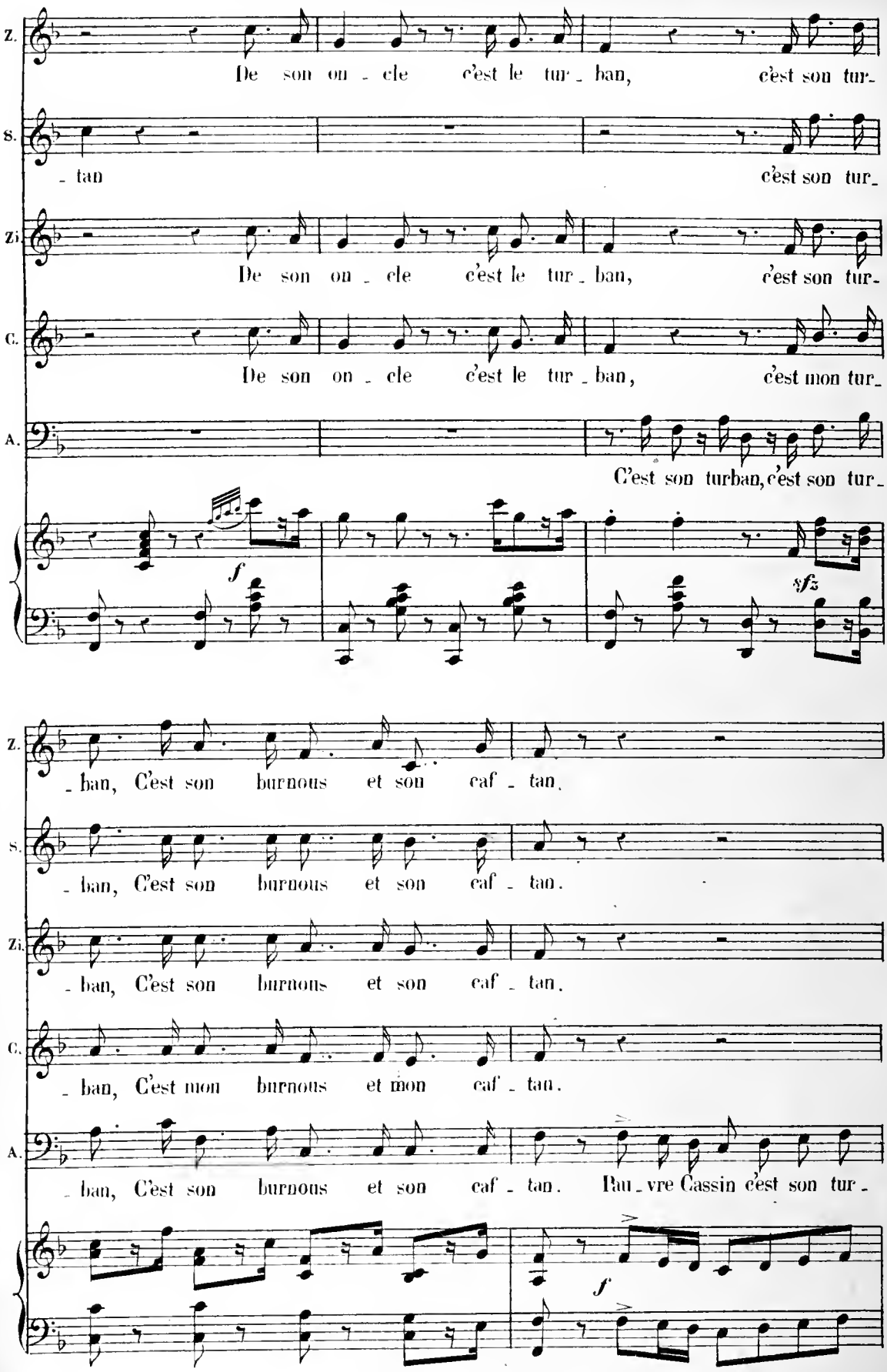
N° 17.

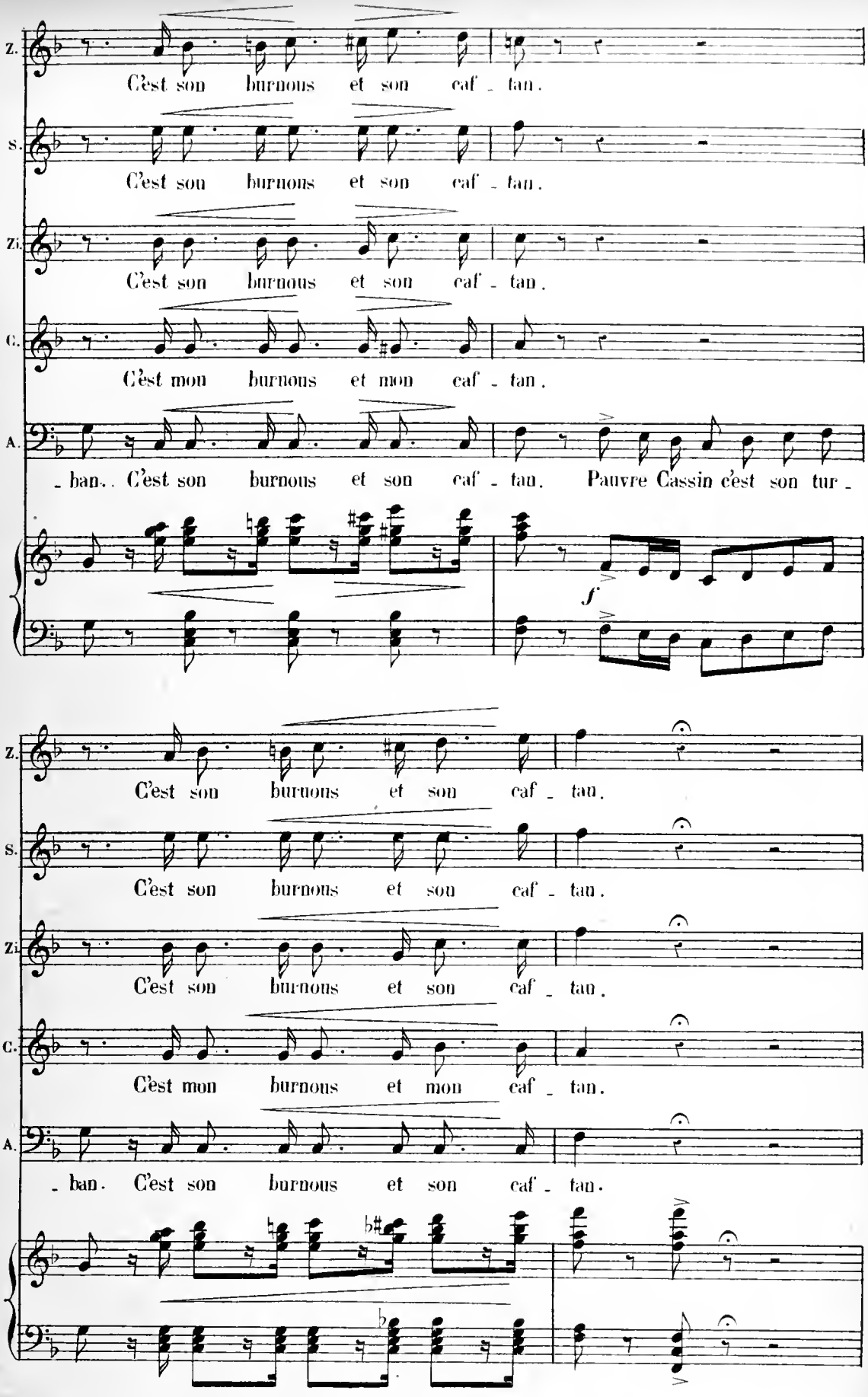


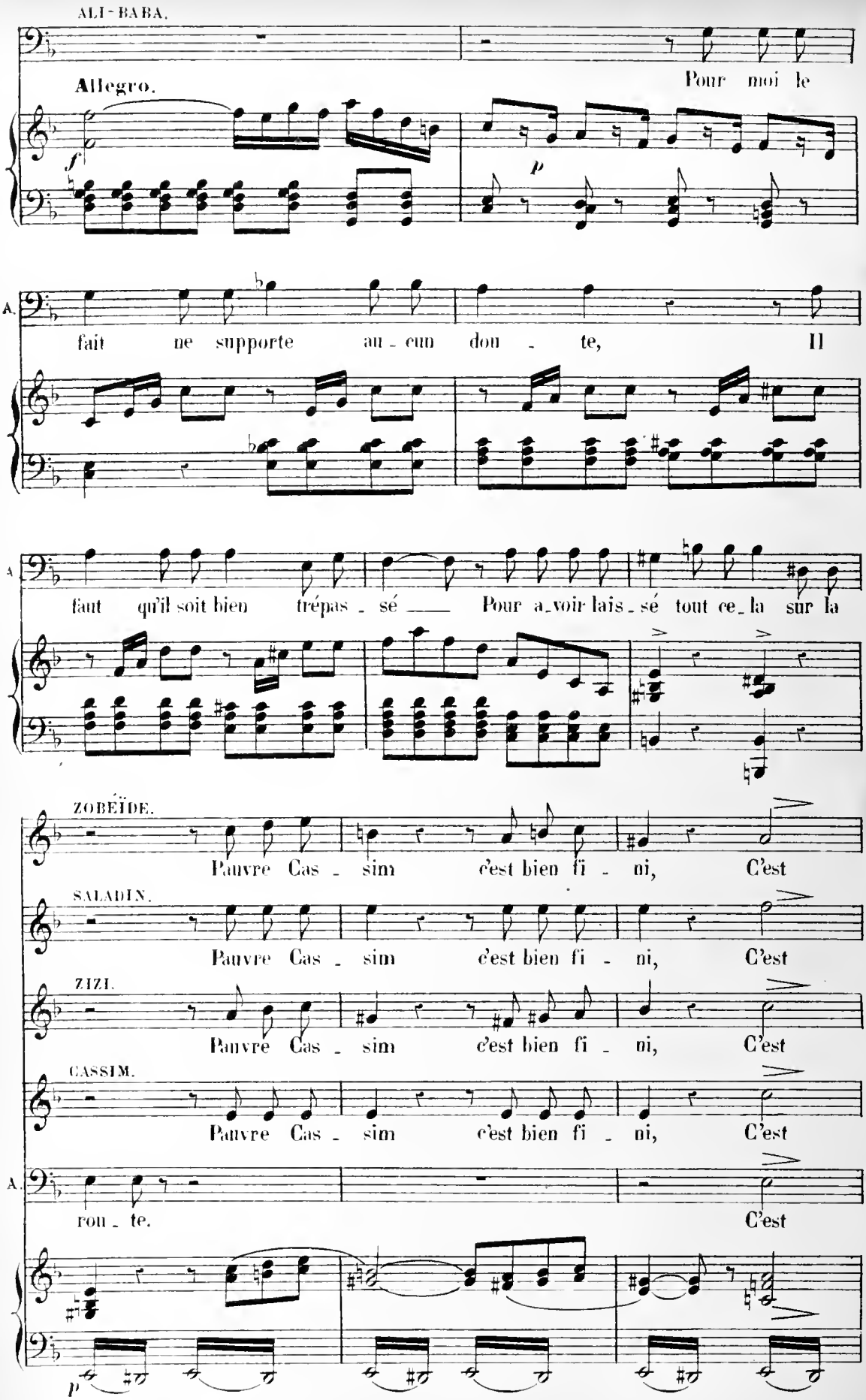

ZOBÉÏDE.
C.
va nous ap-pren - dre ma mort Je vous pro -
Z.
- mets de res - ter for - te Par - lez, cousin par-
f
Z.
- lez! Quelle nou-vel-le m'ap-por-tez? A la nou-vel-le
p
ALI-BABA.
ZOBÉÏDE.
A
ZIZI.
A
CASSIM.
A
A.
que j'appor te Cou - si - ne, vos yeux vont pleu-rer.

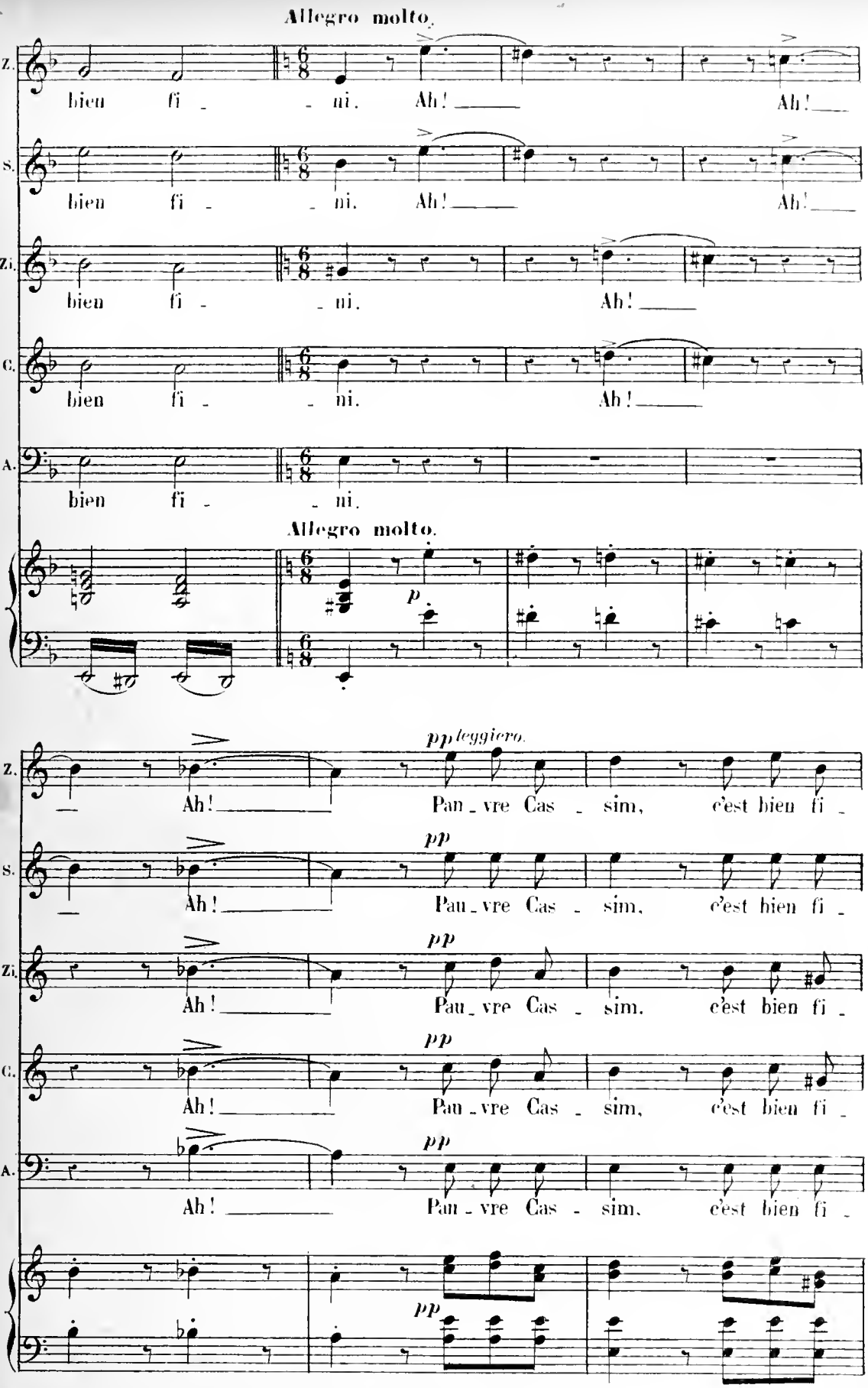

Z.
la nou_vel_le qu'il_ ap_por_te Je sens que_mes yeux vont_ pleu_
Zi.
la nou_vel_le qu'il ap_por_te Ses yeux, ses beaux yeux vont pleu_
C.
la nou_vel_le qu'il_ ap_por_te Je sens que_mes yeux vont_ pleu_
_ rer.
_ rer.
_ rer.
ALI-BABA.
En sortant de la ville à cent pas de la por_te, Voi_
A.
_là ce que je viens de ra_mas_ser.
ZOBÉÏDE. f
O ciel !

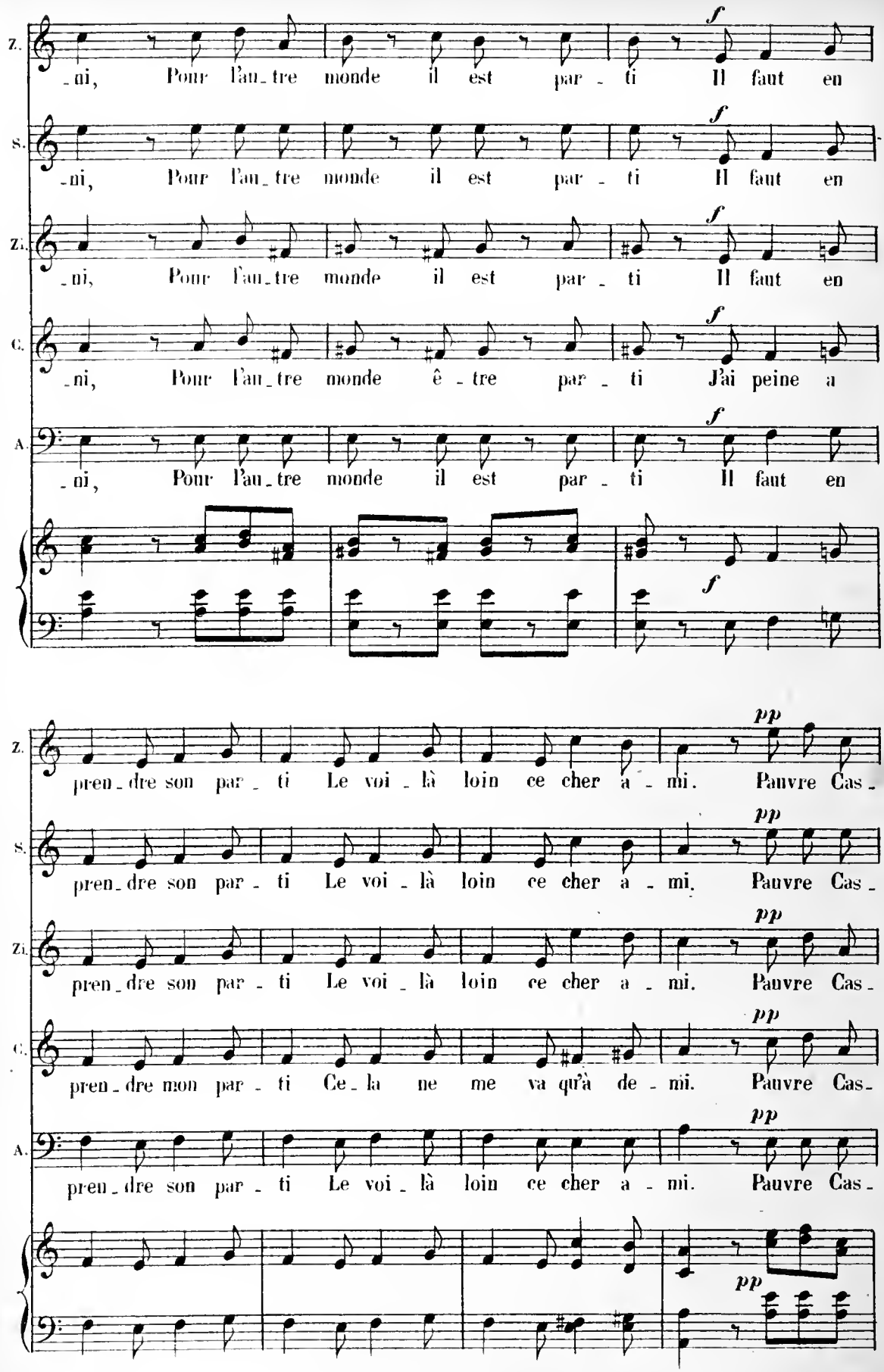

SALADIN.
ZOBÉÏDE.
Z.
Qu'arri-ve-t'il ?
Un drame é-pouvan-
f
sf
p
marcato.
-ta-ble, Une a-ven-tu-re dé-plo-ra-ble, Un ac-ci-
-dent Sans pré-cé-dent...
ad lib.
Re-gar-
Più lento.
ff
p
Andte
SALADIN.
Modto
léger.
-de!
O spec-ta-cle nâ-vrant
De mon
Andte
Modto
p
S.
on-cle c'est le tur-ban,
C'est son bur-nous, c'est son caf-

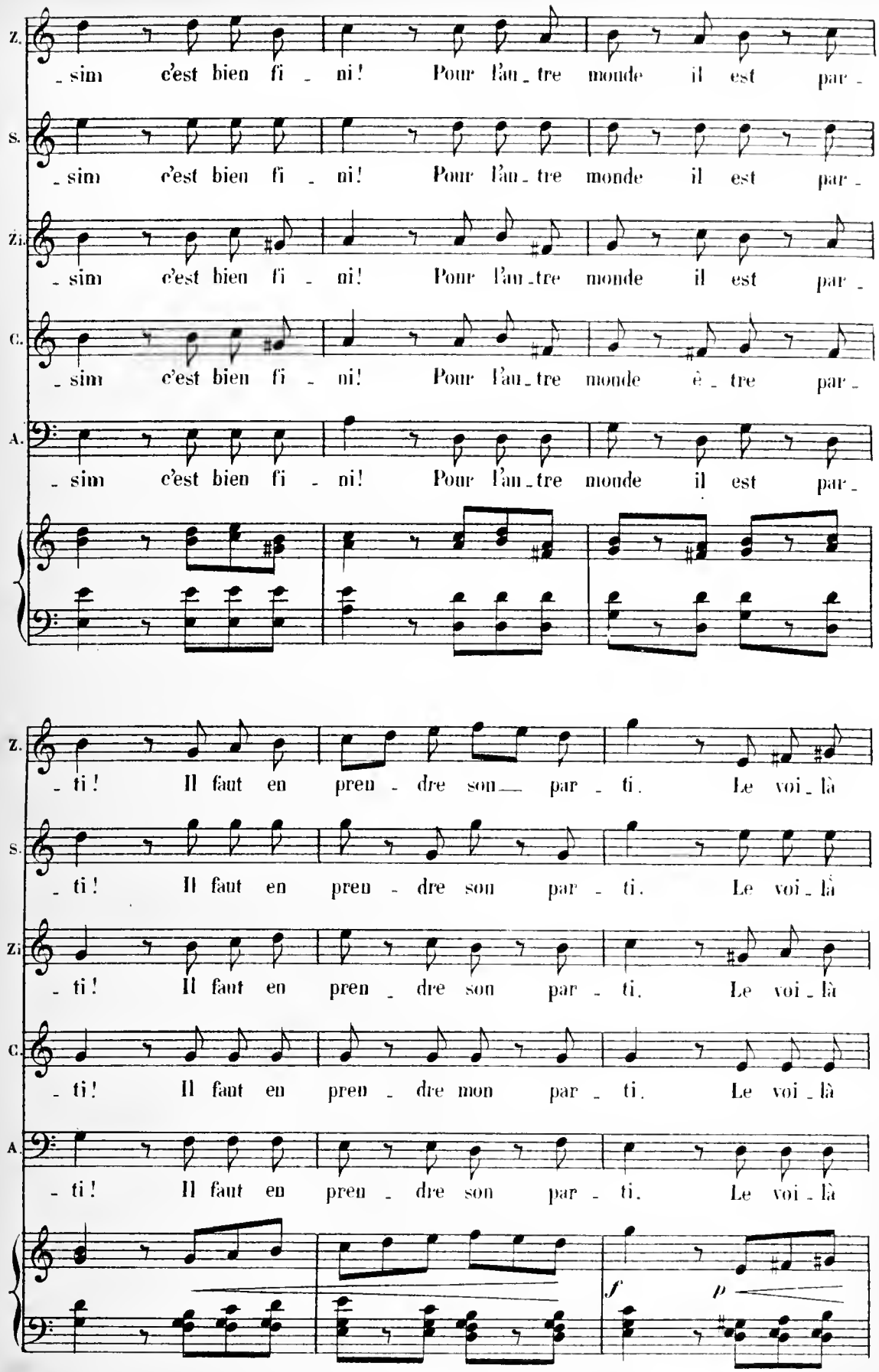

Z.
De son on - cle c'est le tur - ban, c'est son tur-
S.
- tan c'est son tur-
Zi.
De son on - cle c'est le tur - ban, c'est son tur-
C.
De son on - cle c'est le tur - ban, c'est mon tur-
A.
C'est son turban, c'est son tur-
f
sfz
Z.
- ban, C'est son burnous et son caf - tan.
S.
- ban, C'est son burnous et son caf - tan.
Zi.
- ban, C'est son burnous et son caf - tan.
C.
- ban, C'est mon burnous et mon caf - tan.
A.
- ban, C'est son burnous et son caf - tan. Pau - vre Cassin c'est son tur -
f

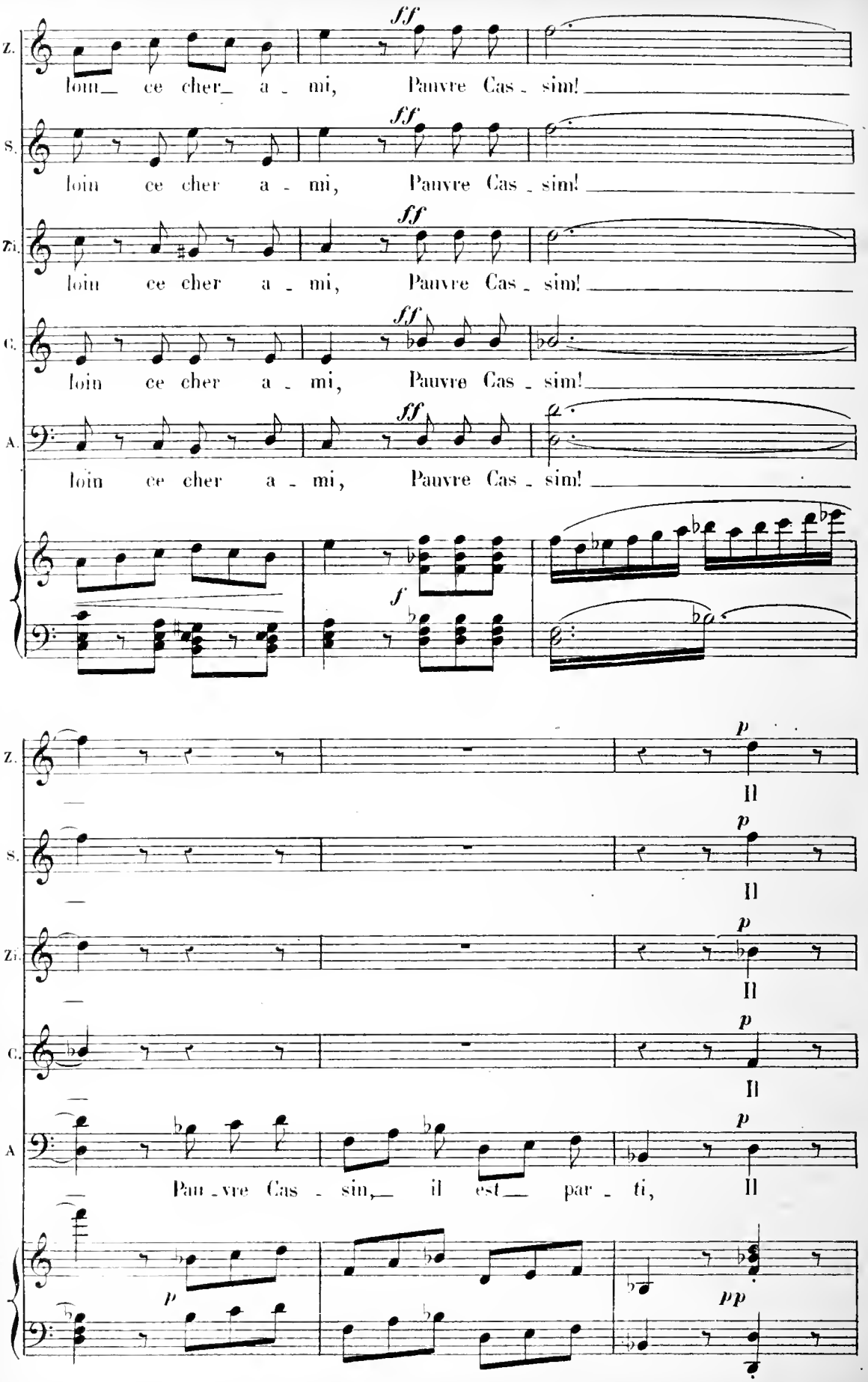

Z.
C'est son burnous et son caf - tan.
S.
C'est son burnous et son caf - tan.
Zi.
C'est son burnous et son caf - tan.
C.
C'est mon burnous et mon caf - tan.
A.
- ban.. C'est son burnous et son caf - tan. Pauvre Cassin c'est son tur -
f
Z.
C'est son burnous et son caf - tan.
S.
C'est son burnous et son caf - tan.
Zi.
C'est son burnous et son caf - tan.
C.
C'est mon burnous et mon caf - tan.
A.
- ban. C'est son burnous et son caf - tan.

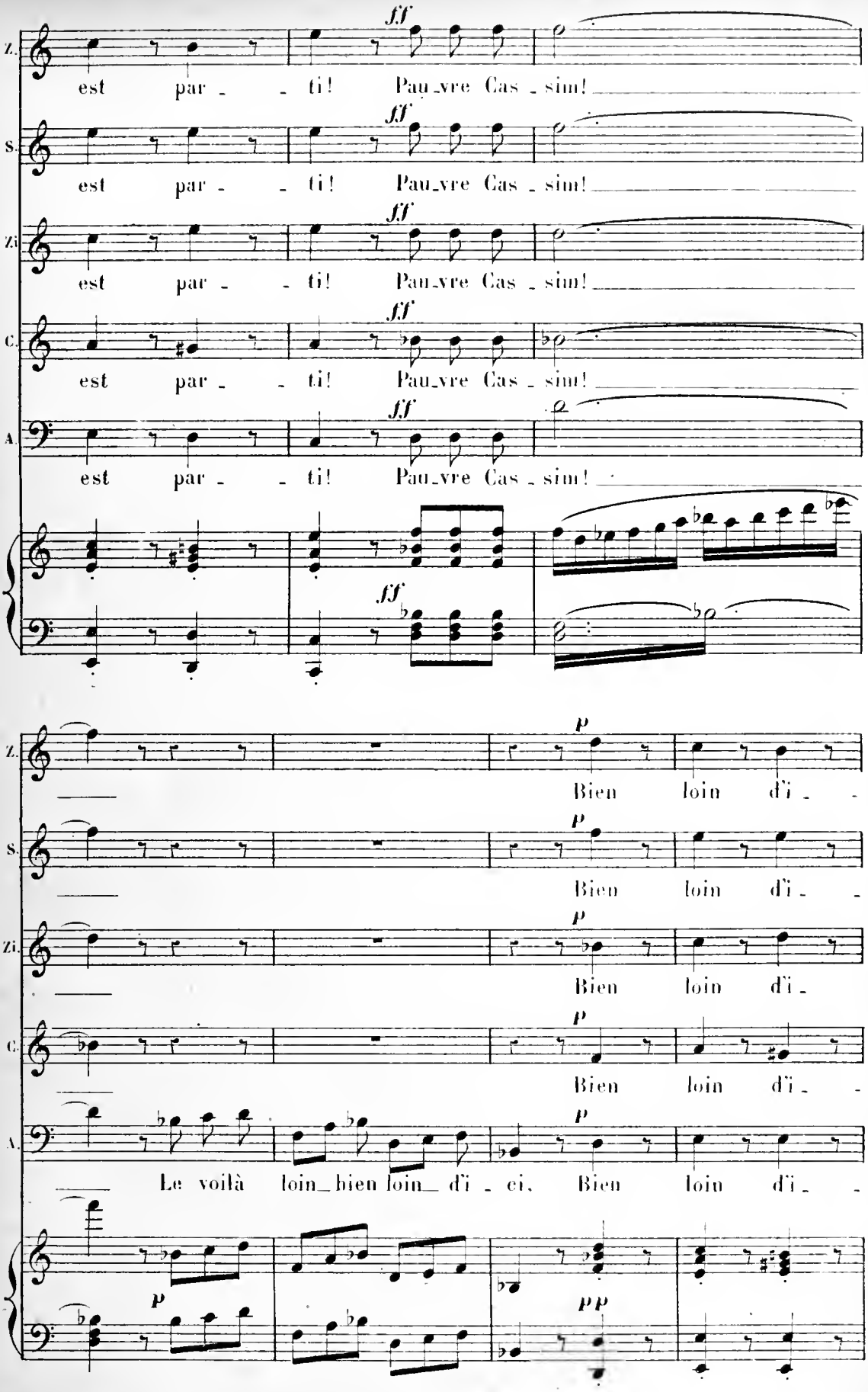

ALI-BABA.
Allegro.
Pour moi le
f
p
A.
fait ne supporte au - cun dou - te, Il
A.
faut qu'il soit bien trépas - sé Pour a-voir lais-sé tout ce-la sur la
ZOBÉÏDE.
Pauvre Cas - sim c'est bien fi - ni, C'est
SALADIN.
Pauvre Cas - sim c'est bien fi - ni, C'est
ZIZI.
Pauvre Cas - sim c'est bien fi - ni, C'est
CASSIM.
Pauvre Cas - sim c'est bien fi - ni, C'est
A.
rou - te.
C'est
p

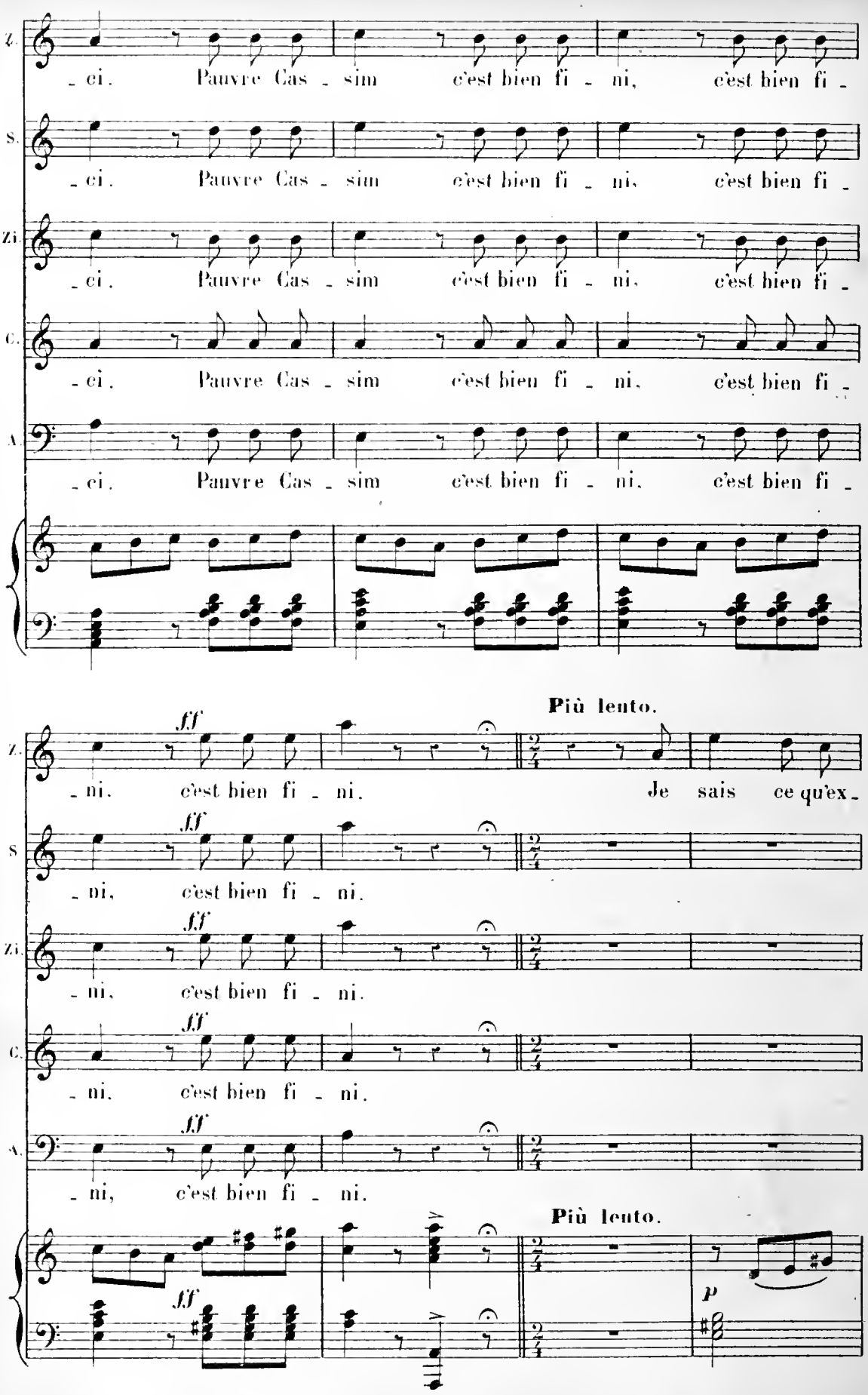

Allegro molto.
Z.
bien fi - - ni. Ah! Ah!
S.
bien fi - - ni. Ah! Ah!
Zi.
bien fi - - ni. Ah!
C.
bien fi - - ni. Ah!
A.
bien fi - - ni.
Allegro molto.
p
pp leggiero.
Ah! Pau - vre Cas - sim, c'est bien fi -
pp
Ah! Pau - vre Cas - sim, c'est bien fi -
pp
Ah! Pau - vre Cas - sim, c'est bien fi -
pp
Ah! Pau - vre Cas - sim, c'est bien fi -
pp
Ah! Pau - vre Cas - sim, c'est bien fi -
pp

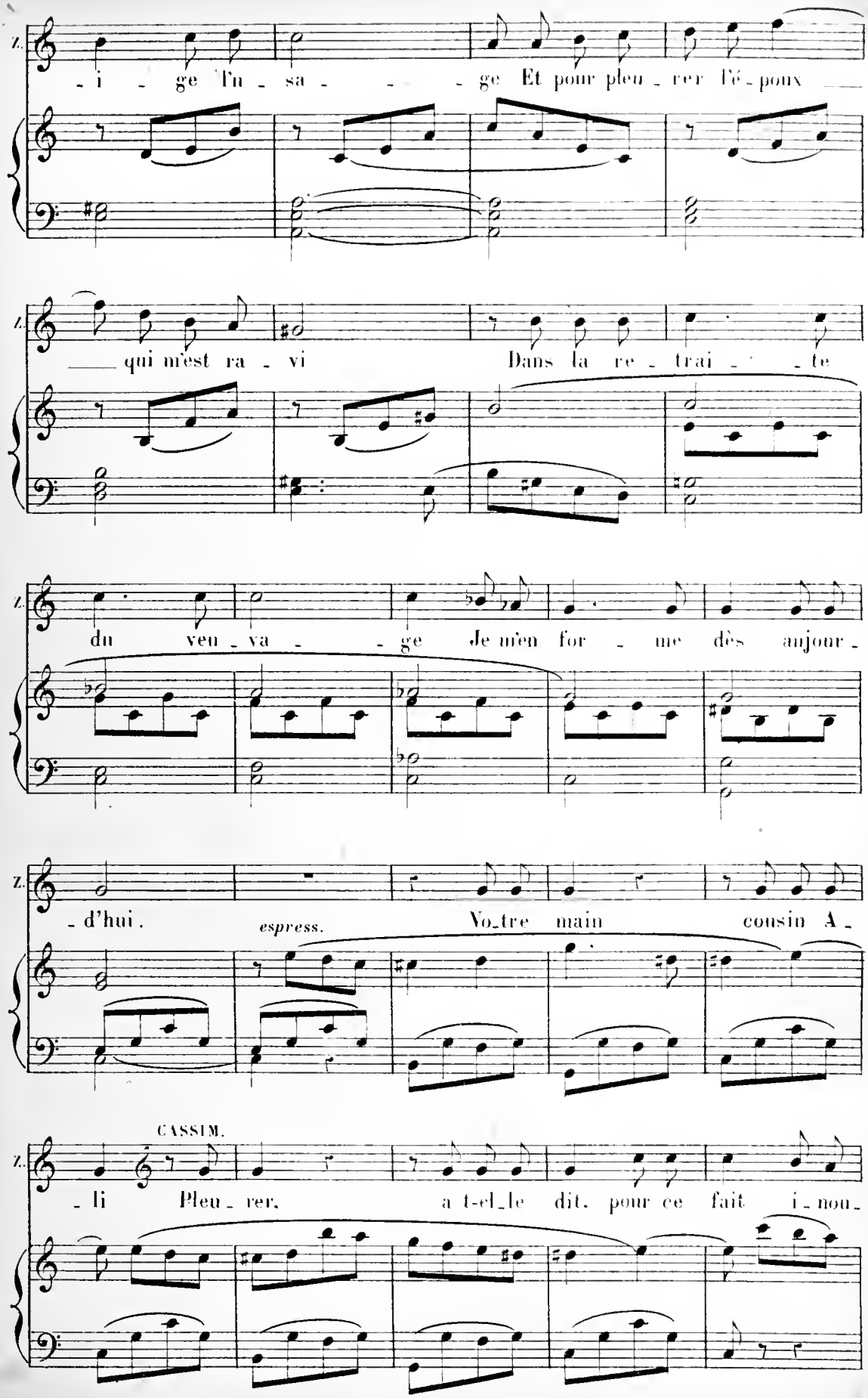

Z. -ni, Pour l'au-tre monde il est par-ti Il faut en
S. -ni, Pour l'au-tre monde il est par-ti Il faut en
Zi. -ni, Pour l'au-tre monde il est par-ti Il faut en
C. -ni, Pour l'au-tre monde ê-tre par-ti J'ai peine a
A. -ni, Pour l'au-tre monde il est par-ti Il faut en
f
Z. pren-dre son par-ti Le voi-là loin ce cher a-mi. Pauvre Cas-
S. pren-dre son par-ti Le voi-là loin ce cher a-mi. Pauvre Cas-
Zi. pren-dre son par-ti Le voi-là loin ce cher a-mi. Pauvre Cas-
C. pren-dre mon par-ti Ce-la ne me va qu'à de-mi. Pauvre Cas-
A. pren-dre son par-ti Le voi-là loin ce cher a-mi. Pauvre Cas-
pp

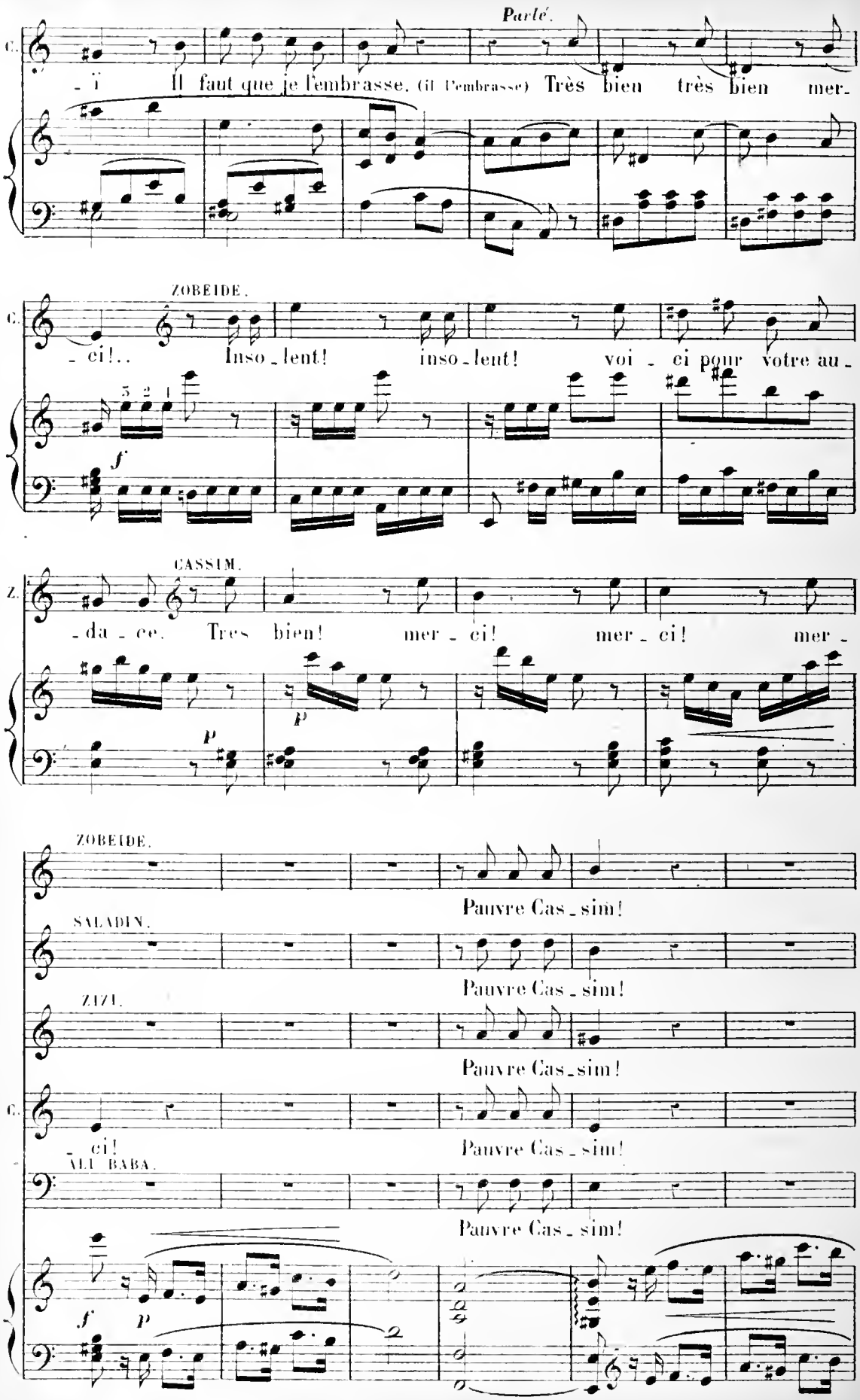

Z.
- sim c'est bien fi - ni! Pour l'au - tre monde il est par -
S.
- sim c'est bien fi - ni! Pour l'au - tre monde il est par -
Zi.
- sim c'est bien fi - ni! Pour l'au - tre monde il est par -
C.
- sim c'est bien fi - ni! Pour l'au - tre monde ê - tre par -
A.
- sim c'est bien fi - ni! Pour l'au - tre monde il est par -
Z.
- ti! Il faut en pren - dre son par - ti. Le voi - là
S.
- ti! Il faut en pren - dre son par - ti. Le voi - là
Zi.
- ti! Il faut en pren - dre son par - ti. Le voi - là
C.
- ti! Il faut en pren - dre mon par - ti. Le voi - là
A.
- ti! Il faut en pren - dre son par - ti. Le voi - là
f
p

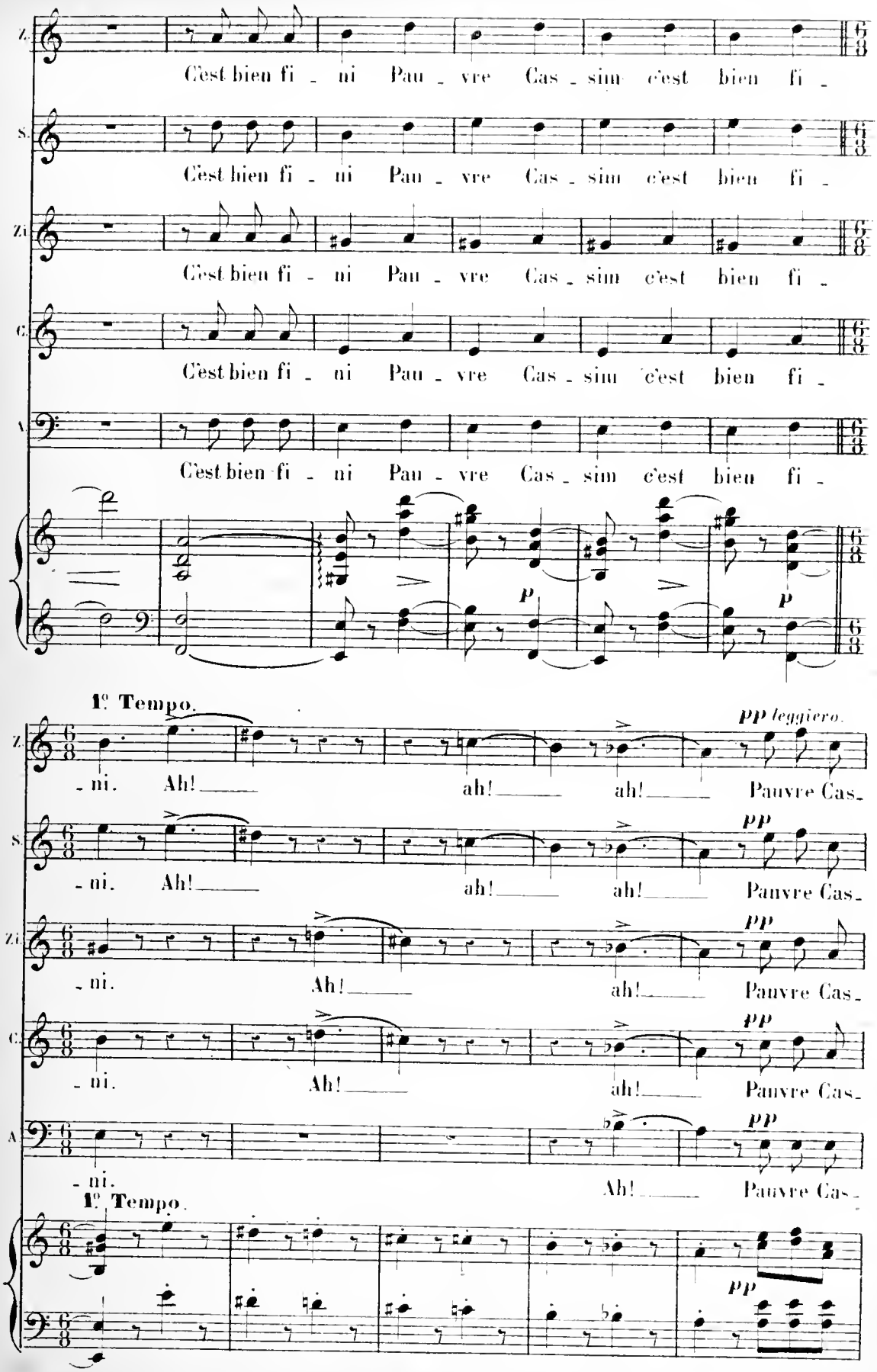

Z.
S.
Zi.
C.
A.
ff
loin ce cher a - mi, Pauvre Cas - sim!
f
p
Il
Pau - vre Cas - sin, il est par - ti,
pp

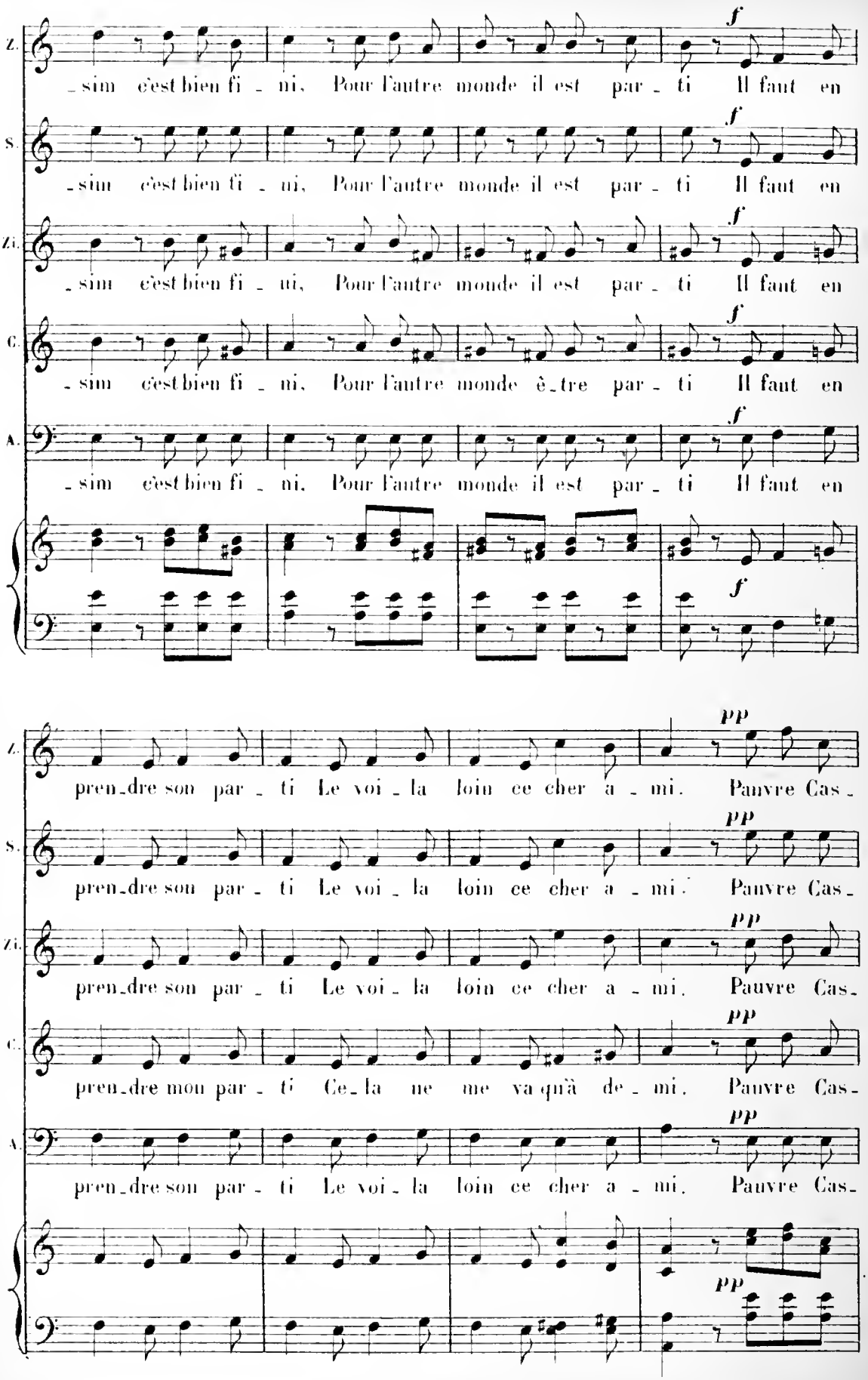

Z.
est par - - ti! Pau_vre Cas - sim!
S.
est par - - ti! Pau_vre Cas - sim!
Zi.
est par - - ti! Pau_vre Cas - sim!
C.
est par - - ti! Pau_vre Cas - sim!
A.
est par - - ti! Pau_vre Cas - sim!
fff
Z.
Bien loin d'i - -
S.
Bien loin d'i - -
Zi.
Bien loin d'i -
C.
Bien loin d'i - -
A.
Le voilà loin_bien loin_ d'i - ci. Bien loin d'i - -
p
pp

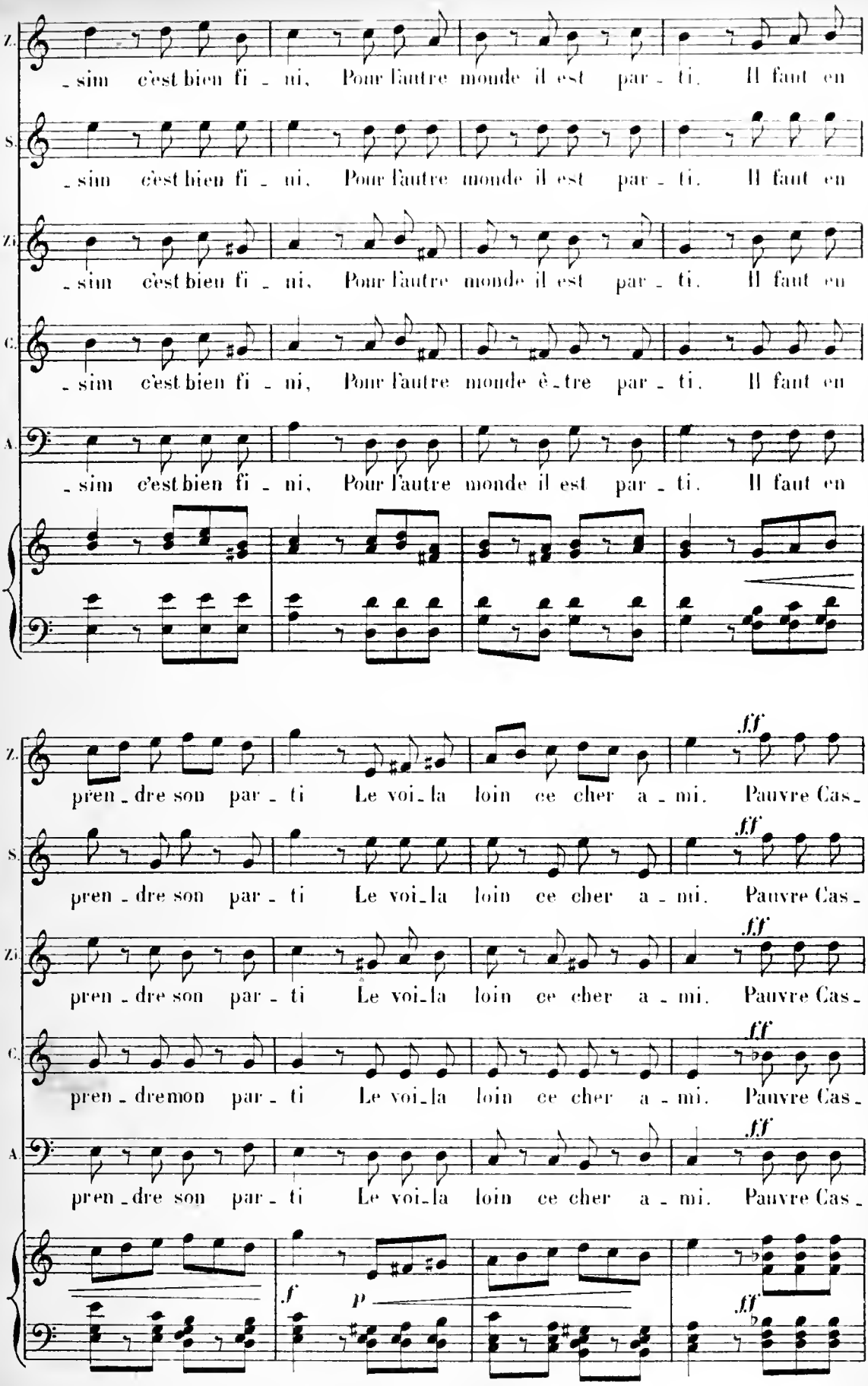

Z.
- ci. Pauvre Cas - sim c'est bien fi - ni, c'est bien fi -
S.
- ci. Pauvre Cas - sim c'est bien fi - ni, c'est bien fi -
Zi.
- ci. Pauvre Cas - sim c'est bien fi - ni, c'est bien fi -
C.
- ci. Pauvre Cas - sim c'est bien fi - ni, c'est bien fi -
A.
- ci. Pauvre Cas - sim c'est bien fi - ni, c'est bien fi -
Più lento.
ff
- ni. c'est bien fi - ni. Je sais ce qu'ex -
- ni, c'est bien fi - ni.
- ni, c'est bien fi - ni.
- ni, c'est bien fi - ni.
- ni, c'est bien fi - ni.
Più lento.
P

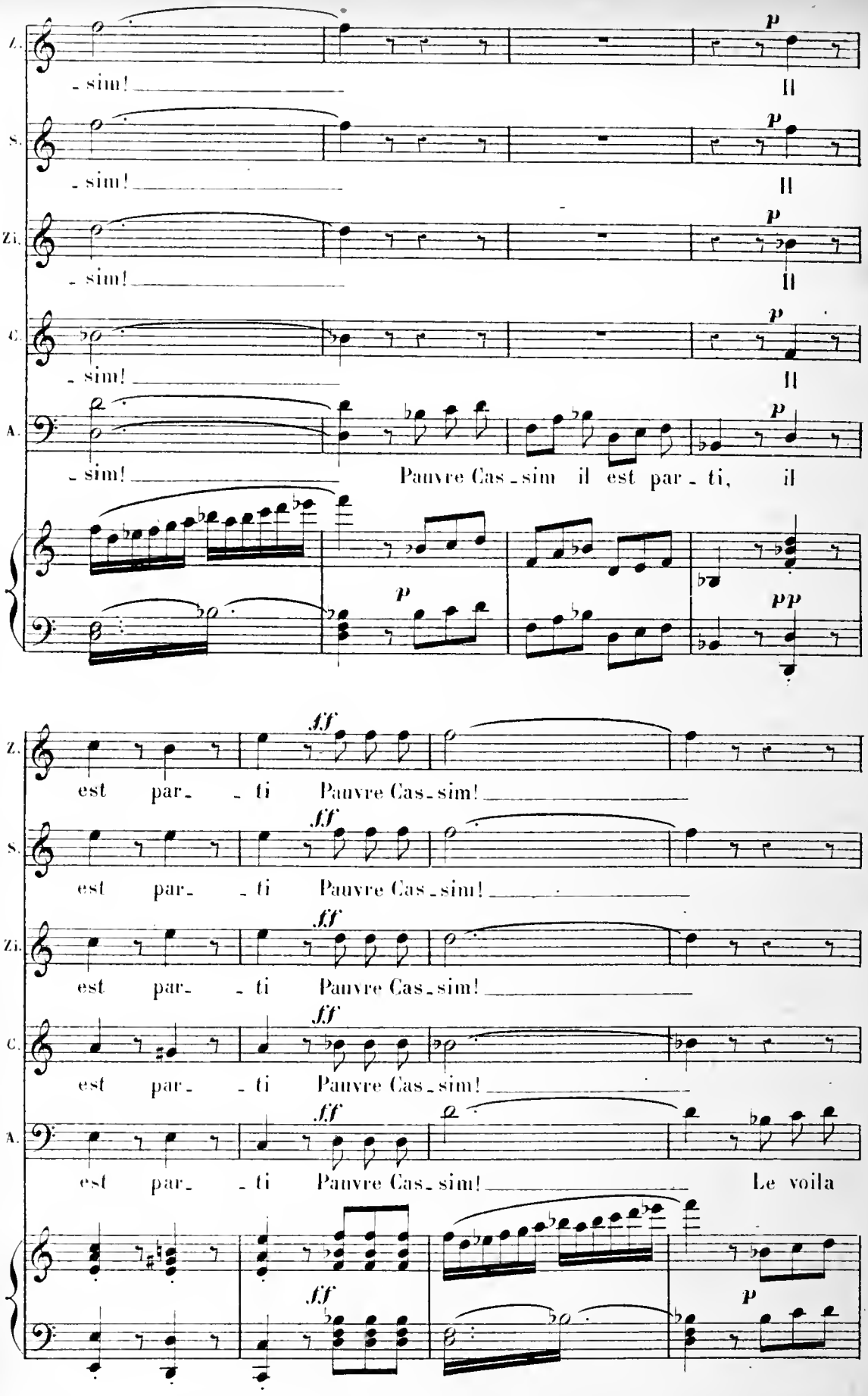

Z.
- i - ge l'u - sa - - - ge Et pour pleu - rer l'é - poux
Z.
qui m'est ra - vi Dans la re - trai - - te
Z.
du veu - va - - ge Je m'en for - me dès aujour -
Z.
- d'hui. espress. Vo-tre main cousin A -
CASSIM.
Z.
- li Pleu - rer, a t-el-le dit, pour ce fait i - nou -

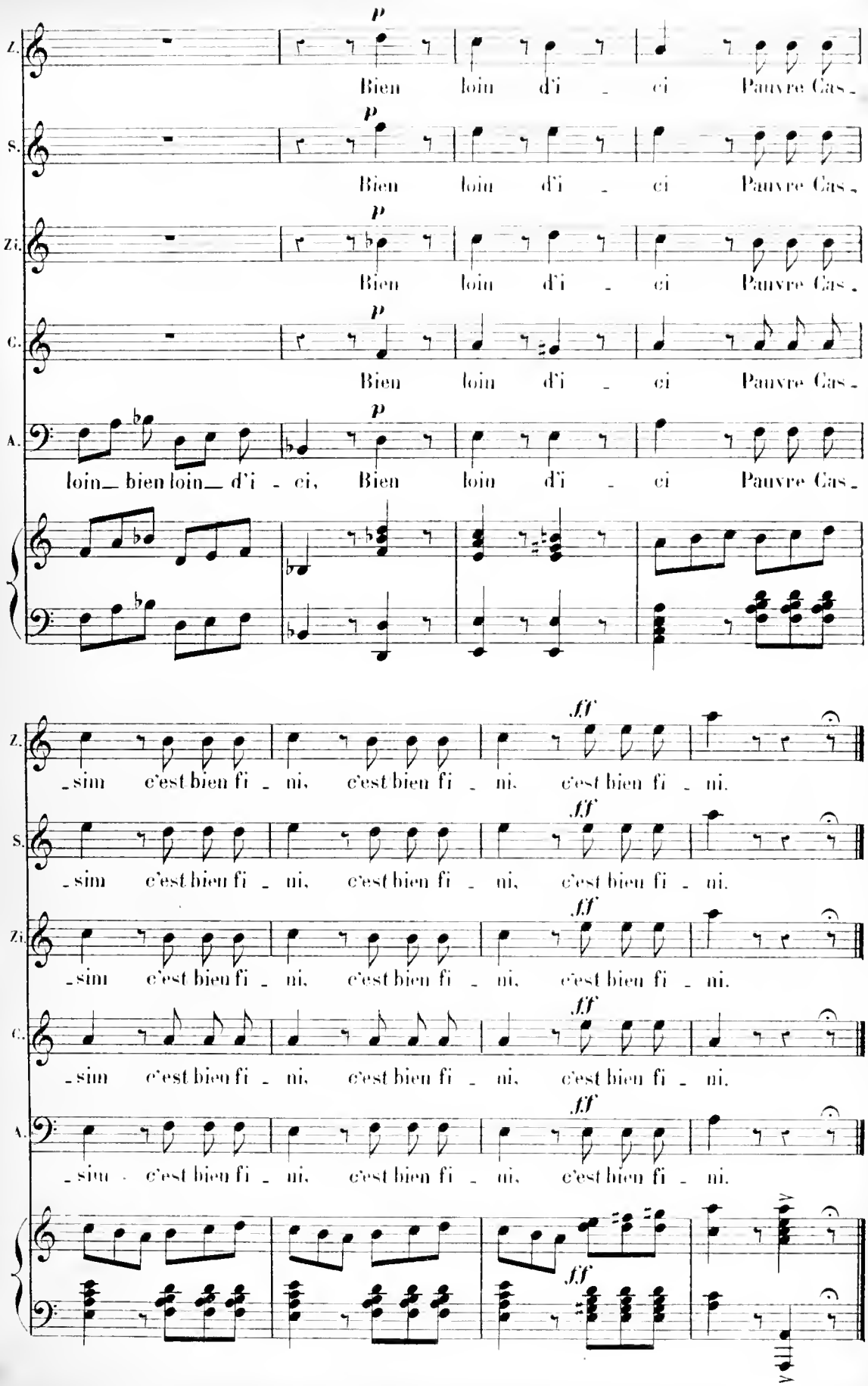

Parlé.
C.
- i Il faut que je l'embrasse. (il l'embrasse) Très bien très bien mer-
ZOBEIDE.
C.
- ci!.. Inso - lent! inso - lent! voi - ci pour votre au -
f
CASSIM.
Z.
- da - ce. Très bien! mer - ci! mer - ci! mer -
P
P
ZOBEIDE.
Pauvre Cas - sim!
SALADIN.
Pauvre Cas - sim!
ZIZI.
Pauvre Cas - sim!
C.
- ci!
Pauvre Cas - sim!
ALI BABA.
Pauvre Cas - sim!
f
P


Z.
C'est bien fi - ni Pau - vre Cas - sim c'est bien fi -
S.
C'est bien fi - ni Pau - vre Cas - sim c'est bien fi -
Zi.
C'est bien fi - ni Pau - vre Cas - sim c'est bien fi -
C.
C'est bien fi - ni Pau - vre Cas - sim c'est bien fi -
A.
C'est bien fi - ni Pau - vre Cas - sim c'est bien fi -
p
p
1º Tempo.
pp leggiero.
- ni. Ah! ah! ah! Pauvre Cas-
pp
- ni. Ah! ah! ah! Pauvre Cas-
- ni. Ah! ah! Pauvre Cas-
- ni. Ah! ah! Pauvre Cas-
- ni. Ah! Pauvre Cas-
1º Tempo.
pp


Z. -sim c'est bien fi - ni, Pour l'autre monde il est par - ti Il faut en
S. -sim c'est bien fi - ni, Pour l'autre monde il est par - ti Il faut en
Zi. -sim c'est bien fi - ni, Pour l'autre monde il est par - ti Il faut en
C. -sim c'est bien fi - ni, Pour l'autre monde ê - tre par - ti Il faut en
A. -sim c'est bien fi - ni, Pour l'autre monde il est par - ti Il faut en
f
Z. pren-dre son par - ti Le voi - la loin ce cher a - mi. Pauvre Cas-
S. pren-dre son par - ti Le voi - la loin ce cher a - mi. Pauvre Cas-
Zi. pren-dre son par - ti Le voi - la loin ce cher a - mi. Pauvre Cas-
C. pren-dre mon par - ti Ce - la ne me va qu'à de - mi. Pauvre Cas-
A. pren-dre son par - ti Le voi - la loin ce cher a - mi. Pauvre Cas-
pp


Z.
_sim c'est bien fi _ ni, Pour l'autre monde il est par _ ti. Il faut en
S.
_sim c'est bien fi _ ni, Pour l'autre monde il est par _ ti. Il faut en
Zi.
_sim c'est bien fi _ ni, Pour l'autre monde il est par _ ti. Il faut en
C.
_sim c'est bien fi _ ni, Pour l'autre monde ê _ tre par _ ti. Il faut en
A.
_sim c'est bien fi _ ni, Pour l'autre monde il est par _ ti. Il faut en
pren _ dre son par _ ti Le voi _ la loin ce cher a _ mi. Pauvre Cas _
fff
pren _ dre son par _ ti Le voi _ la loin ce cher a _ mi. Pauvre Cas _
pren _ dre son par _ ti Le voi _ la loin ce cher a _ mi. Pauvre Cas _
pren _ dremon par _ ti Le voi _ la loin ce cher a _ mi. Pauvre Cas _
pren _ dre son par _ ti Le voi _ la loin ce cher a _ mi. Pauvre Cas _
f
p
fff


Z.
- sim!
p
Il
S.
- sim!
p
Il
Zi.
- sim!
p
Il
C.
- sim!
p
Il
A.
- sim!
Pauvre Cas - sim il est par - ti, il
p
pp
Z.
est par - ti
ff
Pauvre Cas - sim!
S.
est par - ti
ff
Pauvre Cas - sim!
Zi.
est par - ti
ff
Pauvre Cas - sim!
C.
est par - ti
ff
Pauvre Cas - sim!
A.
est par - ti
ff
Pauvre Cas - sim!
Le voila
ff
p


Z.
S.
Zi.
C.
A.
p
Bien loin d'i - ci Pauvre Cas -
loin_ bien loin_ d'i - ci, Bien loin d'i - ci Pauvre Cas -
ff
- sim c'est bien fi - ni, c'est bien fi - ni, c'est bien fi - ni.

COUPLETS.

MORGIANE.

N° 18.

Allegretto.

PIANO.

mf

MORGIANE.

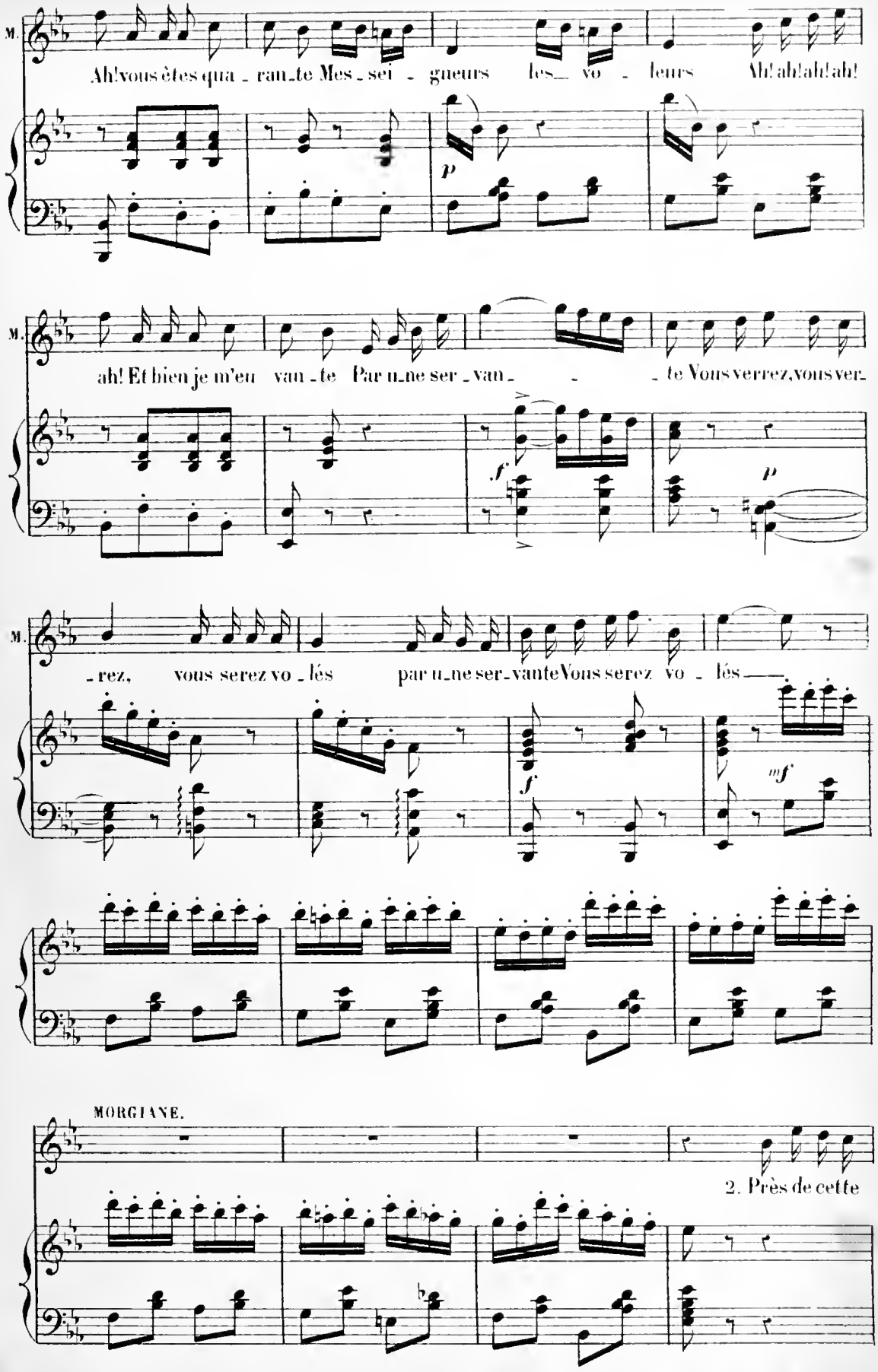
1. Sans bruit, sans fra - cas Et sans embar - ras, Je saurai j'es - pè - re Vous tirer d'af -

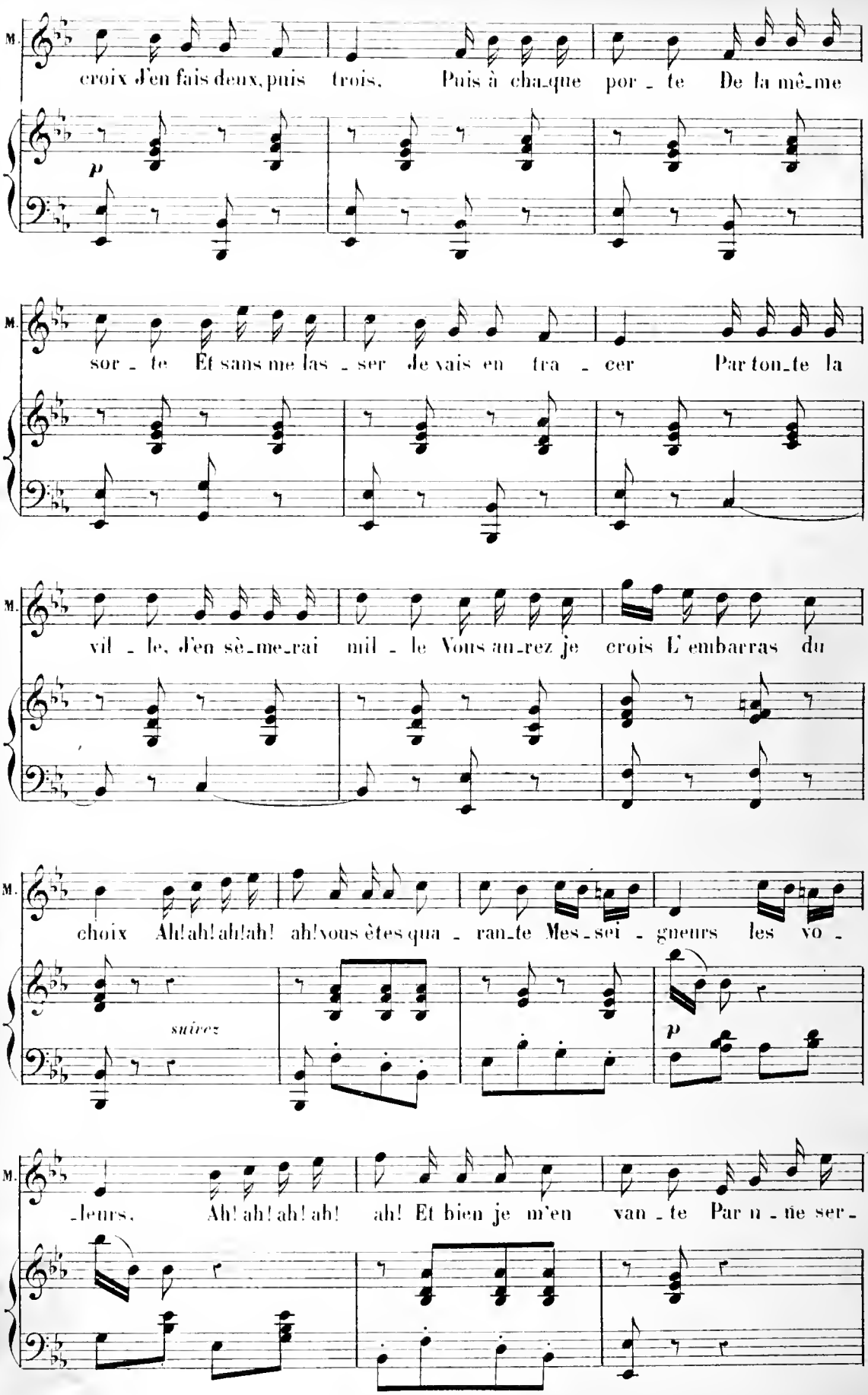
p

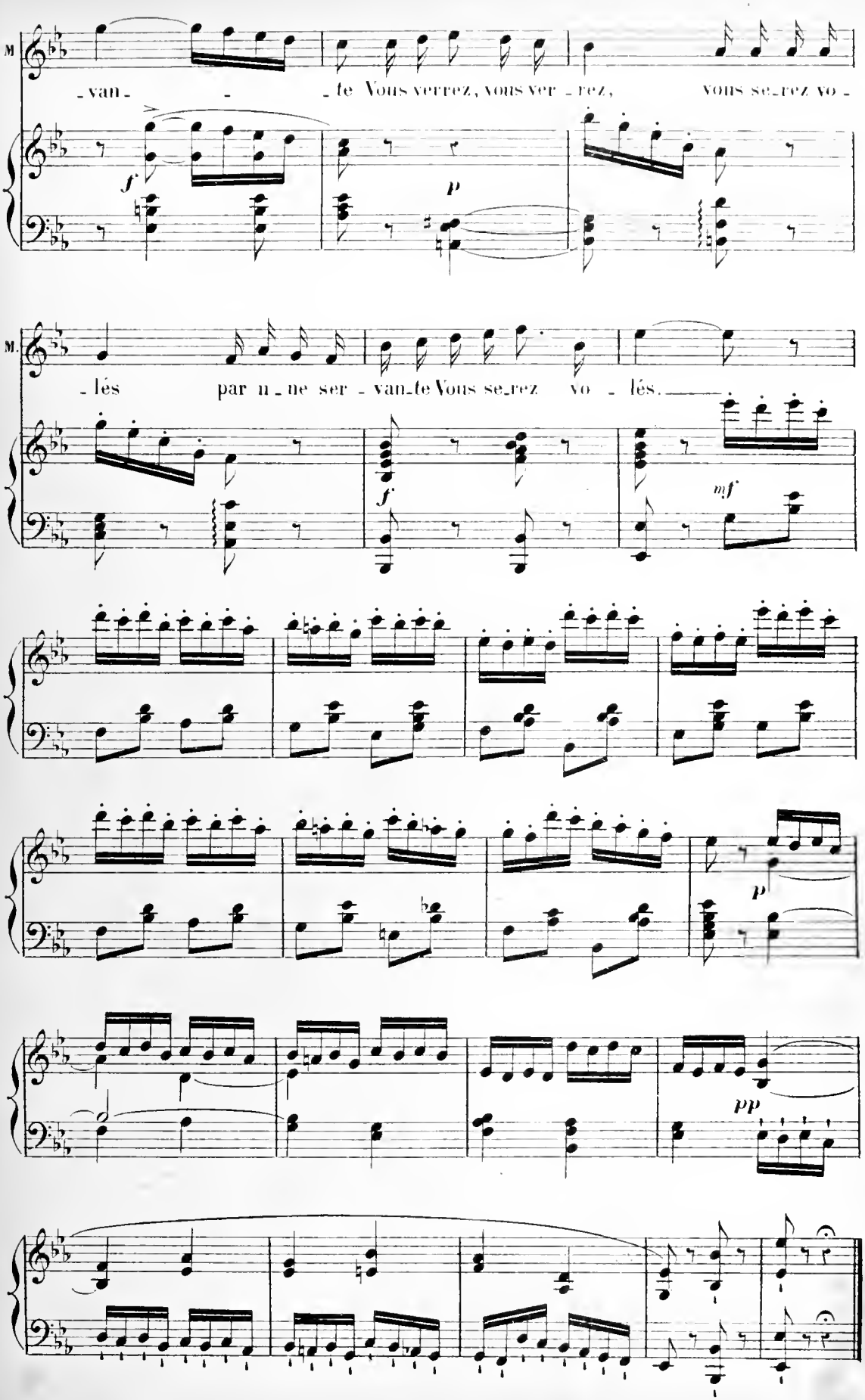
M. - fai - re A quoi bon cri - er, trembler, s'ef - fray - er, Se montrer ha -

M. - bi - le Est bien plus u - ti - le, Souvent il suf - fit D'avoir de l'es - prit Ah! ah! ah! ah!

suivez.


M.
Ah! vous êtes qua - ran - te Mes - sei - gneurs les vo - leurs Ah! ah! ah! ah!
p
M.
ah! Et bien je m'en van - te Par u - ne ser - van - te Vous verrez, vous ver -
f
p
M.
- rez, vous serez vo - lés par u - ne ser - vante Vous serez vo - lés
f
mf
MORGIANE.
2. Près de cette

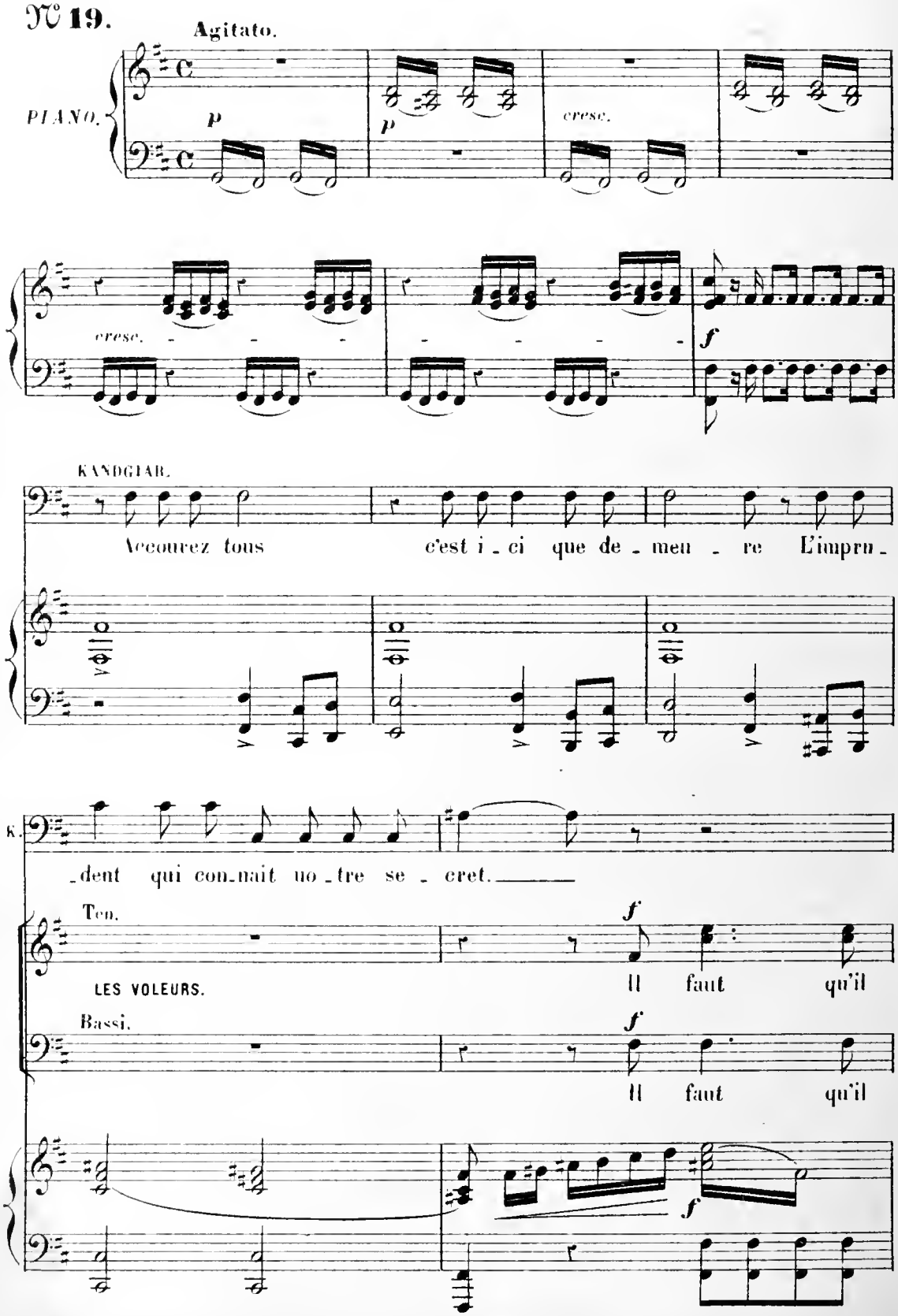

M.
croix J'en fais deux, puis trois. Puis à cha_que por_te De la mê_me
p
M.
sor_te Et sans me las_ser je vais en tra_cer Par ton_te la
M.
vil_le, J'en sè_me_rai mil_le Vous au_rez je crois L'embarras du
M.
choix Ah! ah! ah! ah! ah! vous êtes qua_ran_te Mes_sei_gneurs les vo_
suivez
p
M.
_leurs. Ah! ah! ah! ah! ah! Et bien je m'en van_te Par u_ne ser_

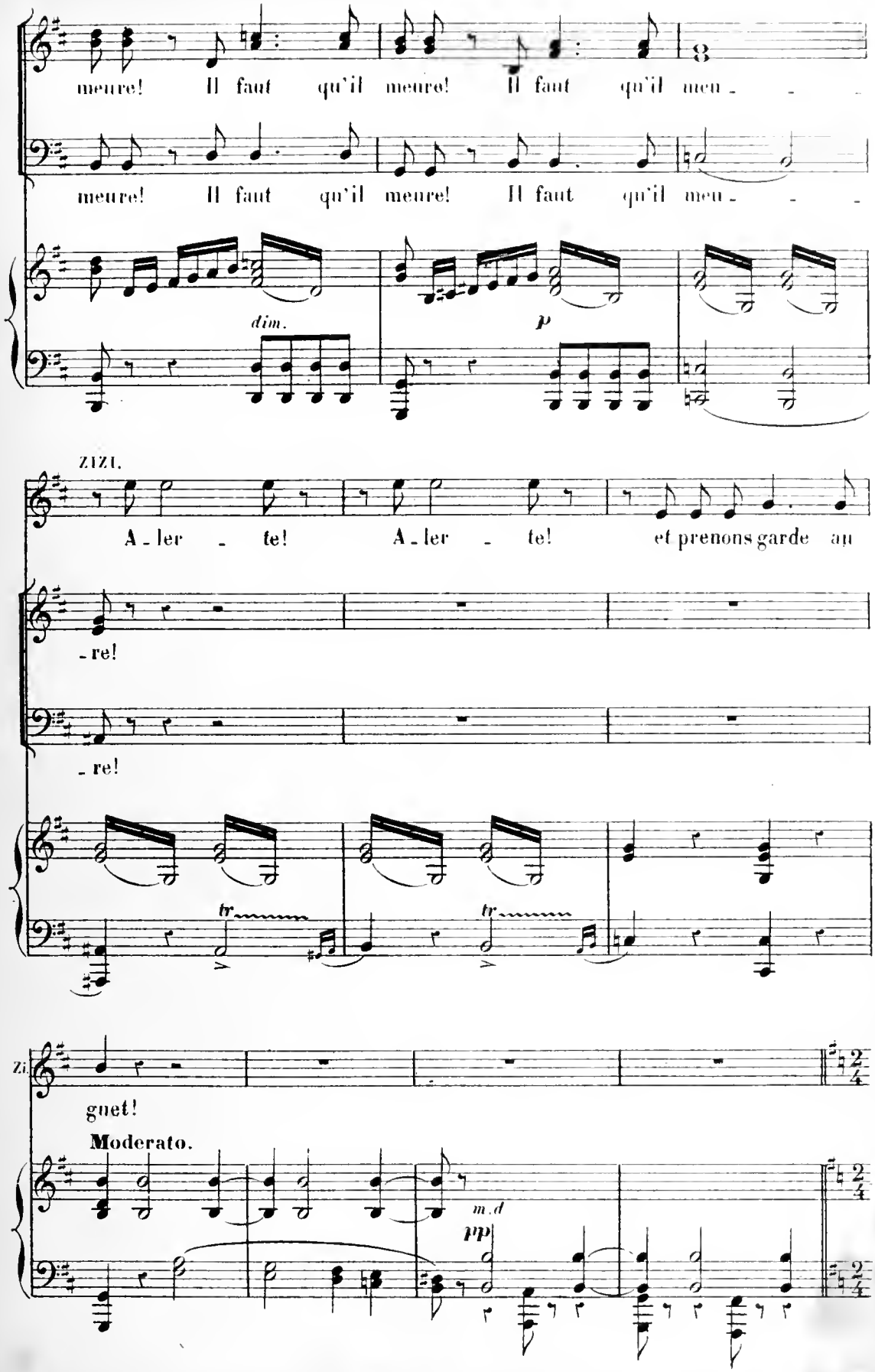

M
- van - - te Vous verrez, vous ver - rez, vous se_rez vo -
f
p
M.
- lés par u_ne ser - van_te Vous se_rez vo - lés.
f
mf
p
pp

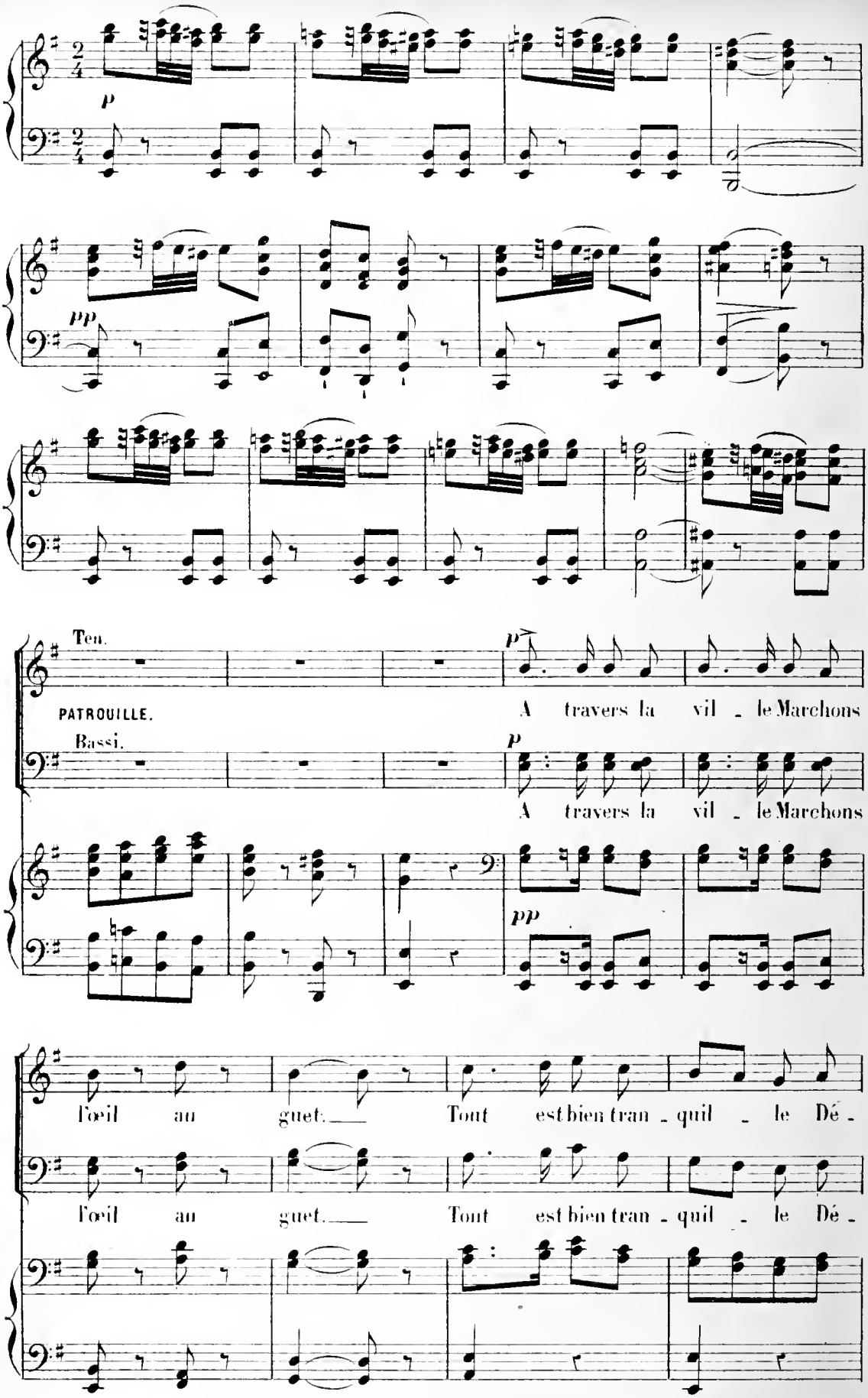
SCÈNE, PATROUILLE,

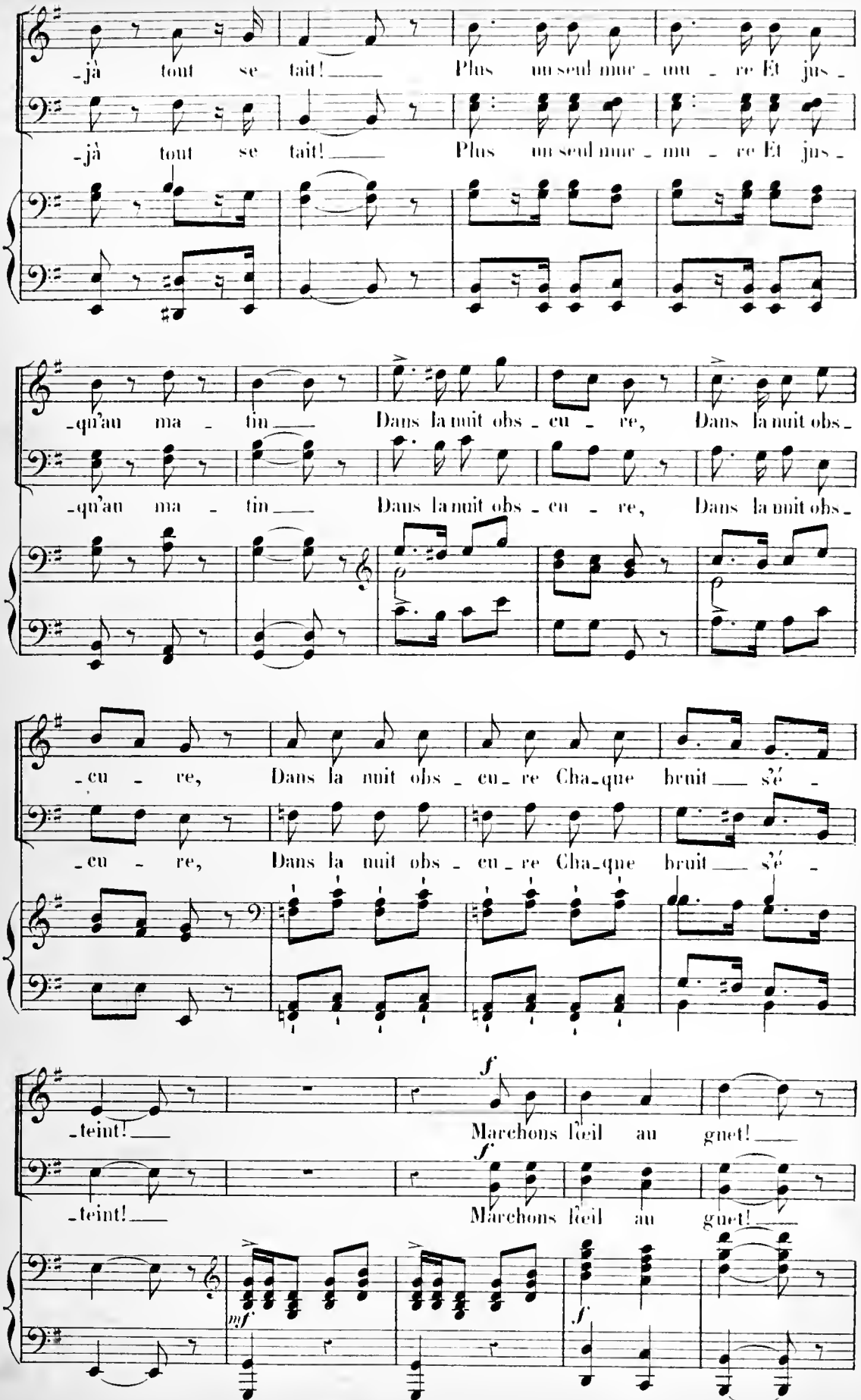
CHANT DU MUEZZIN ET FINAL.

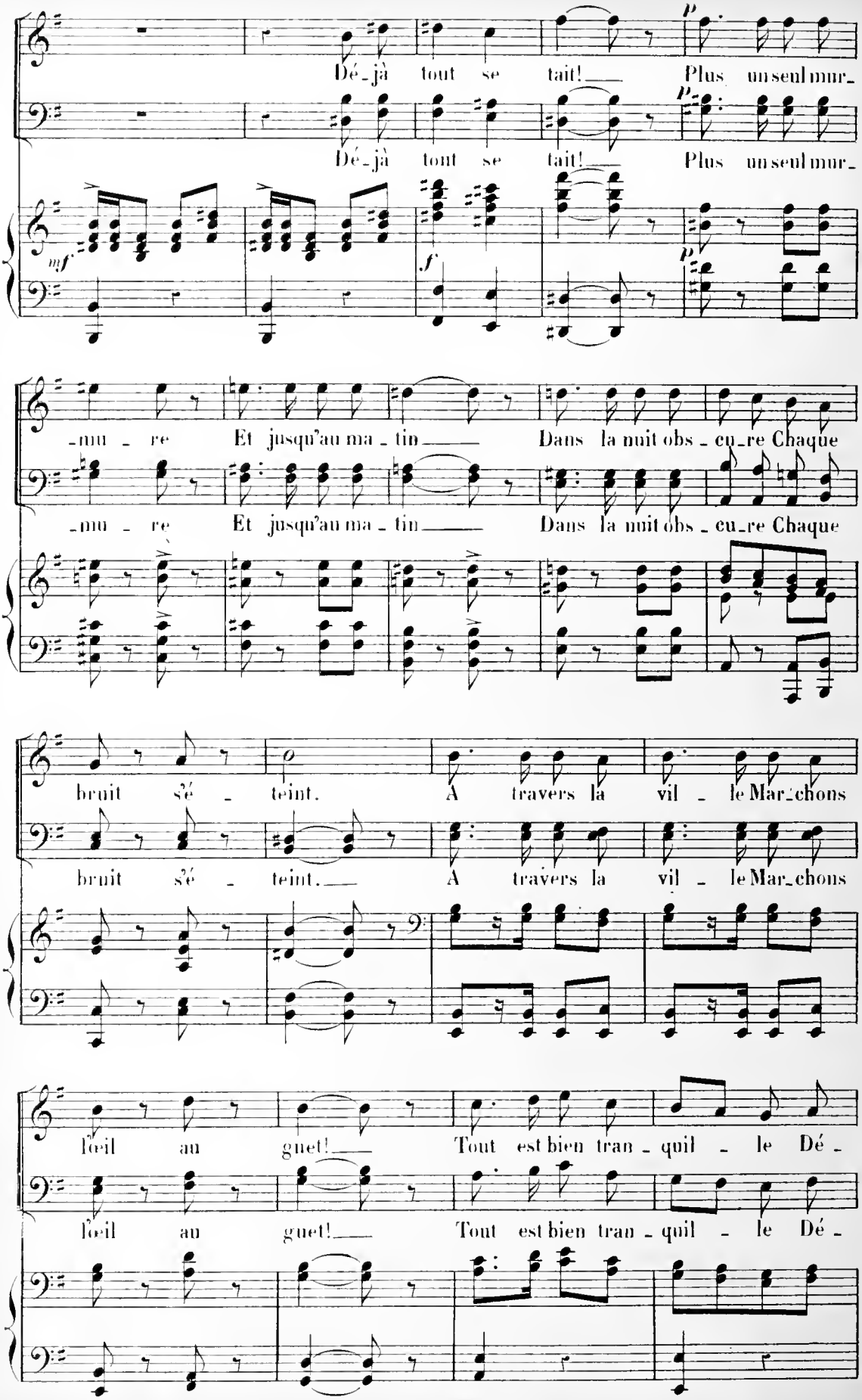
N° 19.

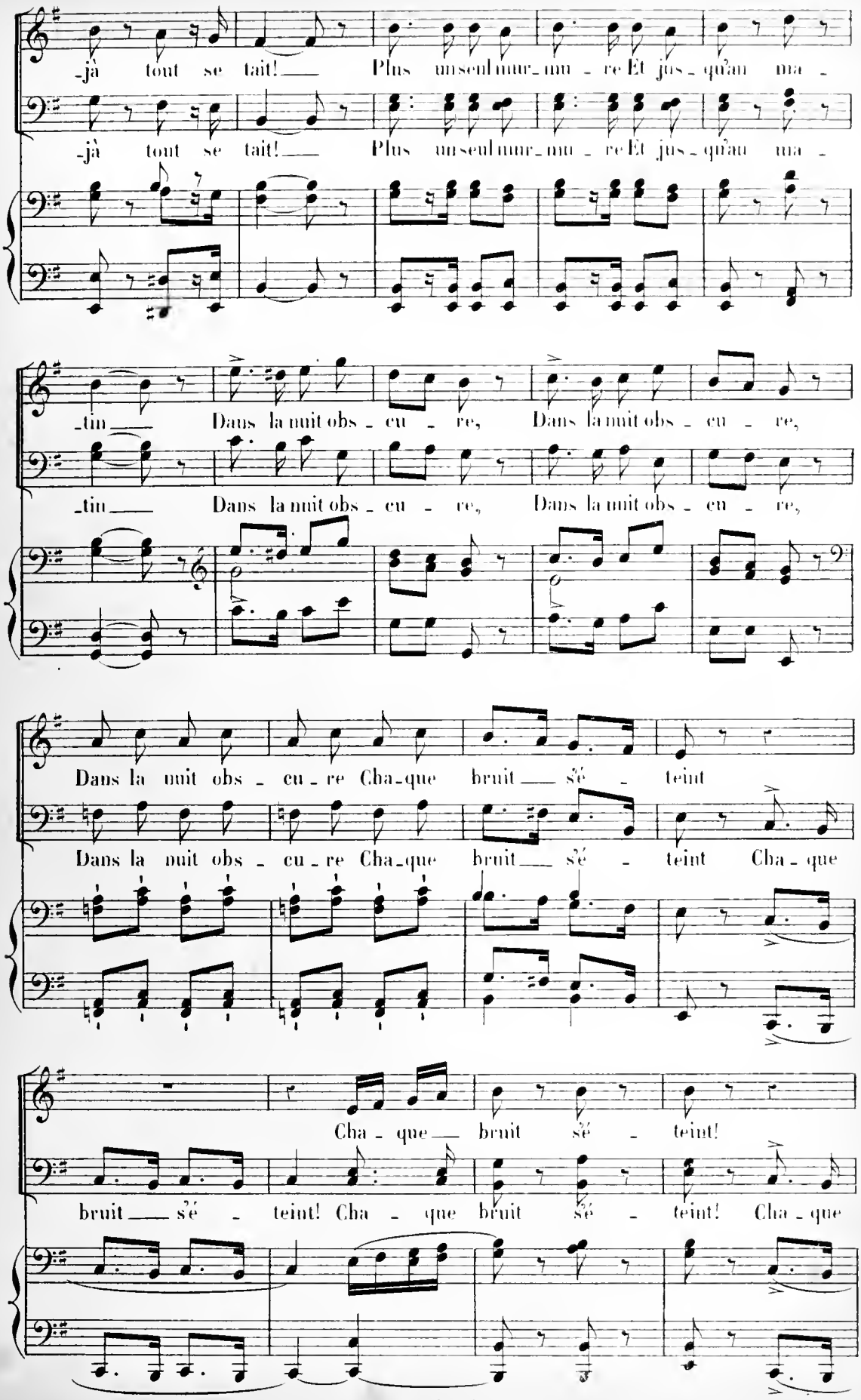


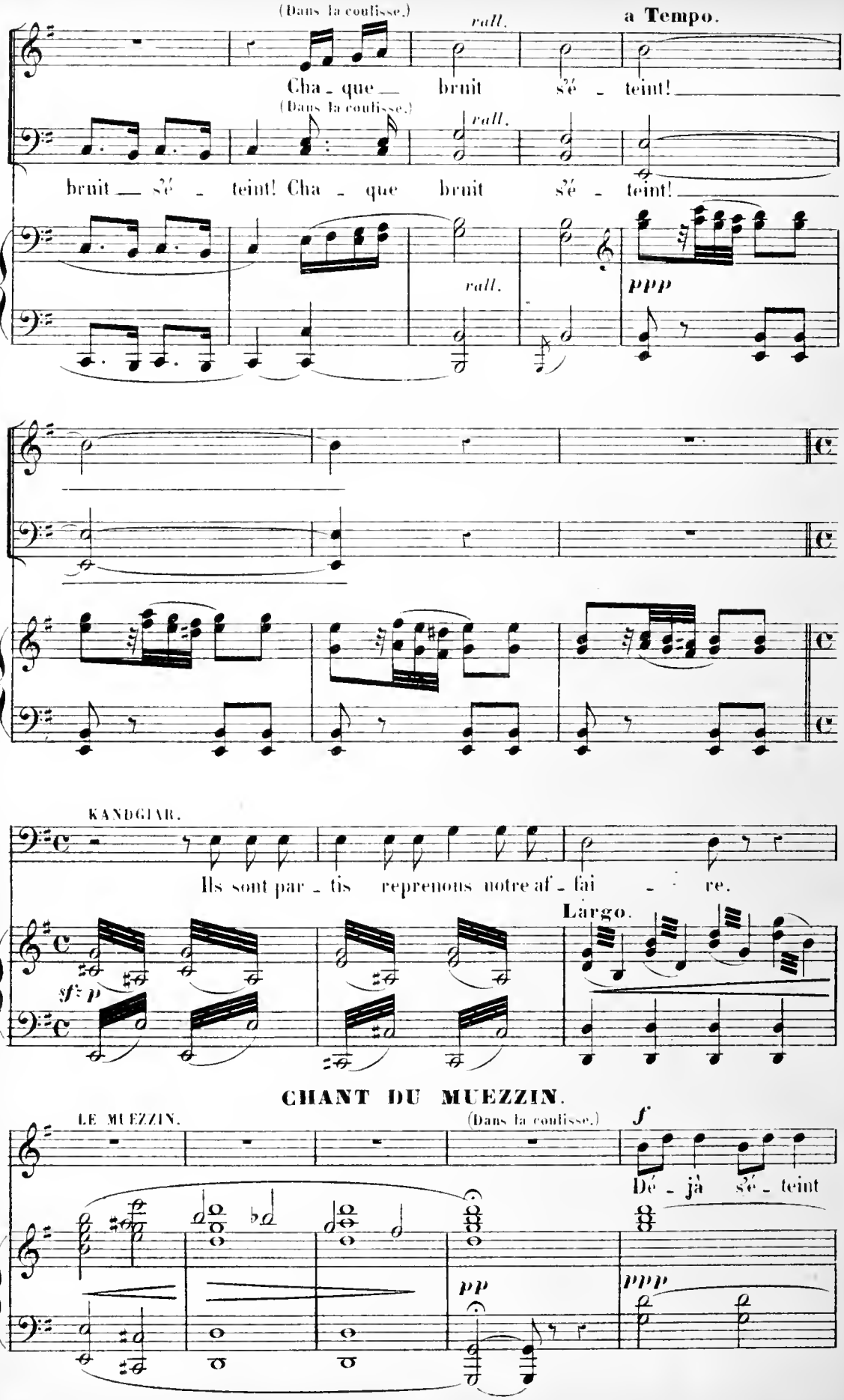

meure! Il faut qu'il meure! Il faut qu'il meu - - -
meure! Il faut qu'il meure! Il faut qu'il meu - - -
dim.
p
ZIZI.
A - ler - te! A - ler - te! et prenons garde au
- re!
- re!
tr
tr
Zi.
guet!
Moderato.
m.d
pp

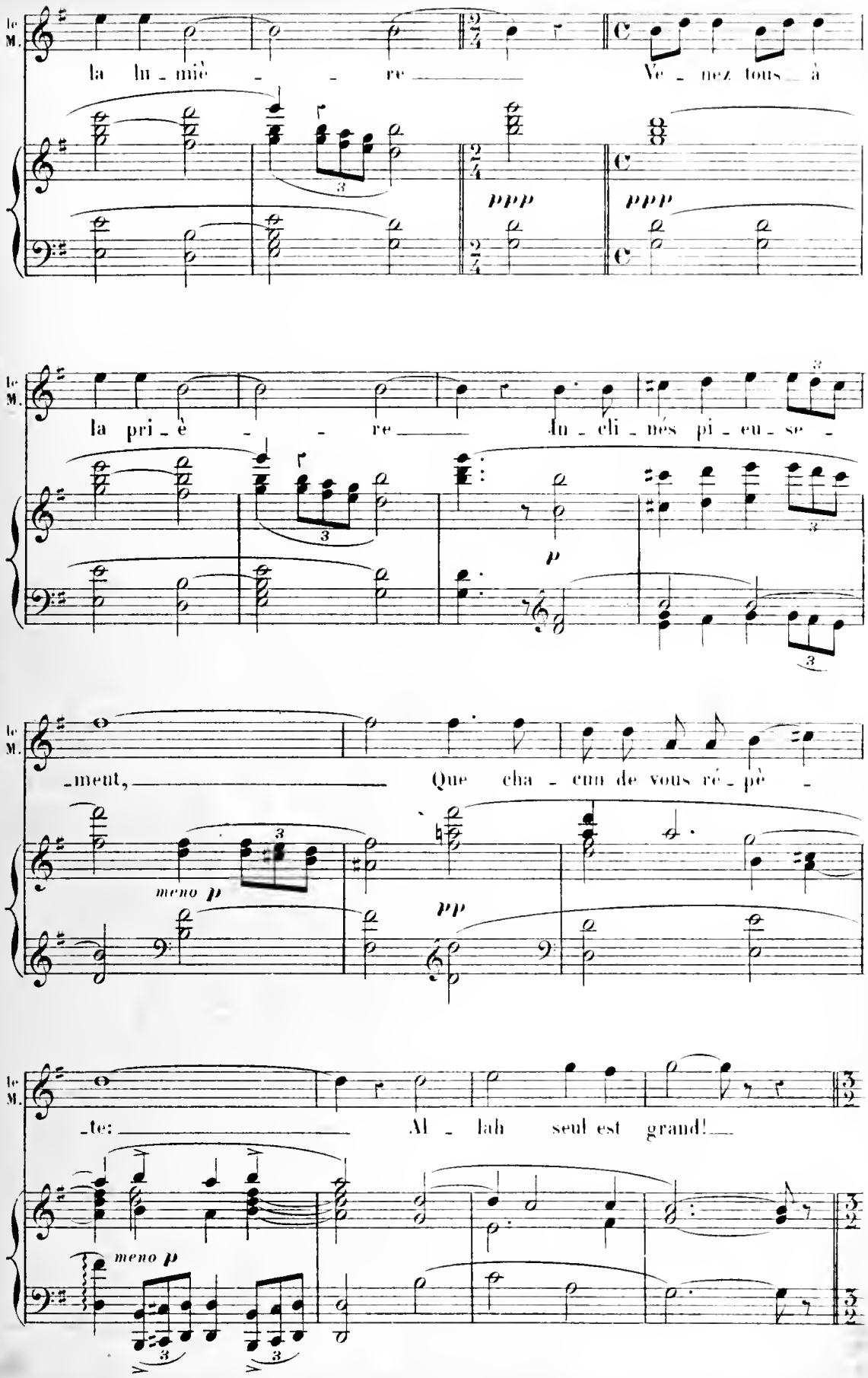

Ten.
PATROUILLE.
Bassi.
A travers la vil - le Marchons
A travers la vil - le Marchons
l'œil au guet. Tout est bien tran - quil - le Dé -
l'œil au guet. Tout est bien tran - quil - le Dé -

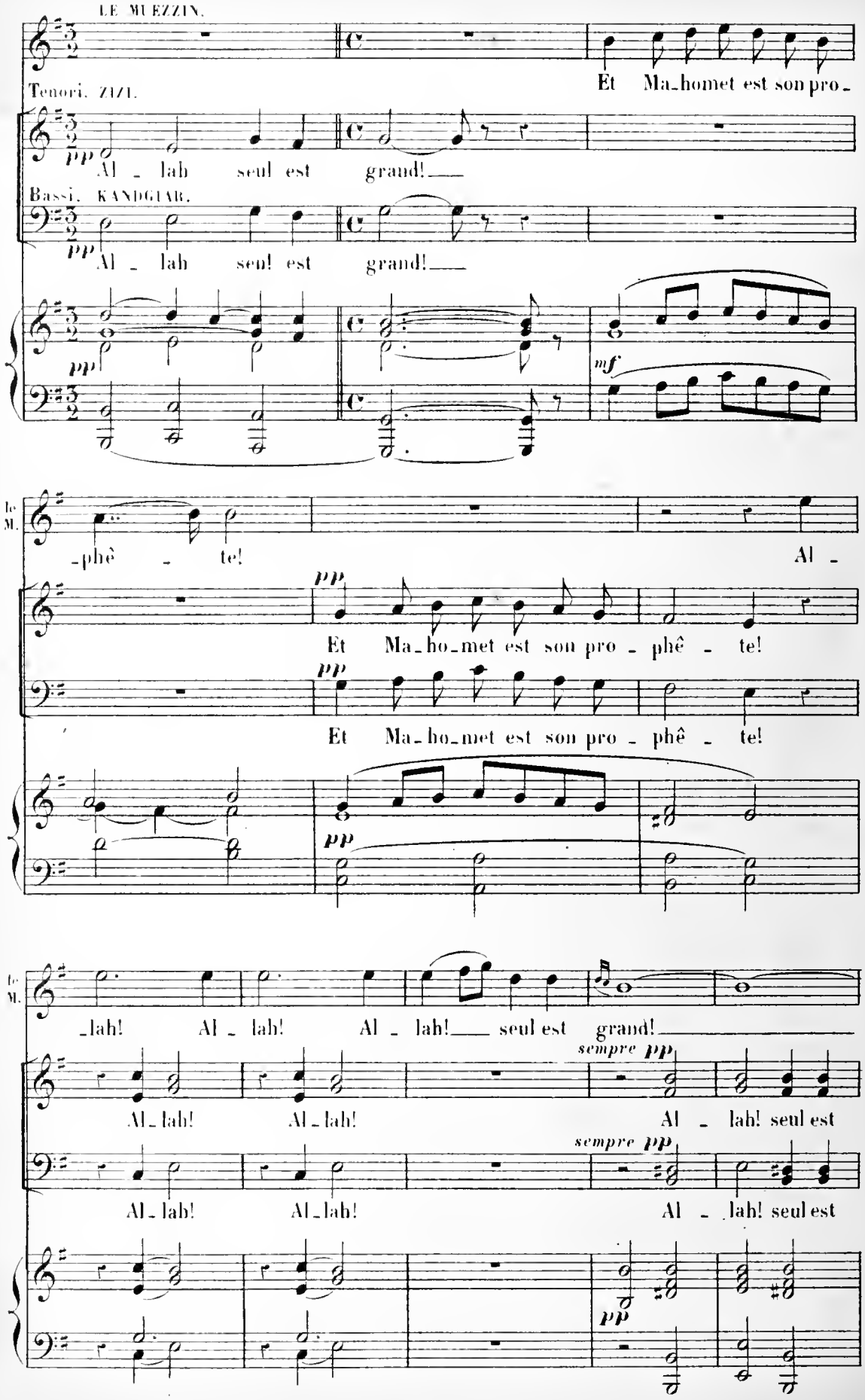

-jà tout se tait! Plus un seul mur - mu - re Et jus -
-jà tout se tait! Plus un seul mur - mu - re Et jus -
-qu'au ma - tin Dans la nuit obs - cu - re, Dans la nuit obs -
-qu'au ma - tin Dans la nuit obs - cu - re, Dans la nuit obs -
- cu - re, Dans la nuit obs - cu - re Cha - que bruit s'é -
- cu - re, Dans la nuit obs - cu - re Cha - que bruit s'é -
- teint! Marchons l'œil au guet!
- teint! Marchons l'œil au guet!
f
mf
f

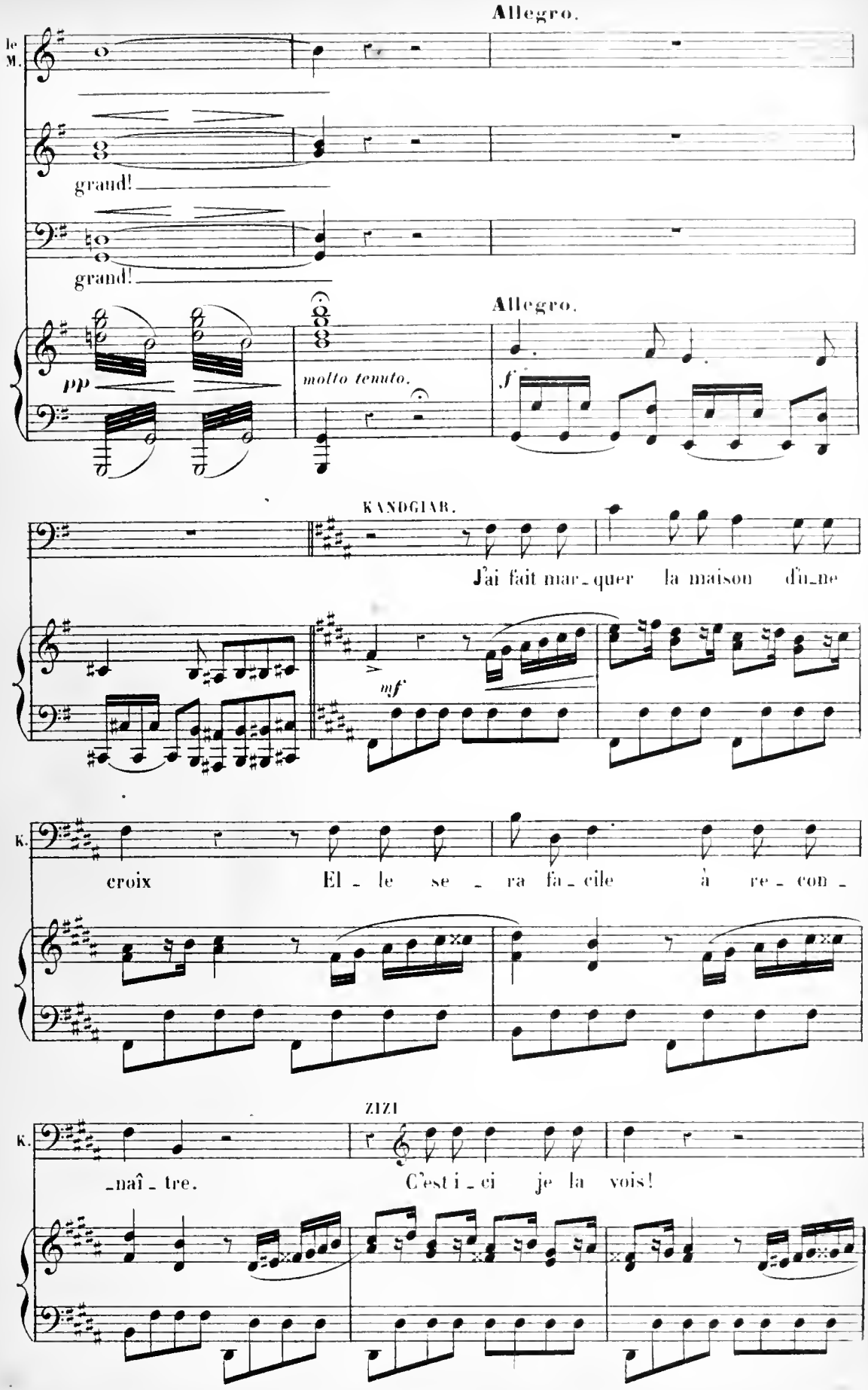

Dé-jà tout se tait! Plus un seul mur-
Dé-jà tout se tait! Plus un seul mur-
mf
f
p
-mu-re Et jusqu'au ma-tin Dans la nuit obs-cu-re Chaque
-mu-re Et jusqu'au ma-tin Dans la nuit obs-cu-re Chaque
bruit s'é-teint. A travers la vil-le Mar-chons
bruit s'é-teint. A travers la vil-le Mar-chons
l'œil au guet! Tout est bien tran-quil-le Dé-
l'œil au guet! Tout est bien tran-quil-le Dé-

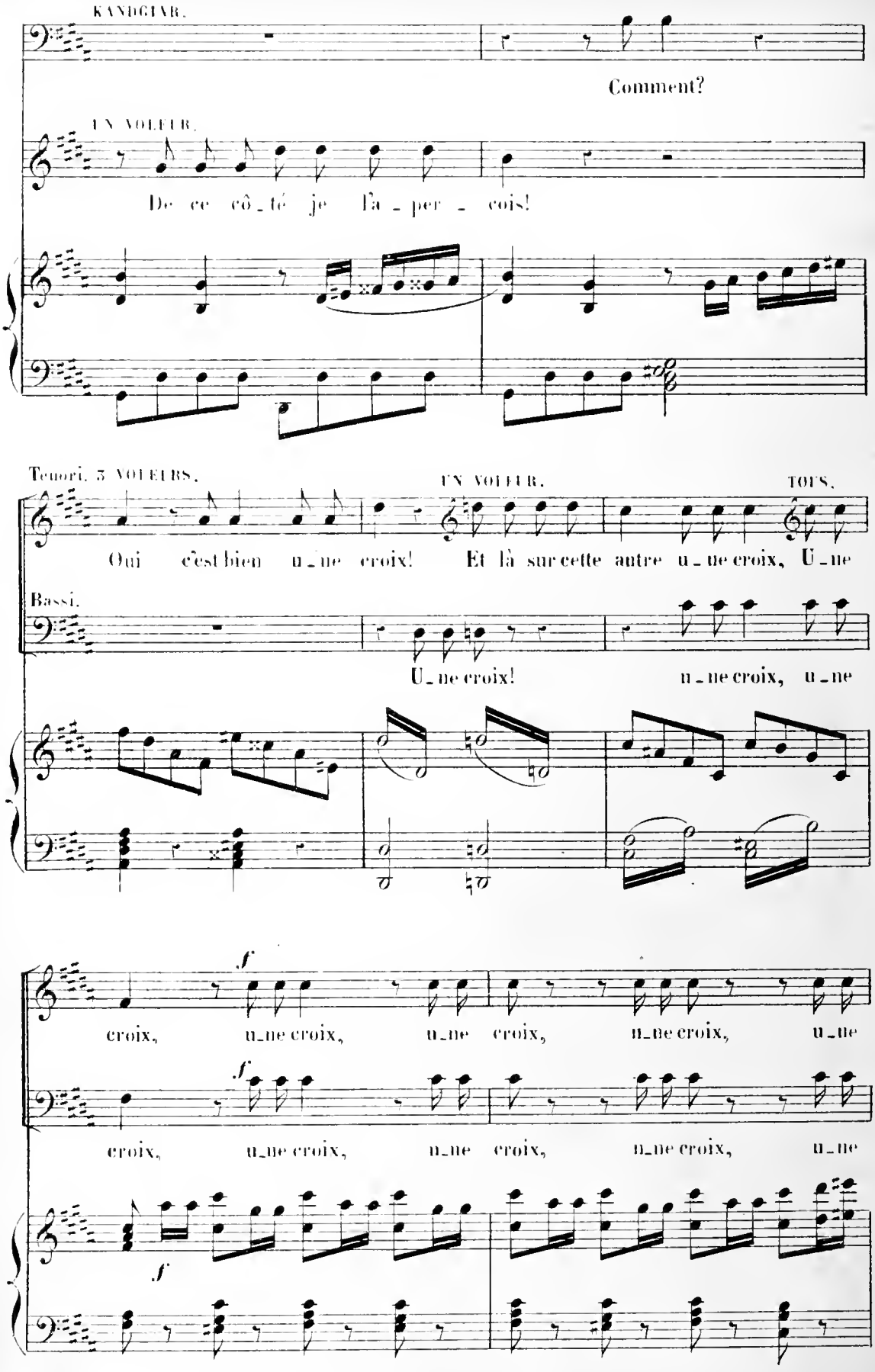

-jà tout se tait! Plus un seul murmure Et jus-qu'au ma-
-jà tout se tait! Plus un seul murmure Et jus-qu'au ma-
-tin Dans la nuit obs-cu-re, Dans la nuit obs-cu-re,
-tin Dans la nuit obs-cu-re, Dans la nuit obs-cu-re,
Dans la nuit obs-cu-re Cha-que bruit s'é-teint
Dans la nuit obs-cu-re Cha-que bruit s'é-teint Cha-que
Cha-que bruit s'é-teint!
bruit s'é-teint! Cha-que bruit s'é-teint! Cha-que

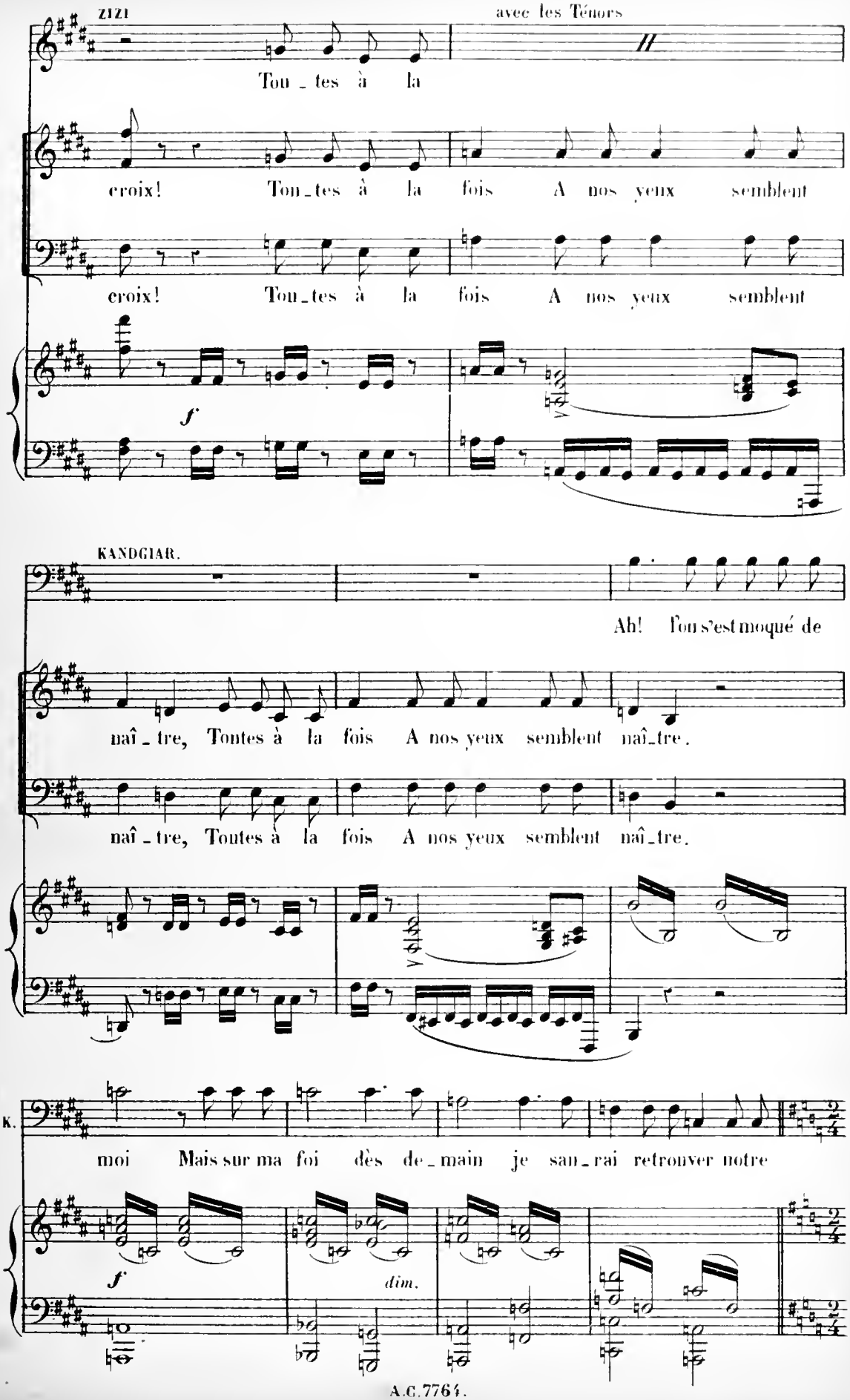

(Dans la coulisse.)
rall.
a Tempo.
Cha - que brnit sé - teint!
(Dans la coulisse.)
rall.
brnit sé - teint! Cha - que brnit sé - teint!
rall.
ppp
KANDGIAR.
Ils sont par - tis reprenons notre af - fai - re.
sf p
Largo.
CHANT DU MUEZZIN.
LE MUEZZIN.
(Dans la coulisse.)
f
Dé - jà sé - teint
pp
ppp

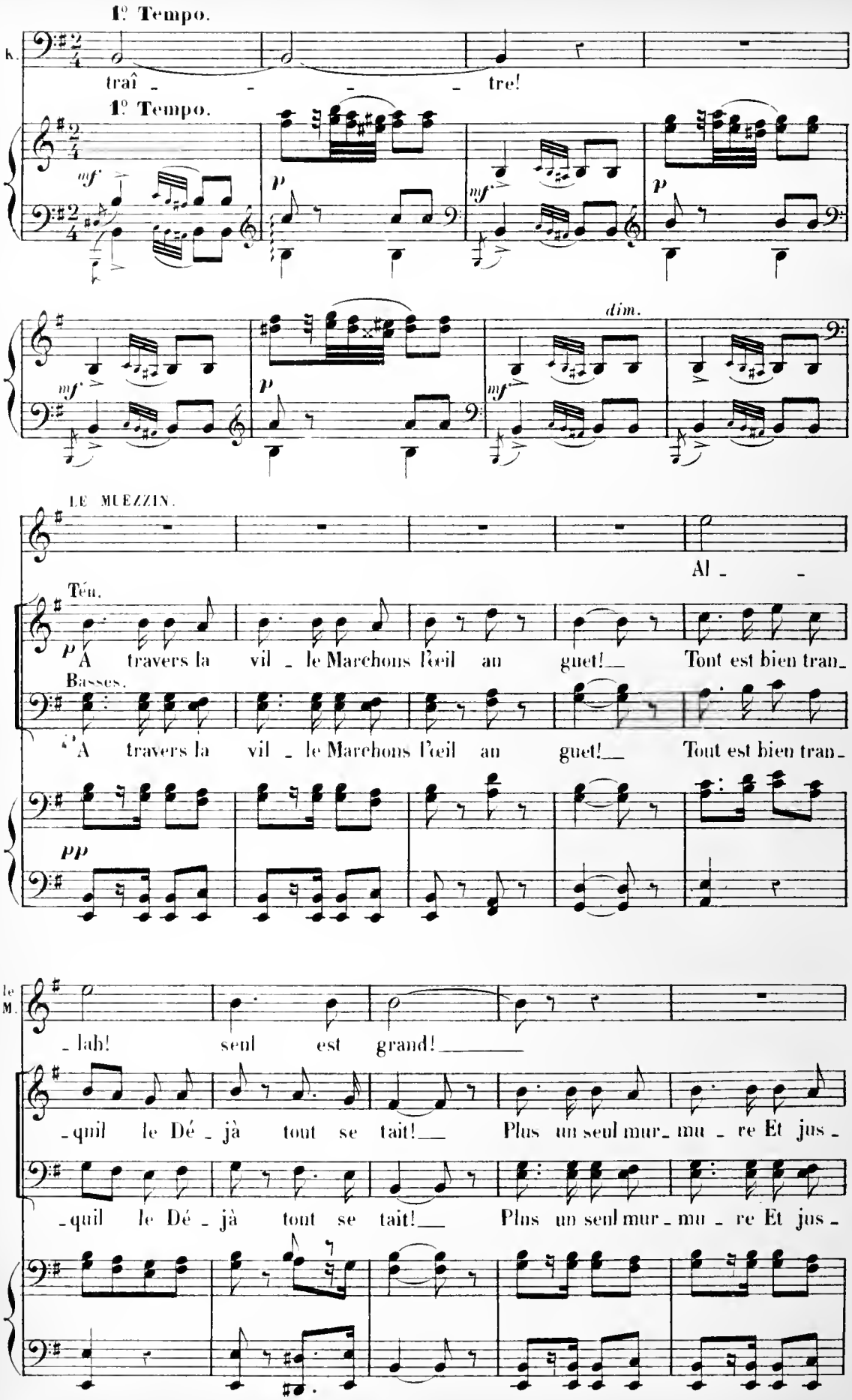

le M.
la lu - miè - re
Ve - nez tous à
ppp
ppp
le M.
la pri - è - re
In - cli - nés pi - eu - se -
p
le M.
- ment,
Que cha - cun de vous ré - pè -
meno p
pp
le M.
- te:
Al - lah seul est grand!
meno p

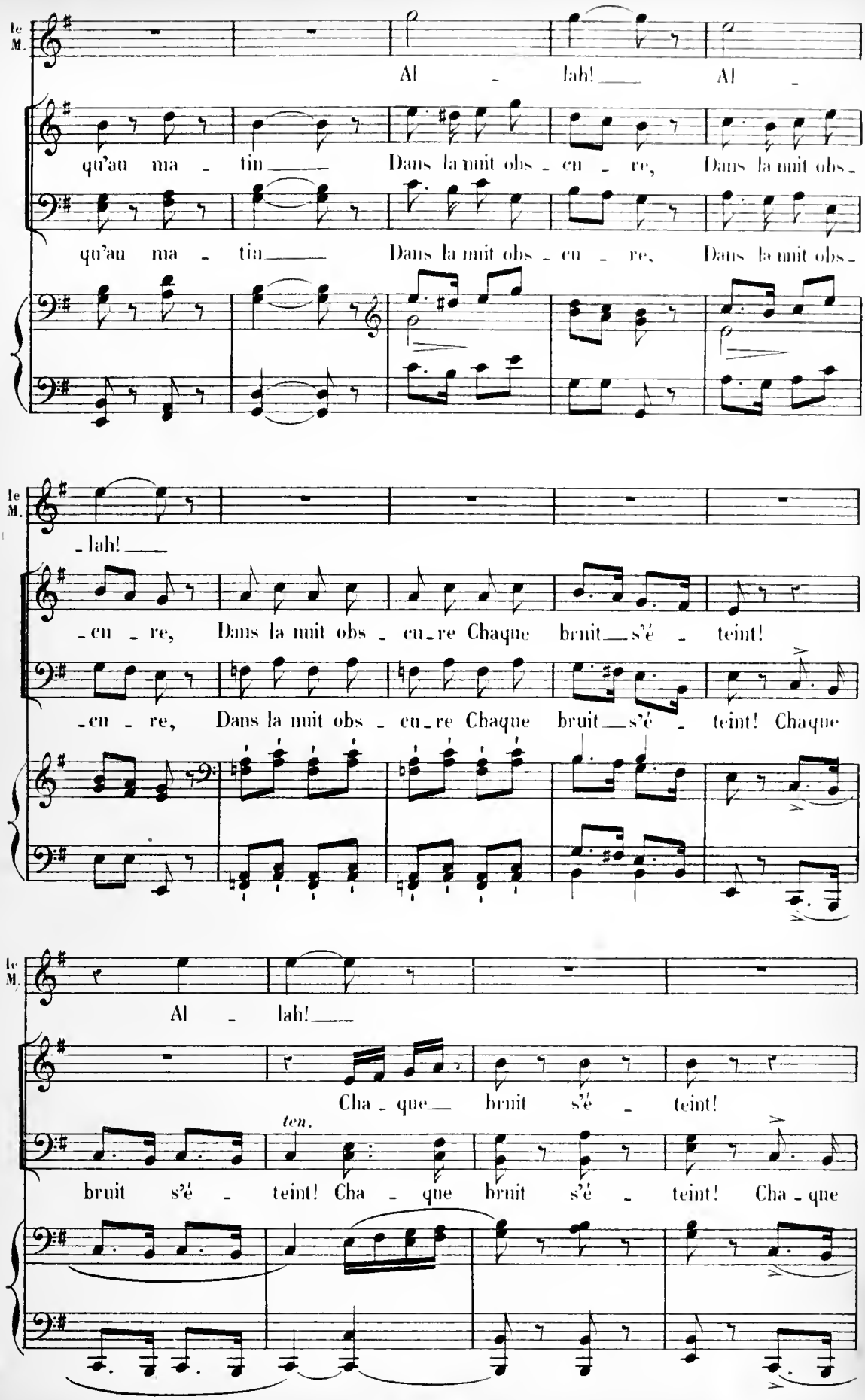

LE MUEZZIN.
Et Ma-homet est son pro-
Tenori. ZIZI.
pp
Al - lah seul est grand!
Bassi. KANDGIAR.
pp
Al - lah seul est grand!
pp
mf
le M.
-phê - te!
Al -
pp
Et Ma-ho-met est son pro - phê - te!
pp
Et Ma-ho-met est son pro - phê - te!
pp
le M.
-lah! Al - lah! Al - lah! seul est grand!
sempre pp
Al-lah! Al-lah! Al - lah! seul est
sempre pp
Al-lah! Al-lah! Al - lah! seul est
pp

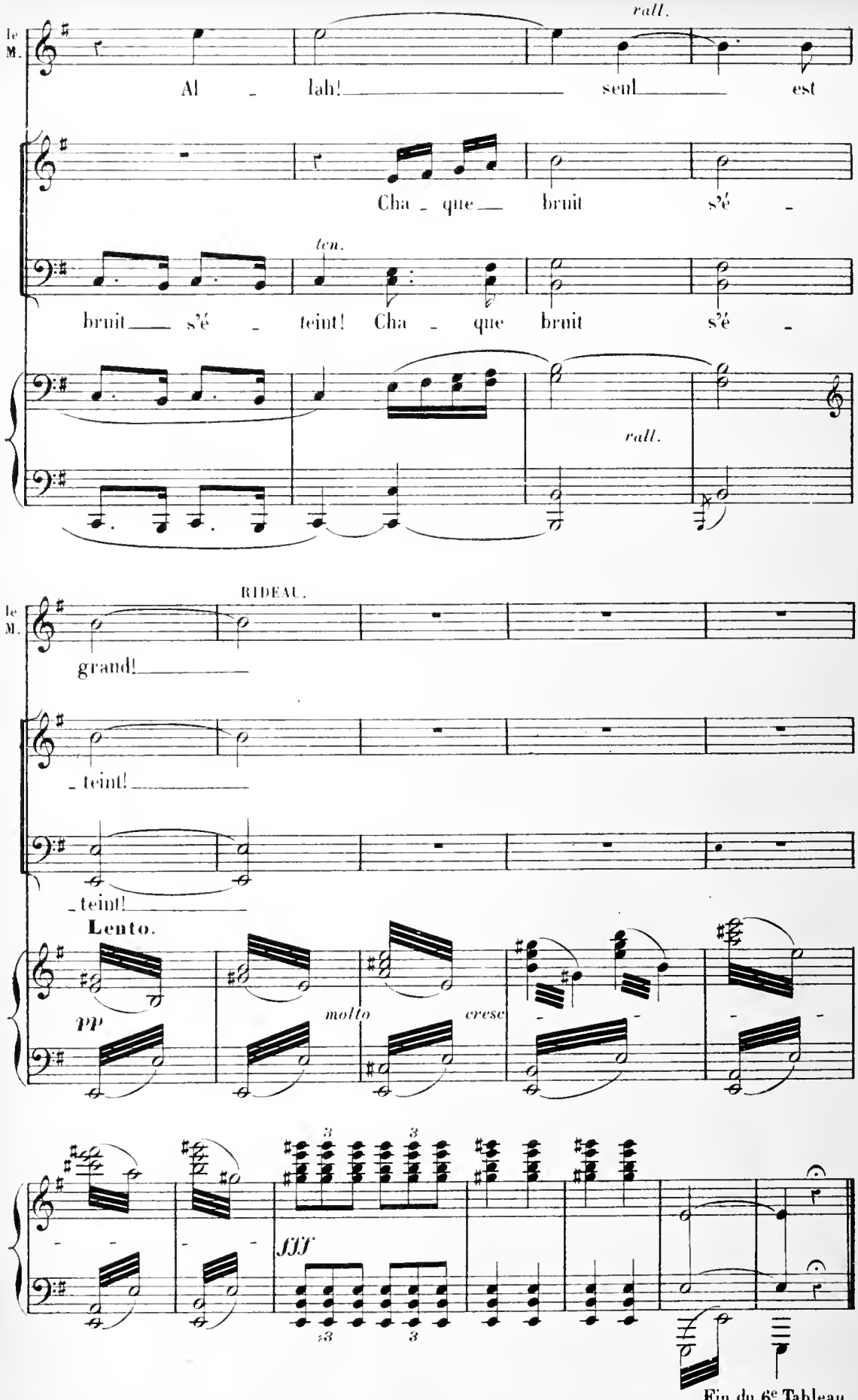

Allegro.
le M.
grand!
grand!
Allegro.
pp
molto tenuto.
f
KANDGIAR.
J'ai fait mar_quer la maison d'u_ne
mf
K.
croix
El_le se_ra fa_cile à re_con_
ZIZI
K.
_naî_tre.
C'est i_ci je la vois!


KANDGIAR.
Comment?
UN VOLEUR.
De ce côté je l'a - per - cois!
Tenori. 3 VOLEURS.
UN VOLEUR.
TOUS.
Oui c'est bien u - ne croix! Et là sur cette autre u - ne croix, U - ne
Bassi.
U - ne croix!
u - ne croix, u - ne
f
croix, u - ne croix, u - ne croix, u - ne croix, u - ne
f
croix, u - ne croix, u - ne croix, u - ne croix, u - ne
f


ZIZI
avec les Ténors
Tou_tes à la
croix! Tou_tes à la fois A nos yeux semblent
croix! Tou_tes à la fois A nos yeux semblent
f
KANDGIAR.
Ah! l'on s'est moqué de
naî_tre, Toutes à la fois A nos yeux semblent naî_tre.
naî_tre, Toutes à la fois A nos yeux semblent naî_tre.
K.
moi Mais sur ma foi dès de_main je san_rai retrouver notre
f
dim.


1º Tempo.
k.
traî - - - - tre!
1º Tempo.
mf
p
mf
p
dim.
mf
p
mf
LE MUEZZIN.
Al - -
Ténn.
p
A travers la vil - le Marchons l'œil au guet! Tout est bien tran-
Basses.
A travers la vil - le Marchons l'œil au guet! Tout est bien tran-
pp
le M.
- lah! seul est grand!
- quil le Dé - jà tout se tait! Plus un seul mur - mu - re Et jus -
- quil le Dé - jà tout se tait! Plus un seul mur - mu - re Et jus -


le M.
Al - lah! Al -
qu'au ma - tin Dans la nuit obs - cu - re, Dans la nuit obs -
qu'au ma - tin Dans la nuit obs - cu - re, Dans la nuit obs -
- lah!
- cu - re, Dans la nuit obs - cu - re Chaque bruit s'é - teint!
- cu - re, Dans la nuit obs - cu - re Chaque bruit s'é - teint! Chaque
le M.
Al - lah!
Cha - que bruit s'é - teint!
ten.
bruit s'é - teint! Cha - que bruit s'é - teint! Cha - que


rall.
le M.
Al - lah! seul est
Cha - que bruit s'é -
ten.
bruit s'é - teint! Cha - que bruit s'é -
rall.
RIDEAU.
le M.
grand!
- teint!
- teint!
Lento.
pp
molto
cresc
3
3
fff
3
3
Fin du 6e Tableau.

CHŒUR
et
CHANSON DU BENGALI

MORGIANE, ALI-BABA, SOPRANI.

N° 20. Allegro.

PIANO.

ff *p* *mf* *cresc.*

Sop. *ff*

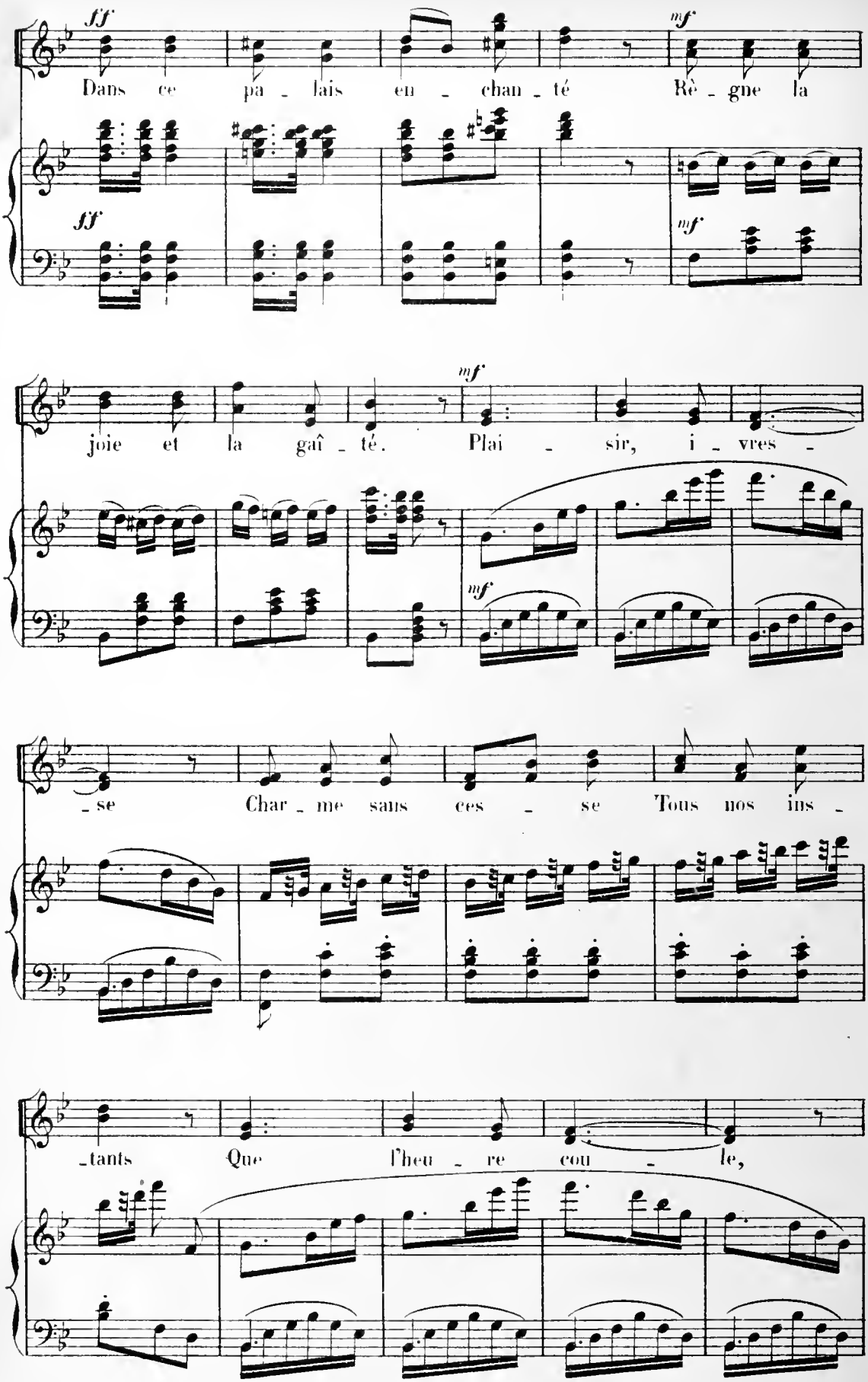
Dans ce pa - lais en - chan -

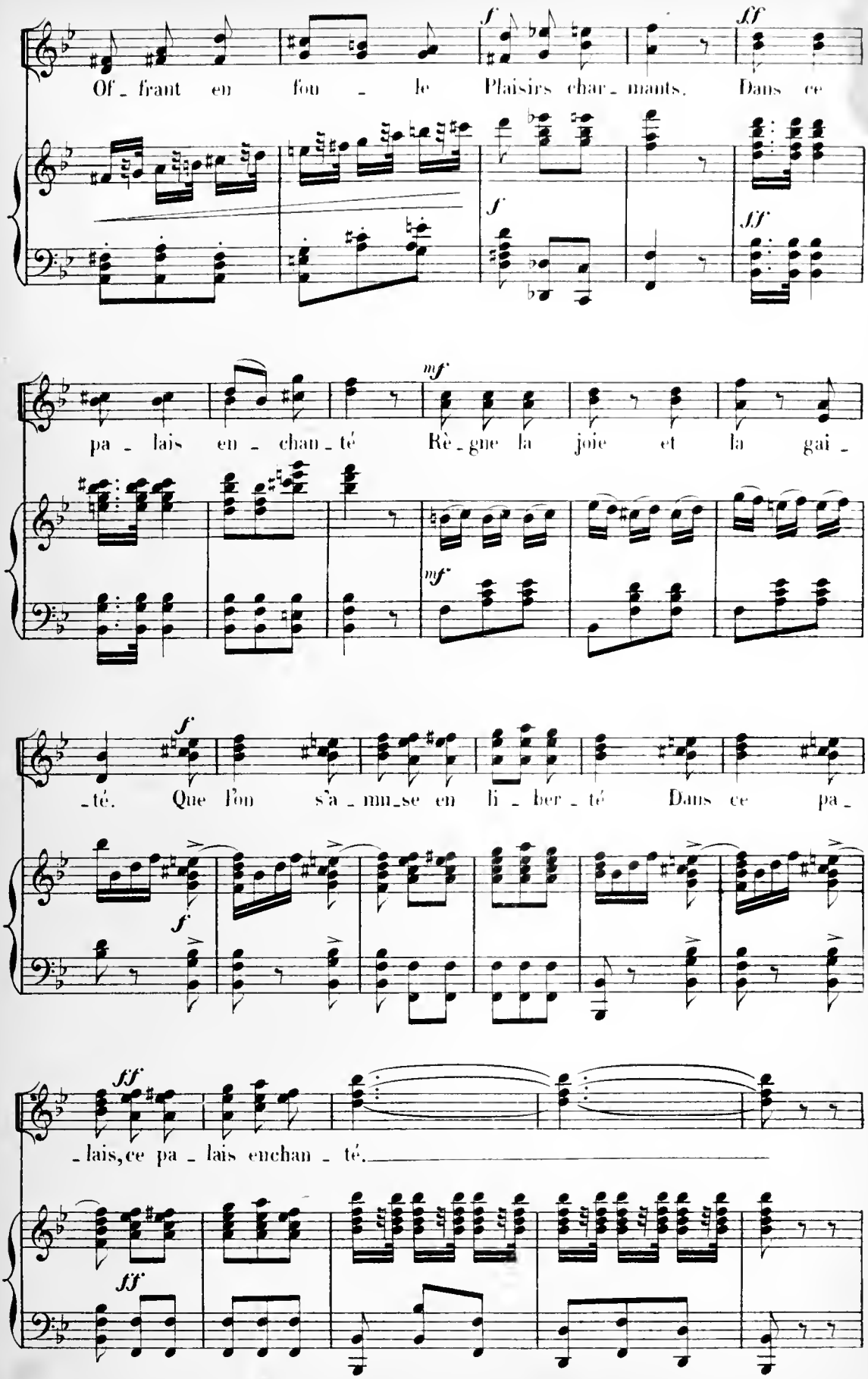
ff

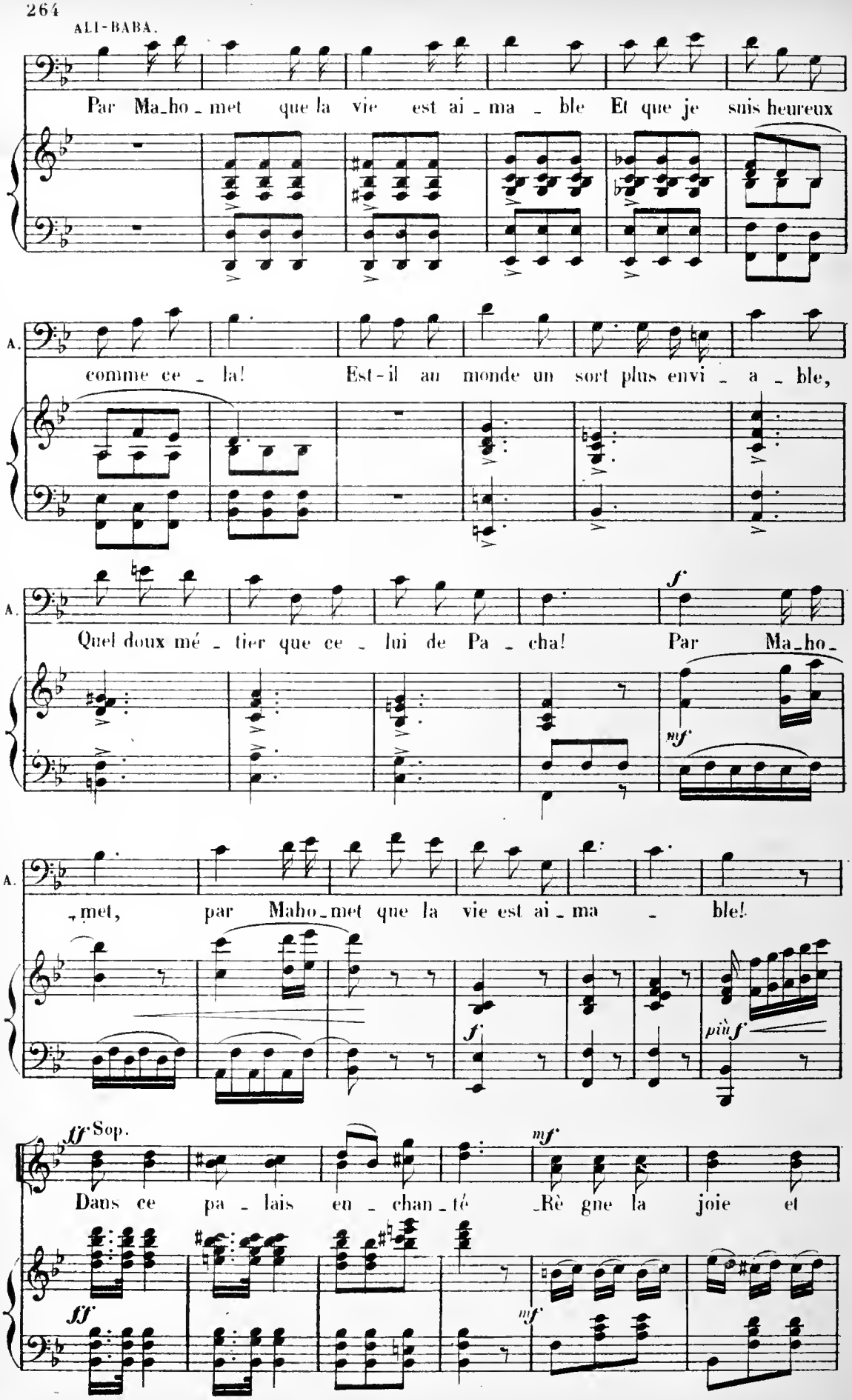
mf

- té Que l'on s'a - muse en li - ber - té.

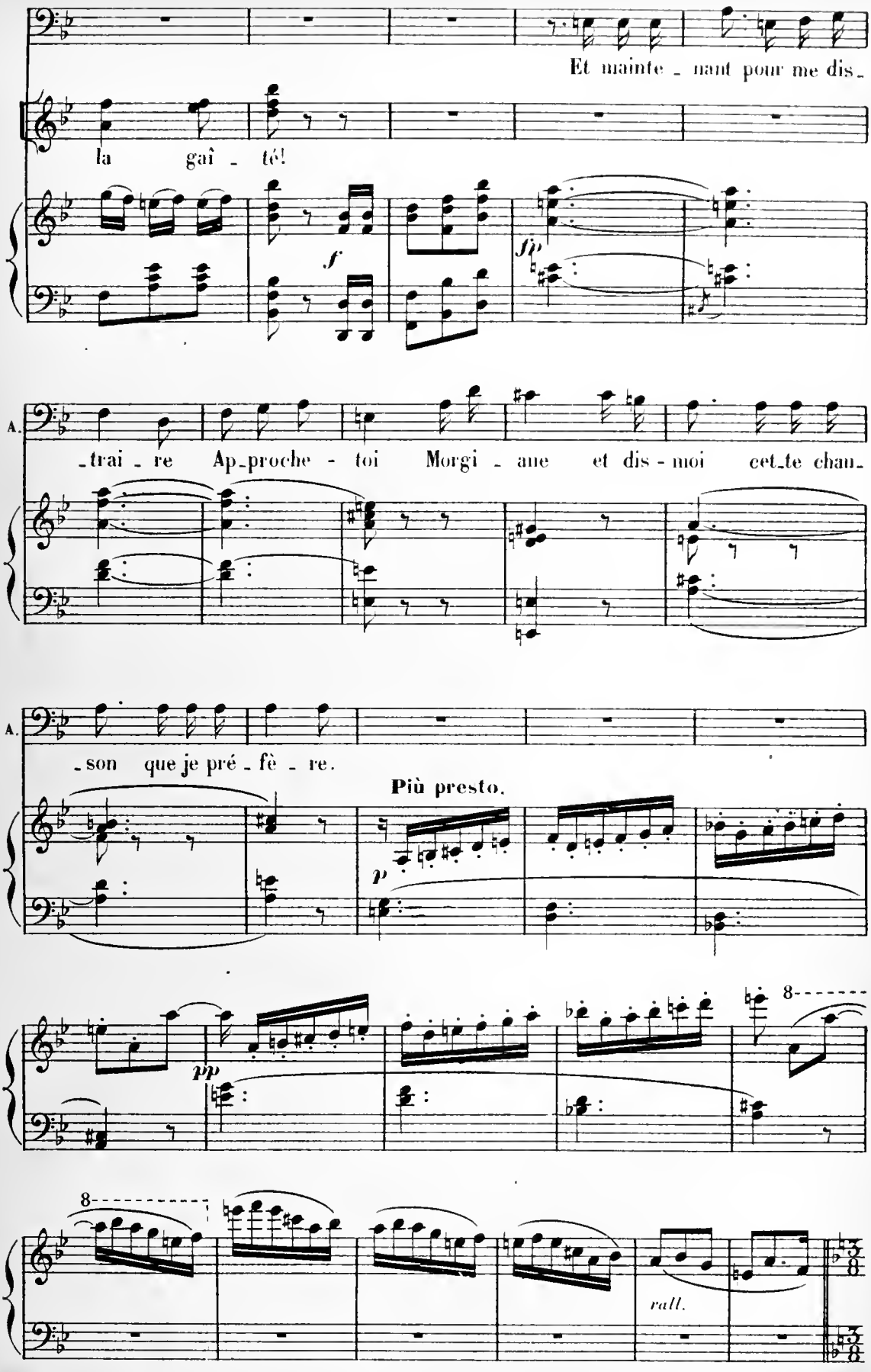
mf


ff
Dans ce pa - lais en - chan - té
mf
Rè - gne la
ff
mf
mf
joie et la gaî - té.
Plai - sir, i - vres -
mf
- se
Char - me sans ces - se
Tous nos ins -
- tants
Que l'heu - re cou - le,

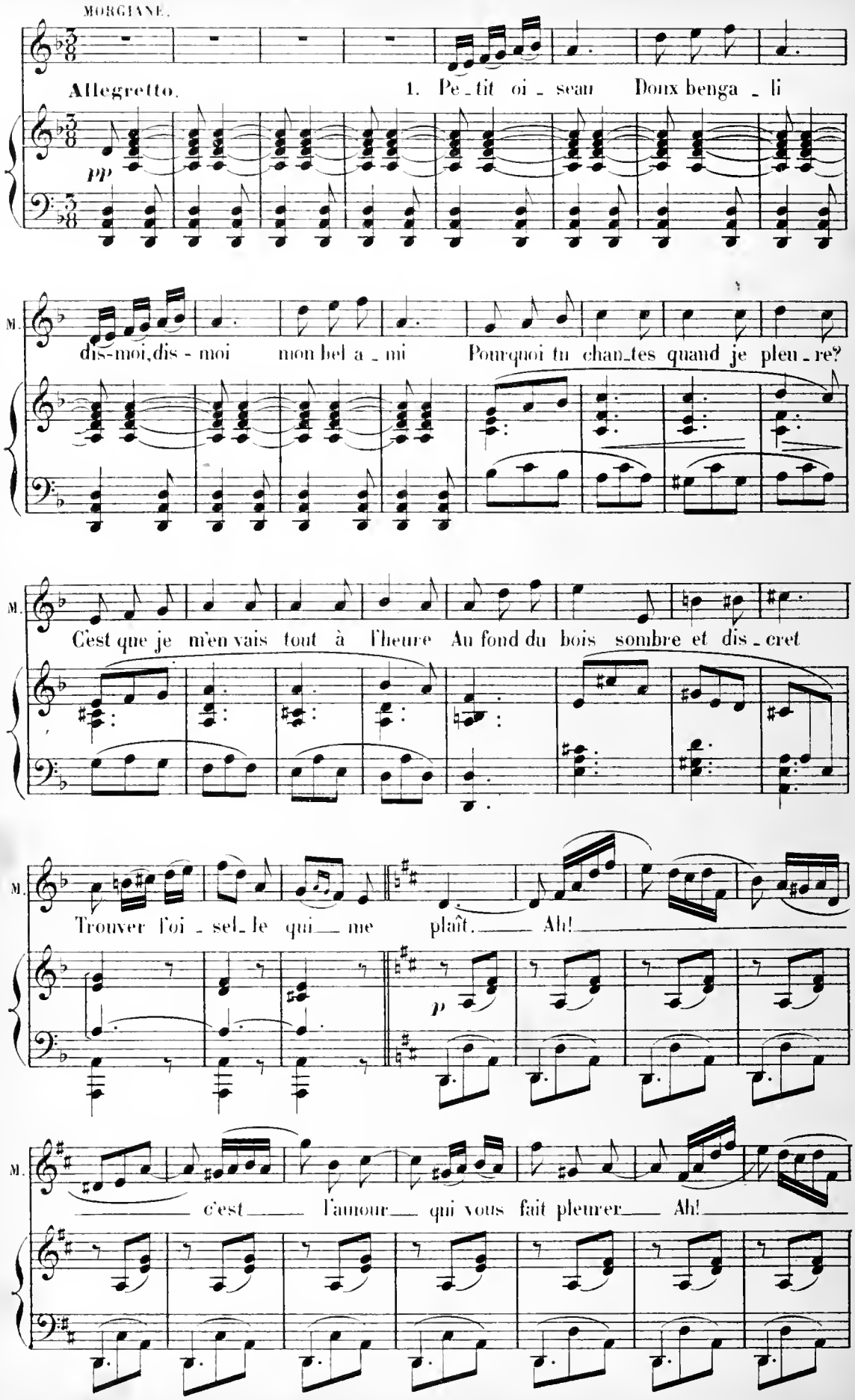

Of_frant en fou_le Plaisirs char_mants. Dans ce
pa_lais en_chan_té Rè_gne la joie et la gai_
_té. Que l'on s'a_mu_se en li_ber_té Dans ce pa_
_lais, ce pa_lais enchan_té.

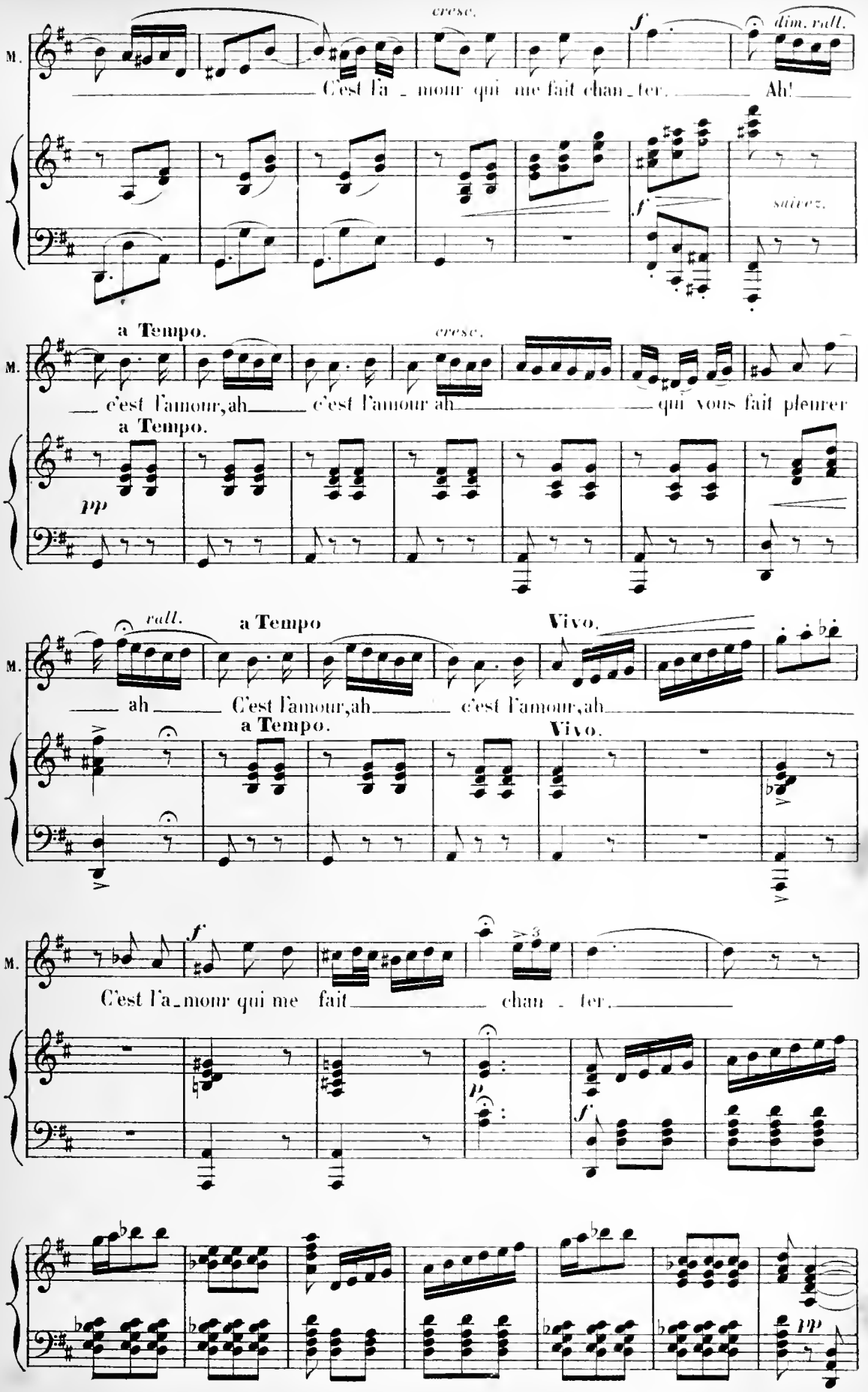

ALI-BABA.
Par Ma_ho_met que la vie est ai_ma_ble Et que je suis heureux
A.
comme ce_la! Est-il au monde un sort plus envi_a_ble,
A.
Quel doux mé_tier que ce_lui de Pa_cha! Par Ma_ho_
f
mf
A.
_met, par Maho_met que la vie est ai_ma_ble!
f
più f
fff Sop.
Dans ce pa_lais en_chan_té _Rè gne la joie et
mf
fff
mf

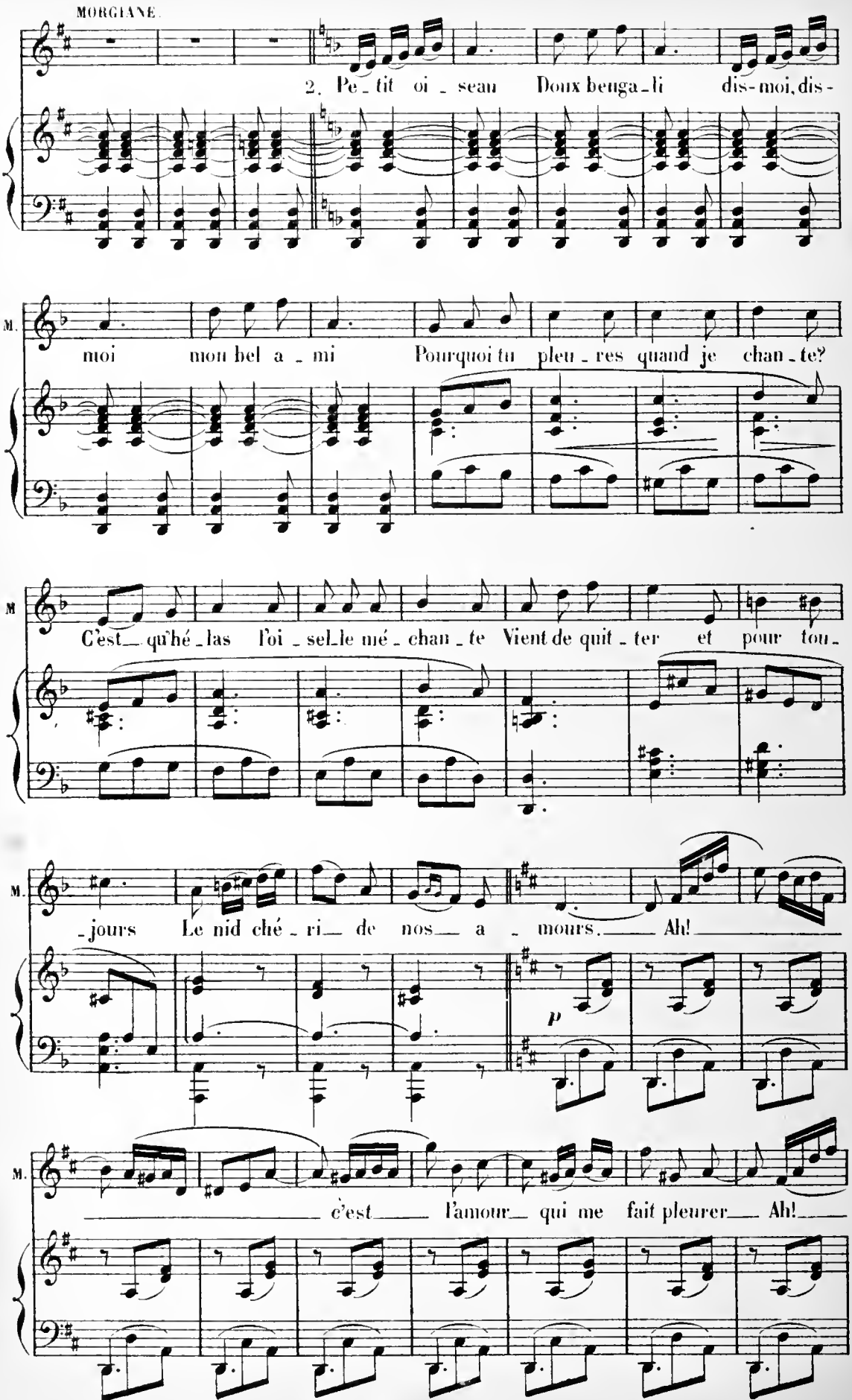
ALI-BABA.

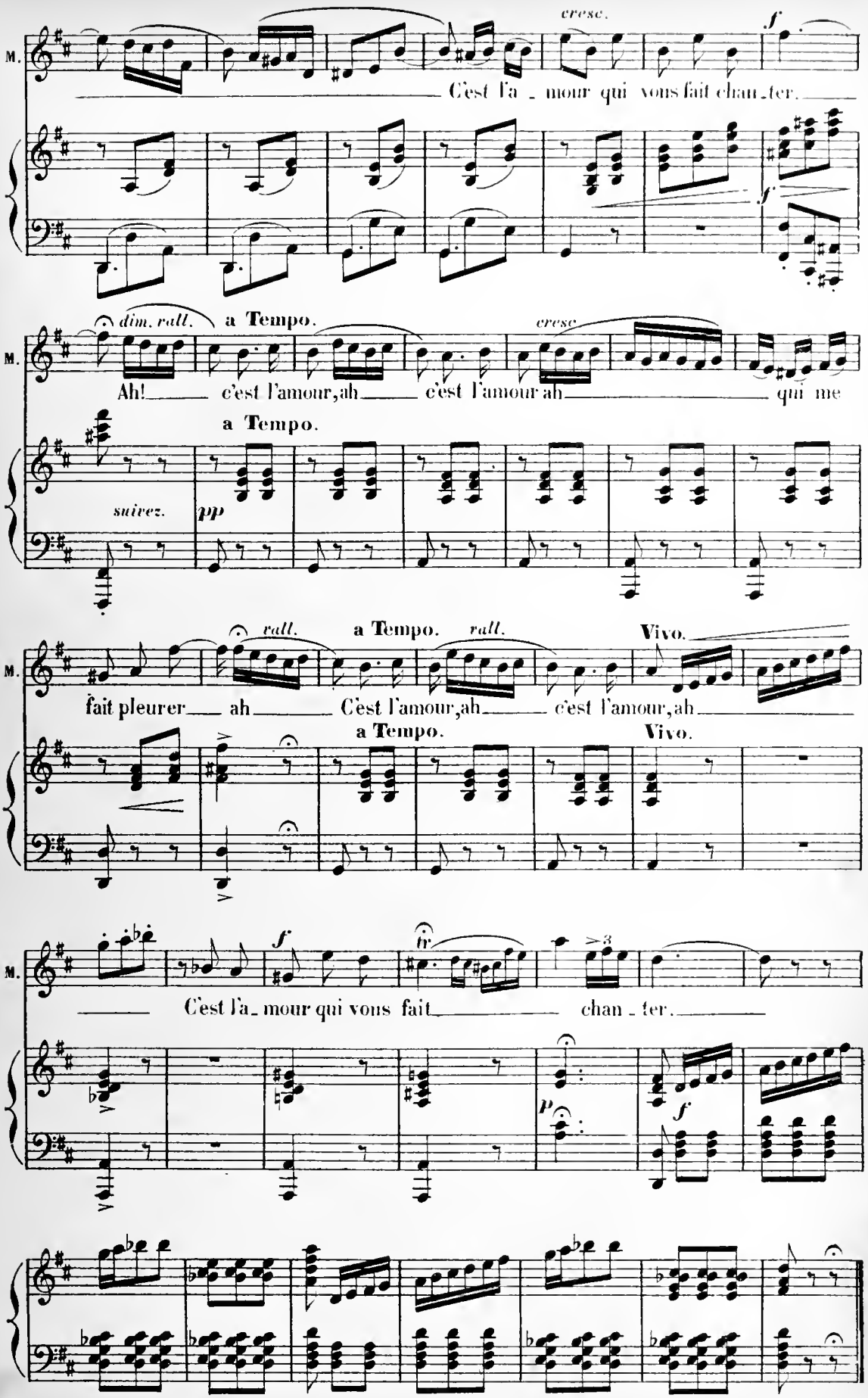

Et mainte - nant pour me dis-
la gaî - té!
f
fp
A.
-trai - re Ap-proche - toi Morgi - ane et dis - moi cet-te chan-
A.
-son que je pré - fè - re.
Più presto.
p
pp
8
8
rall.

CHANSON DU BENGALI.

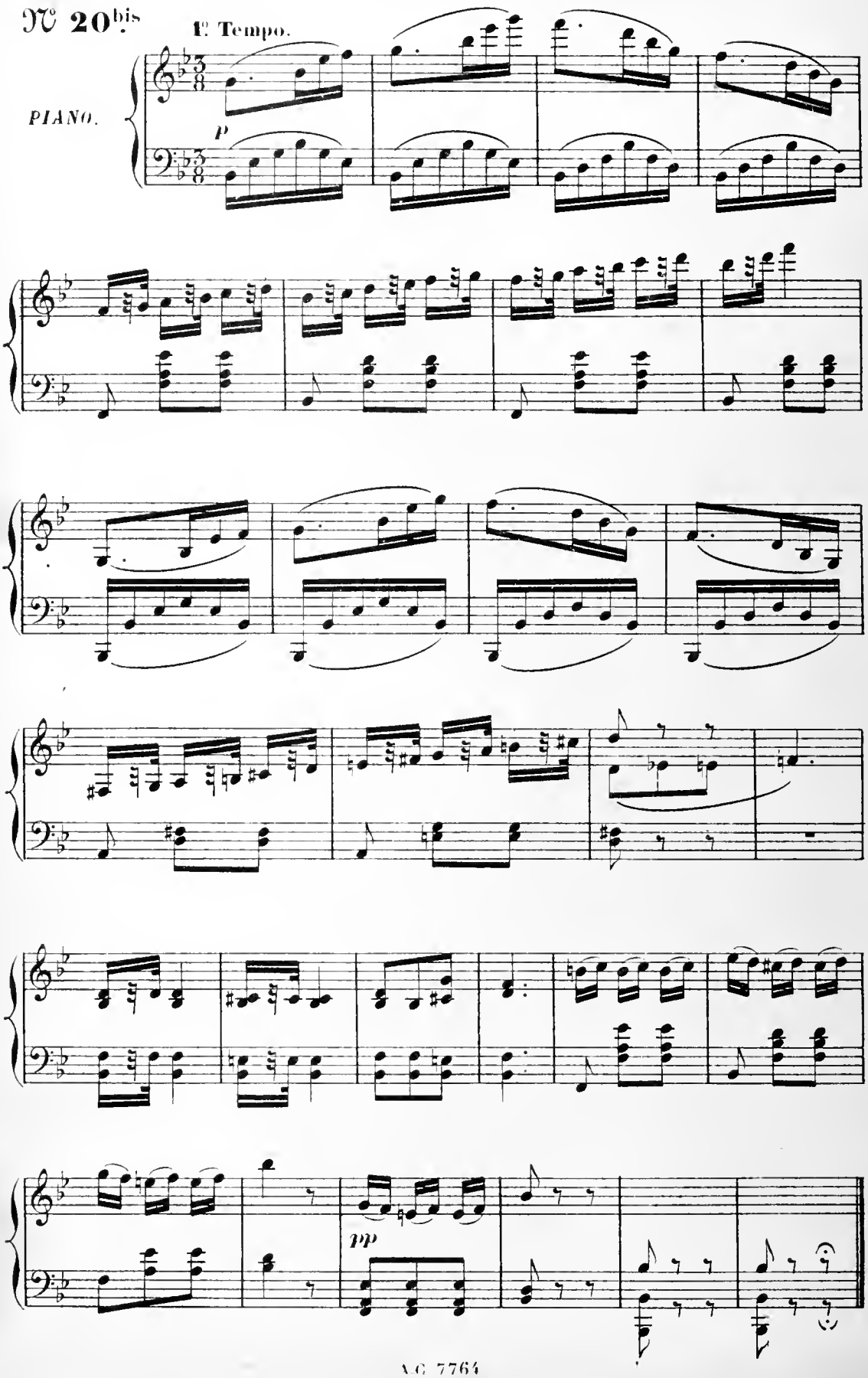



M.
cresc.
f
dim. rall.
C'est l'a_mour qui me fait chan_ter. Ah!
f
suivez.
a Tempo.
cresc.
c'est l'amour,ah c'est l'amour ah qui vous fait pleurer
a Tempo.
pp
rall.
a Tempo
Vivo.
ah C'est l'amour,ah c'est l'amour,ah
a Tempo.
Vivo.
f
C'est l'a_mour qui me fait chan_ter.
p
f
pp


MORGIANE.
2. Pe_tit oi_seau Doux benga_li dis-moi, dis-
M. moi mon bel a_mi Pourquoi tu pleu_res quand je chan_te?
M C'est qu'hé_las l'oi_sel_le mé_chan_te Vient de quit_ter et pour tou_
M. _jours Le nid ché_ri de nos a_mours. Ah!
p
M. c'est l'amour qui me fait pleurer Ah!

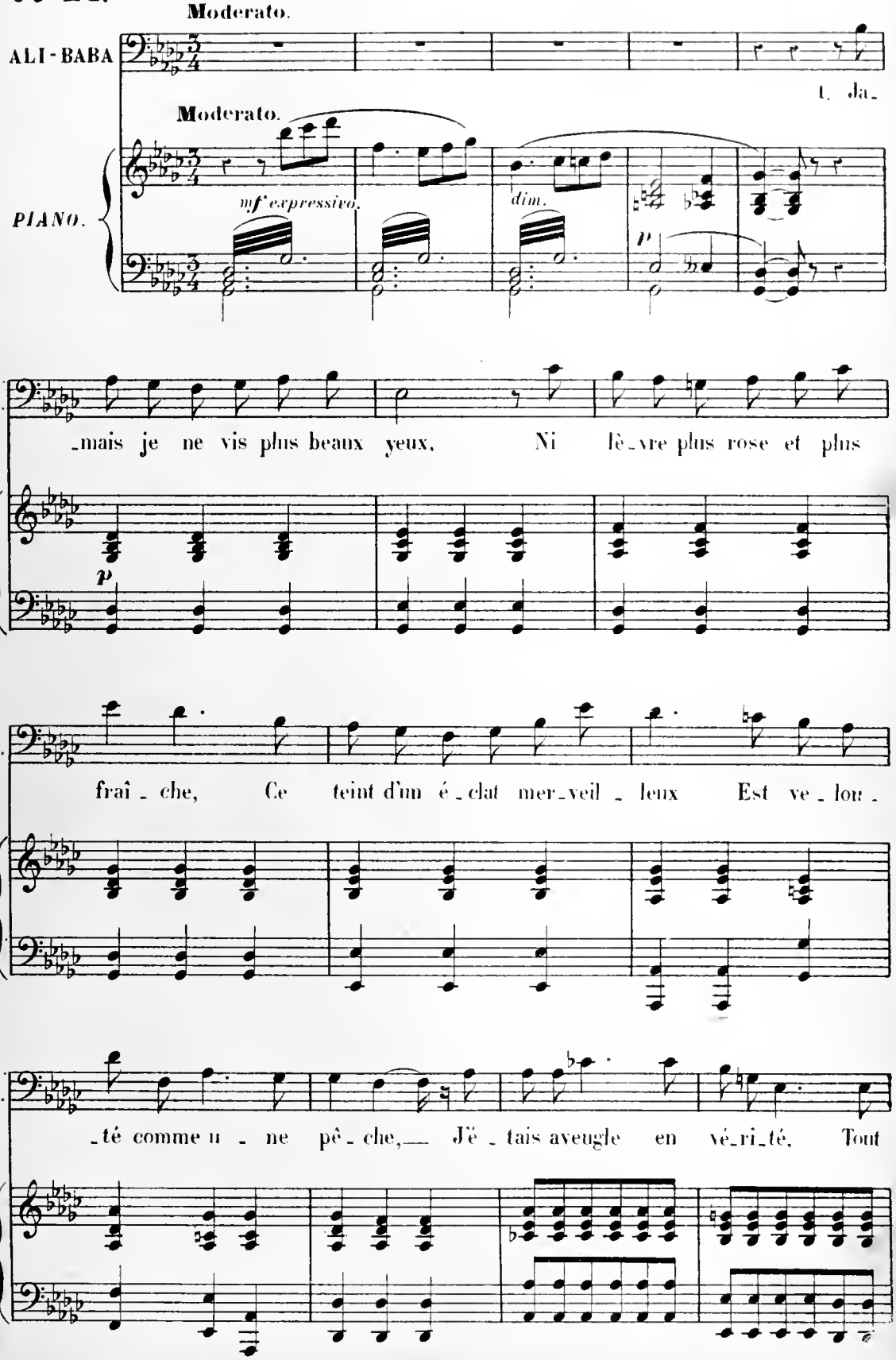

M.
cresc.
f
C'est l'a_mour qui vous fait chan_ter.
dim. rall.
a Tempo.
cresc.
Ah! c'est l'amour, ah c'est l'amour ah qui me
a Tempo.
suivez.
pp
rall.
a Tempo.
rall.
Vivo.
fait pleurer ah C'est l'amour, ah c'est l'amour, ah
a Tempo.
Vivo.
f
fr
C'est l'a_mour qui vous fait chan_ter.
p
f

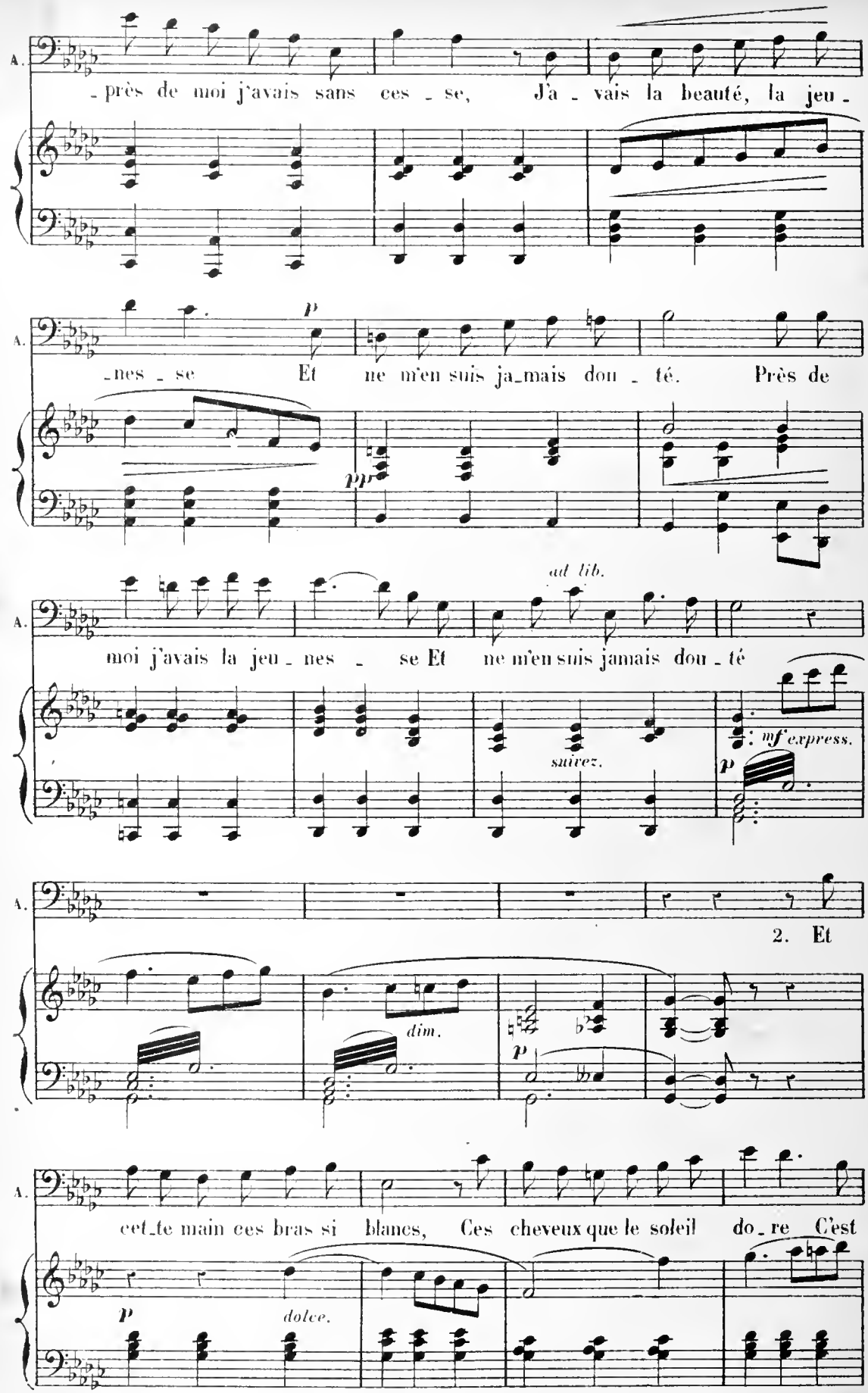
SORTIE

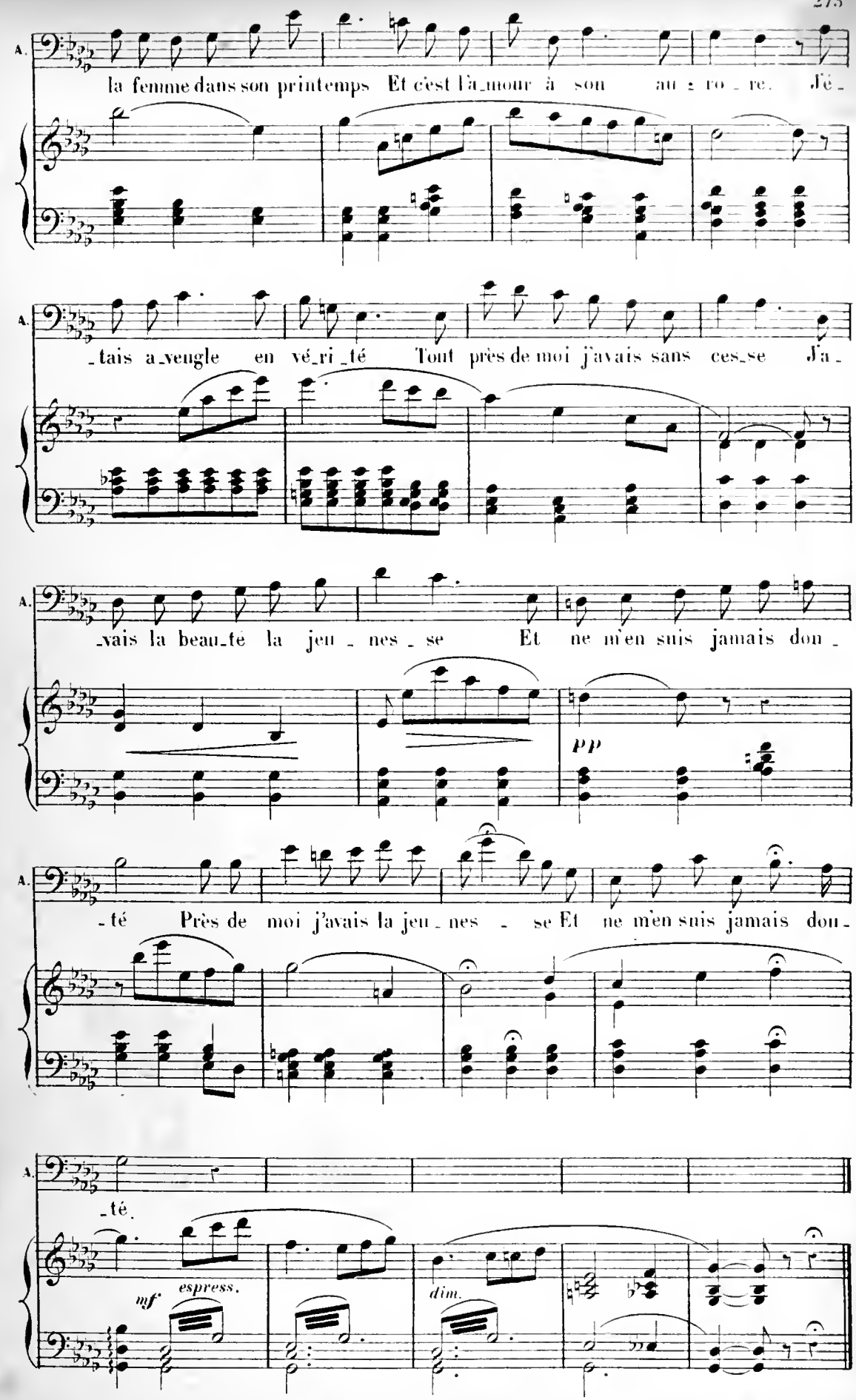


ROMANCE.

N° 21.


Moderato.
ALI-BABA
t. Ja-
Moderato.
PIANO.
mf expressivo.
dim.
p
A.
-mais je ne vis plus beaux yeux, Ni lè-vre plus rose et plus
p
A.
fraî-che, Ce teint d'un é-clat mer-veil-leux Est ve-lou-
A.
-té comme u-ne pê-che, J'ë-tais aveugle en vé-ri-té, Tout

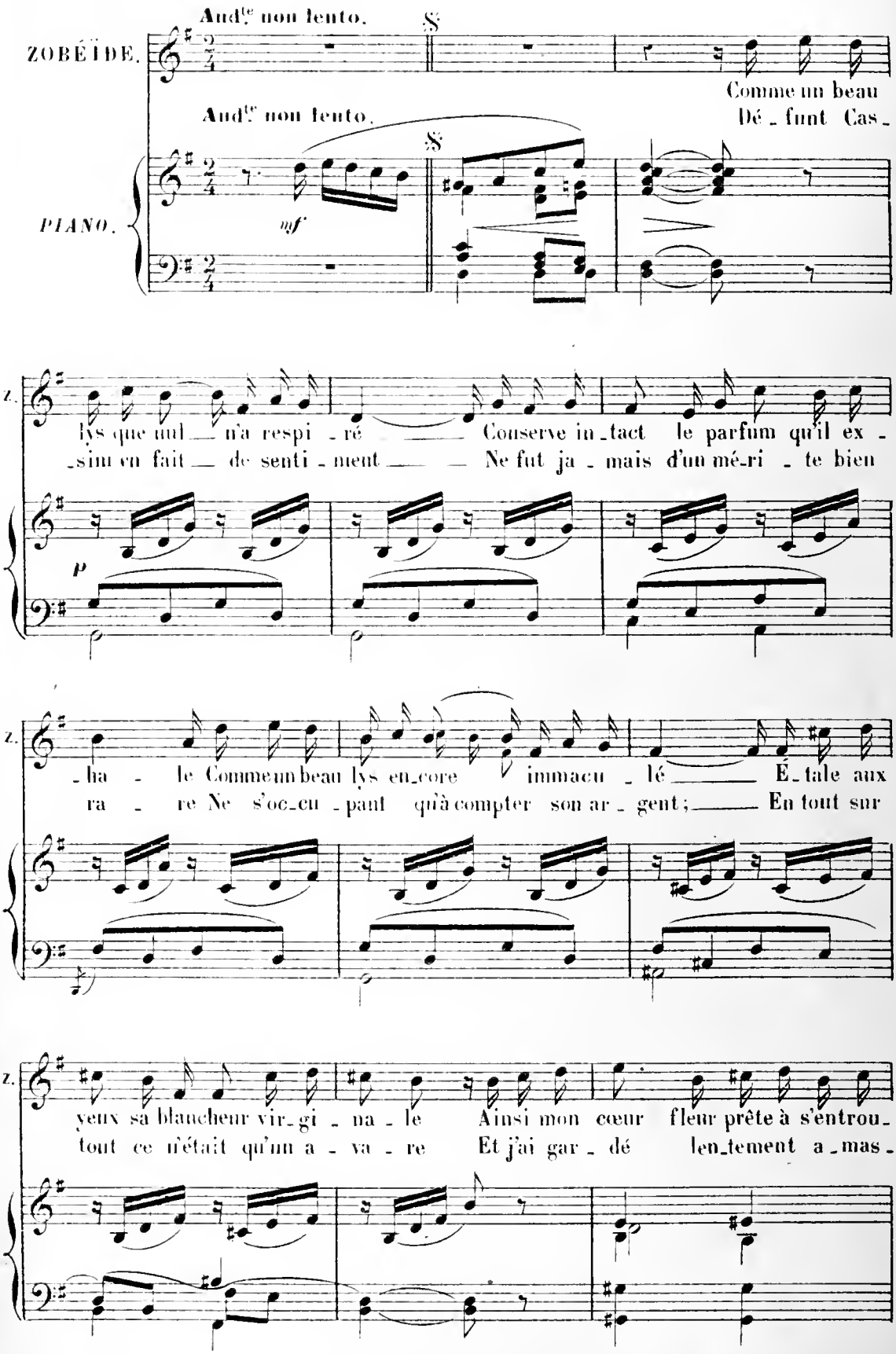

A.
- près de moi j'avais sans ces - se, J'a - vais la beauté, la jeu -
p
- nes - se Et ne m'en suis ja_mais dou - té. Près de
pp
ad lib.
A.
moi j'avais la jeu - nes - se Et ne m'en suis jamais dou - té
suivez.
mf expressif
p
A.
2. Et
dim.
p
A.
cet_te main ces bras si blancs, Ces cheveux que le soleil do - re C'est
p
dolce.

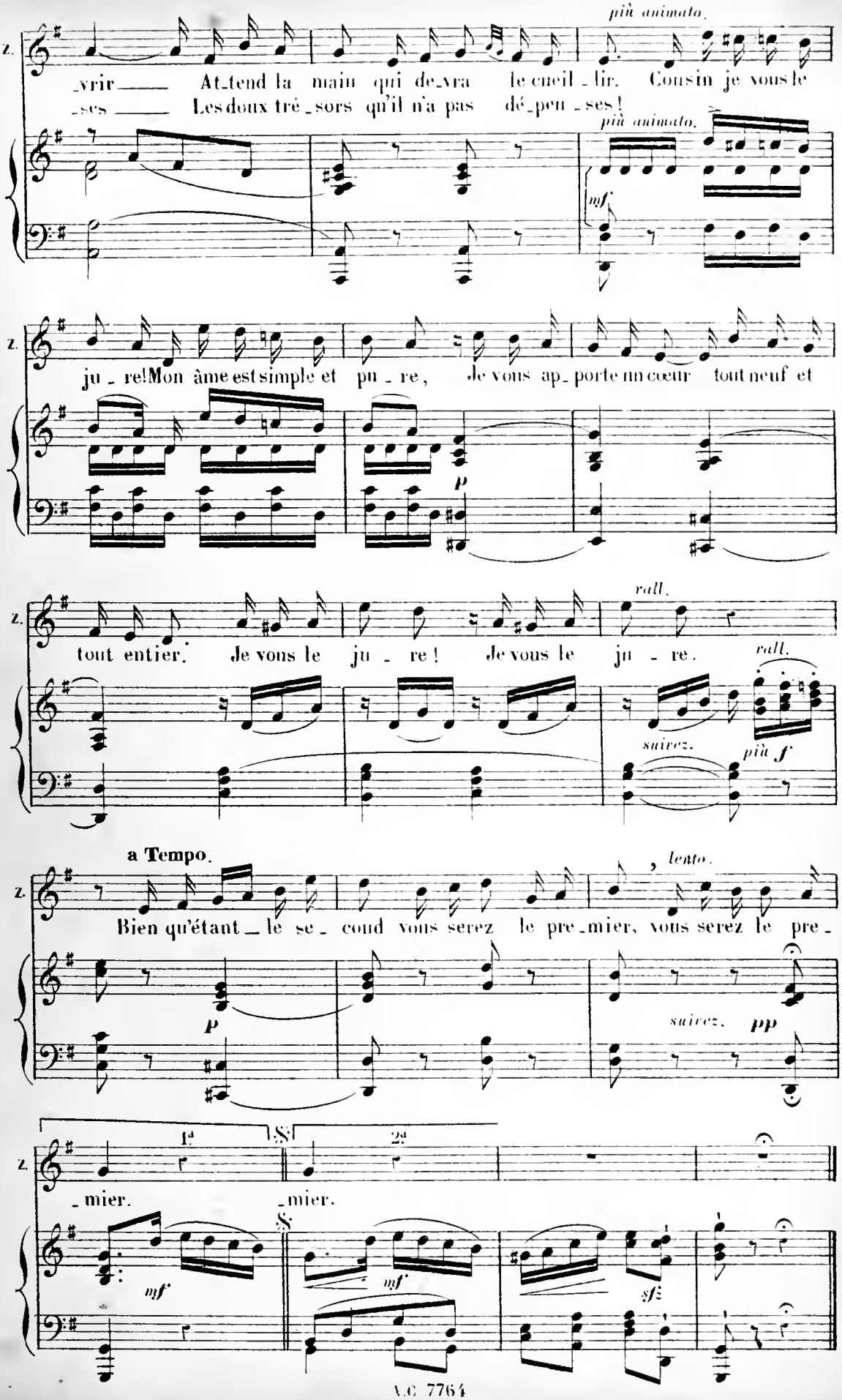

A.
la femme dans son printemps Et c'est l'a_mour à son au : ro _ re. J'é_
A.
_tais a_veugle en vé_ri _té Tout près de moi j'avais sans ces_se J'a_
A.
_vais la beau_té la jeu _ nes _ se Et ne m'en suis jamais don _
pp
A.
_té Près de moi j'avais la jeu _ nes _ se Et ne m'en suis jamais dou_
A.
_té.
mf
espress.
dim.

COUPLETS

ZOBÉÏDE.

N° 22.



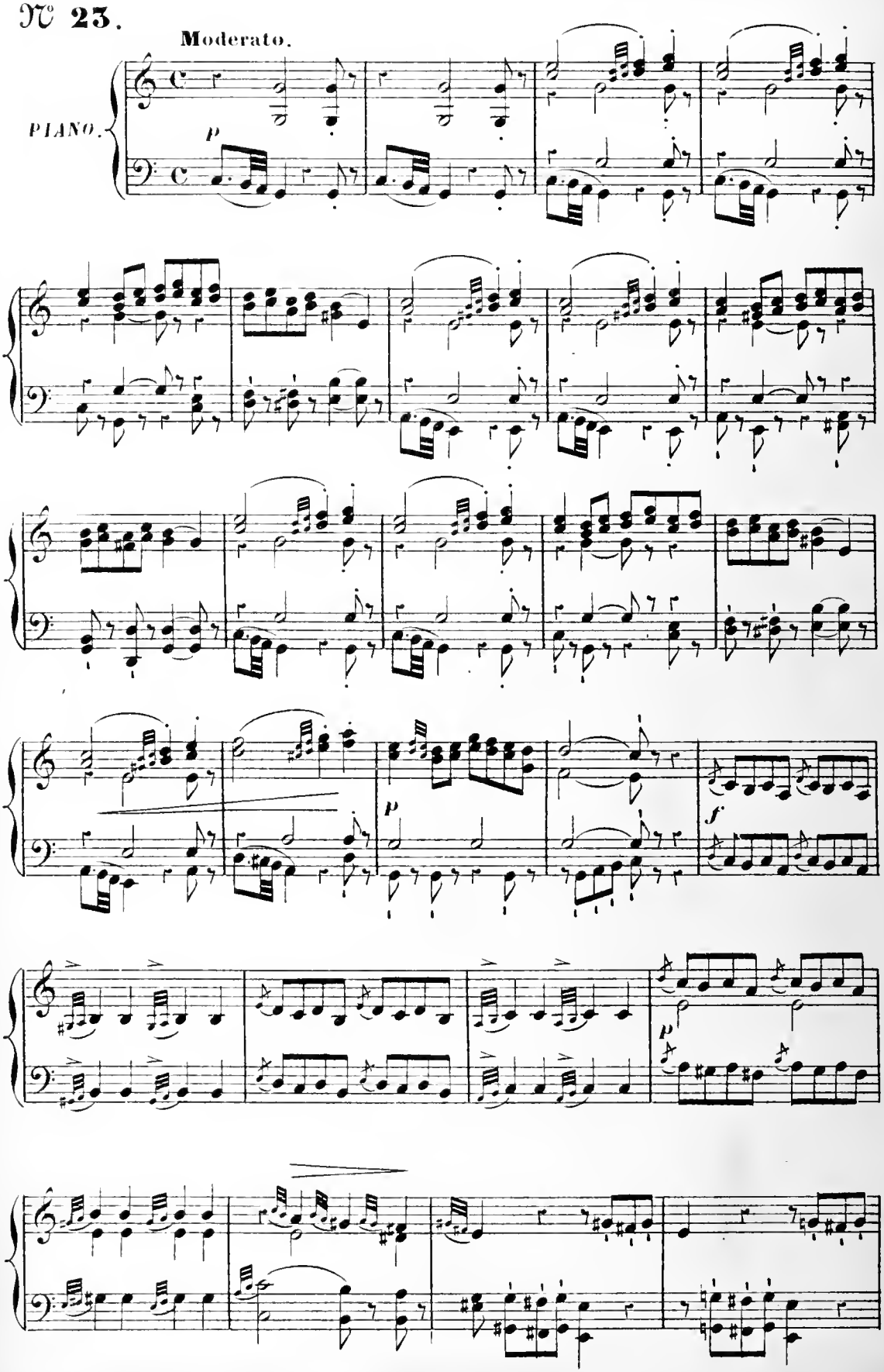

più animato.
Z.
_vrir — At_tend la main qui de_vra le cueil_lir. Cousin je vous le
_ses — Les doux tré_sors qu'il n'a pas dé_pen_ses!
più animato.
mf
Z.
ju_re! Mon âme est simple et pu_re, Je vous ap_porte un cœur tout neuf et
p
Z.
tout entier. Je vous le ju_re! Je vous le ju_re.
rall.
rall.
suivez.
più f
a Tempo.
Z.
Bien qu'étant_le se_cond vous serez le pre_mier, vous serez le pre_
lento.
p
suivez.
pp
Z.
1a
2a
_mier.
_mier.
mf
mf
sf

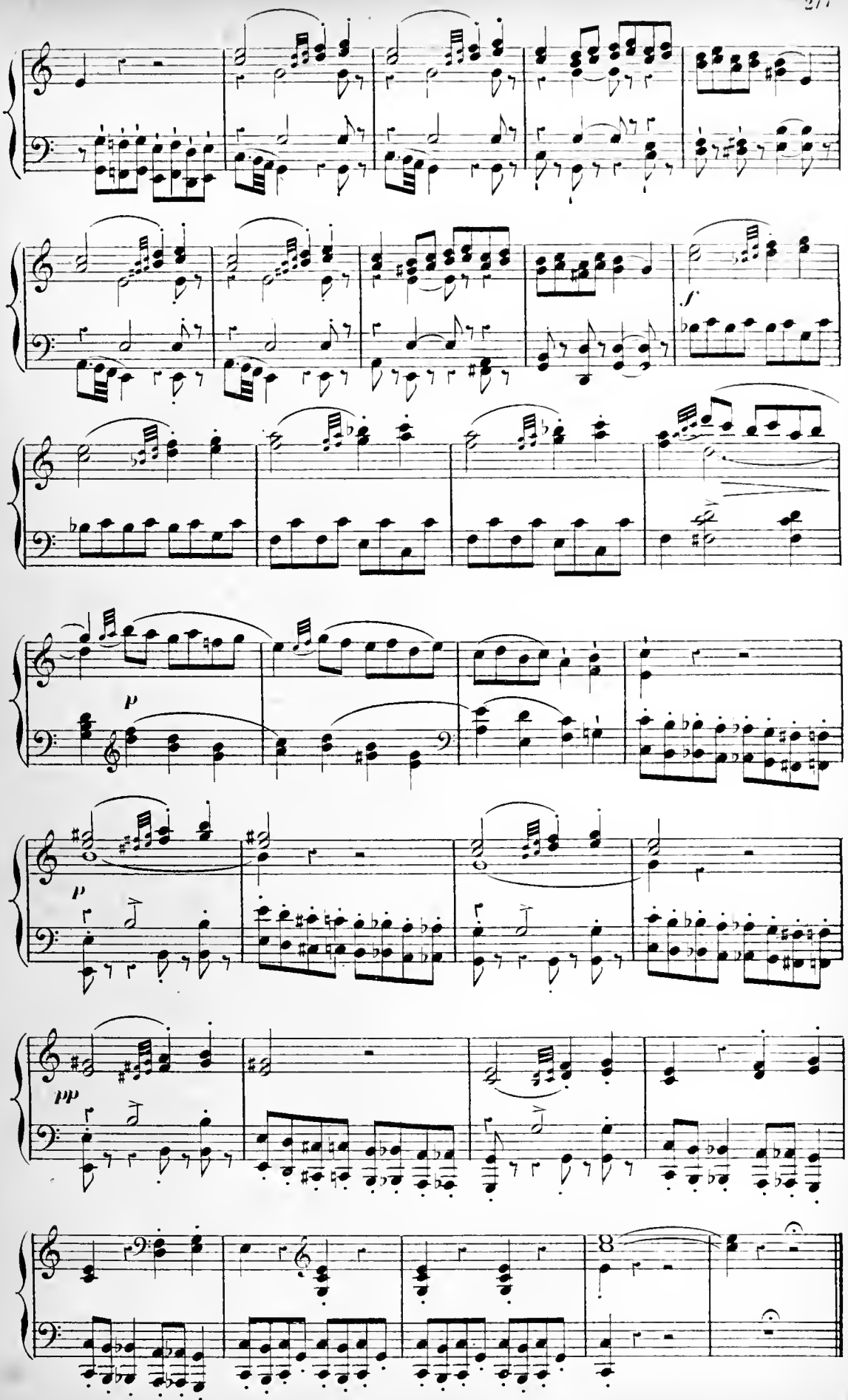
CARAVANE DES ÂNES

N° 23.

Moderato.

PIANO.

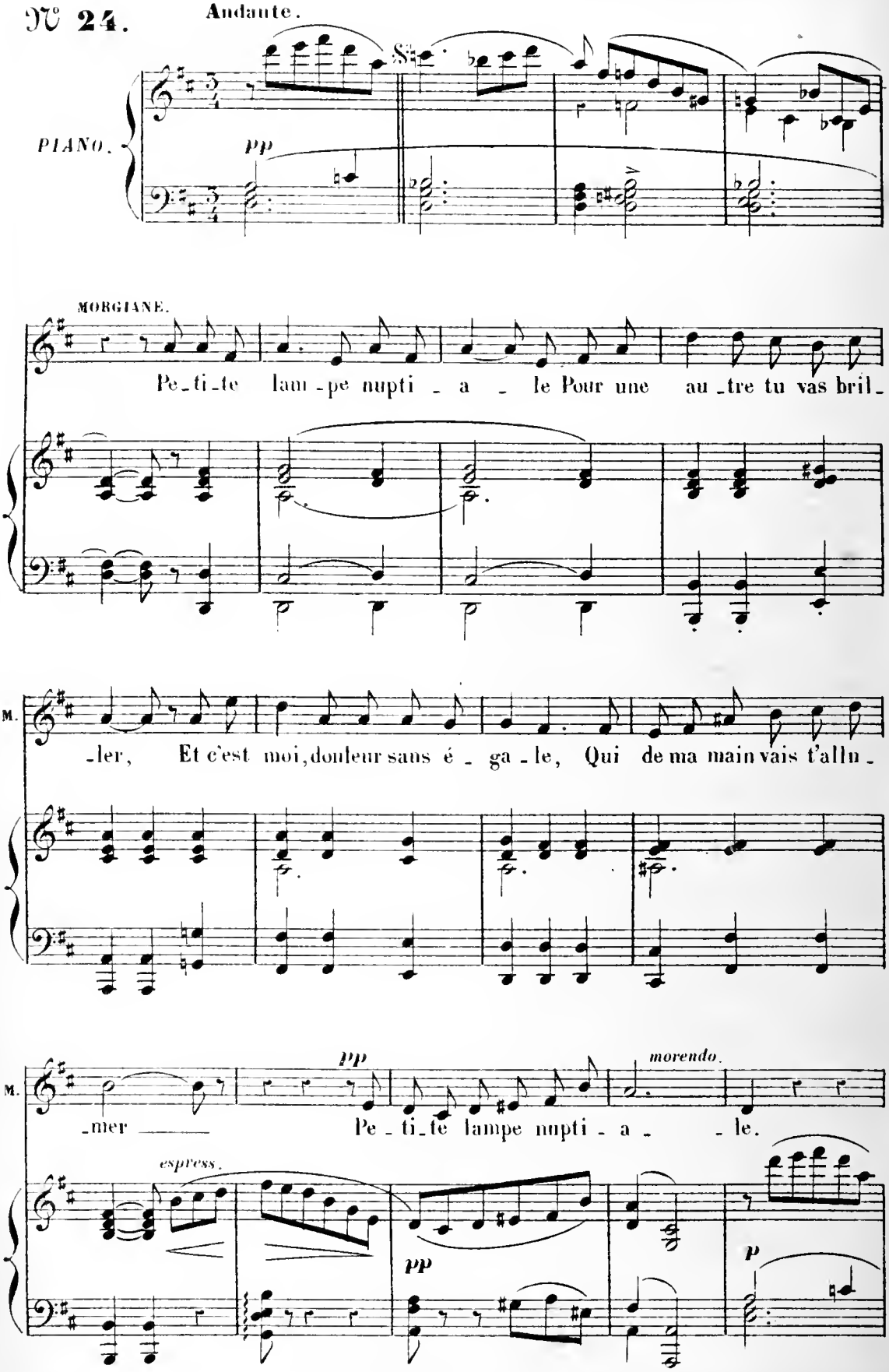


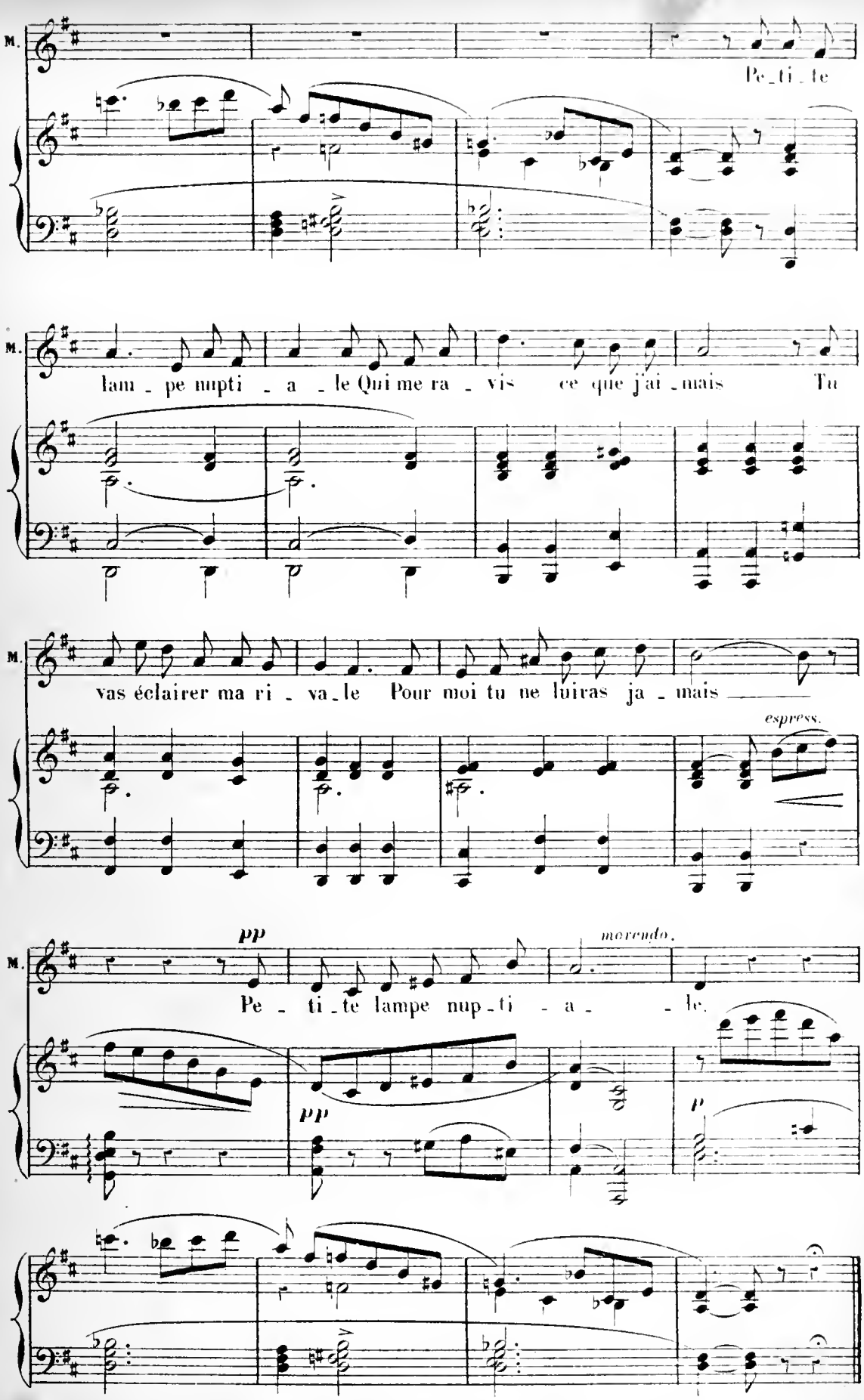

f
p
p
pp
8

STANCES

MORGIANE.

N° 24. Andante.

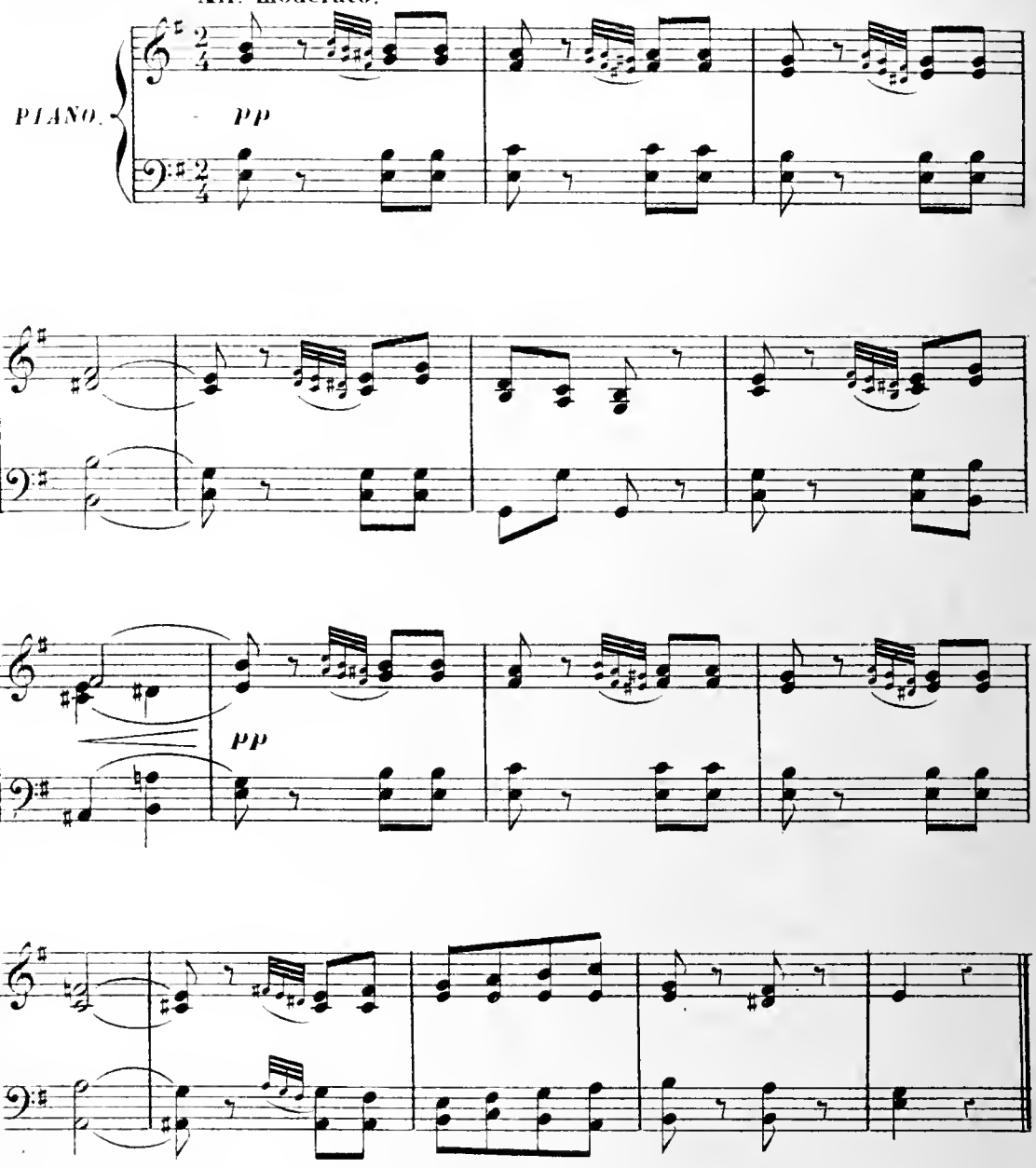



M.
Pe_ti_te
M.
lam_pe nupti_a_le Qui me ra_vis ce que j'ai_mais Tu
M.
vas éclairer ma ri_va_le Pour moi tu ne luiras ja_mais
espress.
pp
M.
Pe_ti_te lampe nup_ti_a_le.
morendo.
pp
p

MUSIQUE DE SCÈNE

N° 24bis

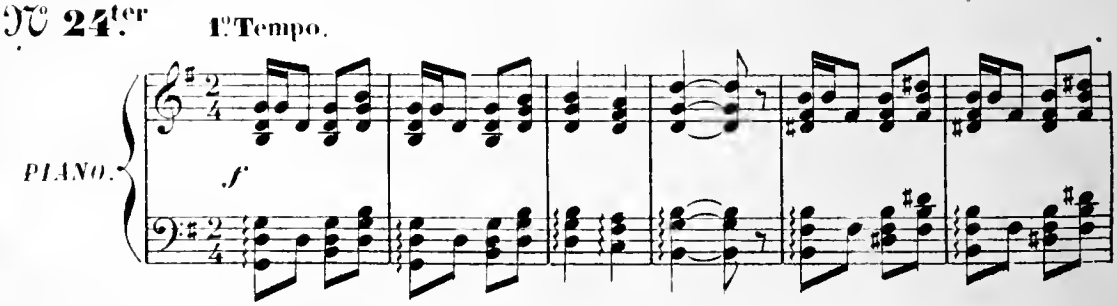
All° moderato.

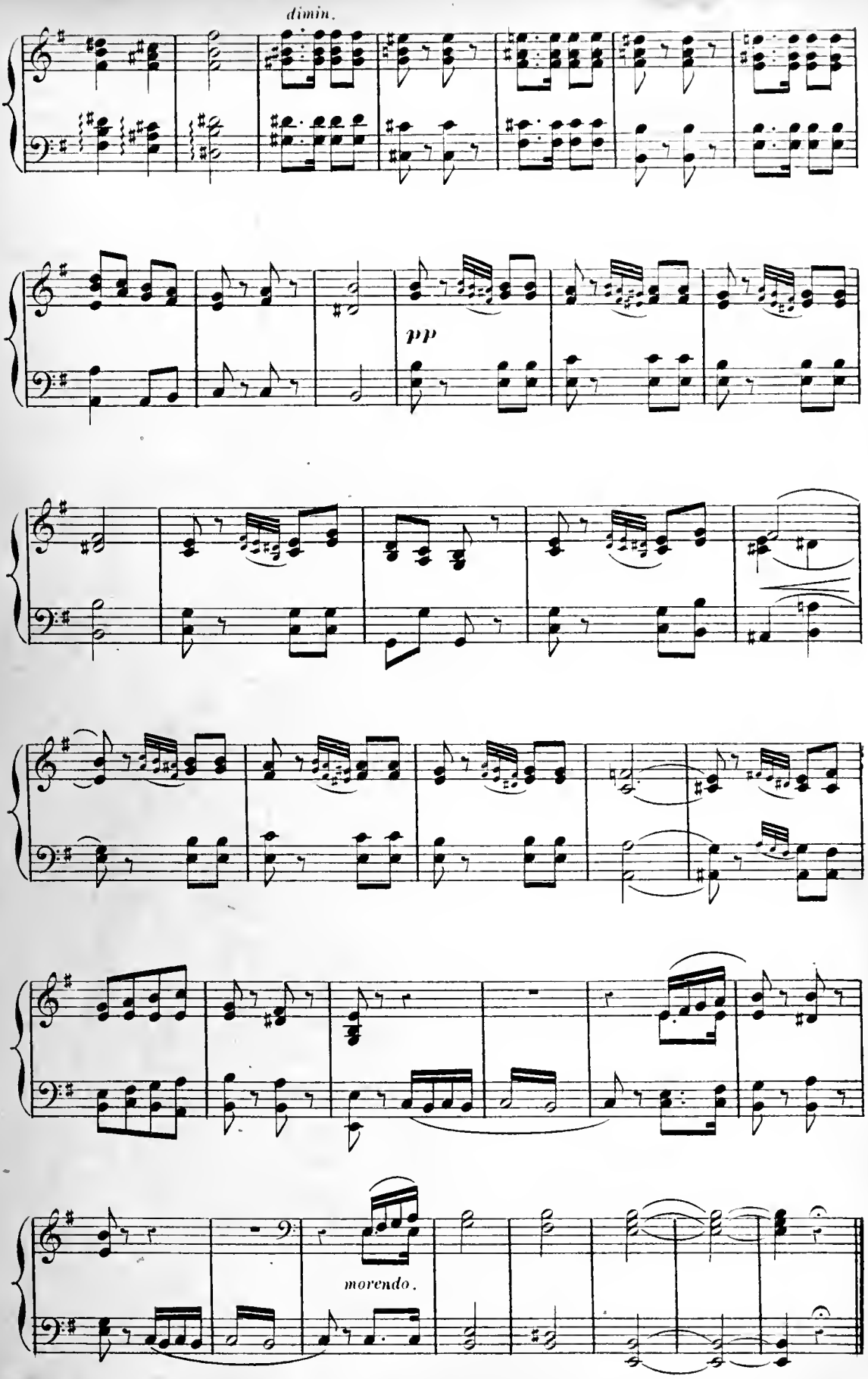


MUSIQUE DE SCÈNE ET CHANGEMENT

N° 24ter

1er Tempo.

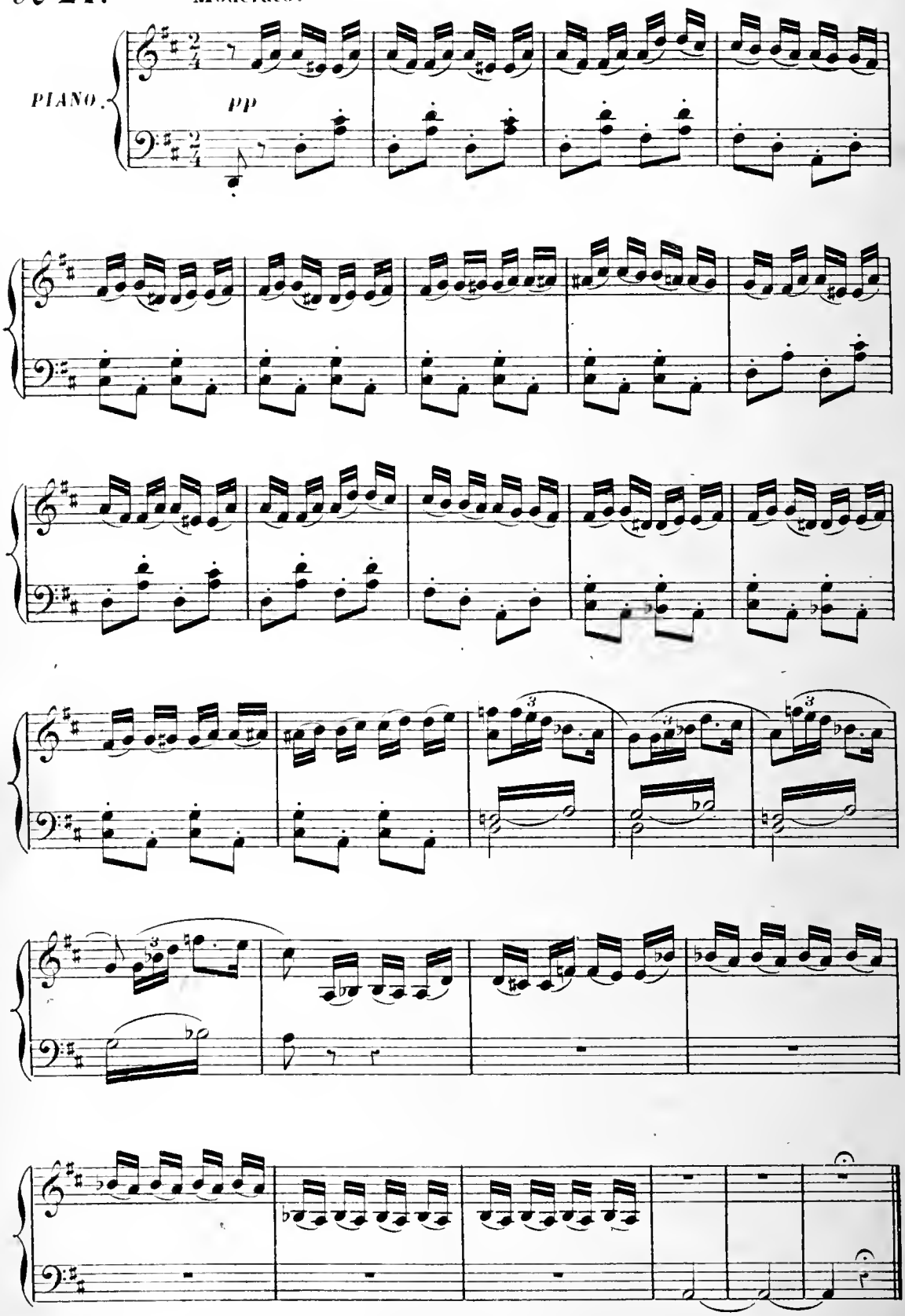




Fin du 7e Tableau.

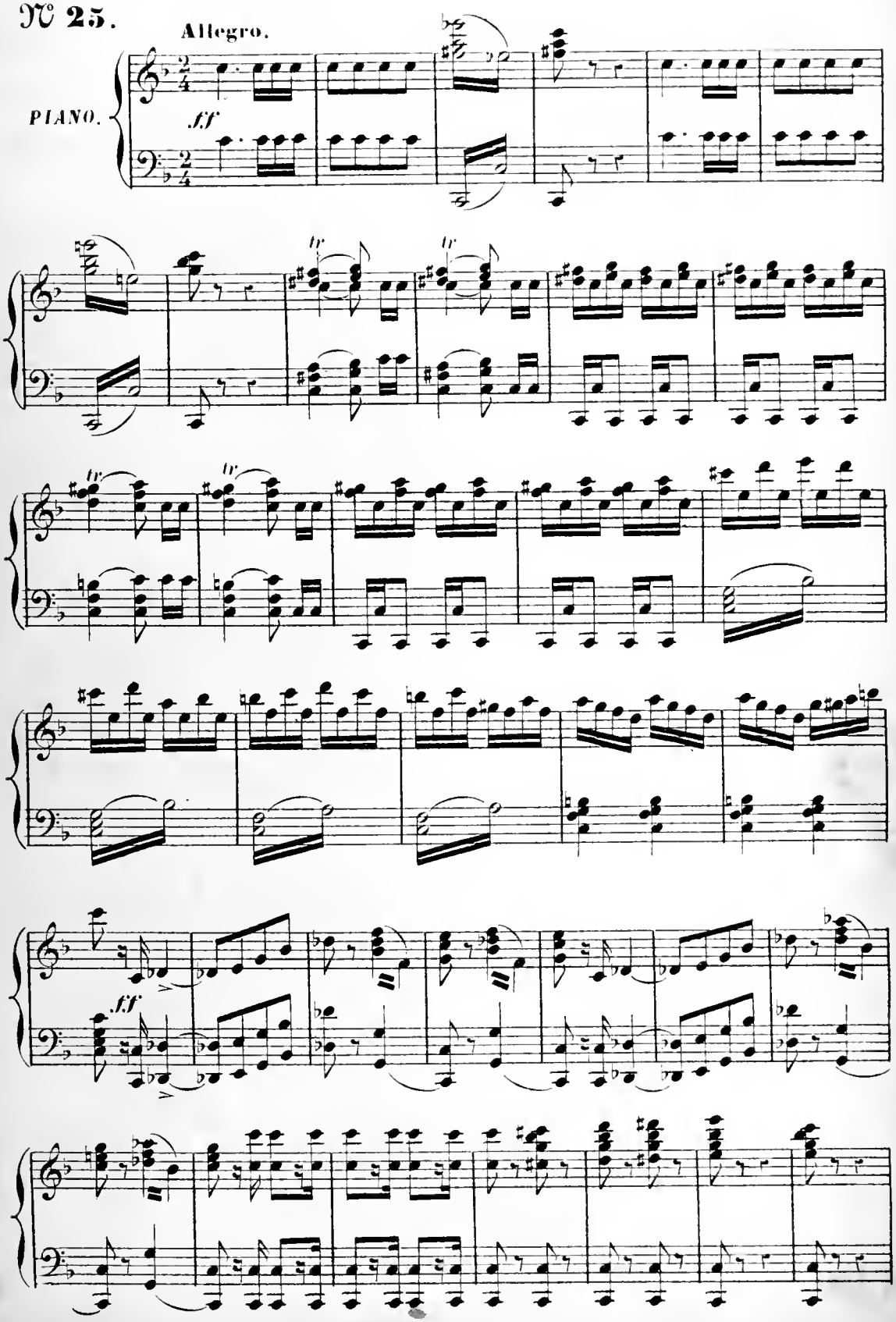
MUSIQUE DE SCÈNE

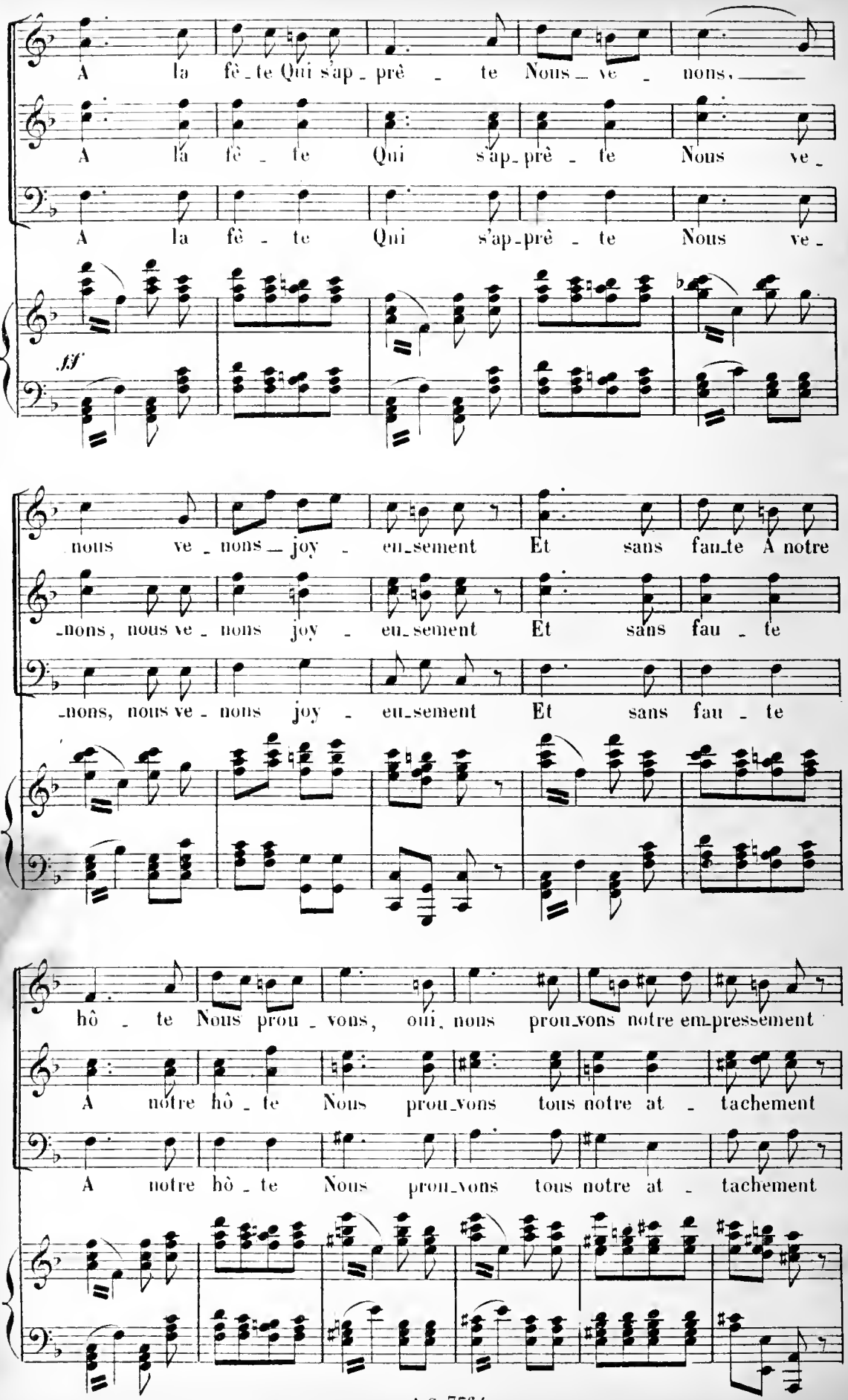
N° 24quater **Moderato.**

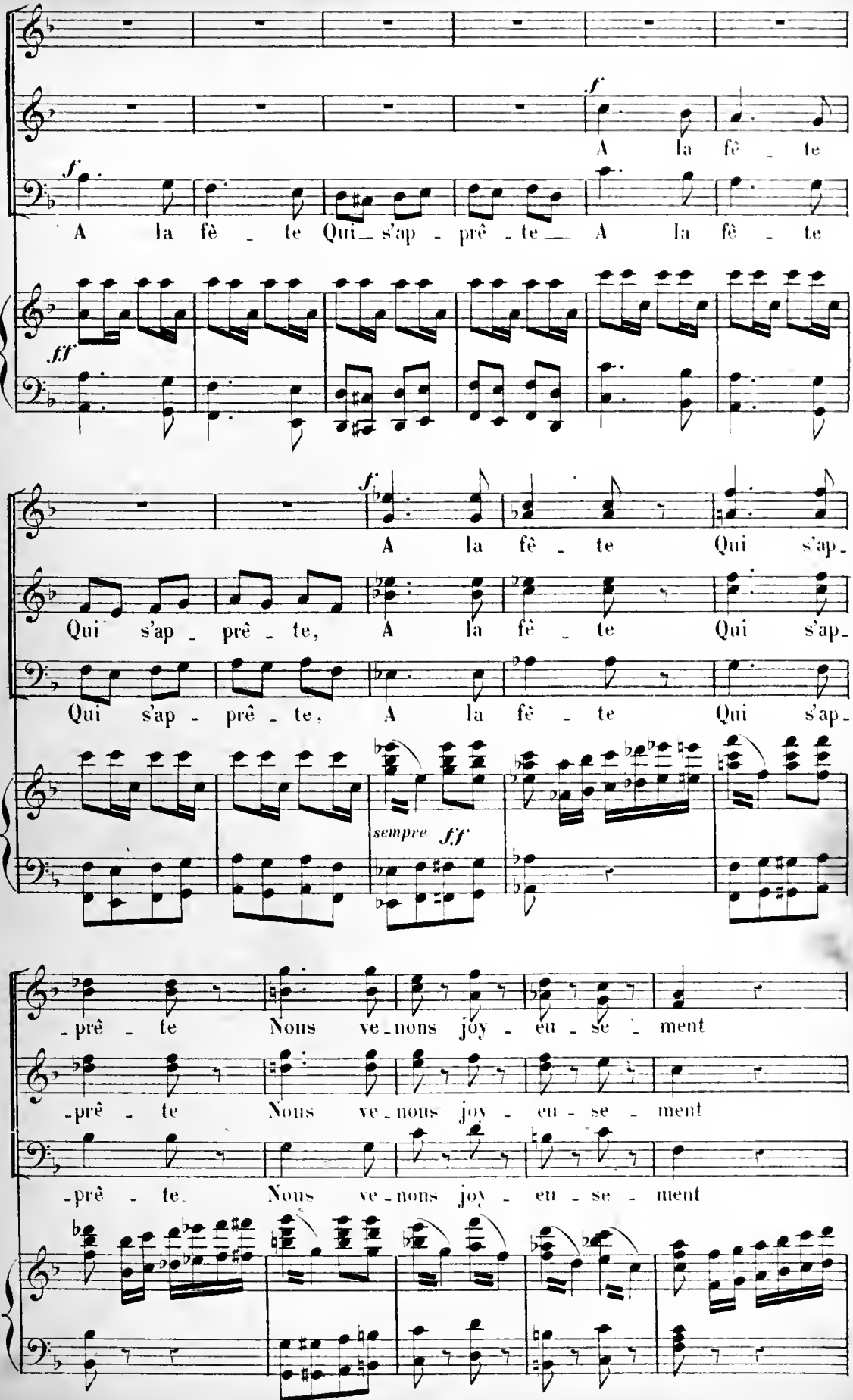


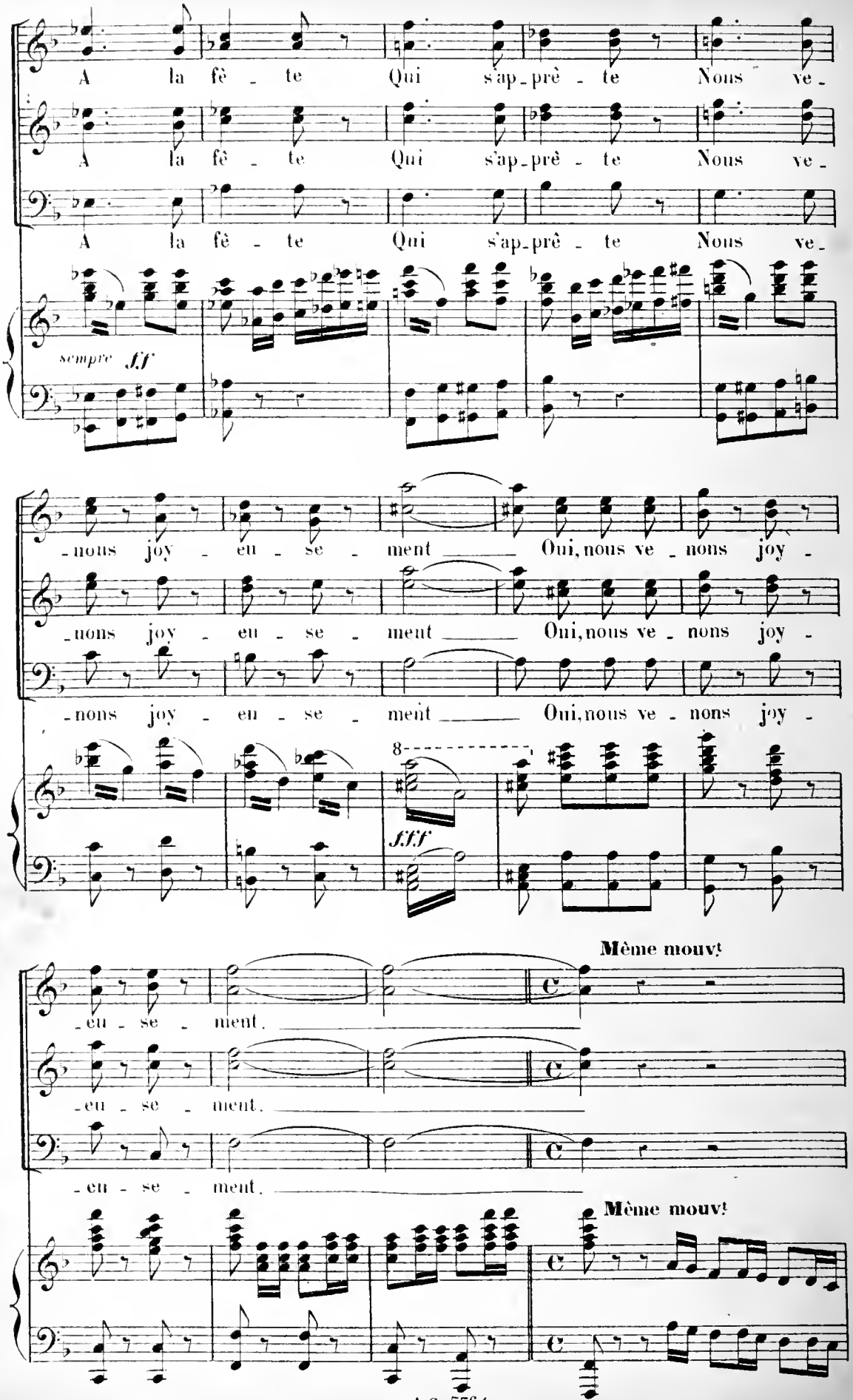
CHŒUR, SCÈNE,

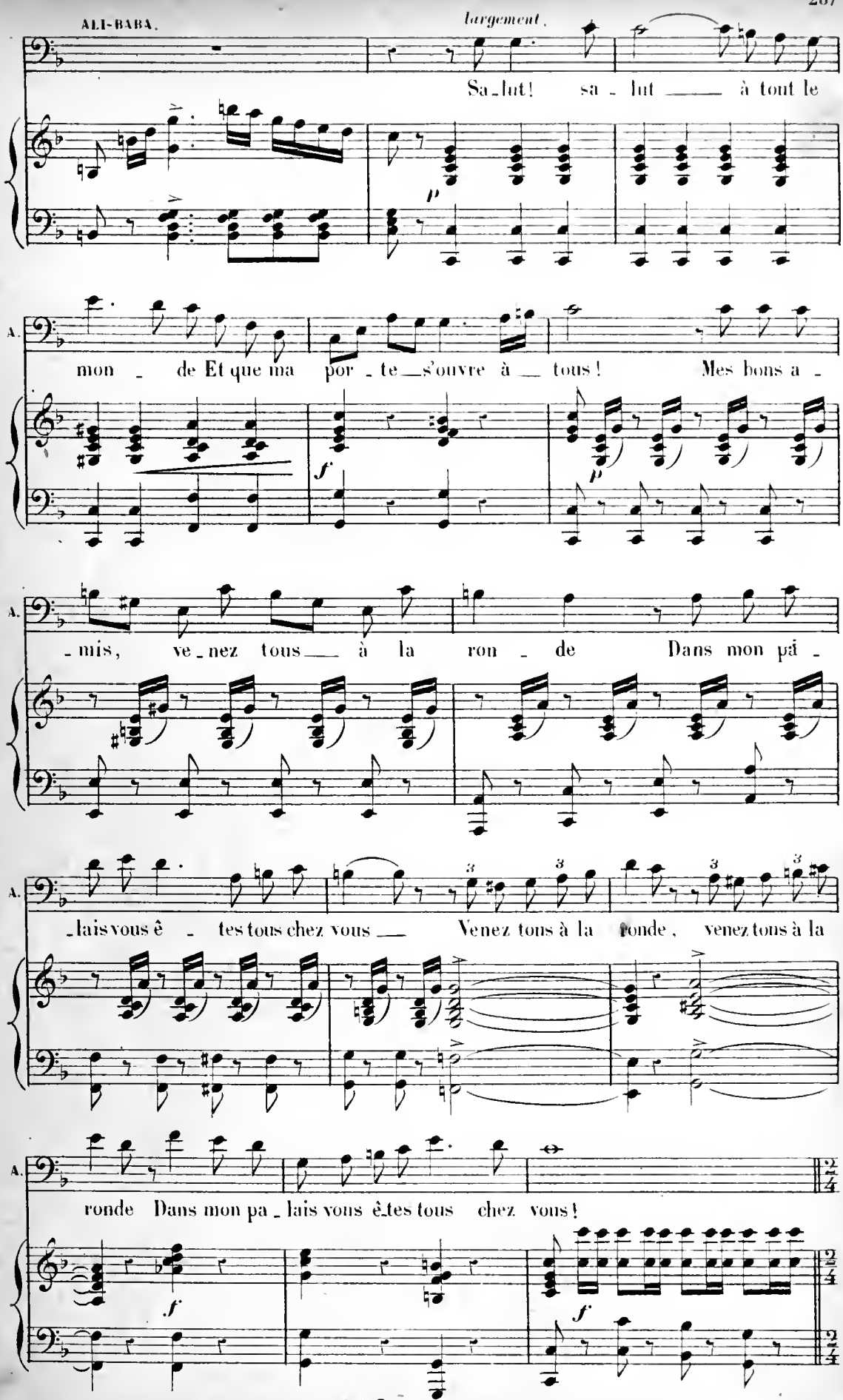
PAS DU POIGNARD ET FINAL



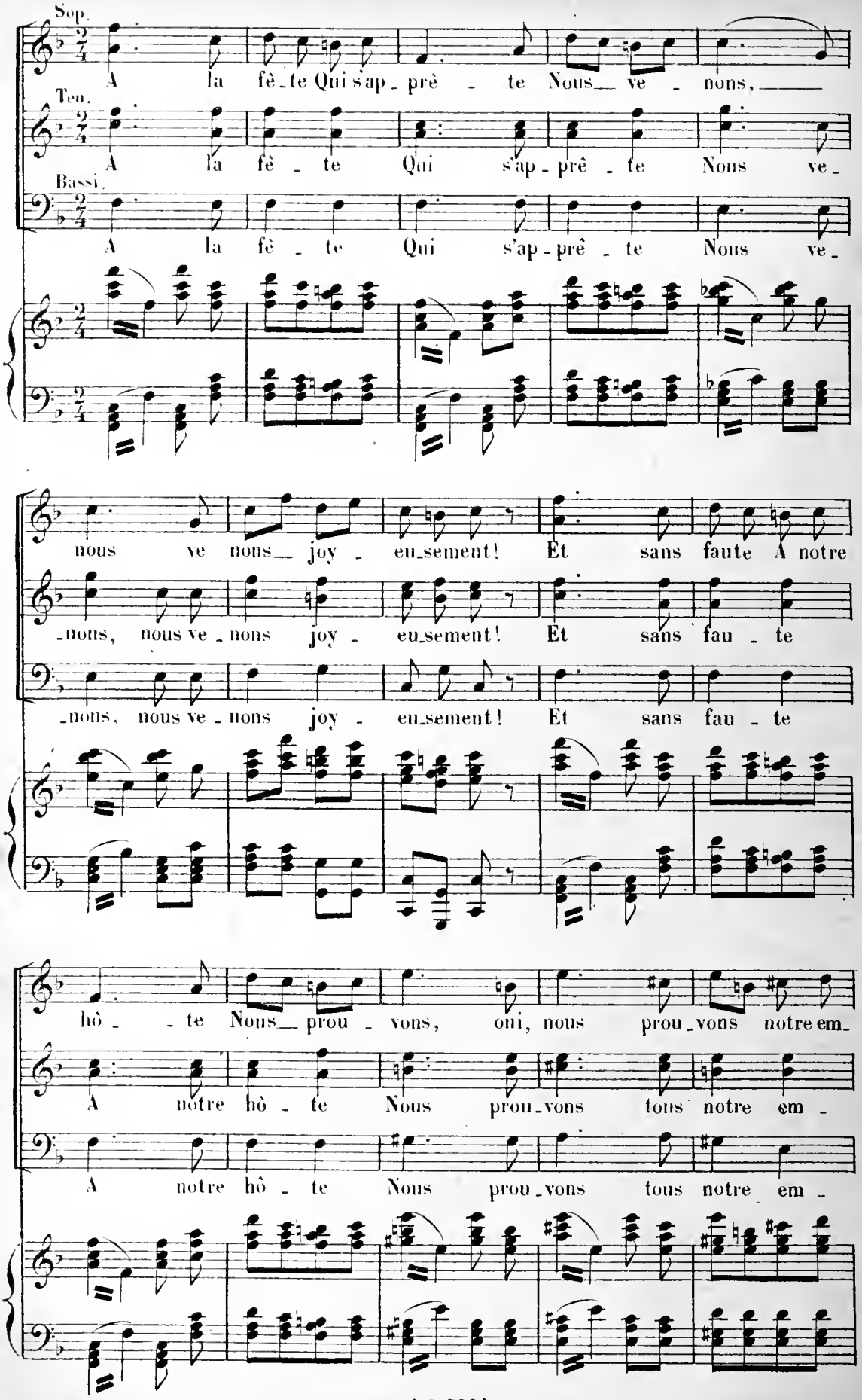

A la fê_te Qui s'ap_prê_te Nous_ve_nons,
A la fê_te Qui s'ap_prê_te Nous ve_
A la fê_te Qui s'ap_prê_te Nous ve_
ff
nous ve_nons_joy_eu_sement Et sans fau_te A notre
_nons, nous ve_nons joy_eu_sement Et sans fau_te
_nons, nous ve_nons joy_eu_sement Et sans fau_te
hô_te Nous prou_vons, oui, nous prou_vons notre em_pressement
A notre hô_te Nous prou_vons tous notre at_tachement
A notre hô_te Nous prou_vons tous notre at_tachement

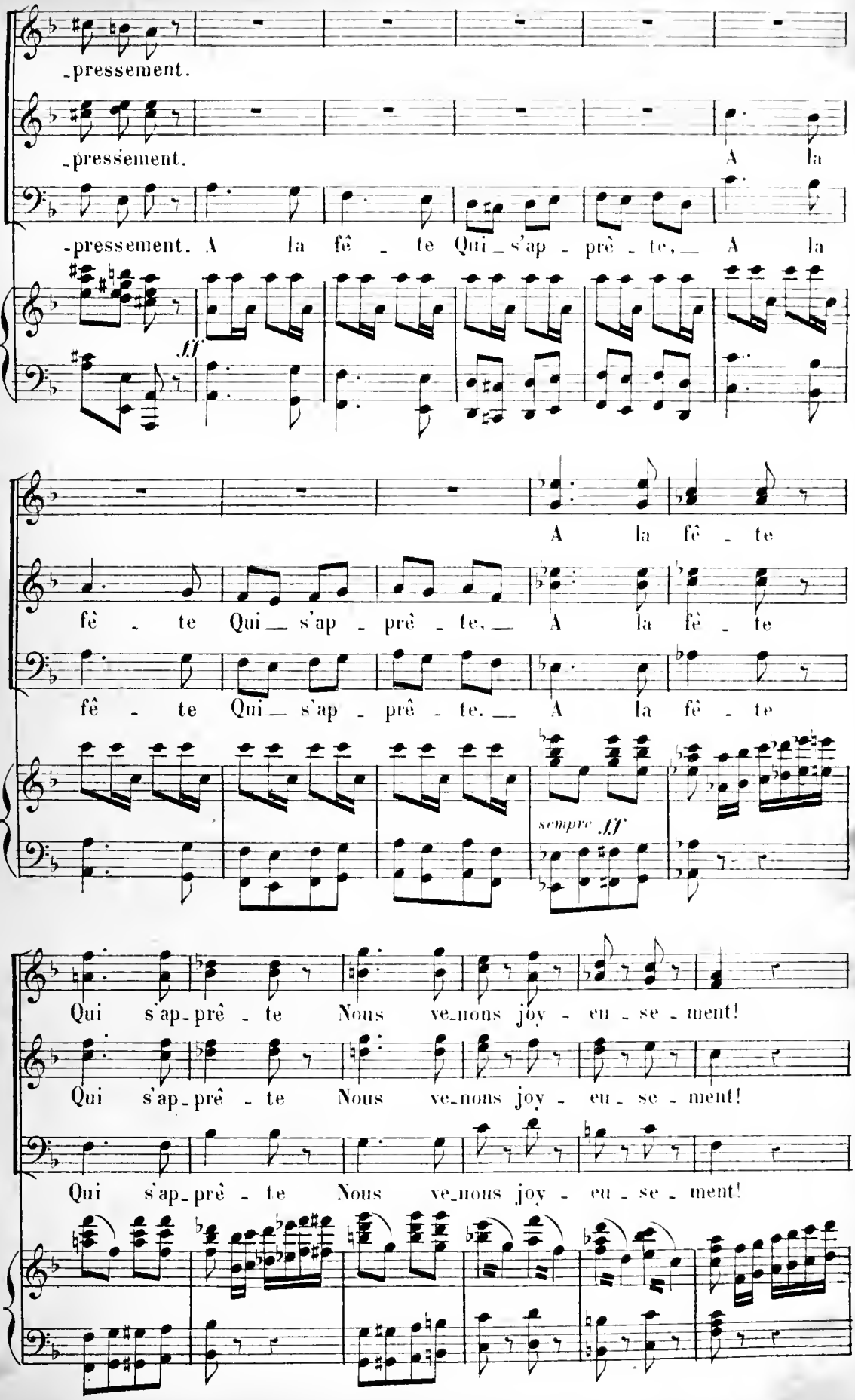

f
A la fê - te
f
A la fê - te Qui s'ap - prê - te A la fê - te
ff
f
A la fê - te Qui s'ap -
Qui s'ap - prê - te, A la fê - te Qui s'ap -
Qui s'ap - prê - te, A la fê - te Qui s'ap -
sempre ff
- prê - te Nous ve - nons joy - eu - se - ment
- prê - te Nous ve - nons joy - eu - se - ment
- prê - te. Nous ve - nons joy - eu - se - ment

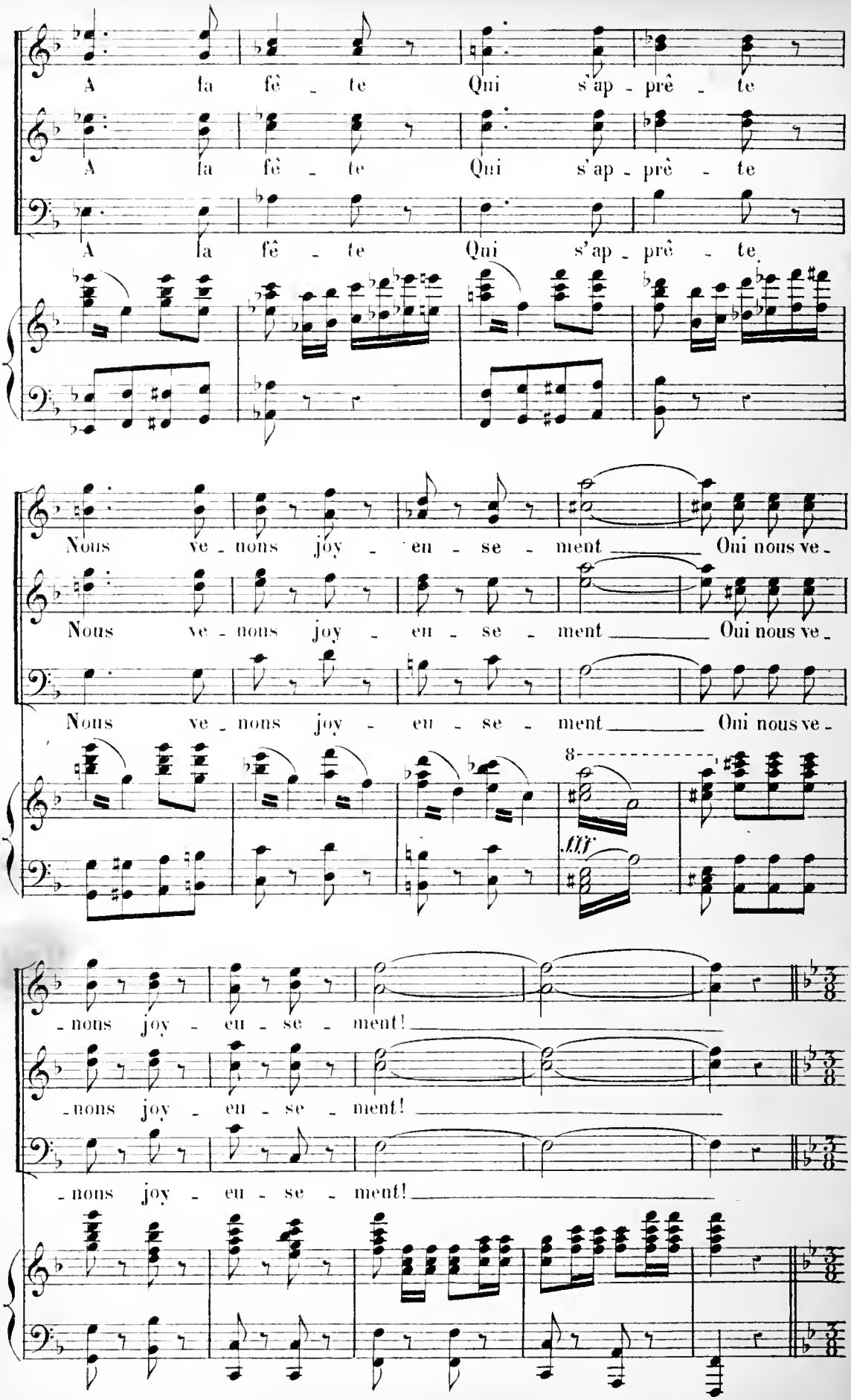

A la fê - te Qui s'ap-prê - te Nous ve-
A la fê - te Qui s'ap-prê - te Nous ve-
A la fê - te Qui s'ap-prê - te Nous ve-
sempre ff
-nous joy - eu - se - ment Oui, nous ve - nons joy -
-nons joy - eu - se - ment Oui, nous ve - nons joy -
-nons joy - eu - se - ment Oui, nous ve - nons joy -
8
fff
Même mouvt
-eu - se - ment.
-eu - se - ment.
-eu - se - ment.
Même mouvt


ALI-BABA.
largement.
Sa-lut! sa-lut à tout le
A.
mon-de Et que ma por-te s'ouvre à tous! Mes bons a-
A.
-mis, ve-nez tous à la ron-de Dans mon pa-
A.
-lais vous ê-tes tous chez vous Venez tous à la ronde, venez tous à la
A.
ronde Dans mon pa-lais vous êtes tous chez vous!

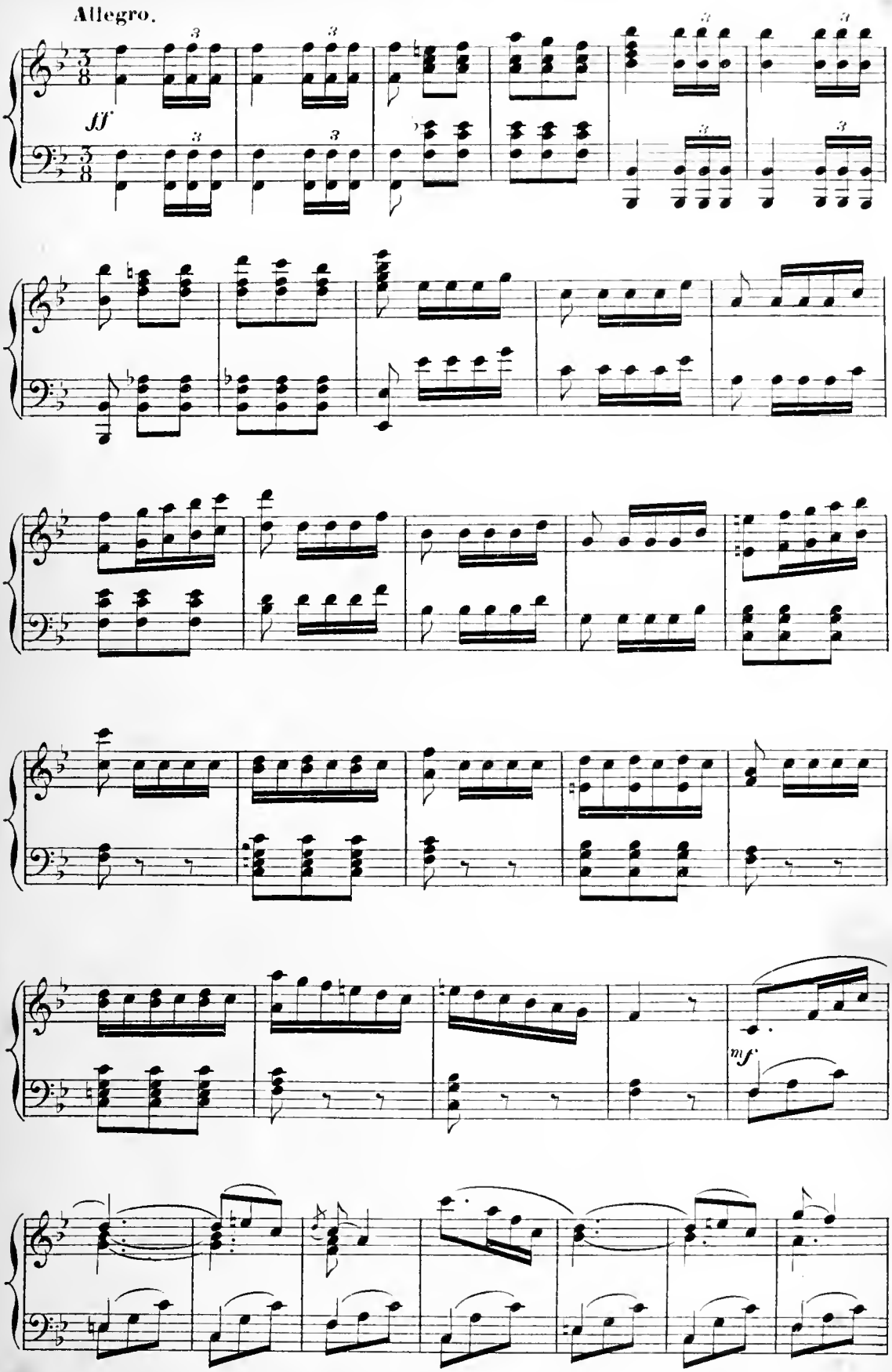
ENTRÉE DE ZOBÉÏDE ET DE SES FEMMES.

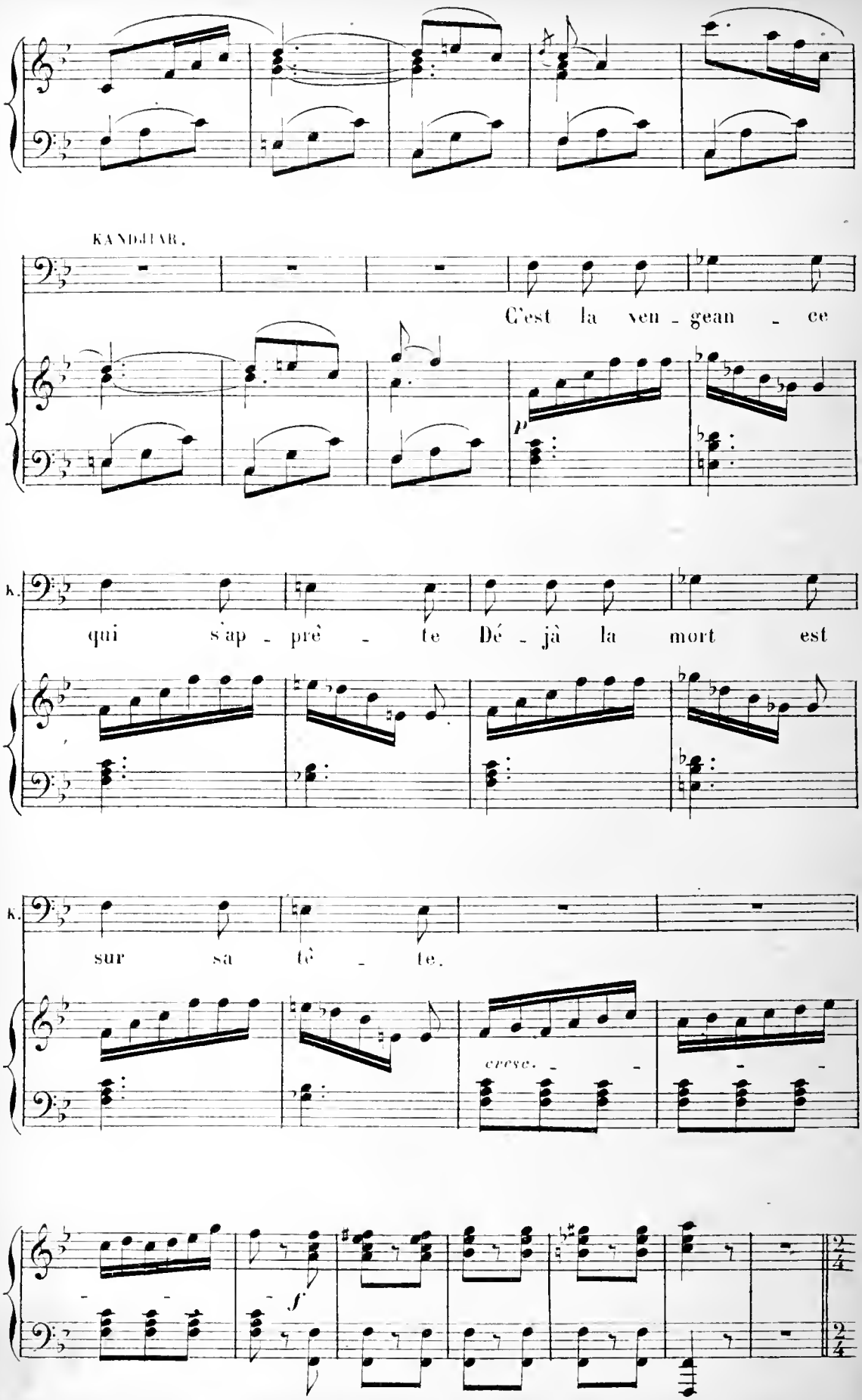



-pressement.
-pressement.
A la
-pressement. A la fê - te Qui_s'ap - prê - te,_ A la
ff
A la fê - te
fê - te Qui_s'ap - prê - te,_ A la fê - te
fê - te Qui_s'ap - prê - te._ A la fê - te
sempre ff
Qui s'ap-prê - te Nous ve-nous joy - eu - se - ment!
Qui s'ap-prê - te Nous ve-nous joy - eu - se - ment!
Qui s'ap-prê - te Nous ve-nous joy - eu - se - ment!

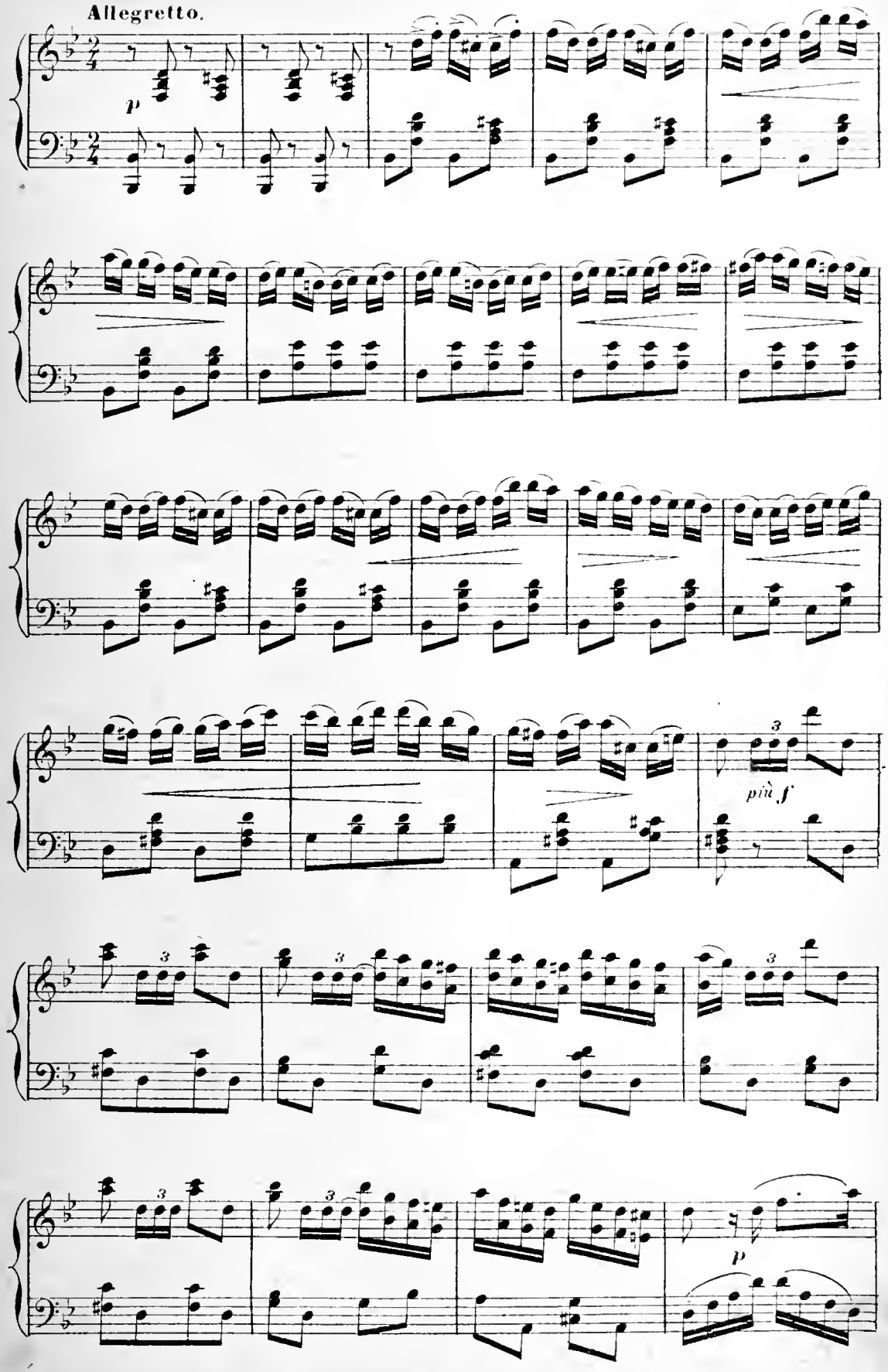

A la fê - te Qui s'ap - prê - te
A la fê - te Qui s'ap - prê - te
A la fê - te Qui s'ap - prê - te
Nous ve - nons joy - eu - se - ment Oui nous ve -
Nous ve - nous joy - eu - se - ment Oui nous ve -
Nous ve - nons joy - eu - se - ment Oui nous ve -
8
fff
- nons joy - eu - se - ment!
- nons joy - eu - se - ment!
- nons joy - eu - se - ment!

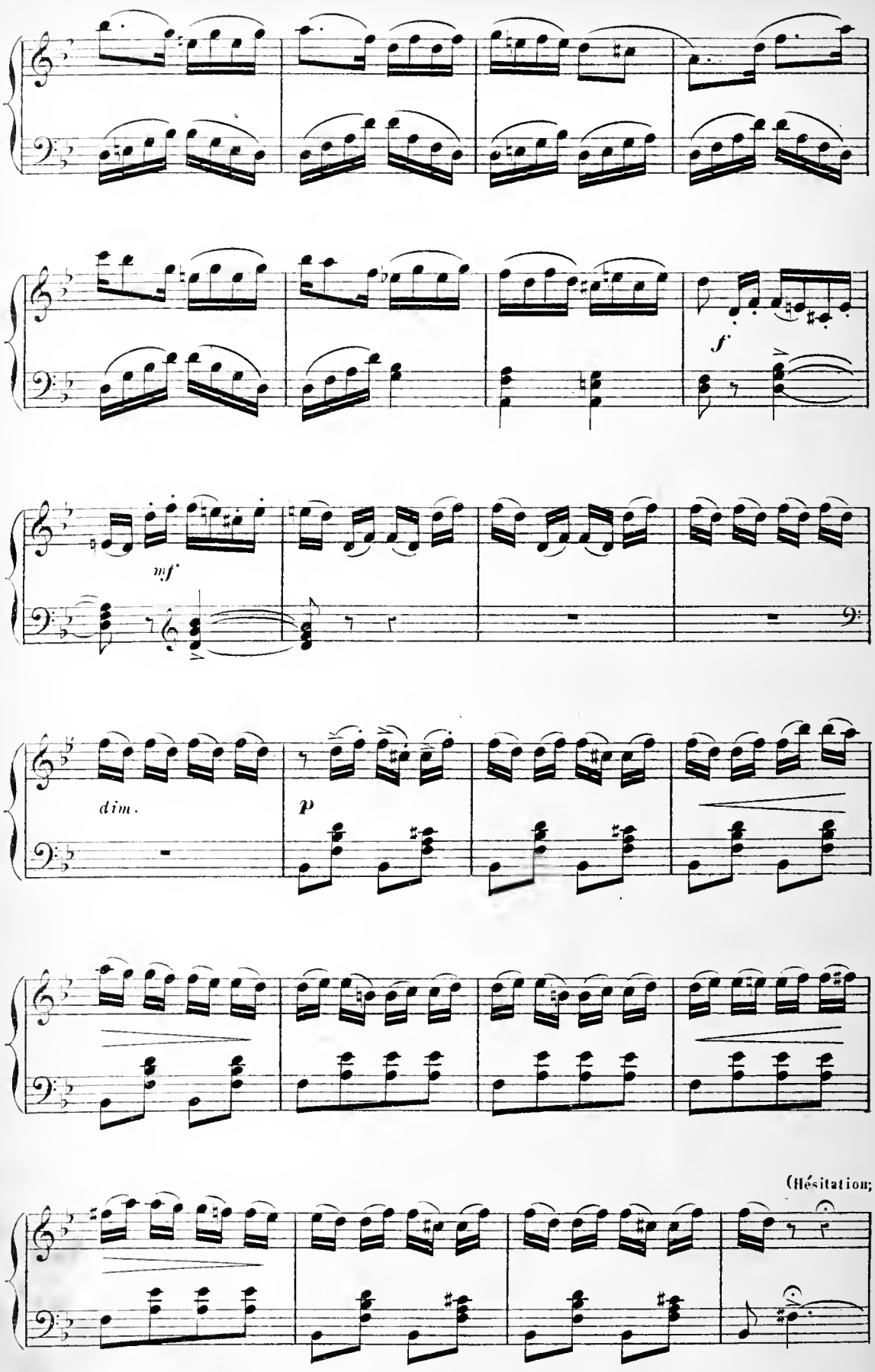
ENTRÉE DU BALLET




KANDJIAR.
C'est la ven - gean - ce
p
K.
qui s'ap - prê - te Dé - jà la mort est
K.
sur sa tê - te.
cresc.
f
2/4
2/4

PAS DU POIGNARD.




f
mf
dim.
p
(Hésitation;

(Kandgiar fait un signe)

(Nouvelle hésitation; geste impérieux de Kandgiar)

animato

molto risoluto e animato.

crescendo.

f

ff

(Morgiane a paru au fond)

(La danseuse

ff

MORGIANE.

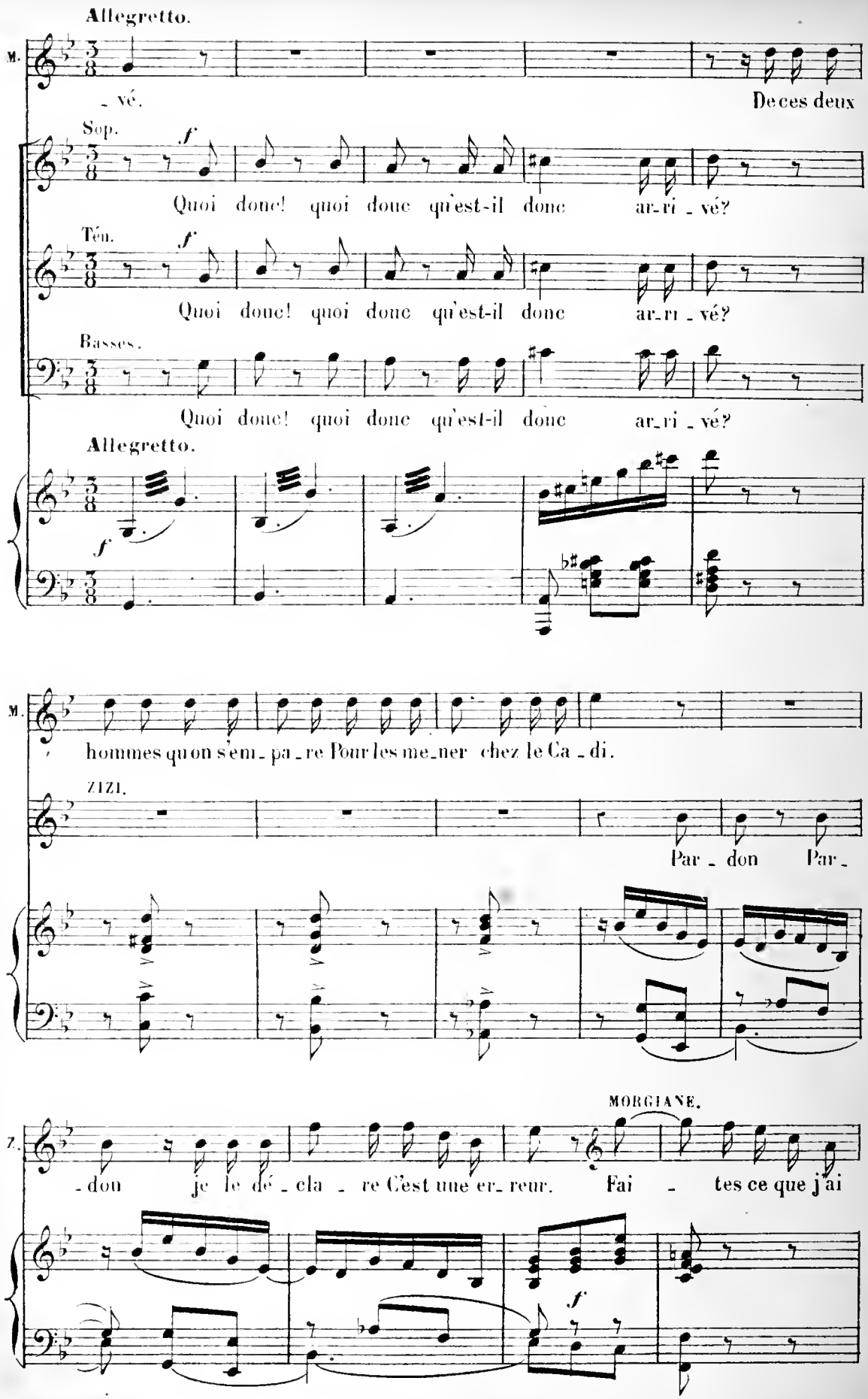
(elle a saisi le bras de la danseuse)

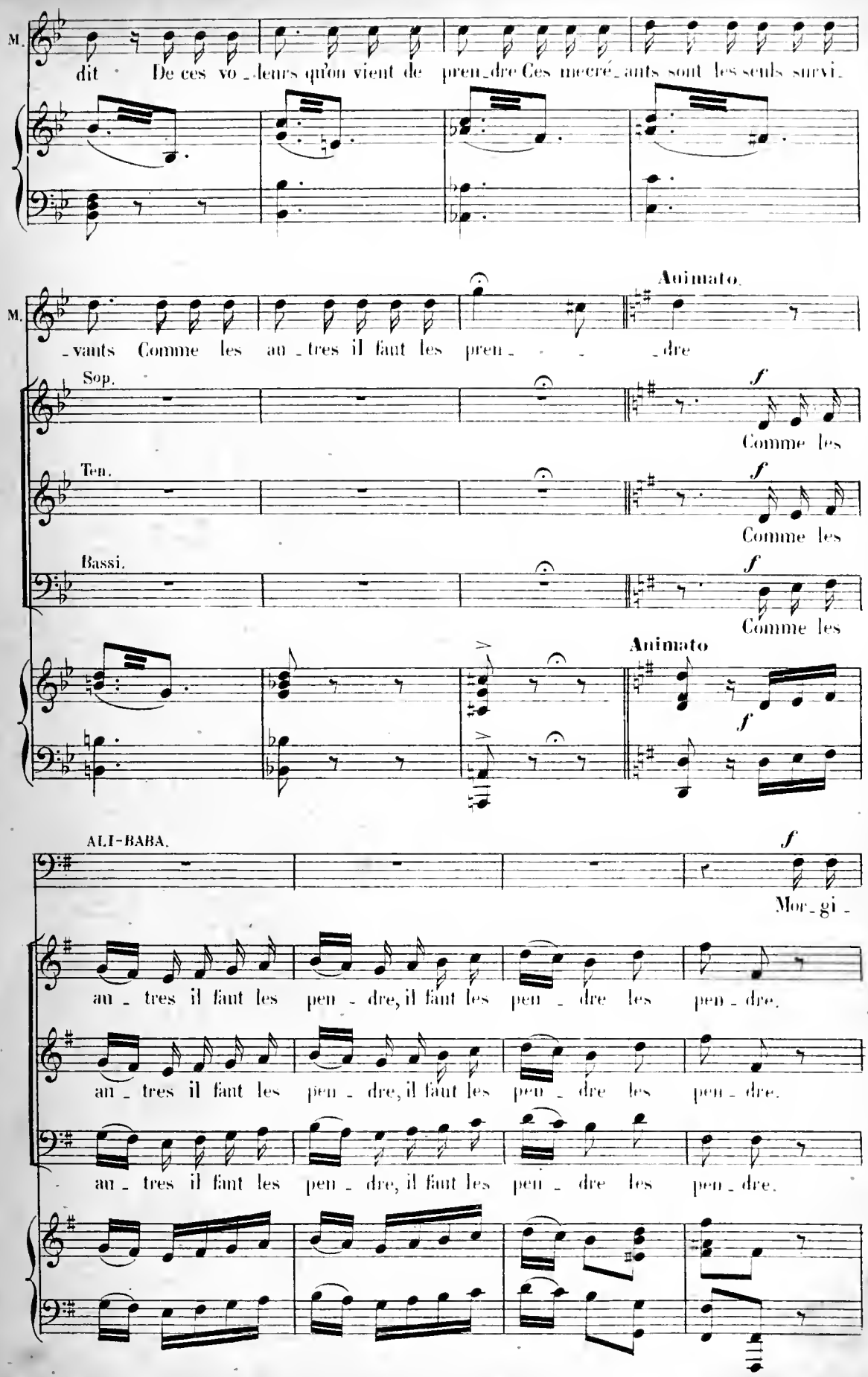
J'arrive à temps ——— Il est sau-

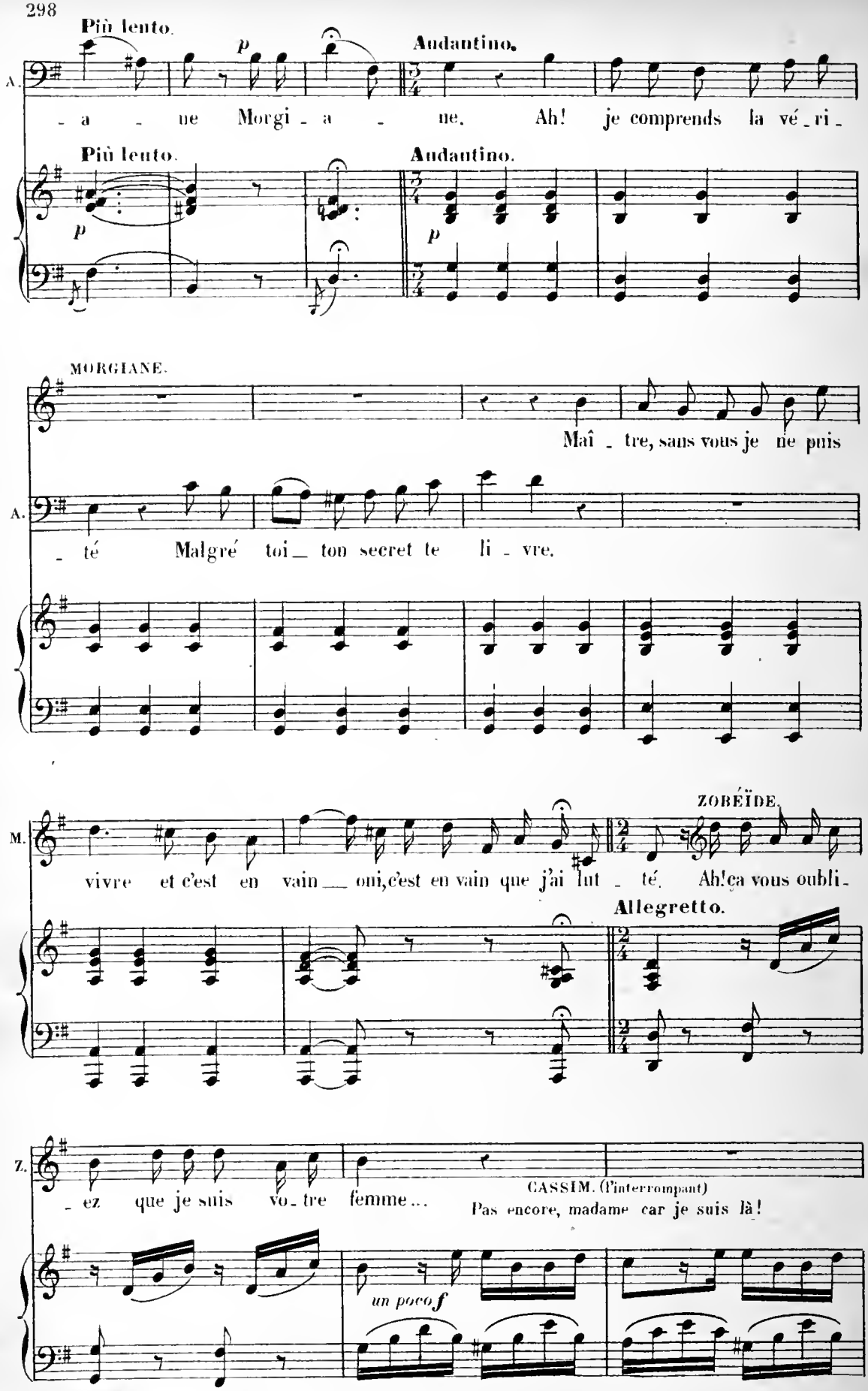
s'est élancée sur l'estrade pour poignarder Ali)

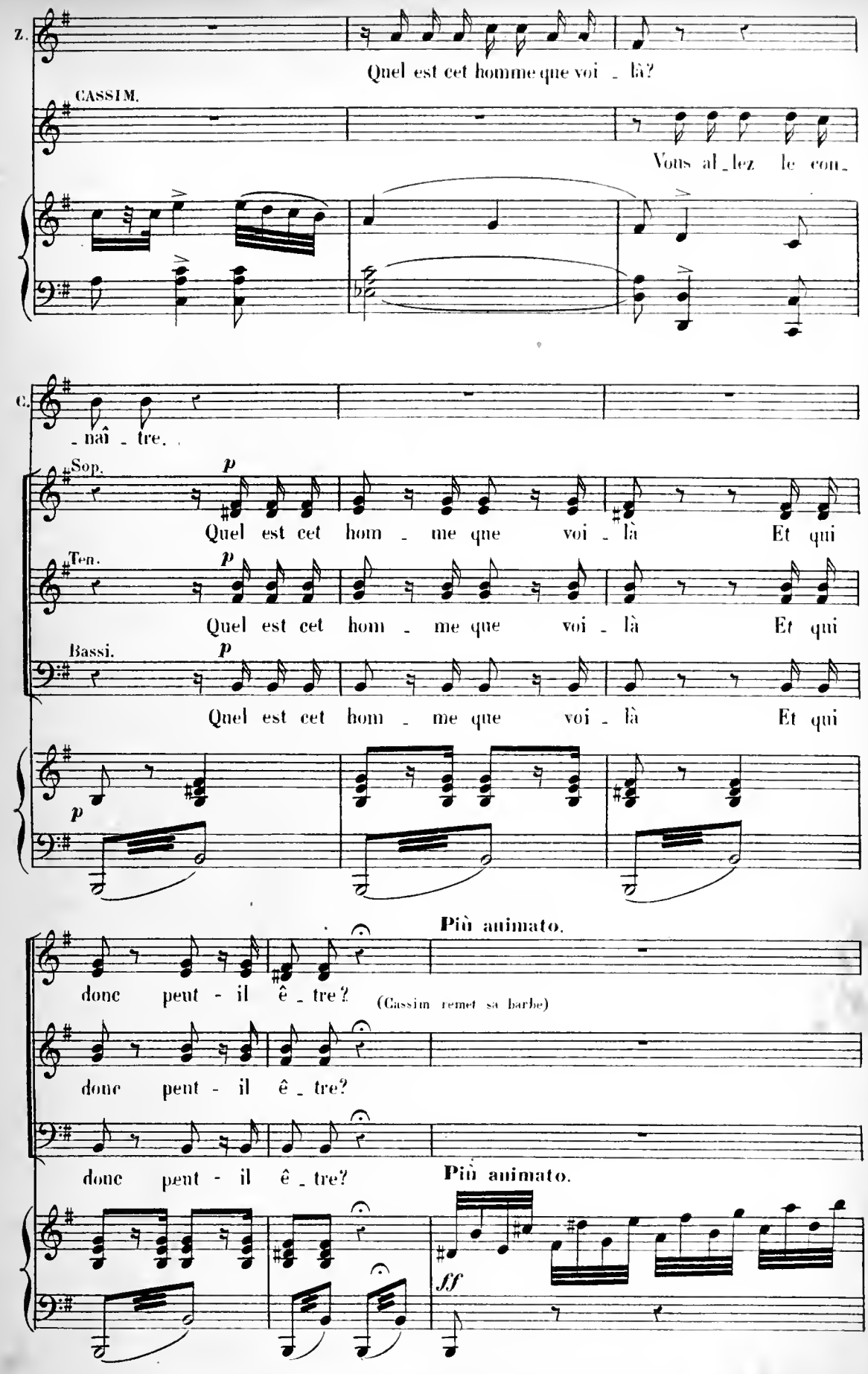
8

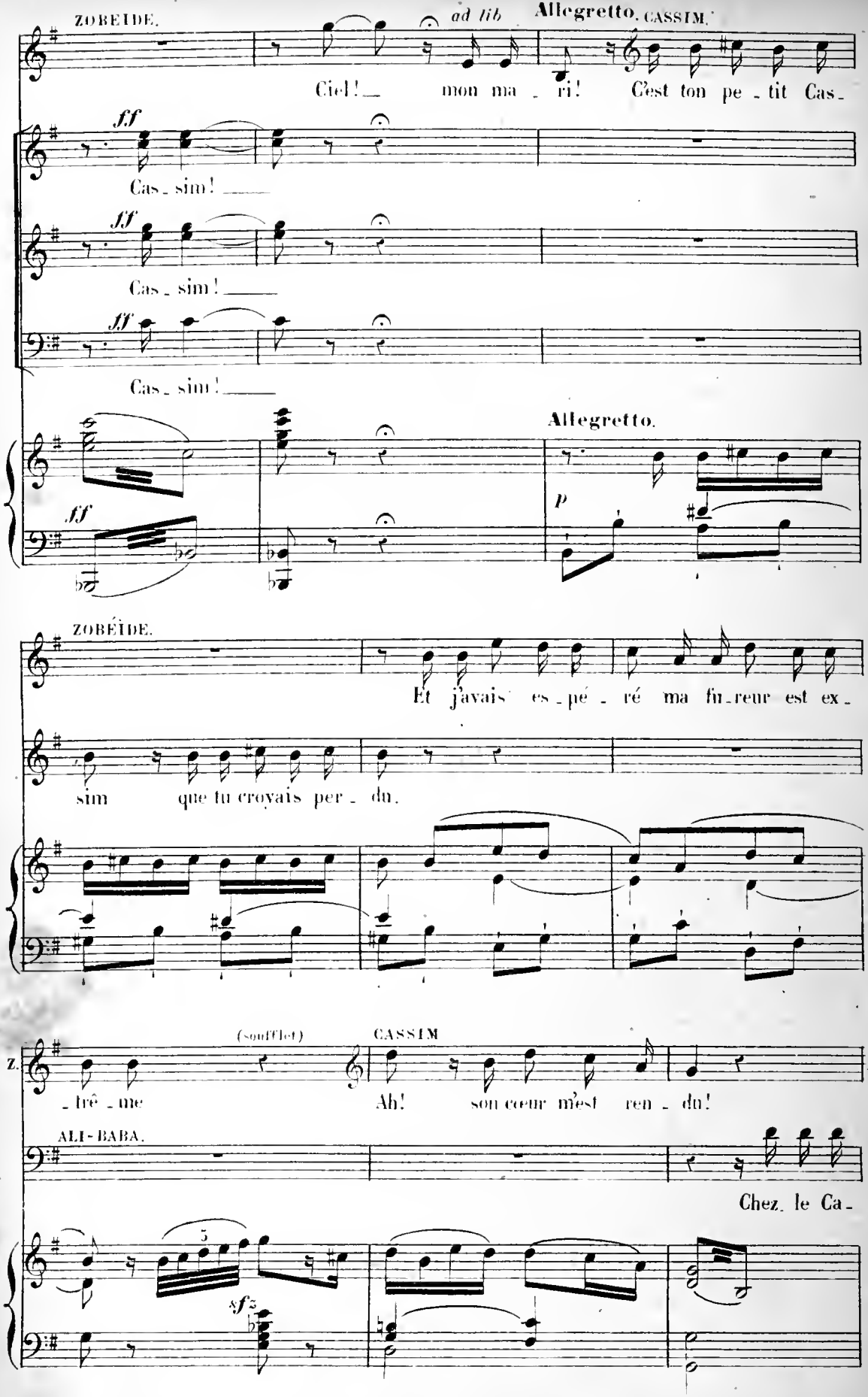
ff

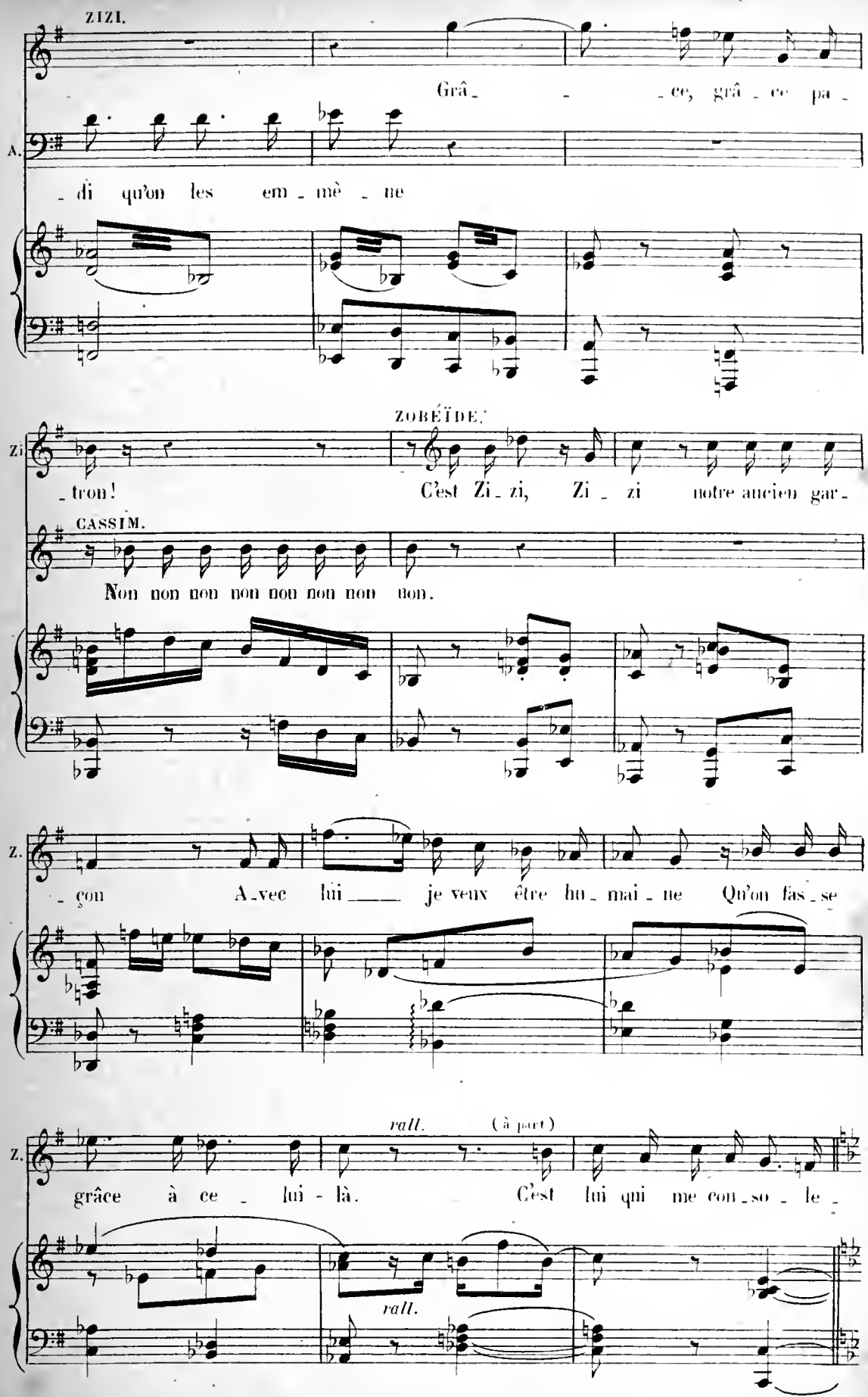

Allegretto.
M.
- vé.
De ces deux
Sop.
f
Quoi donc! quoi donc qu'est-il donc ar-ri - vé?
Ténor.
f
Quoi donc! quoi donc qu'est-il donc ar-ri - vé?
Basses.
Quoi donc! quoi donc qu'est-il donc ar-ri - vé?
Allegretto.
f
M.
hommes qu'on s'em - pa - re Pour les me-ner chez le Ca - di.
ZIZI.
Par - don Par -
MORGIANE.
Z.
- don je le dé - cla - re C'est une er-reur. Fai - tes ce que j'ai
f

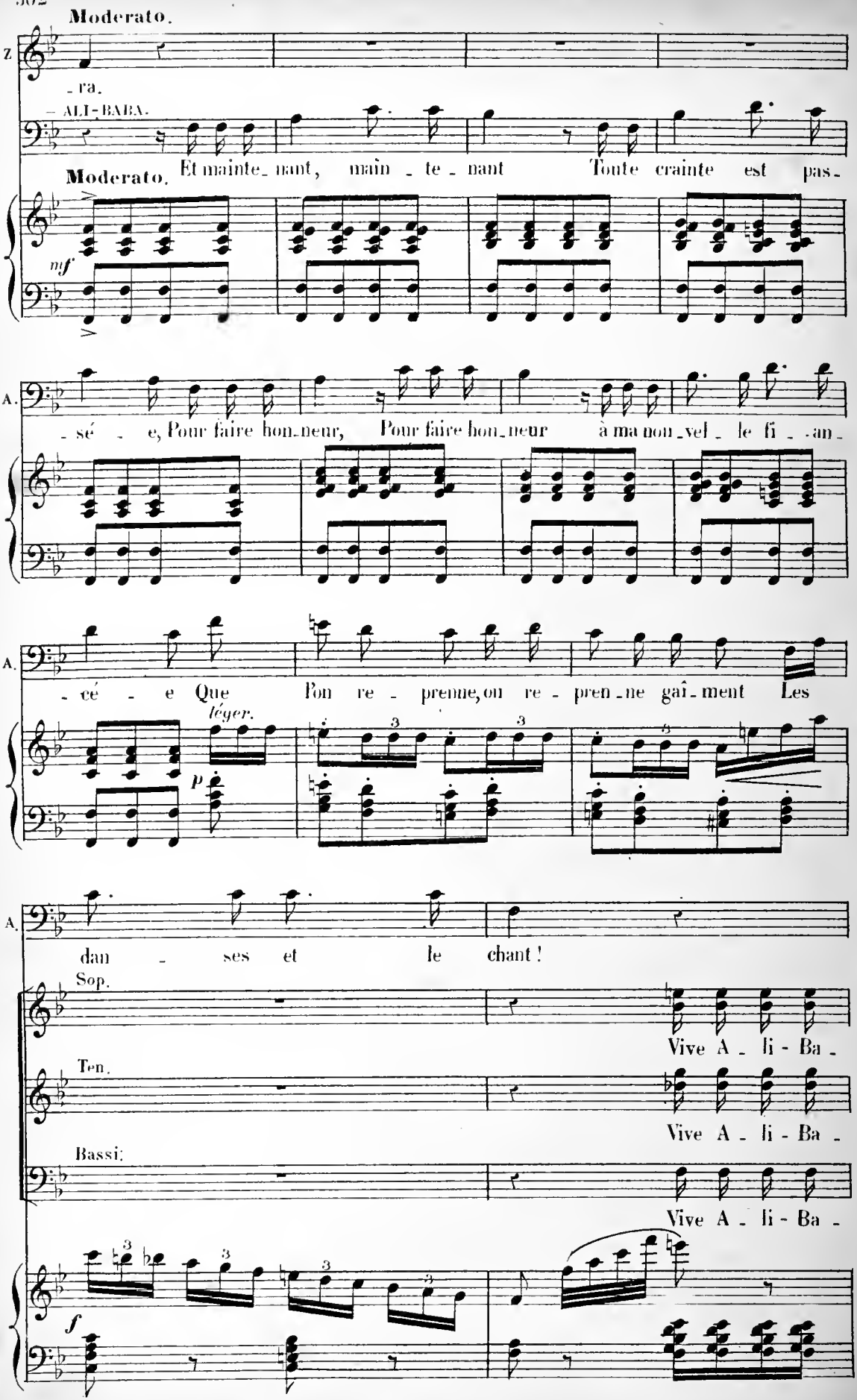

M.
dit De ces vo_leurs qu'on vient de pren_dre Ces mécré_ants sont les seuls survi_
M.
_vants Comme les au_tres il faut les pren_ _ _dre
Animato.
Sop.
Comme les
Ten.
Comme les
Bassi.
Comme les
Animato
ALI-BABA.
Mor_gi_
au_tres il faut les pen_dre, il faut les pen_dre les pen_dre.
au_tres il faut les pen_dre, il faut les pen_dre les pen_dre.
au_tres il faut les pen_dre, il faut les pen_dre les pen_dre.

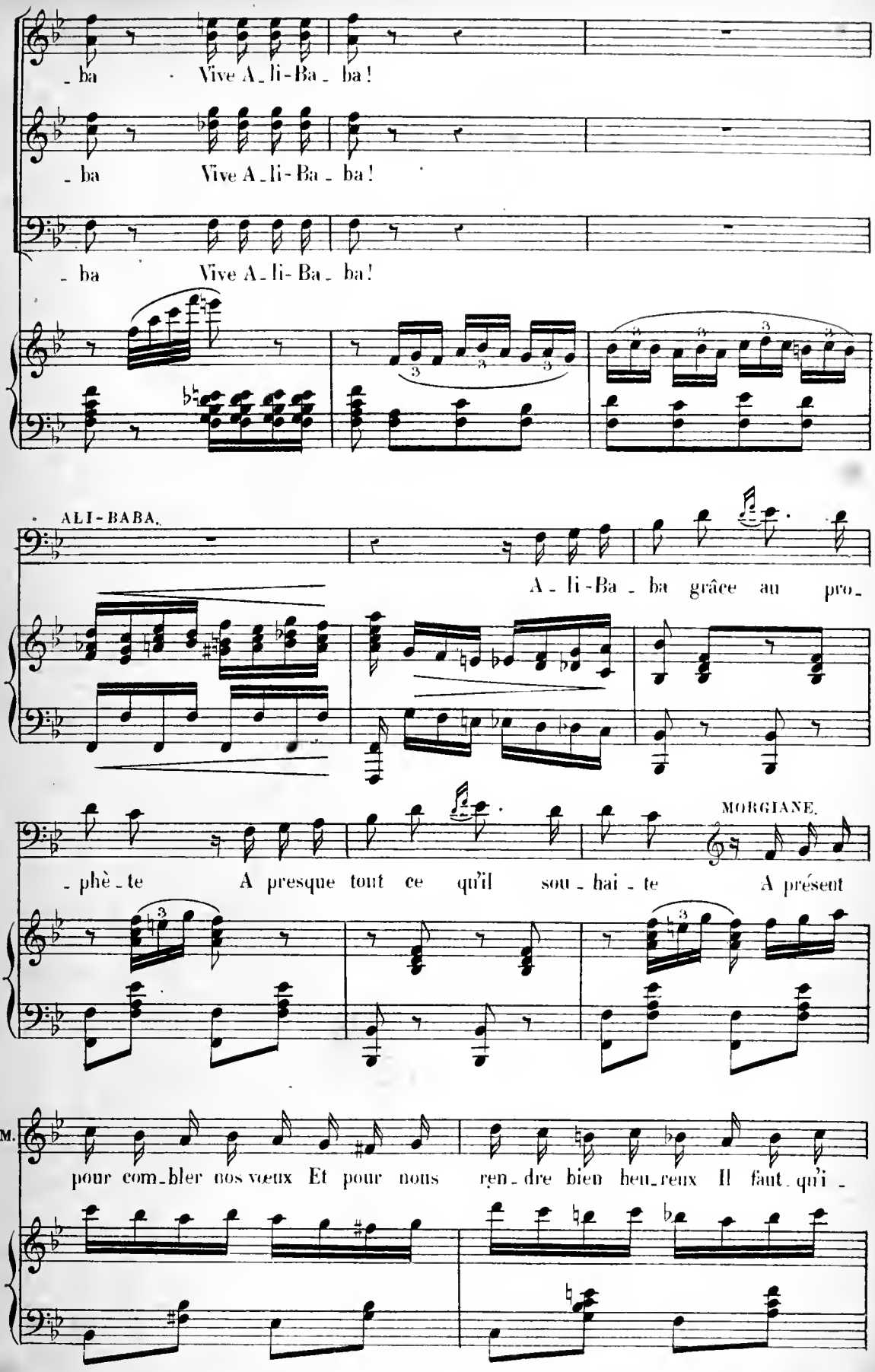

Più lento.
Andantino.
A.
- a - ne Morgi - a - ne. Ah! je comprends la vé - ri -
Più lento.
Andantino.
MORGIANE.
Maî - tre, sans vous je ne puis
A.
- té Malgré toi_ ton secret te li - vre.
ZOBÉÏDE.
M.
vivre et c'est en vain_ oui, c'est en vain que j'ai lut - té. Ah! ça vous oubli -
Allegretto.
Z.
- ez que je suis vo - tre femme...
CASSIM. (l'interrompant)
Pas encore, madame car je suis là!
un poco f

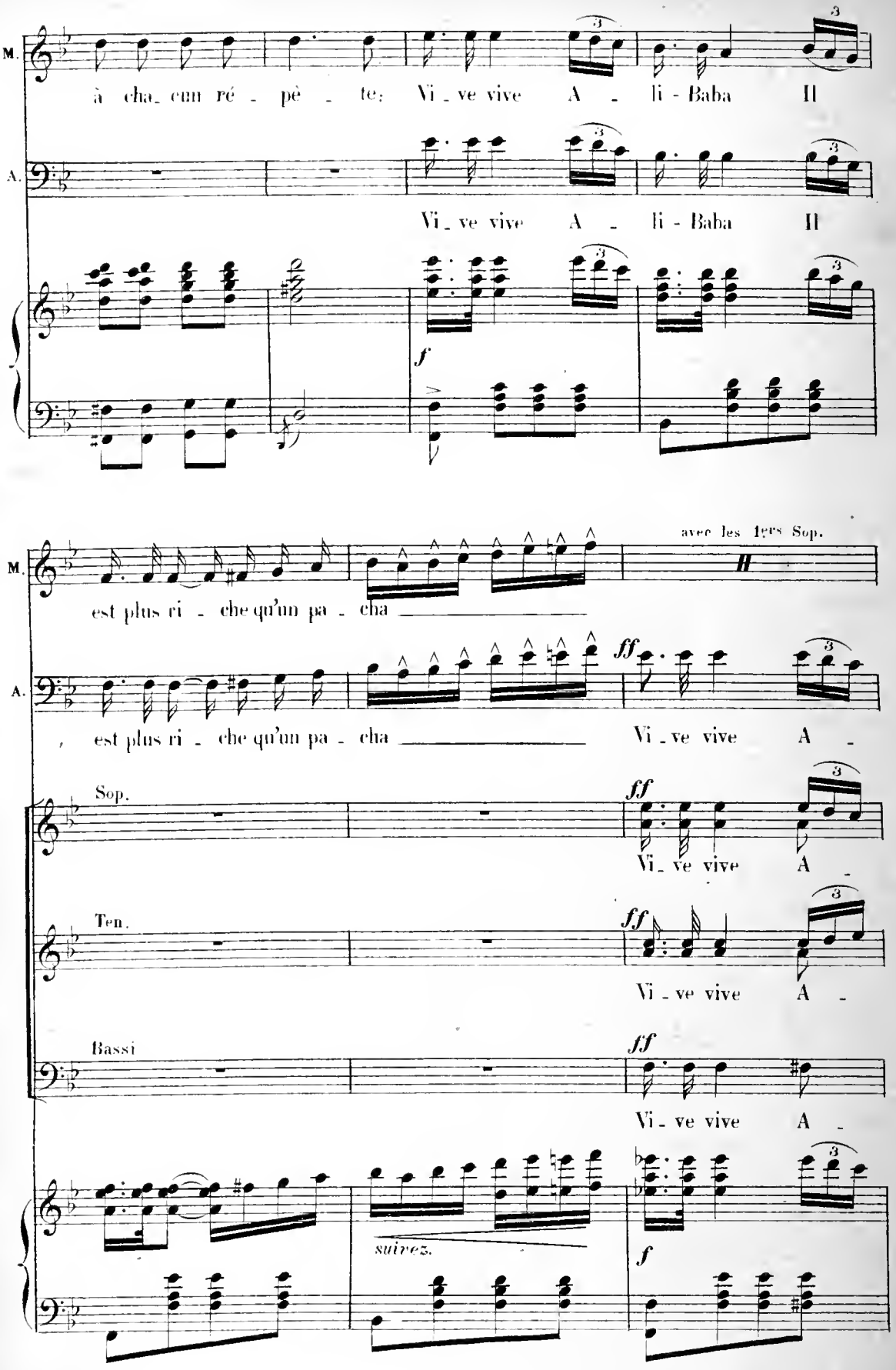

Z.
Quel est cet homme que voi - là?
CASSIM.
Vous al - lez le con -
C.
- nâî - tre.
Sop.
p
Quel est cet hom - me que voi - là Et qui
Ten.
p
Quel est cet hom - me que voi - là Et qui
Bassi.
p
Quel est cet hom - me que voi - là Et qui
p
Più animato.
donc peut - il ê - tre?
(Cassim remet sa barbe)
donc peut - il ê - tre?
donc peut - il ê - tre?
Più animato.
ff

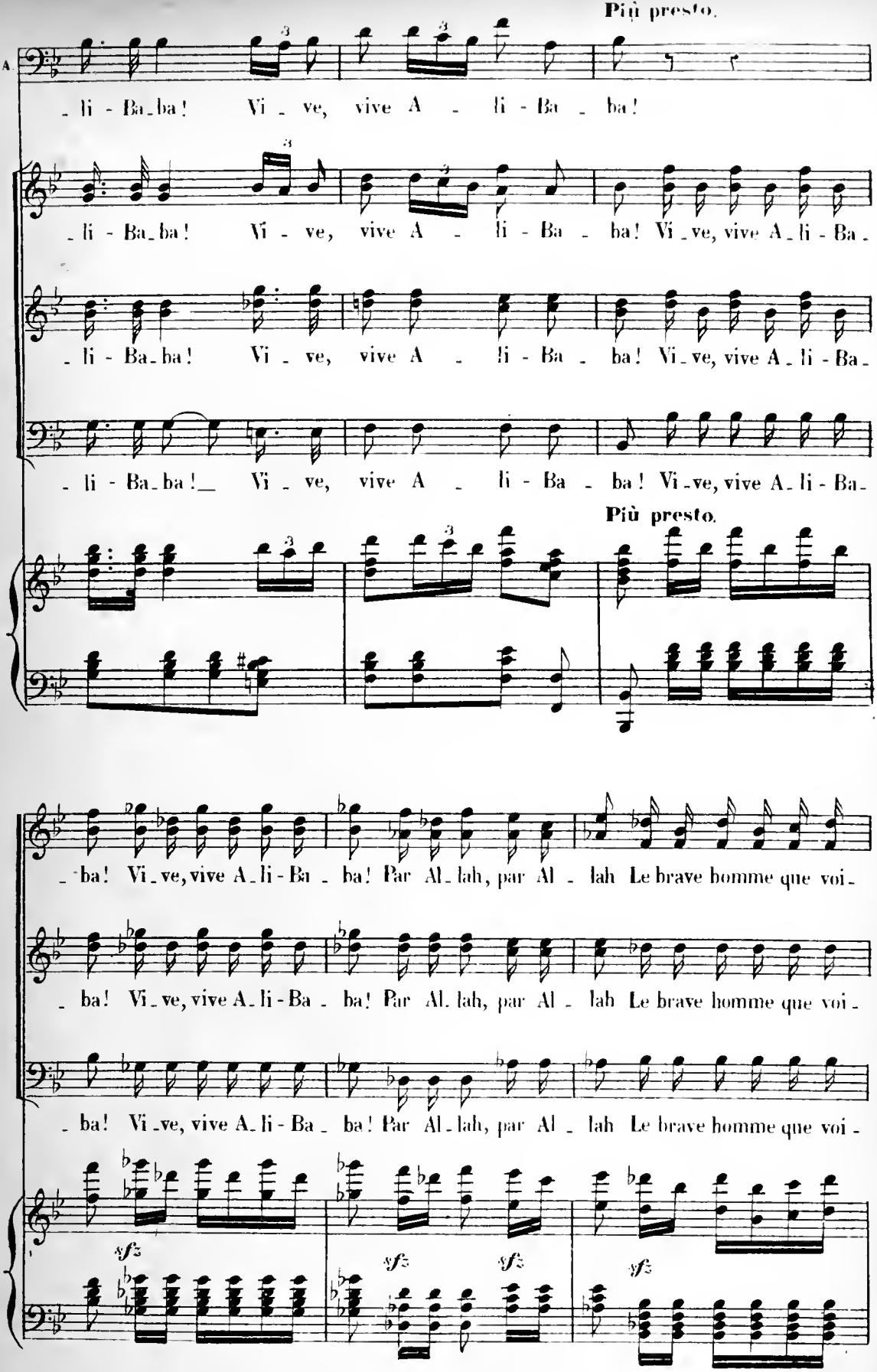

ZOBEIDE.
ad lib
Allegretto. CASSIM.
Ciel! mon ma - ri! C'est ton pe - tit Cas -
ff
Cas - sim!
ff
Cas - sim!
ff
Cas - sim!
Allegretto.
ff
p
ZOBÉIDE.
Et j'avais es - pé - ré ma fu - reur est ex -
sim que tu croyais per - du.
(soufflet)
CASSIM
Z.
- trê - me
Ah! son cœur m'est ren - du!
ALI-BABA.
Chez le Ca -
5
sfz

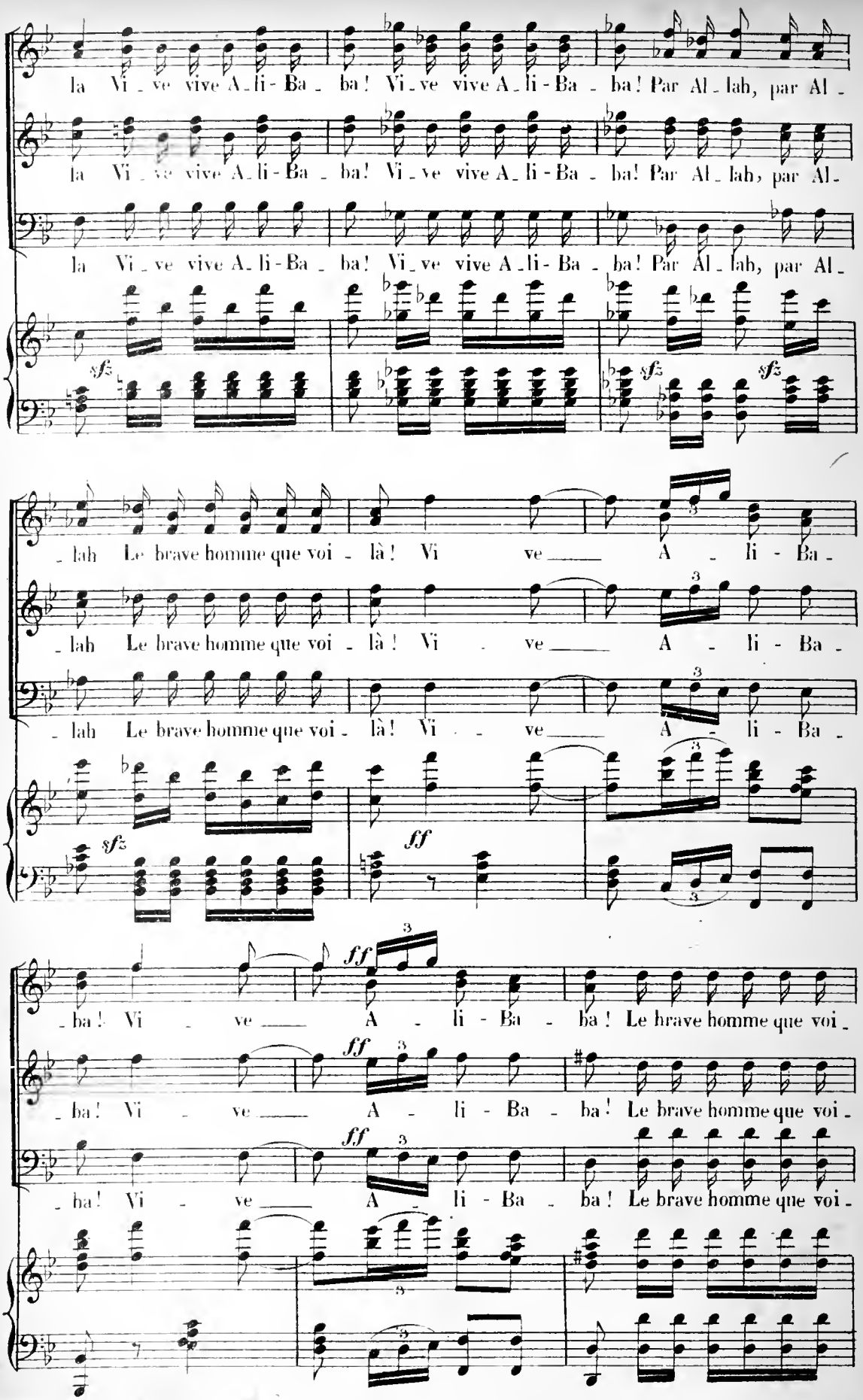

ZIZI.
Grâ_ _ _ce, grâ_ce pa_
A.
_di qu'on les em_mè_ne
ZOBÉÏDE.
Zi
_tron! C'est Zi_zi, Zi_zi notre ancien gar_
CASSIM.
Non non non non non non non non.
Z.
_çon Avec lui je veux être hu_mai_ne Qu'on fas_se
rall.
(à part)
Z.
grâce à ce_lui-là. C'est lui qui me con_so_le_
rall.

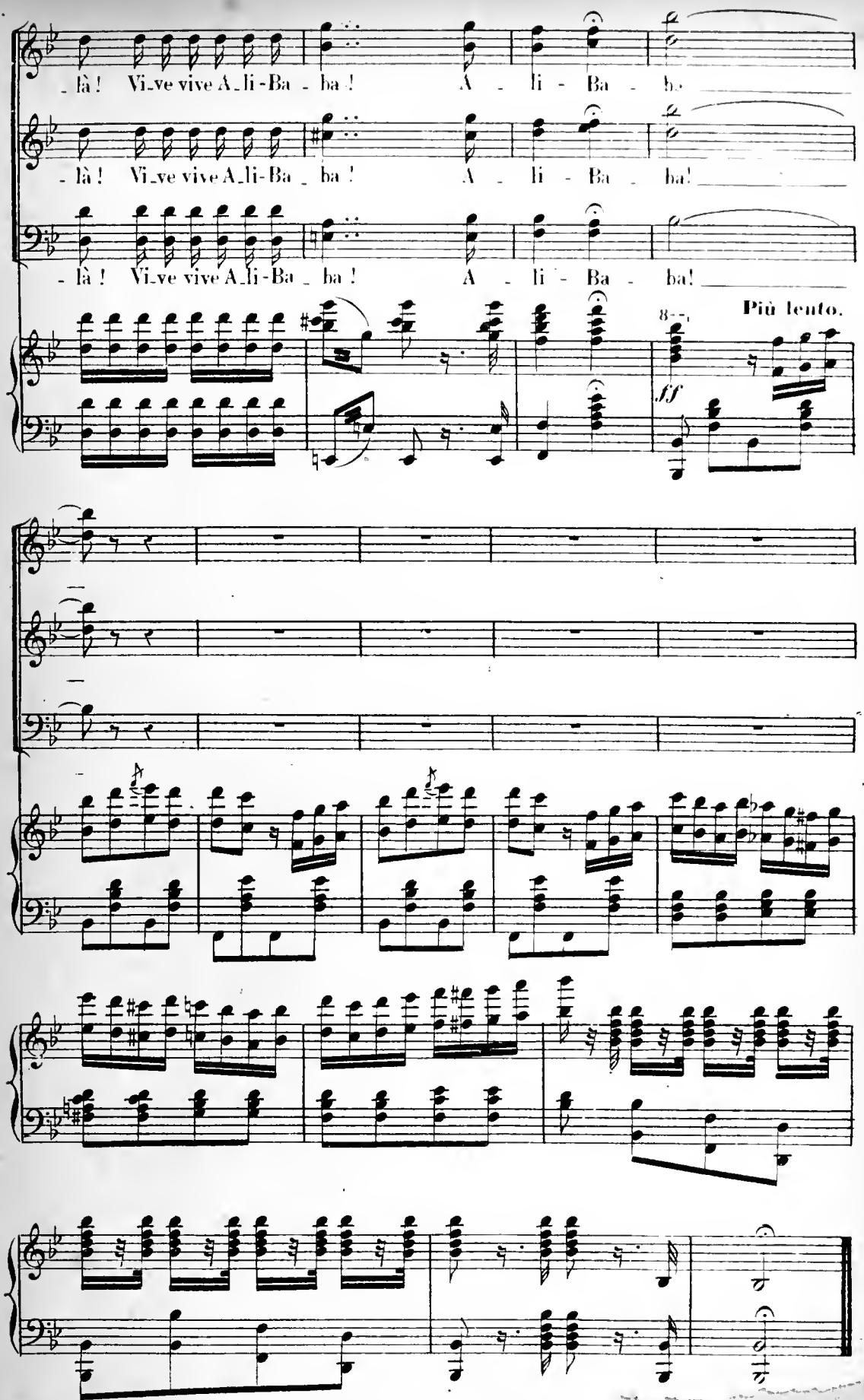

Moderato.
Z.
- ra.
— ALI-BABA.
Moderato.
Et mainte- nant, main - te - nant Toute crainte est pas-
mf
A.
- sé - e, Pour faire hon-neur, Pour faire hon-neur à ma nou-vel - le fi - an-
A.
- cé - e Que l'on re - prenne, on re - pren - ne gaî - ment Les
léger.
p
A.
dan - ses et le chant !
Sop.
Vive A - li - Ba -
Ten.
Vive A - li - Ba -
Bassi.
Vive A - li - Ba -
f


- ba Vive A - li - Ba - ba !
- ba Vive A - li - Ba - ba !
- ba Vive A - li - Ba - ba !
ALI-BABA.
A - li - Ba - ba grâce au pro -
- phè - te A presque tout ce qu'il sou - hai - te A présent
MORGIANE.
M.
pour com - bler nos vœux Et pour nous ren - dre bien heu - reux Il faut qu'i -


M.
à cha_cun ré - pè - te: Vi_ve vive A - li - Baba Il
A.
Vi_ve vive A - li - Baba Il
f
avec les 1ers Sop.
est plus ri - che qu'un pa - cha
ff
Vi_ve vive A -
Sop.
Ten.
Bassi
suivez.


Più presto.
A
li - Ba_ba! Vi_ve, vive A_li - Ba_ba!
li - Ba_ba! Vi_ve, vive A_li - Ba_ba! Vi_ve, vive A_li - Ba_
li - Ba_ba! Vi_ve, vive A_li - Ba_ba! Vi_ve, vive A_li - Ba_
li - Ba_ba! Vi_ve, vive A_li - Ba_ba! Vi_ve, vive A_li - Ba_
Più presto.
ba! Vi_ve, vive A_li - Ba_ba! Par Al_lah, par Al_lah Le brave homme que voi_
ba! Vi_ve, vive A_li - Ba_ba! Par Al_lah, par Al_lah Le brave homme que voi_
ba! Vi_ve, vive A_li - Ba_ba! Par Al_lah, par Al_lah Le brave homme que voi_
sfz
sfz
sfz
sfz


la Vi - ve vive A - li - Ba - ba! Vi - ve vive A - li - Ba - ba! Par Al - lah, par Al -
la Vi - ve vive A - li - Ba - ba! Vi - ve vive A - li - Ba - ba! Par Al - lah, par Al -
la Vi - ve vive A - li - Ba - ba! Vi - ve vive A - li - Ba - ba! Par Al - lah, par Al -
sfz
sfz
sfz
- lah Le brave homme que voi - là! Vi ve A - li - Ba -
- lah Le brave homme que voi - là! Vi - ve A - li - Ba -
- lah Le brave homme que voi - là! Vi - ve A - li - Ba -
sfz
ff
ff
- ba! Vi - ve A - li - Ba - ba! Le brave homme que voi -
ff
- ba! Vi - ve A - li - Ba - ba! Le brave homme que voi -
ff
- ba! Vi - ve A - li - Ba - ba! Le brave homme que voi -



Baudon Gr. A. C. 7764 Paris, Imp. H. Chambon